

تصویر ابو عبد الرحمن الکردي

زبد

# تاریخ کرد و کردستان

محمد امین زکی بیگ

یدالله روشن اردلان



جلد اول



محمد امين وكي بك





محمد امین زکی بیگ

# زبدهی تاریخ کرد و کردستان

جلد اول  
از آغاز تاریخ تا امروز

ترجمه  
یدالله روشن اردلان

نشر توس ۱۳۸۱

زکی، محمدامین، ۱۸۸۰ - ۱۹۴۸.

Zaki, Muhammad Amin

زبدهی تاریخ کرد و کردستان / محمدامین زکی بیگ؛ ترجمه یدالله روشن  
اردلان. - تهران: توس، ۱۳۸۰.

۲ ج. جدول. - (انتشارات توس؛ ۵۹۴، ۵۶۵)

ISBN 964-315-565-X (دوره) -

ISBN 964-315-563-3 (ج. ۱) - ISBN 964-315-564-3 (ج. ۲)

فهرستویسی براساس اطلاعات فیبا.  
کتابنامه.

۱. کردستان - تاریخ. الف. روشن اردلان، یدالله، مترجم. ب. عنوان.

۹۵۶/۰۰۴۹۱۵۹

DS۵۹/۷۴۴

۸۰-۷۱۳۶ م

کتابخانه ملی ایران  
محل نگهداری:



☐ زبدهی تاریخ کرد و کردستان

☐ جلد اول: از آغاز تاریخ تا امروز

☐ محمدامین زکی بیگ

☐ ترجمه یدالله روشن اردلان

☐ چاپ نخست ۱۳۸۱

☐ واحد کامپیوتری توس

☐ لیتوگرافی پیچاز

☐ چاپ حیدری

☐ صحافی کادوس

☐ شمارگان: ۲۲۰۰ نسخه

☐ انتشارات توس، تهران اول خیابان دانشگاه، تلفن ۶۶۶۱۰۰۷، دورنگار ۶۴۹۸۷۴۰

نشانی اینترنت: [www.ToosPub.com](http://www.ToosPub.com) پست الکترونیک: [tus@safineh.net](mailto:tus@safineh.net) E-mail:

شابک ۹۶۴-۳۱۵-۵۶۳-۳ ISBN 964-315-563-3

دوره ۹۶۴-۳۱۵-۵۶۵-X ISBN 964-315-565-X

## نمایه مطالب

۶۷	۳- کاسای	۷	یادداشت ناشر
۶۸	۴- سوپاری	۹	پیش‌گفتار مترجم
۶۹	ب- طبقه دوم (ماد و توابع آن)	۱۷	معرفی مؤلف
۶۹	۱- مدز، یا مادها	۱۹	مقدمه مؤلف
۷۰	۲- نایری		
۷۱	۳- کاردوخی		

### فصل اول: کردستان، و مکان و نفوذ کُرد

۲۵	کردستان، به کجا گفته می‌شده؟
۱-	طبق مدارک و شواهد تاریخی:
۲۹	۲- طبق مدارک و شواهد جغرافیایی
۳۰	۱- کُرد ایران:
۳۴	۲- کُرد ترکیه:
۳۷	۳- کُرد عراق:
۴۲	۴- کُرد روسیه:
۴۳	۵- کُرد سوریه
۴۳	۶- کُرد بلوچستان و هندوستان و افغانستان

### فصل دوم: منشأ کرد

۴۸	۱- بررسی و تحقیقات فون مینورسکی
۵۳	کرد از نسل کیست؟ و از کجا آمده است؟
۵۵	۲- بررسی و تحقیقات سیرسیدنی اسمیت
۶۱	۳- حاصل تحقیقات امین زکی در مورد منشأ کرد
۶۳	الف- طبقه اول، منظومه زاگروس
۶۳	۱- لوللو
۶۴	۲- گوتی

### فصل سوم: مختصر احوال تاریخ کرد و کردستان

۷۷	۱- از ادوار کهن تا دوره میدیا
۷۸	۱- (لولو)
۸۲	۲- گوتی
۸۵	۳- کاسای
۸۸	۴- میتانی
۸۹	۵- سوپاری
۹۰	۶- نایری
۹۳	۷- مادها
۹۳	۲- تا ظهور اسلام
۱۰۱	۳- کُرد، تا دوره فتوحات ترک
۱۰۷	کرد در دوره آل بویه

### فصل چهارم: کرد، در دوره فتوحات ایلخانی

۱۱۳	۱- کرد در دوره اتابکان
۱۱۷	۲- کرد، در دوره خوارزمیان و ایلخانان



فصل پنجم: کرد، تا دوره صفوی

- ۱- از دوره صفوی و ابتدای حکومت عثمانی... ۱۲۶
- عصیان (پسر جان پولا)... ۱۴۰
- واقعه قلعه دم دم... ۱۴۱
- قیام مکرى... ۱۴۹
- ۲- در دوره ممالیک مصر (قرن هشتم)... ۲۴۲
- ۳- قبل از جنگ جهانی اول... ۲۴۶
- جدول عشایر کرد... ۲۴۹
- پارهای معلومات در ارتباط با کردان
- اطراف مرز... ۲۷۵
- پارهای معلومات و اطلاعات در ارتباط

فصل ششم: احوال کرد تا امروز

- ۱- کرد، تا دوره نادرشاه... ۱۵۳
- ۲- کرد، تا اواسط قرن سیزدهم هجرى... ۱۵۸
- ۳- کرد، در اواخر قرن هیجدهم و نوزدهم میلادی... ۱۶۳
- کرد در قرن بیستم... ۱۸۷
- جنگ جهانی اول... ۱۸۹
- قیام ۱۹۲۵ شیخ محمد پیران... ۱۹۶
- قیام ۱۹۳۰ احسان نوری پاشا... ۱۹۹
- با عشایر کرد ایران... ۲۷۹
- عشایر ولایت مکرى... ۲۸۱
- عشایر ولایت کرمانشان... ۲۸۲
- در ولایت آذربایجان... ۲۸۳
- کرد روسیه... ۲۸۷
- کرد بلوچستان و هندوستان... ۲۸۷
- در افغانستان... ۲۸۸
- توضیحات مترجم... ۲۸۹

فصل هفتم: شکل و طبیعت و زندگی اجتماعی کرد پیوست‌ها:

- ۱- شکل و طبیعت و زندگی اجتماعی کرد... ۲۰۳
- ۲- معتقدات و دیانت... ۲۰۵
- مذهب زردشتی... ۲۰۷
- عقیده علی‌اللهی... ۲۱۲
- ۳- زبان (لسان)... ۲۱۶
- ۴- جمعیت‌ها، مجلات و جراید کردی... ۲۳۶
- ترکیه و آرزوی دیرین نفت موصل... ۳۰۷
- کردستان به قصد توضیح... ۳۴۳
- فرگرد یکم... ۳۶۱
- فرگرد دوم... ۳۷۱
- فرگرد سوم... ۳۸۳
- نمایه اعلام... ۳۹۳
- نمایه نقشه‌ها و تصاویر... ۴۵۷

فصل هشتم: عشایر کرد

- ۱- در اوائل اسلام... ۲۳۹

## یادداشت ناشر

با نگاهی به نقشه‌ی پهناور ایران زمین و تورّقی بر تاریخ پُرپیشینه‌ی آن و نیز با درنگی بر تنوع اقوام و ملیت‌ها - که هریک زبان و گویش‌ها و باورهای خاص خود را دارد - و تعمق بر تاریخ استعمار و زاده‌ی امروزی‌نش - امپریالیسم - گمانی نخواهد ماند که نه تنها در ایران، بلکه در سراسر جهان، مردمان مستقل و آزاد و خودگرد - اگر دستی به تحریکشان در نشده باشد - در کنار هم و با هم زیسته‌اند و همواره غم‌خوار هم نیز بوده‌اند. آنچه مرزبانان غیوری را چون کردها و ترک‌ها و بلوچ‌ها و فارس‌ها و ترکمانان و عرب‌ها در این مرزوبوم به وحدت و همزیستی فراخوانده است، میهنی است بزرگ و یک‌پارچه با نام ایران که پاسداری‌اش آرمان ملی و نیز قومی همه‌ی ملیت‌ها و اقوام ایرانی بوده است که ریشه در آیین‌های مادر دارند و تاریخ رسمی‌شان با حکومت توأمان مادها و هخامنشیان آغاز می‌شود. این تاریخ، تاریخی زوال‌پذیر نبوده است و نیست که تحریکات بیگانگان بتواند رشته‌ی پیوندش را بگسلاند. کردها که یکی از اصیل‌ترین و سلحشورترین ملیت‌های ایرانی‌اند، بیش از هر قوم دیگری در این خاک تحمل رنج کرده‌اند و بیش از هر قوم دیگری محرومیت دیده‌اند. بیگانگان نیز به خوبی بر این رنج و محرومیت آگاهند، و هم از این‌روست که ثبات بهیمی خود را در قالب‌هایی مشخص و از آن میان در قالب «کشور کردستان» طرح می‌کنند.

این نگارنده، هم خواننده و شنیده است و هم به چشم خود در کشور سوئد دیده است که برای «کشور کردستان» نقشه‌ای بنام کردستان بزرگ نیز سرهم کرده‌اند مرکب از کردهای ایران و عراق و سوریه و ترکیه تا مگر زمینه‌ای فراهم آید برای کشاکش‌های خانگی؛ غافل از این که خلق کرد - حتی در مقطع خودمختاری - جز به آزادی ملی در چهارچوب ایرانی مستقل و دموکراتیک نیندیشید و اگر متحدی جست، همانا متحدی خودی و همسایه بود که او نیز خودمختاری دموکراتیک سرزمینش - آذربایجان - را تنها و تنها در پهنه‌ی جغرافیایی میهن بزرگ، مستقل و آزاد خویش می‌کاوید؛ و اگر کسی بر انکار این سخن مدعی است، سراغ از اسناد سال ۱۳۲۴ بگیرد که هم تاریخ مکتوبش هست و

هم فیلم مستندش. اما تأسف این جاست که با این همه دست‌های پنهان و ترفندهای شناخته و ناشناخته، چرا دولت‌مردان ما از تجربه‌ی موفقِ مردم جهان در بهره‌گیری از حکومت‌های غیرمتمرکز یا دموکراتیک در جهت رفع محرومیت‌های قومی و پاسخ‌گویی به خواست‌های ملی و مشروع ملیت‌های مختلف ایران درس نمی‌گیرند؟ اگر مردمی بخواهند در خاک خود با فرهنگ و اقتصاد و مدیریت خود سامان گیرند، برگزاف نرفته‌اند که مقاومت در برابر خواست‌شان، آبی شود بر آسیاب بیگانگان. اگر راه دور نرویم، ما حتی بر رأس نهادهای کشوری و لشکری خلق‌های امروز ایران، مدیران ذیصلاح بومی نمی‌بینیم. تدریس زبان‌شان متداول نیست. فرهنگ و هنرشان پنهان مانده است. فرزندان‌شان در مرزهای استانی‌شان به کار گمارده نمی‌شوند. دردشان شنیده نمی‌شود، زیرا دردآشنایان‌شان دستی در اداره‌ی امورشان ندارند. چه عیبی دارد اگر استادان، فرمانداران، بخشداران و دیگر مدیران رسمی از میان مردم بومی گزین شوند؟ این همه رَجُل خوشنام و نویسنده و شاعر و متفکر برجسته در میان ملیت‌ها - و از آن جمله ملت کُرد - یافت می‌شود، تأسف بار نیست اگر از توانشان به‌خوبی بهره گرفته نشود؟ با یک‌یک این برجستگان دیدار کنید تا بدانید که چه قدر حرف برای گفتن دارند و چه آرزوهایی در سر می‌پرورانند برای خدمت به این مرزوبوم.

تأسف دیگرم این است که در میان نیروهای دلسوز و میهنی نیز بسیارند کسانی که از تربیون‌های رسمی و غیررسمی خود همان سخنانی را می‌پراکنند که بیگانگان طرح نخستش را در انداخته‌اند. یکی از این یافته‌ها «تجزیه‌طلبی» است، که هر قومی در هر گوشه‌ای حق طلب برآمد، متهم به آن شد. آیا به راستی کردها، ترک‌ها، بلوچ‌ها و عرب‌ها در مقیاس ملی - و نه محدود و مشکوک - تجزیه‌طلب بوده‌اند؟ و آیا این گرایش را در اسناد رسمی و تاریخی خود به ثبت رسانده‌اند که گاه و بی‌گاه، حتی بر منابر ترحیم و بزرگداشت نیز از آن، درفش هیاهو می‌سازند؟

سخن را درز بگیرم به امید این که کتاب حاضر پرتویی باشد در تاباندن چهره‌ی واقعی و تاریخی یکی از عزیزترین و شریف‌ترین قوم‌های ایرانی، یعنی قوم کُرد؛ و بیفزایم که نویسنده‌ی سخت‌کوش و فاضل آن - که از وزیران پیشین عراق نیز بوده است - با ذهنی پُرسواس و بی‌طرف اثری مستند فراهم آورده که به همت دوست و مترجم دانش‌پژوهان آقای بداله روشن‌اردلان به فارسی برگردانده شده است. مترجم که خود دلسوز قوم کُرد و پژوهنده‌ای کُرد است، با افزودن پیوست‌هایی بر کتاب، پرده‌ای از پرده‌های آشکار و پنهان برخی همسایگانمان را که از دیرباز جز به ترفند بر خاک ایران ننگریسته‌اند، پس زده و افقی پدیدار کرده است که تا این راه هرچه بیشتر روشنی گیرد. رنج انسانی نویسنده و مترجم مأجور مهر مردم.

محسن باقرزاده

بهمن‌ماه ۱۳۸۰



## به نام خداوند جان و خرد

### پیشگفتار

کتابی که خواننده گرامی ترجمه آن را به فارسی فراروی خود دارد اثر گردی مورخ و محقق نامدار و سرشناس «محمد امین زکی بگ» از تبار کُرد است که در واقع می توان گفت از معتبرترین منابع و مآخذ تاریخ کُرد و کردستان به شمار می رود، و کمتر کتابی در این زمینه دیده می شود که مؤلف آن با ذکر نام کتاب و یا بدون اشاره به آن، از این منبع گرانبها به مجهول خود نرسیده و یا به آن اتخاذ سند نکرده باشد.

دلیل آن هم روشن است، محقق و مورخ فقید کُرد به زبان های مادری و بومی خود و فارسی و ترکی و عربی و انگلیسی و فرانسه و آلمانی و به قراری که می گویند حتی به روسی هم احاطه کامل داشته، و به محل زادگاه و پرورش خود یعنی کردستان، به سبب مشاغل و مناصبی حساس و استثنایی در ارتش عثمانی و سپاه های نظامی، و مقامات کشوری از قبیل مدیریت های مختلف و وزارت و نیز به عنوان مترجم در هیئت های تحدید حدود مرزها، و نیز به فرهنگ و آداب و سنن و خط و زبان این مردم آشنایی دقیق داشته، و علاوه بر آن با استفاده از اطلاعات و دانش خود، متون منابع و مآخذ داخلی و خارجی کتاب های فنی و تخصصی و تاریخی و جغرافیایی و ادبی و فلسفی را از قدیمی ترین ایام تا زمان تألیف ورق زده، و اظهار نظر های موافق و مخالف مستشرقین و علمای خارجی و هم چنین دیدگاه های مورخین و علمای داخلی را جمع آوری نموده، و قدم به قدم این قضایا و رویدادها و مباحثات را در ارتباط با قوم کُرد و کردستان با نظمی خاص و به ترتیب وقوع حوادث و به مناسبت موضوع مباحث، با ارائه اسناد و شواهد و وثایق معتبر تاریخی، با دیدی وسیع و بدون جانبداری و تعصب بی جهت و با پرهیز از مداخله احساسات و تخیلات شخصی، در کتاب خود جمع آوری نموده و در معرض دید و فکر علما و متفکرین و طالبین آن قرار داده است، که به جرأت می توان ادعا کرد هیچ مطلب و نوشته ای از قدیمی ترین ایام تا زمان تألیف کتاب، وجود ندارد که این متفکر عالم کُرد به آن اشاره نکرده باشد. و این شاهکاری است که در واقع کتاب حاضر را به صورت دایرة المعارفی از طلاعات و معلومات راجع به کُرد و کردستان، و نیز به مثابه شاه کلیدی برای کشف مجهولات، که تا

زمان تألیف و یا بعد از آن هم کشف نشده و خاکستر تاریخ بر آن نشسته است، درآورده است. امین زکی نیز به‌مانند هر نویسنده و محقق هر آنچه که در جستجو و کاوش خود یافته عیناً با ذکر مستند اظهار کرده، و در مواردی نیز از این مستندات برداشت خود را بیان داشته، لکن کشف حقایق و رأی قاطع در هر موضوع و فرضیه و نظریه را موکول به آینده و عملیات و اکتشافات باستان‌شناسی دیگر و توافق اهل فن و تخصص نموده است. طبعاً با گستردگی موضوعات، و بیان اظهارنظرهای گوناگون صاحب‌نظران و متخصصان و مستشرقان (که اسامی این مآخذ در همین جلد به شرح فهرست آخر کتاب بیش از دویست و پنجاه جلد می‌باشد)، به‌منظور درک حقایق از لابلای هزارها صفحه و مجلدات و کتابهای داخلی و خارجی، آن‌هم از چند هزار سال قبل از میلاد و تا زمان تألیف کتاب، می‌بایست حجم کتاب به چند هزار صفحه و چندین مجلد می‌رسید، لکن مورخ محترم بااختصارنویسی خاص این حجم بسیار بحث و گفتگو و اظهارنظرهای مغایر و متضاد و موافق و مخالف را در دو جلد هر یک قریب به ۴۰۰ صفحه و مجموعاً ۸۰۰ صفحه خلاصه کرده است که در عین ایجاز و اختصار، با بکار گرفتن لغات و اصطلاحاتی ظریف، که هر یک تفصیلی از یک وضعیت را القا می‌کند، خواننده را با اعماق تفکر عالمان و متخصصان و مستشرقان و مورخان در مورد مبانی کُرد و کردستان و نیز آدمی را با شکل و نحوه حکومت‌های کهن در کردستان (موضوع جلد دوم) که در واقع مکمل مباحث جلد اول است آشنا می‌سازد.

طبیعی است که مطالعه این چنین کتابی موجز و مختصر، حاصل تحقیق و تتبع در صدها جلد کتاب تخصصی و فنی، و حامل قدمتی چند هزارساله از افکار و عقاید و نظریات و بحث‌های گوناگون، که از تفصیل موضوعات پرهیز و اختصار آن آمده، به دقت و تأمل فراوان نیاز دارد، تا خواننده طالب به منظور و مقصود مؤلف برسد.

مترجم با بضاعت ناچیز خود در مقابل دریای فضل و معلومات مؤلف، که به مثابه آنت است که با شمعی لرزان و خاموش به جستجوی آفتاب پردازد، به‌منظور استفاده علاقمندان تاریخ سرگذشت کُرد این کتاب را از کردی به فارسی ترجمه نمود که حاصل آن فراوی شماس است. در این ترجمه با حفظ امانت، مطالب کتاب را به‌همان صورت و با همان اصطلاحات و مقصود و مفهوم مؤلف ترجمه نموده‌ام و معانی واژه‌ها و عبارات کتاب را به‌دلخواه خود و یا بقصد فرار از دشواری کار که عملی است ناپسند تغییر نداده‌ام، حتی به حکم ضرورت و احساس وظیفه به‌منظور نشان دادن واژه‌هایی که مؤلف در متن کتاب استعمال نموده، با گذاردن علامت ستاره \* روی معانی ترجمه شده، همان واژه‌ها را با قید علامت ستاره در زیرنویس قید کرده و معانی آن را نوشته‌ام. و در مواردی نیز با استفاده از کتب و منابع معتبر با گذاشتن شماره تسلسل در داخل گیومه بالای لغات و عبارات موردنظر، توضیح و ایضاحاتی را که ضرورت داشته در پایان کتاب آورده است. و با این توضیح که شماره‌های ترتیب پاورقی مؤلف در بین سطور ذکر شده و در ذیل هر صفحه آمده است، و آمارهای ذکر شده در متن

کتاب در ارتباط با تاریخ سالهای قبل از تألیف کتاب و تاریخ درج آنها در منابع و مآخذ مورد استناد است که طبیعی است با وضع فعلی قابل مقایسه نمی‌باشد، و سه مقاله با عناوین «زیر خاکستر تاریخ» «کردستان به قصد توضیح» و «ترکیه و آرزوهای دیرین نفت موصل و کنگره ملی کرد عراق در تجربه‌ای دیگر؟» به قلم اینجانب که در نشریات تهران منتشر شده و از موضوعات و مسائلی است که با مندرجات کتاب ارتباط تام و تمام دارد و هم چنین نقشه‌های کردستان از کتاب لسترنج و نقشه‌های کردستان ایران از کتاب فرهنگ و جغرافیای ایران که برای استان پنجم در تقسیمات کشوری ۱۹۳۸ تهیه شده و تصویر رنگی شجره تحقیقی خاندان اردلان منضم به فهرست اسامی و توضیحات و راهنمایی و تصاویری چند از رجال این خاندان به جهت استفاده بهتر خواننده گرامی و علاقمندان و محققان به ضمیمه چاپ شده است.

مضافاً چون در متن کتاب و در بخش ضمائم و توضیحات به خدمات قوم شریف و نجیب کرد که افتخار انتساب را دارد اشاره شده و در بین یادداشت‌های خود توضیحاتی در مورد نژاد و زبان و بالاخص داستانی تاریخی از حق شناسی و ایران دوستی قوم کرد مشاهده نمود که تصور می‌رود قلم استاد حسین مسرور «سخنپار» می‌باشد، ضمن تشکر از دوستان و سرورانی که در ترجمه کتاب مساعدت فرمودند بالاخص همشهریان عزیز جناب سرهنگ یحیی ناصر مستوفی و جناب آقای نجم‌الدین احقری، بی‌مناسبت نمی‌دانم به منظور حسن ختام توضیحات نژادی و زبانی و داستان حق شناسی کردان را به این پیش‌گفتار بیفزاید:

### نژاد کرد

نژاد کرد از طایفه‌های پارسی و مادی ترکیب شده و رفته‌رفته در کوهستان‌های قدیم مسکن گرفته‌اند. اساساً کلمه‌ی «کرد» و «گرد» یعنی دلیر و جنگی، چنانکه «کرنیلوس» تاریخ‌دان رومی گوید: «ایرانیان به لشکریان خودشان «کرداس» یا «کردو» می‌گویند.» و این همان است که در شاهنامه گرد خوانده شده و در موارد بسیار به این معنی آمده است:

«چو کیخسرو آن پندها در گرفت بسماندند گردان از او در شگفت»

«گرفتند ایرانیان آن به فال که بودند گردان با شاخ و یال»

«به پیران چنین گفت هومان گرد که دشمن ندارد خردمند خرد»

طوایف کرد که در خاور نزدیک از ساحل مدیترانه تا ایران پراکنده‌اند، همه از طایفه‌های پارسی جدا شده در زمان‌های مختلف در مسکن‌های دیگر سکونت یافته‌اند، چنانکه طایفه‌ی «دروز» که در «سوریه» و «لبنان» و کوهستان آن سامان‌اند. وقتی در داخله‌ی ایران می‌زیسته‌اند و «هروودت» ایشان را طایفه‌ی ششم از شش طایفه‌ی شهرنشین پارسی نام برده است.

اما در چه سال این طایفه به کوهستان سوریه و لبنان رفته‌اند معلوم نیست، ممکن است «سلوکیدها»



وقتی سپاهیان ایرانی را در مرکز حکومت خود سکونت داده‌اند اینان به کوهستان «سوریا» رخت بر بسته باشند، یا در عهد «اشکانیان» و «ساسانیان» این کار وقوع یافته، چه سالیان دراز نواحی شامات و سوریه جزو قلمروی حکومت اشکانی و ساسانی بوده است.

«حمزه‌ی اصفهانی» یاد آور شده است که انوشیروان دوازده «لوا» یا «درفش» بست، و با هر لوا سپاهی برای ساخلو یا پادگان مرزها به اطراف کشور فرستاد، بنابر این ممکن است این درفشها که به اطراف رفته و سکونت اختیار کرده است، همان کردهای خارج ایران باشند.

در باستان نامه‌های ایرانی راجع به آغاز طوایف کرد داستانی آورده‌اند که چنین است:

وقتی «آزی‌دهاک» یا «ضحاک» فرمان داد روزی دو نفر جوان از مردم ایران را سربریده از مغزشان دارو سازند، وزیر خدایپرست و مردم دوست داشت که یکی از این دو جوان کشتنی را مخفیانه رها می‌کرد و چند گوسفند به او داده، به کوهها می‌فرستاد و می‌گفت نزدیک آبادانی‌ها نیاید تا ضحاک از حیات ایشان خبردار نگردد.

چون چندی بگذشت شماره‌ی این اسیران آزاد شده بسیار گردید و ایشان در کوهستانها به چوپانی روزگار می‌گذاشتند، پس از ضحاک آنان را آزادگان و کردان نامیدند، و طوایف ایشان به نامهای تازه موسوم گردید.

اما زبان «طوایف» کرد هر جا هستند همان زبان مادی یا «پهلوی» است که با زبان دیگر داستانهای ایران مخصوصاً زبان «گیلکی» و «طبری» و «کاشانی» و «اصفهانی» از یک ریشه است، و بهترین آثار ادبی و هنری این زبانها همان شعرها و آهنگهای کردی است که هنوز تا زمان ما رایج و پسندیده است. این را نیز باید دانست که طایفه‌ی لر و بختیاری نیز شعبه‌ای از طایفه‌ی کرد می‌باشند، و تا زمان «عبداللوه دیلمی» کردها تا حومه‌ی اصفهان سکونت داشته‌اند که پس از آن به نام «لر» نام‌بردار شده‌اند. در زمان دیلمیان مخصوصاً عضدالدوله، هم طوایف کرد، لشگر او به شامات و سوریه رفته مصدر کارهای بزرگ شده‌اند.

پس از دیلمیان و ظهور جنگهای صلیبی باز کردهای ایرانی در خاور نزدیک عامل بزرگ پیروزیها بوده، امیران ایشان بارها به حوزه‌های نیل و مصر فرمانروایی کرده، مردانی چون «صلاح‌الدین ایوبی» داشته‌اند. طوایفی که سابق بر این در دامنه‌ی جبال «بارز» کرمان می‌زیسته، اکنون به همان نام محل قدیمشان «بارزان» شناخته می‌شوند، اما معلوم نیست در چه زمان از کردستان رفته در آن سرزمین استوار شده‌اند. زبان کردی در هر ناحیه با زبانهای محلی آمیخته شده، اما اصالت خود را از دست نداده است، بهترین لهجه‌ی کردی و اصیل‌ترین آن همان کردی کردستان ایران است که چون با زبانی جز فارسی تماس نداشته، چگونگی خود را داراست، و از واژه‌های شیرین و تعبیرات عالی ادبی برخوردار است. در دوران بعد از اسلام هم ناحیه‌ی کردستان همواره پناهگاه بی‌وزال ایرانیان بوده، چه بسا که از حوادث هولناک به آن کوهستانهای صعب‌العبور پناهنده می‌شده‌اند.

در دوران صفویه با آنکه قبایل ترک در کارهای لشگری منشاء اثر بوده‌اند، با این حال سرداران کرد اهمیت خود را از دست نداده، مورد توجه و اعتبار شایان بوده‌اند، و هفده سردار بزرگ از ایشان در اردوی قزلباش و حوزه‌ی حکومت صفویه نامی و نامبردار است، که ما در ضمن داستانی به آن اشاره می‌کنیم:

همانطور که اسیران جنگ را به حضور شاه‌عباس عرضه می‌داشتند، جوانی را دید که کلاغی، یعنی سربند زرافشان کردی بر سر داشت و زره تنگ حلقه‌ی گرانبهایی روی لباس ارغوانی پوشیده بود، شاه دید سپاهی‌ای که این حریف خوش‌لباس و خوش‌قد و قامت را اسیر کرده، یک دست بیشتر ندارد، فرمان داد اسیر را پیش آورند. شاه پرسید:

- کجایی هستی؟

اسیر گفت: از مردم «جزیره» و اصلاً کرد می‌باشم.

سرداران کرد که در حضور بودند آهسته با هم پیچ‌پیچ کردند، شاه سؤال کرد:

- چگونه تو با داشتن دو دست گرفتار مردی شدی که یک‌دست بیشتر ندارد.

شاه این پرسش را با زبان کردی از مرد نمود، اسیر همین‌که دید شاه زبان کردی می‌داند و به آن تکلم می‌کند سخت در حیرت شد، حالت وحشت و اضطراب اسارت از یادش رفت، و لبخندی زده، با لهجی کردی گفت:

- قربان، وقتی کرمی هزارپایی را شکار کرد به او گفتند: «تو با داشتن هزارپا چگونه اسیر کرمی شدی که دست و پا نداشت؟!»

هزارپا گفت: «ای کاش به جای این همه پا یک چشم عاقبت‌بین داشتم.»

همه‌ی حاضران مجلس به‌خنده افتادند، شاه‌عباس گفت:

- رئیس قبیله‌ی شما کیست و اکنون کجا است؟

- «میر شرف» نام دارد و با لشگری که فراهم کرده در سپاه دشمن برای همکاری آمده است، حال در اردوی ایشان است.

«خان احمدخان اردلان، حاکم شهر «زور» و بیگلربیگی کردستان که پهلوی شاه ایستاده بود گفت:

- شاه، میر شریف کرد است، و بطور قطع با اجبار و تهدید او را آورده‌اند، محال است او بدلبخواه خود حاضر شده باشد با دشمنان ما همکاری کند.

شاه قدری با سبیل‌های درشت خود بازی کرد آنگاه به اسیر گفت:

- سوی زاده، چون شما کردها از خودمان هستید من تو را خلاص کرده رها می‌سازم، اما باید نامه‌ای

از من به میر شرف برسانی، آیا ضامنی از تو ضمانت خواهد کرد که اگر آزاد گشتی این نامه را به میر شرف رئیس کردهای جزیره برسانی؟

اسیر پیوسته نگاه خود را به اطرافیان شاه افکند از روی استرحام نظر می‌کرد، هیچ‌کس پاسخ نداد

شاه گفت:

- نگاه کن، اکنون سه سردار کرد در مجلس حضور دارند که هر یک بر قسمتی از خاک ایران حکومت می‌کنند، ممکن است یکی از ایشان ضامن تو شود.

سرداران هر یک نوعی تصور کردند و هیچ‌یک به یاری اسیر سخنی نگفت: عاقبت شاه رو به مرد نمود و گفت:

- من خود از تو ضمانت می‌کنم، زیرا سوی زاده محبت را فراموش نمی‌کند.

آنگاه اشاره کرد دستهای اسیر را گشوده، پالهنک را از گردنش برداشتند. شاه‌نامه‌ای به میرشرف نوشته دستور داد از سوی زاده پذیرایی نمودند و شبانگاه وی را همراه گشتی‌ها به اردوی خود روانه ساخت. روز دیگر شاه فرمان داد مرد یک‌دست را به حضور آوردند، وی جوانی کرد بود و «امیریگ برادوست» نام داشت و از طایفه‌ی «سیاه‌تاج» به‌شمار می‌رفت که پدراناش شاهسیون شده بودند، امیریگ می‌گفت که: «بایست و پنج‌نفر، ششصد سپاهی را تارومار کرده، کاروان غله‌ای که به اردو می‌بردند باز گردانیدیم».

امیریگ آستین بی‌دست خود را بالا برده دست قطع شده‌ی خویش را به شاه و سرداران کرد نشان داده گفت:

- این دست را در جنگهای آذربایجان قربانی کردم.

همه‌ی حاضران گفتار او را تصدیق کردند.

شاه با حالتی تأثرآمیز به جوان و دست بریده‌اش می‌نگریست و از این‌که جوانی با این شهامت و دلوری در آغاز جوانی ناقص شده است بس اندوهگین بود.

امیریگ در دنباله‌ی سخنان خود چنین گفت:

- من از این‌که دست خود را در راه شهریار و کشور قزلباش فدا کرده‌ام شادمان و خرسند می‌باشم، و آماده ایستاده‌ام تا سر و جان را نیز در دنبال آن دست روانه سازم، و در راه اعتلای نام وطن جانبازی کنم. شاه پس از نگاههای تأثر صدا کرد.

- «زرگرباشی» بیاید.

مردی دویده چهره بر خاک نهاد، شاه گفت:

- زرگرباشی، این بازوی قلم شده‌ی جوان‌کرد را ببین، باید برای این بازو دستی از طلای ناب بسازی و نزد من آری تا به بازوی این جوان ببندیم و به او اطمینان دهیم که ما قدر جانبازی و فداکاری سپاهیان خویش را می‌دانیم.

از این گفتار شاه، چشمها خیره شد، و سرها به گردش و تماشا افتاد، همه به یکدیگر می‌گفتند. «دستی مصنوعی از طلای ناب! خوشا بحال امیریگ، فردا یکی دو من طلای خالص کامل عیار در اختیار خواهد داشت، آه چه ثروت هنگفت..!»

زرگرباشی به دنبال فرمان شاه رفته دست زرین را حاضر ساخت و شاه آن را گرفته وزن کرد آنگاه فرمود تا «امیریگ برادوست» را حاضر ساختند.



شاه رو به جوان یک دست نموده گفت:

- امیرخان!

اعضای مجلس شاه خیره شدند، چطور؟! «امیرخان!...»

- پیش بیا تا دست تو را با این دست زرین آرایش دهیم و به تو ثابت نمایم که هیچ گاه قدر خدمت و جانفشانی سپاه و رعیت خود را ناچیز نمی شماریم و بیش از ارزش واقعی آن به جایزه و پاداش مقابله می کنیم، تو در یک جنگ هولناک که با دشمنان کردی این زیان به تو روی آورد، ما هم ثابت می کنیم که ارزش خود را نیکو می دانیم و هیچ کار بی ریا را بی جواب نگذاشته، در خور کوشش ستایش می نمایم. ما تو را به لقب ارجمندخانی سرافراز ساخته، تیول و علف چر و جایزه هم بر آن می افزایم تا همه بدانند که در درگاه ما هر چیز قیمت واقعی خود را دارد، هم خدمتگزار را سربلند می سازیم و هم خیانت کار را به جزای عمل می رسانیم.

سپس شاه رو به صدرنشینان خرگاه سلطنتی نموده گفت:

- آقایان، خوانین، امیرزادگان کرد، شما هم باید به عنوان دست مریزاد، انگشتی افتخاری در انگشت های این دست به یادگار گذارید، تا در این تشویق و دلجویی با شاه شرکت کرده باشید. سرداران کرد برخاسته پیش آمدند و هریک گوهری شاهوار و لؤلؤای آبدار به دست مصنوعی امیرخان افزودند، «علی مردان خان زیک»، «بیگلریگی قندهار»، «قلندر سلطان» حاکم زنجان، «ابدال علی خان» حاکم کرمانشاه، «بایندر خان طالش»، «بهرام علی سلطان صوفی» حاکم دیلمان، «امامقلی خان سیاه منصور» حاکم اسفراین، «سلیمان خان دنبلی»، «مقصود سلطان شقاقی»، «عاشورخان چکنی نفس»، «سلطان گروسی»، «گدایی سلطان کولایی» حاکم مراغه، «حسین خان خرم آبادی» حاکم لرستان و «خلیل خان بختیاری» هم که جزو سرداران کرد بودند هریک فیروزه ای گرانبها بر آن دست زرین افزوده، امیرخان را غرقه ی دریای نعمت و افتخار ساختند.

شاه عباس به دست خود آن دست را بر بازوی امیرخان بسته فرمان خانی و رقم حکومت محال «ارومی» و بلوک «خوشاب» کردستان را مزید حکومت سابق او فرموده.

این داستان که نمونه ای از شرافت نژادی و وفای به عهد و ایران دوستی کردان است سراسر تاریخ ما مملو و مشحون از آنست.

در خاتمه همانطور که امین زکی سود طبع اول همین کتاب را به جمعیت «یانه ی سهرکه و تن» هدیه نمود. من هم به سهم خود درآمد چاپ اول ترجمه را به صندوق تعاون جامعه نوپای کردان مقیم مرکز هدیه می کنم به این امید که این قدم کوچک مقدمه حرکتی بزرگ فرهنگی - اجتماعی مفید و مؤثر باشد، والسلام.

تهران - آذرماه ۱۳۷۹

یداله - روشن اردلان



## معرفی مؤلف

### مُحَمَّد امین زکی بیگ

محمد امین زکی بیگ دیپلماتی دانشمند و مؤرخ معروف از مردم سلیمانیه، متولد به سال ۱۲۹۷ هـ ق، فرزند حاج عبدالرحمن بن محمود آقا است. ابتدا در مکاتب عراق مقدمات کردی و فارسی و عربی را فرا گرفت و پس از آن در سنه ۱۳۱۲ در مدارس رسمی تحصیلات خود را مدتی در سلیمانیه و بعد در بغداد ادامه داد. آنگاه به استانبول رفت و در دانشکده افسری (رشته مهندسی) ثبت نام کرد و پس از اتمام دوره آن با درجه ممتاز فارغ التحصیل شد. در سنه ۱۳۲۲ هـ ق به فرماندهی لشکر ششم به بغداد اعزام شد و یک سال بعد با سمت مهندسی به لشکر دوم اورفه انتقال یافت. در سال ۱۳۳۳ به معیت چند نفر دیگر از افسران عراق برای مطالعه و کسب معلومات بیشتر به کشور فرانسه رفت و پس از یک سال توقف به استانبول بازگشت. در تاریخ ۱۳۳۴ در لشکر یکم ستاد ارتش استانبول مأمور خدمت شد و یکسال بعد مدیر و مسؤول مخابرات بغداد گردید. پس از سقوط بغداد با نیروی خود به استانبول رفت و در سنه ۱۳۳۶ هـ ق معاونت فرماندهی لشکر هفتم اتاترک مُصطفی کمال پاشا به وی مُحوّل گردید. یک سال بعد مأمور جبهه جنگ در فلسطین شد و تا سال ۱۳۳۸ در آنجا باقی ماند و پس از آن به طرف قفقاز مأموریت یافت. اواخر سال ۱۳۴۴ هـ ق به عراق برگشت و با درجه سرتیپی به سمت ریاست دانشکده افسری به کار پرداخت. در سال ۱۳۴۵ از استان سلیمانیه به نمایندگی پارلمان بغداد انتخاب شد؛ پس از آن به وزارت کار و مواصلات رسید و در ۱۳۴۷ وزیر معارف عراق و مدتی بعد برای بار دوم وکیل مجلس شد.

از ۲۸ نisan ۱۳۴۹ تا ۱۳۵۱ هـ ق عهده دار وزارت دفاع بود و از این تاریخ به بعد به دفعات وزیر کار و مواصلات، وزیر معارف، وزیر اقتصاد، وزیر راه و شوارع و نماینده مجلس بوده است. در سنه ۱۳۶۳ هـ ق به علت بیماری رماتیسم و خستگی مُفرط از کار کناره گیری نمود و سرانجام

در تاریخ ۱۳۶۷ ه‍.ق درگذشت.

امین زکی بیگ امیری کاردان، دانشمندی ارجمند، سیاستمداری خدمتگزار ملت و آب و خاک و زبان و ملیت خود بوده است. به زبانهای عربی، فارسی، ترکی، انگلیسی و آلمانی و فرانسه، علاوه بر زبان مادری خود آشنایی کامل داشته و گاهی به کردی شعر هم می‌گفته، و در علم تاریخ به‌ویژه تاریخ مشرق زمین مرجع تحقیق بوده است.

آثار و تألیفات ارزنده‌ای به زبانهای عربی و ترکی و کردی از آن مرحوم باقی مانده که از جمله آن‌ها است:

- ۱- عثمانلی اردوسی، چاپ بغداد، ۱۳۲۴ ه‍.ق.
  - ۲- عثمانلی اسفاری حقنده تدقیقات، اسلامبول، ۱۳۲۶ ه‍.ق.
  - ۳- عراقی نصل غایب ایتدک، اسلامبول، ۱۳۲۶ ه‍.ق.
  - ۴- حرب عمومیده عثمانلی جبهه‌لری وقایعی، اسلامبول ۱۳۲۷ ه‍.ق.
  - ۵- سلمان پاک، میدان محاربه سی و ذیلی، اسلامبول، ۱۳۳۸ ه‍.ق.
  - ۶- عراق سفری الرمز، اسلامبول، ۱۳۳۷ ه‍.ق.
  - ۷- بغداد وصول حادثه ضیاعی، اسلامبول، ۱۳۳۸ ه‍.ق.
  - ۸- عراق تاریخ حرب مختصری، اسلامبول، ۱۳۳۹ ه‍.ق.
  - ۹- کرد و کردستان در سه جلد، به زبان کردی، چاپ بغداد.
  - ۱۰- کُردانی به ناو بانگ، به زبان کردی، چاپ بغداد.
  - ۱۱- تاریخ سلیمانیه به زبان کردی، چاپ بغداد.
- گذشته از این کتابها مقالات زیادی هم از آن مرحوم در روزنامه‌ها و مجلات استانبول و بغداد به چاپ رسیده است (نقل از مشاهیر کُرد تألیف بابامردوخ روحانی (شیوا). و نیز در مقدمه شرفنامه، ترجمه کردی مرحوم عبدالرحمن شرفکندی «هه‌زار» با عنوان «تاریخ‌شناس کُرد» امین زکی بیگ، چنین آمده است:
- «در سال ۱۸۸۰ م در محله‌گویره شهر سلیمانی متولد شده، به زبانهای فارسی و عربی و ترکی تحصیلات خود را ادامه داده و مدارج نظامی و جنگی ترکیه را پیموده و به درجه افسری نایل شد... بسیاری امور کشوری ترکیه و عراق را شاغل بوده، و بسیار مواقع وزیر و مترجم بوده... خلاصه تاریخ کُرد و کردستان را در دو جلد نوشته، جلد اول آن در سال ۱۹۳۱ به چاپ رسیده و جلد دوم سال ۱۹۳۷ به چاپ رسیده است. مشاهیر کُرد را تألیف نموده، تاریخ سلیمانی و فرمانروایان آن که در سال ۱۹۳۹ به چاپ رسیده به قلم همین مورخ است. در تاریخ ۹ تموز سال ۱۹۴۸ در شهر بغداد وفات یافت و جنازه او را به شهر سلیمانی بردند. و در گورستان گردی سیوان به خاک سپردند.

## مقدمه مؤلف

### چطور شد که این کتاب را نگاشتم

پس از اینکه بجای کلمه عمومی (عثمانلی)، لفظ (تُرک)<sup>[۱]</sup> و (تورانی) در ترکیه رایج شد، طبیعتاً من نیز در آن اجتماع، بمانند افراد ملت‌های دیگر آن، وظیفه خود را بهتر احساس نمودم، و غرور قومی وادارم کرد در هر فرصتی احساس خود را بیان نمایم. لیکن در ارتباط با اصل و اساس تاریخ قوم خود چیزی نمی‌دانستم، زیرا تا آن زمان نه در مدارس چنین افکاری بما القاء شده بود و نه بعد از آن هم ضرورت تحقیق در تاریخ‌گرد را احساس کرده بودیم. و کلمه جامعه (عثمانلی) تا آن درجه اعصاب و حس قومیت همه ما را سُست و کِرخت کرده بود. بارها این پرسش‌ها را از خود می‌کردم: قوم‌گرد از چه نژادی است؟ و چه بر او گذشته است؟

اما نمی‌دانستم پاسخی درست برای این پرسش‌ها بیابم. ناگزیر همین سئوالات را از چند تن از بزرگان‌گرد که دو نفر از آنان از اساتید تاریخ بودند پرسش نمودم؛ یکی از آنان با بیان روایتی مشوش بنیاد و نژاد‌گرد را به یک نفر‌گرد، فرزند عمروی قحطانی رسانید، آن دیگر نیز‌گرد را نواده دیوی دانست که به او (جاساد)<sup>[۲]</sup> می‌گفتند.

به راستی این دو پاسخ بی‌محتوا تأثیری دردناک در من گذاشت و با وجدان خود عهد کردم که خود به تحقیق معما پردازم؛ اقامتم در استانبول فرصتی مناسب برای اینکار بود، اوقات فراغتم را به این تحقیقات اختصاص دادم و از ابتدای سال ۱۳۲۶ رومی = ۱۹۰۹ م. شروع به مراجعه به کتابخانه‌های استانبول نمودم. از آنجا که همه ساله، شش تا هفت ماه در معیت کمیسیون تحدید مرزها و در خارج از استانبول بسر می‌بردم، فرصت چندانی برای تحقیق نداشتم، با این حال از این فرصت ناچیز بسیار استفاده کردم و تا اواخر سال ۱۳۲۸ رومی = ۱۹۱۱ م، چند صد اثر را مطالعه نمودم و یادداشت‌های بسیاری از آنها برداشتم. تا اینکه شانس یاری نمود و در سال ۱۳۲۹ بنا به یک وظیفه رسمی و اداری به اروپا رفتم. در آلمان و فرانسه کتابخانه‌ها و موزه‌های بسیار گشتم و بسیاری آثار نایاب و نادر را

بررسی کردم، و یادداشت‌های بسیار را گردآوری نمودم و دربارهٔ ملیّت کرد سی - چهل کتاب با ارزش خاورشناسان را نیز خریداری نمودم؛ اما پس از مراجعت به ترکیه چندی نکشید که جنگ بزرگ شروع شد؛ و تحقیقات منهم به تعویق افتاد. با پایان جنگ بزرگ که به استانبول برگشتم مجدداً کار تحقیق خود را از آغاز شروع نمودم، کتابهایی را که خریده بودم دقیقاً مطالعه کردم، و یادداشت‌هایم را مرتب نمودم و شروع به نگارش کتاب نمودم و دویست صفحه‌ای از آنرا نوشتم. چندی نگذشته بود که در روز عید قربان سال ۱۳۳۵ رومی<sup>[۳]</sup> (۱۹۱۹ میلادی) با مصیبتی بزرگ مواجه شدم؛ در حالیکه منزل نبودم محلهٔ ما دچار آتش‌سوزی شد و خانه من نیز در آن میان طعمه آتش قرار گرفت و سوخت و چیزی برایمان باقی نماند، در حقیقت رنج و زحمت پنج - شش ساله‌ام از دست رفت، نه از کتاب چیزی باقی ماند و نه از یادداشت‌ها این مصیبت بزرگ حقیقتاً مرا مأیوس نمود تا آنجا که از نوشتن دست کشیدم. ده سال از این یأس و نومیدی گذشت، تا اینکه در سال ۱۹۲۹ میلادی روزی در کتابخانهٔ مجلس نواب (دایرةالمعارف اسلامی) را دیدم و آنرا برای مطالعه به امانت گرفتم. دیدم که اثری نایاب و تازه است که در سال ۱۹۰۵ از طرف هیئت متخصص تدوین شده و هنوز هم تمام نشده است، در جلد دوم آن بحثی مخصوص در ارتباط با کرد وجود دارد که از طرف خاورشناسی دانشمند و بسیار معروف که فون (مینورسکی) است نوشته شده است. با اشتیاق تمام دو سه مرتبه آنرا خواندم، این مطالعه تمایل دیرینه و عشق کهنه را در وجودم تازگی بخشید و دوباره عهد کردم که بر آن اساس (خلاصه‌ای از تاریخ کرد و کردستان) را برشته تحریر درآورم.

قبل از هر چیز آن مباحثی را که با کرد و کردستان ارتباط داشت تماماً ترجمه نمودم سپس با توجه به فهرست مآخذ آن کتاب، بعضی از تالیفات را که به آن اشاره نموده بود با تلاش فراوان پیدا نمودم و به دست آوردم و چندتایی تألیفات جدید نیز تهیه نمودم. بعضی از دوستان نیز در پیدا کردن بعضی از کتابها مساعدت فراوان نمودند، از ارشاد و افکار عالمانهٔ مدیر ادارهٔ میراث فرهنگی عراق، که آقای «سیدنی اسمیت» بود بسیار استفاده بردم. این شخص اثر نایاب خود را به انضمام برخی آثار دیگر برایم فرستاد و اطلاعاتی جالب در ارتباط با کردستان برایم نوشت.

پس از جمع‌آوری این تالیفات، که اسامی آنها در پایان این جلد نوشته شده است،<sup>[۴]</sup> در ابتدای سال ۱۹۳۰ شروع به نگارش کردم. فراغت از کار اداری هم فرصتی مناسب برای انجام این کار بود، با تلاش بی‌وقفه قریب به یکسال مشغول بودم، در این مدت این جلد از کتاب که بخش زبدهٔ تاریخ کرد و کردستان<sup>\*</sup> است به انضمام بخش جلد دوم، که تاریخ حکومت‌های کرد، تاریخ ولایت سلیمانی، و قسمتی از کتاب (مردان بزرگ کرد) می‌باشد به‌انجام رسید.

بعضی از دوستان توصیه می‌کردند که این کتاب‌ها را به عربی و یا به ترکی بنویسم، اما قبول این

\* - مؤلف جلد اول کتاب را، زبدهٔ تاریخ کرد و کردستان نامیده است، و مترجم همین عنوان را برای روی جلد کتاب که مناسبت به نظر رسید انتخاب نموده است.

توصیه‌ها برایم میسر نبود، که تاریخ‌گرد و کردستان از طرف یک نفر‌گرد و افزون بر اینها برای‌گرد، به زبان غیر‌گردی نوشته شود. ملا ادریس بتلیس کتاب (هشت بهشت) را برای سلطان بایزید به فارسی نوشت، این عمل ضرری نداشت چونکه تاریخ عثمانی بود، اما بنظر من شرفخان بتلیس،<sup>[۵]</sup> نمی‌بایست (شرفنامه) را که تاریخ‌گرد می‌باشد به فارسی می‌نوشت. و خلاصه به اینجهت است که کتاب حاضر را به زبان‌گردی نگاشتم. در این نوشتار دو نکته را مورد نظر قرار داده‌ام:

۱- کلمات‌گردی را به همانگونه که تلفظ می‌شوند، نوشته‌ام، اما املائی کلمات عربی و فارسی را بهم نزده‌ام، زیرا نخست اینکه حق اینکار را نداشتم، دوم اینکه احتمال می‌رفت با چنین وضعی خوانندگان دچار اشتباه بشوند.

۲- بجای کسره «ی» و بجای فتحه «ه» و بجای ضمه «و» قرار داده‌ام؛ نخواستم حرفی اضافه قرار بدهم. در واقع تلفظ حروف «ل» و «ر» و «و» در زبان‌گردی چند نوع می‌باشد و تشخیص اختلاف آنها در جای خود با دقت کافی مشخص می‌گردد.

من هرگز بر این ادعا نیستم که کتاب حاضر، تاریخ کامل و بی‌عیب و نقص‌گرد می‌باشد بلکه بعکس بر این باورم که نقص فراوان دارد؛ و با وجودی که نتیجه و حاصل تحقیق در دوست و پنجاه جلد آثار و تألیفات انگلیسی و فرانسوی و آلمانی و عربی و ترکی و فارسی است، هنوز هم ناقص بنظر می‌رسد، و تنها پایه و اساسی است برای جوانان و باسوادان‌گرد که می‌توانند به سهم خود کاستی‌ها را تکمیل نمایند برای تکمیل\* تاریخ قدیم‌گرد بیش از هرچیز تلاش نمودم و چهار بار این مبحث را از آغاز نوشتم و به کمک آثاری گرانها و جدید، تا حدودی آنرا روشن کردم، با این وجود چنانچه این مبحث به تمامی و بدون شبهه کامل و روشن نشده باشد چنین می‌پندارم که قصوری متوجه من نباشد، زیرا آثار و مدارک معتبر کنونی تا همین اندازه کمک و مساعدت نمود. اما انتظار می‌رود کوشش‌های صمیمانه و مستمر هیئت‌های باستانشناسی در آینده نزدیکی این موضوع را بیشتر روشن بنماید.

در بخش وقایع و حوادث‌گرد و کردستان نیز حوادثی مرتب و منظم دیده نمی‌شود، علت آنهم فقدان مباحث مخصوص در ارتباط با قوم‌گرد است. آثار و تألیفات شرق و غرب هم تنها به مناسبت بعضی حوادث از برخی طوایف و یا مردان بزرگ‌گرد سخن به میان آورده است که این مقدار نیز مرتب و منظم نیست و غالب آنها ناقص و گسیخته از هم و پراکنده است. مثلاً (کامل)<sup>[۶]</sup> از جعفرنامی<sup>[۷]</sup> که از بزرگان‌گرد بوده صحبت میکند که لشکر خلیفه عباسی (معتصم) را در کوه‌های (داسن)، دو مرتبه شکست داده، اما در ارتباط با اصل و نسب جعفر و پیوستگی نژادی و سرگذشت او هیچ خبری بدست نمی‌دهد.

ابن مسکویه، در کتاب «تجارب‌الامم» خود، از (احمد پسر ضحاک)‌گرد سخن می‌راند که در میان

\*- «ساخ‌کرده وه» = ساخ‌کرده وه» یا «صاخ‌کرده وه»، همگی به معنی روشن کردن مجهولات، و سالم و بی‌عیب کردن و کامل و تکمیل کردن است. م.

لشکر مصر به فرماندهی (ابن صمصام) بوده، و زمانی که لشکر مصر در مقابل لشکر روم در سوریه شکست می‌خورد، این قهرمان به تنهایی بر سردار روم یورش برده و او را می‌کشد و همین عمل سبب غلبه لشکر مصر شده است (۳۸۱ هجری)، لیکن در ارتباط با ابتدا و بقیه حیات زندگی این قهرمان معلوماتی به دست نمی‌دهد.

خلاصه اینکه منابع شرقی و غربی در ارتباط با تاریخ‌گرد معلومات و اطلاعاتی منظم و مرتب ندارد و یا اینکه من به آن اطلاعات و معلومات دسترسی پیدا نکرده‌ام؛ و لذا بعید بنظر نمی‌رسد که اگر تحقیقات تداوم پیدا بکند این نقیصه تا حدودی برطرف شود. این مهم نیز وظیفه جوانان امروز و فرداست. که در این خصوص صمیمانه از آنان استدعا می‌نمایم که بمانند نویسندگان دیروز و امروز، در تاریخ‌نویسی تابع احساسات و خیالات نشوند، از خود چیزی درست نکنند و حوادث تاریخی را عوض نکنند، برای مباحثی که می‌نویسند، مدارک و مآخذی معتبر ارائه نمایند؛ چنانچه چنین کاری نکنند زحمتشان بی‌نتیجه خواهد بود، نوشته‌هایشان ارزش علمی نخواهد داشت و از طرف دیگر نیز خودشان و قومشان را با این عمل بی‌آبرو و بی‌اعتبار خواهند کرد. من براساس تفحصات و تتبعاتی که کرده‌ام خود به این نتیجه رسیده‌ام که قوم کُرد و تاریخ او بهیچ وجه نیازی به این قبیل اعمال ندارد، مفاخر تاریخی او بسیار است، باید جستجو کنیم و آنها را بیابیم، وظیفه جوانان رشید کُرد همین است. برای برکت بخشیدن به کار خود، سود و فایده طبع اول این جلد (جزم) را به جمعیت «یانه‌ی سرکه و تن» هدیه می‌کنم. اگر این (جمعیت علمی کُرد بدشانس) از این طریق استفاده‌ای ببرد خوشحال خواهم شد.

انشاءالله بعد از این جلد، جلد دوم و (تاریخ ولایت سلیمانی) و کتاب (مردان بزرگ کُرد)، یکی پس از دیگری به چاپ می‌رسند، و این تألیفات سببی برای تشویق نویسندگان و جوانان رشید کُرد خواهد بود.

۱۵ مارس ۱۹۳۱ محمدامین زکی

وزیر سابق حکومت عراق



# زبدهی تاریخ کرد و کردستان

جلد اول

از آغاز تاریخ تا امروز



## فصل اول

### گوردستان و مکان و شمار گورد

گوردستان، به کجا گفته می‌شده؟<sup>[۸]</sup>

#### ۱- طبق مدارک و شواهد تاریخی:

کتاب تاریخ قدیم بعضی مواقع، بالاخص پس از سده هفتم پیش از میلاد از سرزمین گردوئن و یا اقلیمی به این نام سخن به میان آورده است، و این سرزمین هم طبق آثار سِرمارک سایکس و برخی آثار دیگر، باید در منطقه سرچشمه‌های زاب کبیر و دجله و در جنوب دریایچه وان بوده باشد «آخرین وارثان خلفا». سن مارتین، در یک اثر تاریخی و جغرافیائی می‌نویسد: سرزمین «گردوئن»، در قدیم بنام «گُردچینخ» شناخته می‌شده که آنهم یک تعبیر ارمنی است و معنای آن نیز «ارمنیه گُرد» می‌باشد. طرف بالای آن، اقلیم واسپورکان\*، قسمت پائین آن آسوریه، خاور آن ارمنیه، و باختر آن کوره‌ی موغ\*\* بوده؛ کتاب دیگری<sup>۱</sup> در این خصوص می‌نویسد: منزل و مأوای قوم گُرد از خلیج فارس تا بحر خزر ادامه داشت.

---

\*- اقلیم واسپورگان استانی ارمنی‌نشین در آن زمان در ارمنستان فعلی بوده (صفحه ۱۵ تاریخ ماکو، اسداله موسوی ماکوئی خرداد ۷۶). م.

\*\* - «کوره‌ی موغ»، در ادوار کهن استان راکوره می‌گفته‌اند و در لفظ گُردی محل اجتماع می‌باشد، و «موغ یا مغ» نیز به معنی مرد روحانی در آئین زردشتی است، که محتمل است این محل بنام مغ‌ها «کوره‌ی مغ» خوانده شده باشد. م.

۱- تاریخ شرق قدیم نرمن.

در دوره حکومت‌های مقدونیه و روم و اشکانی و ساسانی، از سرزمین کردستان با نامی مخصوص<sup>[۹]</sup> صحبت نشده و همواره از بخش میانی این سرزمین با نام ارمنیه و ارمنستان یاد شده است. در آغاز اسلام و در زمان خلافت حضرت عمر (رضع)، بخشی از وطن کُرد جزء سرزمین آذربایجان و بخش میانی آن جزء سرزمین جزیره<sup>[۱۰]</sup> نشان داده شده و والی آنجا، فاتح مشهور، حضرت عیاض پسر غنم بوده<sup>۱</sup>. در دوره خلافت اُمویان و عباسیان نیز باکم و بیش اختلافی همین تقسیمات اداری قبول شده بود و سرزمین کردستان در میان ولایات: جزیره، عراق<sup>[۱۱]</sup>، جبال<sup>[۱۲]</sup>، آذربایجان<sup>[۱۳]</sup>، موکان<sup>[۱۴]</sup>، و ارران (= اران)<sup>[۱۵]</sup> و ارمنیه واقع بود. کتاب تقویم البلدان هم تا حدودی همین تقسیمات اداری را تأیید می‌نماید و ولایات کُرد را در پنج اقلیم بشرح زیر نشان می‌دهد:

هفتمین اقلیم، جزیره: عبارت بوده از دیار مُضَر رقه<sup>[۱۶]</sup>، دیار ربیعہ موصل<sup>[۱۷]</sup>، دیار بکر آمِد<sup>[۱۸]</sup>، هفتمین اقلیم، عراق: حلوان<sup>[۱۹]</sup>؛ هفدهمین اقلیم، بلاد الروم<sup>[۲۰]</sup>: توقاد و سیواس؛ هیجدهمین اقلیم، ارمنیه و ارران (= اران) و آذربایجان: وان، بَزْزَعَه<sup>۲</sup>، تبریز، اردبیل، مراغه<sup>۳</sup>؛ نوزدهمین اقلیم، جیل: سلطانیه، همدان، قریسین، اربیل، شهرزور... و غیره جزء آن بوده‌اند.<sup>[۲۱]</sup>

محقق شهیر مستر لسترنج lestrange در اثر باارزش خود<sup>۴</sup>، در مورد تقسیمات اداری دوره خلفا توضیحات خوبی داده و بر روی نقشه هم آنرا نشان داده است، طبق این اثر ولایات کُرد - تقریباً بهمانگونه که ابو الفداء می‌گوید در میان ولایات: خورستان، جبال، عراق، جزیره، ارمنیه، ارران، موکان<sup>۵</sup> و آذربایجان قرار داشته، و در ذیل عنوان کُردستان دارای یک وحدت دارای نبوده است. (نقشه‌های شماره ۱-۵ و ۷ سرزمین‌های خلافت شرقی در پایان همین جلد ضمیمه شده است) مترجم.

اصل نام «کردستان»<sup>[۲۲]</sup> بطوریکه روایت می‌کنند، از طرف سلجوقی‌ها به منطقه بین

۱- اسلام تاریخی حضرت عمر، ترجمه عمر رضا.

۲- در سده چهارم هجری اهالی موصل عموماً کُرد بوده‌اند (سرزمین‌های خلافت شرقی. لسترنج صفحه ۸۸).

۳- این شهر پایتخت (آرران) یا (اران) بود و در ساحل رودخانه «کورا» واقع بود.

۴- مدتی پایتخت آذربایجان بود و رصدخانه مشهور نصیرالدین طوسی در این شهر بود.

۵- لندن ۱۹۰۵، The Lands of the eastern Caliphate.

۶- در فاصله بین اردبیل و رودخانه کورا و ارس، منطقه‌ای بود.

آذربایجان و لرستان و یا به ولایات غرب زاگرس<sup>۱</sup> داده شده. حال طبق روایت اول ممکن است این نام، تنها برای ولایت سنه، دینور، همدان و کرماشان بوده باشد، و براساس روایت دوم ممکن است این نام تنها به ولایت شهر زور و کویه اطلاق شده باشد.

مستر لسترنج در (سرزمین‌های خلافت شرقی صفحه ۱۹۲) می‌گوید: در اواسط قرن ششم هجری سلطان سنجر سلجوقی، قسمت غرب جبال را، که از توابع کرماشان بود، مجزا نمود و آنرا «کردستان» نامید و برادرزاده خود سلیمان شا را به حکومت آنجا گماشت، و قریب به دو سال در آنجا ماندگار شد (۵۵۴ - ۵۵۶)، و بعداً بجای عموی خود رئیس سلجوقی‌های عراقین<sup>[۲۳]</sup> گردید. این روایت از حمداله مستوفی است که می‌گوید، در زمان «سلیمان شا» کردستان ترقی خوبی کرد و درآمد آن قریب دو میلیون دینار (تقریباً یک میلیون لیره انگلیسی) بود. همین مورخ که محاسب درآمد مغول بود، می‌گوید در دوره مغول (قرن هشتم)، درآمد کردستان به یک دهم رسیده بود، سلیمان شا، شهر بهار را مرکز حکومت خود قرار داد. در دوره مغول از طرف سلطان اولجایتو، مرکز حکومتی دیگری در سلطان آباد چمچال بنا گردید، شهرهای مهم این کردستان، به نقل از نقشه و تعریف لسترنج: کرماشان = کرمانشاه، حلوان، چمچمال، آلیشتر، کنگاور، دینور، شهرزور و بهار بوده.

از طرف دیگر نیز شرفنامه<sup>۲</sup> می‌گوید، این نام، تنها به ولایت درسیم<sup>[۲۴]</sup> داده شده، مؤلف نجات و احکام می‌گوید، تنها به منطقه «چمشگزک»<sup>[۲۵]</sup> کردستان می‌گفته‌اند. مورخ حمداله مستوفی<sup>۳</sup> در کتاب نزهةالقلوب در مسالک و ممالک می‌نویسد، مرکز کردستان در سابق شهر «بهار»<sup>۴</sup> بوده، بعداً به «سلطان آباد»<sup>۵</sup> انتقال داده شده؛ و ولایت «ارمن = ارمنستان» و «جزیره» جزء کردستان غربی بوده و (هولیر = اریل) و (آمیدی = عمادیه)، جزء ولایت جزیره بوده‌اند. برطبق این مآخذ در قرن هشتم هجری کردستان شامل ۱۶ ایالت بوده<sup>۶</sup>. در واقع

۱- سلسله کوه‌های بین آزارات و خوزستان است که حدود فعلی ترکیه و عراق با ایران می‌باشد.

۲- تاریخ امیر شرف‌الدین بتلیسی است.

۳- حمداله بن ابوبکر بن نصرالمستوفی قزوینی است که در نیمه اول قرن هشتم هجری این اثر را نوشته.

۴- تقریباً در هشت مایلی شمال همدان قرار دارد.

۵- نزدیک کوه بیستون بود و به سلطان آباد چمچمال مشهور بود.

۶- این شانزده ایالت است: آلانی،<sup>[۲۶]</sup> الیشتر، بهار، خفتیان، دربند تاج خاتون، دربند زنگی، داربیل ویزیل، دیناور = دینور، سلطان آباد، شهرزور، کرمانشاه، کردند و خوشان، کنگاور، ماهی دشت، واسطام = طاق بیستون بود.

«سرزمین‌های خلافت شرقی» نیز در نقشه شماره ۵ و ذیل عنوان کردستان، تنها ولایت کرماشان = کرمانشاه و شهرزور را نشان می‌دهد و ظاهراً به نظر می‌رسد که مرکز آن نیز «کرماشان = قرمسن» بوده و این ایالت نیز یکی از چهار ایالت جبال کردستان، همدان، ری، اصفهان یا خود عراق عجم بود، از شهرهای مهم این ایالت حلوان<sup>۱</sup>، کرند، الیستر، چمچمال سلطان آباد، کنگاور<sup>۲</sup> دیناور = دینور، سیسار، بیستون (واستام = بسطام)<sup>۳</sup> و شهرزور<sup>۴</sup> بود. محتمل است که صرفاً به جهت تسهیل اداره امور باشد که حلوان - داخل عراق عرب و بعضی ولایات دیگر آن بمانند - زنگان<sup>[۲۷]</sup>، سابلخ = ساوجبلاق، لُر بزرگ، لُر کوچک، بروجرد = خرم آباد، اسدآباد، داخل عراق عجم؛ خوی، سلماس، اوشنو، سرآو، ده خوارکان، ماکو، داخل آذربایجان؛ و ملازگرد<sup>[۲۸]</sup> و وان هم داخل ولایت ارمنیه شده باشد. (به نقشه‌های لسترنج ضمیمه همین جلد رجوع کنید، مترجم)

تاریخ ظفرنامه که برای ثبت حوادث و وقایع زمان تیمورلنگ نوشته شده، مختصری راجع به کردستان بحث می‌کند و امیر بتلیس را به عنوان اَبَر مرد کردستان معرفی می‌نماید. مؤلف تاریخ سلیم نامه که ملا ادریس بتلیسی مشهور است می‌گوید: از ته‌وریز = تبریز که مراجعت می‌نمودیم، یاوز سلطان سلیم به من فرمان داد، از وورمی = اورمیه = ارومیه و شنو اوشنو تا دیاربکر و ملاطیه، هر تعداد از امرای کُرد که باشند، آنانرا به زیر اطاعت و فرمان درآورم (و عهد و قول آنانرا براساس اعتقادات اسلامی) از آنان بپذیرم (تالیف ملوک و حکام کردستان). به این ترتیب و بر این بنا حکومت‌های کُرد مستقر گردیدند<sup>[۲۹]</sup> و بوجود آمدند (شرفنامه اولیاحلی، کردستان دیاری). لیکن این وضعیت چندان دوام نداشت، و اداره کردستان بشرحی که می‌آید به تدریج به دست والی‌های دیاربکر، و وان و بغداد، و ارضروم ... و غیره افتاد.

۱- شهر حلوان، در فاصله بین قصر شیرین و کرند و در محل «سرئیل» امروزی بوده، در فاصله بین این شهر و کرند، «مزارستانی» مشهور بود که مقبره پادشاه ساسانی مشهور بهرام‌گور در آنجاست.

۲- مورخان عربی‌نویس به این شهر (قصر اللصوص) می‌گفته‌اند؛ و به نقل از (ابن روستا) طاقی را که فرهاد برای شیرین از سنگ تراشیده و معاصر خسرو پرویز است در نزدیکی این شهر واقع است

۳- اسم این شهر از طرف مورخین عرب «ابن حوقل، استخری» به «بهستون» نیز ذکر شده، در اطراف این شهر بسیار آثار «آخه مه ن = هخامنشی» و «ساسانی» وجود دارد. مستوفی در قرن هشتم هجری که این شهر را دیده است می‌گوید در نزدیکی این شهر، دِه «ساسانی» واقع بود و بعضی از قبرهای پادشاهان ساسانی در اینجا پیداشده.

۴- شهری آبادان و مناسب بود که در مکان فعلی «یاسین تپه» واقع بود

## ۲- طبق مدارک و شواهد جغرافیایی

دایرة المعارف اسلام<sup>۱</sup> می‌گوید، کلمه «کردستان» برای مکانهایی به کار برده شده که کُرد در آن مکانها زندگی کرده و می‌کند، همانگونه که ایرانی‌ها به ولایت کُرد خراسان کردستان خراسان می‌گویند. این دایرة المعارف، سرزمین کردستان را کوچک نشان می‌دهد، و می‌گوید، سرزمین کردستان، اراضی بیضی<sup>۲</sup> شکل مطولی است که در امتداد جنوب شرقی یعنی از لرستان بطرف شمال غربی تا ملاطیه ادامه دارد، طول آن قریب به ۶۰۰ مایل و عرض آن بین ۱۲۰ تا ۱۵۰ مایل است، و پهنای آن در حد فاصل موصل و آرات قریب به ۲۵۰ مایل می‌باشد «تاریخ جهان‌نما»<sup>۳</sup>.

به نظر من این تعریف ناقص است زیرا: اولاً - لرستان از محدوده کردستان خارج شده، ثانیاً - حدود شمالی کردستان تا الشگرد<sup>[۳۰]</sup> و ارضروم<sup>[۳۱]</sup> ادامه دارد. اولیا چلبی که در سال ۱۰۶۵ هجری تمامی سرزمین کردستان را گشته است در مورد محدوده کردستان می‌نویسد: حد شمالی کردستان: دیار ارضروم است که از آنجا از طریق نواحی وان و حکاری و جزیره و عمادیه و موصل و شهرزور و (اردیلان<sup>[۳۲]</sup>) = اردلان و درنه و درتنگ، تا بصره ادامه دارد، طول آن هفتاد فرسنگ و عرض آن کمتر است «جلد - ۴ صفحه ۷۵».

ملت کُرد، قبل از سال ۱۹۱۴ سه قسمت بود که در داخل ممالک عثمانی و ایران و روس قرار داشت. در تاریخ ۱۶ مارس ۱۹۲۱ بین ترک و روس معاهده‌ای بسته شد و به موجب آن قسمت بیشتر اراضی کردنشین قفقازیه، به ترکها<sup>[۳۳]</sup> داده شد، و علاوه بر آن به منظور حل نهائی مسئله موصل<sup>[۳۴]</sup> نیز، قسمت کُرد این ولایت نیز از دست رفت و به خاک عراق ملحق شد.\* پس از این تغییر و تبدیل، که متعاقب جنگ جهانی اول صورت گرفت، وضعیت کُرد و

۱- این فرهنگ لغات نایاب، چهار جلد می‌باشد، جلد اول آن قبل از جنگ جهانی اول و جلد دوم آن در سال ۱۹۲۷ به اتمام رسید، دو جلد دیگر بخشی از آن به پایان رسیده اما هنوز تمام نشده است. این اثر از طرف یک هیئت متخصص مستشرقان بین‌المللی نوشته شده و بسیار ارزشمند و نایاب می‌باشد.

۲- «ولکه‌به»، ولک به معنی کلیه است که بیضی شکل می‌باشد، و مقصود از «ارضی دریو لکه‌به»، اراضی مطول بیضی شکلی می‌باشد. م

۳- اثر هجیجی خلیفه می‌باشد و در سال ۱۱۴۵ در استانبول، به چاپ رسیده است.

\*- مسئله موصل مسئله‌ای ساده‌ای نیست، چرا که لسترنج می‌نویسد در «داقوق» از شهرهای آن چاههای نفت وجود دارد. و می‌بینیم باگذشت سالها از حل مسئله موصل، اینک ترکیه مدعی آنست، شاید ایجاد

تقسیم سیاسی ملت‌گرد عوض شد و تقریباً به صورتی درآمد که در ذیل به آن اشاره خواهیم نمود:

## ۱- گُردایران:

براساس اطلاعات و معلومات رسمی و تحقیقات مستشرقانی چون «مینورسکی، دکتر روسو، سِرملکم، هاسل، ژوآنن و امیر شرف‌الدین بتلیسی»، ولایت «لرستان»، «کرمانشاه»، «اردیلان = اردلان» و «مکری = ساوجبلاق» و تقریباً نیمه جنوب و جنوب شرقی «آذربایجان» تماماً گُرد هستند، و تنها در ولایت «آذربایجان» شهرستان «خوی» بیشتر سکنه آن گُرد می‌باشند و در شهرستان «سلماس» و «اورمی = اورمیه = ارومیه» گُردان زیادی زندگی می‌کنند، شهرستان «ماکو» تقریباً تماماً گُرد هستند. به استثنای این ولایات کردنشین، در «منطقه تهران» نیز طایفه «پازوکی»؛ در «خراسان» عشایر «پچاوند»، «باوه نور» و «زعفرانلی»؛ در «همدان» نیز عشایر «جوزکان»؛ در «مازندران» عشایر «مودانلو»؛ در «فارس» عشایر «شوانکاره = شبانکاره»؛ در «عراق عجم» عشیره (امباربو)، و چند فرقه‌ای عشیره لک وجود دارند که بسیار مهم و بانفوذ می‌باشند، در ولایت قزوین و شمال غربی این شهر در حد فاصل «گیلان» عشیره عمر لو وجود دارد، که قبه قرانلو، شمکانلو، بهادرلو، شاه کولانلو، بشانلو، فرقه‌های این طایفه‌اند و می‌گویند از طرف نادرشاه از خراسان به این ناحیه انتقال داده شده‌اند (مقاله میجراد موندس، مجموعه جمعیت آسیای مرکزی). در «کرمان» و «گیلان» و «خوزستان» و «قهستان»<sup>[۳۵]</sup> نیز گُرد وجود دارد (گُرد - لُر - صفحه ۳۲).

برخی از مستشرقان به مناسبت برخی اختلافات قیافه و زبان، که در بین گُردان نواحی دیگر و لُر‌ها وجود دارد، عشایر لُر بزرگ و لُر کوچک را از قوم گُرد جدا می‌دانند، و آنانرا گُرد نمی‌دانند. بعقیده من دلیلی که این مستشرقان برای اثبات نظریه خود ارائه می‌دهند بسیار

→ منطقه حایل در شمال کردستان یعنی شامل موصل (زیر پوشش جلوگیری از فرار گُردان پ.ک.ک. به کردستان عراق) صرفنظر از دست‌رسی ترکیه به نفت کرکوک، دسترسی به همین منابع نفتی موصل است (به مقاله ترکیه و نفت موصل... ضمیمه رجوع کنید) م.

۱- گُرد لُر، تحقیقات تاریخی و اجتماعی دکتر فریچ چاپ ۱۳۳۴ هجری (صفحه ۳۵).

۲- عشیره‌ای بزرگ و بانفوذند که پنج فرقه دارد و مدتی حکومتی را تشکیل دادند که بعد به آن خواهیم پرداخت (دایرة المعارف اسلام جلد ۴ صفحه ۲۴۱).

۳- گُرد لُر، «صفحه ۵۱»



ضعیف است. و لذا لازم می‌آید در تأیید بی‌پایگی دلایل آنان ابضاحتی به شرح زیر داده شود:

طایفه لُر: «تاریخ گزیده»، که در مورد لُرستان قدیم معلوماتی بسیار به دست داده است می‌گوید، طایفه لُر، از دربند (مان - رود)<sup>[۳۶]</sup> آمده‌اند، و در نزدیکی دربند، مکانی، و به نقل از استخری<sup>۱</sup> شهری به نام (لور = اللور) بوده<sup>۲</sup>، لذا به سبب نام همین شهر نام این قوم را «لُر» گذاشته‌اند. «یا قوت حموی» مورخ<sup>۳</sup> می‌گوید (لُر همان قوم کُرد است که در کوه‌های حدّ فاصل خوزستان و اصفهان سکونت دارند و به سرزمین آنان بلاد اللور، و یا لرستان می‌گویند (دایرة المعارف اسلام). قوم لُر، چهار قسم بزرگند، که عبارتند از: مامه سانی، کوه گلیوی، بختیاری، لُر اصلی. مذهب رسمی آنان شیعه است، اکثر آنان از عشایر لک می‌باشند که در کُرد بودنشان شکی نیست و مذهبشان علی‌اللهی است و علاوه بر اینان، عشایر سگه‌وند، گله‌وند، پاپی و بدرایی هم دارای همین مذهب می‌باشند. قبلاً اشاره شد که برخی از مستشرقان به سبب مختصر اختلاف قیافه و زبان، قوم لُر را از ملت کُرد جدا می‌دانند و می‌گویند از آنجا که زبان آنان شبیه به فارسی است، شاید خود آنان نیز از ملت فارس باشند.

به نظر من این ادعا صحیح نیست زیرا: اولاً - زبان قسم چهارم لُر «فیلی» بیش از فارسی به کُردی نزدیکتر است، و اصولاً خودشان نیز خویشان را کُرد می‌دانند. در سال ۱۹۱۶ بنا به یک وظیفه رسمی و اداری به لرستان کوچک که «پشتکوه» می‌گویند رفتم، و قریب به ده روز در دامنه کبیرکوه در عامله ماندگار شدم، و مقداری تحقیقات و مطالعات زبان‌شناسی و نژادشناسی «اتنوگرافی» به عمل آوردم، اغلب اوقات با من کردی صحبت می‌کردند و خیلی راحت همدیگر را حالی می‌کردیم در واقع بین زبان آنان و زبان کُردی سلیمانی مختصر اختلافی وجود دارد، لیکن این اختلاف از اختلاف زبان کُردی با دینان<sup>[۳۷]</sup> و زبان سلیمانی بیشتر نمی‌باشد (در این خصوص در بخش زبان توضیحات بیشتری داده خواهد شد).

بنا به تحقیقات دکتر فریج<sup>۴</sup> قوم لُر اصالتاً کُرد ایرانی می‌باشند، و کُردان ایران از حیث زبان دو قسم می‌باشند: کُرد زبان، و لُر زبان. در بین این دو طبقه از لحاظ لهجه و تلفظ و از نظر

۱- اسم او ابواسحاق ابراهیم بن مخمد الاستخری است. در نیمه دوم قرن سوم هجری تولد یافته و در سال ۳۰۷ (کتاب الاقالیم) را نوشته است. ۲- در طرف شرق «دزفول» واقع بوده.

۳- اسمش ابرعبداله شهاب‌الدین است. تولد او به سال ۵۶۴ هجری است، معجم البلدان اثر همین شخصیت است.

۴- تحقیقات این مستشرق از طرف مجمع علمی شرق در «برلین» چاپ شده و از طرف مهاجرین ترکیه ترجمه و در سال ۱۳۳۴ تحت عنوان «کُرد لُر» منتشر شده است.

اخلاق و آداب و رسوم و سرشت و نهاد آنها، رابطه‌ای بسیار نزدیک وجود دارد؛ و بعضی از مستشرقان شهیر مانند سِرملکم، لوریه، هاسل و براون وحدت نژادی و کُرد بودن این دو قسم را قبول کرده‌اند. مورخ محترم جودت پاشا، در جلد اول تاریخ خود می‌گوید «لُر و بختیاری و گوران\* و لک، همگی یک قوم هستند و نژاد آنان یکی است، و از هر یک از این اقوام دسته‌جاتی منشعب گردیده و تمامی اینان از ساکنین اصلی ایران می‌باشد که از نواحی هرمز (در فارس) تا مرعش و ملاطیه پراکنده شده‌اند. عشیره زنده نیز از همین گروه‌ها می‌باشد» (صفحه ۳۴۲). خلاصه کم‌وبیش اختلاف زبانی دو قوم برای تغیر نژاد آنان کافی نیست، این قبیل اختلافات جزئی همانطور که در بین گروه‌های پراکنده از هم یک ملت دیده می‌شود، در بین گروه‌های نزدیک به هم ملّتی نیز بعضاً دیده می‌شود. مثلاً می‌توانم ادعا بکنم که در استان سلیمانی چند نوع لهجه کُردی وجود دارد، سلیمانی می‌گوید (بی‌هینه = بی‌نی = بیار) همه وند می‌گوید (بار = بیار) و روستائی می‌گوید (بی‌هیره = بیار). این اختلاف لهجه در زبان کُردی، در همه زبانه‌های دیگر هم هست، مثلاً مانند اختلاف لهجه عراقی، سوری، مصری، و حجازی، و یا فرق لهجه روسی، صربی و بلغاری ... و غیره.

به نظر من این قبیل اختلافات ناشی از عدم پیشرفت سطح فرهنگ و دانش است، و در سرزمین‌ها و ممالکی که سطح فرهنگ و دانش پیشرفت و ترقی نموده این اختلافات یا به کلی از بین رفته و یا لااقل کم شده است. مثال این هم مانند، زبان لوندیره<sup>[۳۸]</sup> و اسکاجی = اسکاتلندی، زبان پارسی و میدی، زبان برلین و باویرا = باواریا، می‌باشد که اختلافات بسیار آنها در گذشته، حالیه بسیار ناچیز شده است. تردیدی نیست که اگر برای پیشرفت فرهنگ و دانش ملت کُرد کوشش و اهتمامی بشود پس از مدتی این اختلافات بسیار، اندک و ناچیز خواهد شد، و ملت کرد دارای یک زبان عمومی مرتب و منظم خواهد شد.

نفوس لُر: \*\* نفوس لُر بزرگ و کوچک یعنی اهالی «پشت کوه» و «پیشکوه» از طرف مستشرق «کورزون»، در سال ۱۹۱۸ به ۴۲۱۰۰۰ نفر تخمین زده شده، از این تعداد

\*- در مورد گورانها به کتاب گ. ب. آکوپف ها کوپیان ترجمه آقای سیروس ایزدی انتشارات هیرمند رجوع کنید. م.

\*\* - خواننده گرامی توجه دارد که آمارهای مذکور در کتاب مربوط به سالهای تألیف آن و مأخوذ از منابعی است که در همان سالها موجود بوده، و ارتباطی با وضعیت حالیه کُرد و لُر (که قابل مقایسه نمی‌باشد) ندارد. م

۱۷۰۰۰۰ نفر آن بختیاری است، ۴۱۰۰۰ نفر آن «کوه گلیوی» و ۲۱۰۰۰۰ نفر جمعیت لُر کوچک یعنی فیلی است. در سال ۱۹۰۴ مستشرق «راینو» نفوس «فیلی» را تحقیق نموده و در «پیش کوه» ۳۱۶۵۰ خانه وار «تقریباً ۱۳۰۰۰۰ نفر»، و در «پشتکوه» ۱۰۰۰۰ خانه وار «تقریباً ۵۰۰۰۰ نفر» را تقدیر نموده.

نفوس ثُرد ایران: دایرة المعارف اسلام می گوید شمار کُرد ایران از نیم میلیون نفر تجاوز نمی کند. و حال آنکه کمیته جامعه ملل که به منظور تحقیق و بررسی در سال ۱۹۲۵ میلادی به موصل آمده بود، در گزارش خود نفوس کُرد ایران را ۷۰۰۰۰۰ نفر ذکر نموده بود. همین دایرة المعارف در بحث از (سابلاخ = ساوجبلاق) می نویسد. این ولایت کُردنشین ۲۰۰۰۰۰ نفر جمعیت دارد (جلد ۳، صفحه ۱۸۸)؛ در بحث از (کرماشان = کرمانشاه) می نویسد، نفوس این ولایت ۳۰۰۰۰۰ نفر است و اکثریت آنان کُرد می باشند (جلد ۲، صفحه ۱۰۳۵)؛ و ولایت آذربایجان که تقریباً جمعیت آن ۲۰۰۰۰۰۰ نفر است، قسمت های غرب و جنوب و جنوب شرقی دریاچه (اورمی = ارومیه) وطن کُرد می باشد، و تنها در شهر سلماس، ۱۳۰۰۰ نفر کُرد ساکن می باشند و بیشتر اهالی شهر خوی و ماکو نیز که در شمال غربی دریاچه ارومیه واقع می باشند باز هم کُرد می باشند. براین اساس نفوس کُرد «آذربایجان» حداقل و به استثنای استان «سابلاخ» محتملاً از ۲۰۰۰۰۰۰ نفر بیشتر می باشد. ولایت «اردیلان = اردلان» که مرکز آن شهر «سَته» می باشد تقریباً همه کُرد می باشند و نفوس کُرد سکنه آن دیار ۱۵۰۰۰۰ نفر و تعداد خانه های عشایری سیار و نیمه سیار آن ۲۲۲۰۰ خانه می باشد، یعنی مجموع جمعیت کُرد آنجا از ۲۵۰۰۰۰ نفر بیشتر است (جلد ۴ صفحه ۲۲۶). با این حساب مشخص می شود که نفوس کُرد در این چهار ولایت قریب به ۱۰۰۰۰۰۰ نفر می باشد. و چنانچه نفوس کُرد ولایت های دیگر از قبیل: «خراسان» و «کرمان» و «فارس» و «تهران» و «قزوین» و «همدان» را نیز با نفوس «لرستان» بر شمار فوق اضافه شود محتملاً نفوس کُرد ایران بالغ بر ۲۰۰۰۰۰۰ خواهد بود، اما حقیقت مطلب این است که نفوس واقعی کُرد ایران معلوم و مشخص نمی باشد و آن مقداری را که مستشرقان بیان کرده اند و آنچه که در فوق به آن اشاره نمودیم از محدوده تخمین خارج نیست و تعیین شمار واقعی جمعیت با انجام سرشماری علمی و تثبیت شده ممکن خواهد بود.

## ۲- کُرد ترکیه:

اقوام غیر ترک حکومت عثمانی در اثر جنگ جهانی دچار بدبختی و خانه خرابی و دربه‌دوری فجیع شدند، مساکن و موطن آنانرا تغییر دادند. گرسنگی، بیماری، غلبه و چیرگی دشمن، خواسته‌های نابجای پی در پی حکومت، و اُردو و لشکریان حکومتی، آنانرا پراکنده و بینوا نمود؛ بسیاری از این بینوایان مُردند، و بسیاری به این طرف و آن طرف پراکنده شدند. پس از جنگ بزرگ نیز دچار انواع مصیبت و خانه خرابی شدند. در میان این اقوام غیر ترک، کُرد از همه آنها بیشتر صدمه و مصیبت دید. در سال ۱۹۱۷ میلادی که اردوی دوم عثمانی دچار گرسنگی و پریشانی گردید، قسمت اعظم اهالی کُرد اطراف دیاربکر، اجباراً به نواحی موصل و حلب و اطنه، انتقال داده شدند، بسیاری از این بینوایان در آن محال از شدت گرسنگی و سرمای سخت جان خود را از دست دادند، آنانی که در آن زمان در موصل بودند البته دیده و شنیده‌اند که حال آن در ماندگان در کوچه‌های موصل چه بوده است؛ جدای از این در سال ۱۹۲۱ میلادی به سبب حادثه در سیم چهار سرگردانی دیگری شدند و کُردان آن دیار را بالاجبار\* ناگزیر به ترک محل سکونت خود تهجیر کردند؛ و بالاخره در سال ۱۹۲۵ میلادی حادثه مرحوم شیخ سعید، و در سال ۱۹۳۰ شورش احسان نوری پاشا اتفاق افتاد و سکنه و اهالی کردستان مرکزی را پریشانحال و خانه خراب نمود. بسیاری کشته شدند و اکثریت آنانرا به این طرف و آن طرف دربه‌در و پراکنده نمودند و سیاست تغییر هویت کُرد<sup>[۴۰]</sup>، و ترک کردن کُرد، با شدت هرچه تمامتر در حق آنان اعمال کرده و می‌کنند. حال با توجه به چنین اوضاع، مشکل به نظر می‌رسد که آدمی بتواند اظهار نظر نماید که در فلان محل چقدر کُرد سکونت دارد، لیکن به منظور اینکه معلوماتی نسبتاً صحیح و درست به دست داده شود بلاجبار باید به معلومات و اطلاعات قبل از جنگ جهانی مراجعه نمود.

نویسنده کتاب *The Caliphs, Last heritage*<sup>[۴۱]</sup> که سِرمارک سایکس مستشرق مشهور می‌باشد، در این اثر معتبر، در مورد عشایر کُرد ترکیه معلوماتی مفصل و ذیقیمت را ارائه داده است<sup>۱</sup> این نویسنده از نفوس کُردان غیر عشایر صحبتی به میان نمی‌آورد، طبق اثر او چنین

\*- مؤلف از واژه «تهجیر» که عربی است استفاده کرده که به معنی مهاجرت دادن و کوچ دادن اجباری سکنه از محل خود، به مناطق دیگر است.

۱- این مستشرق در مورد کُرد از همه بیشتر تحقیق نموده و تالیفات داشته است و معلوماتی را که به دست

پیدا است که محدوده\* تراکم جمعیت عشایر کُرد عثمانی، (الشکرد - ارضروم - ارزنجان - زارا - اکین - ملاطیه - بهسنی - پیره جک - اورفه - جنوب طور عابدين - مصب رودخانه کویه) می باشد، و برای بقیه این محدوده، نویسنده Two Years in kur distan<sup>[۴۲]</sup> می گوید حدود کُرد و عرب خط مستقیمی است در فاصله بین مصب زاب صغیر و (مندلی)، و حدود شرقی آن طبیعتاً حدود عثمانی و ایران است.

مستشرق دیگر (Ritter<sup>[۴۳]</sup> صفحه - ۱۴۴) می گوید، در اطراف دریاچه وان بحیره وان، ارمنی ها و کُرد با هم بطور مختلط سکونت دارند؛ و حدود جنوبی محل تراکم کُرد در بین النهرین، خط (فیشخاپور<sup>[۴۴]</sup> - صامصاد) می باشد. مستشرق ترن تر (= tranter) می گوید حدود شمالی تراکم جمعیت کُرد، خط دیوریک<sup>[۴۵]</sup> - ارضروم - قارص و یا اریوان بوده. بخشی از کُرد که در اراضی مرتفع ارضروم هستند با ترکها و مهاجرین قفقاز (چرکس - اوست) مخلوط می باشند.

به استثنای این منطقه وسیع، کُرد در اطراف این منطقه یعنی به طرف شمال و غرب و ناحیه جنوب غربی این منطقه پراکنده شده اند و وضعیت عمومی آنان در نقشه قوم کرد<sup>[۴۶]</sup> تا حدودی نشان داده شده است.

دایرة المعارف اسلام می گوید نفوس کرد ترکیه، بر طبق نشریه ی (ایستا تیتیک = البولتین = بولتن) که در سال ۱۹۲۵ میلادی در مسکو منتشر شده به ۱۵۰۰۰۰۰ نفر می رسد. اما مدارک و اسناد موجود در ترکیه، نفوس عشایر سیار کُرد را ۹۶۰۰۰ نفر ذکر می کند، طبیعتاً این ارقام در مورد عشایر کرد ترکیه اطلاعات درستی را به دست نمی دهند، و همه می دانیم که بخش سیار عشایر کرد خیلی کم می باشند و روز به روز هم کمتر می شوند، زیرا وضعیت اجتماعی و حیاتی، عشایر سیار کُرد را بالا جبار وادار به اسکان می نماید، با این وجود می توان تخمین زد که رقم ۱۵۰۰۰۰۰ نفر نفوس صحیح نمی باشد، زیرا که:

همین دایرة المعارف اسلام در جلد چهارم (صفحه ۴۴۰) می گوید نفوس ولایات ارضروم و وان و بتلیس و خرپوط قبل از جنگ جهانی ۲۶۴۲۰۰۰ نفر بوده و از این تعداد ۱۸۲۸۰۰۰ نفر آن مسلمان بوده اند. از آنجا که پنجاه درصد نفوس ولایت ارضروم کُرد می باشند و

→ داده است حاصل و نتیجه کاوش و جستجو و تتبعاتی قریب به ۷۵۰۰ مایل مسافرت و هفت سیاحت می باشد.  
\*- در اینجا مؤلف از واژه عربی «کشاف» استفاده کرده که مقصود محدوده کشف شده عشایر کرد سیار است.

ولایات دیگر نیز به‌گُرد مشهورند، و تنها مقدار کمی تُرک در میان آنان بودند، بنابراین به نظر می‌رسد که اهالی‌گُرد این پنج ولایت از ۱۵۰۰۰۰ نفر کمتر نباشند. طبق تحقیقات سِر مارک سایکس و دکتر فریچ در ولایات دیگر ترکیه نیز تعدادی زیاد گُرد سکونت دارند: در حوزه (قرل ایرماق = قزیل ایرماق) و در داخل ولایات انقره و قونیه، (۱۸) عشیره گُرد وجود دارد و تعداد خانه‌های آنان قریب به ۱۷۰۰۰ می‌باشد. در داخل ولایت سیواس و در مشرق شهر سیواس و زارا، طایفه قوچگری هستند، که پنج فرقه مجزای آن در فاصله بین ارزنجان و زارا می‌باشند که جمعاً به انضمام فرقه‌های آن ۱۲۰۰۰ خانه‌وار می‌باشند. در استانهای مرعش و ملاطیه و در شمال و شمال غربی خلیج اسکندرون «۱۴» طایفه وجود دارد و تعداد خانه‌های آنان بیش از ۱۲۰۰۰ می‌باشد. در داخل استان اورفه<sup>[۴۷]</sup>، طایفه برازی زندگی می‌کند که دوازده فرقه دارد. تعداد خانه‌های آنان تقریباً ۱۷۲۰۰ خانه می‌باشد (سرمارک سایکس. آخرین وارثان خلفا صفحه ۵۷۲ - ۵۸۸). مجموع نفوس این «۵۸» هزار خانه قریب به سیصد هزار نفر می‌شود. حال اگر نفوس گُرد ایالت‌های قارص و اردهان را بر آن اضافه شود، باستانی گُرد عراق و سوریه، فقط در ترکیه امروزی نفوس گُرد نباید از دو میلیون نفر کمتر باشد. در کتاب زرد حکومت فرانسه، که در سال ۱۸۹۲ میلادی چاپ شده، نفوس گُرد ترکیه ۳۰۱۲۸۹۷ نفر تخمین زده شده است. ژنرال زلنجی Zelendji روسی نفوس قبل از جنگ بزرگ گُرد ترکیه را به ۲۸۰۰۴۷۵ نفر تقدیر کرده، حکومت عثمانی خود نیز در سال ۱۹۱۴ این نفوس را (به استثنای استان زور و ولایت موصل) به ۲۵۲۷۸۴۰ نفر تخمین کرده (مسئله کردستان در مقابل ترک صفحه - ۴۶).

با این اوصاف باید اعتراف کرد که تخمین نفوس گُرد ترکیه، امروزه خیلی مشکل است؛ زیرا اولاً آن طوریکه صحبت می‌کنند آمارگیری اخیر مطابق و موافق مطلوب نبوده. ثانیاً - در این سرشماری و احصائیات مسئله قومیت و بالخصوص نفوس قوم گُرد مورد نظر قرار نگرفته، و این اهمال تعمداً با قصد و نیت سیاسی صورت گرفته است. حال بنا به جهات فوق تعیین صحیح شمار نفوس کرد ترکیه بسیار دشوار است.

بنا به جهات و عواملی که در ابتدای این بحث بیان کردیم نفوس گُرد ترکیه به آن اندازه‌ای که قبل از جنگ بزرگ بوده، نمی‌باشد و فی الواقع کم شده است. مثلاً: دایرة المعارف اسلام (جلد ۲ صفحه ۲۲۶) می‌گوید قبل از جنگ بزرگ نفوس استان حکاری، ۳۰۰۰۰۰ نفر بوده،

و حال آنکه المناق غوطه (۱۹۲۹ صفحه ۱۳۳۶) می‌گوید به استناد احصائیات رسمی سال ۱۹۲۷ نفوس آن استان ۲۵۰۰۰ نفر است و The Statesmans Year - Book (۱۹۲۶). (صفحه ۱۳۰۹)، این نفوس را ۳۱۵۶۸ نفر میداند.

ولایت بتلیس که قبل از جنگ بزرگ چهار استان بتلیس، موش، سعد، کنج بود و نفوس آن ۳۹۸۹۰۰ نفر (دایرة المعارف اسلام، جلد ۱ صفحه ۷۱۵)، به استناد آمارگیری جدید شمار نفوس این چهار استان به ۲۸۲۵۷۸ نفر رسیده، و شهر بتلیس که قبل از جنگ بزرگ ۳۸۰۰۰ نفر نفوس داشت حالیه مقدار سکنه آن از ۹۰۰۰ نفر کمی بیشتر است (المناق غوطه ۱۹۲۹).  
پس از معاهده برلین<sup>[۴۸]</sup>، کمیسیون مرکب از بیکرپاشا انگلیس، رئیس شورای دولت سعیدپاشا کرد و میناس افندی ارمنی، برای تعیین نفوس به کردستان فرستاده شد، طبق گزارش این هیئت اعزامی نفوس ولایت دیاربکر ۸۴۰۰۰۰ نفر و نفوس اسلامی آن ۶۰۰۰۰۰ نفر بود، جمعیت این ولایت تقریباً در سال ۱۳۱۰ رومی به ۴۸۲۹۴۰ نفر رسیده بود (تاریخ و جغرافیا لغاتی)، نفوس استان (دیاربکر، ماردین و معدن) طبق سرشماری ۱۹۲۷، بعد از جنگ جهانی اول، به ۳۷۷۵۰۰ نفر رسید (گزارش شریف پاشا که به کنفرانس صلح تقدیم شد، مارس ۱۹۱۹).

موجبات این تقلیل و تنزل فاحش نفوس، در درجه اول مهاجرت اجباری کردان و در درجه دوم کشتار و قتل آنان و مواجه شدن با بلایا و مصائب و سختی‌ها بود، و آثار بسیار فجیع آن در کردستان مرکزی دیده می‌شود، با این اوصاف احتمال می‌رود که شمار نفوس باقیمانده کرد در ترکیه از یک میلیون ونیم خیلی بیشتر باشد.

### ۳- کرد عراق:

طبق سرشماری‌های ۱۹۲۳ و ۱۹۲۴ (دایرة المعارف اسلام جلد ۲ صفحه ۱۱۳۱)، نفوس کرد ولایت موصل قدیم باید ۴۹۴۰۰۷ نفر باشد. وضعیت قومی اینان از نظر نژادشناسی (اتنوگرافی)، وسیله گروه همه‌پرسی جامعه\* ملل در سال ۱۹۲۵ بررسی و در دو نقشه (شماره ۶ و ۸) به آن اشاره شده و به ضمیمه گزارش هئیت به جامعه ملل تقدیم شد. صورت تقسیمات

\* «لجنة استفتاءى عصبة الامم». به معنی همه‌پرسی (آمارگیری) جامعه ملل ترجمه شده. م

نفوس کُرد چهار استان شمالی عراق طبق تحقیقات کمیسیون جامعه ملل (صفحه ۹۳ - ۹۴ - ۹۵) به شرح زیر می‌باشد:

در داخل استان موصل ۱۸۳۰۰۰

در داخل هولیر = اربیل ۱۷۰۶۵۰

در داخل کرکوک ۴۷۵۰۰

در داخل سلیمانی ۱۸۹۹۰۰

مجموعاً ۴۹۶۰۵۰

در بین این آمار و آنچه که (مفصل جغرافیه‌العراق) ذکر نموده، ۴۶۰۰۰ نفر اختلاف هست (صفحه ۹۷)، و علت آنرا نیز توضیح نداده‌اند. به نظر می‌رسد آمار کمیسیون جامعه ملل و (مفصل جغرافیه‌العراق) در بعضی موارد ناقص و محتاج بررسی و تدقیق بطرق علمی می‌باشد، زیرا:

اولاً - همانگونه که (مفصل جغرافیه‌العراق) می‌گوید (صفحه ۸۳) مقدار نفوس عراق تاکنون به شکلی تثبیت نشده. و آن مقدار نفوسی که در سالنامه‌ها و برخی از کتب دیده می‌شوند تماماً براساس تخمیناتی است که مأمورین انگلیس در سالهای ۱۹۲۰ و بعد از آن تقدیر نموده‌اند، علاوه بر آن مآخذ، مآخذ دیگری که وجود دارد، تحقیقات کمیسیون جامعه ملل برای استانهای شمال عراق است، که به نظر من از تخمینات قبلی بهتر است.

به استثنای این دو مورد اساسی، نتایج تسجیل رسمی حکومت است که در سالهای ۱۹۲۷ - ۱۹۲۹ به عمل آمده و نفوس عشایر در آن منظور نشده و خلاصه آن در (مفصل جغرافیه‌العراق) ذکر گردیده و تصور می‌کنم حتی مدیریت سازمان آمار عمومی، خود به این موضوع اعتراف می‌کند که این تسجیل ناقص می‌باشد؛ و طبق تحقیقاتی که شخصاً نموده‌ام ثابت شده آماری که، اداره ثبت احوال با توجه به شناسنامه افراد اعلام نموده چندان واقعی نمی‌باشد، زیرا اهالی به تصور قرعه کشی و سربازگیری از گرفتن سجل خودداری می‌نمایند، و خود را از دید مأمورین آمار پنهان میکنند، و اگر هم مجبور شوند ناگزیر به نحوی مأمورین را فریب میدهند، این دو نقص در دو مآخذ قبلی آمارگیری نیز دیده می‌شود.

۱- فون هامر، در جلد چهارم تاریخ خود به نقل از تاریخ «جهان‌نما» می‌گوید: «اهالی شهر موصل تماماً کُرد هستند، و اینان به جز کُردی به زبان عربی و ترکی و فارسی نیز حرف می‌زنند».



لذا همانگونه که (مفصل جغرافیه العراق) می گوید، منهم بر این باورم که نفوس عراق باید بیش از شماری باشد که تاکنون تخمین زده شده. و همین اعتراض منطقی در مورد نفوس کُرد هم در عراق صادق است.

ثانیاً - وقتی که از قومیت (اتنوگرافی) صحبت به میان می آید دیگر نباید اختلاف عقیده و استنباط از مسائل شرعی مورد نظر باشد، لذا به همانگونه که (مفصل جغرافیه العراق) اقسام: کلدانی و سیریانی و جوله که <sup>[۴۹]</sup>، و عناصر دیگر عراق را در زمره قوم عرب به حساب می آورد (صفحه ۸۹)، پس لازم می آید که طایفه یزیدی <sup>[۵۰]</sup> و گاؤر <sup>[۵۱]</sup> و جوله که های میان کُردان را از اصل و نژاد خود آنان، که کُرد هستند، جدا نمایند، و همانگونه که سِرمارک سایکس در (نژادشناسی) خود به آن اشاره نموده و مؤلف کتاب (دو سال در کردستان) (در صفحه ۳۹ کتاب خود) می گویند، می بایست آمار این طوایف جزء کُرد محسوب می شد.

کمیسون جامعه ملل در صفحه «۵۸» گزارش خود می نویسد: «یزیدی ها به زبان کُردی صحبت می کنند، به زبان کُردی عبادت\* می نمایند و حتی به اعتقاد آنان خدا هم به زبان کُردی صحبت می کند»، و در صفحه «۵۹» این گزارش با توجه به تحقیقات مستشرق سِرمارک سایکس، که شخصاً به «سنجار» سفر کرده و تحقیقاتی در مورد این طایفه به عمل آورده، که می گوید: «یزیدی ها بدون شبهه و تردید کُرد هستند و کُرد بودن آنان صرفاً به این جهت نیست که زبان آنان کُردی است، بلکه تشکیلات بدنی آنان بسیار شباهت به کُردان درسیم دارد، و احتمال می رود که یزیدی ها بعد از هجوم و استیلای «تیمورلنگ» از درسیم به سنجار نقل مکان کرده باشند»، و به این ترتیب «سِرمارک سایکس» به دلایل فوق «یزیدی» ها را کاملاً در لیست و نقشه عشایر کُرد وارد نموده است (آخرین وارثان خلفا صفحه ۵۵۳ - ۵۸۸).

از طرف دیگر نیز مستشرق دکتر فریچ می گوید: «در میان عشایر کُرد بسیار مذاهب و طریقت مثل: یزیدی، قزلباش ... و غیره وجود دارد»، و این مستشرق به این ترتیب یزیدی را از کُرد جدا نمی داند (کرد - لر صفحه ۷).

(مفصل جغرافیه العراق) خود نیز، با قید عبارت (الیزیدیون من الشعب الکُردی = یزیدی ها

\* - اگر مقصود «الله» باشد طاعت و استغاثه با هر زبانی چه کُردی، چه فارسی، چه عربی... به درگاهش مقبول و مستجاب است. به قول ابن ادریس فقیه عالقدر ۵۴۳ - ۵۹۸ «الطُرُق الی الله بعدد الخلق = راههای بسوی الله بشمار آحاد مردم است». سرائر چاپ تهران ۱۳۷۰ ه ق صفحه ۱۹۷ م

از شعب کُرد هستند)، کُرد بودن «یزیدی‌ها را» تأیید می‌کند (صفحه ۱۰۹)

به جز طایفه یزیدی، تنها در استان موصل طایفه سارلی، باجوران و شاباک نیز وجود دارند که اینان نیز کُرد می‌باشند و تحقیقات کمیسیون جامعه ملل نیز این موضوع را تأیید می‌کند و می‌گوید، زبان آنان یکنوع کردی مخلوط می‌باشد، و اعتقاد آنان هم با عربها فرق دارد (صفحه ۶۰). دایرة المعارف اسلام نیز اهالی سنجار<sup>[۵۲]</sup> را کُرد می‌داند و ذیل عنوان شاباک، از این سه طایفه اخیر صحبت به میان آورده و می‌گوید «شاباک»، مذهب بخشی از کُردان موصل است که طبق تخمین مأمورین انگلیس ۱۰۰۰۰ نفر نفوس دارند. مسلمانان آن دیار آنانرا اعوج، یعنی کج، می‌گویند. اینان در شهرستان سنجار در دهات علی‌رَش، یکیکه، خِرَته، تالار ... و غیره ساکن می‌باشند، و با یزیدی‌های، همسایه و همجوار خود، یکی می‌باشند. و طبق اب انامتاس این طایفه شیعه‌ای افراطی می‌باشند.

طایفه سارلی، از طایفه کاکه‌بی می‌باشند و پیرو مذهب و آیین آنان هستند، ایضاً در همان محال طایفه باجوران کُرد هم هستند و عقاید و مذهب آنان مکتوم و «علی‌اللهی» می‌باشند. و در دهات «عمرکان»، «طوپراخ زیارت»، «تل یعقوب»، «باش‌پتا» ... و غیره سکونت می‌نمایند. طبق گزارش کمیسیون جامعه ملل، نفوس این سه طایفه به انضمام نفوس یزیدی‌ها ۲۶۰۰۰ نفر می‌باشد.

ثالثاً- به نام علم و آنچه که حقیقت می‌باشد باید به این موضوع اعتراف نمود که کُرد عراق، تنها عبارت از کُردان ولایت قدیم موصل نمی‌باشد. و در استانهای بغداد و دیاله و (کوت) نیز تعدادی زیاد کُرد هستند. (مفصل جغرافیه العراق) همانگونه که در این خصوص اهمال نموده در تعیین مرز نژادی نیز از حقیقت دور افتاده است. لذا به منظور بیان واقعیت موضوع، باید به این دو نکته پردازیم:

۱- نفوس کُرد استان بغداد، تقریباً تماماً در شهر بغداد ساکن می‌باشند، هرچند شمار واقعی آن معلوم و مشخص نیست، لیکن محتمل است بین ۲۵ تا ۳۰ هزار نفر باشند. نفوس کُرد استان دیاله بهتر تعیین و تثبیت شده. ناحیه هورین<sup>[۵۳]</sup> و شیخان و قوراتو تماماً کُرد می‌باشند. اهالی ناحیه مرکز خانقین، بالاخص شهر «خانقین» اکثریت زیادی از آن کُرد می‌باشند، در ناحیه قزل رباط<sup>[۵۴]</sup> هم، چه در مرکز ناحیه و چه در اطراف آن و در شهرستان شهربان هم، بخشی از

سکنة آن محال کُرد هستند.<sup>۱</sup>

در شهرستان مندلی نیز طایفه قره اولوس که تقریباً ۵۰۰ خانوار می باشند، کُردند. در ناحیه قزانیه بعضی عشایر کُرد وجود دارند، ده دی شیخ و درو کُرد می باشند و در مرکز ناحیه هم، بخشی از اهالی کُرد می باشند. و از فرقه قزانلوی باجلان هستند. در قصبه مندلی که سه محله است، یکی از آنها تماماً کُرد می باشند. در شهرستان بدره، ناحیه زُرباطیه، و در ناحیه شیخ سعد در (بُکسایه = باغ شاهی) بعضی عشایر و زارعین کُرد هستند. بنابراین احتمال می رود مجموع سکنة کُردان شهرستان خانیقین و مندلی و شهریان و بدره و شیخ سعد، از ۴۰۰۰۰ نفر کمتر نباشند.

۲- حدود جنوبی (نژاد) کُرد، طبق آنچه که (مفصل جغرافیه العراق) توضیح داده است، باید خط زاخو - شرق هولیر - کرکوک - کُفری باشد؛ و حال آنکه این خط نه با تحقیقات و نقشه عشایر کُرد سِرمارک سایکس<sup>۲</sup> و نه با معلومات و اعترافات کاپیتان هِی<sup>۳</sup>، و نه با تحقیقات (نژادشناسی) محقق محترم میجر لونگریک<sup>۴</sup> مطابقت دارد؛ و نه موافق گزارش کمیسیون جامعه ملل در مورد قوم کُرد است و نه با وضعیت حقیقی و واقعی قوم کُرد تطبیق می نماید.

کاپیتان هِی، در اثر خود می نویسد: «به جز بخشی از اهالی هولیر و بعضی عیسوی های عین کاوه<sup>[۵۵]</sup> و شقلاوه<sup>[۵۵]</sup> و کویه<sup>[۵۵]</sup> و چند روستائی عرب در شمامک<sup>[۵۵]</sup> و قره چوق<sup>[۵۵]</sup>، تمامی اهالی استان هولیر کُرد می باشند» (دو سال در کردستان صفحه ۳۵).

۱- طبق جدول عشایر که سال گذشته و سال قبل از آن، از طرف حکومت محلی تهیه گردید و شاید نسخه ای از آن در وزارت کشور موجود باشد در شهرستان «خانیقین» ۲۱ طایفه بزرگ و کوچک کُرد وجود دارند، که شمار نفوس آنان به ۱۶۰۰۰ نفر تخمین شده، در خود قصبه خانیقین ساکنین محله «حمیدیه»، تماماً و محله های عبداله بگ و عرب و آغا، اکثر سکنة آن کُرد می باشند، و در دیگر محله های آن نیز کُردان سکونت دارند. در ناحیه مرکز، مقاطعه «علیا»، «باوه پلاوی» و «ذککه» تماماً کُرد می باشند، بخشی از اهالی «خانیقین» و «کهریز» و «حاجی قره» و «قوله» کُرد می باشند.

قصبه «قزل رباط» دو محله است که یکی از آن «چولک» است و کُرد می باشند. در داخل این ناحیه طایفه «زرگوش» سکونت دارند که کُرد هستند و بعضی از عشایر «دهلو» نیز در آنجا سکونت دارند. گروهی از طایفه سوره میری در فاصله بین شهریان و ابوجسره ساکن می باشند.

۲- The Caliphs, Last heritage ۱۹۱۵ لوندرو

۳- Two Years in Kurdistan. ۱۹۲۱. (Hay مفتش اداری هولیر بوده)

۴- four Centuries of modern iraq ۱۹۲۵. لوندرو

صرف نظر از موضوع فوق، هرکس کم و بیش اطلاعی از شهرستان مخمور<sup>[۵۶]</sup> داشته باشد به خوبی می داند که اراضی بین دوزاب در اختیار و تصرف طایفه دزه‌یی گرد می باشد. نفوس این اراضی در زمان مستر هی به ۳۰۰۰۰ نفر تخمین شده بود و طبق تخمین امسال (۱۹۳۰ میلادی) باید چند هزار نفری بیشتر باشد، و حال آنکه «مفصل جغرافیه العراق» نه به اهالی گرد بین دو زاب اشاره نموده و نه به طایفه دزه‌یی گرد و این چنین آماری کلاً خلاف واقع است. اگر به گزارش (نژادشناسی) جامعه ملل، و تحقیقات (چهار قرن آخر عراق = Four Centuries of modern Iraq) و اثر آخرین وارثان خلفا نگریسته شود و کتاب دو سال در کردستان را مورد مطالعه قرار بدهیم، می بینیم که حدود جنوبی قوم گرد به صورت عمومی - خط بین مندلی و مصب رودخانه کویه می باشد (به نقشه قوم گرد نگاه کنید).

خلاصه اینکه، بر طبق آنچه به تفصیل بیان شد، احتمال می رود که نفوس گرد عراق از ۶۰۰۰۰۰ نفر بیشتر باشد و اگر نفوس عراق سه میلیون نفر تخمین زده شود، نسبت گرد عراق به کل جمعیت آن باید حدود ۲۰ درصد باشد.

#### ۴- گرد روسیه:

در تاریخ ۱۹۱۰ میلادی، شمار نفوس گرد در ولایت قفقاز و در استان اریوان و قارص ۱۲۵۰۰۰ نفر بود، حکومت روسیه گردان استان الیزابت پول، یعنی گردان زنگه زور، جوانشیر و جبرائیل، آتش را در آمار به حساب نیاورده بود. امروزه گردان این چهار ناحیه شهرستانی مستقل می باشد و به جهت اختلاط بیشتر آنان با ترکان آذربایجان روسیه در زبان آنان بعضی کلمات ترکی وارد شده. جورسین، مستشرق در ارتباط با گردان این چهار ناحیه کتابی نوشته است که در سال ۱۹۲۵ در تفلیس از زیر چاپ خارج شده. در گرجستان و در منطقه اخسحه نیز شماری زیاد گرد سکونت دارند که در نوزده ناحیه می باشند.

حکومت بلشویک زمانی که جمهوری ارمنی (اریوان = ایروان) را تشکیل داد بعضی از مناطق کردنشین را هم ضمیمه این جمهوری نمود، از جمله این مناطق کردنشین قره باغ می باشد که چند گروهی از طایفه ذیلان در آنجا سکونت دارند، و مقر اصلی این طایفه در ولایت بایزید است.

حالی که نفوس کُرد قفقاز، که در میان جمهوری ایران و آذربایجان و گرجستان پراکنده می‌باشند، به تمامی معلوم و مشخص نمی‌باشد، به ویژه اینکه «مفصل جغرافیه العراق» نفوس کرد قفقاز را ۵۰۰۰۰ تعیین نموده، این آمار قابل قبول نیست زیرا تنها آن قسمتی که به انضمام ولایت قارص به دست ترکیه افتاد<sup>۱</sup> با توجه به آمار نفوس ولایت قارص (۶۳۱۰۷)،<sup>۱</sup> که ۲۵ تا ۳۰ هزار نفر می‌باشد، بقیه نفوس کرد آن نیز بنابه آمار ۱۹۱۰ میلادی از ۱۵۰۰۰۰ نفر کمتر نمی‌باشد.

#### ۵- کُرد سوریه:

از قدیم الایام کُرد، در سوریه و بالاخص در قسمت شمالی آن به صورت عشایری و یا شهرنشین زندگی می‌کرده‌اند. دکتر فریچ می‌گوید، در مملکت حلب، ۲۷ عشیره کُرد وجود دارد (قبل از جنگ بزرگ). در خود استان حلب هم بسیاری طوایف کُرد وجود داشت و در شهر حلب نیز تعدادی مناسب کُرد زندگی می‌کنند. در حارم، جبل الواسط، بیلان و در اطراف نهر عاصی و در جبل الاکراد تعدادی زیاد طوایف کُرد هستند. و در شهر شام نیز شماری مناسب کُرد وجود دارد.<sup>۲</sup>

کنسول روسی حلب، موسیو زیمرمن، نفوس کُرد شمال سوریه را به رقم / ۱۲۵۰۰۰ نفر تخمین زده، از طرف دیگر نیز ادعا می‌کنند که تا نهر عاصی و بیلان، در تحت قیمومیت دولت فرانسه نیز ۲۰۰۰۰ کُرد سکونت دارد.

خلاصه طبق آمار و تقدیر قبل از جنگ اول موسیو زیمرمن، و به استثنای آن قسمتی از ولایت حلب که جزء ترکیه مانده بود، معهذاً نفوس کُرد سوریه (شمال و مرکز) قریب به ۷۰ یا ۸۰ هزار نفر می‌شد.

#### ۶- کُرد: بلوچستان و هندوستان و افغانستان:

در بلوچستان، عشایر براخوی، را تماماً و یا اکثریت قریب به اتفاق آنان را کُرد دانسته‌اند،

این طایفه، طایفه‌ای بزرگ و با نفوذ می‌باشد، قسمت اعظم آن در بلوچستان سکونت دارد و مرکز این طایفه شهر ایغ واقع در شمال که تتا است، که از آنجا تاکلات و تالاس بلا ادامه دارد، و به این ترتیب طول آن منطقه قریب به ۲۵۰ مایل می‌باشد. این عشیره دو بخش مهم و پنج فرقه می‌باشند: یک بخش آن سراوان براخوی سرو، یا علیا، و بخش دیگر آن (جاهلاوان براخوی خوارو، یا سفلی) می‌باشد، و فرقه‌های آن: کام برانی، میروانی، گورکناری، شومالانی، قلندرانی می‌باشند.

دایرةالمعارف اسلام (جلد ۱ صفحه ۶۳۰) در مورد این عشیره توضیحاتی مناسب داده و می‌گوید: براخوی به مانند بلوچ، به طوریکه روایت می‌کنند، از طرف حلب به این دیار آمده‌اند، و در واقع احتمال می‌رود که از ناحیه غرب به این ولایت آمده باشند و ممکن است اینها اصالتاً «کوچ» باشند، که قبل از آمدن بلوچ‌ها از «کرمان» به «ماکران»<sup>[۵۸]</sup> آمده باشند و بعداً با آنها اختلاط پیدا کرده باشند. تعبیر «کوچ» به معنی «گروک = کوچ نشین = سیار» می‌باشد «ادریسی»، ادعا می‌کند که این‌ها نیز کوچ، یک شاخه از کُرد می‌باشند؛ به ویژه دیده می‌شود که نام همه اینان براخوی، در لاس بلا، کُردگلی گفته می‌شود، و لذا بر این اساس شاید بشود پذیرفت که اصلیت این عشایر، از کُردهای غربی ایران باشد که از آنجا به بلوچستان آمده باشند. نفوس طایفه براخوی در بلوچستان قریب به ۳۰۰۰۰ نفر می‌باشد.

در هندوستان، در ولایت «سند»، نیز ۴۸۱۰۸ نفر از عشیره براخوی ساکن می‌باشند (دایرةالمعارف اسلام).

مستشرق «تدسکو - Ted - sco»، در بین قوم «بلوچ» و کُرد، مناسبات و روابطی را کشف کرده است (دایرةالمعارف اسلام جلد ۲). «طبق شرفنامه، بعضی عشایر «زنگنه» از افغانستان به بلوچستان آمده‌اند براین اساس ممکن است در افغانستان هم کُرد باشد. «مورگه نستیرن» هم می‌گوید، احتمال دارد در طرف غرب «هرات»، بعضی اهالی کُرد باشند.

لذا برای رسیدن به یک نقطه نظر عمومی در ارتباط با وضعیت کُرد و پراکندگی آنان در نقاط مختلف، لازم است به نقشه قوم کُرد که در این کتاب چاپ شده نظری بیفکنیم، و با توجه به توضیحاتی که داده شد احتمالاً نفوس عمومی کُرد به شرح زیر می‌باشد:

کُرد ایران	۲,۰۰۰,۰۰۰/- نفر
کُرد ترکیه	۱,۵۰۰,۰۰۰/- نفر
کُرد عراق	۶۰۰,۰۰۰/- نفر
کُرد روسیه و سوریه	۲۳۰,۰۰۰/- نفر
کُرد بلوچستان و هندوستان	۳۵۰,۰۰۰/- نفر
مجموع	۴,۶۸۰,۰۰۰/- نفر <sup>۱</sup>

۱- در رسالهٔ دکتر «بلج شیرکوه» که به عربی و ذیل عنوان «القضية الكردية» نوشته شده و در سال ۱۹۳۰ در مصر چاپ شده. مجموع کُرد به هشت میلیون و کسری نشان داده شده است و می‌گوید طبق اثر مسیو «الکساندر زابا Alexander Zaba» می‌باشد، که در سال ۱۸۶۰ میلادی در پترزبورگ چاپ شده. اما این ادعا با آثار دیگر تطبیق نمی‌کند از طرف دیگر نیز رسالهٔ «مسئلهٔ کُردستان در مقابل ترک صفحه ۴۶» می‌گوید: طبق ادعای کُردان، باید قبل از جنگ بزرگ، در ترکیه - ۲,۹۸۷,۹۶۰ و در سوریه - ۲۸۹,۹۴۰ و در عراق - ۷۴۹,۳۸۰ و در ایران - ۱,۳۰۰,۰۰۰ و در ارمنستان - ۶۰,۰۰۰ نفر کُرد بوده باشد که مجموع آنان - ۵,۳۸۷,۲۸۰ نفر می‌باشد.





## فصل دوم

### منشاء کُرد

این بحث، بخش بسیار مشکل این کتاب است، زیرا نتیجه کشفیات آثار قدیم همسایگان قوم کُرد، و خود کردستان، هنوز اطلاعاتی دقیق و معلوماتی قطعی در ارتباط با اصل منشاء کُرد به دست نداده است، لذا به همین علت هنوز زمان آن نرسیده که بتوان یک اظهار نظر قاطع در مورد منشاء کُرد نمود.

پروفسور «فون مینورسکی»، از همترازان خود بیشتر با مسائل کرد و کردستان سروکار داشته و در این خصوص حقیقتاً دارای قدرتی فوق العاده و مخصوص به خود می باشد، او این بار در ارتباط با اصل و منشاء و تاریخ کُرد خلاصه ای بسیار گران بها برای دایرة المعارف اسلام نوشته که تقریباً اساس این کتاب را تشکیل می دهد و همین خلاصه است که نویسنده را به نوشتن کتاب حاضر تشویق نمود. آن بخش از آن که در ارتباط با اصل و منشاء کرد می باشد به راستی حاصل تلاش و کوششی بس طولانی است و تقریباً خلاصه ایست از تمامی آثار و افکاری که تا این زمان در ارتباط با موضوع کُرد نوشته و گفته شده است.

از طرف دیگر نیز خواستم که از اطلاعات و معلومات مدیر دائرة آثار قدیم عراق = اداره باستانشناسی عراق، «یرسیدنی اسمیت» نیز استفاده نمایم، این وجود نیز متخصص تاریخ شرق نزدیک است و در میان مستشرقین دارای جایگاه و موقعیتی خاص می باشد، وی نیز مساعدتی زیاد نمود و مطالعات خود را در مورد کردستان قدیم نوشت و برایم فرستاد.

در این فصل ابتدا اظهار نظر این دو متخصص را در موضوع بحث عیناً نقل می‌نمایم و سپس در بند سوم نتیجه مطالعات و استنباط خود را که حاصل تحقیق در برخی از آثار مشهور است بیان می‌نمایم. به این امید، با این طرح یک نظر کلی و عمومی در مورد منشاء گُرد ایجاد شود.

### ۱- بررسی و تحقیقات فون مینورسکی

این متخصص می‌گوید: احتمال زیاد دارد که قوم کُرد از طرف شرق\* «یعنی غرب ایران»، به طرف غرب «یعنی کردستان فعلی» آمده و در آنجا ماندگار شده باشند؛ لیکن آمدن این قوم به کردستان، مانع آن نیست که در زمان آمدن آن، قومی دیگر و یا چند قوم مختلط دیگر، با نامی مثل «کاردو» شبیه به نام قوم جدید، در کردستان مرکزی زندگی کرده باشند، و بعداً با این قوم گُرد جدید اختلاط و امتزاج یافته باشند.

مستشرق «تورودانژین Tureau - Danguin» در مجموعه «آثوریولوژی = آشورشناسی»، در لوح نوشته را دیده که تاریخ آن ۲۰۰۰ سال قبل از میلاد است و از ولایتی به نام «کار - دا - کا»، صحبت می‌کند، این ولایت مجاور «سو - Su» بوده که سکنه آن در اراضی جنوب «دریاچه وان» سکونت داشته‌اند، شرفنامه می‌گوید، در منطقه «بتلیس» قلعه کهنه «سوی - Suy» قرار دارد.

با گذشت هزار سال از تاریخ مذکور «تیکلات پلیرز - Tiglathpileser»<sup>۱</sup>، با قومی به اسم کُورتی - Kur - ti - e - ، که در کوهستانهای آزو - Azu می‌زیسته‌اند، جنگیده و شکست خورده است؛ مستشرق درایور - Driver می‌گوید: کوهستانهای آزو، کوه «هازو» یعنی صاسون<sup>[۵۹]</sup> حالیه است.

هردوت، در خاطرات قرن پنجم قبل از میلاد از چنین اسمی سخن نگفته است، لیکن به نقل از وی، سیزدهمین ولایت حکومت (اخمنی = هخامنشی - Achaemenid) که بعداً ضمیمه ارمنیه گردید «بوخته و یخ» بوده، که طبق نظر مستشرقین «نولدکه» و «کی پرت» و «م. هارتمان»، این اسم با اسم (بوختان = بوختان) یکی می‌باشد. آگزنفون - xonophon در بازگشت ده هزار نفره خود که در سال ۴۰۰ و ۴۰۱ قبل از میلاد اتفاق افتاد، از قومی به نام

\*- منظور شرق کردستان است، که همان غرب ایران می‌شود.

۱- طبق آثار قدیم (آشور)، تیکلات پلیرز اول در فاصله سالهای ۱۰۹۸ - ۱۰۶۸ پیش از میلاد حکومت می‌کرده

«کاردوک» یاد می‌کند و می‌گوید مملکت آنان تا بوهتان ادامه دارد. از آن زمان به بعد ناحیه کنارهٔ چپ دجله و حوالی کوه جودی<sup>[۶۰]</sup>، را کاردوک گفته‌اند، و از طرف مؤلفین مشهور، آن منطقه به «کُردوئن - Corduene» نام‌گذاری شده (احتمال دارد که تغییر تلفظ این نام\* به جهت اشکال در تلفظ حرف (ک) سامی باشد درایور. به این سرزمین، به زبان آرامی، حوزه کاردو، و به قصبهٔ جزیره ابن عمر کنونی گازارتای کاردو می‌گفته‌اند، آرامنه آنجا را کُردوخ Kordudh و عربها، (به طوریکه بلاجوری و طبری می‌گویند)، با لفظ باکاردا - Bakarda، کاردای می‌شناخته‌اند. یا قوت حموی به نقل از ابن اثیر روایت می‌کند و می‌گوید، ولایت باکاردا بخشی از ولایت جزیره ابن عمر بود، که دوستان ده داشت و از جمله شهرهای آن: الثمانین، جودی، فیروزشاپور در کنار چپ رود دجله و در مقابل (بازابدا - Bazabda) بود، (بازابدا در ساحل راست دجله قرار داشت). به مرور نام باکاردا که برای آن ولایت بود، از کتابهای اسلامی حذف شد و به جای آن نامهای جزیره ابن عمر، بوهتان و ... پیدا شد.

بنا به ادعای علمای عرب و ارمنی، سرزمین کاردو، معنی و مفهومی بسیار محدود داشته؛ به‌ویژه حدومرز مشخصی هم برای سرزمین کُردوئن در دست نیست، تنها از سه شهر آن ساریزا - Sareisa، ستالکا - Stalka و پیناکا - Pinaka = فینک = فیتق) که در ساحل نهر دجله بود صحبت شده است. لیکن آنچه که مستشرق استرابو - Strabo در این زمینه نگاشته است حائز اهمیت است.

طبق نظر این مستشرق، کُرد مدتی در کوههای بین دیاربکر و موش حالیه، زندگی می‌کرده است. خلاصه کاردوخوی در هر مکانی که بوده باشد، در این موضوع شبهه‌ای نیست که نامش به شکلی دیگر باز هم موجود بوده. (کلمهٔ آخری (خوی) شاید به جای KH استعمال شده باشد که در زبان ارمنی علامت جمع است؛ با توجه به این موضوع ممکن است محققان رومی این نام را در یکی از کتابهای ارمنی دیده باشند؟).

به نظر گزنون، قوم کاردوشوی نه تابع ارتاکسه‌رس - اردشیری‌ها<sup>۱</sup> بوده و نه تابع حکومت

\*- مقصود آنست که اگر نام «کاردوک» به نام «کوردوئن» تغییر یافته ممکن است این اختلاف بعثت تغییر تلفظ حرف (ک) سامی باشد. م.

۱- مقصود از اردشیری‌ها، اردشیر پادشاه و اخلاف او می‌باشد.

ارمنی؛ در سدهٔ اول پیش از میلاد که مملکت کوردوئن از طرف (دیگران = تیگران<sup>[۶۱]</sup> Tigran) دوم تصرف شد، پادشاه آن را که (زارینوس) بود در جنگ به قتل رسانید. در سال ۱۱۵ پس از میلاد، پادشاه کوردوئن، مانیساروس - Manisarus بود و به نقل از مستشرق هابشمان، حکومت ارمنی سرزمین کوردوئن را به حَسَب ظاهر تصرف کرده بود.

در زمان گزنفون اگر قبیله‌ای ایرانی در شمال دجله ساکن بوده باشد جای هیچ تعجبی نیست؛<sup>[۶۲]</sup> اما وجود نام کاردوشی برای قومی به نام کاردوشی در این منطقه منطقی به نظر نمی‌رسد. زیرا این نام دارای ریشه و اساس سامی است<sup>۱</sup> (به زبان آسوری «کاردو» یعنی نیرومند و یا پهلوان و «کارادو» نیز به معنی (نیرومند بودن) است).

از طرف دیگر بعضی شباهت‌های لفظی با نام اهالی (خالدی - Khaldi) دارد و این خالدی‌ها در ذیل عنوان اورارتو - Urartu یا اصل Urashtu ی آسوری بهتر شناخته شده‌اند و در حوالی و اطراف ارارات ساکن بودند. این قوم را در اواخر قرن نهم پیش از میلاد در ارمنیه دیده‌اند که بعداً حکومتی مقتدر در اطراف دریاچه وان تشکیل دادند که تا آغاز قرن ششم پیش از میلاد دوام داشت.

«لمان هاوِپت» مستشرق طبق کتاب «گوتینگن» که در سال ۱۹۰۷ به چاپ رسیده می‌گوید، بعضی مهاجرین غریبه در بین «خالدی‌ها» دیده شده‌اند؛ «مایر»، اساس وطن این قوم را در منطقهٔ مرکزی «اراکس = آراس»<sup>[۶۳]</sup> تحقیق کرده است.

خلاصه در قرن هفتم پیش از میلاد و در حدود زمان آمدن ارمنی‌ها به کردستان این «خالدی‌ها» پراکنده گردیدند و به کوهستانهای اطراف رفتند؛<sup>۲</sup> لیکن نام آنان در منطقهٔ «دریاچه وان» همچنان باقی بود و شهر «اخلاط» که در ساحل علیای «دریاچه وان» واقع است باید از آثار همین «خالدی‌ها» باشد.<sup>۳</sup>

۱- یعنی نوادهٔ «سام» پسر حضرت نوح (ع)، که (آسوری، کلدانی، عرب، عبرانی، فنیکی، کارتاز) هم از این نژاده می‌باشند.

۲- احمد رفیق‌بگ در مفصل تاریخ عمومی می‌گوید قوم (خالدی) در جای خود باقی ماندند و با ارمنی‌ها اتحاد و امتزاج کردند (جلد - ۱، صفحه - ۳۴۷).

۳- دایرةالمعارف اسلام می‌گوید (خیلات) و یا (اخلاط) در نزدیکی (طرابوزان) است. و حال آنکه این موضوع درست نیست. مؤلف «مفصل تاریخ عمومی» در ابتدای بحث حکومت «خالدی» می‌گوید، زبان «خالدی‌ها» شبیه زبان «گرگی» و یا «لاز» می‌باشد؛ با زبان سامی هیچ مناسبتی ندارد. مرکز حکومت خالدی

قوم کاردو، چه سامی باشد و چه از اهالی اصلی آن ولایت باشد، آنچه که مسلم و محقق است این نکته است که ولایت کاردوشوی قدیم، امروزه مرکز اصلی کُرد می‌باشد. در اینصورت باید پذیرفت که لفظ «کوردوشوی» با لفظ «کورد» اسماء مشترک می‌باشند و این نظریه نیز در ابتدای قرن بیستم به اثبات رسیده\* است.

اگر مختصری دیگر این موضوع را بشکافیم و تحقیقات را بررسی کنیم می‌بینیم که قوم کُرد کاملاً با «خالدی»‌ها یکی می‌باشند؛ مستشرق (ریسک - Rieske)، در شرحی که راجع به (کنستانتین پور و فیروز نه‌توس)<sup>[۶۴]</sup> نوشته، می‌نویسد:

«خالدی و کوردی و الکوردی با «کوردیای» اسماء مشترک می‌باشند؛ و نظریه دیگری هم به همین مضمون در مقدمه کتاب (لرچ - Lerch)<sup>۱</sup> آمده است.

تحقیقات و تفحصات (م. هارتمن، نولدکه و ویسباخ)، تحقیق در مورد الفاظ «کورد» و «کاردو» را به مجرای جدیدی انداخته است، این دانشمندان معتقدند بررسی اختلاف بین لفظ «کورد» و «کاردو» باید از طریق تحقیقات زبان‌شناسی صورت گیرد، و با توجه به آثار مشهور محققین میدیا و ایران به این نتیجه رسیده‌اند که از ماحصل الفاظ کورتیوی و سیرتی، همان لفظ کُرد حاصل می‌شود، و اصولاً وجود عشایر فراوان کُرد در فارس در زمان ساسانیان خود مؤید همین نظریه می‌باشد کارنامه اردشیر بابکان<sup>۲</sup>.

چنانچه بین لفظ کورد و کاردو مختصر اختلافی وجود داشته باشد این اختلاف جزئی، تأثیری چندان در حل این معمای بزرگ ندارد، و اینکه چگونه و چه زمانی (سیرتی = کورد ایران)، به غرب زاگروس مهاجرت نموده و در مسکن کاردوی قدیم و در شمال سوریه و کوهستانهای آنتی‌توروس مسکن گزیده‌اند؟ محتاج تحقیق بیشتری است. اولاً - فتوحات میدیا

---

→ «طوشپا = وان» بوده. تیکلات پلیرز دوم «پادشاه آشور» در سال ۷۴۳ پیش از میلاد به خالدی‌ها حمله نمود و تا «طوشپا = بورسیا = توروشپا» پیش روی نمود، اما از آنجا که این قوم عاشق استقلال و حریت بودند بسیار جسورانه از خود دفاع نمودند؛ و نهایتاً حکومت خالدی از طرف «میدیا» محو و نابود شد و اهالی آنجا به کوه‌ها پناه بردند (جلد - ۲۱ صفحه - ۳۴۶).

\* - مؤلف از واژه «کسب بدهات» استفاده کرده که عربی است و به معنی وضوح پیدا کردن و روشن شدن و به اثبات رسیدن است.

۱- این کتاب در سال ۱۸۵۶ چاپ شده و عنوان آن چنین است

Recherches Sur les Kurds et Sur leuss an cetres les chaldeens Septentrionaux.

۲- این اثر از طرف مستشرق (نولدکه) و (گوتینگن) ترجمه شده و در سال ۱۸۷۹ طبع گردیده.

و ایران ممکن است سبب نقل مکان کُرد از ایران به غرب زاگروس شده باشد،<sup>[۶۵]</sup> مانند مهاجرت بخشی از قبیله (آساگارتیا = ساگارتیها) که مسکن اصلی آنها سیستان بوده و حال آنکه این قبیله در زمان آسوری‌ها در صحرای آسور و در اطراف (اریلا = اربیل) سکونت داشتند و رئیس آنها (چتران تاخما Citran - Takhma) بود که از طرف دارا کشته شد و نقش او بر سنگ تراشیده‌ای بزرگ و مرتفع در کوه بیستون به اتفاق نقش دارا و هشت نفر از رؤسای دیگر منقوش و چهره او نشان می‌دهد که یک نفر کُرد خالص می‌باشد (لندن ۱۹۰۷ The Sculpture of bihiston).

در سال ۲۲۰ تا ۱۱۷ قبل از میلاد در جنگ بین روم و سلوکیدها و پادشاه پیرگامون، لشکر اجیر\* سیرتی شرکت داشته (لیوای پولی بیوز. ویسباخ).

در جغرافیای ارمنستان قرن هفتم صفحه‌ای عجیب در ارتباط با ولایت (کورچه‌خ - Korcekh) دیده شده؛<sup>۱</sup> در زمان فوستیوس ییزانتیوس یعنی در قرن چهارم «کورچه‌خ» شهری بوده نزدیک «سلماس» که بعداً به یک ولایت تبدیل شده که از «جوله‌مرگ» تا «جزیره ابن‌عمر» وسعت داشته است و مشتمل بر شهرستانهای زیر بوده: کوردوخ، ولایت ثلثات کوردریخ «کوردیخ»، آیتوانخ، ایگارخ، موثولوخ «اوئولانخ»، اورسیروخ «اورسیانخ»، کارائونیک «سارایونیک»، چاهوک و الباک کی کوچک «هاتمن. هوشمن».

آن تحولات و انقلاباتی که به تدریج در این مناطق صورت گرفت، از آن سه شهرستان «کوردوخ، کوردیخ و تموریخ» که مستشرق «فوستیوس - Faustus» آنها را در مکان «کوردوئن» قدیم نشان داده، «کوردوخ» آنها به تنها شهرستان کورچه‌خ تبدیل شده و «تموریخ» از بین رفت و با «کوردریخ» یکی شد و به این ترتیب شهرستان طرف علیا و شهرستان وسطی و سفلی را یکی نمود.

مستشرق «هابشمن Haibschmann» به منظور درک اختلاف بین «کوردریخ = کوردیخ» و «کورتیوی» بذل مجاهدتی زیاد نموده با این وصف اصولاً آن اختلاف لفظی که «هاتمن و نولدکه» ثابت نموده‌اند، مانع وجود اسمی مشترک و مخلوط از این دو نمی‌باشد. خصوصاً

\* - «عسکری به کری گیرای سیرتی». به معنی لشکر اجیر سیرتی ترجمه شده. م.

۱ - طبق کتاب (ارمنیه) مستشرق (ادونتس Adonts) کلمه کورچه‌خ از (کوریتج - نوح) مشتق شده و می‌نویسد «کوریتج» به معنای کُرد می‌باشد.

اینکه «نولدکه» خود نوع سومی را پیدا کرده و می‌گوید: کلمه آرامی «کار توای - Kartuy» و عربی «کار تاویه» کاملاً قوم کُرد را تداعی می‌کند هوفمان Aszilge.

از این موضوع چنین می‌توان نتیجه گرفت که در دوره فتوحات عرب، اسم مفرد کُرد که جمع آن اکراد است تعمداً برای شناسائی قومی مخلوط با ایرانی و یا همسایه ایران به کار می‌رفته است. در میان این قوم بعضی اهالی اصلیه نیز مانند: [کاردو، تموریخ = تامورایه که در منطقه‌ای ساکن بودند که مرکز آن آلك یا خود آلك بوده؛ خویه یثای (= الخویثیه) در شهرستان خویٔ صاسون بود اورتایه (= الارطان) در ساحل فرات، بود؛ بعضی از اهالی این قوم سامی نژاد بودند (اثر. انسب عمومی عشایر کُرد) و بعضی از آنها نیز محتمل است که ارمنی بوده باشند، چنین می‌گویند که اصل طایفه مامه کان کُرد مامیکونیان ارمنی بوده [.

در همین قرن بیستم موجودیت یک عنصر ایرانی غیر کُرد به مانند گوران و زازا در بین کُرد کاملاً تثبیت گردیده، در بعضی جاهای دیگر نیز (مانند سلیمانی و سابلخ، قوطور = قطور ... و غیره) بعضی سلسله‌ها و طوایف دیگر که از خارج به این دیار آمده و حکومت کرده‌اند موجود می‌باشند (همانگونه که در ناحیه قطور و در میان شکاک بقایای کوره سینلی؟ دیده شده). خلاصه با تحقیقات و کشفیات اصولی احتمال زیادی هست که اثر آن قوم قدیمی را، که امروزه زیر امواج قوم کُرد حالیه پنهان شده و به ظاهر یکی می‌باشند، بیابیم.

### کُرد از نَسَل کیست؟ (انساب او؟) و از کجا آمده است؟

آثار اسلام و روایات و حکایات کُرد، برای حل مسئله آغاز و پیدایش این قوم چندان سود\* و ثمری ندارد، مسعودی در مروج الذهب می‌نویسد کُرد نوادهٔ آن ایرانی‌هائی است که از دست ضحاک خونخوار فرار نمودند، این روایت وسیله فردوسی در شاهنامه با نظم بهتر تصویر شده است.<sup>۱</sup>

\* - «که لُک» به معنی بهره و فایده می‌باشد. م.

۱- طبق شاهنامه، این شاه ظالم دوماز از سر شانه‌هایش سر بر آورده بودند که با مغز انسان تغذیه می‌شدند، به همین سبب هر روز مغز دو نفر را برای او می‌بردند، اهالی از ترس به ناچار روی به فرار نهادند، تا اینکه بعدها (کاوه) آهنگر بر او قیام نمود و مردم نیز وی را کمک نمودند و ضحاک را از سلطنت خلع و دفع کردند. تحقیقات مورخین اخیر به این صورت است که ضحاک یک نفر نبوده، بلکه خانواده‌ای حکمران

در سال ۱۸۱۲ موریه در (Second Journey ، صفحه ۳۵۷) از جشن دماوند صحبت می‌کند که هر ساله در ۳۱ ماه اوت به مناسبت آزادشدن و نجات ایران از جور و ظلم (ضحاک = بیوراسب) ظالم اجرا می‌گردد و این جشن و شادی را جشن کوردی<sup>۱</sup> می‌گویند.<sup>۲</sup>

از سوی دیگر، اصل و اساس کُرد را به عرب رسانده‌اند؛ مثلاً مروج الذهب می‌گوید: جدّ اعلای کُرد (ربیعۀ بن نذر بن معاد) است و نزد بعضی مورخین دیگر مضر بن نذر می‌باشد و این دو نفر هر دو امیر ولایت ربیعۀ دیاربکر و دیار مُضَر رقه بودند؛ و این علمای عرب ادعا می‌کنند که قوم کُرد در نتیجه حادثه‌ای<sup>۳</sup> به اتفاق غسانی‌ها از جماعت عرب جدا شده و روی به کوهستانها نهادند و با بعضی از اقوام بیگانه اختلاط و امتزاج پیدا کردند و زبان عربی را فراموش نمودند. نکته خلی عجیب اینجاست که در سلسله اجداد کُرد، کُرد بن مارد (ماردوی‌ها، همسایگان کُرد می‌باشند) بن سعسعه بن حرب، بن هوازن و به نقل از مسعودی

→ بوده که آسوریه را تصرف کرده و هزار سال بر آنها حکمرانی نموده، در این دوره در مقابل حکومت (لوردهو) که در شمال آشور واقع بوده و مرتباً به ضحاکیان تعرض می‌نمودند، بعضی از عشایر ایرانی را به کردستان انتقال می‌دهند و در آنجا مستقر می‌شوند، این عشایر ایرانی به تدریج بر حکومت (لوردهو) غلبه پیدا می‌کنند و آنها را محو و نابود می‌نمایند و اجداد کُرد را تشکیل می‌دهند.

۱- مروج الذهب به این جشن (مهرگان) می‌گوید.

۲- مؤلف تاریخ ایران (سرجان ملکم) می‌گوید این روایت (جشن کوردی) علی‌العاده نمونه‌ای از استبداد می‌باشد و کُرد از ایران آموخته است.

مورخ مشهور آلمان (فون هامر) می‌گوید «موضوع (جشن کُردی) برای قوم کُرد مسئله‌ای است تاریخی و این مسئله را به این ترتیب می‌توان تحلیل کرد: شیطان‌پرستی و آفتاب‌پرستی در ادیان قدیمۀ ایران وجود داشته، آفتاب‌پرستی در ایران و اهریمن‌پرستی در کردستان رایج و انتشار پیدا کرده. در واقع این یزیدی‌های کردستان از ایران آمده‌اند، و از مطالعه این موضوع به این نتیجه می‌رسیم که در ایران بخشی از مردم اهریمن و بخشی نیز هرمزد را عبادت می‌کردند و بعداً بخش اول مجبور به مهاجرت شدند و به کردستان آمدند» (کرد - لُر - صفحه ۱۱).

نظریۀ (فون هامر) طبق بعضی آثار دیگر (مانند تاریخ عمومی مرادبیک - جلد ۱ - صفحه ۲۱۶) چندان صحیح و معقول نمی‌باشد.

بالاخص در دورۀ آشور و کلدان ایرانی‌ها موحد یعنی (یزدان‌پرست) بودند و علاوه بر این (هرمز) و (اهریمن) هم به مانند معاونین خدای خیر و شر بودند. بعداً در اثر تلقینات (زنداوستا) رفته رفته و به تدریج آتش‌پرستی رواج یافت که تا دورۀ اسلامی دوام پیدا کرد.

دیانت (آفتاب‌پرستی) اساساً در ولایت آشور و کلدان رواج داشت و به این منظور خدایان بسیاری داشتند، (بعل) و (بل) خداوندان بسیار بزرگی بودند که به معنای آفتاب می‌باشد.

بنابر آنچه که گذشت احتمال دارد (جشن کُردی) همانطور که دکتر فریچ (کُرد - لُر) می‌گوید، جشن و شادی برای نجات و رهایی از ظلم (ضحاک) باشد

۳- شکستن سدّ مارب و استیلای سیل العرم.



کُرد بن اسفندیار بن منوچهر را ذکر نموده اند؛ (ابن حوقل می گوید کُرد بن مارد بن عمر)؛<sup>۱</sup> و این همه انساب که می گویند (در نتیجه اختلاط عشایر زاگروس و فارس، یک قوم سامی، ایرانی شده اند) آیا ممکن است جزئی حقایق تاریخی را داشته باشد.

و لذا در کوششی که برای ایجاد این نسب نامه بعمل آمده قصوری نشده و همانگونه در مروج الذهب دیده می شود سعی شده تا اسم کُرد را با لفظ (کَرّاده) که یک کلمه عربی است مرتبط سازند و حتی طبق بعضی ادعاها که می گویند شاید قوم کُرد نواده اسرای جاهیل و جاساد دیو باشد، که این دیو از طرف حضرت سلیمان (علیه السلام) رانده شد) [۶۶]. بعضاً اسم کُرد را با صفت فارسی «گورد = پهلوان» یکی دانسته اند و این نظر هم در اثر وجود «گ» پهلوی حاصل شده.

در زمانهای بعد در موارد بسیار، طوایف، با نام بزرگ طایفه نامگذاری می شدند؛ و به نقل از شرفنامه که قوم کُرد عبارت بوده از طایفه با جناوی و بوختی، شاید این قوم از باجان و بوخت پیدا شده باشند.

اسم باجناوی ممکن است از باسن - آو گرفته شده باشد که اسم یکی از عشایر دجله قدیم بوده. طبق افسانه ای دیگر، قوم کُرد در ابتدا دو دسته بوده اند، میلان و زیلان، میلان از عربستان و زیلان از شرق آمده بوده، و این گروه دومی چندان نجیب و معقول نبوده، و میلان دارای اعتباری بیشتر بوده.

## ۲- بررسی و تحقیقات سیرسیدنی اسمیث<sup>۲</sup>

معلومات و اطلاعاتی که تاکنون در مورد کردستان به دست آمده بسیار کم و غیر منظم است، و برای رسیدن به یک نظر قطعی و قاطع کافی نیست، از دورانهای قدیم هم، کم یا بیش

۱- مرحوم آلوسی محمود افندی در تفسیر روح المعانی (جزء - ۸، صفحه - ۱۴۹) از اصل و اساس کُرد صحبت می کند و طبق قاموس می گوید، سلسله کُرد چنین نشان داده شده است: کُرد بن عمر و مزیق بن عامر ماء السماء و یا عامر بن حارثه الغطریف بن امری الفیس البطریق بن ثعلبه بن مازن بن الازد بن العوث بن نبت بن مالک بن زید بن کهلان بن سباین یسجب بن یعرب بن قحطان بن عامر (و یا شالخ) بن ارفحشد بن سام بن نوح؛ و بعضی روایت دیگر نیز وجود دارد، لیکن هیچ یک از آنها درست و صحیح نمی باشند. مؤلف.

۲- این متخصص مشهور این مقاله را بنابه درخواست اینجانب، و ذیل عنوان (تاریخ قدیم کردستان)، اختصاصاً برآیم فرستاد.

معلوماتی در مورد کردستان نداریم؛ به طور کلی می‌توان گفت: کردستان منطقه‌ای بوده که حدود شمالی آن ساحل دریاچه وان، حدود غربی آن تا وادی خاپور، حد شرقی آن تا کرکوک، و حد جنوبی آن تا حدود بابلستان ادامه داشته است. این منطقه در تصرف قومی بود که به (شوباری - Subari) اشتهاار داشت؛ این منطقه یا بخشی از آن بعضی مواقع زیر حکم و نفوذ (سومری - Sumerian) ها، که حاکم شهرهای بزرگ جنوب<sup>۱</sup> بودند، قرار داشت.

زبانی که اهالی این منطقه با آن صحبت می‌نمودند، با لغات زبان (سامی)، و یا (هندو - اروپائی)، و یا زبان سومری هیچ ارتباط و مناسبتی نداشت، بعضی علمای معاصر آلمانی چنین تصور نموده‌اند که زبان شوباری از جمله زبانهای قفقازی می‌باشد.<sup>[۶۷]</sup> قبل از سال ۲۵۰۰ ق.م، ملتی که دارای زبان سامی بود آشوری، اما محتمل است که خود سامی خالص نباشد به قسمت پائین مملکت (شوباری) آمد، و در منطقه اطراف آشور، یا خود شهر قلعه‌الشرقات حالیه مسکون گردید. در حدود سالهای ۲۵۲۲ ق.م، تمامی منطقه کردستان، بخشی از مملکت سارگن پادشاه آکاد بود، و نارام - سین نوه او در دوره سوم حکومت اور - ur یعنی تقریباً در حدود سالهای ۲۳۰۰ - ۲۱۵۰ پیش از میلاد در چند نوبت سپاهانی به جنگ حکومت‌های کوچک کردستان که در شرق دجله بودند فرستاد، مانند (سیمورو - Simurru که محتمل است منطقه اطراف آلتون کوپری)<sup>[۶۸]</sup> باشد، لولوبو - Lullubu<sup>[۶۹]</sup>، ساسرو - Sasru، و اوربیلوم - Urbillum یعنی اربیل. و به حسب ظاهر چنین پیداست، هرچند که اهالی این منطقه یک ملت واحد بودند اما وحدتی در میان آنها نبوده.

در سده ۱۸ و ۱۹ پیش از میلاد، در بین اقوام آسیای صغیر تحرکات و نهضت‌هایی روی داد که بر تمامی منطقه شرق تاثیر گذاشت. به طور کلی چنین می‌نماید که این نهضت‌ها و تحرکات انواع مختلف قوم‌های (هندو - اروپائی) را خیلی خشنود نمود. قوم هیتیت - (Hittite)، که به تحقیق زبان آنها از شعبه سنتیوم - Centum و یا لاتین - Latin است، سوریه را تصرف و اشغال نمودند و بابل را غارت کردند، قومی ابتدائی که اسمش اوممان - ماندا Ummun-Manda بود و بعداً با قوم میدیا میڈ - Mede و سیث - SyThians متفق شدند، در ساحل شرقی دریای سیاه مستقر گردیدند، از نژاد هندو - ایرانی، فرقه‌ای کوچک راه را برای

۱- قبل از تشکیل و تاسیس حکومت‌های منطقه، در شهرهای سومر و آکاد حکومت‌هایی مستقل بودند؛ مانند حکومت‌های کیش، لاگاش، اور... و غیره در ۲۹۰۰ سال پیش از میلاد.

خود هموار نمود و تا غرب کردستان آمد و در آنجا مستقر گردید و یکی از خاندان‌های آنها به نام میتانی - Mitanni حکومتی را تاسیس و تشکیل داد و مرکز آن بر روی رود (خاپور)<sup>[۷۰]</sup> بود؛ در این دوره بخش غربی شوباری با نام خورری - Khurri از بخش شرقی آن جدا شد و زبان آنها نیز به همین نام نامگذاری گردید. در این فاصله در متتهای قسمت شرقی کردستان هم بعضی انقلابات از طرف قوم کاسی - Kassites به وقوع پیوست و برخی از ارکان این قوم پس از یغماگری و تخریب بابل وسیله هیتیت‌ها، توانستند در بابل حکومتی تاسیس نمایند. احتمال می‌رود بعضی کلمات زبان قوم کاسی با زبان ایرانیان رابطه و مناسبتی داشته باشد.

در سده شانزدهم پیش از میلاد، شاهان میتانی مدت کمی بر تمام کردستان و تقریباً تا (اراپخا - Arrapkha = کرکوک) حکومت نمودند و حکم و نفوذ آنان در آشور و صحرای اربیل هم جاری بود. لیکن جنگ و نزاع مداوم و مستمر داخلی سرانجام این حکومت را به دو نصف تقسیم کرد: اصل میتانی با قسمت دشت، و ولایت خوری یا منطقه دامنه کوهها و طور عابدین<sup>[۷۱]</sup>.

در همین دوره نیز خاندان حاکم دیگری، یعنی سلسله (خانی گالبات - Khani galbat) ظهور کرد و حکومتی مستقل تاسیس نمود و مدتی بر آسوریه حکمرانی کرد؛ پایتخت این حکومت شهر نسیبیس<sup>[۷۲]</sup> بود که بعدها به نصیبین تغییر نام پیدا کرد.

حکومت میتانی، در اوایل قرن چهاردهم پیش از میلاد بر سر سوریه با هیتیت‌ها به جنگ و نزاع پرداخت، در این فاصله نفوذ (آثوریه = آشوریه) رفته رفته زیاد و توسعه یافته بود و که در نتیجه با مغلوب نمودن رقیب خود بر قسمتی از کردستان، یعنی مناطق جنوب شرقی که مورد ادعای پادشاه کاسی بابل بود، مسلط گردید و این مناطق زیر نفوذ و تسلط آشور درآمد. لیکن در اواخر سده چهاردهم قومی جدید پیدا شد که می‌خواست در ساحل غربی شط دجله و در نزدیکی کوهستان جودی مسکن گزیند، به همین مقصود قوم آرامی و بعضی عناصر دیگر صحرای شمالی سوریه با حکومت آشور به جنگ پرداختند، و در نتیجه تلاش و توسل این قوم جدید برای سکونت گزیدن در آن منطقه به جانی نرسید و علت آن هم بعضاً به این دلایل بود که در قرن سیزدهم اردوی آشوری نیرومند بود و علت دیگر هم سکنت گزیدن قومی تازه، در فاصله بین «دریاچه وان» و «دریاچه اورمی = ارومیه»، در همان موقع بود؛ و از آن زمان به بعد این منطقه به «اورارتو - Urartu» و یا آارات نامگذاری شد که در کتاب مقدس، و

نخستین بار از طرف شلمانسر - Shalmaneser اول در سال ۱۲۶۰ پیش از میلاد از آن بحث شده. اسم اهالی آن دقیقاً معلوم نیست، لیکن ظن عمومی بر این است که چون خدای آنان به اسم خالدیان بوده، اهالی آنجا نیز همانهایی هستند که رومی‌ها آنانرا خالیدیوی Chaldioi می‌نامیدند، و این خالدی‌ها را باید از Chaldaeans یعنی کلدانی‌ها جدا دانست؛ زبانی که خالدی‌ها به آن تکلم می‌کنند به نظر متخصصین از شعبه قفقازی بوده، طبق اسناد و آثار قدیمی‌ای که در «وان» و در شهر قدیمی «طوپراق قلعه در نزدیکی «وان» کشف گردیده، به نظر می‌رسد که این قوم با مدنیت‌های سواحل بحر سفید = دریای مدیترانه دارای ارتباط و همبستگی باشند؛ تاثیر این حکومت در شمال کردستان آن بود که اهالی اصلیه آنجا را از جنوب دریاچه وان به قسمت‌های جنوب و غرب کوچ دادند و همین وضعیت سبب شکل گرفتن بعضی حکومتها و امارات گردید که آشوری‌ها آنها را با نام ولایات «نایری - Nairi» می‌شناختند و این امارات عموماً ریاست و حاکمیت «اورارتو» را قبول کرده بودند.

بنابه آنچه که گذشت در سده یازدهم پیش از میلاد و در زمان انقراض امپراطوری هیتیت‌ها تمامی ولایت شمال کردستان از طرف قوم «موشکی - Mushki» تصرف گردید و این قوم قریب پنجاه سال بر این مناطق حکمرانی کرد؛ این ملت جدید علاوه بر آن، اراضی جنوبی (کپادوکیا - Capadocia)<sup>[۷۳]</sup> و کلیکیا - Cilicia<sup>[۷۴]</sup> را نیز تسخیر نمود و در آنجا ماندگار شد و رومی‌ها به این ملت «موشوی - Moschoi» می‌گفتند، بعداً «موشکی»‌ها می‌خواستند حد و متصرفات خود را تا مشرق دریاچه «وان» پیش ببرند؛ لیکن قبل از سال ۱۱۰۰ پیش از میلاد از طرف حکمران آشور «تیکلات پلیر»، مغلوب گردیدند.

در سده دهم و اوایل قرن نهم پیش از میلاد، قوم آرامی - Aramaean به صحرای خاپور، حمله نمود و نهایتاً خوری قدیم، یعنی شوباری غربی را تسخیر و تصرف کرد، اما شوباری شرقی در این مدت یعنی در فاصله قرن چهاردهم تا قرن نهم از طرف حکومت آشوری حمایت می‌شد، با این وصف چون اهالی آنجا دائماً علیه آشور قیام می‌نمودند لذا حکومت آشوری بر مناطق غیر تابعه شرق کردستان دائماً حالت نظارت و مراقبت را داشت. طبق اسناد و مدارک ذکر شده سده سیزدهم آشوری، چنین پیداست که در قرن سیزدهم پیش از میلاد به

۱- طوپراق قلعه، مرکز شهرستان «الشگرد» می‌باشد و تابع ولایت «بایزید» است، با «وان» رابطه و نزدیکی و مناسبتی ندارد؛ چنین می‌نماید که این «طوپراق قلعه» جای دیگری است در نزدیکی «وان».

جز ظهور قومی جدید به نام پاپهی - Paphi در این منطقه، تغییرات و تبدیلات دیگری نبوده، (این اسم تا این اواخر کورتی - Qurti خوانده می‌شد و برخی آنرا به اسم کورد مستتب می‌دانستند؛ اما دفاتر و اسناد قدیم که در بوغازکوی<sup>[۷۵]</sup> کشف گردید از قومی دیگر به نام پاپانخی - Papanhi صحبت می‌کرد، و شاید این اسم با اسم پاپخی یک اسم مشترک باشد که قبلاً به غلط خوانده شده باشد.

قوم هیتیت، در این دوره، یعنی سده سیزدهم پیش از میلاد، علیه حکومت آشوری شروع به تبلیغ و تحریک نمود لکن توفیقی چندان پیدا نکردند، و این موضوع را نیز باید مدّ نظر داشت که اهالی کردستان شرقی زیر حکم و نفوذ مدنیت شوباری، کلدانی، و آشوری بودند و این وضعیت از اسناد حقوقی و تجارّتی و آثار پیدا شده در کرکوک معلوم و مشخص گردیده و تاریخ آن آثار و اسناد مکشوفه مربوط به قرن پانزدهم و شانزدهم پیش از میلاد می‌باشد، هرچند بین سکنه آنجا بعضی نفاق و اختلاف وجود داشته، اما دین و قانون و عادات و رسوم اجتماعی اهالی، ذیل اسامی وطنی هر گروه در چهارچوب مدنیت حوزه نهر دجله وحدت پیدا کرده بود.

دفاتر و اسناد سده نهم و هشتم و هفتم پیش از میلاد آشور نشان می‌دهد که به سبب مهاجرت قومی هندو - اروپائی، از مشرق دریای سیاه به جانب مناطق جنوبی، جغرافیای سیاسی کردستان شرقی دستخوش تغییرات و دگرگونی شده، اسم میدیا - Medes نخستین بار از طرف شلمانسر پنجم (۸۲۳ - ۸۱۰ پیش از میلاد) ذکر گردید و بعد از آن همین میدیا به یک تهدید دائمی برای حکومت آشور تبدیل گردید. این قوم در ابتدا مشرق منطقه میدیا را اشغال کرد، اما شاهزاده آنان در تاریخ قرن هفتم تمامی ولایتی را که بعداً میدیا نامیده شد به زیر سلطه و نفوذ و کنترل خود درآورد، در همین دوره مانای - Mannai نام قومی که زبان آنان مجهول است، اراضی کوچکی را در جنوب شرقی دریاچه اورمیه، اشغال کرد. اراضی پارسواس - Parsuas که در جنوب غربی (دریاچه وورمی = ارومیه) می‌باشد احتمال می‌رود که از طرف قوم پارسیوی - Parsioi [پارسای - Parsai نیست] اشغال شده باشد، که این قوم در زمان پارت‌ها - Parthian، در طرف شرق جاسارت<sup>۱</sup> ساکن بودند، این عناصر سیاسی جدید، مقدمه مهاجرت اقوام بزرگتری به این مناطق شدند، در واقع در ابتدای قرن هفتم پ. م، قوم

۱ - باکسارت - Yaxartes منطقه‌ای در نزدیکی رود جیحون بود.

سیث Seythians شروع به چپاول و غارت مملکت آشور نمود و آشوری‌های نیسرها دون - Esarhadden با آنها معاهده‌ای دوستانه بستند و با این نقشه رابطه حسنه همجواری بین آنان تا آخر قرن هفتم ادامه پیدا کرد، لیکن در سال ۶۲۵ پ.م، نابوپولاسار - Nabopolassar<sup>۱</sup>، که خود را پادشاه مستقل بابلستان اعلام کرده بود با میدیا و سیث‌ها در مقابل حکومت آشور متفق شد و در سال ۶۱۶ ق.م جنگ و نزاع بین طرفین شروع شد و در سال ۶۱۲ با ویران کردن شهر نینوا و نابود شدن حکومت آشور جنگ و مغلوبه خاتمه پذیرفت.

در زمان انقراض دولت آشور و بعد از آن<sup>۲</sup> در پاره‌ای موارد از کُرد صحبت به میان آمده است، بالاخص گزنفون - xenophon در رجعت ده هزار نفری خود که در سال ۴۰۱ پیش از میلاد اتفاق افتاده از کُرد صحبت به میان آورده است، در فاصله انقراض آشور تا روایت گزنفون فاصله‌ای دویست ساله می‌باشد که زمان کمی نیست، در این فاصله یگانه دلائل تاریخی که در تاریخ کردستان تاثیر داشته باشد الواح نوشته تاریخ پادشاهان (هخامنشی - Achamenian) ایران است که بالصراحه از کُرد صحبت نمی‌کند.

انسان وقتی که از اصل و اساس کُرد صحبت می‌کند، نباید این موضوع را از یاد ببرد، که در تشخیص عناصر مختلفه‌ای که در کوهستانهای کردستان، با اهالی اصلیه آن سامان سکونت می‌کردند، چه کُرد، چه ارمنی، چه آشوری و چه ترک باشند، اصل مسئله موضوع نژاد\* آنان نیست بلکه موضوع زبان آنان است. کاردوخوی - Kardouchoi گزنفون، کُرد بودند و تمایل به استقلال ملی داشتند زیرا که زبانی جدا و مستقل به خود داشتند.

در قرن حاضر نظریه مربوط به زبان کُردی خیلی تغییر کرده است. طبق نظریه متخصصانی که می‌شود به آنان اعتماد نمود، زبان کُردی، لهجه‌ای مشتق و یا درهم و برهم از زبان فارسی نمی‌باشد، بلکه زبانی است با تطورات حقیقی و قدیمی که از زبان فارسی قدیم لوح دارا -

۱- این شخص از طرف حکومت آشور به عنوان (والی) بابل منصوب شده بود، همینکه دید حکومت ضعیف شده اعلان استقلال نمود و حتی با دشمن آشور یعنی پادشاه میدیا متفق شد.

۲- مسترهول در (تاریخ قدیم خاور نزدیک - صفحه ۵۱۱) می‌گوید: (آشوریانی پال) که آخرین پادشاه آشوریه بود پادشاه (مانای) را تادیب نمود، اما نتوانست با کُردان جسور کاری بکند (۶۲۶ پیش از میلاد).

\*- در اینجا مؤلف از کلمه «عرق» استفاده کرده که عربی است و به معنی اصل و رگ و ریشه هر چیزی است، و سر سیدنی اسمیت با بکارگیری این لغت مدعی است که برای تشخیص قومیتی مخلوط از کُرد و ارمنی و آشوری و ترک، آنچه که آنها را از هم متمایز می‌کند «نژاد» آنها نیست، بلکه «زبان» آنهاست. م.

Darius<sup>[۷۶]</sup> قدیمی تر می‌باشد. اگر این نظریه حقیقت داشته باشد طبیعتاً علمای تاریخ حق دارند که بگویند زبان کُردی در عصر ششم پیش از میلاد وجود داشته و زبانی مستقل بوده است. قوم کُرد هم، از گروه اقوام (هندو - ایرانی) است که به هنگام آمدن قوم ماد به میدیا و پارس به ایران، آنان نیز به کردستان آمده‌اند. از این موضوع چنین می‌توان نتیجه گرفت که تاریخ تقریبی آمدن کُرد به کردستان باید پس از سال ۶۵۰ پ. م (پیش از میلاد) باشد. زیرا دفاتر و اسناد آشور قبل از این تاریخ اسمی از کُرد به میان نیاورده است.<sup>۱</sup>

محتمل است آمدن قوم ارمنی (هندو - اروپائی) نیز به ارمنیه در نتیجه حرکتی مانند همان مهاجرت، و هم زمان اتفاق افتاده باشد با این وصف باید توجه داشت که این نظریه بر مبنای زبان لسان می‌باشد و آنانی که می‌گویند زبان کُردی یک نوع فارسی مخلوط می‌باشد باید کاملاً بدانند که تحقیقات تاریخی خلاف اعتقاد آنانرا ثابت کرده است. نظریه ارتباط دادن اهالی اصلی اورارتو، با کُرد هرچند قابل اثبات نیست لیکن در زمان‌های قدیم همانند شدن<sup>\*</sup> و استفاده از اقوام مختلف وسیله کُرد نظریه‌ای محکم است.

### -۳-

#### «حاصل تحقیقات امین زکی در مورد منشاء کُرد»

در ماده یک و دو نظریه و نتیجه مطالعات و تحقیقات دو نفر از متخصصان مشهور را در مورد کُرد و کردستان عیناً نوشتیم؛ حال بی‌مناسبت نمی‌دانم نتیجه و حاصل تحقیقات و مطالعات خود را نیز در ماده ۳- به عرض برسانم:

کسی که مشتاق نگاشتن تاریخ قوم خود و یا قوم دیگری می‌باشد، نخست در مورد اصل و

۱- متر (هول)، در (تاریخ خاور نزدیک، صفحه ۴۵۶) می‌گوید (اداد - نیراری) سؤم پادشاه آشور در سال ۸۱۲ پ. م، عشایر کُرد شمال را تأدیب نمود و این واقعه طبق اسناد آشور می‌باشد، در این صورت وجود عشایر کُرد در کردستان باید خیلی پیش از تاریخ ۶۵۰ پ. م، باشد.

\*- در اینجا مؤلف از دو واژه «تمثیل و مص کران» عربی استفاده کرده که به معنی همانند کردن و همانند شدن و مکیدن و استفاده کردن می‌باشد. محتمل است اشاره این مستشرق به وضعیت اضطراری قوم کُرد باشد که به جهت غلبه‌ای که اقوام دیگر پیدا می‌کردند ناگزیر این قوم بمانند اقوام دیگر برای حفظ خود، خود را همانند و شبیه قوم غالب می‌نمایاند. کما اینکه بعد از حمله اعراب و غلبه آن‌ها اکثر طوایف خود را به قوم غالب منسوب کردند و نسب‌نامه‌ها نوشته تا از تطاول و غارت نجات پیدا کنند. م.

منشاء آن قوم به جستجو و تحقیق می‌پردازد، و در این مسیر دچار زحمتی کم یا بیش می‌شود؛ زیرا برای پیدا کردن اصل و منشاء آن قوم اطلاعات و معلوماتی منظم و مرتب و مستمری را نمی‌یابد؛ بخصوص نتایج سعی و کوشش علمای آثار تاریخی، هنوز این نکات تاریکِ تاریخ گذشته را به وضوح روشن ننموده است؛ لذا به این مناسبت مورخ ناگزیر تابع فکر و نظر برخی علما و مستشرقان قرار می‌گیرد به کمک ضوابطی مانند نژاد و زبان و وطن آن قوم، که مهمترین آن زبان می‌باشد هویت یک قوم را مشخص می‌نماید؛ و در اغلب موارد این سه عامل نیز در یک منشاء با هم دیده نمی‌شوند.

مثلاً دیده می‌شود قومی سامی‌الاصل از جزیره‌العرب روی به بابلستان نهاده (۲۲۲۵ پ.م)، مملکت آکاد را تصرف نموده و اولین حکومت را در آنجا تأسیس کرده؛ قوم عرب، به دلیل آمدن آن قوم قدیمی از جزیره، و نژاد سامی آنها، اصل و منشاء خود را به آن قوم منسوب می‌کند؛ و هیچ بعید نیست، که شعبه آکاد هم که چند قرن قبل از آن قوم بابلستان را تسخیر کرد و حکومت آکاد را تأسیس نمود و از نژاد سامی بود، این قوم هم با نژاد عرب ارتباط و مناسبت داشته باشد.

علاوه بر این می‌بینیم که قوم تُرک هم، به سبب مشابهت و مناسبت زبانی کم و بیش، نژاد و اصل خود را به عنصر هون و یا قون، که از نسل شانگ یونگ‌های شمال چین بودند، و در اطراف رودخانه اورخون سکونت داشتند، می‌رسانند؛ و به این ترتیب مبداء تاریخ قوم ترک باید قرن بیست و هشتم پیش از میلاد باشد.

ما نیز در این بحث به همان رویه عمل می‌کنیم، سرزمین کردستان که بر اساس حوادث، باید جایگاه پیدایش و تفرق و پراکندگی نسل دوم<sup>[۷۷]</sup> انسان باشد، از ابتدای تاریخ، اقوام زاگروس در آنجا دیده شده و این اقوام: لوللو، گوتی، کاسای و سوبارو هوری، بوده‌اند و در منتهای جنوب شرقی آنها قوم عیلام بوده؛ که طبق بعضی مناسبت‌ها و مشابهت‌های زبانی، بعضی از مستشرقان آنانرا از نژاد قفقازی می‌دانند؛ و این اقوام، به استثنای عیلام، باید اصل و نژاد خیلی کهن گرد باشند، که در دوره سومری‌ها و آکادی‌ها و در دوره آسوری‌ها فعالیت سیاسی آنان دیده شده.

سیل مهاجرت نژاد هندو - اروپائی و یا آری (= آریائی) به طرف زاگروس، و بعدها به شرق و غرب آن، (که احتمال می‌رود در قرن دهم و نهم پیش از میلاد شروع شده باشد)،



محتمل است بقایای اهالی اصلیۀ زاگروس و کردستان را به تدریج زیر نفوذ خود قرار داده باشد و آنها را نیز آری کرده باشند.

قوم خیلی بزرگ و نیرومند این مهاجرین آریائی ماد بود که در ابتدا در مشرق دریاچه ارومیه مستقر شد و بعد از ماد، اقوام پارسی، مانه‌ی، پارسیوی، پارت و کاردوشوی، و غیره آمدند، احتمال می‌رود قوم اخیر یعنی کاردوشوی که گزنفون در سال ۴۰۱ پیش از میلاد با آنها برخورد نموده، در قرن هفتم پیش از میلاد آمده باشد سیدنی سمیت.

در اینصورت اصل و منشاء کُرد، همانگونه که برخی از علمای آثار باستانی گفته‌اند، با طبقه اول هم\* - یعنی اهالی منظومه زاگروس قدیم، پیوستگی نژادی نزدیکی دارند بنابراین در بررسی و جستجوی اصل و منشاء کُرد باید اقوام طبقه اول منظومه قدیم زاگروس، و اقوام طبقه دوم ماد و توابع آن را دقیقاً مورد بررسی و مطالعه قرار دهیم.

### الف - طبقه اول، منظومه زاگروس\*\*

#### ۱- (لولو - lullu) و یا (لولوبوم):

این قوم را در منطقه زهاب، شهرزور، سلیمانی دیده‌اند، تاریخ آمدن آنها به این منطقه مشخص نمی‌باشد، با قوم گوتی مخلوط بودند و در منطقه سلیمانی امروزه سکونت داشتند و ولایت هالمان<sup>[۷۸]</sup> را هم متصرف بودند. آن آثار باستانی کشف شده در کرکوک و بعضی اسناد دیگر،<sup>۱</sup> اطلاعات و معلوماتی ارزشمند در مورد این قوم به دست می‌دهند، (در مقدمه جلد

\*- بنا به آنچه که گذشت از سه هزار سال (بلکه بیشتر) قبل از میلاد، در منطقه زاگروس دسته‌ای از اقوام می‌زیست‌اند که علما آنها را سکنه قدیم مجموعه زاگروس می‌نامند اقوام لولو، گوتی، کاسای، سوباری؛ در قرن نهم و دهم قبل از میلاد گروه مهاجرین آریائی به منطقه زاگروس مهاجرت کردند مانند «ماد» و توابع آن که دسته اول را طبقه اول زاگروس، و دسته دوم را طبقه دوم زاگروس می‌نامند. و کوشش علما تاریخ و انساب و محققین در تحری اصل و منشاء کُرد بر آن بوده و هست که اولاً مناسبیت این دو طبقه و ثانیاً مناسب کرد را با این دو طبقه بررسی نمایند. م

\* \*\* - «زاغروس» عرب زبان بجای «گ» از حرف «غ» استفاده می‌کنند و بعضی اوقات بجای «ک»، حرف «ق» را بکار می‌برند. م.

۱- این اسناد لوحه نوشته شده مربوط به دوره (نارام - سین) پادشاه آکاد است که وسیله (میجراد موندس) در دریند (گاور)، در کوه (قره داغ) کشف شده و در این خصوص در مجموعه (مجله جغرافیائی) مقاله‌ای

دوم تفصیل بیشتری خواهد آمد). طبق برخی استدلالات و دلایل زبان‌شناسی چنین تصور می‌رود، که بعضی از حکما و پادشاهان قرن نوزدهم و هیجدهم پیش از میلاد آشور، از قوم لوللو بودند، و احتمال می‌رود بعضی از اهالی این قوم در سوریه هم بوده باشند (اقوام بین‌النهرین - سپایزر). اردوی حکومت آشور از قرن سیزدهم به بعد با قوم لوللو برخورد و تماس حاصل کرده و بنا به همین تماس در اسناد آشور بسیاری معلومات در مورد این قوم و ولایت آن داده شده است.

زبان این قوم بر اساس تحقیقات مستشرق هوزینگ - Husing باید از زبان اجتماع عیلامی‌ها باشد و این نظریه هم به استناد بعضی از اسامی خاص است که لولوها داشته‌اند؛ با این وجود بین زبان این قوم و زبان قوم هوری برخی شباهت‌های لفظی دیده شده است سپایزر.

طبق آثار دوره آشور ناصر پال دوم، سرزمین لوللو بسیار آبادان و اهالی آن از لحاظ مدنیت و صنعت خیلی ترقی و پیشرفت کرده بود، تا آنجا که پادشاه آشور بسیاری از صنعتکاران لوللو را به آشور برد اولمستید. پروفیسور سپایزر معتقد است که لولوها، اجداد لرها می‌باشند.

## ۲- (گوتی - Guti):

این قوم نیز یکی از اقوام مجموعه بزرگ زاگروس می‌باشد، که زمانی مملکت سومر<sup>[۷۹]</sup> و آکاد را هم تسخیر و تصرف کرد و تا مدت‌ها این دو مملکت در تحت تسلط و نفوذ گوتی بوده. پادشاه مشهور آکاد نارام - سین، در مقابل اردوی «گوتی» شکست خورد و حکومتش را از دست داد. پادشاهان بسیار مقتدر لاگاش - lagash نیز تابع گوتی بوده و آخرین پادشاه گوتی تیریگان - Tirigan بوده.<sup>۱</sup>

→ ارزشمند نوشته است.

و سند دیگر سنگ نوشته پادشاه لوللو (آنتو - بانینی) است که در (زهاب) کشف شده. اولی مربوط به قرن ۲۷ و دومی محتمل است مربوط به قرن ۲۸ پیش از میلاد می‌باشد.

۱- صاحب (تاریخ قدیم خاور نزدیک) مستر (هول)، در جدول پادشاهان قدیم (صفحه - ۲۱۰) (آناتوم - Annatum) را اولین پادشاه (گوتی) دانسته که با (عیلام) به جنگ پرداخته (قرن ۳۱ پیش از میلاد). در قرن

پروفسور سپایزر، می‌گوید، طبق تشابه اسامی گوتی‌ها و سومری‌ها به نظر می‌رسد که در دوران حکومت‌های بسیار کهن، اقوام گوتی، وارد سرزمین سومر شده باشند و پس از کسب نفوذ و قدرت زیاد، آن وقت مملکت آکاد را تصرف کرده باشند، عمران و آبادانی و سعادت لاگاش زیر نظر گودی Gudea (در سال ۲۵۰۰ پ.م)، که به اغلب احتمال مصادف با دوره حکومت «گوتی» می‌باشد یک وضعیت تصادفی و اتفاقی نیست (اقوام بین‌النهرین صفحه - ۹۹). حکومت آکادِ عشایر گوتی، در اوائل سدهٔ بیست و پنجم پیش از میلاد وسیله پادشاه اور برچیده شد و عشایر «گوتی» پس از این شکست به زاگروس مراجعت نمودند.

در اواسط قرن هیجدهم پیش از میلاد که عشایر کاسای به بابلستان حمله‌ور شدند، عشایر «گوتی» در این نبرد عشایر کاسای را همراهی نمودند. از این دوره به بعد تا تأسیس حکومت آشور، از قوم «گوتی» بحث و خبری نیست. تا سدهٔ سیزدهم پیش از میلاد، حکومت آسوری دارای آن چنان قدرتی نبود که بتواند برای همسایگان (زاگروسی) خود مزاحمتی ایجاد بکند بلکه خود محتاج کمک و حمایت لوللو و گوتی بود.

شلمانسر اول پادشاه آشور از سلف خود بیشتر با قوم «گوتی» درگیر بود و طبق آثار و اسناد مکشوف مربوط به زمان این پادشاه، عشایر «گوتی» بسیار ترس\* و نسته بودند و سرزمین آنان از مرز (اورارتو = ارمنیه) تا (کموخی = طور عابدين) وسعت داشت (شرح و تفصیل تاریخی آن در فصل بخصوص مورد بحث قرار خواهد گرفت). خلاصه از روایات و آثار پادشاهان آسور چنین پیدا است که مرکز زاگروس، وطن قوم «گوتی» (= کوتی) بوده

حال به موضوع مناسبت کوتی - Quti و کورتی - Qurti پردازیم: در دو لوحهٔ مکشوف مربوط به زمان «توکولتی - اینورتا» پادشاه آسور که مربوط به این موضوع می‌باشد، در یکی از آنها اسم «کورتی» و در دیگری اسم «گوتی» نوشته شده، از این موضوع می‌توان نتیجه گرفت که این دو نام هر دو نام ملّتی واحد بوده، و یا «کورتی» و یا «کورهی» - Kurhi اسم

→ ۲۸ پیش از میلاد (آنتو - بانی) را پادشاه (گوتی) معرفی می‌نماید. با توجه به این که ولایت (آکاد) را از (نارام - سین) تسخیر نموده و (گودی پائی) فرمان‌روای (لاگاش) در دورهٔ حکومت (گوتی) می‌زیسته و بلکه خودش نیز گوتی بوده، باید دورهٔ حکومت (گوتی) در (آکاد) و یا بابلستان از دو قرن (۲۷ و ۲۶) بیشتر دوام داشته باشد، بالاخص اینکه در جدول پادشاهان (آکاد)، پس از (نارام - سین) تا غلبهٔ پادشاه (اور) بر حکومت عشایر گوتی در «آکاد»، (اوائل قرن ۲۵ پ.م) شاه دیگری قید نشده.

\* - «درونه‌باز». دو لغت است که اولی به معنی ترس و مودّی و دومی به معنی نسته می‌باشد. م

بخش بزرگی از «گوتی» می‌باشد.

بیشتر مستشرقان کلمه «کورتیوی - Kortioi» را که از حیث تلفظ شباهتی بسیار به کورتی دارد مورد بررسی قرار داده‌اند؛ در کتاب رابطه لغوی اسم کرد می‌نویسد، لفظ کورتیوی برای اصل اهالی کردستان اساسی بسیار با اهمیت است، مستشرق درایور - Driver نظریه خود را به این نحو خلاصه می‌کند «... کاردا، کاردوخی، کورتوخی و کوردی، کارداک و سیرتی، کوردیای و کُردوئی، کاردو و کاردا، کارداویه و کاردایه، کارتاوایه و یا کورداییا... و غیره، به رغم عدم شباهت ظاهری، تمامی آنها یکی می‌باشند، و این مستشرق کرد امروزی را به «کاردوخی» گزنفون و کاردای، سومری‌ها می‌رساند، که طبق روایتی از دوره سوم حکومت اور کاردای اسم طایفه‌ای بوده<sup>۱</sup>.

از این توضیحات به این نتیجه می‌رسیم، که نام «کرد» با نام قدیمی «کورتیوی» قدیم دارای رابطه‌ای محقق می‌باشد. تعاریف جغرافی «کاردوخی» و «کوردوئن» و امثال مشترک لفظی از این قبیل، با مندرجات اسناد قدیمه «کورتی» آنچنان مطابقت دارند که اکثریت مورخان در قبول این کلمات به اسماء مشترک تردید ندارند. با این وجود از آنجا که جدا کردن «کورتی» از «گوتی» امکان ندارد به تحقیق باید اخلاف «گوتی»‌ها در میان اهالی کردستان امروزی وجود داشته باشد.

دکتر سپایزر - Speiser در کتاب «اقوام بین‌النهرین صفحه ۱۱۷»، بر این بحث اصرار می‌ورزد و می‌گوید: آن ایلات و طوایفی که امروزه ذیل نام عمومی «کرد» زندگی می‌کنند، هیچ زمانی بیش از حالیه، «قفقازی» دیده نشده‌اند، این عشایر چه از حیث زبان و چه از جهت عادت و فطرت، دارای اختلافاتی با هم می‌باشند؛ کرد اهل سلیمانی، با قوم کرد با دینانی خود نمی‌تواند به آسانی صحبت بکند، طبق تاریخ طبیعی، در میان گردان امروزی بعضی ارمنی، سامی و آری وجود دارند، لذا با توجه به این وضعیت نمی‌توانیم که گردان اخلاف یک اصل و از یک منشاء می‌باشند؛ بنابراین احتمال زیادی هست که اهالی قدیمه کردستان چند طایفه‌ای بوده باشند که در ادوار اولیه تاریخ با بعضی طوایف چادر نشین آسوری و آرامی در

۱- لوحه‌ای که این روایت در آن نوشته شده مربوط به «آراد نانا» پادشاه «لاگاش» می‌باشد که در اوایل قرن بیست و چهار پیش از میلاد می‌زیسته؛ اسم آن طایفه‌ای که به «کاردا» تشخیص شده ممکن است (کارداکا) هم خوانده شود.

کوهستانهای منطقه خود می زیسته اند، و بعداً با غلبه و استیلای قوم آریائی بر این منطقه، برخی اقوام ایرانی هم به آنجا آمده باشند و با آنان اختلاط پیدا کرده باشند. این نظریه طبق شرایط اوضاع کنونی کردستان و زبان کُرد می باشد.

با وصف فوق که وجود بعضی اقوام از اهالی قدیم زاگروس در میان کُرد قابل انکار نیست چه از این توضیحات و چه از تحقیقات زبان شناسی به این نتیجه می رسیم که قوم کُرد در اصل و اساس یکی از طوایف بزرگ اقوام منطقه زاگروس می باشد؛ هرچند که بسیار مورد تهاجم و استیلای دیگران واقع شده لیکن به هنگام اضطراب خود را به قلل کوهستانها کشانده و پس از سپری شدن سیل تهاجم و طوفان حوادث مجدداً به مسکن خود بازگشته و به آبادانی و عمران ولایات خود پرداخته است.

### ۳- (کاسای - Kassites):

قوم کاسای، یکی از طوایف مجموعه زاگروس می باشد، نخستین بار در منطقه کرمانشاه دیده شدند، تاریخ آمدن این قوم به این سرزمین مشخص نمی باشد زیرا تمامی اهالی مجموعه زاگروس اهالی اصلیه این منطقه می باشند یعنی به مانند سامی<sup>[۸۰]</sup> و حامی از جایی به جایی مهاجرت نکرده اند، پس از مدتی به تدریج به منطقه زاگروس آمدند و به شرق بابلستان یعنی طرف چپ دجله روی نهادند و به زراعت و فلاحت مشغول شدند. آکادی ها به این قوم کاششو می گفتند و در کتاب مقدس از آنان با نام کوش یاد شده است.

در اواسط قرن هیجدهم پیش از میلاد بابل را تسخیر و تصرف کردند و حکومتی مقتدر و نیرومند را در سومر و آکاد تشکیل دادند که این حکومت را کاردونیاش می نامیدند که قریب به شش قرن دوام پیدا کرد، و هیچ حکومتی به این اندازه از بابل محافظت نکرد.

عشایر کاسای پس از انقراض حکومتشان به زاگروس (لرستان امروزه) مراجعت نمودند؛ و سناخریب<sup>[۸۱]</sup> در ابتدای قرن هفتم پیش از میلاد بر آنها تاخت و با آنان به جنگ و ستیز پرداخت. در دوره حکومت هخامنشی، عشایر کاساسی در برابر استفاده و حق آمد و رفت سپاهیان هخامنشی از جاده بابل - اکباتان همه ساله مبالغی معین پول به عنوان حق عبور از حکومت ایران = هخامنشی می گرفتند. این عشایر با اسکندر بزرگ فاتح آسیا نیز به جنگ پرداختند.

سردار رومی آنتیوکوس<sup>[۸۲]</sup> هم از دربند پلی تیک گلو\* به میان عشایر کاسای پرید. خلاصه این قوم تا میلاد مسیح در منطقه لرستان می‌زیستند و به نظر می‌رسد که اجداد لره‌های امروزی باشند. بخش جنوبی کاسای، محتمل است مدتی در تحت نفوذ حکومت عیلام بوده باشد (برای توضیح بیشتر به فصل سوم و جلد دوم رجوع شود).

#### ۴- (سوباری - Subari):

این نام نخستین بار در یک لوحهٔ مربوط به دورهٔ حکومت لوگال - آننی - موندو (قرن سوم پیش از میلاد) به شکل سویر - Subir دیده شد، در آثار نارام - سین<sup>[۸۳]</sup> به صورت سوباریتم قید شده که یک تعبیر جغرافیائی برای منطقه‌ای بوده که از مرز شمال غربی عیلام<sup>[۸۴]</sup> تا کوه آمانوس<sup>[۸۵]</sup> امتداد داشته (برای توضیح بیشتر به فصل سوم رجوع شود). این تعبیر بعدها به نام یکی از اقوام اطلاق شده. حمورابی<sup>[۸۶]</sup> هم این تعبیر را برای نام یکی از ولایات بکاربرده که قومی مستقل در آنجا زندگی می‌کرده. در آثار و اسناد آسوری این نام به سوبارو نوشته شده. خلاصه چنین معلوم شده که در ذیل این عنوان در بین النهرین و سوریه و اناطولی قومی می‌زیسته (اقوام بین النهرین، سپایزر). احتمال می‌رود بخش هوری، بین النهرین نیز در ذیل نام سوبارو شناخته شده باشند.

قوم سوبارو به دفعات با اردوی آشور به جنگ پرداخته، در اواخر حکومت آسور اسمی از نام سوبارو برده نشده و به جای آن نام قوم نایری به میان آمده و لذا بسیار محتمل است که این قوم جدید بخش عظیمی از سوبارو بوده باشند که سرانجام همه عشایر سوباری را در خود حل نموده و نام او شامل تمامی عشایر سوبارو شده باشد. آثار و احفاد قوم نایری هم اکنون نیز در منطقه شمدینان وجود دارد.

سیر کینگ و بعضی از مستشرقان دیگر می‌گویند میتانی، طایفه‌ای از کاسای می‌باشد، اما پروفیسور سپایزر معتقد است میتانی شعبه‌ای از سوباری است. این قوم در ناحیه فرات میانی [حوزهٔ بلخ و خاپور] ساکن بودند و در اواسط هزاره دوم پیش از میلاد حکومتی مقتدر و

\*- دربند رواندز را به نام علی بیگ پسر سلیمان بیگ سوران «گه لی علی بیگ» می‌گویند که در صفحه ۲۵۰ جلد دوم به آن اشاره شده، و لذا «در بند پلی تیک گلو»ی مذکور در فوق همان «در بند گه لی علی بیگ» است که در حروف چینی به اشتباه به صورت مذکور نوشته شده، مترجم.

نیرومند را تاسیس و تشکیل نمودند و زبانی مخصوص داشتند.

### ب - طبقهٔ دوّم (ماد و توابع آن):

مورخ هرّوی روبسن و هنری بریستید می‌گویند<sup>۱</sup> در حدود سالهای ۲۵۰۰ پ.م، آن اقوام همسایه و خویشاوند که بعضی مواقع آنانرا آری می‌گفتند و نژاد هندو - اروپائی از آنان به وجود آمد، در بخش شرقی و شمال بحر خزر ساکن بودند. بعضی از آنان تا حدودی به کار کشت و زرع و فلاح مشغول بودند لیکن هنوز با وسائل و ابزار دورهٔ عصر حجر زندگی می‌کردند و تنها بخشی کوچک از آنان از لوازم و ابزار فلزی استفاده می‌کردند، علاوه بر حیوانات اهلی \* و گوسفند، الاغ‌هایی \*\* بلند اندام به نام اسپ داشتند و هنوز نوشتن را نیاموخته بودند. بعضی از این ایلات آری<sup>۲</sup> به هندوستان کوچ نمودند؛ در کتاب مقدس اینها، که به زبان سانسکریت - Sanskrit نوشته شده، و آن را وداس - Vedas نامند در مورد ادوار اولیه و نحوهٔ زندگی غیر شهری این ایلات بعضی اطلاعات داده شده<sup>۳</sup>. بقیهٔ این ایلات نیز روی به جانب ولایات جنوب غربی و وادی الرافدین<sup>[۸۷]</sup> نهادند، طایفهٔ نیرومند این ایلات ماد و پارسای بودند.

### ۱- (مدز یا مادها - Medes):

همانطور که در ابتدای این بحث اشاره شد، این قوم هندو - اروپائی و یا «آری»، از مشرق بحر خزر کاسپین، و (محتملاً از ولایت غربی آن) و در سدهٔ نهم و یا بعد از آن به شمال غربی

۱- تاریخ عمومی اروپا، بوستن. ۱۹۲۴ \* - «حیوانات مالی و مه ر»

\*\* - «به رزه و ولاخیان - اسپ‌ه‌بو»

۲- نویسنده العصورالقدیم، می‌گوید، تعبیر آری غلطی مشهود است که برای اقوام هندو - اروپائی استعمال شده و می‌شود؛ لفظ آری، که مفهوم ایران و ایرانی از آن پیدا شده تنها دلالت بر عشایر ایران می‌کند، که بخشی از آن اقوام (هندو - اروپائی) می‌باشد (صفحه - ۱۳۵).

۳- این زبان سانسکریت وسیله آریائی‌ها در قرن دوازدهم پیش از میلاد در هندوستان متداول گردید و در قرن سوم پیش از میلاد کتاب ودا به این زبان نوشته شده و زبان کتابت گردیده است. کلمه سانسکریت، از کلمهٔ Sacae که رئیس مهاجرین آری هندوستان بوده، و کلمه Kir یا ki\_er که به معنای نوشتن و یا زبان است، حاصل شده (مسئلهٔ کُرد در برابر ترک صفحه - ۲۳).

ایران یعنی سرزمین «میدیا» آمدند و رفته رفته ولایات و سرزمین‌های همسایگان خود را تصرف کردند و به مرور زمان بعضی اقوام دیگر هم مانند «مانای، سیث و کیمری» با آنان قاطی شدند. مهاجرت این قوم در دفاتر و اسناد قرن نهم و هشتم پیش از میلاد آشور قید شده، آشوری‌ها به این قوم «آمادا» و «مادا» می‌گفتند، این قوم در اواخر قرن هشتم پیش از میلاد حکومتی مستقل را تأسیس نمود و قوم خویشاوند و همسایه خود «پارسای» را که در جنوب غربی ایران سکونت داشت تابع خود کرد، و شهر «اکباتان» را بنا نهاد و پایتخت خود قرار داد. اولین و نخستین تماس حکومت آشور با این قوم در عهد شلمانسر<sup>[۸۸]</sup> (۸۳۵ پ.م) بود و تا زمان انقراض آنها با این قوم ماد در جنگ و نزاع به سر می‌بردند (تفصیل بیشتر در جلد دوم خواهد آمد).

پروفسور سایس - Sayce می‌گوید: «مادا، عشایر کرد بودند و در شرق آشور استقرار پیدا کرده بودند، سرزمین آنان تا جنوب بحر خزر امتداد داشت. بیشتر آنان از حیث زبان هندو - اروپائی و از جهت نژاد آری بودند» (تاریخ عمومی مورخین جلد - ۲).  
برخی از متشرقین و متخصصین می‌گویند زبان قوم ماد، زبان کُردیِ امروز و یا اصل زبان کُردی بوده (ایران قدیم، مشیرالدوله صفحه ۵۷).

علمای تاریخ می‌گویند، پس از انقراض حکومت میدیا، تأثیرات مادی و معنوی قوم پارسی، بخشی از حکومت میدیا را در خود ادغام نمود و بخشی دیگر از آن نیز که با کُردان رابطه همسایگی بسیار نزدیکی داشتند با قوم و قبیله کُرد قاطی و مخلوط شدند. قوم پارت هم به همین نحو در میان قوم پارسی و کُرد پراکنده و حل شدند و قرابت و خویشاوندی بین ایرانی و کُرد امروزی باید بر همین اساس ماد و پارس حاصل شده باشد (مسئله کردستان در برابر ترک، صفحه - ۲۱).

خلاصه طبق این نظریه و براساس وطن و زبان قوم ماد، باید این قوم در طبقه دوم، از اصل بسیار نزدیک کُرد باشد.

## ۲- (نایری - Nairi):

این قوم، قبل از مهاجرت اخیر<sup>[۸۹]</sup> آریانه‌ها، در کردستان بودند، در واقع اسناد و دفاتر قدیم، اسمی از این عشایر را به میان نیاورده است و در دوره حکومت آشوری‌ها از آنان



صحبت شده است. احتمال زیاد هست که این قوم بخشی از قوم قدیمی سوبارو و گوتی باشد که به تدریج بر تمامی ایلات و طوایف دیگر پیروزی\* حاصل نموده و آنها را در خود حل کرده و نام آن، نایری، جای نام سوبارو و گوتی را گرفته باشد. این قوم، قومی نترس و ستیزه‌جو و نستوه بود و آسوری‌ها با این قوم بسیار جنگیدند. دهات و ایلات ناحیه (نَری) ی شم‌دینان، باید از آثار به جای ماندهٔ قوم نایری باشد، متخصص مشهور (فون مینورسکی) هم، بر همین عقیده است. مستشرق تورودانژین، در تالیف خود<sup>۱</sup> می‌گوید: (نایری) و یا هوبشکیا، درّهٔ بوتان می‌باشد و این بخش شرقیِ نایری حکومتی مستقل داشته.

به عقیدهٔ برخی از مستشرقان و مورخان، قوم نایری پس از ظهور حکومت ماد با این قوم اختلاط و امتزاج پیدا کردند و از اختلاط آن دو، قومی بزرگ به وجود آمد، در این زمینه میجرسون می‌گوید: «اگر به ادوار کهن، بین قرون پانزده و دوازده پیش از میلاد نظری بیفکنیم، در کردستان مرکزی قوم نایری را می‌بینیم که اسلاف ماد بودند و در زمان شکوه و جلال آن، آوازه و شهرت بزرگی و شوکتش همه همسایگان را به هراس انداخته بود و بعداً در ذیل عنوان کُرد ادامه پیدا کرد، در آن زمان سرزمین نایری از منطقهٔ وسط نهر فرات تا سرچشمهٔ آن رود امتداد داشت. اهالی میدیا پس از انقراض حکومت خود به تدریج به این ولایت آمدند و در آنجا مستقر شدند»<sup>۲</sup>.

### ۳- (کاردوخوی - Karduchoi):

در مورد این عشایر کاردوخوی که گزنفون در رجعت ده‌هزار نفره با آنها مواجه شده، دو نظریه وجود دارد: یکی از این نظریه‌ها می‌گوید، این اسم، نام تغییر داده شدهٔ گوتیِ قدیم طبقه اول زاگروس می‌باشد که شکل و تلفظ آن به مرور زمان تغییر پیدا کرده و به «گوتی» و «کورتی»ی زمان «توکولتی - نیراری» پادشاه آشور تبدیل شده. طبق تحقیقات و نتیجه‌گیری‌های مستشرق «دراور»، چه لفظ «کورتی» و چه «کارد»یِ زمان «آراد - نانا» پادشاه «لاگاش»، و چه الفاظ متشابه دیگر، جملگی دلالت بر قوم کُرد دارند؛ و چنانچه این نظریه صحیح باشد، باید «کاردوخوی»، بقایای قوم مشهور «گوتی» باشد.

\* - «زال بویی» به معنی پیروز شدن و چیره شدن است. م.

۱- رابطهٔ هشتمین سفر سارگن پاریس ۱۹۱۲ ۲- به نقل از بین‌النهرین و کُردستان - لندن - ۱۹۱۲.

نظریه دوم - به مانند آنچه که سیدنی سمیث می‌گوید - چنین است، که قوم «کاردوخوی» احتمال دارد به هنگام آمدن «ماد» و «پارس» و یا پس از آمدن آنها، در اواسط قرن هفتم پیش از میلاد به کردستان آمده و مستقر شده باشد و بعداً به تدریج عشایر کردستان را در خود حل کرده باشد. و محتمل است بخشی از این قوم روی به جانب ایران نهاده باشد و در آنجا استقرار یافته باشد. زیرا در زمان حکومت ساسانی، بسیاری از عشایر کُرد در ایران وجود داشتند. سر سیدنی سمیث این جهت را تأیید می‌کند و می‌گوید این عشایر زبانی جداگانه و مستقل داشته‌اند و با زبان فارسی مناسبتی نداشته و قدمت آن بیش از زبان فارسی است (به راهنمای آخر مادهٔ دوم رجوع کنید).

طبق نظریه اول کاردوخوی از نوادگان فاتح سومر و آکاد یعنی «گوتی - Guti» قدیم می‌باشد و نژاد آنان تابع نژاد منظومهٔ زاگروس است؛ و به استناد نظریهٔ دوم (کاردوخوی)ها هندو - اروپائی و یا آری می‌باشند و با ماد و (پارسی = پارس) از یک اجتماع و نژاد می‌باشند. مضافاً اینکه، در بین این اجتماع بزرگ کُرد، البته بسیاری طوایف بزرگ و کوچک بوده‌اند که در اسناد قدیم گاهگاهی نام آنان آمده است. مثلاً سِراولمستید می‌گوید، طایفهٔ (موسری - Musri) که اجداد عشایر (میسوری = مزوری)ی امروز می‌باشد<sup>۱</sup> در زمان سناخریب - Sennacherib (۷۰۵ - ۶۸۲ پ.م) هم به مانند حالیه در بین دو رشته رود خازر بود (تاریخ آسور صفحه ۳۳۲).

سیرتی زمان آسور هم، احتمال دارد طایفهٔ سیرد باشد که سِرمارک سایکس در شمال زاخو با آنان مواجه شده.

حتی مورخان ارمنی در میان قوم خود از بعضی حکومت‌ها صحبت نموده‌اند که با نام بعضی از عشایر کُرد مسلمان حالیه مشابهت فراوان دارند. مانند مامه کونیان، باگراتونیان، رشدنیان و مندیکانیان، که خیلی بیش از یک مشابهت تصادفی، با عشایر کُرد مامیکانلی، بگرناللی، روشکوتانلی، و مندیکانلی مناسبت دارند (آخرین وارثان خلفا، صفحه ۲۵۲).

خلاصه منشاء و نژاد قدیمی کُرد، چه طبقه اول باشد و این طبقه هم همانطور که بعضی از مستشرقان می‌گویند، چه قفقازی باشند که در اثر مهاجرت قرن نهم و هشتم آری شده باشند، و یا همانطوری که بیشتر مستشرقان ادعا می‌نمایند، چه آری و یا هندو - اروپای باشند، انتساب

آنان به یک اصل و منشاء بسیار کهن، نظریه‌ای محکم و با ثبات است و برای اینکه این نظریه کاملاً تحقق\* یابد باز هم احتیاج به بعضی آثار و دلائل دارد که امید است اکتشافات جدید آن آثار و دلائل را کشف و ارائه نماید.

با این وصف، اعتقاد شخص من بر این است که نظریه آمدن قوم کُرد در اواسط قرن هفتم پیش از میلاد بسیار سست و ضعیف است، و بر عکس نظریه پروفیسور سپایزر و امثال او، که اهالی اصلی و بسیار قدیمی زاگروس و یا کردستان را، اجداد کُرد می‌داند، نظریه‌ایست که به عقل نزدیکتر است. در واقع اینکه می‌بینیم که در وقایع تاریخی عشایر کردستان، استمرار اسامی دیده نمی‌شود و بعضی از اسامی عشایر جدا جدا ذکر شده و به ذهن چنین متبادر می‌شود که این اسامی جدا جدا، متعلق به طوایف و تیلاتی جدا جدا است، این تصور صحیح نیست چرا که تغییر آن اسامی به مقتضای طبیعت و عادت اقوام آن زمان بوده. پروفیسور سپایزر هم این وضعیت را تصدیق می‌کند و می‌گوید:

(اقوام بین‌النهرین، صفحه ۱۱۶). [Proper Nomes are apt to be modified When used by other peoples].

در حقیقت می‌بینیم هنگام بحث از قوم هوری، پروفیسور سپایزر نه نام جدا گانه ذکر نموده (هورلیلی، هورلاش، هورلو، هوری، کورهورووه، هورووه، هاری، موری، هوریت)، و در صحبت از قوم میتانی به (میتانی، میتلانی) اشاره می‌کند و در همین بحث میتانی (تاریخ عمومی مورخین) می‌گوید، اهالی مصر به این قوم ناهاری می‌گفتند و در کتاب مقدس از اینها به نام آرام - ناهارم نام برده شده؛ قوم لوللورا، لوللوبو، لوللومی و لوللو می‌گفتند. مادرا (آمادا، مادا)؛ کاسای را «کاسی، کاششو، کوش» هم می‌گفتند و همه این تغییرات در اسامی مقتضای طبیعت و عادات اقوام آن زمان بوده است.

به همین ترتیب در زمان قدیم نام کُرد هم، از طرف بعضی از اقوام با مفاهیم عجیب و غریب و جدا جدا ذکر شده و بنابر تحقیقات برخی از مستشرقان این مفاهیم، کلماتی مشابه می‌باشند و به شرحی که ذیلاً نشان داده شده برای کُرد یا اسامی مشترک می‌باشند، و یا همانگونه که حالیه ذیل عنوان کُرد، بسیاری عشایر و ایلات با اسامی مختلف وجود دارند، در آن زمان هم به این اسامی که ذیلاً اشاره می‌شود بسیاری گروه‌های کُرد وجود داشته:

\* - «صاغ = ساخ» = تکمیل شدن. بی‌عیب و ایراد شدن. تحقق یافتن. م.

سومری و آکادی‌ها به کُرد می‌گفته‌اند: گوتی؛

آشوری و آرامی به کُرد می‌گفته‌اند: گوتی، کوتی، کورتی، کارتتی، کاردو، کارداکا، کاردان، کارکشان، کارداک، ایرانی‌ها به کُرد می‌گفته‌اند: کورتیوی، سیرتی، کوردراها؛

روم و رومایی‌ها به کُرد می‌گفته‌اند: کاردوسوی، کاردوخوی، کاردوک، کردوکی، کردوخی، کاردویکای؛

ارمنی‌ها به کُرد می‌گفته‌اند: کوردوئن، کورچنج، کورچنج، گرخی، کورخی؛

عرب‌ها به کُرد می‌گفته‌اند: کوردی، کاردوی، باکارد، کارتاویه، جوردی، جودی.

آنچه که به نظر رسید تنها عقیده و استنباط شخص من نیست بلکه از مطالعه تحقیقات (پروفسور سپایزر در فصل ۲، ماده ۳) مشاهده نمودم که بسیاری از مستشرقان مشهور هم مانند مستر دراور، ئلدهکه، هافمان... و غیره نیز همین عقیده را تأیید و تصدیق نموده‌اند و حتی نام «کالدی، کالدیوی» را نیز جزو یکی از این اسماء مشترک محسوب می‌شمارند.

این وضعیت که در فوق اشاره شد یعنی عادت تغییر اسامی خاص، از طرف اقوام مختلف هنوز هم وجود دارد به ویژه اینکه می‌بینیم عرب‌ها می‌گویند «بندقیه»، لاتین می‌گوید «ونیس» تُرک می‌گوید «وندیک» و حال آنکه هر سه این اسامی نام یک شهر در ایتالیا می‌باشد.

نظریه برخی از مستشرقان چنین است که قوم کُرد در نیمه دوم قرن هفتم پیش از میلاد از هندوستان به کردستان آمده، در واقع چنانچه این نظریه حقیقت داشته باشد و فقط این اجتماع مهاجر تازه‌وارد را منشاء کرد بدانند آنوقت بر این نظریه دو ایراد اساسی وارد است:

۱- این گروه مهاجر تازه‌وارد چگونه در کردستان استقرار پیدا کردند؟

۲- اقوام موجود در کردستان را چگونه از بین بردند؟

همه می‌دانیم که در سده هفتم پیش از میلاد کردستان خالی از سکنه نبوده تا اینکه این قوم جدید تازه‌وارد به آسانی وارد آنجا شده و استقرار یافته باشد. در کردستان مرکزی، قوم کورتی و نایری، و در شمال آن، قوم (اورارتو = خالدی)، و در شرق آن ماد، مانای، سیث، لوللو، و در جنوب آن آشوری، و در غرب آن موشکی، هیتیت، و (آرامی) سکونت داشتند. در این صورت باید این گروه مهاجر تازه‌وارد از میان حکومت با جلال و جبروت میدیا گذشته باشد و به زور کردستان را اشغال کرده باشد و حال آنکه این چنین وضعیتی از عقل به دور است، زیرا اگر چنین چیزی می‌بود قطعاً در دفاتر و اسناد آشوری و خالدی ثبت می‌شد چونکه این دو حکومت در آن تاریخ هنوز از میان نرفته بودند.

به نظر من، برای سؤال اول فقط یک جواب مناسب وجود دارد و آن این است که بگوئیم این گروه تازه وارد کُرد، بخشی دیگر از گروه کُردان موجود در کردستان بوده‌اند که بعداً به کردستان آمده و به اصل خود به سهولت و سادگی و بدون جنگ و دعوا پیوسته‌اند؛ حال اگر جواب سؤال اول همین باشد، نظریه‌ی قبول اقوام قدیمی «گوتی، لوللو، کاسای، ماد، نایری،... و غیره» به اصل کُرد، قوت بیشتری پیدا می‌کند.

جواب ایراد دوّم به نظر من ثقیل تر است - زیرا نقشه‌های اقوام قدیم کُرد که در کتب علما و مستشرقان دیده می‌شوند، اجتماع «کُردوئن» و یا «کارودی‌کای»، را که باید از گروه مهاجرین تازه باشند، در منطقه‌ای بسیار کوچک و محدود، نشان داده‌اند. مثلاً در نقشه قرن ششم پیش از میلاد «سرمارک سایکس»، این منطقه در فاصله بین «دیاربکر» و «سرچشمه» (رودخانه کورا) دیده می‌شود؛ و این وسعت تا سال ۱۸۸ پیش از میلاد تغییر پیدا نکرده.

در نقشه جلد سوّم (کمبریج - تاریخ قدیم)، که تقریباً وضعیت قرن ششم پیش از میلاد را نشان می‌دهد منطقه «کُردوئن» از رودخانه «باطمان» تا جنوب دریایچه ارومیه امتداد دارد و شمال «کوه جودی» و «بوتان» را دربرمی‌گیرد.

این منطقه کُردوئن، در مقایسه با مملکت‌های ماد و نایری و لوللو و کاسی و گوتی و سوباری، شاید از یک دهم آنهم کمتر باشد. حال اگر (کُردوئن)، قومی این چنین کوچک بوده باشد چطور توانسته در ظرف دو قرن یا دو قرن و نیم، آن همه اقوام قدیمی کردستان را از بین برده باشد، و یا چگونه قادر بوده آنها را تابع خود نماید و در خود حل کند.

در حقیقت همه می‌دانیم که حکومتی با شوکت و قدرتمند به مانند آشور چند قرن با این اقوام قدیمی سرستیز و جنگ داشت و جنگ‌های زیاد با آنها کرد. لیکن نه فقط نتوانست آنانرا نابود کند بلکه نتوانست آنها را نیز کاملاً به زیر اطاعت خود بیاورد و ناگزیر گردید که با آنان مدارا کند. مثلاً پروفیسور راگوزین می‌گوید: «حقیقت حسن رفتار تیکلات پلایزر پادشاه آشور، با پادشاه نایری درخور توجه است و این قبیل رفتار و مدارا کردن، کاملاً عکس عادت و طبیعت پادشاه آشور بود. تردیدی نیست که این تغییر عادت پادشاه آشور به منظور صلح و سازش با پادشاهان نایری بوده».

دلیل دیگری نیز وجود دارد، گزنفون اعتراف می‌کند که از سرزمین آشور تا نزدیک طرابوزان تحت تعقیب قوم کُردوئن بوده، با قبول این وضعیت باید قبول کرد که قوم کُرد، در

اواخر قرن پنجم تنها منحصر به منطقه‌ای کوچک در پائین «دریاچه وان» نبوده، بلکه از سرچشمه «زاب بزرگ» تا نزدیکیهای دریای سیاه را در تصرف داشته است. که این هم دلیلی است بر آن که قوم گُرد، بدانگونه که بعضی از مستشرقان تصور کرده‌اند، فقط عبارت از قومی تازه‌وارد نبوده، بلکه گروهی قبل از قرن هفتم و تحت نام دیگری در کردستان وجود داشته‌اند. البته این فرض با توجه به صحت نظریه مهاجرت گروهی دیگر از قوم کرد در نیمه دوم قرن هفتم می‌باشد، که این گروه نیز باید با گروه اصلی قدیمی هم نژاد خود متحد شده باشند. با این وصف باید توجه داشت که این افکار و اطلاعات فرضیه‌هایی است، زیرا تاکنون اسناد و مدارکی آنچنان معتبر که بتواند مسئله منشاء گُرد را بطور قطع و یقین حل نماید پیدا نشده، در واقع قوم کرد باید از دکتر سپایزر متشکر باشد که در تالیف ارزشمند خود (اقوام بین‌النهرین، بُسُن ۱۹۳۰)، آن غبار تاریکی را که بر روی تاریخ قدیم کرد نشسته بود تا حدودی برداشت و با اسناد معتبر و دلایل علمی، حقیقت تاریخ گُرد را آشکار، و اصل آن را به قوم «گوتی - Guti» مشهور رسانید.

با این وجود هنوز هم گرد و غبار\* از روی تاریخ قدیم گُرد کاملاً برداشته نشده و این مهم نیازمند اسناد و مدارک دیگری است که آنهم بستگی به همت و مساعی هیئت‌های اکتشاف آثار قدیم دارد و باید به انتظار این مجاهدت بمانیم، چنانچه در شهرهای کردستان قدیم، مانند شوری، آریدی، اُنی، میسیر، ازیمری، داغارا، (هارهار = کارشاروکین)، آت لایلا، کینابو، خوبوشکیا... و غیره تحقیقاتی دقیق بعمل آید بدون شبهه این مسئله کاملاً روشن می‌شود. حال که وضعیت بدینگونه است دیگر به درازا کشاندن موضوع بیفایده است.

\*- «تم و تومان، یا تم و توما» به معنی گرد و غبار، مه و خاکستر است. م.

## فصل سوم

### مختصر احوال تاریخ کرد، کردستان

#### ۱- از ادوار کهن تا دوره میدیا

در حقیقت بخش بسیار پر زحمت این کتاب، بحث تاریخ قدیم کرد و کردستان می باشد، و علت آنهم فقدان معلوماتی منظم و مرتب در ارتباط با اقوام قدیم کرد و اخبار زمان آنان است. هرچند همت و غیرت دویست ساله علمای غرب به کمک علم آثار باستانی و بخصوص اکتشافات تازه، تا حدودی تاریخ کرد را روشنی بخشیده است لیکن کافی نیست، زیرا آن اطلاعات و معلومات مکتشف، راجع به مواردی است که به مناسبت جنگ ها و یا رفتار با همسایگان از آنان سخن به میان آمده است و لذا اخبار و سرگذشت کرد بسیار گسیخته\* از هم و پراکنده و فاقد انسجام و پیوستگی است، به همین دلیل نگاشتن سرگذشت کامل ممکن نیست؛ با این وجود آدمی نمی تواند خود را راضی کند که به این بهانه از این بحث بگذرد و سخنی از آن به میان نیاورد، لذا از این نقطه نظر بطور اجمال تاریخ کرد را ورق می زنیم:

جای بسی تاسف است که سپیده دم تاریخ، هنوز هم چندان روشن نیست تا آدمی بتواند در ارتباط با انسانهای آن دوران نظری کامل و قاطع و صحیح ابراز نماید. ملاحظه می کنید

---

\* «پچر پچر» = گسیخته از هم و پراکنده... م.

مورخان خیلی مشهور هم در این زمینه دچار درهم\* برهم‌گونی شده‌اند؛ و به درستی نمی‌دانند که سومری‌های ولایت ساحل، و عیلامی‌های سوسا چه کسانی بودند و از کجا و چه زمانی به این مناطق آمده‌اند؛ صرفاً به بیان این موضوع پرداخته‌اند که می‌گویند، تاریخ، ملت سومری را در سومر و ملت عیلام را در درّهٔ قارون<sup>۱۹۰</sup> نشان داده است؛ و حال آنکه محتمل است قبل از سومری‌ها، قوم دیگری هوری وجود داشته باشد و در سرزمین ساحل و بین‌النهرین زیسته باشند. و یا به همین منوال گفته‌اند، در زمان سومری‌ها در کوه‌های زاگروس بعضی اقوام وجود داشته‌اند و این اقوام که عیلامی، لوللو، گوتی، کاسای و هوری (سویری) می‌باشند منظومهٔ بزرگ زاگروس نامیده شده‌اند، اما از این موضوع که این اقوام دارای چه اصل و نسب هستند و چه کسانی بوده‌اند و از کجا آمده‌اند اطلاعات کاملی به دست نداده‌اند.

قوم عیلام هرچند جزء منطقه زاگروس است لیکن مناسبت و رابطهٔ این قوم با اصل‌گُرد هنوز کشف نشده لذا به همین دلیل از این قوم بحثی به میان نمی‌آوریم و از لوللو و گوتی که دو گروه بزرگ و هم‌وطن هستیم و اصل‌کهن‌گُرد می‌باشند شروع به بحث می‌نمائیم.

### ۱- (لوللو):

این قوم در سرزمین سلیمانی امروز ساکن بودند، اگرچه حدود و مرز سرزمین آنان معلوم و مشخص نیست اما در لوحهٔ کشف شدهٔ زهاب که مربوط به اننو - بانینی پادشاه لوللو و گوتی است و در قرن بیست و هشتم پیش از میلاد نوشته شده، می‌گوید منطقهٔ هالمان که ولایت حلوان دورهٔ اسلام و منطقهٔ زهاب فعلی است در تصرف لوللو بوده، طبق تحقیقات دکتر سپایزر، محتمل است بعضی از حاکمان آسوری قرن ۱۸ و ۱۹ پیش از میلاد هم از قوم لوللو بوده باشند و گروهی از این قوم در سوریه ساکن بوده باشند.

در زمان سارگن پادشاه آکاد، پادشاه لوللو (لاسیراب - Lasirab) بوده (تاریخ قدیم خاور نزدیک صفحه ۱۸۶).

طبق لوحهٔ نوشته شده که در دربندگاوار کشف شده و مربوط به دورهٔ نارام - سین<sup>۲</sup> پادشاه

\* «شله ژاو، شله ژه» به معنی درهم‌برهمی و از ضعف و ناتوانی از انجام کاری بطور شایسته نیز معنی می‌دهد.م.

۱- این لوحه وسیله میجر ادموندس کشف شده و در این زمینه در مجموعه تاریخی غزته ذیل عنوان (دو



آکاد است، اردوی آکاد در معیت این پادشاه به ولایت لوللو حمله نموده و آنجا را تصرف کرده<sup>۲</sup>، و شرح و تفصیل این جنگ در آن لوحه نوشته شده است. در دوره همین نارام - سین بوده که لشکر گوتی، اردوی آکاد را مغلوب نموده و حکومت آکاد را متقرض ساخته؛ و در پناه این پیروزی ولایت لوللو هم آزاد شده و استقلال خود را بازیافته است.

بعد از دوره نارام - سین، دیگر صحبتی چند از لوللو نشده است. در روایات پادشاهان آسور، لوللو، و گوتی و کاسای و سوباری قاطی هم تلقی شده و از آنها به طور جداگانه ذکری به میان نیامده است. لیکن پس از فاصله‌ای قریب به دوهزار سال مشاهده می‌شود پادشاهان آسور تیکلات پلایزر، اداد - نیراری و توکولتی - نینورتا، با قوم لوللو جنگهای بسیاری کرده‌اند؛ و آشور ناصر پال دوم هم در فاصله سالهای ۸۸۴ و ۸۸۰ پیش از میلاد چهار بار به لوللو حمله نموده؛ در اولین حمله او حکومت لوللو در دست حاکمی بابلی بوده که نامش نورآداد بوده، و طبق این روایت امکان دارد این ولایت تابع حکومت بابل بوده باشد، ولی با این وجود استقلال داخلی داشته است. اردوی آسور، از دربند بازیانه، که در آن زمان آن را باییت می‌گفتند، وارد سرزمین لوللو شده، این دربند با دیوار محکمی چیده شده بود که در قسمت عقب آن قلعه اوزی - usi قرار داشت، اردوی آسور از راه کوهستانی پشت دربند که علفزاری بود وارد شد و سپس شهرهای باییت<sup>۳</sup>، دغار، بار، کاکری و بیست شهر دیگر را تصرف و تسخیر نمودند. «زیمری - Zimri» را که پایتخت «لوللو» بود تصرف و اشغال کردند<sup>۴</sup>، پادشاه لوللو به نام «آمیخا - Amikha» ناگزیر به ترک پایتخت شد و به کوه پناه برد، و به نقل از آقای «اولمستید»<sup>۵</sup>، به اتفاق برخی از روسا و لشکر خود، خود را در قلعه نیسیر - کینبا - پیرمگرون مخفی نمودند؛ اردوی آسور که تحت فرماندهی ولیعهد «شلمانسر» بود بر آنها تاخت اما در اولین تجربه جنگی خود نتیجه مطلوبی عاید نشد و مغلوب گردید و سپاه آسور

→ اثر قدیم در کردستان) مقاله‌ای مناسب نوشته، دربند گاور در قله کوه قره داغ واقع است

۲- این پادشاه در قرن ۲۸ قبل از میلاد پادشاهی کرده و خلف سارگن مشهور می‌باشد.

۳- نویسنده تاریخ قدیم خاور نزدیک در صفحه ۲۱۰ و در جدول پادشاهان قدیم (ساتونی - Satuni نام، پادشاه لوللو را هم عصر با نارام - سین می‌داند که احتمال می‌رود اردوی آکاد این پادشاه را مغلوب نموده باشد.

۴- این شهر محتمل است در نزدیکی قلعه «اوزی» بوده باشد.

۵- دکتر سپایزر، در کتاب خود می‌نویسد پایتخت ولایت زاموآ «اراکدی» بوده.

۶- تاریخ آسور - صفحه ۸۸ و ۸۹

منهزم و تارومار شد؛ چنین معلوم می‌شود که نیروی مهاجمین آسور بعداً با مدافعین سازش نموده باشد.

«آشور ناصربال» به این غلبه و پیروزی فخر می‌ورزید تا آنجا که در نزدیک ستون سنگی «تیکلات پلایزر» و «توکولتی نینورتا»، او هم ستون سنگی دیگری به عنوان پیروزی بنانهاد. «شلمانسر» دوم هم در سال «۸۵۹ پیش از میلاد» به ولایت زاموآ حمله نمود و تا نزدیکی ارتفاعات\* کوهستانهای «نیکدیم» و «نیکدی ایرا»<sup>۱</sup> را تسخیر و تصرف نمود. همین پادشاه در سال ۸۴۴ پ.م به ولایت «نامری»<sup>۲</sup> حمله برد، احتمال می‌رود که از طریق ولایت «زاموآ» رفته باشد، پادشاه «نامری» که اسم او «مردوک - مودامیک» بوده، به کوهستانها پناه برد و فرار کرد. در سال ۸۲۹ پ.م این پادشاه آسور، منطقه «کارخی»<sup>۳</sup> را هم ویران نمود؛ یک سال پس از این حمله، سرزمین «زاموآ» به تصرف و ملکیت آسور در آمد و یکی از اقلیم‌های حکومت آسور شد.

پس از مغلوب شدن «شلمانسر» سوم (۸۸۳ - ۷۷۳ پ.م)، در جنگ با «ساردوریس» اولین پادشاه «اورارتو»، ولایت (لولو) مدتی در تصرف طرف غالب بود. در اواسط قرن هشتم پ.م ولایت (زاموآ) در دست (آپلیا) نام، حاکم متمرد آسور بود و در اواخر همین قرن این ولایت از طرف حکومت آسور به نام «لولوم»<sup>۴</sup> نام‌گذاری شد. تیکلات پلایزر چهارم (۷۴۵ - ۷۲۷ پ.م)، بعضی از آرامی‌های بین‌النهرین را به این ولایت نقل مکان داد (فورر صفحه ۴۳).

خلاصه ولایت (لولوم) در اواخر حکومت آسور مدتی زیاد در میان جنگ و جدال و شورش و طغیان حاکمان آسور همچنان باقی بود تا اینکه نهایتاً پس از به وجود آمدن حکومت میدیا و نابودی حکومت آسور به تصرف میدیا درآمد. سومین پادشاه این حکومت جدید، مرتبه دومی که به «نینوا» حمله برد از این ولایت لولوم عبور نمود.

تمدن (لولو) - ظاهراً چنین می‌نماید که قوم لولو مدیّت و تمدنی مناسب داشته، و پس از

\*- «ه» و «رازی شاخانی» به معنی نزدیکی ارتفاعات کوههای.... یا نزدیکی‌های کوههای... می‌باشد. م.

۱- امکان دارد این دو کوه «ناسولجه» و «گله زده» باشد.

۲- منطقه «نامری» طبق نقشه محال «پشدر» و «سردشت» می‌باشد

۳- منطقه «کارخی»، احتمال می‌رود دشت «شهرزور» باشد.

۴- تاریخ آسور، اولمستید، صفحه - ۲۴۵

برقراری تماس و ارتباط با قوم آکاد (پیشرفت و ترقی زیاده‌تری نموده، و در فن کتابت، اصول خط آکاد را قبول کرده و صنعتکاران ماهر و مجرب داشته‌اند، شاهد این مدعا، روایت پادشاه آشور «آشور ناصر پال» می‌باشد، این پادشاه جمعی از صنعتکاران این سرزمین را به شهرهای آشور نقل مکان داد و قصد وی از این عمل انتشار و رواج صنعت و آبادانی و عمران شهرهای آشور بود. مملکت آنان پر آب\* و سبز و خرم بوده و طبق اسناد و مدارک آشور شهرهای بسیار داشته که اینهم دلیلی بر رفاه و تمدن مردم آن دیار می‌باشد.

زبان (لولو) - به نقل از مستشرق هوزینگ، زبان این قوم باید از شعبات زبان عیلامی یعنی از شعبه قفقازی باشد، با اینحال چنانچه به اسامی خاص لولو نگریسته شود مشاهده می‌گردد که زبان این قوم با زبان هوری بعضی شباهت دارد، و حقیقت این است که آثار و اسناد مکشوف در ارتباط با زبان قوم لولو معلومات و اطلاعات کافی به دست نمی‌دهند.

جغرافی - حدود ولایت لولو، کاملاً مشخص نمی‌باشد، لیکن طبق نقشه‌های کتب تاریخ قدیم و بعضی اطلاعات که از آثار و اسناد کشف شده بدست آمده، باید در شمال آن زاموآ، منطقه نامری - Namri، در طرف مشرق آن نواحی سومی و هاشمار و هارهار،<sup>۱</sup> (هالمان = نارمان)<sup>۲</sup>، و در داخل آن نواحی لارا و سیماش و کیماش<sup>۳</sup> بوده باشند، و از طرف جنوب با ولایات باراهسی و توکریش عیلام مجاور بوده باشد، و در طرف مغرب آن ولایت (اررافا = ارپخا) یعنی کرکوک فعلی واقع بود.

شهرهای مشهور لولو، بابیت، داغار، بار، کاکری، زیمری، هودون، مسو، آرزپرو و قلعه اوزی و کینبا بوده است کوهستانهای مشهور آن نیسیر - Nisir و یا (کینبا = کوه رزگاری)<sup>۴</sup>،

\* - «پرواه دان». پاراو به معنی پر آب و باران می‌باشد، تصور می‌رود منظور از واژه مذکور همان پر آب و پر محصول باشد که به (پر آب و سبز و خرم) ترجمه شده. م.

۱- شهر هارهار دچار حمله سارگن آکادی (قرن ۲۸ پیش از میلاد) شد و نام آن به کارشارو کین یعنی شهر سارگن تغییر کرد. شاید در محل حلبجه فعلی و یا در نزدیکی‌های این محل بوده باشد.

۲- ممکن است نام (هورامان = اورامان)، از (نارمان) گرفته شده باشد که در این منطقه بوده

۳- با توجه به کلمات آخر آن شاید اسم سورداش هم یک نام قدیمی لولو باشد.

۴- بنابه روایت بابلی‌ها کشتی حضرت نوح «علیه السلام» پس از طوفان بر روی قله کوه نیسیر نشسته بود، آشور ناصر پال. پادشاه آشور می‌گوید این کوه در مشرق مملکت آشور بود، قله آن تنها (منفرد) و سر آن به مانند نوک نیزه\* تیز بود. این روایت اظهار فون مینورسکی را تأیید می‌کند. همانطور که قرآن مبین اشاره

نیکدیم، نیکدی - ایر، سیماکی، (آزیرو - Aziru = آزمر)، (کولار - Kullar)؛ (لالار، سوانی - Suani)، (نیشپی - Nispi = کوه هورامان) بوده؛ رودخانه «رادنو - Radnu» و «ادیر» هم مشهور و معلوم است «سپایزر».

## ۲- (گوتی - Guti):

همانطور که دربند سوم فصل دوم بحث نمودیم، این قوم نیز جزء مجموعه بزرگ «زاگروس» می‌باشد، و به عقیده برخی از مستشرقان بطور وضوح و آشکار اصل بسیار قدیمی کرد می‌باشند، که در منطقه زاگروس ناحیه‌ای وسیع را در اختیار و تصرف و حکومتی مستقل داشته‌اند، طبق جدول حاکمان (تاریخ قدیم شرق قریب = تاریخ قدیم خاور نزدیک)، باید اولین پادشاه معروف آنان آناتوم - ANNatum باشد که با عیلامی‌ها به جنگ پرداخته و در همان موقع پادشاه لاگاش هم بوده (در قرن ۳۱ پیش از میلاد).

همین جدول از «لوگال زاگیس» «گوتی» ذکر می‌کند که در قرن ۲۹ پیش از میلاد پادشاه اریخ - EREch و «سومر» بوده. یکی از پادشاهان «گوتی» نیز فاتح «هالمان» آنوبانیینی

→ فرموده (استوت علی الجودی)، مؤلفان روحانی مسیحی، می‌گویند سفینه حضرت نوح «علیه السلام»، بر قله (جودی) نشسته بود. این لفظ (جودی)، [سرکیغ (جودی) و کوه (نیپور) را، یکی می‌داند] باید از «گوتی» مشتق شده باشد، گوینده این اسم که عرب است خود حرف «گ» را به «ج» تلفظ می‌کنند، مثلاً (ماکده بورگ را، ماجده بورج، و انگلیس را، انجلیس تلفظ می‌کنند و به همین ترتیب بین تلفظ «ت» و «د» شباهتی وجود دارد، بنابراین «گوتی» به شکل «جودی»، داخل کتاب عربی شده، و با توجه به این ملاحظات جبل جودی باید، کوه «گوتی = کوتی = کورتی = کوردی» باشد. بخصوص چون طبق اسناد و مدارک قدیم محل فرود آمدن سفینه فوق‌الذکر «نیسیر = کوه رزگاری» است که در ولایات «گوتی» واقع است بنابراین محیط (نیسیر) هم باید دومین جایگاه آفرینش و زادوولد و گسترش بنی آدم باشد. و احتمال زیاد می‌رود که پس از مدتی زیاد، ابناء بشر پس از طوفان شدید بتدریج پراکنده شده باشند و همانگونه که «هاروی روبسن» و «هنری بریستید» می‌گویند ممکن است بخشی از افراد بشر به طرف جنوب غربی «سوریه، فلسطین و آفریقا» و بخشی دیگر نیز به طرف پشت کوه قفقاز «کوه قاف» و همینطور در مشرق و شمال بحر خزر تا حوزه سفلی طون پراکنده شده باشند؛ و شاید بعضی گروه‌ها از آن در جای اصلی خود ماندگار شده باشند.

مستر (م. سترک - M. Strech) در دایرةالمعارف اسلام «جلد ۱، صفحه ۱۰۶» می‌نویسد مؤلفان مسیحی به «جبل جودی، کوههای گردوئن» گفته‌اند و «نیسیر» هم در ولایت گردوئن واقع بود، در دوره آسور ولایت بوتان و آسور به «گوتیوم» یعنی ولایت قوم «گوتی = کوتی» شناخته می‌شد، و ممکن است این نام در مبادی اسلام هنوز از یاد نرفته باشد و لفظ «جودی» از آن گرفته شده باشد.

م به معنی نیزه است. م

بوده که قبل از دورهٔ سارگن آکادی بوده. دکتر سپایزر در اثر نایاب خود (صفحه - ۹۹) می‌نویسد، طبق اسماء خاص سومری می‌توان ادعا کرد که در دوران حکومت‌های بسیار قدیم نیز در مملکت سومر عناصر «گوتی» وجود داشته و پس از اینکه عشاير «گوتی» در آن دیار نیرو و نفوذی بسیار پیدا کردند آنگاه بر مملکت آکاد هجوم بردند و پادشاه بزرگ آکاد را که نارام - سین مشهور (قرن ۲۷ پیش از میلاد) بود شکست دادند و پس از مدتی<sup>۱</sup> مملکت آکاد را هم اشغال و تسخیر نمودند و حتی قریب به دو قرن در آنجا حکومت کرده‌اند، از مجرای حوادث ثبت شده در آثار و اسناد مکشوف چنین پیداست که مملکت سومر و آکاد مدتی زیاد در دست حکومت «گوتی» بوده و حاکمان بسیار قدرتمند «لاگاش - Lagash» هم تابع و مطیع آنان بوده بالاخص عصر طلایی و سعادت‌مندی «لاگاش»، تحت اداره (پاته‌سی - گودی - Gudea) (۲۵۰۰ پ.م) با دوره حکومت گوتی مطابقت دارد؛ و احتمال می‌رود گودی همان «گوتی» باشد.

جای بسی تأسف است که در ارتباط با وقایع و حوادث تاریخی این حکومت بسیار کهن کُرد، معلومات و اطلاعات کافی بدست نیامده؛ و نمی‌دانیم در ظرف مدتی (نزدیک به دو قرن) که آن قوم حکومت داشته چه گذشته است، و چند پادشاه آن حکمرانی کرده و اسامی آنان چه بوده است، در جدول حاکمان قدیم که صاحب تاریخ قدیم خاور نزدیک، مستر هول، در کتاب خود اشاره نمود، در فاصله زمانی بین نارام - سین و استیلای حکومت اور بر آکاد (۲۷۰۰ - ۲۵۰۰ پ.م) اسم هیچ پادشاهی نوشته نشده، لیکن دکتر سپایزر، در کتاب خود می‌نویسد آخرین پادشاه «گوتی» آکاد تیریگان - tirigan بوده.

طبق جدول مستر هول (صفحه - ۲۱۰)، در قرن ۲۸ پیش از میلاد، سارگن مشهور یا خود (شارگانی - شارری - Sharri - Shargani)، باید با پادشاه گوتی (شارلاک - Sharlak) جنگیده و غالب شده باشد (تاریخ قدیم خاور نزدیک صفحه - ۱۸۶).

پس از اینکه حکومت گوتی، وسیلهٔ (اوتو - هیگال Utu-hegal) پادشاه (اور = اوروک)<sup>۲</sup>

۱- پس از شکست دادن (نارام - سین)، چنین معلوم شده که ولایت (آکاد) بدست حکومت (اریخ) افتاده، که به اغلب احتمال در دست پادشاهان «گوتی» بوده و پنج پادشاه (اریخ) به مدت بیست سال در آنجا حکومت نموده‌اند، و بعد از آنان عشاير «گوتی» آکاد را تسخیر نموده‌اند (تاریخ قدیم خاور نزدیک صفحه ۱۸۹ حاشیه).

۲- مستر هول می‌گوید «آکاد» به دست پادشاه «لاگاش» افتاد که سومری بوده، و بعد از این دودمان به دست

منقرض گردیده عشایر گوتی به موطن قدیمی خود یعنی کوههای زاگروس مراجعت نمودند و دیگر تعرض بآن دیار نکردند. تنها در تعرض عشایر کاسای بر بابل، قوم گوتی آنان را کمک نمودند. گوتی ها با قوم لوللو قاطی بودند و گوتی بخشی از ولایت لوللو بوده زیرا کوه نیسیر در ولایت هر دو قوم بوده و یکی از شهرهای گوتی در زاموآ بوده، این شهر هم ممکن است (اولوبولاغ = آبلاخ) باشد که از طرف نویسنده آسوری به شکل تاغالاغا و لاغاب و یا غالاغا نوشته شده. از این تاریخ به بعد تا شروع حکومت آسور در ارتباط با احوال تاریخی «گوتی» هیچ مدرک و سندی کشف نشده، مخصوصاً در سه ربع هزارهٔ دوم قبل از میلاد حکومت آسور از برخی حکومتهای کوچک - کوچک و ناتوان و ضعیف تشکیل شده بود و نه فقط قادر نبود که با اقوام کوهستان نشین جنگ و ستیز نماید بلکه خودش نیز تحت نفوذ و تاثیر این اقوام و مدتی طولانی تحت فرمان حکومت میتانی بود. مشاهده می شود که اولین پادشاه آسور - احتمالاً در قرن ۲۳ پیش از میلاد - یا کولابا - Iakulaba بوده که به یک اسم گوتی شباهت دارد. اوشیا و کیکیا حاکمان قدیم آسور هم که در این قرن می زیسته اند تصور می رود که میتانی بوده اند، یکی از پادشاهان آسور در قرن نوزدهم پیش از میلاد به اسم آداسی - Adasi باید زاگروسی باشد. بعد از او هم لوللولای نام، یکی از پادشاهان آنها بوده که کاملاً از قوم لوللو می باشد. خلاصه در اواخر هزاره دوم پیش از میلاد آسور استقلال سیاسی پیدا کرد و با مجاورین و همسایگان خود بجنگ و ستیز پرداخت.

اداد - نیراری پادشاه آسور (۱۳۱۰ - ۱۲۸۱ پ.م)، در یک سند مکشوف متعلق به او می گوید، اردوهای کاسای و کوتی، لوللوم و سوباری را مغلوب نمودم. این «کوتی - Quti» که در اینجا از آن صحبت می شود، همان قوم «گوتی - Guti» است که در دفاتر سومر و آکاد از آن یاد شده است.

شلمانسر اول (۱۲۸۰ - ۱۲۶۱ پ.م)، وسعت متصرفات خود را تا «اوروآرتی - Uruarti» یعنی ارمیه و «خانی گالبات» توسعه نمود و می گوید: «قوم کوتی، که در فضای این عصر چون ستاره می درخشید و نه فقط به نیروی لشکری بلکه به عزم راسخ و شدت عمل و قدرت انهدام مشهور بود، در مقابل من عصیان و طغیان کرد و در دشمنی خود ایستادگی و استقامت

→ پادشاه «اور» افتاد که او هم سومری بوده، و بعد از او هم به دست حکومت «نپسین» سامی افتاد و تا استیلای «عموری» سوریه در بابل حکومت کرده است.

ورزید». این روایت که در ارتباط با نیرو و جسارت و اخلاق و فطرت این قوم بیان شده تصویری تام و تمام از این قوم است که عشایر نستوه و نترس کردستان امروز را مجسم می‌نماید. نتیجه این جنگ و ستیز به اینجا رسید که لشکر آسور دشمن خود را بطور موقت شکست داد و به گونه‌ای که برای پادشاهان آسور مورد مثل قرار گرفته در حق این عشایر ظلم و تعدی روا شد و شلمانسر می‌گوید: «از حدود (اوراتری = اوروآرتی) تا کموخی، در داخل آن مملکت بزرگ خون خلق کوتی به مانند آب ریخته شد». از این روایت به این نتیجه می‌رسیم که منطقه عصیان قوم کوتی از ارمنیه تا کوه طور عابدین می‌رسیده. مختصر اینکه چه با توجه به این سند تاریخی و چه مستند به روایت توکولتی - اینورتا و پادشاهان قدیم دیگر، می‌توان گفت تمامی منطقه زاگروس، مرکز وطن قوم کوتی بوده.

پروفسور سپایزر بر نظر خود پافشاری می‌کند و می‌گوید، قوم (گوتی) و یا (کوتی) = کورتی) از حیث زبان جزء مجموعه زاگروس است و به این دلیل نباید آنان را به چشم سامی و یا هندو - اروپائی نگریست. به‌ویژه اینکه برخی اقوام هندو - اروپائی قاطی آنها شده و در اواسط هزاره دوم پیش از میلاد هم بعضی اقوام آری در بین‌النهرین دیده شده‌اند؛ و حتی در هزاره اول پیش از میلاد قسمت اعظم منطقه زاگروس هندو - اروپائی و یا آری شده بودند، لیکن برای اثبات قوم کوتی به هندو - اروپائی دلیل قطعی در دست نمی‌باشد (اقوام بین‌النهرین، صفحه ۹۶-۱۱۹).

### ۳- (کاسای - Kassites):

قوم کاسای و یاکاششوی آکاد و یاکوش انجیل و بابل، در منطقه زاگروس بودند، که به تدریج شرق بابلستان تا ساحل دجله را اشغال کردند، و به دفعات زیاد مملکت بابلستان را مورد اذیت و غارت قرار دادند، تا آنجا که آمی - زادوغا پادشاه بابل، که چهارمین خلف حمورابی (۱۹۷۷-۱۹۵۶ پ.م) بود، به منظور جلوگیری از هجوم و حمله اقوام (کاسای)، با عیلامی‌ها معاهده دفاعی بست (تاریخ قدیم شرق نزدیک، صفحه ۱۹۸).

عشایر کاسای، در زمان سامسو - ایللونا به بابلستان حمله نمود ولی قادر به تصرف آن مملکت نگردید.

در زمان یازدهمین و آخرین پادشاه بابل سامسور - دیتانای عموری، قوم خاتی -

Khatti ی اناطولی، سیل طوفان غارت و چپاول و ویرانی را به بابلستان رسانید و آن ولایت را ویران و تخریب نمود و مردم آن دیار را غرق در خون و ماتم کرد و سپس به ولایت خویش مراجعت نمود، این حادثه سبب نابودی حکومت عموری گشت و از جانب دیگر نیز قوم کاسای را مورد تعرض و ناراحتی فراوان قرار داد<sup>۱</sup>، پس از این استیلا و تعرض تصور می‌رود قریب به دو قرن مملکت بابلستان در دست حکومتی محلی\* مانده باشد اما در این رابطه معلوماتی در دست نیست، در اواخر این دوره بود که قوم کاسای با کمک و معاونت عشایر خویشاوند خویش گوتی، لوللو و تحت سرپرستی کاندیش - Candish رئیس خود، به بابلستان حمله نمود و آنجا را تصرف کرد (۱۷۶۰ پیش از میلاد و به نقل از سپایرز سال ۱۷۴۶ پ.م). فاتح جدید بابل، تا مدتی در امور سیاسی حکومت جنوبی\*\* مداخله‌ای ننمود. این حکومت قریب به سه قرن موجودیت سیاسی خویش را حفظ کرده بود (۲۰۶۸ - ۱۷۱۰ پ.م). این حکومت جنوب، آخرین نمونه\*\*\* (نژاد سومری‌های قدیم بود، و پس از نابودی این حکومت، نام قوم سومر هم از بین رفت و زبان آنان نیز به زبان مرده‌ای، که تنها از طرف کشی‌های مسیحی (رهبانان) محافظت می‌شد، تبدیل گشت.

در زمان حکومت ئی - گامیل - Ea-Gamil<sup>۱</sup>، حکومت سومر کاملاً از بین رفت (سال ۱۷۱۰ پ.م)، این پادشاه در صدد بود سرزمین عیلام را تصرف نماید لیکن این مقصود برای وی عملی نشد و شکست خورد و مراجعت نمود. در هنگام بازگشت یکی از رؤسای کاسای به اسم (اولام - بوریاش - Ulam-buriash) به وی حمله نمود و حکومت را از تصرف و اختیار وی خارج کرد و به مانند پدرش بورنا بوراریش - Burna-burarish که مطیع و تابع پادشاه بابل بود، سرزمین سومر را اداره نمود. پس از گذشت چند سالی آخرین حادثه به وقوع پیوست و پادشاه کاسای بابلستان آگوم - Agum سوم که برادرزاده اولام بوریاش بود آخرین قلعه مردم سرزمین ساحلی را که دور - ئی - Dur-E بود ضبط و تصرف نمود.

۱- مستر کینگ در (تاریخ بابل، صفحه ۲۱۱) می‌نویسد: این استیلا و تعرض از طرف قوم (هیتیت = حیثیت صورت گرفته.

\*- مؤلف از واژه «خومالی» استفاده کرده، که هم معنی ملی و مردمی می‌باشد و هم به معنی «محلی». م.

\*\* - مقصود از حکومت جنوبی «سومر و آکاد» است. م.

\*\*\* - آخر تمثال، به معنی آخرین نمونه، آخرین حکومت سومری قدیم می‌باشد. م.

۲- کلمه (ئی - Ea) نام معبود دریا بوده (تاریخ قدیم خاور نزدیک صفحه ۴۸۹)



پس از اینکه سرزمین ولایت ساحلی\* ولایت سومر به تمامی ضبط و تصرف گردید پادشاه کاسای عنوان کاردونیاش را به دو مملکت سومر و آکاد داد و با این نام جدید، این حکومت نزدیک به شش قرن [از ۱۷۴۶ تا ۱۱۷۱ پ.م (به نقل از سپایزر)] با شأن و شوکت دوام کرد؛ و وسعت مملکت او از وسعت اقلیم حمورابی هم بیشتر بود. قوم (هیتیت) را کاملاً مغلوب و شکست داد و بت‌های بابل را از آنها بازپس گرفت، در واقع حمورابی و اسلاف و اخلاف او قادر نبودند حتی ولایت سومر را هم برای خود کاملاً حفظ نمایند و حال آنکه حکومت کاسای توفیقی بسیار داشت (در مورد حکومت «کاسای» در جلد دوم به تفصیل بحث می‌شود). قوم کاسای، به مانند عشایر «گوتی» پس از اینکه حکومتشان از بین رفت و نابود شد به زاگروس مراجعت نمودند. در دوره حکومت روم (برخی از عشایر کاسای در خوزستان و در اطراف شوش دیده شده‌اند؛ و از آثار قدیم چنین پیداست که قسمت جنوب شرقی کاسای مدتی تحت نفوذ و زیر فرمان عیلامی‌ها بوده «دایرة المعارف اسلام»<sup>۱</sup>

خلاصه معلوم می‌شود که قوم کاسای تا میلاد و بلکه بعد از آن هم با همان نام در سرزمین لرستان می‌زیسته و به تدریج این نام از بین رفت و بجای آن عشایر «لُر» پیدا شد. در واقع بین لفظ (کاسای = کاشو = کوشی) و لُر مشابهت لفظی وجود ندارد، و عنوان «لُر» همانگونه که پروفیسور «سپایزر» نظر داده نزدیک به لفظ «لوللو» است، اما بعید نیست که لفظ «لُر» نام یکی از شعب «کاسای» باشد که بعداً همین نام، نام تمامی عشایر شده باشد.

نژاد و دیانت: - بیشتر مستشرقان بر این عقیده هستند که این قوم از نژاد آری می‌باشد. پروفیسور سپایزر و بعضی دیگر می‌گویند، از حیث زبان احتمال می‌رود که این قوم با نژاد «قفقازی» رابطه و مناسبتی داشته باشند. قوم کاسای به مانند سایر همسایگان بُت پرست بودند و بالاترین معبود آنها «سرایش» یعنی «الْه شمس» بود، سایر معبودان آنها «خارب، دونیاش، شاخ، شپاک، شوکامونا... و غیره بودند» عنوان اَلْه به زبان کاسای «بوغاش» بود، در مورد

---

\*- سومری‌ها در رأس خلیج فارس و طرفین شط العرب اروندرود، و اکدیها در طرف شمال شرقی آنها می‌زیستند و عنوان ولایت ساحلی به همین مناسبت است. (اور، اوروک، یا ارخ و نیپ‌پور از شهرهای سومر، و سیپ پاروکیش و بابل) از شهرهای مهم اکد بوده. م.

۱- مستشرق راولینسون می‌گوید درّه کاشفان ممکن است از نام «کاشو» گرفته شده باشد، و «هرزفلد» که تحقیقات خوبی در لرستان به عمل آورده، می‌گوید: نواحی «کوه گلو» که در فاصله بین «سوسا» و ایران می‌باشد احتمال دارد وطن کوروش بزرگ = کیخسرو» یعنی ولایت «انشان» باشد.

آئین و عبادات این قوم معلوماتی در دست نیست (تاریخ قدیم خاور نزدیک).

زبان و مدنیت: - به نقل از مستر «هول»، زبان کاسای آری بوده، مثلاً به مانند اسم ایندابوغاش، که بالصراحه کلمه‌ای آری است و مترادف آن در پارسی «ایتافزَنس» می‌باشد. مستشرق پینچر - Pincher در رابطه با زبان کاسای کتابی نوشته است، لیکن نمی‌توان چندان اعتمادی به آن نمود، با این وجود مناسبت زبان کاسای با زبان مجموعه زاگروس بلاتردید است (اقوام بین‌النهرین). مستشرق هوزینگ - Husing می‌گوید، لهجه کاسای به مانند زبان شمال عیلام می‌باشد، و از طرف دیگر نیز بعضی اسامی کاسای به مانند اسامی «هوری» است. و خلاصه کاملاً مشخص نشده است.

در مورد مدنیت این قوم معلوماتی چند در دست نیست، لیکن علیرغم این موضوع چنین پیداست که قبل از حکومت بابل در امر زراعت و فلاحات قابلیت و استعداد بسیار خوبی داشته‌اند از اسب برای کشیدن اژابه و به منظور سواری استفاده می‌نمودند، و این الاغ بلند قامت را آنها به بابلستان فرستاده‌اند، پس از فتح بابل آنان مدنیت بابلی‌ها را پذیرفتند و در خط و صنایع نیز از آنان استفاده نمودند.

#### ۴- (میتانی - Mitanni):

نویسنده تاریخ بابلستان، سر «کینگ»، این قوم را گروهی از کاسای می‌داند و می‌گوید از نژاد آری هستند اما توضیحات (اقوام بین‌النهرین - صفحه ۱۲۸ - ۱۳۵) بگونه دیگری است و می‌گوید این قوم شعبه‌ای از قوم (سوبارو = سوبارتو) می‌باشند. در فرات میانی بین موصل - طرابلس زندگی می‌کردند و تقریباً در قرن شانزدهم قبل از میلاد حکومتی مقتدر را تاسیس نمودند (تفصیل آن در جلد دوم آمده است)، و یکی از چهار حکومت بزرگ مصر، هیتیت، کاردونیش و میتانی است و پایتخت آن شهر واششوغانی - Washshuganni بود. در اوراق آمارنا - Amarna از مناسبت میتانی با حکومت مصر بحث شده، نامه‌ای از توشراتا - Tushratta پادشاه آنان کشف شده که به زبان میتانی نوشته شده و ۶۰۰ سطر\* می‌باشد؛ و حال آنکه زبان اداری و سیاسی آن زمان آکادی بوده، مستشرق بورک - Bork می‌گوید، زبان آن

کاغذ از عناصر زبان قفقازی است.

مملکت میتانی به عنوان سوباری هم مشهور بوده، در منطقه کرکوک چند هزار سند در رابطه با سوباری و میتانی کشف شده. در بغازکوی هم بسیاری اسناد کشف گردیده. مستشرق جنسن - Gensen می گوید: عنوان میتانی برای خاندان حکومت بوده، و اصل قوم سوباری بوده‌اند و اسم مملکت آنها هانی گالبات Hani-galbat بوده و این نظریه آقای جنسن با الواح کشف شده در کرکوک مطابقت دارد

این حکومت میتانی، در دوره سلطنت آشور ناصر پال سوم بتدریج ولایاتش از طرف حکومت آسور تسخیر و تصرف گردید و نتیجتاً حکومت میتانی منقرض گردید (تاریخ عمومی مورخین).

همانطور که در جلد دوم مشاهده می‌شود، این حکومت مدتی، بسیار قدرتمند و بانفوذ بود، سوریه، سرزمین عموری، قسمتی از کردستان تا ارافا، و مملکت آسور همگی تحت سیطره و نفوذ این حکومت بودند، اهالی قدیم مصر به میتانی‌ها ناهاری می‌گفتند و در کتاب تورات هم از آنان به آرام - ناهارم یاد شده (تاریخ عمومی مورخین جلد ۲، صفحه ۳۸۱). بنابراین با توجه به این اسم بعید نیست که اسم نایری از همین اسم ناهاری مشتق شده باشد.

## ۵- (سوباری - Subari):

این نام قبلاً، یعنی در دوره آکاد یک عنوان جغرافیائی و نام مملکتی بسیار بزرگ بوده که از شمال غربی عیلام، تا کوه آمانوس<sup>۱</sup> امتداد داشته. و بعدها این نام تبدیل شده بنام عشایر بزرگی در کردستان، و این عشایر از اقوام اصلی و اساسی زاگروس جدا بودند. بخشی از اقوام سوباری، در بین‌النهرین، سوریه، و اناطولی هم سکونت داشته‌اند، همانطور که فوقاً اشاره شد برخی از مستشرقان میتانی را شعبه‌ای از سوباری می‌دانند و بر این عقیده‌اند که امکان دارد شعبه هوری بین‌النهرین هم تحت عنوان سوباری شناخته شده باشند سپایزر. سر سیدنی اسمیث می‌گوید بخش غربی دجله سوباری با نام (هوری) شناخته شده است.

در رابطه با تاریخ سیاسی این قوم معلومات و اطلاعات چندانی در دست نیست، فقط در

۱- در ولایت (اطنه) کوهی بزرگ هست و خط آهن (اطنه - حلب) از زیر آن عبور می‌کند

اسناد بعضی جنگهای پادشاهان آسور که با آنان جنگیده‌اند، اسامی آنان آمده است. تیکلات پلایزر اول (۱۱۱۰-۱۱۰۰ پ.م)، یکی از شهرهای مشهور سوباری را، که شَریش بود محاصره نمود در این جنگ عشایر سوباری با موشکی و کارتی متفق شدند و مردانه دفاع نمودند (تاریخ قدیم آسور).

در دوره حکومت آسور، نام سوباری بتدریج از بین رفت و به جای آن اسم نایری به میدان آمد که آسوری‌ها را خسته و ناتوان نمودند.

#### ۶- (نایری - Nairi):

این قوم نترس و بزرگ، همانطوریکه در فصل دوم (ماده - ۳) از آن صحبت نمودیم تمامی اقوام کردستان را در خود حل نمود و جایگاه سوباری را کاملاً پر نمود. جای تأسفی بسیار است که در ارتباط با تاریخ نایری هم اطلاعات و معلوماتی در دسترس نیست.

پادشاه آسور تیکلات پلایزر اول، با بیست و سه پادشاه نایری و چند متفق آنان در دشت ملازگرد جنگی سخت و شدید کرد و در سرچشمه دجله ستون سنگی یادبودی به مناسبت این پیروزی بنا نهاد و شرح و تفصیل آنرا نوشته است (دایرةالمعارف اسلام).

در سال (۹۱۰ پ.م) هم، لشکر آسور به ولایت کوتموخ هجوم برده و در فاصله بین جودی و دجله با نایری‌ها جنگید و این ولایت را به زیر اطاعت خویش درآورد. توکولتی نینیب دوم (۸۹۰ - ۸۸۴ پ.م) هم، همینطور با نایری‌ها جنگهای زیاد نمود.

خلاصه به ندرت پادشاه آسوری بوده که با این عشایر نترس نایری، کم یا زیاد نجنگیده باشد و آنهم بصورتی نبوده که همیشه آسوری‌ها به آنان حمله و تعرض کرده باشند، بلکه بسیار مواقع عشایر کوه نایری، آسوری‌ها را مورد تهدید قرار داده و اردوی آسور صرفاً به منظور حفظ مملکت خود با آنان بجنگ پرداخته‌اند. مثلاً دیده می‌شود که عشایر نایری در سال (۷۴۳ پ.م) از شمال شرقی به جانب ولایت آسور حمله نمودند و تا مرکز این ولایت پیشروی کردند و تیکلات پلایزر چهارم با هزار مصیبت این عشایر را از مملکت خود بیرون راند و تا پشت کوه جودی آنان را تعقیب نمود (تاریخ قدیم خاور نزدیک - صفحه ۴۶۲).

سناخریب پادشاه مشهور آسور (۷۰۵ - ۶۸۲ پ.م)، در سال ۶۹۹ پ.م و در حوالی کوه جودی، جنگی طولانی با نایری‌ها کرد و این سفر جنگی به (سفر پنجم) قید شده است.

مستشرق مشهور میجرسون، در بحث از نایری می‌گوید: «ولایت نایری تنها بخش علیای زاب کبیر نبوده خصوصاً اینکه تیکلات پلازیر و نوادگانش به آن قومی که در سرچشمه‌های دجله و فرات و در شمال نیفاتس\* یعنی در ولایت دیاربکر، خرپوط و درسیم حالیه، و در کوههای بتلیس و طوروس می‌زیستند، نایری می‌گفتند؛ و این سرزمین‌ها همان مملکتی است که پس از نابودی حکومت میدیا، و در اواسط حکومت هخامنشی - Achaimenes ی فارس (۴۰۱ پ.م) قوم کُردوئن قهار در آنجا دیده شده‌اند، و این قوم اجداد کُرد امروزی و نوادگان ماد مشهور دیروز می‌باشند.

از آن تاریخ به بعد کردستان وطن بعضی اقوام بوده که زبانی کهن و خالص داشته‌اند؛ دلیل این ادعا هم اینست، که در آن هنگامی که گروه‌های بزرگ اقوام آری از جایگاه و مسکن اولیه خود به مناطق فارس و میدیا و بخشی از اروپا روی نهادند، قوم کرد هم از همان جایگاه به کوههای کردستان هجرت نمود و در آنجا سکونت گزید؛ در حقیقت ما و انگلیسی‌ها بمناسبت قوم ساکسون نوادگان آنان و خویشاوندان کُرد هستیم، قوم کرد خویش، با خون اقوام دیگر قاطی نشده و همانگونه که زبان خود را از دستبرد زبان اقوام دیگر حفظ نموده، از اختلاط و امتزاج خون خود با خون عناصر غیر پرهیز کرده.

پس از اینکه «ماد» و «پارسی\*\*» حکومت خود را از دست دادند، قوم «پارسی»، از قوه حاکمه یعنی «پارث\*\*\*» اطاعت نمود، لیکن قوم ماد، از قوه حاکمه کناره‌گیری کرد و به قلعه‌ها و کوهستانها رفت و از این تاریخ به بعد تاریخ آنان با نام «کُردوئن» یعنی کردان ادامه پیدا کرد. اگزنفون، با این قوم کُردوئن، که به آنان کاردوخوی می‌گفته مواجه شده و ضرر و اذیتی فراوان از آنان دیده تا اینکه رهائی پیدا کرده، هر کسی که کتاب (رجعت ده هزار نفره) را مطالعه کرده باشد می‌داند که چه بلایائی به سرگزنفون آمده، این فرمانده یونانی قوم کُردوئن را در آنتی طوروس دیده که امروزه، آن را حکاری یا کردستان مرکزی می‌گوئیم.

چنانچه به قسمت بالای آسیای غربی بنگریم، می‌بینیم که این ناحیه میدان انقلابات بزرگ و عمومی بوده، استیلا و فتوحات فرماندهان مشهور و بزرگ، که نام آنان در تاریخ عالم مشهور و معروف است، در این سرزمین جریان داشته و این کشور گشایان هم، آسوری‌ها، پارسی‌ها،

\*- نیفاتس همان کوه‌های طور عابدین است. م. \*\*- مقصود حکومت هخامنشی است. م.

\*\*\*- منظور حکومت «پارث یا اشکانی» می‌باشد و پارسی مقصود هخامنشی است. م.

یونانی‌ها، رومی‌ها و عرب دورهٔ سعادت، و مغول بودند؛ و می‌بینیم که قدرت مقاومت و رشادت کرد در مقابله با این کشورگشایان از اقوام دیگر بیشتر بوده و در بین اقوام دیگر این ولایت، تنها و فقط قوم کُرد است که توانسته در مقابله با هر لشکری از خود محافظت نماید، بی‌غل و غشی و صافی زبان و خون خود را حفظ کند، به راستی قوم کُرد بعضی مفاخر نژادی دارد که هیچ انسان با انصافی نمی‌تواند آنرا نادیده بگیرد و آن مفاخر را تقدیر ننماید.

میجرسون به این بحث ادامه می‌دهد و می‌گوید: «این دشت‌ها و کوه‌ها (قسمت بالای راه اورفه - موصل)، که از مبداء تاریخ شناخته شده‌اند، بین ولایات شمالی و جنوبی الجزیره بین‌النهرین، سرحد سیاسی و طبیعی بوده؛ و آن کوه تاریک و مرتفع (مقصود طور عابدین است) که اسم قدیم آن نیفات بود و حالیه فراموش کرده‌ایم سرچشمه دجله تیگریس<sup>۱</sup> است؛ در زمان تیکلات پلایزر پادشاه آسور (۱۱۰۰ پ.م) حدود طرف بالای (شمال) آسوریه بود و در پشت آن ولایت نه زانراو\* نایری قرار داشت؛ که این پادشاه بزرگ همواره قصد تصرف و تسخیر آنرا داشت، بعداً نام ولایت نایری به کوردوئن تبدیل شد، که سکنه آنجا تماماً کُردی و یا کُرد بودند. از این مبحث باین نتیجه می‌رسیم که قوم کرد از ابتدای تاریخ نژاد آری، به این سرزمین مهاجرت نموده و در آنجا مستقر گردیده.

اردو و لشکریان اقوامی بزرگ، مانند، یونانی، پارث (اشکانی) و روم در پیش روی این کوه‌ها روی برگردانیدند و عقب‌نشینی کردند، دشت‌های جنوبی این قله سر به فلک کشیده شاهد عقب‌نشینی و شکست بسیاری از ملت‌های شرق میباشند؛ تنها آشور توانست به داخل ولایت نایری کوردوئن رسوخ نماید که ملتش در میل به استقلال از کُرد امروزی عقب‌نمانده بود، به راستی این قوم که به زندگی اجتماعی و بسیط و آزادگی و خودزیستی معروف و مشهور است، اینکه با فاتحان بزرگ قاطی نشده موجب حیرت است، ... آن احساسی را که قوم کُرد به مستشرقان و مورخان داده این است که: کُرد تحکّم و زورگوئی رانمی‌پذیرد، غلبه‌پذیر نیست، و از بین نمی‌رود و نابود نمی‌شود،<sup>۲</sup> به پیشرفت و ترقی و تعالی و مدنیّت علاقمند است،

۱- اسم (تیگریس) از (تیکرا - tighra)ی (ماد) مشتق شده که کُردی و فارسی آن به معنی (تیر) است  
 \* - (نه زانراو = نه زانراو، بمعنی مجهول و معلوم نشده است (هه ژار). و اصطلاحاً کنایه از دست نیافتنی است. م.

۲- مرحوم محمود افندی آلوسی هم در تفسیر خود، بمانند بعضی از مفسرین دیگر می‌گوید آن قومی که در سوره فتح و در آیه جلیله «ستدعون الی قوم اولی باس شدید...» بآن اشاره شده قوم کرد می‌باشد.

وطنش را بهیچ کس نمی‌دهد، قیافه و سیمای افراد و اقوامی را که بخواهند به او تحکم نمایند دوست ندارد، علاقمند است در کوه‌ها و درّه‌های خود، ملیّت و زبان خود را حفظ نماید»<sup>۱</sup>.

## ۲- تا ظهور اسلام

### ۷- (مادها - Medes):

در فصل دوم از این قوم سخن بمیان آمد و گفتیم احتمالاً در قرن دهم و یانهم به ولایت میدیا آمده‌اند، در ابتدا جملگی زندگی ایلاتی داشتند\* و هر ایلی برای خود حکومتی کوچک و مستقل داشت.

اردوی آشور، در زمان شلمانسر دوم و در سال ۸۳۵ پ.م از طرف مشرق مملکت خود، دچار عشایر ماد شد؛ و این عشایر مقداری زیاد هدایا\*\* و تحف برای آنها برده بودند، پادشاه آشور این عشایر تربیت شده\*\*\* را سرانه\*\*\*\* فرض کرد و مدتی حاکمی آسوری را بر آنان گماشت، در واقع حکومت آسور هیچگونه نفوذ و دخالتی در میدیا نداشت و آنان نیز به آسور تعرضی نکرده بودند.

اداد - نیراری سوم هم (۸۱۲-۷۸۳ پ.م) چهار یا پنج بار با عشایر ماد جنگ کرده بود، لیکن در زمان تیکلات پلایزر چهارم (۷۴۵-۷۲۷ پ.م) به سبب اینکه عشایر ماد به حکومت همسایه خود (اورارتو)، کمک کرده بودند، این پادشاه لشکری علیه آنها اعزام داشت و طبق آنچه که خود نقل نموده است، تا دامنه کوه دماوند نیز رفته است (تاریخ قدیم خاور نزدیک، صفحه ۴۴۶).

در زمان آسارهادون (۶۸۱ - ۶۶۹ پ.م)، ماد به اتفاق متفقین خود در صدد بود ضربه‌ای سخت و شدید بر آسور وارد آورد، لیکن پادشاه آسور از روی مصلحت‌اندیشی، قوم سیث را از اتحاد با ماد منصرف نمود و متحد خود ساخت و به این وسیله خود را از مهلکه نجات داد. بعد از این واقعه ماد همیشه در پی فرصتی مناسب بود، تا اینکه در زمان حکمدار دوم خود

۱- «به نقل از بین النهرین و کردستان»، لندن، ۱۹۱۲.

\*- «حیاتی خیلایان‌راّه بوارد». بواردن بمعنی گذرانیدن و سپری کردن است. به این معنی است که زندگی ایلیاتی داشتند.

\*\* - دیاری بمعنی هدایا و تحف است.

\*\*\* - په رورپته، بمعنی تربیت شده، اهل.

\*\*\*\* - سرانه باج و خراجی بود که از طریق سرشماری افراد، حکومتها از مردم می‌گرفتند.

فرائورتس - Phraortes به آسوریه حمله نمود اما توفیقی حاصل نکرد (۶۳۴ پ.م). و نهایتاً کی‌اقسار آرزوی برادرش را عملی ساخت و حکومت آسور را نابود نمود. اساس و شالوده حکومت میدیا، همانطور که در جلد دوم به تفصیل بحث شده، در سال ۷۰۱ پ.م تاسیس شد و در زمان حکومت کی‌اقسار شوکت و عظمتی باشکوه پیدا کرد. حدود حکومت میدیا از طرف مغرب تا قزل ایرماق و از بحر خزر تا خلیج فارس می‌رسید. در زمان استیاغ و در تاریخ ۵۵۰ پ.م، حکومت ماد از طرف (سیروس = کیخسرو بزرگ) هخامنشی منقرض گردید.

پس از سقوط دولت ماد، تمامی ولایت کردستان که جزء میراث حکومت ماد بود، به حکومت هخامنشی یا کیانی تعلق گرفت<sup>۱</sup>، و تا استیلای اسکندر، تقریباً دو قرن این ولایت در دست ایران بود، زمانیکه داریوش اول، در بابلستان مشغول جنگ بود ولایت میدیا تحت اداره قزوَرَتیش طغیان نمود، داریوش لشکری بدان صوب اعزام نمود لیکن بی‌فایده بود و سرانجام پس از استرداد بابل شخصاً به میدیا رفت و طغیان را سرکوب نمود (۵۲۱ پ.م).

رجعت ده‌هزار نفره گزنفون<sup>۲</sup> که در کتاب انابازیس از آن صحبت شده، از طرف قوم کاردوشوی - Karduchoi بسیار مشقت و آزار دیده، نام این قوم را تا آن زمان هیچ کس نشنیده بود و اولین بار گزنفون از این قوم بحث نموده، و این قوم در دربند زاخو اردوی گزنفون را در تنگنا گذاشته و جنگ و ستیزی سخت بین آندو در گرفته و تا نزدیکی طرابوزان سپاه گزنفون را تعقیب نموده‌اند. گزنفون در کتاب خود بعضی توضیحات در مورد این قوم داده و می‌گوید قوم کاردوشوی بطور قطع از ایران اطاعت نمی‌کردند، حتی یک‌دفعه یکی از پادشاهان ایران با

۱- مورخ محترم حسن پیرنیا مشیرالدوله سابق در اثر اخیر خود ایران قدیم می‌گوید: شش خاندان ماد، در پایتخت حکومت (آخَن = هخامنشی) بودند و این خاندان‌ها به مناسبت قدر و احترام خود، پس از شش خاندان پارسی حرکت می‌کردند و مناصب عالی مملکت مخصوص این دو طبقه بود.

۲- این اردوی اجیر یونان اساساً ۱۳۰۰۰ نفر بودند که تحت فرماندهی کلرخوس در سال ۴۰۱ پیش از میلاد به حمایت (کیخسرو = کوروش)، برادر شاه ایران اردشیر دوم، آمده بود. کیخسرو والی کپادوکیه بود و می‌خواست تخت سلطنت را از اردشیر بگیرد. لذا به اتفاق این اردوی یونانی و اردوی کپادوکیه روی به بابل نهادند و در شمال بابل و در نزدیکی خان اسکندریه فعلی با لشکریان اردشیر مصافی سخت دادند، اگرچه کیخسرو غالب شد لیکن از آنجا که خود او و هشت‌هزار نفر از سپاهیان او کشته شدند نتیجتاً اردشیر غلبه پیدا کرد. باقیمانده لشکر یونانی پس از اینکه امراء آنها با دسیسه تیسافرین کشته شدند، گزنفون شاگرد (سقراط) را به ریاست خود انتخاب کردند و از داخل کردستان به طرف طرابوزان و از آنجا به استانبول و سپس از طریق دریا به یونان مراجعت نمودند. این حرکت به (رجعت ده هزار نفره) مشهور است و ا. گزنفون در رابطه با بازگشت سپاهیان به یونان کتابی نوشته است.



اردونی ۱۲۰ هزار نفره بر آنها تاخته ولی اردوی او تماماً محو و نابود شده.

عشایر کرد، در زمان حکومت میدیا و هخامنشی استقلال داخلی خود را محافظت نموده و نیمه مستقل بودند و این حق خود را در زمان حکومت‌های مقدونیه، پارت و ساسانی و عرب و ترک هم همچنان محافظت کرده (مسئله کرد در مقابل ترک، صفحه ۲۳).

دارای سوم که دو از دهمین پادشاه هخامنشی ایران بود، قبل از پادشاهی، والی ارمنیه و ولایت کردوئن بود و تا سال ۳۳۸ پ.م یعنی زمانی که پادشاهی رسید در این سمت وظیفه نمود، در این دوره (کردوئن = کاردویکای) از سرچشمه رود بادینان تا سرچشمه دجله وسعت داشت. پس از انقراض حکومت (هخامنشی = کیانی)، ایران به دست اسکندر مقدونی افتاد، و طبعاً ولایت کرد هم ماد و کردوئن جزو این میراث بود. پس از فوت اسکندر در بابل، این ولایت جزو سهم سلوکوس، یکی از فرماندهان و وارثان اسکندر (۳۲۳ پ.م)، قرار گرفت و حدود یکصد سالی در دست او بود و دائماً جنگ و نزاع در این ولایت برقرار بود، سرانجام به کمک مهرداد اول پادشاه اشکانی، بخش طرف بالای کردستان (قسمت علیای کردستان) در ربع اول قرن دوم پیش از میلاد به دست حکومت ارمنی افتاد و بخش قسمت پائین آن نیز بتدریج تا اوایل قرن اول پیش از میلاد به دست همین حکومت افتاد و مرکز آن هم (آمد = دیاربکر) بود.

مورخ استرابون، در بحث از حکومت ارمنی میگوید قوم کرد، صنعتکار و در تمامی امور هندسه ماهر و متبحر بودند، «تیگران» پادشاه ارمنی در اینگونه موارد همواره از گردان استفاده می نمود.

یلوترحسن هم این موضوع را تأیید و تصدیق می نماید.

لوکولوس، سردار روم در ربع دوم قرن اول میلادی به ارمنستان حمله برد و در نزدیکی دیاربکر پادشاه ارمنستان دیگران را شکست داد و تمامی مملکت وی را تسخیر و تصرف کرد. در فاصله بین سالهای (۶۹ - ۶۰ پ.م)، فرهاد سوم، پادشاه اشکانی، به ولایات کردوئن و ادیابن\* تعرض نمود لیکن این تجاوز برای وی نتیجه‌ای به بار نیاورد.

در زمان سیزدهمین پادشاه اشکانی (اورد اول = اُرد اول)، بین اردوی اشکانی و روم جنگی سخت و شدید در نزدیکی حران در گرفت و سردار روم کراسوس در این جنگ به قتل

\*- ادیابن، استان موصل فعلی و شهرستان‌های زاخو، دهوک و عقره را ادیابن می گفتند. م.

رسید و اردوی روم پریشان و منهزم گردید (۵۳ پ.م). در سال (۳۶ پ.م)<sup>۱</sup>، کردستان تحت استیلای آنتوان سردار روم درآمد، که با اردوی (پارت = اشکانی) در جنگ بود، در نتیجه اردوی روم شکستی فاحش خورد و غنائمی زیاد نصیب اردوی پارت گردید، حکومت ماد کوچک که در آذربایجان امروزی بود در این جنگ اردوی اشکانی را همراهی و کمک کرد اما از آنجا که بر سر مسئله تقسیم غنائم ناراحت و ناراضی شد، مخفیانه با سردار روم مارک آنتوان تماس گرفت و وی را به جنگ با اشکانی تشویق و ترغیب نمود و این سردار رومی به قصد انتقام جوئی در سال ۳۴ پیش از میلاد به ارمنستان، که تابع پارت بود، لشکر کشید و آنجا را به تصرف درآورد، پس از مدتی فرهاد چهارم، پادشاه اشکانی با لشکری به (ماد کوچک) حمله برد و پس از جنگ با آنها حاکم آنجا را اسیر و ارمنستان را هم دوباره به تصرف درآورد و از بین خویشاوندان خود حاکمی را برای آنجا تعیین کرد.

یک سال قبل از میلاد حکومت اشکانی، معاهده‌ای با حکومت روم منعقد کرد و به موجب آن ارمنستان و کردستان را به حکومت روم واگذار نمود.

در زمان اردوان سوّم، باز هم بین پارت، و روم، در ارمنستان و کردستان جنگ و ستیز بسیار بود.

در زمان قیصر روم نرون مشهور، سپاه روم به ارمنستان و کردستان یورش برد و تمامی آن مناطق را تسخیر و تصرف کرد و پس از جنگی طولانی بین (پارت و روم = پارت و روم)، با رضایت هر دو طرف مخاصمه، تیرداد به عنوان پادشاه ارمنستان (۶۳ ب.م)<sup>۲</sup> تعیین شد، این بار صلح بین دو دولت حدود نیم قرن دوام داشت.

در این فاصله ارمنستان و کردستان و ولایت ماد کوچک (آذربایجان)، دچار تعرض و حمله قوم آلان<sup>۳</sup> و گرجی شد و تخریب و تالان بسیاری دیدند، حکومت (پارت = پارت) حمایتی نکرد لیکن مردم آن مناطق مقاومت و مدافعه‌ای مردانه نمودند و با وجودی که

۱- پ.م، یعنی پیش از میلاد. و (م) یا (پ.م) یعنی بعد از میلاد، (در ترجمه، علامت پ.م برای پیش از میلاد، و (ب.م)، یا م، برای بعد از میلاد بکار رفته. مترجم)

۲- (دین گرت) که یکی از کتابهای مذهب زردشت می‌باشد در این فاصله جمع‌آوری شد

۳- این قوم از آریائی‌های ایرانی بودند و قبلاً در نزدیکی دربند داریال سکونت داشتند و سپس بتدریج تاولگا پراکنده شدند، بعداً در قرن هفتم هجری که طایفه مغول بر آن مناطق استیلا پیدا کرد آلان‌ها روی به ولایات غرب نهادند.

صدمات و ضایعات فراوانی دیدند\* اطاعت هیچ یک را نپذیرفتند. (آخرین وارثان خلفا).

در سال ۱۰۰ میلادی، امپراطور روم (تراژان - Trajan)، لشکری به ارمنستان گسیل داشت و تیرداد پادشاه آنجا را نابود ساخت. تراژان، سرانجام در سال ۱۱۵ میلادی نیز شخصاً با اردوئی بزرگ از طریق سوریه به ارمنستان روی نهاد و ولایات کُرد و حکومت ارمنستان را به تمامی نابود کرد، الجزیره و آدیابن،<sup>۱</sup> (الحفر = هاترا) و بابل را نیز تسخیر و اشغال کرد و تا خلیج فارس پیش روی نمود. در سال ۱۲۲ میلادی، امپراطور روم هادرین، فرات را به حدود فیما بین دو دولت قبول کرد و با حکومت (پارث = پارت) صلح نمود.

در سال ۱۶۱ میلادی بلاش سۆم پادشاه اشکانی لشکری به ارمنیه فرستاد و آنجا را تسخیر نمود لیکن بعداً در مقابله با کاسیوس سردار روم شکست خورد و قسمت غربی ولایات کُرد و ارمن مجدداً به دست حکومت روم افتاد.

در زمان اردوان پنجم که آخرین پادشاه پارت (اشکانی) بود، مجدداً در بین النهرین بین ایران و روم جنگ درگرفت\*\* و لشکر پارت بر اردوی روم غلبه پیدا کرد ولی نتیجه‌ای نداشت. ظهور اردشیر پایه‌کان = اردشیر بابکان و انقراض سلاله اشکانی مصادف با همین زمان می‌باشد (۲۲۴ - ب.م).

در سال (۲۲۸ - ب.م)، قیصر روم، الکساندر، در جزیره و ارمنیه، با اردشیر شروع به جنگ نمود و در نتیجه نخست حرّان و نصیبین و سپس ارمنیه و ولایت کردوئن، به تصرف اردشیر درآمد.

مذهب زردشتی در همین زمان و از طرف اردشیر بابکان مذهب رسمی ایران شد. در زمان شاپور اول، ارمنیه و کردستان دچار آشوب و اختشاش شد و شمال الجزیره هم دچار بی‌نظمی و اختلال گردید، شاپور آشوب را سرکوب و آرام نمود و حرّان و نصیبین را مجدداً بتصرف آورد، لکن طولی نکشید که ولایت (کوردین - Cordien) باز هم طغیان کرد و لشکر «والرین» امپراطور روم داخل الجزیره شد و حتی (تیسفون = مداین) را هم محاصره نمود، بخشی از لشکریان روم با سکنه کُردین بجنگ پرداختند و پادشاه آنان را به قتل رسانیدند، جانشین

\*- زوریان ضایعات پی‌اوان - اوان به معنی کجی و نادرستی است، در اینجا به این معنی است، در حالی که ضایعات فراوانی را متحمل شدند اطاعت هیچ یک را نپذیرفتند. م.

۱- در بخش شرقی دجله استان موصل فعلی، شهرستان زاخو، دهوک و عقره، در قدیم به ولایت (آدیابن)، مشهور بود  
\*- «تیک همل چون» گلاویز شدن. بهم پریدن. م

پادشاه‌گردین با ایران صلح نمود و به این طریق ارمنستان و کُردین تابع ایران شد (۲۴۴ - ب.م). در فاصله سالهای ۲۵۸ و ۲۶۰ ب.م مجدداً بین شاپور و والرین - Valerien جنگ درگرفت و امپراطور روم با لشکریانش در ادسا اسیر گردید.

امپراطور روم دیوکلتین، در زمان نرسی هفتمین پادشاه ساسانی به ولایت کُردوئن و ارمنیه حمله برد و این ولایات را اشغال کرد، سپس لشکر ایران این ولایات را بازپس گرفت و با اردوی روم در نزدیکی حران درگیر شد و شکست سختی به لشکر روم وارد آورد (۲۹۶ ب - م). سال بعد سردار روم کالریوس به ارمنیه تعرض نمود و اردوی ایران را مغلوب کرد و نرسی نیز در این جنگ زخمی شد، در نتیجه بنا به درخواست ایران بین دو دولت صلح برقرار گردید و ایران پنج ولایت «ارزون، موک<sup>۱</sup>، زابده، رجیمه، کاردو» را به روم داد و با قبول شروط سخت دیگری، دجله را به حدود طرفین پذیرفت (۲۹۷ - ب.م). پس از این موفقیت دولت روم در اطراف «دریاچه وان»، ارمنستانی را تاسیس و تشکیل نمود و «تیرداد» را به عنوان شاه آنجا منصوب کرد و قسمت طرف بالای کردستان را هم ضمیمه این حکومت نمود. پس از گذشت چند سال مذهب عیسوی طبق فرمان «میلان»، مذهب رسمی روم اعلان شد (۳۱۳ ب.م).

در سال (۳۳۸ میلادی) دوباره جنگ بین شاپور دوم (ذوالاکتاف)، و روم شروع شد و حدود دوازده سال طول کشید. چند سال قبل از این دین مسیحی در ارمنستان رایج شده بود، و ارمنی‌ها به مقتضای سیاست، این دین را قبول کردند، و تیرداد شاه آنجا نیز مذهب ارمنی را پذیرفت؛ از این تاریخ به بعد دین مسیحی و آئین زردشتی با هم به جنگ و جدل پرداختند. اهالی کوه و کمرگُرد بر مذهب زردشتی خود باقی ماندند و دین مسیح را نپذیرفتند (آخرین وارثان خلفا)؛ و این دین جدید تنها در میان سکنه شهرها و تجار رواج پیدا کرد؛ و در خارج از شهرها و قصبات تاثیری نداشت. در زمان یزدگرد دوم ایران یک جنگ مذهبی در ارمنستان به راه انداخت و بسیاری از روسای روحانی مسیحی‌ها را بقتل رسانید. این جنگ و جدال مذهبی در زمان چند پادشاه ادامه داشت.

شاپور، در سال (۳۵۰ ب.م)، نصیبین را محاصره کرد و بدون اینکه آنجا را تسخیر کند رها نمود و مراجعت کرد؛ و در سال (۳۶۰ ب.م) دوباره به کردستان حمله کرد و قلعه (آمد =

دیاربکر)<sup>۱</sup> را محاصره و تسخیر نمود و پس از آن (بازبد = بازبدی) را که در نزدیک «جزیره ابن عمر» واقع بود تصرف نمود. قیصر روم ژولین - Julien با سپاهی عظیم (۳۶۳ میلادی)، از فرات عبور نمود و به فیروزشاپور آمد. و چند شهری از شهرهای بین‌النهرین را گرفت و سپس از دجله گذشت و در امتداد ساحل چپ این رود جلو رفت، کشتی‌های<sup>\*</sup> رومی نیز از فرات و از راه کانال شاهی به دجله آمدند و با اردوی قبلی او تلاقی نمودند و یکی شدند و متفقاً حرکت کردند، ژولین تا مدائن جلو رفت، سپس متوجه کردستان شد، در برگشت به طرف کردستان از طرف اردوی ایران شکست سختی خورد و خود نیز در این جنگ کشته شد، سپس بین این دو حکومت صلح برقرار گردید و تقریباً کردستان و ارمنیه تماماً به تصرف شاپور درآمد.<sup>۲</sup> اما قبل از تطبیق شرایط صلح مجدداً بین دو دولت جنگ و نزاع درگرفت تا اینکه در سال ۳۷۶ با قبول حفظ بیطرفی هردو دولت در امور ارمنستان و گرجستان این دو حکومت به توافق رسیدند. در زمان شاپور سوم (۳۸۲ - ۳۸۸ میلادی)، ارمنستان بین دولت ایران و حکومت روم تقسیم گردید، یعنی ارمنستان به دو حکومت تبدیل شد و شاهان آن دو حکومت از شاهزادگان اشکانی بودند.

در زمان بهرام چهارم (سیزدهمین پادشاه ساسانی)، خسرو، حاکم ارمنیه ایران یاغی شد و لشکر ایران وی را نابود نمود (۳۹۳ - م).

در زمان بهرام پنجم بهرام گور نیز ولایات کردستان به میدان جنگ تبدیل شد و در زمان همین پادشاه حکومت ارمنی جزء یکی از ولایات ایران شد (۴۲۲ میلادی).

قباد اول پادشاه ساسانی، در ابتدای قرن ششم میلادی لشکری به روم اعزام داشت و کردستان را تحت استیلای خود درآورد، ارضروم و دیاربکر را تصرف کرد.

همچنین در همین قرن ششم عشایر گوران<sup>۳</sup> کرد، تحت رهبری رئیس آنان به نام (گوآتانزا Goatanza) حکومتی بزرگ تشکیل دادند که پایتخت آن شهر کرماشان بود و ولایت آذربایجان هم جزء آن بود (مسئله کردستان و ترک - صفحه ۲۴)

در سال (۵۰۲ م)، مصافی بزرگ بین سردار ایران گواز فیروز و اردوی روم به وقوع

۱- این قلعه از طرف امپراطور قسطنطین به طرز بسیار محکمی بنا شده بود و حتی برای ساختن آلات و ادوات جنگی یک کارخانه صنعتی نیز در آن احداث شده بود.

\*- دونا بمعنی کشتی است. م.

۲- شاپور ذوالاکتاف ۷۰ سال سلطنت نمود و از این حیث مانند ندارد.

پیوست و کردستان مرکزی به دست ایران افتاد و سکنه میافارقین به خوزستان انتقال گردید. سال بعد از آن، باز هم جنگ و دعوای ایران و قیصر روم در جزیره و کردستان جنوبی ادامه یافت. خسرو انوشیروان عادل، در سال (۵۶۲ م) که به لازیکا رفت، از کردستان عبور نمود و سپس که به قصد تأدیب طایفه خزر عازم آن نواحی شد باز هم مسیر اردوی او کردستان و ارمنیه بود، در سال ۵۷۲ م که قیصر روم به نصیین لکشرکشی نمود و آنجا را محاصره کرد، انوشیروان با لشکریان ایران به قیصر حمله کرد و اردوی روم را شکست داد و این جنگ پنج سال طول کشید؛ و قلعه دارا برای طرفین مخاصمه فایده جنگ بود.

خسرو پرویز هم در سال (۶۰۵ م) روی به شمال جزیره نهاد، دارا و دیاربکر و بعضی ولایات دیگر را از حکومت روم گرفت و یکی از اردوهای دیگر او از طریق کردستان شمالی، به جانب کاپادوکیه روی نمود.

در سال (۶۲۲ م) (هرقل = هراکلیوس) قیصر روم که خود را با تعرض و حملات ایران مواجه دید به مقابله برخاست، لذا با اردوئی روی به جانب ارمنیه و کردستان نهاد، و در آنجا لشکر شهربراز سردار ایرانی را شکست داد، و سال بعد از طریق آذربایجان به ایران حمله کرد و لشکر ایران را شکست داد و شروع به یغماگری و چپاول و تخریب نمود و آتشکده‌های ایران به ویژه آتشکده بسیار مشهور آذرگشتاسب را تخریب و غارت کرد، و سال بعد از آن نیز در کردستان، لشکر ایران را جدا - جدا (قبل از اینکه بهم ملحق شوند) شکست داد، در سال ۶۲۷ م در نزدیکی نینوی قدیم، جنگی دیگر بین نیروی هرقل و اردوی خسرو پرویز در گرفت و رومی‌ها غالب شدند.

در همین سال ولایت کردستان بخصوص قسمت جنوبی و شرقی شهرزور دُچار ویرانی و تخریب فراوان گردید و تا سال (۶۳۹ م) در تصرف هراکلیوس باقی ماند، حتی هرقل به منظور تعقیب خسرو پرویز وارد شهرزور شد و ماه شباط ۶۲۸ م را در شهرزور سپری نمود و هیچ شهر و قصبه‌ای را در آنجا سالم باقی نگذاشت و همه را به آتش کشید و سپس روی به جانب اردلان\* نهاد (دایرةالمعارف اسلام جلد ۲ صفحه ۱۰۳۴).

\* - معلوم می‌شود در سال ۶۲۸ میلادی نیز کردستان ایران «اردلان» نامیده می‌شده، در قرن چهارم هجری نیز به نقل از مورخین (یاقوت و...) در لسترنج، از جمله ایالات رود سیحون، ولایت جدغل بود که مرکز آن اردلانکث خوانده می‌شد و در خاور اردلانکث ولایت گردان قرار داشت که مرکز آن شهر نجم بود. «کث یا

این وقایع مصادف با ظهور اسلام بود و در همین زمان بود که آفتاب هدایت از افق مبارک مکه مکرمه طلوع کرد و به تدریج شروع به روشن کردن ولایات اطراف نمود.<sup>۱</sup>

### ۳- گردد، تا دوره فتوحات تُرک

قریب شش قرن قبل از ولادت حضرت عیسی، دین زردشتی در ایران و میدیا رایج شده بود؛ و بعد از اینکه این دین وسیله یکی از شاهان شرق ایران گشتاسب پذیرفته شد عادتاً دین مردم شد. قوم گردد نیز پس از مدتی این دین را پذیرفت.

دین عیسوی در سال ۳۳\* میلادی در ارمنستان رایج شد لیکن توفیقی چند حاصل نکرد و تا ابتدای قرن چهارم تأثیری خیلی کم بین مردم گذاشت، اما پس از این تاریخ به کمک حکومت روم مجدداً از طریق سوریه در ارمنیه و کردستان رواج پیدا کرد و پادشاه ارمنی تیرداد، و قوم او این دین جدید را قبول کردند لکن سکته بیرون شهر و قصابات و کوه‌نشینان آنرا نپذیرفتند و بر دین زردشتی (Zarroastri) باقی ماندند و سعی و تشویق قه‌شه‌کان = \*\* راهبانان تأثیری در آنان نداشت، و به روایتی بخشی بسیار کم از مردم پیرو این دین شدند.<sup>۲</sup> با ظهور اسلام، از آغاز تماس مردم با مسلمانان، مردم به این نتیجه رسیدند که این دین

---

→ کاث» که در آخر اسامی بعضی از اماکن آسیای مرکزی دیده می‌شود به معنی شهر است. و لذا مزید بر مستندات مذکور در «مقاله زیر خاکستر تاریخ ضمیمه جلد ۲» اینهم سند دیگری است که واژه اردلان از قدیمی‌ترین واژه‌های فرهنگ ایران زمین است، و ربطی با اردل یشموت میرزا پسر هلاکوخان مغول در ۶۵۶ هجری قمری (جلد ۲ ص ۹۰ تاریخ مردوخ) ندارد. م.

۱- ولادت حضرت محمد (صلی‌الله علیه و سلم) با سال ۵۷۱ میلادی مصادف می‌باشد، دعوت آن حضرت در سال ۶۱۱ و وفاتش در سال ۶۳۲ میلادی واقع شد. هجرت مبارکش که مبداء تاریخ هجری است با سال ۶۲۲ میلادی مصادف است.

\*- در صفحه ۹۸ گفته شده که مذهب عیسوی در سال ۳۱۳ بعد از میلاد به فرمان میلان مذهب رسمی روم اعلام شده است. و نیز در صفحه بعد در وقایع سال ۳۳۸ میلادی مؤلف می‌نویسد «چند سال قبل از این دین مسیحی در ارمنستان رایج شده بود...».

بنابراین قید اینکه «دین عیسوی در سال ۳۳ میلادی در ارمنستان رایج شد» درست نیست و محتملاً اشتباه حروفچینی است. و همانگونه که مؤلف قبلاً اشاره نمود دین مسیحی چند سال قبل از ۳۳۸ در ارمنستان رایج شده. م. \* - قه‌شه = کشیش مسیحی، راهب (مترجم).

۲- قضیه گردد در مقابل تُرک در حاشیه صفحه ۲۵ می‌نویسد: نسطوری‌های امروزی که تصور می‌رود گردد باشند، دین عیسوی را قبول کردند

جدید کاملاً موافق طبع و وجدان آنان می‌باشد بدین جهت، همانگونه که سِرمارک سایکس می‌گوید، به سهولت و به تدریج این مذهب را قبول کردند تا آنجا که بَرَبزهای آفریقا و تُرک‌های ترکستان بدانگونه که دیدید با اشتیاق و از روی خلوص نیت آنرا پذیرفتند (آخرین واران خلفا صفحه ۲۵۲).

قوم کُرد همانطور که مورخان معتبر عرب می‌گویند، در سال شانزدهم هجرت و بعد از فتح حلوان و تکریت با اردوی اسلام تماس حاصل کرد. لیکن لازم است به این نکته نیز توجه داشته باشیم که قبل از این تاریخ هم قوم کُرد با اسلام بعضی تماس‌ها داشته و اهداء پیدا کرده؛ مثلاً مرحوم آلوسی محمود افندی در تفسیر روح المعانی و در میان اصحاب کرام از جابان کابان الکردی و میمون پسرش سخن میراند، کُنیه میمون ابی بصیر بود. و این معلومات را به نقل از کتاب نایاب حافظ ابن حجر، که به الاصابة فی تمیز الصحابة مشهور است، بیان می‌دارد؛ و این اثر در ارتباط با مهریه و بعضی نکات دیگر چند حدیثی از کابان الکردی نقل می‌کند، احتمال دارد بعضی از صحابه دیگر نیز کُرد باشند.

تاریخ می‌نویسد، حضرت سعد بن وقاص، پس از فتح مداین، تحت فرماندهی - هاشم بن عتبہ و در تاریخ ۱۶ هجری (مارس ۶۳۷ میلادی) اردوئی به جلولا<sup>۱</sup> فرستاد، زیرا که بقایای اردوی فُرس در آنجا جمع شده بودند و یزدگرد هم در حلوان بود، اردوی اسلام پس از درگیری و جنگی مناسب قوای فُرس را منهزم و از آنجا بیرون راند و حضرت قعقاع آنان را تعقیب نمود و حلوان را تصرف کرد؛ و به این طریق اولین تماس کُرد و وطن کُرد با اردوی اسلام حاصل شد. پس از فتح این قلعه مهم، که سرحد سواد\* و جبال بود، بعضی می‌گویند حضرت عمر چندان علاقه‌ای به پیشروی به سمت ولایت عجم نداشت.

پس از فتح تکریت و در سال ۱۸ هجری، حضرت سعد بن وقاص، تحت فرماندهی عیاض بن

۱- جلولا یک شهر قدیمی بود که احتمال دارد در مکان ایستگاه قزلرباط فعلی بوده باشد.

\*- سواد: خطی در تکریت از دجله شروع شده و به سمت غرب می‌رود تا به فرات می‌رسد، این خط مرز طبیعی جزیره و عراق است، عراق را در روزگار ساسانیان «سورستان» می‌گفتند و پایتخت ایران بود و در دوره اسلامی با بصره و کوفه و سپس بغداد حاکم‌نشین ایران گردید و از جمله سرزمین‌هایی بود که همگی ایران‌شهر بزرگ را تشکیل می‌دادند، و عرب‌ها عراق را سواد می‌گفتند. (تاریخ و فرهنگ ایران از عصر ساسانی به عصر اسلام، جلد دوم دل ایران‌شهر، دکتر محمد محمدی ملایری انتشارات توس).



غنم و به دستور حضرت عمر (رضی الله عنه) برای فتح جزیره<sup>۱</sup> سه ستون را تدارک دید: ستون اول، تحت فرماندهی سهیل بن عدی روی به رَقَه نهاد؛ ستون دوّم تحت فرماندهی عبدالله بن عتبّان به جانب نصیبین حرکت کرد؛ دسته سوّم، تحت فرماندهی عقبه بن الولید به جزیره حمله برد؛ مقصود حضرت عمر از این استراتژی، هم فتح جزیره، و هم جلوگیری از کمک رومی‌ها از طریق جزیره، به سوریه بود، حضرت عیاض، با ستون دوّم به اورفه حمله نمود و پس از فتح اورفه به نصیبین آمد و آنجا را نیز تصرف کرد و سپس به جانب شمال به طرف ماردین و دیاربکر و ارمینیه، روی نهاد (امم الاسلامیه جلد ۱-).

حضرت عیاض، حبیب بن مسلمة الفهری را با نیروئی از کردستان به ملاطیه اعزام داشت و آنجا را هم تصرف کرد، لیکن پس از مدتی این شهر از تصرف اسلام خارج شد، و در زمانیکه معاویه بن ابی سفیان والی شام شده بود، (در همان زمان جزیره و ارمینیه نیز به او سپرده شده بود)، و در سال ۳۶ هجری مجدداً حبیب بن مسلمه را به قصد تصرف (ملاطیه) به آن محال اعزام داشت و آنجا را تصرف نمود. (دایرة المعارف اسلام. جلد ۳-).

در سال ۲۱ هجری نخست عمر عزره بن قیس از حلوان به شهرزور روی نهاد و در صدد فتح آنجا برآمد لیکن این مقصود برای او عملی نگردید؛ سپس عتبه بن فرقد با نیروئی مناسب دوباره به شهرزور حمله نمود و پس از جنگی سخت و شدید آنجا را تسخیر کرد و در این جنگ و جدال کُرد ضایعات فراوان دید و اردوی اسلام هم چه به دلیل درگیری در جنگ و چه به جهت عقب‌های شهرزور شهیدان زیادی داد (کامل).

در فاصله سالهای ۱۸ و ۲۳ هجری و در جنگ اهواز و فسا و دارابجرد، کُرد با ایرانی‌ها متفق بود و طبیعتاً به ایرانی‌ها کمک می‌نمود، به همین جهت اردوی اسلام آنان را تنبیه و وادار به پرداخت جزیه کرد و جانا و مالا ضایعات و خسارات زیادی متحمل شدند؛ بار دیگر نیز در زمان حضرت عمر (رضی الله عنه)، بعضی از کُردان ولایت کرخه‌ی مرکزی، قسمت سایمره و ماسابازان را اشغال کردند؛ به همین مناسبت حضرت عمر (قیس بن سلمة الاشجعی) را برای سرکوبی آنان فرستاد و آنها را تنبیه نمود (تاریخ امم الاسلامیه صفحه ۳۲۹).

۱- ولایت جزیره یا خود مزوپوتامیا عبارت بود از دیار مضر و دیاربکر، و شهرهای مشهور آن: حران، رها = اورفا، رقه، راس‌العین، نصیبین، سنجار، خاپور، ماردین، آمد، میافارقین، موصل ... و غیره (امم الاسلامیه. جلد ۱-).

ابن الفقیه می‌گوید<sup>۱</sup> قوم عرب قبل از ظهور اسلام داخل شهرزور شده بود، ولی شهرهای بازابدا و سامقان در سال ۲۲ هجری و پس از جنگی بسیار شدید به دست اسلام افتاد. در سال ۲۵ هجری و در زمان حاکمیت عامل ابو موسی الاشعری در بصره، دوباره کُرد در اهواز و فارس سر به طغیان برداشت.

در دورهٔ خلافت عبدالملک، کُرد به حمایت و یاریی عبدالرحمن ابن الاشعث<sup>۲</sup> برخاست و به این جهت دُچار ظلم و قهر حجاج بن یوسف الثقفی شد و بسیاری از آنان را به قتل رسانید. در سال ۱۰۸ هجری و در دورهٔ ولایت مسلمة، ولایت آذربایجان، و در سال ۱۱۲ هجری هم بقیهٔ کردستان دچار استیلا و تخریب ترکان خزر شد، والی کردستان جراح در شهر اردبیل محاصره شد و شهید گردید و سیل طوفانِ استیلا تا موصل آمد. در موصل سعید الجرشى نیروای فراوان از سکنهٔ آن دیار فراهم آورد و آن قوم را به سختی شکست داد و از کردستان بیرون راند و اموال غارت شده را نیز از آنها پس گرفت (مصور تاریخ اسلام). اما خلیفه هشام، به جای پاداش، به کردان، سعید را عزل کرد، و ابتدا مسلمة و پس از قریب به یکسال محمد بن مروان را به ولایت کردستان منصوب نمود.

در سال ۱۲۹ هجری، کُردان، در مقابله با سلیمان خارجی که در کردستان بنای شورش و نافرمانی گذاشته بود، به کمک اردوی خلیفه دوم مروانی رفتند، این خلیفه از طرف مادر کُرد بود، و در زمان ولایت پدرش در کُردستان متولد شده بود و پس از پدر، خود والی جزیره و ارمنیه شده بود، مروان وقتی که در مقابل خلیفه ابراهیم قیام کرد با اردوی کردستان به شام حمله نمود و در فاصلهٔ بعلبک و شام اردوی خلیفه را مغلوب نمود و با ورود به دمشق خلافت خود را اعلام کرد (۱۳۲ هجری).

در زمان سروصدای دعوت عباسیان و خروج ابو مسلم خراسانی، قحطبه ابوالعون<sup>۳</sup>، با اردویی به شهرزور لشکر کشید و با فرماندهٔ خلیفه مروان عثمان بن سفیان جنگ کرد و در سال ۱۳۱ هجری آن نواحی را تسخیر و اشغال نمود. سال بعد از آن قحطبه، با ابن هبیره فرماندهٔ مروان در حلوان به جنگ پرداخت و آنجا را نیز اشغال و تسخیر کرد (طبری. جلد ۹، صفحه

۱- ابوبکر احمد الهمدانی است که کتاب البلدان را در سال ۲۹۰ هجری نوشته.

۲- این وجود در مقابل حجاج عصبان نمود و در سال ۸۳ هجری با کُردان فارس متفق شد و بر حجاج حمله نمود و وی را شکست داد و (کوفه) را تسخیر نمود، و از طرف دیگر نیز کُردان فارس، (فارس) را اشغال نمودند.

۳- مصور تاریخ اسلام (ابوالعین) می‌گوید.

۱۳۱). در دوره خلافت ابوالعباس عبدالله سفاح والی جزیره، کردستان و آذربایجان؛ ابوجعفر المنصوری، برادر ابوالعباس عبدالله سفاح، بود، در این دوره لشکر روم به کردستان حمله و تعرض نمود.

ابومسلم، عبدالله بن علی را در نزدیکی نصیبین مغلوب کرد (۱۳۷ هجری). کُرد در دوره خلافت ابوجعفر المنصور داخل عسیان و نافرمانی کردستان و همدان شد. در سال ۱۴۷ هجری، خوارزم (استرغان)، با اردوی ترک به شمال کردستان و ارمنیه حمله برد و آن ولایات را غارت و تالان نمود و علاوه بر آن تفلیس را هم تسخیر و غارت کرد، رئیس طایفه رواندی حرب پسر عبدالله در مقابل آنها بسیاری دفاع و مقابله کرد و در نهایت کشته شد.

خلیفه مهدی، پس از جنگ بیزانس (۱۶۳ هجری)، هارون الرشید پسرش را به ولایت کردستان و آذربایجان و ولایات غربی منصوب کرد، قوم خزر در زمان هارون الرشید به کردستان تعرض و حمله برد و بسیاری جنایت و شتاعت‌ها نسبت به سکنه آن دیار روا داشت لیکن خلیفه به شدت با آنها برخورد کرد و مجازات نمود (۱۸۳ هجری).

در دوره خلافت «معتصم بالله» و در سال ۲۲۵ هجری در اطراف موصل تحت رهبری «جعفر فهرجس»، قیامی از طرف کُردان به وقوع پیوست، جعفر که فردی از خاندان کُرد بود در ابتدا در «بابا کیش» مغلوب شد، اما سپس در کوه‌های «داسین» اردوی خلیفه را منهزم گردانید و بسیاری از آنها را به اسارت گرفت؛ بار دوم، تحت فرماندهی تُرک «ایتاخ»، و در سال ۲۲۶ هجری، اردوی دیگری به او حمله نمود و جنگی سخت بین فریقین درگرفت، جعفر شکست خورد و «ایتاخ» کُشتاری زیاد نمود و جنایت و شتاعت را به حدی رسانید که در حقیقت برای تاریخ موجب خجلت است<sup>۱</sup>. با این وجود جعفر تسلیم نشد و خود را مسموم کرد و مردانه مُرد (کامل جلد ۶ صفحه ۲۰۸).

در سال ۲۳۱ هجری، در «اصفهان» و «جبال» و «فارس»، کُرد قیام دیگری کرد که به وسیله اردوئی مخصوص تحت فرماندهی واصف سرکوب شد.

کُرد در سال ۲۵۲، داخل حرکات و تحرکات (منصور = مساور) خارجی، و در سال ۲۶۲

۱- این «ایتاخ» ظالم، در نهایت، به جهت بعضی رفتار جابرانه و نافرمانی، از طرف خلیفه (متوکل علی الله) حبس شد و در زندان از تشنگی مرد و جزای رفتار ناشایست خود را دید.

داخل ماجرای دلی رَش «اسرای زنجی» و «یعقوب صفار» گردید و رنج و مشقتی بسیار دید، به ویژه یکی از سرکردگان کُرد به نام «محمد» که پسر «عبداله هزارمرد» بود و در این جنگ و ستیز به مدت سه سال لیاقت و شایستگی خود را به خوبی نمایانده و یکه‌مرد بود، در این دوره صدمه فراوان دید.

در سال ۲۸۱ هجری کُرد برای تاسیس حکومت حمدانیه بسیار جد و جهد و کوشش کرد. در سال ۲۹۳ هجری، «محمد پسر هلال» که بزرگ طایفه «هازبنی» بود به اتفاق طایفه خود یاغی شد و تا نزدیکی‌های «موصل» پیش آمد، آنگاه والی جدید «موصل» ابوالهجا «عبداله بن حمدان» بر او تاخت و در «معروبه» در بالای رودخانه خازر به هم رسیدند و درگیر جنگ شدند، ولی ابوالهجا نتوانست بر او غلبه نماید و حتی یکی از اقربای او به نام «سلیمان الحمدانی» در این کشاکش به قتل رسید و در نهایت یأس و دلسردی به موصل بازگشت و از خلیفه عباسی «المکتفی بالله» درخواست کمک نمود، سال بعد نیروی کمکی به امداد او رسید، و «هازبنی» را تعقیب نمود، پنج هزار خانواری از این طایفه به کوهها متواری شدند و چون در فشار و مضیقه قرار گرفتند رئیس آنان درخواست آشتی نمود و به این وسیله ابوالهجا را اغفال کرد و طایفه خود را از مهلکه نجات و به ولایت «آذربایجان» فراری داد. محمد شخصاً در کوه «قندیل» ماند و محاصره و فشار ابوالهجا بر وی تاثیری نکرد تا اینکه محمد هم به طریقی خود را نجات داد و به آذربایجان گریخت، آخرین بار از طرف خلیفه نیروی کمکی دیگری برای ابوالهجا رسید این بار با شدت بیشتر به این طایفه حمله‌ور شد و از هر طرف آنانرا در محاصره گذاشت و کُردان به ناچار تسلیم شدند. «محمد پسر هلال» در موصل تحت نظر ماند و جنگ و جدال خاتمه پذیرفت (کامل جلد ۷ صفحه ۲۱۳).

در زمان خلیفه (المقتدر بالله) نیز قیامها و شورشهایی مانند نافرمانی عبدالله پسر ابرهیم و ده هزار نفر کُرد در اطراف اصفهان، و شورش و نافرمانی اطراف و نواحی موصل روی داد. در این فاصله از طرف دیسم پسر ابرهیم اساس حکومت هازبنی ریخته شد و سپس وسیله پسران محمد الروادی این حکومت منقرض و حکومت روادی از آن به وجود آمد و تا قرن هفتم ادامه داشت (به فصل دوم مراجعه کنید).

طایفه هازبنی در سفر آذربایجان حسین حمدانی، به همراه او بودند و تا سلماس وی را همراهی کردند (۳۳۷ هجری).

در سال ۳۴۰ هجری، اولین حکومت کرد حکومت شدادی در شمال آذربایجان و جنوب غربی قفقاز شکل گرفت و تا سال ۵۹۵ هجری دوام داشت.<sup>۱</sup>

در سال ۳۴۸ هجری دومین حکومت کرد (حُسنویه = برزیکانی) در جبال شکل گرفت و تا ۴۰۶ هجری دوام پیدا کرد.

### کرد، در دوره «آل بویه»:

در زمان معزالدوله چندین بار شهرزور سبب شروُشور گردید و بعضی حرکات در آنجا به وقوع پیوست، حتی صاحب سبکتکین در سال ۳۴۴ هجری با لشکری نیرومند به شهرزور حمله نمود و مدتی آن شهر را تحت محاصره قرارداد و سپس آنجا را رها نمود و به قصد کمک به رکن الدوله به ری شتافت.

در زمان معزالدوله، پادشاهان حمدانی هم بعضی حرکات در کردستان مرکزی انجام دادند، سیف الدوله حاکم حلب در ۳۵۴ هجری بتلیس و اخلاط را محاصره کرد، این ولایت در دست برادرِ غلام او بود، که از وی مکدّر شده بود (کتاب تجارب الامم، جلد - ۲).

در حادثه ابو تغلب، عضدالدوله برای تعقیب وی، ابوالوفا را با لشکری به کردستان مرکزی فرستاد و شهرهای آن دیار را به تدریج تسخیر و تصرف کرد، میافارقین پس از سه ماه محاصره به حيله تصرف شد، صاحب ابوعلی نیز با سپاهی، دیاربکر را محاصره کرد و پس از فرار ابو تغلب، دیاربکر هم تصرف گردید (۳۶۸ هجری).

در سال ۳۶۹ هجری (۹۷۹ میلادی)، به منظور جدا کردن شهرزور از طایفه بنوشیبانِ عرب که با هم قاطی و متفق بودند، عضدالدوله اردوئی به شهرزور فرستاد، سپاه اعزامی شهرزور را تصرف کرد و عرب‌های بنوشیبان را به طرف صحرا راندند و آنها را تعقیب نمودند و کشتاری زیاد از آنها کردند (کامل، جلد - ۸).

یکسال قبل از این سروصدا، یک نفر کرد، پسر بدویه نامی با حمایت ابو تغلب حمدانی در اردامِشت<sup>۲</sup> حکومتی مستقل تاسیس نمود، لیکن چندی از این حادثه نگذشته بود که عضدالدوله وی را فریب داد و این حکومت را به تابعیت خود درآورد.

۱- بحث حکومت‌های کرد در جلد دوم این کتاب تا حدودی به تفصیل بیان می‌شود، به این جهت در این جلد کلیاتی از تشکیل حکومت‌های کرد و مدت سلطنت آنها بحث می‌شود.

۲- این شهر را گاواشی هم می‌گویند و به نقل از یاقوت حموی باید در نزدیکی جبل جودی باشد.

عضدالدوله، در سال ۳۷۰ هجری، سپاهی علیه گردان حکاری فرستاد و حکاری را محاصره کردند و پس از اینکه به گردان حکاری امان داده شد جملگی تسلیم شدند ولی برخلاف وعده و قولی که به آنها داده شد همه آنانرا کشتند (کامل).

در همین عصر حکومت بازبوشجاع، که در اصل رئیس طایفه حمیدیه بود، تاسیس گردید و قریب ده سالی در کردستان مرکزی دیاربکر، ارجیش و میافارقین، این حکومت را توسعه داد و پس از او این حکومت وسیله خواهرزاده اش ابوعلی پسر مروان ادامه پیدا کرد و شوکت و عظمتی بسیار بهم زد و تا سال ۴۸۹ هجری یعنی قریب به یکصد و ده سال دوام داشت (برای تفصیل موضوع به جلد دوم رجوع شود).

در دوره خلافت القادر به امرالله، مورخان از یک نفر از روسای کرد به نام احمد پسر ضحاک سخن به میان آورده‌اند، این شخص در تاریخ ۳۸۱ هجری به اتفاق لشکر مصر به قلعه آفامیه، که در ساحل رود عاصی قرار داشت، حمله برد، لشکر مصر به سرپرستی جیش پسر محمدالصمصامه شکستی فاحش خورد، و تنها جناح مرکز سپاه با پانصد سواری مقاومت نمود، در آن هنگام احمد پسر ضحاک سلیل بر فرمانده رومی حمله برد و وی را به قتل رسانید و همین تهوّر و بی‌باکی موجب شکست اردوی روم گردید (کتاب تجارب الامم).

در فاصله سالهای ۳۶۶ و ۳۸۸ هجری و در جریان جنگ و جدال ملکی (جورجان = جرجان = گرگان)، بین آل بویه و زیاری‌ها، گردان مشارکت داشتند؛ و محمود غازان هم در مقابله با ترکان قره‌خانی، از نیرو و قدرت کرد استفاده‌ای بسیار نمود (عبتی).

در همین دوره (۳۸۰ هجری) یکی از حکومت‌های کرد که به حکومت بنوعناز مشهور بود تشکیل گردید و گاه با استقلال و زمانی به عنوان تابع، هفتاد سالی دوام داشت.

کرد، در جریان شروشور داخلی آل بویه، و در حرکات طایفه بنوعقیل در حمله به موصل، و در جنگ آل بویه در فارس و خوزستان، بسیاری فعالیت و تحرک از خود نشان داد. در سال ۳۹۷ هجری، بهاءالدوله اردوئی علیه گردان بندینجان\* روانه نمود و جنگی سخت بین طرفین درگرفت، اردوی بهاءالدوله شکست خورد و اموال بسیار و غنائم فراوان به دست گردان افتاد. در سال ۴۱۱، شمس‌الدوله شورش و اختلال سپاه ترک را تنها با قدرت و نیرو و همکاری گردان سرکوب نمود و لشکریان ترک را نابود ساخت (کامل، جلد ۹ - ۹).

\*- بندینجان: این نام باید همان «بندینجین» یا بند نیکان فارسی باشد، که مرکز دو ایالت بادرایا، و باکسایا بوده، به صفحه ۶۹ سرزمین‌های خلافت شرقی رجوع کنید، م.

## فصل چهارم

### ۱- کُرد در دوره فتوحات ترک (تادوره ایلخانی)

اُغزها که پیش قراولان سلجوقیان بودند، از ری برخاستند و روی به جانب ولایات غرب نهادند (۴۲۰ هجری و ۱۰۲۹ میلادی)، آنها راه را بر طاش فراش (یکی از فرماندهان غزنوی به اتفاق سه هزار نفر سوار که بخشی از آنها کُرد بود)، بستند، و درگیر جنگ شدند. تصادفاً رئیس کُردان، اسیر اُغزها شد و بالاجبار کاغذی به کُردان نوشت که دست از جنگ بکشند و با این نقشه اُغزها غلبه پیدا کردند. و پیشی گرفتند.

در سال ۴۲۹ اُغزها به حوالی و اطراف مراغه رسیدند، شهر مراغه را ویران و غارت کردند و بسیاری از مردم آن دیار را به قتل رسانیدند و سپس به طایفه هازبنی هجوم بردند و کشتاری فراوان از آنان کردند. سپس طوایف کُرد آن مناطق با حاکم آذربایجان متحد شدند و متفقاً مقابله‌ای بسیار شدید با آنها کردند و به هر زحمتی که بود اُغزها را متواری کردند.

دسته‌ای\* دیگر از اُغزها که تا ارمنیه پیش رفته بودند، در آن نواحی قتل و غارت بسیار کرده بودند و سپس از آنجا به اطراف (اورمیه = وورمی = ارومیه) آمده بودند و به ایلات ابوالهجای هازبنی هجوم برده بودند، کُردان نیز طبیعتاً با آنها جنگی سخت کردند و در نتیجه اُغزها را درمانده و پریشان و پراکنده\* گردانیدند.

\* - شپرز = پراکنده، پریشان. م

\* - طاقم = تاقم = دسته، گروه. م.

در سال ۴۲۰ هجری حکومت روادی کُرد در تبریز تشکیل گردید. مؤسس این حکومت واهسوزان پسر مامه‌لان بود و تا سال ۴۲۶ دوام پیدا کرد، حکومت دایم پیشرو این حکومت است. در سال ۴۲۱ هجری حکومت (شوانکاره = شبانکاره) کُرد در ولایت فارس تاسیس شد و به هر ترتیبی که بود تا سال ۷۵۶ هجری ادامه پیدا کرد.

در سال ۴۳۲ هجری، مظفر واهسوزان پسر مامه‌لان، پس از اینکه تمامی رؤسای اُغزها را با حیل‌های به دور خود جمع نمود، بازوان همه آنها را از پشت بست و سپس به سپاه آنها حمله برد و بسیاری از آنها را به قتل رسانید. لیکن دسته‌ای از آنها که در (وورمی = ارومیه) بودند از این مهلکه نجات یافتند و روی به ولایت حکاری، که از توابع موصل بود، نهادند و آن ولایت را تاراج و تالان کردند، لکن وقتی آنها بین کوه‌ها و سنگلاخ‌ها گیر کرده و گرفتار شده بودند، کُردان آن دیار از همه طرف بر آنها شوریدند و آنها را محاصره نمودند و نزدیک به هزار و پانصد نفر از آنها را به هلاکت رسانیدند و اسرای\* زیادی هم از آنها گرفتند و اموال بسیاری نیز به دست آوردند که در میان اُسراء هفت امیر اُغزی هم بود.

در حین نزدیک شدن اردوی طغرل بیگ، اُغزها از ترس با عجله\*\* پیش رفتند، و دسته‌ای که تحت فرماندهی منصور بود از طریق زوزان به جزیرهٔ ابن عمر هجوم بردند، و زمانیکه اینها در مشرق این ولایت به غارت مشغول بودند، دسته‌ای دیگر از آنها به فرماندهی (بوقا = بوغا) روی به دیاربکر نهاده بود و شروع به تالان و چپاول نواحی (کاردو = کاردی) و بازابدا و حسینه<sup>۱</sup> و (پیشخاپور = فیشخاپور) کرده بود.

حاکم جزیره سلیمان پسر ناصرالدوله مروانی، پس از سبک و سنگین کردن مسئله به این نتیجه رسید، که اُغزها قبل از فرا رسیدن بهار نمی‌توانند وارد جزیره بشوند، بهمین جهت با تدارک نقشه‌ای، با یک حیل، منصور فرمانده اُغزها را گرفت و با حمایت کُردان باشناویی فینک بر سپاه اُغزها تاخت و تا اطراف نصیبین آنها را تعقیب نمود و بسیاری از سپاهیان اُغز را به هلاکت رسانید، با این وجود این عملیات، و تعقیب و گریز تأثیری چند در نیروهای اُغز نداشت و سرانجام خود را به دیاربکر رسانیدند و تمامی نواحی و اطراف مسیر راه خود را

\* - تالوکه = شتاب، عجله. م.

\* - ذیل = اسیر

۱- به نقل از یاقوت حموی این شهر (حسینه) در بین موصل و جزیره واقع بود. مستر «السترنج» می‌نویسد در بالای رودخانه «خاپور» و در نزدیک «زاخو» بوده و حتی به همین مناسبت آن را خاپور حسینه می‌گفته‌اند.



ویران و غارت کردند. حاکم مروانی دیاربکر اموال زیادی به اغرها داد و به این وسیله اغرها را از دیاربکر بیرون راند، سپس آنها روی به جانب موصل نهادند، شهر موصل را دوبار تسخیر و تصرف کردند و قتل و غارتی بسیار در آنجا به عمل آوردند، قرواش امیر موصل به منظور مقابله با آنها و دفاع از موصل از امرای کُرد و عرب طلب کمک و مساعدت کرد.

در سال ۴۶۳ هجری (۱۰۷۱ میلادی)، که امپراطور روم (رومانوس = آرمانوس) چهارم، در دشت ملازگرد مغلوب و اسیر شد، تمامی ارمنیه و کردستان به تدریج به دست حکومت سلجوقی الب ارسلان افتاد، و حکومت‌ها و امارات کُردی که وجود داشتند یکی پس از دیگری نابود و منقرض شدند و ولایات آنها به دست سلجوقی‌ها افتاد.<sup>۱</sup>

در سال ۴۹۳ هجری، آخرین پادشاه مروانی که در (اخلاط = خیلات) باقی بود، او هم به جهت سوء اداره امور محو و نابود شد و ولایتش به دست سوکمان قطبی غلام اتابک تبریز افتاد. خلاصه در زمان استیلای ترک، ولایات کُرد که در سر راه قرار داشتند بی‌نهایت صدمه و آسیب دیدند، و نفاق و تفرقه‌ای که بین آنان وجود داشت مانع اتحاد و برادری در مقابل آن سیل عظیم بود و هیچ قوم دیگری به اندازه کُرد در این حادثه صدمه ندید، و مقابله تک به تک جوامع کُرد نیز بی‌فایده بود و جز ضرر جانی و مالی نتیجه‌ای نداشت، در حقیقت چنانچه از ابتدای تاریخ تا به امروز اوراق تاریخ را ورق بزنیم می‌بینیم پریشان\* حالی و خانه خرابی و در به دری این قوم، تماماً نتیجه نفاق و تفرقه آنهاست و تا زمانیکه این وضعیت دوام داشته باشد در زیر دست و پا فنا و نابود خواهند شد!

در واقع مصیبت استیلا و تسلط تُرک بر کُرد، خیلی سنگین و ناگوار بود، لیکن با این وجود

۱- حکومت‌های سلاجقه عبارت از یک طایفه پنج سلسله‌ای می‌باشند.

- ۱- حکومت سلاجقه خراسان و ری و جبال و جزیره و فارس و اهواز که در سال ۴۹۲ تاسیس گردید و ۹۳ سال دوام داشت؛
  - ۲- سلاجقه کرمان، که در سال ۴۳۲ تشکیل گردید و ۱۵۰ سال دوام پیدا کرد؛
  - ۳- سلاجقه عراق و کردستان، که در سال ۵۱۱ هجری تاسیس گردید و ۷۹ سال دوام داشت؛
  - ۴- سلاجقه سوریه، که در سال ۴۸۷ تاسیس و ۲۴ سال ادامه پیدا کرد؛
  - ۵- سلاجقه روم، که در سال ۴۷۰ هجری تاسیس شد و ۲۳۰ سال دوام داشت؛
- (تاریخ ام‌الاسلامیه. جلد ۲، صفحه ۴۶۸ - ۴۷۱).
- \* پەشەوکی = پریشان‌حالی. م.

فطرت اصلی و ذاتی گردد مانع یأس و تسلیم شد و خود را نباختند و هیچ فرصتی را از دست ندادند و همواره برای احقاق حق خود و به منظور حفظ و کسب آزادی خود، مجاهدت کردند؛ کُشتند و کُشته شدند، غارت کردند و غارت شدند و به هیچ عنوان تسلیم احکام و فرامین نیروهای غیر نگردیدند، در قرن یازدهم و دوازدهم میلادی خلاف معمول، در بسیاری جنگ و دعوای، نیرومندی\* و شجاعت خود را نشان دادند خلفا و پادشاهان تُرک در مواقع نیاز محتاج کمک و مساعدت گرد بودند.

در واقع می‌بینیم که ملکشاه سلجوقی در مقابل عمویش قاوورت، که حاکم کرمان بود و می‌خواست حکومت را از او سلب کند، از نیرو و توان گرد استفاده کرد؛ و به پاس این کمک، در داخل کرمان اراضی بسیاری را به گردان بخشید (مسعودی. ابن خلکان).

در سال ۴۹۹ هجری، که اردوی محمد پسر ملکشاه تحت فرماندهی جاوولی سقا به موصل حمله برد، حاکم هولیر ابوالهجای هازبنی با حاکم موصل جکر مش راه را بر وی بستند و پیکاری سخت و شدید با او نمودند.

در سال ۵۰۲ هجری که اردوی سلطان مودود، بر جاوولی سقا حمله نمود، ابوالهجا و نصر پسر مهلهل ابوالشوقی، به همراه او بود.

در سال ۴۹۶ و ۴۹۷ و ۵۰۳ هجری، و در جریان ماجرای حرکات دجیل و ماردین و بعضی نقاط دیگر، از فعالیت و تحرک گرد به طور مخصوص صحبت شده.

در سال ۵۰۴ هجری، و در جریان لشکرکشی محمد پسر ملکشاه به سوریه، رئیس طایفه روادی گرد و حاکم مراغه احمدیل پسر ابراهیم سالار پسر واهسوزان<sup>۱</sup> و امیر ابوالهجای حاکم هولیر، جملگی با سپاهیان خود در این لشکرکشی شرکت داشتند.

حکومت فضلوئه لرستان در نیمه قرن پنجم هجری تاسیس و تشکیل گردید و تا نیمه قرن نهم دوام پیدا کرد (به جلد دوم رجوع کنید).

\*- به هیزی و آزایی = نیرومندی و شجاعت. م.

۱- این شخص در سال ۵۱۰ هجری وسیله باطنی‌ها شهید شد.

۲-گرد، در دوره اتابکان<sup>۱</sup>.

بخشی از این اتابکان در کردستان و اطراف آن حکومت‌هایی تأسیس کردند و با تأسیس این حکومتها بسیاری درد و رنج بجای گذاشتند؛ بدین خاطر این اتابکان با تاریخ‌گرد و کردستان ارتباط پیدا می‌کنند. از پادشاهان این خاندان (عمادالدین زنگی)، به دفعات ولایات گرد را تسخیر و تصرف کرد و باگردان جنگ و پیکار داشت؛ در سال ۵۲۸ هجری (۱۱۳۴ میلادی)، شهر تانزا را که در ساحل چپ رود بوهتان بود تصرف کرد و خود به اتفاق تیمورتاش حاکم ماردین، به دیاربکر حمله نمود و آنجا را تا مدتی تحت محاصره و مضیقه قرار داد اما چون قادر به تسخیر دیاربکر نشدند از محاصره صرف‌نظر نمودند؛ در همین زمان نیروئی دیگر را علیه طایفه حمیدیه اعزام داشت و بعضی قلعه‌ها مانند عقر و شوش... و غیره را تسخیر نمودند؛ دلیل حمله او به طایفه حمیدیه این بود که این طایفه به سرپرستی رئیس خود امیر عیسی، در زمان محاصره موصل، به خلیفه عباسی (المستر شد) کمک نموده بود.

ابوالهجا پسر عبدالله حاکم هولیر و آشب و آن مناطق به موصل نزد عمادالدین رفت و در

۱- اتابکان کردستان به شرحی که ذیلاً نشان داده شده پنج حکومت می‌باشند.

۱- ارتقیه = ارتکیه: موسس آن (ارتق) غلام ملکشاه می‌باشد و در سال ۴۹۵ هجری در حصن کیف تأسیس شد بعداً در سال (۵۰۲) به دو گروه تقسیم شدند: حصن کیف و ماردین، گروه اول در سال ۶۰۲ و گروه دوم در سال ۸۱۱ وسیله حکومت قره‌قویونلو محو و نابود شدند.

۲- شاه ارمن: این حکومت در سال ۵۸۳ هجری وسیله سوکمان قطبی، غلام قطب‌الدین اسماعیل سلجوقی حاکم تبریز در اخلاط تأسیس شد و در سال ۶۰۴ وسیله حکومت ایوبیه محو و منقرض گردید.

۳- زنگیه: در موصل وسیله عمادالدین زنگی بن اقسقوری غلام ملکشاه در سال ۵۲۱ هجری تأسیس شد و بسیار توسعه پیدا کرد و چند گروهی از آن به وجود آمدند:

گروه موصل: تا سال ۶۶۰ هجری دوام پیدا کرد و مغول آنها را نابود و منقرض نمود.

گروه سوریه: در سال ۵۷۷ هجری وسیله حکومت ایوبیه محو گردید.

گروه سنجار: در سال ۵۶۶ هجری تأسیس شد و در سال ۶۱۷ وسیله ایوبیه نابود گردید.

گروه جزیره: در سال ۵۷۶ شروع به فعالیت نمود و در سال ۶۴۵ هجری ایوبی‌ها آنها را نابود نمودند.

گروه هولیر: در سال ۵۳۹ تأسیس شد و در سال ۶۳۰ وسیله ایوبی‌ها منقرض گردیدند.

۴- اتابک ارزنجان: در سال ۵۳۶ وسیله امیر ایلدگز تأسیس گردید و تا سال ۶۲۲ دوام داشت و وسیله خوارزمی‌ها محو و نابود گردید.

۵- اتابک لرستان، در سال ۵۴۳ وسیله گرد ابوطاهر فرمانده اتابک فارس تأسیس شد و تا سال ۸۲۷ هجری دوام پیدا کرد و از طرف تیمور لنگ محو و منقرض شد (تاریخ امم الاسلامیه، جلد ۲).

آنجا تا زمانی که فوت نمود<sup>۱</sup> ماندگار شد. پس از وفات ابوالهجا، بین ورثه او جنگ و ستیز درگرفت\* و عمادالدین همین موضوع را مستمسک مداخله خود نمود و شهر آشب را اشغال و قلعه آنجا را ویران و تخریب کرد (۵۳۷ هجری)؛ و در جریان این جنگ و جدال بسیاری از امراء و بزرگان کُرد را کُشت و به تدریج قلعه‌های دیگر خاندان ابوالهجا را تصرف کرد، املاک حکاری و کوه‌های زوزان و جبال سور و هرور و شعبانی و رایبه... و غیره را یکی بعد از دیگری به تسخیر و تصرف و به زیر حکم و نفوذ خود درآورد (کامل. جلد - ۱، صفحه - ۶). عمادالدین، پس از مدتی قلعه جالاب را نیز تصرف کرد و پس از تعمیر به نام خود (عمادیه) نام گذاشت<sup>۲</sup>.

عمادالدین زنگی، در سال ۵۳۴ هجری، ولایت شهرزور را هم از تصرف امیر قپچاق پسر ارسلان طاش خارج ساخت و خود تصاحب نمود؛ و در سال ۵۳۷ سپاهی به حکاری روانه نمود و قلعه شابانی را تسخیر و تعمیر کرد؛ و سال بعد از آن نیز بعضی قلعه‌های دیگر را در ایروان و خیزان و سورد و حصن الدوق و حصن ذی‌القرنین اشغال نمود و در اطراف ماردین هم بعضی نقاط دیگر را تصرف کرد و دوباره به دیاربکر حمله نمود و آنجا را تحت محاصره قرار داد. حاکم رایبه<sup>۳</sup> و (علکا = آلک) میر علی، بنا به تمایل خویش به تابعیت عمادالدین درآمد؛ و پس از مدتی لشکری علیه امیر حسام‌الدین، که بزرگ طایفه باشناوی و حاکم قلعه فینک<sup>۴</sup> بود اعزام داشت لیکن به هنگام محاصره، عمادالدین وفات یافت و لشکر او بدون نتیجه مراجعت کرد (۵۴۱ هجری).

اتابکان (ارتقیه = اورتوکیه) دیاربکر نیز به دفعات با کُردان آن ولایت در جنگ و ستیز بودند (ابوالفداء).

خلفای عباسی، بعضی وقتها به منظور غلبه بر قدرت و نفوذ ترکها، در صدد استفاده از کُرد

۱- یکی از پسران ابوالهجا به نام احمد حاکم قلعه توشی بود، و امیر سیف‌الدین علی المشطوب مشهور، پسر همین «احمد» می‌باشد. در زمانیکه صلیبیون قلعه عکا را محاصره کردند امیر سیف‌الدین از طرف سلطان صلاح‌الدین بعنوان فرمانده قلعه عکا منصوب شده بود.

\* - «هل گیرسا»: هل، پیشوندی بمعنی شدت و تندى است، گیرسا بمعنی درگرفتن و شعله‌ور شدن آتش است. م.  
۲- به نقل از آنچه که حمداله‌المستوفی نوشته، اسم عمادیه از نام عمادالدوله شاه دیلمی گرفته شده که با تاریخ ۳۳۸ هجری مصادف است. از طرف دیگر یاقوت حموی می‌گوید: این قلعه به نام عمادالدین زنگی نام‌گذاری شده و بر ویرانه‌های قلعه آشب بنا شده و اهالی آنجا از طوایف حکاری می‌باشند.

۳- به نقل از شرفنامه بولاق است.  
۴- قلعه فینک نزدیک جزیره ابن عمر بود.

برآمدند، و این موضوع را بالفعل تجربه کردند و جلب نظر و حمایت امیر عیسی رئیس ایلات حمیدیه از خلیفه (مسترشد)، و کمک این امیر به خلیفه در سال ۵۲۸ هجری مشال بارز این سیاست است (کامل).

بنای تاسیس و تشکیل حکومت ایوبیه در همین دوره گذاشته شد و در سال ۵۶۹ هجری استقلال کامل آن در مصر عملی گردید و بسیار توسعه پیدا کرد. در فتوحات و جنگهای سلطان صلاح الدین، بسیاری از عشایر و امرای کُرد شرکت داشتند، طایفه حکاری (الهکاریه)، مهرانی، حمیدی و زرزاری از جمله آن عشایر می باشند که با سلطان بودند (الفتح القدسی فی الفتح القدسی، صفحه ۳۰۲)؛ مصر، سوریه، الجزیره، کردستان و ارمنستان تماماً جزء این حکومت بودند و دوره شوکت و عظمت این حکومت در عصر سلطان صلاح الدین می باشد. بعداً این حکومت به چند بخش تقسیم گردید و بخشی از آن که دوام زیادی پیدا کرد ایوبیه حصن کیف است که تا اوایل دوره عثمانی دوام داشت (برای توضیح بیشتر به جلد دوم رجوع کنید). پس از حکومت زنگی در جزیره ابن عمر، حکومت کُرد عزیزان بوجود آمد. و روایت می کنند که این خاندان، نوادگان حضرت خالد بن ولید بودند، این حکومت تا دوره حکومت بایندری دوام پیدا کرد، و از طرف این حکومت موقتاً از بین رفت لیکن پس از مدتی دوباره در جزیره بوجود آمد و سرانجام زمانی که کردستان تابع حکومت عثمانی شد آن حکومت نیز تابع عثمانی گردید (دایرة المعارف اسلام، جلد ۱ - ۱).

در سال ۵۸۱ هجری (۱۱۸۵ میلادی) و در دوره خلافت (ناصرالدین بالله)، بین کُرد و ترک سخت به هم خورد و به یک جنگ ملی تبدیل گشت و بسیار توسعه پیدا کرد و در (سوریه، کردستان و آذربایجان) دو سال دوام داشت و برای طرفین ضرری فراوان ببار آورد، سپس بنا به مصالح دینی، بین هر دو طرف صلح و سازش برقرار گردید و جهت مقابله با مسیحی های ارمنیه، اثوریه، الجزیره، سوریه و کاپادوکیه با هم متحد شدند. اما جای تاسف است که این مصالحه چندی دوام نداشت و به سبب پاره ای دعاوی ملکی، کُرد و ترک دوباره بجان\* هم افتادند و پس از جنگ و جدال و نزاع شدید، کُردان، «سوریه» و «کلکیا = اطنه» را تخلیه نمودند.

ابن اثیر می گوید، در همین تاریخ بر سر مسئله ازدواج\*\*، بین کُردان اطراف موصل و

\* - «گز» = گلاویز شدن، بهم پریدن. م. \* - «ژن هینان» = «ژن خواستن» = زن گرفتن.

جزیره، جنگی بپا خاست و سبب کشتاری فراوان گردید تا اینکه «مجاهدالدین قایماز» وزیر حاکم موصل وساطت نمود و بین آنان صلح و صفا برقرار گردید و سروصدا خاموش شد «جلد ۱۱ - صفحه ۲۳۴».

وقایع تاریخی چنین می‌نمایاند، که قوم کُرد علیرغم اینکه با ترکها شدیداً\* برخورد پیدا می‌کردند، با همسایگان مسیحی خود به صمیمیت\*\* رفتار می‌کردند، بسیاری مواقع، هر طرف، آنچه را که خوب و پسندیده می‌دانستند برای طرف مقابل هم می‌خواستند (دایرةالمعارف اسلام، جلد ۲ - ۲).

پس از وفات سلطان صلاح‌الدین «۵۸۹ هجری»، زنگی‌ها جایگاه خود را در کردستان محکم کردند، در سال ۶۰۷ هجری، پسر کوچک ارسلان شاه زنگی عمادالدین، قلعه عقر و شوش را، به عنوان مالکانه، از نورالدین برادرش گرفت، و در سال ۶۱۵ بدون لشکرکشی و جنگ، عمادیه را نیز اشغال کرد و لشکری علیه برادرزاده‌اش که حاکم موصل بود، روانه نمود، لیکن قدرت غلبه بر وی را نیافت؛ عمادالدین، پس از آن بعضی از قلاع حکاری و کواشی را هم تصرف و تسخیر کرد ولی از آنجا که رفتارش با مردم خوب نبود اهالی از وی روی گردان شدند و موضوع را به اطلاع بدرالدین لؤلؤ نایب حکومت موصل رسانیدند و از وی طلب کمک و نیرو کردند، با رسیدن نیروی کمکی، قلعه‌های حکاری و زوزان به دست حاکم موصل افتاد، در سال ۶۱۹ شوش و در سال ۶۱۲ قلعه عمادیه را هم از دست داد (کامل ۷ جلد - ۱۱). سال ۶۲۲ برای عراق و جزیره سالی پر مصیبت بود؛ زلزله، گرانی، طوفان\*\*\* و سیل آنجا را به هم ریخت، و مادی و معنوی ضرری بی‌حد داشت.

سال بعد از آن هم، علاءالدین کیقباد سلجوقی پادشاه قونیه، به تحریک جلال‌الدین خوارزمشاه به دیاربکر حمله نمود و بعضی از قلعه‌های آنجا را ضبط و تصرف کرد و ضرری فراوان متوجه این ولایت نمود (کامل).

\* - زور تیک‌نه‌چو = زیاد بهم می‌پریزند.  
 \*\* - \* باش رای‌نه‌بوارد = به نیکی رفتار می‌کرد. م.  
 \*\*\* - قه‌رته‌نه و باران و غرق = طوفان و باران و سیل (کلمه غرق که به معنی خفه شدن در آب است در ترجمه به سیل ترجمه شده). م.

## ۳- کرد، در دوره خوارزمی و ایلخانی (مغول)

الف: کُردان کوه و کمرو زاکروس، در سال ۶۱۴ هجری (۱۲۱۷ میلادی) دچار استیلا و تخریب خوارزمی‌ها شدند، سلطان محمد خوارزمی اردوئی علیه خلیفه عباسی که ناصرالدین بالله بود، روانه نمود، این اردو، طبیعتاً در آغاز با کُرد درگیر شد، در فاصله بین همدان و کرمانشاه با سرما و یخبندانی شدید مواجه گردید و هنگامیکه اردو در مانده و پراکنده گردیده بود، کُردان بنی حکار و ترکمان‌های آن دیار بر آنها تاختند و بسیاری از آنها را به هلاکت رسانیدند و به استثنای سلطان محمد و شماری جزئی از آن اردو بقیه محو و نابود شدند (کامل، جلد - ۱۲).

پسر سلطان محمد که جلال‌الدین بود، پس از این شکست فاحش با باقیمانده اردو از همدان روی به جانب عراق نهاد و پس از چپاول و تالان و تخریب اطراف بدره و یعقوبه و ویران کردن قلعه داقوقا\* و کشتاری فراوان از مردم آن مناطق، به هولیر حمله نمود، اما حاکم هولیر، مظفرالدین کوکبری با حسن تدبیر او را منصرف و به عقب برگرداند؛ و سپس جلال‌الدین عزم آذربایجان کرد و به آن دیار روی نهاد، نخست مراغه را تصرف کرد و در سال ۶۲۱ هجری تبریز را هم تسخیر نمود و پس از لشکرکشی به گرجستان، در سال ۶۲۳ به شهر (خیلات = اخلاط) آمد و آن شهر را چند بار تحت فشار و محاصره قرارداد لکن اهالی شهر به همت حاکم ایوبی حاجب حسام‌الدین مقاومتی بی‌مانند از خود نشان دادند و جلال‌الدین با یأس و نومیدی ناگزیر به مراجعت شد. در این جنگ و جدال ولایت خیلات، و در جنگ و ستیز بین عمادالدین و نورالدین، اطراف عمادیه و زوزان، و خلاصه کردستان شمالی و جنوبی ضرر و خسارتی فراوان دید و این وضعیت سبب انواع مصیبت‌های دیگر شد؛ مثلاً آن‌چنان گرانی بوجود آمد که بسیاری از مردم از شدت گرسنگی جان سپردند (کامل، جلد - ۱۲).

در سال ۶۲۶ هجری، مجدداً جلال‌الدین خوارزمشاه به خیلات لشکرکشی کرد و آن ولایت را تحت محاصره درآورد و سپس از راه موش تا کوه جودی رفت و این گذرگاه را دوباره ویران و انواع ظلم و شناعت نسبت به اهالی مسیر خود رواداشت، اهالی آن نواحی به حدی ترسیده بودند که کثیری از مردم، آن ولایات را ترک نمودند و به اطراف حلب گریختند. حاکم خیلات، حاجب حسام‌الدین، که از جانب ملک عادل ایوبی تعیین شده بود، و در

\* - «داقوقا»، عرب‌زبانان بعضی اوقات به جای حرف «ک»، از حرف «ق» استفاده می‌کنند، و به جای حرف «گ»، حرف «غ» می‌نویسند. م.

جریان محاصره جلال‌الدین، شجاعت و جسارتی بی‌مانند از خود بروز داده بود برخلاف معمول از جانب ملک اشرف عزل گردید و عزالدین (ایبک) به ناحق او را به قتل رسانید. جلال‌الدین پس از وفات حسام‌الدین مجدداً به خیلات اردو فرستاد و پس از نه ماه محاصره آنجا را تسخیر و ضبط نمود و تمامی اهالی و مدافعین را از دم تیغ گذراند و رفتاری بسیار شنیع و رذیلانه در حق زنان و کودکان معمول داشت.

در سال ۶۲۷ هجری، جلال‌الدین، در مقابل علاء‌الدین کیقبادی سلطان روم و ملک اشرف ایوبی پادشاه شام مغلوب گردید، در این جنگ فرمانده اردوی شام یعنی اردوی ملک اشرف، عزالدین عمر پسر علی از طایفه حکاری بود، او سپاه جلال‌الدین را به شدت شکست داد و منهزم گردانید که تا خوی عقب‌نشینی و مراجعت کرد و بعداً نیز به ناچار صلح نمود. در سال ۶۲۸، اردوی تاتار، جلال‌الدین را در فشار و تنگنای سخت گذاشت، آذربایجان را تسخیر و از سلطه وی خارج ساخت و جلال‌الدین از روی یأس به اطراف خیلات بازگشت و دیگر تمایلی به جنگ و نزاع نداشت و از ترس اردوی تاتار، خود را به میان ولایت گردان انداخت، همان ولایتی که چند بار ویران و غارتش کرده بود، و با انواع ظلم و رذالت و شناعت و شقاوتی که کرده بود خداوند عالم لعنتش می‌کرد، خلاصه این پادشاه از خدا بسی خبر با وضعی اهانت‌آمیز\* و بی‌آبرو تا اطراف دیاربکر آمد، در آنجا تاتارها به او مجال ندادند و محصورش کردند و بسیاری از اردوی همراه او را به هلاکت رسانیدند و اموال آنها را به یغما بردند و اردو را منهزم و پراکنده گردانیدند و این اردوی بد رفتار و بدبخت، تکه - تکه از طرف عشایر ظلم‌دیده محو و نابود شدند و بعضی از آنها نیز به نزد علاء‌الدین کیقبادی سلجوقی حاکم قونیه پناه بردند؛ اما ولایت کردستان هنوز از شر جلال‌الدین خلاص نشده بود، که به تأسی از حرکت جلال‌الدین، ولایت دیاربکر و آن راهی که جلال‌الدین از آن گذشته بود تماماً سرازیر و سیله تاتار ویران و تخریب گردید و آن بخشهایی نیز که از بلای خانمانسوز جلال‌الدین نجات یافته بود، بخشی از آن سیله تاتار محو و نابود شد؛ در شهر دیاربکر ذیرواحی را باقی نگذارند؛ و چنانچه طایفه کریشیه گرد، راه را بر آنها بسته بودند و آنها را مجبور به بازگشت نکرده بودند کسی را در آن ولایات باقی نمی‌گذاشتند. در واقع جای تأسف است که گروهی دیگر از تاتارها از راه دیگری تا ماردین و نصیبین جلو آمدند و آن

\* مؤلف از واژه‌های «سوک» و «ترو» استفاده کرده که بمعنی بی‌وقار و بی‌آبرو است. م.



نواحی را نیز ویران کردند، گروهی دیگر از آنها نیز بر آن بود تا از طریق آذربایجان به هولیر حمله نماید، اما از آنجا که حاکم هولیر و موصل در داقوقا اردویی جهت مقابله حاضر کردند و خلیفه هم تا حدودی به آنان کمک نمود، خوشبختانه تاتارها از حمله به هولیر منصرف شدند. حال به موضوع بحث جلال‌الدین برگردیم، که پس از اینکه اردوی او پراکنده و منهزم شد و کسی در اطراف وی باقی نماند به ناچاری خود را به میان ایلات گُرد انداخته بود (۶۲۸ هجری)، و طبق روایت؛ یک نفر گُرد، که زیاد ظلم و ناروا از وی دیده بود و در جنگ اخلاط برادرش وسیله لشکریان جلال‌الدین کُشته شده بود، بدون اینکه خان گُرد، اطلاع داشته باشد، او را به قتل رسانید<sup>۱</sup> و به این ترتیب این پادشاه ظالم در نیمه شوال ۶۲۸ هجری نابود شد (جوینی، محمدالقزوینی، کامل).

مصیبت جلال‌الدین برای گُرد بسیار بزرگ بود و آمدن تاتار نیز به کردستان در اثر وجود همین ظالم بود، ولایت دیاربکر، ارزن، میافارقین، سعد، خیلات، ماردین و نصیبین به تمامی ویران شده بود و باقیمانده سکنه آن مناطق، بعضی‌ها به کوه و کمر و بعضی دیگر روی به ولایات دیگر نهاده بودند و وطن خود را تخلیه و ترک کرده بودند و در نتیجه ضرر مالی و روحی گُرد در این غائله بی‌حد و حصر بود.

جلال‌الدین خوارزمشاه اگر تا آن حد ظالم و خونخوار و بدخلق نبود، با جرأت و جسارتی که داشت می‌توانست جلب‌نظر و مساعدت گُردان را بنماید و برای احقاق حق خود از تاتار، از نیروی گُرد استفاده بکند؛ اما متأسفانه ظلم و شناعت و به ویژه اخلاق و رفتار بد او از یک طرف سبب محو و نابودی خود او و از طرف دیگر موجب ویرانی کردستان گردید و قوم گُرد را نیز دچار مصیبتی عظیم و خانه خرابی و سرگردانی کرد.

در سال ۶۴۵ ولایت شهرزور و در سال ۶۵۰ برای بار دوم منطقه دیاربکر بر اثر ظلم و غارت مغول ویران گردید و مردم آن نواحی پریشان احوال شدند.

در سال ۶۴۸ هجری سلطان بدرالدین لؤلؤ حاکم موصل، به بهانه گرفتن حق دخترش،

۱- تاریخ گزیده می‌گوید، جلال‌الدین خوارزمشاه در آواخر دوره حکومتش مبتلا به شرابخوری بسیار شده بود و حتی در هنگام کشته شدنش هم مست بوده، نورالدین منشی در ارتباط با او این رباعی را سروده است:

شاه از می‌گران چه برخواید خواست      وز مستی بی‌کران چه برخواید خواست  
شه مست و جهان خراب و دشمن پس و پیش      پیداست که زین میان چه برخواید خواست

لشکری علیه حاکم جزیره ملک مسعود که آخرین نسل اتابکان بود روانه نمود و ولایتش را از دستش گرفت و ملک مسعود را هم نابود کرد.

حکومت رسولی تغر، در سال ۹۲۶ هجری در صنعا کاملاً جایگیر شد، بسیاری از امراء و صاحب منصبان عالی رتبه و حتی امراء لشکری این حکومت گرد بودند و از بازماندگان و عوامل دوره ایوبیه بودند (دایرة المعارف اسلام، جلد ۴ - صفحه ۱۵۱).

ب): در جنگ و جدال دوره ایلخانی مغول، خیلی کم از گرد صحبت شده، از این موضوع این چنین استنباط می شود، که علیرغم آنکه گرد، در محاربات و جنگهای دوره ایوبی شهرت بسزائی کسب نموده، در آن دوره امکان آن را نداشته اند که زیر نظر رئیسی بزرگ به مانند سلطان صلاح الدین ایوبی اتحاد و اتفاق پیدا بکنند تا از مصیبت جلال الدین و سیل و طوفان وحشتناک مغول جلوگیری نمایند، و تفرقه و نفاق بین آنان مانع اتحاد و مقاومتی تاریخی بود و لذا در زمان مغول بالا جبار خود را به کوه و کمر و قلل رفیع کوهها کشاندند و به انتظار دفع بلای مغول نشستند.

پس از گذشت چهار پنج سال، مصیبت هلاکو به کردستان و عراق روی نهاد. مالک بن تودان، که پدر امیر چوپان مشهور و فرمانده اردوی پیش قراول مغول بود، در ابتدای سال ۶۵۵ هجری<sup>۱</sup> به جانب همدان و کردستان ایران که مرکز آن بهار بود روی نمود و آنجا را ضبط و تصرف کرد؛ و در همین سال هلاکو به بغداد روی نهاد: طبیعتاً چون کرمانشاه در سر راه او قرار داشت دچار قتل و کشتار و چپاول و غارتی فراوان گردید، اردوی دیگر مغول به هولیر حمله کرد، حاکم این قلعه، که تاج الدین سالابا بود قصد داشت از مغول اطاعت نماید لیکن مدافعین قلعه که گرد بودند از مغول اطاعت نکردند و مردانه مقابله و مدافعه نمودند، بعداً بدرالدین لؤلؤ حاکم موصل با مغول کنار آمد و متحد شد و در محاصره قلعه، آنها را کمک نمود و به این ترتیب پس از مدتی هولیر به دست مغول افتاد.

پس از سقوط بغداد و انقراض خلافت عباسی، سکنه شهرزور و بعضی جاهای دیگر ولایت خود را ترک و به جانب سوریه و مصر کوچ و هجرت نمودند (d.Ohssun)، احتمال زیاد می رود که وجود دو طایفه گرد، مثل لادین و بادین در جزائر، نتیجه همین مهاجرت بوده

باشد (ابن خلدون، تاریخ بربر). هلاکو، در سال ۶۵۷ هجری، از توریز تبریز به سوریه روی نهاد، و اردوی مغول، در مسیر راه خود ولایت حکاری را دوباره ویران نمودند و هر کسی را که گیر آوردند به قتل رسانیدند، تخریب و کشت و کشتار مغولها در جزیره، دیاربکر، میافارقین و ماردین از حدّ و حساب گذشته بود.

پس از وفات حاکم موصل بدرالدین لؤلؤ که تابع صدیق مغول بود، پسرش به اسم ملک صالح به جای پدر نشست، اما چندی نگذشت که فریب حرف برادرش را خورد و موصل را ترک نمود و به مصر رفت و تابعیت پادشاه مصر را پذیرفت، به همین مناسبت نیروی مغول از جزیره ابن عمر به موصل حمله نمود، مدافعین موصل که عبارت از کُرد و ترکمن و شول<sup>۱</sup> بودند، به فرماندهی علم الدین سنجر مقابله‌ای مناسب با مغولها کردند. در سوریه نیز، کُرد به اتفاق اردوی مملوک\* در مقابله با مغول جنگهایی بسیار کردند؛ حتی سلطان مصر بیبرس، در نامه‌ای که خطاب به سردار مغول خان برکه نوشت به قدرت و نیروی جنگجویی اردوی خود که عبارت از کُرد و ترک و عرب بوده، فخر و مباهات ورزید.

پس از شکست مغول (۶۸۰ هجری، ۱۲۸۱ میلادی)، یکی از امرای لشکر اسلام، بین ترکمانها و کُرد را اصلاح نمود و بخشی از آنها را به کلکیا برد و در آنجا مستقر کرد. از جمله عجائب این است که برخلاف دشمنی کُرد و مغول، بعضی از کُردان فارس با مغولها متفق شدند؛ و در زمان اولجایتو خان هم اردویی از مغول که در سال ۷۰۶ هجری گیلان را تسخیر نمود بخشی از آن کُرد بود.

رئیس طایفه کُرد راجبا که بدرالدین بود، در سال ۷۱۲ در مقابل اردوی مغول مقاومتی سخت از خود نشان داد. در این دوره ولایات کُرد از جانب امرای مغول اداره می‌شد، و در

۱- یا از اهالی شولستان (فارس) می‌باشد و یا فرقه‌ای قشقائی از طایفه ترکمن می‌باشند.

\*- مملوک - مؤلف دانشمند کُرد به زبانهای انگلیسی، فرانسه، آلمانی، عربی، روسی، فارسی و ترکی تسلط داشته، گاهی بعضی از این لغات را همانگونه که در محاوره استعمال می‌نموده با همان املاء در کتاب آورده است، و در مقدمه نیز به این موضوع اشاره کرده است. از جمله کلمه مملوک عربی که به معنی بنده، برده، غلام و جمع آن مماليك است. این مملوک یا «مماليك» بردگانی بودند که در حکومت ایوبی به قدر و مقام و مرتبتی از امرای درجه اول و گاهی مصادر کشور رسیدند، و در بعضی ادوار آنها حقیقتاً بر مصر حاکم بوده‌اند. در اوائل قرن سیزدهم مماليك مصر استحکامات صلیبیون را در سوریه از بین بردند و سوریه جزو قلمرو مصر گردید و حکومت مماليك مصر بر سوریه تا سال ۱۵۱۶ میلادی برابر ۹۲۲ ه.ق. باقی ماند. و لذا مقصود مؤلف از ذکر کلمه مملوک تفهیم تابعیت سوریه از حکومت مماليك مصر می‌باشد.

بعضی جاها به مانند هولیر و موصل جنگ و دعوا خیلی دوام پیدا کرد. در اردوی مغول بعضی مسیحی بودند، که به آنان گیاجی می گفتند؛ و بخشی از این مسیحی ها که از جمله نگهبانان هولیر بودند در مقابل رئیس خود زین الدین بالو شورش کردند، و با کُرد و عرب آن نواحی که متفق بودند به هم پریدند، این سروصدا از سال ۱۲۹۷ میلادی شروع شد و تقریباً سیزده سالی طول کشید و پس از آن مغولها با هزار زحمت مسیحی ها را از قلعه هولیر بیرون راندند و حتی در زمان محاصره قلعه بقصد بیرون کردن آنها، مغول از کُرد طلب کمک نمود اما رئیس کُردان چون نمی خواست که مدافعین هولیر قتل عام بشوند بدین جهت مغولها را کمک نکرد (تاریخ ماریا بالاحا، پاریس، ۱۸۹۵).

فاصله بین هولیر و مراغه برای اردوی مغول، عادتاً تبدیل به شاهراهی\* شده بود؛ اکثر از این راه آمد و رفت می کردند، به ویژه قسمت طرف اوشنو و سابلاخ هم در تصرف آنها بود. در دوره سلطنت اولجایتو خان مرکز ولایت کردستان از بهار به سلطان آباد\*\* انتقال پیدا کرد، وسعت این ولایت در کتاب نزهة القلوب نشان داده شده، لیکن تمامی جوانب و اطراف آن ویران و خالی از سکنه بوده تا آنجا که واردات آن تقریباً یک دهم واردات دوره سلجوقی می شده.

در زمان انقراض دولت ایلخانی، دو خاندان مغول با هم رقابت می کردند بزرگ یکی از آنها سلدوز و دیگری جلایر بود. بعداً در سال ۷۳۸ هجری، بقیه ولایات مغول، از طرف این دو خاندان بین هم تقسیم گردید؛ کردستان ایران و خوزستان جزء سهم خاندان سلدوز که پسران امیر اکرنج بودند قرار گرفت، در سال های ۷۸۴ - ۷۸۵ امیر بایزید جلایر ملوک بزرگی را برای خود جدا\*\*\* و تصاحب نمود و این ملک در خارج از کردستان ایران و عراق عجم بود (لان پول دو سمان).

\* - شەقام به معنی شاهراه است.

\*\* - مقصود سلطان آباد چمچمال است. م.

\*\*\* - «بجری = بجری»، به معنی به زور جدا کردن و پاره کردن جزئی از کلی می باشد. م.

## فصل پنجم

### ۱- کُرد - تادوره صفوی

پس از نابودی ایلخانیان حکومت‌های ترکمن آسیای غربی که رقیب و دشمن مغولها بودند به تدریج کردستان را زیر نفوذ و سیطره خویش درآوردند، حکومت قره‌قویونلو تا مرکز کردستان آمد و عشایر کُرد را دُچار شَر و شور و جنگ و دعوای سیاسی و مذهبی کرد؛ و همین اوضاع مسبب تغییراتی زیاد در محل سکونت اهالی منطقه گردید، در واقع در همین دوره بود که کُردانِ مَکری، جنوبِ بحرورومی (= ارومیه) یعنی ولایت سابلخ را اشغال کردند. پس از سیل بنیان‌کن مصیبت مغول و قبل از آنکه ولایات اسلامی قادر باشند ضایعات و خسارات مالی و روحی خود را کم و بیش جبران نمایند، با بلای تیمورلنگ مواجه گردیدند. این سردار ظالم بعد از اینکه در اصفهان از هفتاد هزار سَر بریدهٔ مظلومین اهرام و حشت بنا نهاد، و پس از اینکه در معبر و گذرگاه خود سیل خون به راه انداخت و سلطان احمد جلایر را از بغداد بیرون راند، برای فتح قفقاز از کردستان عبور کرد. دیاربکر و جزیرهٔ ابن عمر را تصرف و تخریب کرد و وحشت و دهشتی بی‌مانند در آن نواحی به راه انداخت و ولایات کردستان را سخت در ناراحتی و فشار قرار داد. اهالی از ترس جان خود به کوه‌ها پناه بردند. ابتدا امیر حکاری را در قلعه وان محاصره کرد و قلعه‌نشینان دیگر را نیز در فشار و محاصره

قرار داد و همه آنها را تصرف و ضبط نمود.

در سفر ۷۹۶ هجری، پس از ضبط و تخریب بغداد و تکریت، از طریق موصل به جانب کردستان روی نمود و امرای کُرد از قبیل حاکم هولیر (علی)، و حاکم جزیره امیر عزالدین کُردی، و حاکم حصن کیف امیر سلیمان، و حاکم ماردین طاهرالدین، به اتفاق حاکم موصل و ارزن، به قصد حفظ ولایات خود به استقبال تیمور رفتند و اطاعت وی را گردن نهادند و با این نقشه از جنگ با تیمور پرهیز کردند، و تیمور از آنجا روی به جانب حلب نهاد؛ و جلال الدین میرانشاه پسرش را بر کردستان گماشت. این شاهزاده رسم و نسق پدر را دنبال کرد و ظلم و کشتاری بسیار کرد، بالاخص در حصن کیف و دیاربکر و طورعابدین، قتل عامی بسیار وحشتناک و وحشیانه به راه انداخت؛ و این فجایع و خونریزی اهالی را از جان خود بیزار کرد تا آنجا که به ناچار سر به شورش و عصیان برداشتند. یکی از امرای این شورش امیر عزالدین حاکم جزیره بود، و حال آنکه همین امیر در سفر اول تیمور از وی بسیار الثفات دیده بود، لکن بر اثر ظلم تورانشاه بیزار شده و از زیر بار اطاعت او خارج گردیده بود. تیمور به محض شنیدن عصیان، شدیداً ناراحت\* شد و در سفر دوم خود (۱۴۰۱ میلادی) به قصد گرفتن انتقام به کردستان روی نهاد و هرآنچه که نشانی از آبادی و آبادانی بود و در دسترس او قرار گرفت بکلی ویران نمود و خونخوارانه کشتاری بس عظیم به عمل آورد؛ در هولیر و موصل و جزیره، ذیروچی باقی نگذاشت. صاحب تاریخ موصل می گوید: تنها یک ده به اسم اربو، از توابع جزیره، بود که از دست تیمور نجات پیدا کرد، آنهم به واسطه وجود کشیش های مسیحی در آن ده بود (تاریخ موصل صفحه ۲۵۳).

امیر شرف الدین بتلیسی، برای اینکه ولایتش و هم ولایتی هایش، از شر تیمور خلاصی یابند به استقبال تیمور رفت و در فاصله بین دیاربکر و موش به او رسید، و مورد عزت و احترام تیمور قرار گرفت و به واسطه اشتها حسن اخلاق و شدت عدالت خواهی امیر شرف الدین بتلیسی تیمور او را بر منصب خود ابقاء نمود.

اردوی تیمور ضمن مراجعت از بغداد به تبریز (سال ۸۰۳)، در بین راه با تعرض کُردان مواجه شد.

پس از مرگ تیمور (۱۴۰۵ میلادی)، قره یوسف امیر قره قویونلو، که از ترس تیمور

\* - «رقی هه لسا»، بمعنی آنست که بر او گران آمد و ناراحت شد. م.

کردستان را ترک نموده و گریخته بود، مجدداً به کردستان مراجعت کرد و به امیر شمس الدین بتلیسی پناه برد و دختر خود را به عقد ازدواج او درآورد و با حمایت و پشتیبانی این امیر از نو حکومتی تشکیل داد؛ و امارت او در بتلیس بسال ۸۲۰ هجری رسماً مورد تصدیق و تأیید قرار گرفت.

در سال ۸۲۴ هجری، همین که لشکر شاهرخ میرزا پسر تیمور لنگ، به ارمنیه رسید، امیر شمس الدین بتلیسی و ملک محمد حاکم حکاری و ملک خلیل حاکم حصن کیف، به اتفاق امیر خیزان و بعضی از امرای دیگر کُرد به نزد شاهرخ رفتند و مراتب ارادت و اخلاص خود را نسبت به وی اعلام داشتند، کُردان ولایت خوی نیز به همین رویه عمل کردند و از جنگ و ضرر با تیمورزاده پرهیز نمودند.

حکومت بایندری، که به آن آق قویونلو هم می گفتند، پس از آنکه حکومت قره قویونلو را ساقط نمود، در دیاربکر کاملاً تاسیس و تشکیل گردید؛ و با پادشاهان و امراء کرد بنای جنگ و جدال گذاشت، سیاست این حکومت، نابودی و فنای تدریجی حکومتها و فرمانروائی های کُرد بود (شرفنامه، استیلای خاندانهای کردستان). و برای اجرای این مقصود، طرفداری امراء کُرد را از خاندان قره قویونلو بهانه قرار داد، و حال آنکه این چنین وضعیتی صحت نداشت زیرا به جهت اختلاف مذهبی رابطه کُرد و قره قویونلو بسیار بد بود و دائماً در جنگ و ستیز بودند. حسن دراز هم، برای اجرای مقصود نابجای خود به مانند استیلاگران غریبه دیگر عمل نمود، یعنی از نفاق و تفرقه بین کُرد استفاده کرد؛ به این معنی که جانب بعضی ها را می گرفت و تقویت می کرد و آنها را علیه دیگران تحریک به جنگ می نمود، یعنی با نیرو و قدرت کُرد شروع به نابودی حکومتهای کُرد کرد؛ به راستی جای بسی تأسف است که پراکندگی قدرت کرد، به سبب جهل و نفاق بود که کُرد قبلاً مجازات\* آن را کشیده بود، و ندانستند که از بلایا و مصیبت های گذشته عبرت بگیرند و در مقابل این قوم ضعیف اتحاد و یگانگی داشته باشند. بلکه کاملاً به عکس، تبدیل به آلتی بی جس و اراده و مطیع اوامر و فرامین حسن دراز شدند. به

۱- حسن دراز (اوزون حسن)، که نوۀ پیری موسس این خاندان است پس از غلبه بر ابوسعید میرزا نوۀ پیری تیمور، پایتخت خود را به تبریز انتقال داد.

\* «ته می خوار دونه»، ته می خور، یا ته می خوار، بمعنی کيفردیده و مجازات کشیده می باشد. مقصود آنست که کُرد مجازات و کيفر عدم اتحاد و اتفاق را در گذشته کشیده، با اینوصف از این مصیبت ها درس عبرت نگرفته بود، تا با اتحاد خود در مقابل آن قوم ضعیف مقاومت نماید، و این موضوع، مایه تأسف است. م.

خصوص می‌بینیم که عشایر چمشگزک با اشاره پادشاه آق‌قویونلو علیه همسایگان هم‌نژاد خود قیام نمود. فرمانده حسن دراز، که صوفی خلیل و عرب‌شاه نامی بودند، با حمایت این عشایر گرد، بر عشایر دولتی بوتان شوریدند و حکاری را تسخیر و تصرف کردند، و با همین طرح، ولایات جزیره نیز در سال ۸۷۵ هجری (۱۴۷۰ میلادی) به تصرف آق‌قویونلو درآمد و به نقل از شرفنامه، سلیمان بیژن نامی که فرمانده حسن دراز بود، بتلیس را از امیر ابراهیم خان تصرف و ضبط نمود و این امیر بدبخت نیز پس از آن وسیله یعقوب پسر حسن دراز به قتل رسید (دایرةالمعارف اسلام، جلد ۲ - ۲).

## ۲- از دوره صفوی و ابتدای حکومت عثمانی:

شاه اسماعیل صفوی<sup>۱</sup>، در اولین جنگهای خود با حکومت آق‌قویونلو نواحی ارمنیه را تصرف کرد، در سال ۹۰۸ هجری، در نزدیکی همدان با سلطان مراد آق‌قویونلو نبردی سخت نمود و عراق عجم، خوزستان، و فارسستان را یکی پس از دیگری ضبط و تصرف کرد. در سال ۹۰۹ لشکری علیه صارم‌بیگ روانه کرد و نواحی ارومیه و شنو را تالان و غارت نمود و کشتاری فراوان کرد. سال بعد از آن به کردستان مرکزی روی نهاد و در نزدیکی البستان، علاءالدوله ذوالقدریه را شکست داد و سپس از آنجا به مقصد دیاربکر مراجعت نمود و دیاربکر را تصرف کرد (تاریخ عالم آرا).

رفتار شاه اسماعیل در ارتباط با گرد مانند رفتار آق‌قویونلوها بسیار ظالمانه بود؛ و از آنجا که گرد سنی مذهب بود هیچوقت به او اطمینان نداشت و تنها به ترکمن‌ها که رافضی مفرط بودند اعتماد و اطمینان داشت\* در هر فرصتی سعی بر اذیت و آزار و نابودی گرد داشت. از

۱- این خاندان صفوی نواده شیخ صفی‌الدین (آرده‌ویل = اردبیل) می‌باشند این شیخ زاهدی شیعه بود که خود را از نوادگان امام هفتم موسی‌الکاظم می‌دانست؛ علی، ابراهیم و جنید نام سه پسر او بود و اینان به زهد و ملت‌پروری خود موجب شهرت نیک و بلند آوازه این عائله شدند. شیخ جنید از همه بیشتر شهرت نام نیک داشت بهمین جهت از طرف جهان‌شاه قره‌قویونلو تهدید گردید و به دیاربکر نزد حسن دراز گریخت و در آنجا دختر حسن دراز را به عقد ازدواج حیدر پسرش درآورد و شاه اسماعیل ثمره این ازدواج است.  
\*- به سال ۸۵۷ هجری قمری که قسطنطنیه بدست ترکان عثمانی گشوده شد. عثمانیان به اندیشه احیای خلافت و نامیدن خود بعنوان خلیفه مسلمین افتادند، (که از سال ۶۵۶ هجری بدست مغولان برانداخته شده بود). سلطان سلیم عثمانی بمنظور واداشتن شاه اسماعیل صفوی به اطاعت از خلیفه سلیم، پس از فتوحات



آن جمله، وقتی که به خوی، آمده بود، یازده نفر از امرای کُرد به نزد وی رفتند و عرض اطاعت کردند، لیکن برخلاف امید و انتظار آنان، آنها را دستگیر و حبس کرد و به جای آنان والی‌های قزلباش را تعیین و منصوب کرد.

یکی از این امراء مظلوم، ملک خلیل حاکم حصن کیف بود که شوهر خواهر شاه اسماعیل بود، سه سال در زندان تبریز محبوس گردید و پس از شکست شاه اسماعیل در چالدران، نجات پیدا کرد.

شکست شاه اسماعیل در چالدران (۹۲۰ هجری ۱۵۱۴ میلادی) قدرت و شوکت حکومت صفویه را بسیار تضعیف نمود و بعضی موفقیت‌های نوادگان او به درجه‌ای نبود که شوکت و عظمت گذشته را بازیابند، و تا غرب کوهستانهای زاگروس قدرت و نفوذ خود را توسعه بخشند.

سیاست شاه اسماعیل در کردستان به مانند حکومت‌های قبلی، عبارت بود از نابودی حکومتها و امارات کُرد، و تاسیس و تقویت نفوذ و قدرت والیان قزلباش به جای آنان. این سیاست دقیقاً عکس سیاست عثمانی و رفتار آن حکومت با کُرد بود که وسیله فاضل مشهور ادريس بتلیسی در کردستان اجرا گردید، و هدف آن ایجاد و تعمیم اصولی متناسب با وضعیت محلی بود، و حکومت عثمانی به جهت تاسیس و تشکیل بعضی حکومت‌های محلی، قوم کُرد را کاملاً از خود خشنود و راضی نمود.

یاوز سلطان سلیم در سفر چالدران، از اردوگاه آماسیه چند بار مولانا ادريس بتلیسی را به کردستان فرستاد، که عشایر و رؤسای کُرد را علیه شیعیان و شاه اسماعیل تشویق و ترغیب کند، مخصوصاً ارشاد و راهنمایی و تحریکات مولانا ادريس در این زمینه تأثیری بسزا داشت،

→ جنوب تصمیم گرفت به ایران حمله کند و قبل از حمله بمنظور اطمینان از سپاهیان خود و ایجاد ترس و رعب چهل هزار نفر از شیعیان مقیم خاک عثمانی را بقتل رسانید و پیشانی شیعیان بسیار را، بمنظور تمایز با سنی مذهب، با آهن گداخته داغ کرد، و با استفاده از سیاست تفرقه و تحریک احساسات مذهبی سنیان علیه شیعیان تهمت‌هایی ناروا را از قبیل رافضی و تارک الصلاة (که مقصود نماز جمعه بود) به شیعیان بست، و با بهره‌گیری از این عامل نفاق و تفرقه به سال ۹۲۰ با غرور خلافت بر مسلمین جهان در چالدران بر شاه اسماعیل غلبه پیدا کرد. در مقابل خطر خلیفه قلابی و ادعاهای خلاف او که بمدت دو قرن ملت ایران از ستم خلافت رها شده بود، شاهان صفوی همرنگی با ملت ایران در رد ادعای خلیفه عثمانی را پذیرفتند و مذهب شیعه را مذهب رسمی اعلام کردند. و بدین وسیله مانع نفوذ سپاه ترک به ایران شدند. و اتهامات رفض و تارک الصلاة نسبت به شیعیان و طرفداران آل محمد از تحریکات خلیفه قلابی عثمانی بود.

تا آنجا که پس از جنگ چالدران در داخل کردستان، سرپیچی و عصیان و نافرمانی از هر طرف شروع شد.

اهالی دیاربکر، قائم مقام، پسر اوستاجلی حاکم کردستان را بیرون راندند و از حکومت عثمانی اطاعت کردند؛ در همین زمان شرف بیگ هم در بتلیس پرچم عثمانی را برافراشت، و خالد بیگ برادرش را، که حاکم عجم\* بود، بیرون کرد.

ملک خلیل، حاکم موروثی حصن کیف و سعد هم، که از نوادگان خاندان ایوبی بود، بر علیه شاه اسماعیل طغیان کرد، لیکن وسیله شاه اسماعیل دستگیر شد و املاکش به قره‌خان برادر اوستاجلی زاده واگذار گردید، به ویژه اینکه قره‌خان سعد را تسخیر کرد و چندین دفعه نیز به حصن کیف حمله برد، اگرچه موفق به تصرف آنجا نگردید.

امیر صاسون محمدبیگ، ملک ارزن را از تصرف امرای سوارنظام شاه اسماعیل خارج کرد و تصاحب نمود، سیداحمدبیگ رزقی با کمک و مساعدت دیاربکری‌ها اتاق و میافارقین، و قاسم بیگ نیز اکیل را اشغال کرد، مردیس جمشیدبیگ به نام سلطان سلیم، پالو را تسخیر کرد، بختی بیگ هم، فرمانده جزیره ابن عمر و لشکریان ایرانی آن نواحی را بیرون راند، امیر سوران (سیدبیگ)، کرکوک و اربیل را اشغال کرد. خلاصه علاوه بر اینها شانزده امیر گرد دیگر نیز طرفداری خود را از سلطان سلیم اعلام کردند.

یاوز سلطان سلیم، با وجود این اوضاع باز هم مولانادریس را مامور کرد که از ساحل بحر ارومیه تا ملاطیه تمامی ولایات کردستان را به نام یاوز سلطان سلیم امنیت ببخشد.

شاه اسماعیل، پس از تحرکات و عملیات یاوز، از تبریز، به پایتخت مراجعت نمود و قره‌خان را با نیروئی به دیاربکر فرستاد، قره‌خان از طریق چپاقچور عازم شد و قوای کمکی ماردین و رها و حصن کیف را هم ضمیمه اردوی خود نمود و به دیاربکر حمله کرد و آنجا را تحت محاصره درآورد، اهالی دیاربکر شجاعانه دفاع کردند و در عین حال قاصدی به آماسیه فرستادند و از سلطان سلیم طلب کمک و معاضدت نمودند، یاوز به فرماندهی حاجی یکتا نیروی کمکی مناسبی به دیاربکر فرستاد، قوای کمکی حلقه محاصره را پاره کرد و به داخل

\*- کلمه «عجم» و «اعجمی» در زبان عرب بر بیگانه و اجنبی اطلاق شده است. درست به همان معنی که یونانیان کلمه «بربری، Barbarian» را استعمال می‌کردند، و چون ایرانیان اولین قوم بیگانه‌ای بودند که اعراب با آنها رابطه پیدا کردند از این رو نویسندگان عرب به ایرانی «عجم» خطاب می‌کردند. باللهعجب: پیاده عاج چون صحنه شطرنج پیماید فرزین شود! عرب بادیه‌نشین، ایرانی را با کلمه تصغیر یاد می‌کرد. م.

شهر راه یافت.

شاه اسماعیل بعضی قوای کمکی دیگر را برای قره‌خان فرستاد، این نیروها در اطراف ارجیش در حالیکه در حال اجتماع و تجمع بودند همان زمان مولانا‌ادریس هم، نیروهای پراکنده بتلیس و خیزان و مگس و صاسون را جمع کرد و بر سپاه عجم در ارجیش شبیخون زد و آنها را پراکنده و نابود ساخت.

محاصره دیاربکر بیش از یکسال طول کشید، در این محاصره پانزده هزار نفر از مدافعین شهر در اثر جنگ و ابتلا به امراض مختلف کشته و نابود شدند، این قهرمانان که چهارده سال متمادی جنگیده بودند، دفاع از شهر را تا آخرین نفر و آخرین نفس، بین خود عهد و پیمان بسته بودند و به عهد خود وفا کردند.

مولانا‌ادریس، وقتی به حصن کیف آمد، نامه‌ای از سلطان سلیم دریافت کرد، در این نامه نوشته شده بود که بیقلی محمد به همراه لشکری به امداد دیاربکر فرستاده شده، مولانا این خبر را در نامه‌ای نوشت و به بال کبوتری بست و به محاصره کنندگان قلعه رسانید، سلطان سلیم در نامه خود به مولانا‌ادریس دستور داده بود که امرای گرد با هم متحد شوند، مولانا نیز تمامی امرا را جمع نمود و اراده سلطان را به آنان ابلاغ کرد، و برای محمدپاشا نامه‌ای نوشت که در حصن کیف به هم پیوندند؛ مولانا شخصاً به اتفاق لشکریان قاسم، جمشید و حسین بیگ که ده هزار نفری می‌شدند حرکت نمود و در حصن کیف به بیقلی محمدپاشا رسیدند؛ و سپس به اردوی قوردیگ حمله بردند و وی را مغلوب کردند آنگاه به جانب دیاربکر شتافتند، قره‌خان تاب مقاومت در اطراف دیاربکر را در خود ندید و به سرعت شهر را ترک نمود و با لشکریان خود به ماردین رفت؛ و چندی نگذشته بود که لشکریان مولانا و بیقلی محمد پاشا به دیاربکر رسیدند و بدون هیچ مانعی وارد شهر شدند. پس از تصرف دیاربکر، بنا به توصیه مولانا‌ادریس قرار حمله به ماردین گذاشته شد، مولانا خطاریه‌ای مستند به آیه‌ای از قرآن برای اهالی ماردین فرستاد، از آنجا که این خطاریه مستند به آیه قرآن بود تأثیری زیاد در مردم گذاشت و اهالی ماردین سیدعلی را به شفاعت فرستادند، سیدعلی پس از مذاکره به اتفاق ملک خلیل و مولانا به شهر مراجعت نمود و قرار بر این شد که دروازه شهر را به روی لشکر مولانا بگشایند و محافظین عجم را تسلیم کنند، قره‌خان به همراه لشکر خود به جانب سنجار رفته بود، در نتیجه ملک خلیل و مولانا با نیروئی از گردان به شهر وارد شدند و شهر تسلیم شده را تصرف

کردند، لیکن محافظین شهر به داخل قلعه پناه برده بودند و حاضر به تسلیم قلعه نشدند، این قلعه بسیار مستحکم و صعب العبور بود، درگذشته دوبار تیمور لنگه این قلعه را محاصره کرده بود اما موفق به تصرف آن نشده بود.

پس از مراجعت شادی پاشا و قبل از تصرف ماردین، مولانا دریس نامه‌ای به سلطان سلیم نوشته بود و درخواست کمک و امداد کرده بود، به همین علت، یاوز، خسرو پاشا را با سپاهی به کمک وی فرستاده بود (بهار سال ۱۵۱۶ میلادی)، لشکر خسرو پاشا نزدیک به بیست هزار نفر بود.

قره‌خان از اختلاف و نفاق بین بیقلی محمد پاشا و شادی پاشا استفاده کرد و محافظین قلعه ماردین را تقویت نمود، از سپاهیان مخصوص شاه نیز ۶۰۰ قوروجی\* به اتفاق امیر همدان و کلشهر روانه سنجار شدند این سپاهیان در سنجار با ابوالموهب چلبی پسر مولانا دریس و امیر جزیره مواجه گردیدند و پس از جنگ و درگیری مختصر ابوالموهب به هر ترتیبی که بود خود و لشکرش را نجات داد. و سپاه عجم خود را به ماردین رسانید. قلعه ماردین و حصن کیف هنوز هم در دست عجم‌ها بود.

خسرو پاشا و بیقلی محمد پاشا به هم پیوستند و مولانا دریس همان موقع، اقدام به حمله‌ای تند و سریع را مناسب تشخیص می‌داد. لکن محمد پاشا موافق اینچنین حمله‌ای نبود و چهار هزار سوار را به همراه حاکم خرپوت حسن بیگ، جهت بررسی و استکشاف فرستاد، این سپاه دچار حمله عجم شد و به هزار مصیبت هزار نفری از آنان از مهلکه نجات پیدا کرد.

اردوی بیقلی محمد پاشا و لشکریان قره‌خان در نزدیکی قوچ حصار با هم تلاقی کردند، خسرو پاشا در جناح راست سپاه، و مولانا دریس و ملک خلیل ایوبی، و محمد بیگ صاسونی، امرای شروانات، قاسم بیگ اکیل، شرف بیگ بتلیسی، داود بیگ نمرانی، احمد بیگ رزقی، و شاه ولد بیگ سلیمانی با چهار هزار سوار در جناح چپ و بیقلی محمد پاشا نیز در مرکز سپاه قرار گرفته بود و بین طرفین مخاصمه جنگی سخت و بی‌امان در گرفت، در اندک مدتی شَرّ قره‌خان کنده شد و تشویق‌های مولانا موجب تشدید حملات امرای گرد گردید و در نتیجه سپاه

\*- لفظ «قور» مأخوذ از ترکی است و به جبه و سلاح می‌گویند، «قورخانه»، بمعنی زرادخانه و کارخانه اسلحه سازی است، و «قورچی» بمعنی کارگر زرادخانه می‌باشد؛ و لذا محتمل است منظور از «قوروجی» همان نظامیان با جبه و سلاح قورخانه یا «قورچی» باشد. م.

عجم را منهنز و تا نزدیکی‌های ماردین آنها را تعقیب و دنبال کردند.

در اثر این فتح و پیروزی، ارغنی، سنجار، چرمیک، بیره جَک به تصرف قوای عثمانی درآمد، شهر ماردین نیز تسلیم نیروی غالب گردید، لیکن قلعه آن تسلیم نشد، فرمانده قلعه سلیمان برادر قره‌خان بود، این قلعه وسیله خسروپاشا قریب به یکسال در محاصره قرار گرفت، با این وجود فایده و ثمری نبخشید تا اینکه پس از جنگ سوریه، یاوز، یقلی محمدپاشا را با توپی گران و اردوای عظیم بدانجا فرستاد و قلعه را تسلیم و تصرف نمود.

با تسلیم و تصرف این قلعه مهم و مستحکم، ولایات و شهرهای دیگر آن نواحی اطاعت از عثمانی را گردن نهادند، عشایر کُرد، روشنی، حریری، سنجاری، استاجلی، جزیره وی و عشایر عرب نیز یکی یکی به زیر اطاعت و انقیاد حکومت عثمانی درآمدند.

خلاصه، با همت و سیاست و درایت مولاناادریس و با جرأت و جسارت محمدپاشا، بدینسان ولایت کُردستان برای حکومت عثمانی کامل\* گردید، مولاناادریس، پس از انجام این امور، سپس به نظم و نسق دادن به امور و تنظیم تشکیلات اداری ولایات پرداخت، تدابیر و عملیات و افکار او موردنظر و پسند سلطان سلیم قرار گرفت و فرمانی به نام مولانا صادر کرد. برای حکومت‌های موروثی هفده پرچم\*\* و ۵۰۰ دست لباس خلعت\*\*\* حاشیه نقره، و برای خودش نیز بیست و پنج هزار بافته\*\*\*\* طلائی (زربفت) به عنوان خلعت فرستاد.<sup>۱</sup>

\*- مؤلف از واژه «صاغ = ساخ» استفاده کرده که بمعنی کامل و سالم و بی عیب است. و منظور آنست که مقداری از ولایات کُرد جزو عثمانی بوده، و بقیه که جزو ایران بوده ضمیمه حکومت عثمانی شده و لذا از این جهت آن کشور سالم و بی عیب شده.

\*\* - «به ییاخ = به یاخ»، بمعنی پرچم است.

\*\*\* - «۵۰۰ طاقم خلعتی سورمه»، بمعنی ۵۰۰ دست لباس خلعت حاشیه نقره باف می باشد.

\*\*\*\* - «التونی دوقه»، التونی بمعنی طلا و زر می باشد، دوقه، بافته سیمی (زر و نقره) حاشیه لباس را می گفتند که معمولاً واحد آن متر بود. م.

۱- در تعهداتی که از طرف مولاناادریس به نام یاوز سلطان سلیم با امرای کُرد به عمل آمده بود، تخمیناً مواد زیر در آن گنجانیده شده بود:

۱- استقلال امارات کُرد محفوظ باشد.

۲- مقام امارت از پدر به اولاد می رسد و یا طبق اصول محلی تنظیم می گردد، سلطان با صدور فرمانی تعیین جانشین را تصدیق می نماید.

۳- کُرد در تمامی جنگ‌ها به حکومت ترک کمک می دهد،

۴- در مقابل تعرضات خارجی، حکومت ترک به امارات کُرد کمک خواهد نمود،

۵- کُرد رسوم شرعیه خود را به بیت المال خلیفه می دهد،

مولانا؛ برای تسهیل اداره امور، دیاربکر را به چند استان تقسیم نمود، و این تقسیمات بعداً در رها و موصل نیز اجرا شد. ویژگی‌های اوضاع این مملکت، و فکر استقلال‌طلبی رؤسای عشایر آن، آزادی اهایلی و علاقمندی آنان به شورش و دغابازی، تناسبی با اداره‌ی یک نوع حکومت مستقل\* نداشت، و از آنجا که مولانا با زحمت فراوان و کوشش طولانی این ولایات را جزء حکومت عثمانی نموده بود، می‌خواست با حسن تدبیر و رفتاری مناسب آنها را به حکومت عثمانی مرتبط نماید و این موضوع نیز مستلزم برقراری اصول و انتظامی، جدای از سایر ولایات عثمانی بود.

سلطان سلیم در این خصوص اعتماد و اطمینانی زیاد به مولانا داشت، و حتی بسیاری از فرامین را بدون عنوان برای مولانا می‌فرستاد که به میل خود عناوین آنها را تعیین کند و به هر کس که تمایل دارد فرامین را اعطا نماید.<sup>۱</sup>

ولایت دیاربکر را به ۱۹ استان تقسیم کرده بود، یازده استان آن به مانند تشکیلات اناتولی مستقیماً زیر نظر حکومت ترکها بود، و هشت استان آنها به صورت علاحده تحت اداره‌ی امرای کرد بود به این شرح: صامغان، قولپ، مهرانی، تارجیل، اتاق، پرتک، چپاقچور و چرمیک.

→ این تمهیدنامه بین سلطان و حکومت‌های تابعه‌ی کرد، در سال ۹۲۰ هجری (۱۵۱۴ میلادی) تثبیت شد، اما پس از گذشت پانزده سالی از آن، حکومت عثمانی بتدریج شروع به از بین بردن این امارات نمود و تا سال ۱۸۵۰ میلادی تمامی امارات کرد منقرض شد.

\* «راست و راست = راسته و خو» بمعنی رکن و صریح و مستقیم و مستقل است. م.  
۱- مولانا ادریس بتلیسی به یازیلان فرمان سلیمینک خلاصه سی:

«مکتوبک کلدی دیاربکر ولایتک کلیاً فتحه باعث اولدیغک اکلاشلدی یوزک آق اوسون. ان شاء الله سائر ولایتلرک فتحه ده سبب اولورسین. شواله قدر عولفه کزله ایکی بیک سکه افرنجیه فلوری و بر سمور و بر و شق و ایکی مربع صدوف و بونلردن غیری بر سمور و بر و شق کورک قاپلو صوفلر دخی و بفرنکی کمخا غلافلو مذهب قلیچ انعام و ارسال اولوندی. دیاربکرکدن عرض متابعت ایدن بکلره اوراجه تعیین اولنان سنجاقلرله کند یلرینک القایی سنجه معلوم اولدیغندن دیاربکر بکلرکی محمده ارسال اولنان نشان شریفمله معنون بیاض احکام شریفه نک املاسیله صورتلرینک بواریه کوند و لمسی و تفصیلات توجیهاتک پهلدرلمسی لازمدر. لازم کلن بکلره استمالتمانه یازلمق اوزره باشقه نشانلی بیاض کاغذ لرده کوندلر لمشدلر. انعاملرله برابر کند یلرینه ارسال و صورتلرینک بوطرفه تسیاری مقتضیدر. بوراده مهمات سفر مرادم اوزره بتمشدلر. ان شاء الله او طرفه کله جکم. اردبیل اوغلی اسماعیل، حسین بگ و بهرام آغا نامنده ایکی ایلچی کوندروب هر نه مرار اولونورسه قبول ایده جکنی بیان ایله صلح تکلیف ایتمش ایه ده ایلچیلرینی دیمتوقه ده و آدملرینی کلید البحرده حبس ایتدیردم. ایران ایشلری حقنده مجد و ساعی اوله سین واسطه شوال ۹۲۱ ادرنه (تاریخ هامر، جلد ۴)».

اداره این استانها زیر نظر امرای کُرد می‌بایست بصورت موروثی باشد، یعنی از پدر به فرزند می‌رسید، و علاوه بر این استانها، پنج حکومت تابع نیز در آنجا تشکیل و تاسیس شده بود به شرح زیر:

حکومت اکیل، حکومت پالو، حکومت جزیره ابن عمر، خازو و کنج.  
به نقل از جهان‌نما، بعداً حکومت خاپور و مالشکرد\* هم بر آن علاوه شدند و حکام تابعه رتبه میرمیران داشتند و در اداره حکومت‌های خود کاملاً مستقل بودند (شرفنامه، اولیاچلبی، مؤذنزاده، هامر).

این نوع تشکیلات فقط اختصاص به دیاربکر نداشت بلکه در ولایات دیگر کردستان نیز اجرا شد. همانطور که دیده می‌شود در ولایت وان نیز ۳۷ استان و چهار حکومت تابعه کُرد تشکیل شده بود.

۱- حکومت حکاری: سپاه دائمی آن / ۱۰،۰۰۰ تفنگچی بود که در مواقع جنگ چهل و پنجهزار تفنگچی فراهم می‌نمود؛

۲- حکومت بتلیس: این حکومت از حیث سپاه دائمی به مانند حکاری بود؛

۳- حکومت محمودی: این حکومت در مشرق وان قرار داشت و قریب به یکصد و بیست طایفه داشت که سپاه دائمی آن / ۶،۰۰۰ سوار بود؛

۴- حکومت بنیانش: این حکومت همسایه حکومت محمودی بود و ۶،۰۰۰ تفنگچی داشت. اولیاچلبی، به استثنای این حکومت‌ها از پنج حکومت دیگر نیز یاد می‌کند که در عصر وی تابع ولایت تبریز بودند به شرح زیر: حکومت قطور، حکومت پیره‌دوزی، حکومت جولانی، حکومت دوم دومی و حکومت دُن‌بلی جلد - ۴ صفحه ۱۷۸).

این چنین تشکیلاتی که با همت و درایت مولاناادریس بوجود آمده بود، حقیقتاً با احتیاجات و ایجابات محل بسیار مطابق و موافق بود، زیرا ولایتی سخت\*\* به مانند کردستان، با مردمانی آنچنان ستیزه‌گر و اختلال‌جو، به‌نوعی دیگر غیر از آن اداره نشده و نمی‌شد، و مولانا با چنین طرحی بخشی مهم از ۴۶ امارت کُرد را که قبل از دوره یاوز در کردستان وجود داشت، به صورت رسمی و قانونی کنار گذاشت.

\*- مالشگرد = باید همان الشگرد باشد.

\*\* - «سه‌خت» در اینجا بمعنی دشوار، لجباز می‌باشد. م.

مولاناادریس پس از خاتمهٔ تشکیلات اداری، به نام سلطان سلیم و با دست خود، طبل و پرچم که نشانه و علامت رسمی حکومت بود به حاکمان و امرای کُرد اعطا نمود، ملک خلیل آخرین نوادهٔ\* سلطان صلاح‌الدین نیز از جملهٔ این اُمراء کرد بود.

سلطان سلیم، به صورتی شایسته مولانا را مورد لطف و احترام خاص خود قرارداد تا آنجا که در آخرین سفر به ایران مولانا را به همراه خود برد؛ و در سفر مصر هم مولانا با وی بود. و لذا با این چنین نقشه‌ای و از طریق مذاکره و مساعی ماهرانه، مولانا توانست مملکتی بسیار سخت و عسبان‌گر را تقریباً بدون جنگ و خونریزی و بنا به تمایل و خواستهٔ اهالی برای حکومت عثمانی امنیت ببخشد. این حادثه در تاریخ مستثنا است؛ زیرا این مملکت از زمان آشور تا آن زمان در مقابل هر فاتحی ایستادگی و مقاومت کرده بود و هیچ زمانی کاملاً به تصرف حکومتی درنیامده بود، آشور، ایران، پارت، روم و یونان نیروهای عظیم و قدرتمندشان را در این سرزمین مصروف داشتند با اینحال آنطوریکه مولاناادریس آن ولایت را برای سلطان سلیم کامل\*\* نمود، برای هیچ حکومتی کامل و عملی نشده بود.

پس از وفات شاه اسماعیل صفوی، حاکم کلهر، و ذوالفقارخان امیر طایفهٔ موصولی کُرد، با سپاهی مناسب روی به بغداد نهادند، در آن هنگام حاکم بغداد ابراهیم سلطان بود، ذوالفقارخان شخصاً به اتفاق بعضی از اطرافیان و منسوبین خود به نزد وی رفتند، و در یک چشم بهم زدن بر ابراهیم سلطان حمله نمودند و او را به قتل رسانیدند و پس از او کسی جرأت نکرد در مقابل ذوالفقارخان ایستادگی و مقاومت بکند و به این طریق بغداد به سهولت و سادگی به تصرف ذوالفقارخان درآمد و به نام سلطان سلیم خطبه خواند و به نام وی نیز آنجا را اداره کرد و بدین ترتیب بدون جنگ و جدال بغداد ضمیمهٔ حکومت عثمانی گردید.

امیر ذوالفقار به همان اندازه که لایق و سرداری بانفوذ بود در اداره امور مملکت نیز کفایت لازم را دارا بود و خدمات بسیاری به بغداد نمود، لیکن حکومت ایران دست از وی برنداشت و در سال ۹۳۶ هجری شاه طهماسب با سپاهی به بغداد روی نهاد و مدتی آنجا را تحت محاصره و مضیقه قرار داد ولی نتیجه‌ای نگرفت، بعداً راه حيله را پیش گرفت و در خفا

\*- «حفید»، لغت عربی است بمعنی پسر پسر، فرزندزاده می‌باشد. م.

\*\* - «صاغ، ساخ»، در اینجا بمعنی کامل و بی عیب و سالم است، و چون بعضی از امارات کرد که جزو حکومت عثمانی نبود در زمان ملا ادریس بتلیسی ضمیمه عثمانی شده مؤلف آنرا کامل فرض کرده، و حال آنکه در طول تاریخ و بشهادت همین نوشته‌ها رابطه کُرد و ترکمن‌های عثمانی جمع اضداد است. م.



علی بیگ و احمد بیگ، برادران ذوالفقارخان را فریب داد، و این برادران خائن و بی شعور، هنگامی که ذوالفقارخان خواب بود، او را به قتل رسانیدند و دروازه شهر را به روی سپاه شاه طهماسب گشودند، در نتیجه این عمل نه اینکه خود سودی از شاه نبردند بلکه شهر را دچار قتل عام شاه و رفتاری نامناسب گردانیدند.

حادثه تصرف و تسخیر بغداد و بعضی حوادث دیگر به مانند پناه بردن شرف خان بتلیسی به ایران، و اولامه بیگ به حکومت عثمانی، روابط بین دو حکومت را دوباره تیره و تار نمود و سبب جنگ و نزاعی دور و دراز گردید.

شرف خان حاکم مروئی بتلیس، که جدش صاحب شرفنامه است، بنابه بعضی جهات و فتنه گری های رقیبان به شبهه و شک و تردید افتاده بود لذا به شاه طهماسب پناه برد، اولامه بیگ، تکه نیز، که قبلاً به ایران گریخته بود، در این فاصله به نزد سلطان سلیمان برگشته بود و ییگرلیگی بتلیس و حصن کیف را به او بخشیده بود، و حال آنکه این دو ناحیه بنا به قول یاوز سلطان سلیم جزو حکومت مروئی خانواده بتلیس بود، و یکی از علل ناراحتی و نارضایتی شرفخان، بخشش همین دو سنجاق به اولامه بود، و حتی وقتی که اولامه بیگ به بتلیس آمد شرفخان بر وی تاخت و او را شکست داد و از بتلیس بیرون راند.

خلاصه حکومت عثمانی به دولت ایران اعلام جنگ کرد، شاه طهماسب پیش دستی نمود و به وان حمله کرد و آنجا را محاصره نمود، برای دفع این محاصره، دو دفعه نیروی امدادی وسیله صدراعظم اعزام شد لیکن هر دو نیرو مغلوب سپاه ایران شد، و صدراعظم ابراهیم پاشا در پائیز سال ۹۴۰ هجری با اردویی از استانبول حرکت کرد؛ زمستان را در حلب سپری نمود و سپس عازم تبریز شد، در مسیر راه خبر قتل شرفخان به او رسید و شمس الدین پسرش را به جای پدر به عنوان حاکم بتلیس منصوب نمود، اردوی عثمانی بدون جنگ و زحمت در یکم محرم سال ۹۴۱ هجری وارد تبریز شد، پس از مدتی سلطان سلیمان هم به این شهر آمد؛ و بعد از استراحت علیرغم سردی هوای زمستان و سرما و برف و باران، از راه همدان عزم بغداد نمود، در مسیر راه اذیت و زحمتی فراوان متحمل شدند به ویژه در بین همدان و کرمانشان به علت سردی هوا و یخبندان، خیلی از طوپها و مهمات جنگی سنگین خود را به جای گذاشتند. و سرانجام سردار اکرم ابراهیم پاشا در جمادی الآخر سال ۹۴۱ هجری وارد بغداد شد، محمد بیگ حاکم عجم قبل از رسیدن اردوی سردار عثمانی شهر را ترک کرده و رفته بود،

بدین جهت بازپس گرفتن بغداد بدون جنگ و خونریزی ممکن شد؛ و پس از ورود اردوی ابراهیم پاشا به بغداد، سلطان سلیمان نیز وارد بغداد شد.

سلطان سلیمان، سلیمان پاشا والی دیاربکر را به همراه نیرویی به عنوان (اولین والی عثمانی در بغداد) تعیین و منصوب نمود و در آنجا گذاشت، و خود در ۲۸ رمضان سال ۹۴۱ هجری از طریق کردستان و مراغه عازم تبریز شد.

از حوادث غریب و فجیع این سفر، قتل شفقت بیگ نامی از امرای کرد و هفت نفر خدمه او بود؛ به نقل از تاریخ هامر، انگیزه قتل این مظلومان این بود، که چون سلطان سلیمان در این سفر جنگی بدون کشت و کشتار و خونریزی فاتح شده بود می خواست فتح خود را با ریختن خون تقدیس نماید و بر همین اساس مرتکب آنچنان جنایتی فجیع شد!

سلطان سلیمان در هشتم کانون دوم سال ۱۵۳۸ میلادی به استانبول بازگشت.

این سلطان در سفر جنگی سال ۱۵۴۸ میلادی، بخشی از کردستان ایران را تسخیر و تصرف کرد و سپس به تبریز روی نهاد، اما از آنجا که دولت ایران به منظور ممانعت و استفاده اردوی عثمانی از امکانات ایران، اطراف و جوانب تبریز را کاملاً ویران کرده بود، سلطان سلیمان قدرت مقاومت و تداوم سفر را نداشت و به قصد تصرف وان، که خیلی سخت بود و تا آن زمان در دست قوای عجم مانده بود، به آن محال مراجعت نمود، حاکم این قلعه علی سلطان چگنی گرد بود، سلطان سلیمان در ارضروم توپی بزرگ برای تسخیر قلعه فراهم کرد و قلعه را به مدت نه روز به توپ بست تا اینکه مدافعین قلعه را تسلیم و آن قلعه مستحکم را تسخیر و تصرف نمود، و سپس به علت سردی هوا و سرما و یخبندان شدید به سرعت مراجعت نمود. شاه طهماسب از این فرصت استفاده کرد و اردویی به قارص روانه نمود، بهرام میرزا و اسماعیل میرزا را هم برای فتح بایبورد به آن نواحی اعزام داشت، و لشکری نیز به اخلاط و عادلجواز روانه کرد و خود نیز به جانب موش روی نهاد.

سلطان سلیمان در این زمان در دیاربکر بود، و به منظور جلوگیری از پیشروی شاه طهماسب لشکری به فرماندهی احمد پاشا به مقابله سپاهیان ایران فرستاد، این لشکر در نزدیکی های کُماخ دسته ای از سپاهیان عجم را شکست داد، شاهزاده القاس میرزا<sup>۱</sup> برادر شاه

۱- القاس میرزا، حاکم شیروان بود، وقتی که شاه طهماسب سرگرم جنگ گرجستان بود، این شاهزاده اعلان

طهماسب که در این سفر سلطان سلیمان را همراهی می‌کرد، با پنج هزار از سواران کرد از راه (کرکویه = کرکوک) و شهرزور روی به عراق عجم همدان نهاد، اولامه بیگ نیز با لشکری به جانب ارضروم شتافت، قصد سلطان سلیمان از چنین تحرکاتی ایجاد اختلال در اوضاع ایران بود.

خصوصاً اینکه القاس میرزا در نزدیکی همدان وارد قم شد و آنجا را تصرف نمود، سپس بعضی از نیروهای کرد را به جانب ری روانه نمود و خود به همراه بقیه سپاه عازم کاشان و اصفهان گردید. اما همینکه اطلاع پیدا کرد که لشکری از لشکریان قزلباش قصد سرکوبی وی را دارد آنجا را رها کرد و به فارس روی نهاد، در فارس نیز کاری از پیش نبرد و پس از صلح به بغداد مراجعت کرد.

سلطان سلیمان شاهزاده را به استانبول احضار نمود، لیکن القاس میرزا نپذیرفت و از دستور سلطان سرپیچی کرد، حکومت عثمانی در سال ۹۴۸ هجری امیر عمادیه و حکاری و برادوست را مأمور سرکوبی القاس میرزا نمود این سپاه شهزاده القاس میرزا را از خاک عثمانی بیرون راندند ناگزیر، القاس میرزا به اردلان گریخت.

امیر سرخاب\* از وی حمایت نمود لکن لشکریان قزلباش وی را در مریوان در تحت فشار قرار دادند و در قلعه مریوان او را محاصره کردند و سرانجام سرخاب بیگ وی را تسلیم سپاه قزلباش نمود. (تاریخ عالم ارای عباسی).

شاه طهماسب، در سال ۹۶۱ هجری کراراً به کردستان مرکزی لشکرکشی نمود و تا ارزنجان و دیاربکر هر آبادی و آبادانی که وجود داشت ویران کرد و همه را غارت و تالان نمود.

---

→ استقلال کرد و به نام خود سکه زد. شاه طهماسب به او حمله نمود، شاهزاده تاب مقاومت نیاورد به طاغستان گریخت و از کفه بالکلک به استانبول رفت و به سلطان سلیمان پناه برده بود، پس اعلان جنگ ایران و عثمانی، به این امید که تخت و تاج شاهی را بگیرد با سلطان سلیمان به جنگ شاه ایران آمده بود.

\*- سرخاب بیگ، امیر یا حاکم اردلان بود. این نام در غالب کتابها به همین صورت (سرخاب) نوشته شده، لکن در اصل «زوروا، زوراب» که نامی کردی برای مردان است، بوده، که بعداً به اشکال «سوراو، سهراب» و «سرخاب» به معنی آب سرخ نوشته شده در شجره ترسیمی خاندان اردلان ذیل کد شماره «۱۲» این نام آمده است این شجره که حاصل ده سال تحقیق و تدقیق در تاریخ گذشته و معاصر است، در واقع بخشی از تاریخ ایران و شامل خاندان اردلان و خانواده‌های وابسته است که از آغاز پیدایش نام اردلان تاکنون سلسله نسب آنها به صورت یک تابلوی نقاشی رنگی درآمده است و مورد توجه محققین و مؤلفین و علاقمندان قرار گرفته است. و در جلد ۲ توضیحات بیشتری داده خواهد شد. م.

پس از چند ماهی که حکومت عثمانی اعلان جنگ کرد، شاه طهماسب باز هم از چهار طرف به کردستان حمله نمود و ولایات وان، بتلیس، عادلجواز، ارجیش و موش را به کلی غارت کرد و در آن نواحی کشتاری فراوان کرد، اخلاط را تسخیر و به تصرف خود درآورد و ارجیش را پس از محاصره‌ای چهار ماهه فتح نمود و سپس بارکری را تحت محاصره و مضیقه قرار داد.

اسماعیل میرزا هم با لشکری به ارضروم حمله برد و اسکندر پاشا را در آنجا مغلوب و شکست داد و آن مناطق را تخریب و ویران کرد و سپس به نزد شاه مراجعت کرد، و دوباره به اتفاق قوروجی‌باشی (سوندوک)، مأمور استیلا و ویران کردن بقیه کردستان گردید و در واقع آن‌چنان وحشت و شناعتی در کردستان به راه انداخت، که استیلای هلاکو و تیمور را از یادها برده بود.

خلاصه سلطان سلیمان قانونی، در زمان حکومت خود چند مرتبه به ایران لشکرکشی نمود و در نتیجه این همه لشکرکشی طولانی عراق و شهرزور و بالکی برای او باقی ماند، و کردستان، که در تمامی این جنگها دارالحركات اصلی بود، بی‌نهایت دچار خرابی و قتل‌عام چند ساله قرار گرفت، و چه از لشکر قزلباش و چه از اردوی عثمانی خسارات و ضررهای فراوان دید.

حکومت عثمانی به علت تجاوزات شاهزاده حمزه میرزا، سپاهی به فرماندهی صدراعظم و سردار عثمان پاشا به ایران فرستاد، حمزه میرزا پیش قراولان اردوی عثمانی را در صوفیان به شدت شکست داد، و دسته‌ای دیگر از نیروهای عثمانی را نیز تارومار کرد، عثمان پاشا، خود را به تبریز رسانید و آنجا را تصرف نمود و سه روز به قتل‌عام مردم شهر پرداخت.

حمزه میرزا، اردوی جفاله‌زاده را هم منهزم و پراکنده گردانید و اسرای زیادی نیز از آنها گرفت (۲۵ تشرین اول ۱۵۸۵)؛ پس از چهار روز با لشکر صدراعظم هم تلاقی نمود و او را نیز مغلوب گردانید، خلاصه این شاهزاده با کفایت پس از چهل تا پنجاه جنگ موفقیت آمیز، به اشاره و توصیه‌ی عشایر ترکمان\*، که طرفدار عثمانی بودند در خفا، و در حالیکه در خواب بود

\*- مورخ دکتر منوچهر پارسادوست در ریشه‌های تاریخی اختلافات جنگ عراق و ایران چاپ سوم ص ۳۴ می‌نویسد حمزه میرزا به علت دسائس سران قزلباش در ۲۲ ذیحجه ۹۹۴=۴ دسامبر ۱۵۸۶ در چادر خویش با ضربات خنجر کشته شد. م.

به قتل رسید.

در سال ۹۹۸ هجری، جغاله‌زاده سنان پاشا، از بغداد روی به ایران نهاد و تا نهاوند را به اشغال و تصرف خود درآورد، بدین مناسبت شاه‌عباس، حیدر میرزا را به استانبول فرستاد و درخواست صلح نمود و در مورخه ۲۱ مارس ۱۵۹۰ (نوروز سال ۹۹۸ هجری) معاهده صلح بسته شد<sup>\*</sup>، براساس آن معاهده ولایات آذربایجان و شیروان و گرجستان و لرستان و شهرزور به حکومت عثمانی تعلق گرفت و می‌بایست مذهب تشیع نیز از ایران برداشته شود و حال آنکه این موضوع خیالی خام بود.

این صلح، سیزده سالی دوام پیدا کرد، در اوائل سال ۱۰۱۲ هجری مجدداً علائم جنگ و دعوا پدیدار گشت، نیروهای محافظ تبریز، به بهانه‌ای، بر غازی بیگ، حاکم سلماس حمله برده بودند و آن ولایت را غارت و ویران کرده بودند، غازی بیگ به نزد شاه‌عباس گریخته بود و شاه‌عباس به این مناسبت با اردویی به تبریز روی نهاد و لشکر عثمانی را مغلوب نمود و شهر تبریز را به تصرف درآورد و سپس به جانب روان رفت و در مسیر خود هر آبادی و آبادانی که بود ویران و تالان نمود، در این سفر تعداد زیادی از نیروهای کُرد به ریاست مصطفی بیگ<sup>۱</sup> ماکو و حاکم الشکرد به همراه شاه بودند.

سال بعد نیز جنگ ادامه داشت<sup>۱</sup>، سردار جغاله‌زاده لشکری از کُرد و ترک را به طرف خوی و مرند فرستاد، فرمانده این لشکر مصطفی پاشا بود که تا (خوی) پیشروی کرد، در خوی، سلیمان بیگ، رئیس طایفه محمودی را به مرند روانه نمود و سلیمان بیگ آن نواحی را غارت و بی‌خانمان کرد.

در همین سال شاه‌عباس، لشکری به همراه الله‌ویردی خان، به وان فرستاد، سردار هم در آنجا بود، لشکر قزلباش آن مناطق را به کلی غارت و مراجعت کرد.

شاه عباس خود نیز با سپاهی زیاد، از خوی به طایفه محمودی کُرد حمله برد، مصطفی بیگ، رئیس این طایفه از قلعه ماکو خوب محافظت نمود، اما لشکر عجم خاک محمودی را غربال کرد و کشتاری فراوان کرد و غنائمی زیاد<sup>۲</sup> به چنگ آورد.

\*- این قرارداد به قرارداد استانبول صفر ۹۹۹ = دسامبر ۱۵۸۹ مشهور است. (همان مأخذ). م.

۱- دایرةالمعارف، این تاریخ را ۱۰۱۳ هجری می‌داند، لیکن تاریخ عالم آرای عباسی آن را ۱۰۱۴ می‌گوید.

۲- اسکندر منشی، می‌نویسد این غارت آن‌چنان زیاد بود که در اردوی عجم، گوسفند را به (۵۰) دینار

در این سال، صدراعظم جغاله‌زاده، در آخر پائیز با اردویی زیاد به اتفاق حاکم جزیره میر شرف، و امرای محمودی و بهسنی و حکاری و ذکریا خان و برادرانش و بقیه امرای کُرد، به آذربایجان روی نهادند و تا سلماس جلو آمدند و در شش فرسنگی تبریز با سپاه قزلباش روبرو شدند و جنگ و مغلوبه درگرفت و شکست سختی از سپاه قزلباش خورد (۲۴ جمادی‌الآخر ۱۰۱۴).

پس از این جنگ بعضی از امرای کُرد از اردوی عثمانی جدا شدند، جان‌پولاد به وان مراجعت کرد و میرشرف جزیره‌ای نیز به جزیره برگشت.

در ۴ صفر ۱۰۱۵ فرهاد پاشا به‌عنوان سردار جبهه شرق عثمانی تعیین شد، زیرا که جغاله‌زاده پس از جنگ تبریز فوت کرده بود، و حکومت عثمانی به جهت عصیان و نافرمانی سرِ جان‌پولاد، و وسعت زیاد مملکت کاری از پیش نمی‌برد.

### سرپیچی (پسرِ جان‌پولاد)

خاندان جان‌پولاد کُرد، حاکم موروثی کلس بودند، در زمان جغاله پاشا، بزرگ این خاندان میرحسین، از طرف صدراعظم به‌عنوان ییگلریگی حلب تعیین شده بود؛ لیکن میرحسین، در جنگ عثمانی با ایران، به هر دلیلی که بود شرکت نکرد، و روی همین موضوع مورد غضب صدراعظم قرار گرفت، پس از شکست تبریز که صدراعظم مراجعت نمود میرحسین را به‌نزد خود احضار کرد و وی را به قتل رسانید. میرعلی، برادرِ میرحسین به محض شنیدن قتل برادر به حلب رفت و از حکومت روی گردان شد، پس از مدتی طرابلس شام را تسخیر کرد و حوالی و اطراف شام را نیز به‌غارت برد و مستقلاً شروع به اداره حکومت نمود. اردوی خوبی فراهم کرد، و خطبه به‌نام خود خواند و سکه هم زد، با آرشیدوک فردیناند پادشاه طوسکانا\* در

→ (یک بیستم یک قران)، و ماده گاوی را به ۲۰۰ دینار می‌فروختند، چندهزار زن و بچه شیرخوار به اسارت گرفته شده بودند (جلد ۲).

\*- این آرشیدوک فردیناند، نباید با آرشیدوک فرانسیس فردیناند وارث تاج و تخت اتریش که به‌وسیله گاوریلین زیب تروریست سربستانی در شهر سراجه‌وا، در بوسنی به‌اتفاق همسرش دو شز هومین برگ به‌قتل رسید، اشتباه شود، زیرا تاریخ ۱۰۱۶ ه. ق. مذکور در کتاب با سال ۱۶۰۷ مسیحی برابر است، در صورتی که حادثه قتل آرشیدوک فرانسیس فردیناند در سال ۱۹۱۴ مسیحی واقع شد و این واقعه سبب کشمکش بین

تاریخ ۱۰ جمادی الاخر ۱۰۱۶ معاهده‌ای بست و مشغول برقراری روابط و مناسبات با حکومت‌های دیگر نیز بود.

صدراعظم مشهور قویوچی مراد پاشا برای رفع عصیان و سرپیچی اناتولی مأمور شده بود، او قبل از رسیدگی به وضع اناتولی، عزم سرکوبی جان‌پولاد را کرد و خواست ابتدا با جان‌پولاد تسویه حساب نماید؛ پسر جان‌پولاد نیز خود را برای این چنین تسویه‌حسابی آماده کرده بود و با لشکری مناسب و قدرتمند (۲۰۰۰۰ سوار و به‌همان میزان پیاده)، در بند با گراس را به روی اردوی قویوچی مراد پاشا بسته بود و به انتظار اردوی عثمانی آماده کارزار بود.

قویوچی مراد پاشا، با لشکریانی زیاد بر لشکر جان‌پولاد هجوم برد، در میان سپاه عثمانی جبهه زیر نظر ذوالفقار پاشا قریب ۴۰۰۰۰ سوار گرد ذوالقدریه بودند، چون مراد پاشا موقعیت استقرار لشکر جان‌پولاد را به حال لشکریان خود مناسب ندید، از دربند ارسلان بلی وارد معرکه شد و پهلوی لشکر جان‌پولاد را مورد هدف قرار داد، و دو لشکر در دشت اوروج گلایز هم شدند (۳ رجب ۱۰۱۶)، و جنگی سخت و شدید درگرفت، نیمی از لشکر جان‌پولاد فنا و نابود شد و جان‌پولاد شکست خورد و به ناچار به حلب مراجعت نمود، و چون حلب آن‌چنان گنجایشی برای استقرار سپاه او نداشت از آنجا به استانبول رفت. سلطان احمد، جان‌پولا را عفو کرد و بگلریگی طمشوار را به او بخشید و برادران کوچکش را نیز در اندرونی همایونی پذیرفت، لیکن عفو سلطان، کینه مراد پاشای خونخوار را تسکین نبخشید و دستور داد در بلغراد او را به قتل رسانیدند.

### واقعه (قلعه دم‌دم)

داستان مردانگی و رشادت عشایر برادوست مگری، و دفاع از قلعه دم‌دم را، نمی‌توان با

→ اتریش و سربستان و جنگ اول جهانی گردید. و لذا «طوسکانا» یا طوسقانا» برای مترجم معلوم نیست کدام بخش از ایالت متحد آلمان بوده، زیرا در قرن ۱۶ و ۱۷ میلادی اختلافات مذهبی در آلمان به اوج رسیده بود و منجر به تجزیه آلمان و نواحی تابعه گردیده بود و هر ناحیه حکومتی محلی داشت که این حکومت‌های محلی به‌صورت اتحادیه‌ای ظاهری اداره می‌شدند، و دو کشور پروس و اتریش از بقیه قدرتمندتر بودند و سرانجام ناپلئون بناپارت در سال ۱۸۰۶ اتریش را از آلمان جدا کرد. و چون آرشیدوک فرانسیس فردیناند وارث تاج و تخت اتریش بوده بنظر می‌رسد که «طوسکانا» نیز به اتریش و یا بخشی از آن کشور اطلاق می‌شده. م.

مقیاس و معیار امروزی شرح و تفصیل داد؛ و در حقیقت باید در ارتباط با این نمونه مردانگی بارز کرد، کتابی جداگانه نوشت، و آن را برای نوادگان کرد امروز و فردا به یادگار گذاشت، ماجرای این قهرمانی، آن چنان شگفت‌انگیز و دلپذیر است که اسکندر منشی<sup>۱</sup> را علیرغم تعصب مذهبی و طرف‌گیری رسمی، مجبور به مدح و ثنا کرده است، و مستشرق مُسیو (و.مان O.Mann) را به جوش و خروش آورده، و صلابت و پایمردی این قهرمانان را به قلم تقدیر به رشته‌ی تقریر و تحریر درآورده است.

قهرمان این داستان امیرخان یک دست است\*، این قهرمان از امرای مشهور طایفه برادوست بود، که در جنگی به کمک عمریگ حاکم سورانی رفته بود و یک دستش قطع شده بود، امیریگ پس از اینکه شاه‌عباس آذربایجان را بازپس گرفت از بی‌مبالاتی‌های ترک عاجز شد و به‌نزد شاه رفت، شاه احترامی فراوان از وی گرفت و یک دست مصنوعی از طلا برای او خرید و به‌جای دست قطع شده او گذاشت، و عنوان (خان) را با حکومت ترگور و مرگور و ارومیه و شنو و ریاست طایفه برادوست را نیز به او بخشید.

امیرخان به ملک خود بازگشت و در آنجا در محل قلعه کهنه دمدم<sup>۲</sup> قلعه‌ای مستحکم بنا نهاد. امرای شیعه، به‌جهت اختلاف قومی و مذهبی، علاقه‌ای به‌وی نداشتند و نزد شاه‌عباس تهمت و افترا به‌وی می‌بستند، بالاخص بنای قلعه که به اذن شاه‌عباس بود، موجب زیاده‌تر شدن تهمت‌ها و سعایت‌ها گردید، پیر بُدق بیگ حاکم آذربایجان، که از علاقه شاه‌عباس نسبت به امیرخان ترسیده بود، شاه را از اجازه بنای قلعه پشیمان و منصرف نموده بود و شاه به او دستور داده بود که امیرخان را از ساختن قلعه منع نماید. امیر برادوست از عمل شاه بسیار مکدر شد و به دستور شاه عمل نکرد و قلعه را به اتمام رسانید.

در آن هنگام بیست هزار نفر از نفوس بدبخت و بیچاره جلالی، از ترس قویوچی مراد پاشا از خاک عثمانی به عجم پناه آورده بودند، و شاه از روی مآل‌اندیشی خواست هشت هزار نفر از پناهندگان را در میان طایفه برادوست اسکان دهد، لذا آنها را به همراه حسن خان بالشکری

۱- اسکندر منشی، واقعه‌نویس شاه‌عباس بود، (تاریخ عالم آرای عباسی) را او نوشته است.

\*- ماجرای قطع دست امیرخان برادوست و جایگزین کردن آن، با یکدست مصنوعی طلای خالص در پیش گفتار شرح داده شد اینک ماجرای حادثه قلعه دمدم و سرگذشت اسف‌بار امیرخان را از زبان امین‌زکی بشنوید!

۲- به نقل از روایات آن مناطق، این قلعه در عصر شاهان ساسانی آباد بوده، و در سه فرسنگی شهر (وورمی = ارومیه) قرار دارد.



به نزد امیرخان فرستاد، و به وی پیغام داد که خود و یا یکی از پسرانش به اتفاق بعضی از رؤسای برادوست و در حدود دویست سواری همراه آنان بروند و افراد طایفه جلالی را مستقر نمایند، امیرخان از ترس عاقبت کار و مخالفت طایفه خود، امرشاه را اطاعت نکرد و لذا افراد کُرد و جلالی و قزلباش به نزاع پرداختند، و کاری از لشکر حسنخان نیز ساخته نبود. با حدوث این واقعه به فرماندهی معتمدالدوله وزیراعظم، لشکری نیرومند بر امیرخان تاخت و پس از سعی فراوان بی فایده برای تسلیم امیرخان، سرانجام قلعه او را محاصره کردند. (۲۶ شعبان ۱۰۱۷ هجری)

به نقل از اسکندر منشی، که خود در این ماجرا شرکت داشته، این قلعه دمدم بسیار مستحکم و صعب العبور بود و فقط از حیث آب در مضیقه بود، در داخل این قلعه حوضی باران آب، و چاله برفی حفر شده بود، و در اطراف قلعه چشمه‌ای بود که آب آن از زیر زمین بوسیله راهی به قلعه متصل می شد.

لشکر قزلباش که به تخمین بیست - سی برابر مدافعین قلعه بودند پس از چهارماه بمباران مداوم، و شبانه روز جنگ و کشتار، تازه توانسته بود راه چشمه را سد نماید و تا آن وقت در مقابل تعرض و شیخون محاصره شدگان، ضایعاتی بسیار متحمل شده بود و بسیاری از جنگجویان مشهور خود را از دست داده بود، اشقیای جلالی که سبب این جنگ و جدال بودند تا این زمان به تدریج پراکنده شده و به خاک عثمانی مراجعت نموده بودند و حتی در مسیر بازگشت، از غارت و تالان و قتل و کشتار قزلباشیان هم کوتاهی نکرده بودند!

پس از اینکه چشمه به دست قزلباش افتاد، محاصره شدگان قلعه تا بیست روزی با آب گندیده باران آب، و آب چاله برف، زندگی می کردند؛ و ناگزیر به منظور صرفه جویی در آب مصرفی، افراد غیرجنگی را از قلعه بیرون نمودند، با این حال باز هم از حیث بی آبی سخت در مضیقه بودند.

به قدرت خداوند در آن روز که اول زمستان بود بارانی شدید باریدن گرفت و قریب به یکماه دوام داشت، حوض قلعه پر از آب شد و احتیاج آب محاصره شدگان قلعه برای شش ماه تامین گردید، سردار قزلباش در عکس العمل با اینچنین وضعیتی، مصمم به فتح قلعه شد؛ و با اصولی منظم برای نزدیک شدن به قلعه تلاش نمود و پس از چند ماه زحمت و تحمل ضایعات بسیار یکی از برجهای قلعه که تحت نظارت قرایک بود خراب شد و مدافعین آن کشته شدند و به تصرف قزلباش درآمد. این غلبه تا حدودی ناراحتی و نگرانی قزلباش را مرتفع نمود و

مدافعین را نیز وادار به مراقبت و مواظبت بیشتری کرد، تصادفاً پس از این پیروزی وزیر اعظم به‌طور ناگهانی جان سپرد، و شاه، محمدبیگ بیگدلی را به جای وی به سرداری منصوب و به جنگ اعزام داشت. پس از مدتی در نتیجه شدت بمباران، برج دیگری هم صدمه برداشت و پس از جنگی نابرابر تمام مدافعین آن نیز کشته شدند و برج‌ها به تصرف قزلباش درآمدند. چندی از تصرف و تخریب این برجها نگذشته بود، برج دیگری که تحت مراقبت پسر امیرخان بود آن‌هم از طرف پیر بداق خان حاکم تبریز تسخیر و تصرف گردید و به این طریق نیروی دفاعی محاصره‌شدگان به‌شدت تنزل پیدا کرد و از هر طرف زیر رگبار گلوله توپ و تفنگ (در مکانی تنگ که حرکت آدمی مشکل بود) قرار گرفتند و چون دیوارهای قلعه از همه طرف خراب شده بود لشکر عجم وارد قلعه گردید، به استثنای محل سکونت امیرخان که به قلعه نازین مشهور بود، هیچ جای دیگری در تصرف مدافعین باقی نمانده بود، امیرخان در برابر چنین وضعیتی از دفاع صرف‌نظر نمود و قاصدی به نزد سردار عجم فرستاد و تسلیم شد.

لیکن پس از تسلیم، از آنجا که سپاه عجم بر آن بود که جملگی آنان را به قتل برسانند ناگزیر تسلیم‌شدگان دست به اسلحه بردند و با سپاه عجم و امرای آنان گلاویز شدند و بسیاری از آنان را به قتل رسانیدند اما تمامی نداشت، در نهایت تمامی مدافعین قلعه مردانه جان باختند و ذی‌رویی از آنان باقی نماند. قزلباش‌ها نه فقط نظامیان و جنگجویان را به قتل رسانیدند بلکه غیرنظامیان را نیز کشتند.

خلاصه برج و باروی دم‌دم، که قریب به یک سال، آثار جلادت و مردانگی قهرمانان مکرری را نظاره کرده بود، سرانجام اجساد مبارک آن شهیدان را به آغوش خود کشید، و با لباس خونین در دل خاکش پنهان نمود.

قلعه دم‌دم، پس از شش سال، بار دیگر به تصرف گردان برادوست درآمد، لیکن آنان قبل از آن‌که خود را برای دفاع آماده نمایند، خود گرفتار مشکلات و بلایائی شدند که نتوانستند از آن قلعه دفاع بکنند. این بار قهرمان این داستان الفیگ بود. شاه عباس قلعه دم‌دم را به محمدبیگ بیگدلی داده بود و او هم قبادخان، برادرش را آنجا گمارده بود، الفیگ به کمک افراد کُرد داخل قلعه، در یکی از شبها که قبادخان آنجا نبود، با چهل نفری از افراد خود از روزنه‌ای به داخل قلعه رفتند و محافظین قلعه را جملگی به قتل رساندند و قلعه را به تصرف خود درآوردند. پس از آن آقا سلطان حاکم مراغه با لشکری سبک‌بال، خود را به قلعه دم‌دم

رسانید، در بین راه با ۱۵۰ نفری از نیروهای امدادی الغ بیگ مواجه شد و آنها را مغلوب ساخت و با قبادخان متفق شد، و پیر بداق خان<sup>۱</sup> حاکم تبریز و شیر سلطان مکرری هم به او پیوستند و قلعه را محاصره کردند. دست بر قضا هنگامی که الغ بیگ مشغول تقسیم باروت بین افراد بود، به تقدیر الهی باروت آتش گرفت و سروصورت او سوخت و بعضی از افرادش هم در این حادثه زخمی شدند، و دیگر توان رزمی آن چنانی برایش باقی نماند که بتواند از قلعه محافظت و مدافعه بنمایند، و لذا افرادش به ناچار در تاریکی شب الغ بیگ را بر روی الاغی بستند و قلعه را ترک و فرار کردند و به این ترتیب آنان فقط نه روز قلعه دمدم را در تصرف داشتند.

قتل عام عشایر مکرری: پس از سلطان مراد سوم (۹۹۱ هجری)، حاکم مکرری، امیر پاشا بود، زمانی که اردوی عثمانی در اطراف تبریز بود، نسبت به شیعیان مناطق سلدوز و میان دو آب و مراغه ظلمهای بسیاری کرده بودند و نواحی قراچوق را هم که جزء املاک شاهی بود غارت نموده بودند. در زمان همین امیر پاشا، شیخ حیدر پسرش از طرف حکومت عثمانی به عنوان بیگلربیگی منصوب شده بود و ریاست قسمتی از مکرری را به عهده داشت، لیکن بعداً با جعفر پاشا حاکم تبریز، در افتاد و به هنگامی که شاه عباس به آذربایجان رفت، به نزد شاه رفت و عرض اطاعت و اخلاص نمود و ولایت مراغه هم علاوه بر آنچه که داشت به وی داده شد. پس از آن در رکاب شاه بود تا اینکه در جنگ روان به قتل رسید. شاه عباس پسر شیخ حیدر را که طفلی خردسال بود به جای پدر منصوب نمود و اداره امور امارتش وسیله مادرش تنظیم می گردید لیکن خدمه و افراد او وی را ناراحت می کردند. سپس شاه عباس از قبادخان پسر شیخ حیدر هم عاجز شد، زیرا به سبب اختلافات مذهبی، او نتوانست با امرای عجم توافق نماید و دائماً از وی به نزد شاه سعایت می شد، و در همین احوال عبدالخان عمویش نیز از اطاعت شاه خارج شده بود و به نزد امیرخان برادوست رفته بود. علاوه بر آن قبادخان نیز، برخلاف اوامر شاه در جنگ و محاصره قلعه دمدم هم شرکت نکرده بود، لذا به همین جهات و بنا به سعایت های امرای شیعه سرانجام شاه عباس تصمیم به محو و نابودی وی و عشایر مکرری گرفت و به همین منظور در سال ۱۰۱۹ شاه شخصاً به مراغه روی نهاد، و در ظاهر با اظهار محبت و مهربانی نسبت به قبادخان، او را اغفال کرد، و قبادخان نیز با توجه به همین اظهار ملاطفت،

۱- پیر بداق خان که دشمن سنی و کرد بود، به تقدیر الهی، در سال ۱۰۲۵ به دست زینل خان امیر کُرد محمودی به قتل رسید و حق امیرخان یکدست از او گرفته شد.

فریب شاه را خورد و به اتفاق بعضی از امرای مکرری و صدوپنجاه سواری به نزد شاه رفتند، و همین‌که داخل ارک شاهی شدند وی را بانجای همراهش به قتل رساندند، و در حالیکه بقیه همراهان را نیز می‌خواستند با حيله به هلاکت برسانند لیکن آنان متوجه نقشه سوء شاه شدند و به جنگ پرداختند اما سرانجام به قتل رسیدند و شاه از همانجا به قلعه کاودول، حمله نمود و قتل عام عشایر مکرری شروع شد و زنان و اطفال خردسال را اسیر کردند و کشتار و خونریزی بسیار نمودند.

دسته دیگر از قوای شاهی به کرم‌رود، که مرکز امیرخان بیگ برادر شیخ حیدر بود، روی نهادند و قبل از آنکه امیرخان و امرای او را فراداش به مقصود آنان پی ببرند، آنها را کشتند و سپس به قتل عام سایرین پرداختند و هر نوع وحشت و شاعتی را فروگذار نکردند، هیچ کسی را مورد عفو و بخشش قرار ندادند، در واقع شیعیان به دنبال روزی این چنین می‌گشتند که از سنی‌ها مکرری انتقام بگیرند\*، در این فاجعه حتی بعضی از عشایر غیرمکرری که در مکرری ساکن بودند آنها نیز قتل عام شدند و پس از چند روزی کشتار و خونریزی غصب شاه صفوی تسکین پیدا کرد. از امرای مکرری تنها شیربیگ نامی مانده بود که او هم به سبب نسبت قدیمی و به لحاظ مقصودیگ برادرش که که ایشک آغاسی همراه شاه بود، مورد عفو شاهی قرار گرفت، و توصیه شده بود افرادی که به دور او جمع شده‌اند کشته نشوند، و این فاجعه تاریخی نیز بدین منوال پایان پذیرفت.

در سال ۱۰۱۹، قویوچی مراد پاشا، پس از غلبه بر مشکلات داخلی، با اردویی به تبریز حمله نمود و تا اطراف این شهر نیز پیشروی کرد و طبق اصول آن زمان، آن ولایت را غارت و ویران کرد و سپس مراجعت نمود. شاه‌عیاس درخواست صلح کرد (۲۵ جمادی الاول ۱۰۲۰). تصادفاً مراد پاشا در این فاصله درگذشت و نصوص پاشا<sup>۱</sup> سردار و صدراعظم عثمانی

\*- اگرچه سلاطین عثمانی و صفوی بقصد پیشبرد سیاست‌های خویش اختلافات مذهبی را تشدید می‌کردند، لکن شیعه و سنی بدنبال قتل عام برادران و خواهران هم‌دین خود نبوده‌اند و جریان‌ات سیاسی انگیزه اصلی کشت و کشتارها درگذشته بوده. م.

۱- نصوص پاشا بسیار خونریز و از خدا بی‌خبر بود، زمانی که والی دیاربکر بود، یکی از قلعه‌های گُردهای آشتی را تسخیر کرد و چهارهزار نفر کرد را با زن و بچه شیرخوار در میان دود آتش خفه نمود، عدالت‌خواهی خداوند، نهایتاً این خائن حيله‌گر را به سزای اعمالش رساند و در سال ۱۰۲۳ و در ۱۳ رمضان به امر سلطان احمد نابود گردید.

شده بود. سال بعد بین دو حکومت صلح گردید\* و حدود قدیمی زمان سلطان سلیم به عنوان اساس مرز دو کشور تعیین شد و این شرط هم در معاهده صلح گنجانیده شده بود، که حکومت ایران از هلوخان اردلان حاکم شهرزور و اردلان حمایت نکند.

این صلح دوامی چندان نداشت و در ۲۳ ربیع الاول سال ۱۰۲۴ باز هم بین دو دولت اعلان جنگ شد، صدراعظم، و سردار داماد محمدپاشا در اول بهار با سپاهی روی به ایران، نهاد. امیر کُرد سیدیگ با لشکری به نخجوان روی نهاد و این شهر و شهر روان را محاصره کرد لیکن توان و قدرت تصرف آن را نداشت و با دادن تلفاتی سنگین مراجعت نمود. خلاصه جنگ این دفعه خیلی به طول انجامید.

در سال ۱۰۲۵ هجری، پسر غازی بیگ، کُرد ملیلان، قلعه قارنیاق را مرکز خود کرده بود و اهالی شهر سلماس را مورد اذیت و آزار قرار داده بود. پیر بداق خان حاکم تبریز با سپاه خود به جانب کُردان ملیلان شتافت، پسر غازی بیگ هم از محمد پاشا بیگلربیگی وان، و امرای کرد آن محال طلب استمداد نمود، محمدپاشا با لشکر خود و زینل خان محمودی حاکم خوشاب، و به اتفاق بقیه امرای کرد که شش - هفت هزار نفری می شدند به کمک وی شتافتند و تلاقی فریقین به عمل آمد و پس از درگیری و جنگی مختصر لشکر تبریز شکست خورد و پیر بداق خان هم توسط زینل خان زخمی گردید و چندی نگذشت که درگذشت، و ولایت آذربایجان را ترس و وحشت فراگرفت، لیکن امرای کُرد پس از این جنگ به مساکن خود مراجعت نمودند.

در سال ۱۰۲۶ هجری، شاه عباس تحت فرماندهی قرچقای خان لشکری به ارضروم فرستاد و آن نواحی را غارت و ویران نمود. محمد پاشا بیگلربیگی وان به منظور گرفتن انتقام، رؤسای کُرد را جمع کرد و به اتفاق لشکر خود و نیروی عظیم کرد قصد حمله به آذربایجان را نمود، لیکن خبر اعزام قرچقای خان به وان و آن نواحی، رؤسای کرد را به اندیشه حفظ ملک و طایفه خود فرو برد، لذا ضیاءالدین خان پسر شرفخان بتلیس با دسته و بسته خود و بدون کسب اجازه از محمد پاشا به بتلیس بازگشت و یحیی خان پسر زکریا خان رئیس عشایر حکاری هم تصمیم به مراجعت گرفت که محمد پاشا مانع بازگشت وی شد و او را به نزد خود فرا خواند و قصد کشتن وی را نمود که در نتیجه بین آن دو جنگی درگرفت که هردو زخمی شدند و جان

\*- این صلح به قرارداد دوم استانبول (۱۶۱۳ م - ۱۰۲۲ ه) مشهور است. م.

باختند و به همین مناسبت بین کرد و ترک خونریزی و کشت و کشتاری فراوان شد. در همین گیرودار لشکر قزلباش هم به وان رسید و هیچ آبادانی و کشت و کاری را باقی نگذاشت و کشتاری فراوان و ویرانی و غارتی بسیار بجای گذاشت.

در همین سال، صدراعظم و لشکر تاتار، زمستان را در دیاربکر سپری نمودند و آن ولایت را تخریب و ویران کردند، سرانجام، سال بعد در ششم شوال ۱۰۲۷ باز هم صلح\* بین دو دولت برقرار گردید.

به هنگام مذاکره همین صلح بود، که شاه عباس به منظور جلوگیری از تعرض ترکمانها، نزدیک به پانزده هزار خانوار کرد را به خراسان نقل مکان داد و در آنجا مستقر نمود. حکومت ایران نه فقط به منظور محافظت مرزهای خود بلکه در جنگ و دعوای دائمی خود نیز همیشه از قوم کرد بسیار استفاده می نمود و شاه عباس و جانشینان او در هر جنگ و ستیزی کمک و مساعدت کردن را طلب می نمودند. عشایر مکرری اساس و شالوده بسیار نیرومند اردوی عجم بود، شاه عباس به نیروی جنگی مکرری بسیار مطمئن و دلگرم بود و همواره در میان اردوی دائمی او بخشی عظیم از سپاه به کردان اختصاص یافته بود، که از میان آنان بسیاری صاحبان مناصب و مقامات لشکری و فرماندهان لایق و شایسته بودند، علی جان سلطان شقاقی، کدائی سلطان کولانی، قلندر سلطان کله گیر، مام قلی سلطان چگنی... و غیره از جمله مردان با کفایت دوره شاه عباس اول می باشند (به کتاب مشاهیر کرد رجوع کنید).

شاه عباس در سال ۱۶۲۴ میلادی که لشکر ایران را از نو منظم نمود بسیاری از زبندگان عشایر مکرری را در اردوی خود گماشت و با این اردو، بسیاری مواقع حکومت عثمانی را مغلوب ساخت (دایرةالمعارف اسلام).

اردوی حافظ احمد پاشا که برای بازپس گیری بغداد، از بکر صوباش،<sup>۱</sup> به دارالسلام روی

\*- این صلح به صلح سراب ششم شوال ۱۰۲۷ هـ (۱۶ دسامبر ۱۶۱۸ معروف است. م.

۱- بغداد، در سال ۱۰۳۱ هجری در تصرف (بکر صوباش) ی بنی چری بود، حافظ احمد پاشا به قصد بازپس گیری آن به بغداد آمده بود، اما بکر در خفا، این خبر را به شاه عباس رسانید و درخواست کمک نمود، حافظ احمد پاشا که از جریان مطلع شد به خاطر اینکه بغداد به تصرف قوای قزلباش در نیاید، بکر را والی بغداد نمود و مراجعت کرد، لیکن شاه عباس لشکری به بغداد گسیل داشت و متعاقب آن خود شخصاً به آنجا رفت و شهر بغداد را محاصره کرد و پسر بکر را اغفال نمود و قفل در قلعه را به توسط او باز نمود و داخل بغداد شد و بکر را به قتل رسانید.

نهاده بود بخشی عظیم از آن اردو کرد بودند.

شاه عباس، که به بغداد حمله نمود و این شهر را با حمله از جنگ بکروباش خارج ساخت و تصرف نمود، از همان جا لشکری به فرماندهی قرچقای خان<sup>۱</sup> به موصل اعزام داشت و این نیرو پس از محاصره این شهر به صوب دیاربکر و ماردین روی نهاد و آن ولایات را ویران و غارت و سپس مراجعت نمود و در بازگشت موصل را نیز تصرف کرد.

خان احمدخان اردلان هم با لشکری به شهرزور حمله نمود و (کرکویه = کرکوک) و قلعه کرکوک را تسخیر و تصرف کرد.

قیام مکرری: پس از شورش قبادخان و قتل عام ۱۰۱۹، شیرینگ به عنوان رئیس عشایر مکرری منصوب شد، شیرینگ به جهت تحکیم قزلباش و اختلافات بین شیعه و سنی در سال ۱۰۳۴ شورش کرد و ولایات مراغه را غارت نمود و کشتاری فراوان از شیعیان به عمل آورد.

شاه عباس، به فرماندهی زمان بیگ لشکری به قصد سرکوبی وی فرستاد، شیرینگ به همراه عشایر خود، به کوهها گریخت و لشکر قزلباش، به جز سوزاندن و به آتش کشیدن دهات و قصبات و بعضی غارت و چپاول، از لشکرکشی خود سودی نبرد و مراجعت کرد.

پس از فوت شاه عباس، صدراعظم خسروپاشا، با سپاهی به عراق روی نهاد و زمستان سال ۱۰۳۹ را در موصل سپری کرد. امیر عمادیه سیدخان و میرینگ سوران با سپاهیان خود به منظور کمک به وی به نزد سردار آمدند، رئیس طایفه باجلان هم با چهل هزار نفر از سواران خود<sup>۲</sup> به نزد خسروپاشا آمد و سی هزار حاشیه نقره بافت صاف و منظم به عنوان هدیه برای اردو تدارک دیده بود. خسرو پاشا، پس از شور و مصلحت با امرای کرد چنین مصلحت و مناسب دید که نخست حاکم اردلان را مقهور و مغلوب نماید و آن ولایت را به تسخیر و تصرف خود درآورد، آنگاه به بغداد حمله کند. لذا براساس این مصلحت اندیشی از طریق شهر زور به خاک اردلان حمله نمود، اردوی خسروپاشا به شهرزور وارد شد و خسروپاشا، قلعه خورمال را تصرف نمود و آن قلعه را تعمیر کرد. این قلعه از طرف سلطان سلیمان بنا شده بود،

۱- دایرةالمعارف به عکس تاریخ عالم آرا، می گوید لشکر تحت فرماندهی قاسم خان به موصل اعزام شد، لیکن اسکندر منشی می گوید تحت فرماندهی قرچقای خان، و قاسم خان تحت فرماندهی او بوده.

۲- تاریخ نعیم، جلد ۳.

سپس شیخ عبدالله که به شیخو مشهور بود و قلعه‌اش در ناحیه (زهلم = زَلَم) به نام ظالم علی، واقع بود، به خسروپاشا عرض اطاعت و اخلاص نمود و دوسه نفر دیگر از رؤسای کرد نیز به حضور خسروپاشا آمدند و اظهار اطاعت و انقیاد کردند.

خسروپاشا، به مرکز اردلان که حسن آباد بود روی نهاد و در مسیر راه، قلعه مهربان را تسخیر کرد و اردوی زینل خان را هم در جلو این قلعه شکست داد و تا همدان پیشروی نمود. در سال ۱۰۴۰ هجری از ایران مراجعت و قصد بغداد را کرد. در چمچمال و در تنگ باز هم اردوی عجم را مغلوب ساخت و سپس به بغداد آمد و آن شهر را به مدت چهل روز تحت محاصره قرارداد لیکن توفیق تسخیر و تصرف شهر را پیدا نکرد و مراجعت نمود. خان احمدخان اردلان با نیروی کُرد اردوی عثمانی را تعقیب کرد و در نتیجه شهرزور را تسخیر کرد (نعیم‌ا. فون هامر).

بغداد، بعداً در سال ۱۰۴۸ هجری (۱۶۳۸ میلادی) وسیله سلطان مراد چهارم پس گرفته شد. امیر عمادیه قباد بیگ، به اتفاق اردوی بادینان = بهدینان و روسای عشایر موصل و هولیر = ارپیل، و کرکوک و شهرزور با نیروی مناسب به هنگام فتح بغداد همراه سلطان مراد بودند. و سال بعد بین دو حکومت صلح برقرار گردید. و آن خط مرزی که طبق این معاهده بین دو دولت تعیین گردید تا قرن نوزدهم میلادی مرز دو کشور بود\* و به موجب این معاهده حکم و نفوذ ایران در شرق زاگروس قرار گرفت و طبق این صلح‌نامه و مرز جدید، بخشی از طایفه جاف در ایران باقی ماند.

در این تاریخ بتلیس و عمادیه و حکاری مستقل و تحت اداره امرای کرد بودند. که سپس در سال ۱۶۶۰ میلادی این حکومتها تابعیت حکومت عثمانی را قبول کردند (گزارش استان سلیمانی میجرسون).

خلاصه کلام، جنگ بزرگ و طولانی سلاطین عثمانی و شاهان صفوی، اهمیت سیاسی

\*- این معاهده به قرارداد زهاب ۱۴ محرم ۱۰۴۹ (۱۷ مه ۱۶۳۹ معروف است که بین نمایندگان سلطان مراد چهارم و شاه صفی (سام میرزا فرزند صفی میرزا) که دوران زندگی خود را در داخل حرمسرا گذرانده بود، امضا شد. و بموجب آن مرز دو کشور در منطقه قفقاز طبق قرارداد آسایشه معین شد، و متأسفانه سرزمین‌های غرب زاگرس به عثمانی الحاق گردید و اراضی ایران منحصر به «اردلان» شد، به نقشه ضمیمه (South western Asia - آسیای جنوب غربی) که ایران به نام پرشیا، و کردستان به نام اردلان نشان داده شده نگاه کنید. م.



کُرد را آن گونه که باید به کُرد قبولاند (دایرةالمعارف اسلام). لیکن کرد از این درس با ارزش تاریخ، نتوانست و ندانست عبرتی بگیرد و از موقعیت استثنائی خود بهره‌ای ببرد و جمعی یکدل و یک‌زبان به وجود آورد و در مقابله با سیل و طوفان‌های استیلای، پی در پی، اجتماعی نیرومند و استوار به وجود آورد؛ همه می‌دانیم، آن بلاهائی که کُرد را از تجمع و تشکل خود بازداشت، جهل و فقر و نفاق بود، و کُرد در زیر بار این بلاها پشتش خم شده بود، و جریان سیاست اغوا و فریب‌کار به دستان کُرد، نتیجه همین نفاق و خودخوری کُرد بود؛ که به جای اتکاء به هم و تکیه به هم و اتحاد و اتفاق با دلسوزی، و کوشش و تلاش برای آسایش خود و آسایش مملکتشان، دائماً علیه هم می‌جنگیدند و شمشیر به روی هم می‌کشیدند. در واقع همان گونه که در جلد دوم این کتاب بیان می‌شود بسیاری حکومت‌های نیرومند را تأسیس نمودند، فراوان امارات کرد را به وجود آوردند، اما همگی به سبب دشمنی با هم و حتی بسیاری از آنها با دست خود موجب محو و نابودی کُرد گردیدند.

شرفخان بتلیسی (که رحمت خداوند بر او باد)، در این خصوص بسیاری چاره‌جویی‌ها نموده است و براساس احوال و اوضاع آن زمان بسی ارائه طریق مناسب نموده است و اتحاد سیاسی بین حکومت‌ها و امارات کرد را تکلیف کرده است، به نحوی که (فدراسیون = حکومت‌های متحده) از آن حاصل می‌شد و مرکز حکومت‌های متحد را نیز جزیره ابن عمر تعیین کرده بود. لیکن در حقیقت موجب بسی تاسف است که با وجود این رهنمودها، در تاثیر فتنه‌گری‌های قوای حاکمه، که به خاطر زیاد شدن دشمنی و تفرقه بین کُرد صورت می‌گیرد، و در واقع استفاده از قاعده (فرق تسد = جدائی بینداز و حکومت بکن) می‌باشد، متأسفانه این نصایح گرانبها در امرای کُرد تاثیری به جای نگذاشت و به‌راه گذشته قدیمی خود، خودخوری و دشمنی با هم (و آلت این و آن شدن، مترجم)، رفتند و به تدریج همانگونه که می‌بینیم تمامی امارات کرد محو و نابود شدند.



## فصل ششم

### احوال کُرد تا به امروز

#### ۱- کرد، تا دوره نادرشاه:

کردستان، به نقل از تعریف شرفنامه در زمان خود بسیار وسیع و بزرگ بوده، و بسیاری حکومتها و امارات کُرد در آنجا وجود داشته، لیکن بعدها با اعمال سیاست ترکها، کردستان به تدریج کوچک شده.

معاهده ۱۰۴۹ هجری = ۱۶۳۹\* میلادی، ایران را از تجاوز به خط (زاگروس) به طور کلی منع نمود، اما حکومت عثمانی در دوره شاهان صفوی به تدریج تمامی ولایات غرب ایران را به انضمام قطعه قفقازیه به زیر حکم و حاکمیت خود درآوردند (فونهامر). و در نتیجه تغییر مرز سیاسی، قسمت اعظم کُرد و کردستان جزو اداره حکومت عثمانی درآمد؛ و از آنجا که حکومت عثمانی دیگر از ایران باکی نداشت به تدریج در کردستان سیاست تمرکز را، به جهت تطبیق\*\*، تعقیب می نمود، و طبیعتاً مقصود از اجرای این سیاست علاوه بر تضعیف نفوذ امارات کُرد، محو و نابودی تدریجی آنها و استوار کردن حکم و نفوذ مرکزی

---

\*- اشاره به قرارداد زهاب است. م.

\*\*- سیاست تمرکز و تطبیق، سیاستی است که در عثمانی و ترکیه فعلی و عراق، برای «تُرک» کردن و عرب کردن گردان با انتقال مساکن آنان بمناطق ترک نشین و عرب نشین و تغییر هویت و زبان آنان بطریقی که اشاره می شود اعمال می شده و می شود. م.

تُرک به جای حکم و نفوذ امرای کرد بود. یکی از افرادی که برای تعقیب سیاست تطبیق بسیار فعالیت نمود، ملک احمد پاشا، داماد سلطان مراد چهارم بود. این شخص پس از فتح بغداد، والی دیاربکر شد، او به منظور تضعیف نفوذ امرای کرد و برای محو و نابودی آنان دائماً بهانه‌جویی می‌کرد و هیچ فرصتی را از دست نمی‌داد، در سال ۱۰۴۸ هجری با نیرویی از دیاربکر به امیر مزوری و عمادیه (یوسف‌خان) حمله برد، و ولایت وی را تصرف و غارت نمود و خودش را نیز به (دیاربکر) آورد و زندانی کرد، و پس از فوت سلطان مراد، با گرفتن ۱۰۰ کیسه جریمه، او را از زندان آزاد نمود (اولیاجلی). در همین سال از احمد پاشا امیر بتلیس بهانه‌ای گرفت و لشکری به جنگ او فرستاد که پس از وساطت بعضی از امراء و دریافت رشوه‌ای فراوان<sup>۱</sup> آن وقت از او دست‌بردار شد. و با همین نیرو به سنجار حمله برد و آنجا را تحت محاصره درآورد و کشتاری فراوان و تخریباتی بسیار به عمل آورد.

در سال ۱۰۵۰ هجری، والی ارزروم هم، در تعقیب همین سیاست، و به بهانه شکایت شاکیان عجم، لشکری به جنگ امیر شوشیک که مصطفی‌بیگ بود فرستاد و قلعه او را با کمک کُرْدان آن مناطق تصرف نمود و ولایتش را غارت و به مانند کف دست صاف و ویران کرد (اولیاجلی جلد - ۲).

ملک احمد پاشا، در سال ۱۰۶۶ هجری، والی وان شد؛ و از راه بتلیس به آنجا رفت، امیر بتلیس خدمتی شایسته به او نمود و هدایای بسیار به او داد، با این حال چندی نگذشت که بهانه‌ای نیز از او گرفت و لشکری به جنگ امیر بتلیس عبدالخان فرستاد.

علت واقعی این تعرض گویا این بود که پس از فتح بغداد، ابدال خان = عبدال خان برای عرض تبریک به حضور سلطان مراد نرفته بود و سلطان مراد از وی مکدر شده بود؛ خلاصه نه طلب رحمت ابدال خان و نه پرداخت رشوه و جریمه و نه وسیله و واسطه‌ها، کاری از پیش نبرد؛ ملک احمد پاشا با اردوای عظیم، که بخشی زیاد از آن باز هم از امرای کرد بود، به بتلیس حمله برد و پس از محاصره شهر و جنگی شدید شهر را تصرف و غارت نمود؛ اموال و حشم امیر ابدال، که مدتی بود امرای ترک برای آن دندان تیز کرده بودند، تماماً ضبط و تصرف

۱- این جریمه به نقل از روایت اولیاجلی؛ ۸۰ کیسه برای مصارف بین راه، ۱۰ قطار آشتر، ۶ طویله اسب و ده غلام و کنیزک بود، و رشوه امرای اردو از آن مستثنا بود.

نمود، و امیر ابدال و زن و فرزندانش با هزار مصیبت از مهلکه نجات پیدا کردند<sup>۱</sup> (اولیاچلیی. جلد - ۴). جای بسی تعجب و حیرت است که در این حمله و تعرض آنکه برای محو و نابودی امیر بتلیس بسیار بسیار سعی و کوشش می نمود، باز هم از افراد کُرد بود و بیش از همه کُردان محمودی بودند!\*

این ملک احمدپاشا با اعمال سیاست محو و نابودی کُرد، کار را به جایی رسانید که کردستان بزرگ کاملاً کوچک و منحصر به ولایت وان گردید (دایرةالمعارف اسلام، جلد - ۲). از جمله عجایب این زمان ظهور یک مهدی کُرد در منطقه موصل (به سال ۶۶۶ میلادی) بود؛ این شخص، شیخ زاده ای بود، که حاکم موصل و عمادیه او را تعقیب و دستگیر کردند. سلطان محمد چهارم این موضوع را با عفو و شفقت خاتمه داد و مهدی دستگیر شده را به (استه مول = استانبول) برد و در معیت خود نگاهداشت (هامر).

امارت به به در مبادی قرن هیجدهم میلادی در شهر باژیر از طرف سلیمان بیگ و یا بابا سلیمانی نوۀ پسر ققۀ احمد تشکیل گردید. تفصیل وقایع این امارت در تاریخ ولایت سلیمانی و جلد دوم این تاریخ آمده است.

کُرد عراق، در زمان (شاه حسین) بی حال\*\*، و در تاریخ ۱۱۳۲ هجری همدان را محاصره

۱- اولیاچلیی که خود شخصاً در معیت هیئتی برای ضبط اموال به جای گذاشته شده ابدال خان رفته می گوید، در میان این متروکات به استثنای بار هفت شتر کتاب نایاب، در کتابخانه امیر قریب به چهار هزار کتاب ارزشمند و معروف ذکر شد و این کتابها همه خطی و در ارتباط با دین، تاریخ، لغت، علم حیوانات و نباتات و طب و تشریح و شعر و دیوان بوده، انواع نقشه ها، اطلس ها، صورت و لوحه های نایاب هم در میان آنها بوده و جلدهای آنها از حد برون ارزشمند و قیمتی بوده اند.

تالیفات ابدال خان ۷۶ جلد کتاب و ۱۰۵ رساله بود که به عربی و فارسی نوشته شده بود (جلد - ۴). از مطالب فوق چنین پیداست که این امیر مظلوم، هم حاکمی نامدار و مشهور بوده و هم عالمی معروف و شاعری خردمند و عاقل و به مانند جدش شرفخان، به علم و عرفان بسیاری خدمت می توانست بنماید، لیکن احمدپاشا او را از میان برد.

\*- یکی مرغ بر کوه بنشست و خاست:  
من آن مرغم و این جهان کوه من  
وی، آن غافل از مرغ خوشخوان خویش  
من و دوست فردا، که مثنی گلیم

بر آن که چه افزود و زان که چه کاست؟  
چو رفتم، جهان را چه اندوهم؟  
ز خون من آراسته خوان خویش؟  
کدامیم آن یک که بسی حاصلیم؟  
از مرغ طوفان. حمیدی شیرازی. م.

\*\* - مقصود شاه سلطان حسین است. م.

کرد و حتی پایتخت ایران را نیز مورد تهدید قرار دادند.

در زمان شاه طهماسب دوم و در سال ۱۱۳۵ هجری (۱۷۲۲ میلادی)، اردویی که برای بازپس گرفتن اصفهان از محمود افغان فرستاده شده بود، تحت فرماندهی امیر فریدون گُرد بود، این وجود به جهت جرأت و جسارت خود، به هنگام حمله به دست افغانها گرفتار شد. لیکن بعدها با عهد و پیمان وی را آزاد نمودند و به محل سکونت خود مراجعت نمود و سپس به حکومت عثمانی پیوست (فون هامر).

والی بغداد، حسن پاشا، در سال ۱۱۲۷ هجری به قصد تنبیه عشایر بلباس سپاهی به آن مناطق اعزام داشت و عشایر بلباس را سرکوب نمود، و بکریگ بابان که مشغول تصرف کرکوک بود، در جنگ با نیروی حسن پاشا به قتل رسید؛ و ولایت بابان تماماً تحت اداره حکومت عثمانی قرار گرفت. ولایت سوران هم وسیله این والی، که سیاست نابودی کرد را تعقیب و اعمال می نمود، غارت و ویران گردید. لشکری نیز به سنجار اعزام شد و این بار نیز کشتاری فراوان در آنجا به عمل آمد. در سال ۱۱۲۹ هجری، کردان ایران استان باجلان را تصرف کردند.

در سال ۱۱۳۶ هجری (۱۷۲۳ میلادی) بین حکومت عثمانی و ایران اعلان جنگ شد، اردوی حسن پاشا به کرماشان (کرمانشاه) روی نهاد، نیروهای امرای کرد همگی به همراه این اردو بودند. عبدالباقی خان والی کرماشان بدون جنگ و مقاومت شهر را ترک نمود.

والی اردلان که علی قلی خان بود، به سبب اینکه از طرف حکومت ایران عزل شده بود، از بغداد طلب کمک و مساعدت نمود؛ و حال آن که از جانب فرمانده اردوی عثمانی، خانه پاشای بابان به قصد تصرف اردلان مأمور گردیده بود. لذا علی قلی خان با دارودسته خود ناگزیر به اطاعت شد و به این طریق اردلان به تصرف عثمانی درآمد.

نیروی دیگر نیز به لرستان روانه شده بود، والی لرستان که علی مردان خان بود، چون به حمایت شاه طهماسب دلگرم و متکی بود، از اطاعت حکومت عثمانی سرپیچی نمود. در نتیجه فرمانده لشکر عثمانی، عبدالرحمن پاشا، ولایت لرستان را اشغال کرد و علی مردان خان را هم مغلوب نمود. علی مردان خان در بادی امر فرار کرد لیکن بعداً او نیز بالاچار ناگزیر به اطاعت از عثمانی شد.

اردوی عثمانی زمستان را در کرمانشاه سپری نمود و سال بعد به همدان روی نهاد و پس از

محاصره شهر، آنجا را نیز تصرف و کشتاری زیاد نمود. اردوی عجم برای بازپس‌گیری این شهر بسیاری کوشش و تقلا نمود اما کاری از پیش نبرد و حتی سپاهی هم که از طرف شاهزاده لطف میرزا فرستاده شده بود، در مقابله با اردوی خانه پاشا و ابراهیم پاشا به کلی شکست خورد و منهزم گردید و لطف میرزا هم اسیر شد. این غلبه عشایر منطقه زاگروس را تماماً به زیر اطاعت خلیفه درآورد و برای کامل نمودن فتح و پیروزی، والی موصل به همراه نیرویی مناسب به طرف عشایر بختیاری روانه شد.

در تاریخ ۱۱۳۹ هجری (۱۷۲۶ میلادی)، فاصله‌ای در جنگ ایجاد شد، احمد پاشا والی بغداد به عنوان سر لشکر منصوب شد و سپاه تقویت گردید، موجودی آن به صد هزار نفر رسید و با این نیرو و تجهیزات به پایتخت ایران حمله کرد.

در این اوضاع و احوال، ایران در تصرف امرای افغان بود؛ اشرف خان افغانی که صاحب امرونی بود خود شخصاً به همراه اردویی به استقبال سپاه عثمانی رفت، و در میان سپاه عثمانی، در بین افراد و امرای کُرد، علیه لشکرکشی عثمانی بسیاری تبلیغ نمود، و به دلیل کراهت جنگ سنی مذهبیان با هم، و به امید اعطاء، رتبه و مقام به افراد و امرای کُرد، خیلی از آنان را اغفال نمود و با این نقشه در میان اردوی عثمانی طرفدارانی بسیار پیدا کرد، تا آنجا که وقتی دو اردو تلاقی پیدا کردند، رزمندگان کرد به صف اردوی افغانی‌ها پیوست، جناح راست اردوی عثمانی که زیر نظر یکی از امرای به‌به بود، با اردوی افغان نجنگید و با تمام نیروی خود عقب‌نشینی کرد و همین موضوع موجب شد که بقیه سپاه نیز عقب‌نشینی نمایند و لذا نزدیک به دوازده هزار نفر از افراد ترک کشته شدند و بخشی از آنها نیز فرار را بر قرار ترجیح دادند، آن بخش از کُردان نیز که تا آن زمان مردّد بودند، با مشاهده این احوال آنان نیز به اردوی افغانی‌ها ملحق شدند. احمد پاشای بدبخت نیز به ناچار تمامی بار و بئنه سنگین خود را به‌جای گذاشت و خود را به کرمانشاه رسانید، و اشرف خان تا دروازه آن شهر وی را تعقیب کرد. احمد پاشا، سال بعد، اردویی با ۶۰۰۰۰ نفر تدارک دید، لیکن صلح بین اشرف خان و حکومت عثمانی مانع جنگ شد. در نتیجه این صلح، همدان، کرمانشاه، اردلان و لرستان به حکومت عثمانی داده شد و در مقابل آن (باب عالی) هم مقام شاهی اشرف افغان را تصدیق کرد.<sup>۲</sup>

۱- این امیر خانه پاشا پسر یا برادر بکر بک بود که با ۲۰۰۰۰ سوار به کمک احمد پاشا رفته بود.

۲- معلومات این صفحه و بحث نادر شاه از کتاب چهار عصر آخر عراق به اختصار ترجمه شده و این

امرای کرد، از این کار جز شرمساری چیزی عایدشان نشد، و اشرف‌خان برای تحکیم موقعیت خویش تمامی آنان را به حکومت عثمانی تسلیم نمود.

## ۲- کُرد، تا اواسط قرن سیزدهم هجری

نادرشاه: در اواخر حکومت سلطان احمد سوم، وضعیت داخلی و سیاسی ایران به کلی عوض شد؛ و علت اساسی این تغییرات مهم، شخص طهماسب قلی‌خان یعنی نادر بود.<sup>۱</sup> طهماسب قلی، پس از تسخیر و تصرف اصفهان؛ اشرف‌خان را در شیراز در تنگنا و مضيقه قرار داد، و او را دستگیر و به قتل رسانید؛ و بدین ترتیب با قدرت خود حکومت صفوی را دوباره احیاء نمود؛ و پس از آن، حکومت شاه طهماسب دوم، ادعای بازپس‌گیری ولایات غربی ایران را نمود، که از طرف اشرف‌خان به حکومت عثمانی ملحق شده بود.

طهماسب قلی، در سال ۱۱۴۳ هجری، به طور ناگهانی بر اردوی عثمانی تاخت، این اردو تحت فرماندهی عثمان پاشا در اردوگاهی در طرف بالای همدان قرار داشت، پس از اینکه این اردو را مغلوب و منهزم گردانید و نیروی طوپخانه آنها را با تمامی لوازم و ادوات جنگی ضبط نمود، به آسانی همدان را هم تصرف نمود و روی به جانب کرمانشاهان کرد، محافظین این شهر را نیز تارومار نمود و تمامی مهمات و ادوات جنگی را ضبط کرد و اردوی ترک را پراکنده گردانید و سپاه منهزم، با دادن تلفات بسیار و وضعیت پریشان تا پشت مرز، یعنی تا زهاب و خانقین عقب‌نشینی کرد.

تفوق و چیرگی نادرقلی، طبیعتاً موجب اعلان جنگ بین دو کشور شد، احمدپاشا والی بغداد مجدداً به فرماندهی لشکر منصوب شد و با اردوی خود حرکت نمود. شهر (زهاو) =

→ تاریخ ارزشمند اثر میجرلونیگریک است که در سال ۱۹۲۵ در آکسفورد چاپ شده.

۱- نادر، در سال ۱۶۸۸ میلادی در خراسان متولد شد، از خانواده‌ای متوسط الحال طایفه افشار بود، سالهای اولیه را به شبانی و راهزنی سپری نمود، در سال ۱۷۲۷، حدود ۵۰۰۰ نفری از کرد و افشار را به دور خود جمع نمود و خواستار حقوق خاندان صفوی شد و چندی نگذشت که خراسان را تصرف کرد و شاهزاده (طهماسب) را به شاهی اعلان کرد و خودش را نیز (طهماسب قلی‌خان) نامید. در سال ۱۷۲۹ دوبار اشرف‌افغان را مغلوب نمود و در نهایت در شیراز او را دستگیر و به قتل رسانید و به این طریق حکومت افغان ایران نابود شد و حکومت صفوی اسماً حیات پیدا کرد، لیکن در حقیقت چنین نبود و حکومت نادری شروع شده بود.



زهاب) را به عنوان مرکز فرماندهی تعیین و پس از چند روزی کرمانشان را تسخیر نمود؛ و با این موفقیت حاکم اردلان را طرفدار حکومت ترک نمود؛ سپس احمدپاشا با اردوی خود به نزدیکی های همدان رسید در ۱۶ - ایلول سال ۱۷۳۱ میلادی در کوریجان، که یک روز راه تا همدان فاصله دارد و در این طرف شهر واقع است، با اردوی شاه طهماسب روبه رو شد و جنگی سخت و سنگین بین آن دو اردو در گرفت، نیمی از اردوی ایران در این جنگ محو و نابود شدند و همه اموال و مهمات طوپخانه و آلات و ادوات جنگی سپاه ایران به دست سپاه عثمانی افتاد، لیکن علیرغم این غلبه عظیم به سبب بعضی احوال، احمدپاشا مجبور به صلح شد\*، ولی طهماسب قلی به این صلح راضی نبود، و حال آن که طبق این صلح، تبریز، اردلان، همدان، کرمانشاه، حویزه و تمامی لرستان مجدداً به ایران الحاق شده بود.

طهماسب قلی، در همین سال با اردوای صدهزار نفری، مجدداً به حدود عثمانی حمله برد، و خود شخصاً با اردوی اصلی، بغداد را تهدید کرد و ستون دیگر را به فرماندهی نرگس خان به طرف کرکوک فرستاد؛ این ستون از راه طورخورماتو عبور کرد و در مسیر خود هر ولایتی را که دید غارت و ویران نمود و ظلم و شناعت نرگس خان از حد به در بود، حتی زنان و اطفال خردسال هم از دست او نجات پیدا نکردند. اطراف کرکوک را هم به همین مصیبت و در درونج گرفتار نمود و سپس به موصل روی نهاد و بعد از محاصره و در مضیقه قرار دادن مردم، چون کاری از پیش نبرد مراجعت کرد. اردوی اصلی که زیر نظر شخص نادر قلی بود در سال ۱۷۳۳، در بهروز\*\*، از سیروان عبور نمود و اطراف بغداد را اشغال کرد، احمدپاشا، امیرکوی سنجق و حریر را به مقابله ستون کرکوک عجم فرستاد. لیکن از آنجا که نیروی کویه ناچیز بود به سادگی شکست خورد و امیر آنها نیز در جنگ کشته شد.

طوپال عثمان پاشا، که به اتفاق اردویی به کمک نیروی بغداد فرستاده شده بود، در ۱۹ تموز ۱۷۳۳ میلادی در نزدیکی مصب شط ادهم با نادر قلی به جنگ پرداخت و نادر را

\*- اشاره به صلح شاه طهماسب دوم با عثمانی است (۱۷۳۱ میلادی ۱۱۴۵ هـ) که به موجب آن کلیه اراضی قفقاز که آن سوی رود ارس بود و ولایات غربی ایران در اختیار دولت عثمانی قرار می گرفت. نادر انعقاد پیمان فوق را مغایر با شئون دولت ایران تلقی نمود و آن را بی اعتبار اعلام داشت و در مجلس مشاوره ای که از بزرگان و سران لشکر تشکیل داد موافقت شد که شاه طهماسب از سلطنت خلع و کودک هشت ماهه او به نام عباس میرزا به سلطنت بنشیند و بدین ترتیب اداره امور کشور عملاً و رسماً در دست نادر قرار گرفت. م.

\*\* - بهروز - مقصود از بهروز، روز سعادت و خوشبختی است. م.

مغلوب نمود، ضایعات و تلفات اردوی ایران در این جنگ نزدیک به ۳۰۰۰۰ کشته و ۳۰۰۰ نفر اسیر بود.

پس از این موفقیت احمدپاشا والی، از قلعه بغداد بیرون آمد و به نیروی محاصره کنندگان عجم حمله برد و آنها را تارومار کرد.

نادرقلی، پس از این شکست به سرعت افراد خود را جمع و جور کرد و در مدت کمی اردویی قدرتمند را تجهیز و تدارک دید و مجدداً به عراق حمله برد، در این هنگام طوپال عثمان پاشا در اطراف کرکوک بود، و سرانجام دو اردو در نزدیکی لیلان در تاریخ (۲۶ تشرین اول ۱۷۳۳) گلاویز هم شدند و جنگی سخت و بی‌امان بین آن دو درگرفت، اردوی نادرقلی، هم تازه نفس و هم نیرومند بود و در مقابل اردوی عثمان پاشا خسته و ناتوان و قلیل بود، درگرمای گرم معرکه عثمان پاشا از اسب سرنگون شد و جان سپرد و با مردن او نظم و نسق اردو و نیروی معنوی سپاهیان ترک از هم گسیخت و در نهایت سپاه عثمانی شکستی سخت خورد، تمامی آلات و ادوات توپخانه و نظامی سپاه ترک به تصرف قوای عجم درآمد، اما نادرقلی از این پیروزی بزرگ استفاده‌ای نکرد و به منظور فرونشاندن شورش و بی‌نظمی در ولایت فارس تصمیم به بازگشت به ایران گرفت، لذا با والی بغداد احمدپاشا، براساس مرزهای زمان سلطان مراد چهارم صلح نمود و سپس به ایران مراجعت کرد (۱۷۳۳ میلادی).

در سال ۱۷۳۴ میلادی، نادرقلی به ولایت قفقاز حمله برد و تفلیس را تصرف کرد، در بین محافظین قلعه تفلیس ۶۰۰۰ نفر کُرد بودند (دایرةالمعارف اسلام).

در همین سال، مجدداً مقداری نیرو به عراق گسیل داشت، لیکن این نیروها با کمک نیروهای کُرد و عرب تا (سنه = سنندج) عقب رانده شدند و در آنجا تارومار گردیدند. شاه طهماسب دوم در سال ۱۷۳۸ میلادی، وفات یافت، و نادرقلی فرزند خردسال شاه طهماسب را به عنوان شاه عباس سوم به جای پدر به سلطنت نشاند و خودش نیز وکیل او شد.<sup>۱</sup> در سال ۱۱۵۴ هجری (۱۷۴۱ میلادی)، دو ستون از اردوهای عجم، به مندلی و شهرزور حمله بردند.

۱- این شاه عباس فقط هشت ماه در مقام شاهی ماند و بعداً نادرشاه او را خلع نمود و خود پادشاه شد و خاندان صفوی بدین ترتیب منقرض گردیدند.

در سال ۱۱۵۶ هجری، نادرشاه مجدداً به عراق حمله نمود؛ والی بغداد او را اغفال کرد<sup>۱</sup> و نادرشاه با اردوی عظیم خود از طریق شهرزور به موصل روی نهاد، سیل خونریزی و کشتار نادرشاه در این مسیر آنچنان عظیم بود که نه لشکر مقابل تاب مقاومت داشت و نه نیروی امراء عشایر محل و لذا همگی پراکنده شدند؛ اردوی ایران پس از غارت شهرزور، به کرکوک رسید و این شهر را تحت محاصره قرار داد و پس از یک هفته محاصره و اعمال فشار و در تنگنا گذاشتن مردم، کرکوک را نیز تصرف نمود، و شهر کرکوک و اطراف و جوانب آن تخریب و غارت گردید و از سکنه و مدافعین شهر نیز بسیاری کشته و به هلاکت رسیدند، نادرشاه پس از آن از (زی کویه = زاب صغیر)، عبور نمود و هولیر را هم تسخیر کرد و به موصل رسید، و هر آنچه که در این مسیر بود ویران نمود، با رسیدن به موصل، نادرشاه قرارگاه خود را در یارمجه برقرار نمود و در ماه ایلول ۱۷۴۳ شهر موصل را تحت محاصره قرار داد. در این احوال دسته‌ای دیگر با ۴۰۰۰۰ نفر از نیروی عجم در اطراف بغداد مستقر بودند که آن نواحی را تخریب و غارت کرده بودند. والی موصل جلیل حاج حسین پاشا از شهر دفاعی مردانه و شجاعانه نمود؛ و نادرشاه با تمام قدرت و نیروی خود تا آنجا که مقدور و ممکن بود موصل را تحت فشار و مضیقه گذاشت لیکن بی‌فایده بود، و لذا نادرشاه به قصد اغفال و فریب والی موصل از محاصره دست کشید و به جانب جزیره ابن عمر روی نهاد و اهالی این دیار را قتل‌عام نمود و حتی زنان و کودکان از این مصیبت نجات پیدا نکردند؛ نادرشاه پس از ایجاد وحشت و اضطراب به موصل بازگشت و از نو چندین بار به آن شهر حمله برد ولی باز هم بی‌فایده بود و قادر به تصرف موصل نگردید، نادرشاه خواست با بعضی شرائط و وعده‌ها، والی موصل را اغفال کند، باز هم نتیجه‌ای نبخشید و ناگزیر موصل را ترک و به جانب بغداد عزیمت نمود.

به هنگام جنگ نادرشاه در عراق و شهرزور، اردوی دیگر نادر در جبهه آذربایجان به جنگ مشغول بود. و خلاصه، این جنگ طولانی، این بار هم با تشبث به صلح خاتمه یافت. نادرشاه پس از اعزام هیئتی به بغداد برای مذاکره صلح به ایران بازگشت؛ و مذاکرات صلح

۱- احمدپاشا والی بغداد، به این خاطر که ولایت بغداد و اردویش را از جنگ با نادر محفوظ و مصون بدارد. به نادرشاه وعده داد که اگر موصل را تصرف کرد، وی نیز بغداد را به نادر تسلیم نماید و با این وعده نادر را اغفال نمود.

به طول انجامید.\*

رفتار نادرشاه در ارتباط با کُرد بسیار بد بود و کردان نسبت به او خشمگین بودند، تا آنجا که در رابطه با جنگی که با طوپال عثمان پاشا کرده بود، به لهجه گوران هجویه‌ای برای او سروده بودند، علت این نفاق هم، ظلم و بدرفتاری نادرشاه بود، از جمله نقض عهدهای او، عزل سبхан وردی‌خان اردلان حاکم اردلان، و انتصاب برادر خود به جای او بود که سبب شورش و عصیان کردان آن مناطق گردید.

در سال ۱۷۲۷ میلادی در صدد بود کُردان خراسان طایفه چمشکزک و قره‌چورلو را به جنگ ترکمن‌ها برانگیزاند، لیکن کردان خراسان از فرمان وی سرپیچی نمودند، و به همین مناسبت نادرشاه به جزای این نافرمانی آنان را به مشهد نقل مکان داد؛ و در سال ۱۷۴۷ که به قصد سرکوب کردان به خراسان عزیمت نمود، در بین راه، در تاریخ ۲۳ حزیران (به روایتی دیگر ۱۹ حزیران) به قتل رسید (دایرةالمعارف).

پس از قتل نادرشاه، اوضاع ایران آشفته گردید و فعالیت و تحرک کرد ایران زیاد شد؛ و حکومت کُرد زُند در این دوره شکل گرفت و از سال ۱۷۵۳ میلادی تا سال ۱۷۹۴ یعنی ۴۱ سال ادامه داشت.

حکومت زُند، به جهت التجا و درخواست امرای بابان، چندین بار با حکومت عثمانی در افتاد و در منطقه عراق و شهرزور خیلی حرکات لشکری و نظامی به عمل آورد که در تاریخ ولایت سلیمانی به آن اشاره شده.

یکی از علل سقوط حکومت زُند، ناتوانی و قَلت طایفه زُند بود، که نتوانستند آن‌طور که لازم و کافی بود از نوادگان کریم‌خان حمایت کنند. کریم‌خان به منظور رفع این نقصان بعضی از عشایر کُرد را به شیراز نقل مکان کرد احمدوند، گورونی از همان عشایر می‌باشند. پس از انقراض حکومت زُند، آقامحمدخان قاجار در حق به عشایر کُرد بالاخص زُند، ظلمی فاحش نمود و بسیاری از امراء و رؤسای آنان را کشت؛ از خاندان کریم‌خان، به جز یک

---

\*- نادرشاه در سال ۱۷۴۳ و سالهای بعد با ترکان عثمانی به جنگ پرداخت و چون هیچ‌یک از طرفین پیروزی قطعی به دست نیاوردند، لذا اقدامات اولیه برای برقراری صلح به عمل آمد و پس از انجام مذاکرات با امضای قرارداد صلح کُردان در سپتامبر ۱۷۴۶ به مخاصمات خود پایان دادند. تفصیل صلح کُردان (۱۹ شعبان ۱۱۵۹- سپتامبر ۱۷۴۶) در کتاب ریشه‌های تاریخی اختلافات عراق و ایران تألیف دکتر منوچهر پارسادوست آمده است. م.

نفر عبداله خان، کسی دیگر از دست او نجات پیدا نکرد؛ و کثیری از این عشایر را بالا جبار به دورترین نقطه ایران کوچ داد و عشایر ترکمن را به جای آنان نقل مکان داد (تاریخ ایران ملکم). در سال ۱۱۹۳ هجری، عبدالباقی پاشا والی موصل که یکی از ممالیک\* بغداد بود و به ظالمی معروف بود، صرفاً به قصد غارت و چپاول اموال مردم، لشکری به عمادیه روانه نمود، آنچه که باج و خراج دولتی بود از مردم وصول کرد و با خود به موصل برد. لیکن اهالی عمادیه وی را تعقیب کردند و در تنگنا و مضیقه قرار دادند تا اینکه این ظالم را به سزای اعمالش رساندند و او را کشتند و اموال غارت شده را باز پس گرفتند.

حکومت قاجار، که پس از زند در ایران تأسیس شد، هرازچندی با حکومت عثمانی جنگ و جدال داشت و به ولایات کرد حمله می نمود. طایفه شکاک، تحت اداره صادق خان رئیس آن طایفه در تأسیس حکومت قاجار بسیار کمک و مساعدت نمود. در ابتدای دوره حکومت فتحعلی خان، صادق خان شورش نمود لیکن مغلوب گردید (۱۲۱۱ هجری).

### ۳- کرد، در اواخر قرن هیجدهم و قرن نوزدهم میلادی:

والی بغداد به منظور سرکوب و آرام کردن حوادث و شورشها و تأدیب و تنبیه شاويزاده، در سالهای (۱۷۸۷، ۱۷۸۸، ۱۷۹۲) از نیروی کُرد بسیاری استفاده کرد. در سال ۱۸۱۳، بابان عبدالرحمن پاشا، در نزدیکی کفری، با اردوی والی بغداد به جنگ پرداخت و مغلوب شد، در این حادثه، کردان شهرزور متحمل ضایعاتی فراوان شدند. به سبب پناهنده شدن عبدالرحمن پاشا به ایران، حکومت ایران با اردویی بغداد را مورد تهدید و حمله قرار داد و ولایات مرزی را غارت و تالان نمود، این مداخلات و تعرضات که به سبب امرای بابان صورت می گرفت ادامه داشت. وقایع تیمور پاشای میلیلی هم مصادف با همین دوره می باشد.

حکومت عثمانی به جهت سهولت اداره مملکت، استان ماردین را ضمیمه بغداد کرده بود،

---

\*- مؤلف فقید از کلمه تصغیر «کوله من» در مورد عبدالباقی پاشا استفاده کرده که در اینجا بمعنی غلام و برده می باشد. همچنانکه در مصر زمانی (ممالیک = غلامان و برده ها) مقامات و مناصب کشوری و لشکری حکومت را اشغال می کردند. م.

اهالی این منطقه سه گروه بودند:

بخشی از آنها که ترکمن بودند در شهرها ساکن بودند، بخشهای کوه و کمر طور عابدین و قره‌چه طاغ در دست عشایر نیرومند گرد بود، طرف صحرا هم در دست قبایل عرب بود؛ لکن نفوذ و قدرت گرد بر دو بخش دیگر می‌چربید، در واقع اینان تنها یک طایفه نبودند ولی از آنجا که با عربها قاطی نشده بودند، پاکی و بی‌غل و غشی خون خود را حفظ نموده بودند و همگی آنان خود را طایفه میلیلی و یا منسوب به آن می‌دانستند و لذا تجمع آنان حول یک نفر رئیس، خیلی سهل و ساده بود، و بر اساس وحدت و یک دلی آنها، چه در میان یک اردو و چه در موقع ناامنی، همواره این امکان وجود داشت که به تشکلی فعال و تهدیدگر تبدیل شوند، و تنها چیزی که احتیاج داشتند رئیسی مقتدر و فعال بود که آنان را راهنمایی و اداره نماید. و این رئیس هم در اواخر قرن دوازدهم هجری پیدا شد و اسم او تیمور پاشا بود.

این پاشا، از خاندان مشهور کرد بود و مدتی در استانبول مناصب بزرگ و مهمی را به عهده داشت، بعداً به هر ترتیبی که بود مورد غضب قرار گرفت و از نظر افتاد؛ تیمور در فرصتی مناسب از استانبول فرار کرد و به طایفه میلیلی پیوست و رئیس آنها شد، «سربو کینگام» می‌گوید: «تیمور پاشا، هرچه دزد و راهزن و آدم فاسد در آن مناطق بود، همه را به دور خود جمع کرد و به این طریق به سرعت نیرویی مناسب تشکیل و تجهیز نمود. و از آنجا که خود نیز اساساً بازندگی عصیان و شورش و سختی آشنا بود، در مدتی کم در آن مناطق اشتهار پیدا کرد و والی‌های حلب و دیاربکر را به ترس و وحشت انداخته بود» (بین‌النهرین صفحه ۲۹۳). خصوصاً اینکه راه بین حلب و دیاربکر و موصل را قطع نموده بود، و تثبیت قوای عثمانی را برای گشودن این راه بی‌نتیجه گذاشته بود، سرانجام والی بغداد سلیمان پاشای بزرگ، که از طرف استانبول برای نابود کردن تیمور پاشا مأمور گردیده بود در سال ۱۲۰۶ هجری با اردویی به موصل رسید، در آنجا نیز سی‌هزار سواری که بیشتر آنان گرد بودند جمع آوری نمود، والی حلب، والی رقه و حاکم ملاطیه نیز با قوای خود در این اردو حضور داشتند و جملگی به ماردین حمله بردند؛ تیمور پاشا در مقابله با این نیروی عظیم کاری از پیش

۱- این بحث از تاریخ چهار عصر آخر عراق و از تاریخ جودت ترجمه‌گردید.

\*- این نام باید «سربو کینگام» باشد که تحقیقات و مطالعات او در مورد کردان (بین‌النهرین) در سال ۱۹۰۷ منتشر شده، م.

نبرد و توفیقی نیافت، لذا با هزار زحمت و مصیبت از قلعه بوک فرار کرد و به طرف حلب گریخت؛ با فرار تیمور پاشا، سلیمان پاشا، عشایر میلی را به شدت تنبیه و سرکوب کرد، به ویژه و یوده\* (بیگ) (ماردین) هم مورد شبهه قرار گرفت و عزل گردید، و طرفداران تیمور پاشا اعدام شدند که سعدون بیگ برادر تیمورشا و محمود بیگ عموزاده او از جمله اعدام شدگان بودند، سلیمان پاشا پس از این کشت و کشتار فجیع، ابراهیم بیگ برادر تیمور پاشا را به ریاست میلی تعیین و منصوب نمود.

اساس و علت تمامی این جنگ و دعوها ضعف مدیریت حکومت عثمانی در اداره امور بود که مکانی مانند ماردین که در جنب دیاربکر بود به بغداد ضمیمه کرده بود، و سوء اداره و ارتکاب ظلم از حد برون بود و در شهر ماردین پاشاگردانی = انارشی و هرج و مرج برقرار بود. چندین دفعه علیه متسلم\*\*، علیه تفنگچی باشی، علیه وه یوده شورش و اخلاص شده بود، که از عشایر دیگر طلب کمک و مساعدت شده بود، نفاق و اختلاف، دشمنی بین ترک و غلام زادگان و میلی و غیره و تأثیر این دشمنی ها و اعمال مضر در موصل و بغداد، اداره امور و استراحت و آسایش مردم را مختل نموده بود.

از آنجا که سلیمان پاشا نتوانست تیمور پاشا را دستگیر کند به بغداد مراجعت نمود؛ تیمور پاشا پس از گذشت سه سال از این واقعه به بغداد رفت و به سلیمان پاشا ملتجی شد و مورد عفو قرار گرفت و بعد از مدتی به والی رقه منصوب شد لیکن چون با دشمنان قدیمی خود بنای نزاع و دشمنی را گذاشت و اداره امور مختل گردید به سیواس انتقال پیدا کرد.

پس از ابراهیم بیگ ریاست عشایر میلی به دست ایوب بیگ افتاد و مدتی طولانی به طور مستقل در این سمت اداره امور را انجام داد و حکومت عثمانی را در کارها مداخله نمی داد، تا اینکه لشکری از جانب عثمانی به سراغ او آمد و پس از جنگ و ستیزی سخت و شدید دستگیر شد و به دیاربکر انتقال داده شد و زندانی گردید و در زندان وفات یافت. سپس ریاست طایفه میلی به تیماوی بیگ که نوه تیمور پاشا بود سپرده شد؛ این رئیس، جنگ بین حکومت عثمانی و مصر را فرصتی مناسب دید و به ابراهیم پاشا کمک نمود و حتی ماردین را

\*- کلمه «وه یو» به معنی عروس است، و «وه یوه» بمعنی تازه عروس است. لذا از آنجا که در صفحه بعد نیز از همین واژه بصورت «وه یوه ده» استفاده شده محتمل است که مقصود از «ویوده، وه یوده ده» یک منصب رسمی اداری و یا محلی شرعی بمانند محاکم صلح و سازش و دفاتر ازدواج و طلاق باشد. م.

\*\* - مقصود مأمور رسمی صلح و سازش بین مردم است. م.

هم گرفت اما در یک حادثه کشته شد. پس از تیماوی و بعد از مراجعت لشکر عثمانی از مصر، حکومت عثمانی آن مناطق را مجدداً اشغال نمود و به علت عدم رهبری و بی‌صاحبی، طایفه میلیلی دچار ضعف و ناتوانی و فقر گردید، در نتیجه عشایر طی، و شمبار، بر آنها تاختند و دهات و ولایات را از تصرف آنان خارج و تسخیر نمودند. پس از مدتی محمود بیگ پسر تیماوی بیگ در صدد برآمد طایفه خود را به دور خود جمع کند، و والی شام نیز در این مسیر به او کمک کرد و به تدریج عشایر عرب را از اراضی میلیلی بیرون راند و به طایفه خود سروسامانی داد و در ویرانشهر قلعه‌ای بنا نهاد. بعداً دچار حمله و تعرض عمر پاشای دیاربکر گردید و دستگیر شد و به زندان دیاربکر انتقال پیدا کرد. ابراهیم بیگ پسرش، به مصر پناه برد ولیکن کاری از پیش نبرد، به ناچار به استانبول رفت و با وساطت خدیو اسماعیل پاشا، فرمان عفو پدرش را از سلطان عبدالعزیز گرفت و مراجعت نمود، ولی پس از چندی محمود بیگ درگذشت و امارتی نیرومند مقتدر را، در ابتدای سلطنت سلطان عبدالحمید، برای ابراهیم پاشا به جای گذاشت.

در سال ۱۲۲۳ هجری، صدراعظم کورچی محمد رشید پاشا، با اردویی به منظور تامین آسایش مردم، تا اطراف موصل آمد و در ولایات (بادینان) فعل و انفعالاتی انجام داد، عمادیه و قلعه‌های دیگر را ضبط و تصرف کرد و بسیاری از امرای کرد را به قتل رسانید و نفی بلد نمود، تنها امیر ارزن درویش بیگ، آن‌هم به واسطه اینکه از وی اطاعت نموده بود، از این مهلکه نجات یافت (تاریخ موصل).

در این دوره، اداره کردستان وضعی بسیار بد داشت، هست و نیست اهالی و عائله و روحیات آنها دائماً در معرض هلاکت بود، امراء و مامورین همیشه به فکر لخت کردن مردم بودند، والیان و متصرفان ولایات همسایه و همجوار، از روی کینه توزی و غرض ورزی خانه‌های اهالی همجوار را ویران می‌نمودند؛ محافظ وان محمد درویش پاشا، با متصرف\* موش سلیم پاشا، طرفیت و دشمنی داشت؛ در سال ۱۲۳۳ هجری طایفه سبکی را علیه سلیم پاشا تحریک نمود و بعضی طوایف دیگر را نیز با خود متحد نمود و نواحی موش را غارت کرد؛ سلیم پاشا نیز در مقابله با این عمل چپلاق شیخ نامی را با بعضی از نیروهای کُرد به عادلجواز فرستاد و آن نواحی را ویران و به مانند کف دست صاف و یکسان کردند و غارت



نمودند، و به این ترتیب پاشاهای نامبارک برای ویران کردن ولایتشان با هم مسابقه گذاشته بودند (تاریخ جودت جلد ۱۱ - صفحه ۲۰).

این درویش پاشا، اصولاً اعتنائی به حکومت نمی‌کرد، هرازچندی به قصد منافع شخصی خود به جائی حمله می‌برد، ولایات ایران و حکومت آن را به مشکلات سیاسی مبتلا کرده بود، در وان سکه زد و به همین جهت به قیرشهر منتقل گردید، لیکن نرفت و از فرمان سرپیچی نمود و سبب نابودی جانشین یمن پاشا گردید؛ بعدها سرلشکر حافظ علی پاشا با نیرویی فراوان به وان حمله نمود و آنجا را تصرف کرد و درویش پاشای عاصی را دستگیر و اعدام نمود. شورش و نافرمانی اهالی دیاربکر هم از بهرام پاشا در همین دوره بود، بهرام پاشا والی دیاربکر به ناچار از رئیس طایفه میلیلی ایوب بیگ، طلب کمک کرد و از اطنه و سیواس هم بعضی کمک‌ها به او رسید و شورشگران را سرکوب و تنبیه نمود.

در سال ۱۲۳۶ حدود شرقی عثمانی به سبب تجاوزات عشایر ایران در خطر سقوط قرار گرفته بود و جاده (بایزید - ارض روم) قطع شده بود، از طرف دیگر نیز ۵۰۰ خانواری که از طایفه حیدرانلی از ایران به اطراف موش آمده بودند، حکومت ایران درخواست استرداد آنها را داشت؛ و این اوضاع باعث نزاع سیاسی بین دو حکومت ایران و عثمانی گردیده بود، به ویژه در این دوره اوضاع ایران نیز عجیب می‌نمود؛ محمدعلی میرزا حاکم کرمانشاه و عباس میرزا حاکم آذربایجان هر یک به میل خود مستقلاً عمل می‌نمودند. و برای تعرض و حمله به ولایات عثمانی در مرز ایران دائماً در پی بهانه جوئی بودند و اوضاع و حرکات امرای بابان هم دست‌آویزی مناسب برای مداخله محمدعلی میرزا در مرزهای عثمانی بود. وضعیت ولیعهد عباس میرزا در ارتباط با ترکیه خراب‌تر از او بود، به معاهده و مصالحه توجهی نداشت، مثلاً می‌بینیم که نیروی عجم در یک چشم بهم‌زدن از حدود وان داخل می‌شود و قلعه جاری متعلق به عثمانی را محاصره می‌کند، از طرف دیگر نیز می‌بینیم ستونی از سپاه ایران تا موش جلو می‌آید و با سلیم پاشا حاکم آن مناطق جنگی دور و دراز به راه می‌اندازد! (تاریخ جودت. جلد - ۱۱)

عباس میرزا، سرانجام از اشتغال حکومت عثمانی در جنگ با یونان استفاده نمود و در ۱۲ ذی‌الحجه ۱۲۳۶ هجری به حدود عثمانی تجاوز کرد، طوپراق قلعه و بایزید را گرفت،

دسته‌ای دیگر از سپاهیان ایران، در تعقیب طایفه حیدرانلی<sup>۱</sup> به دیاربکر روی نهادند و بتلیس را تصرف کردند و آن ولایت را ویران و بسیاری از اهالی را به اسارت گرفتند، حاکم موش سلیم پاشا اطاعت کرد، ستونی دیگر نیز به جانب ارجیش اعزام شده بود که ارجیش را تصرف کرد؛ در جبهه عراق، شهزاده محمدعلی میرزا نیز به بغداد روی نهاد و تا شهریان پیشروی نمود لیکن داود پاشا والی آن ناحیه با حسن تدبیر از خود و ولایات تحت تصرف خود دفع ضرر نمود. سرانجام با فرارسیدن زمستان اردوی عجم به ایران مراجعت کرد.

سال بعد نیز عباس میرزا به عثمانی لشکرکشی نمود؛ و اردوی جلال پاشا را، که به منظور بازپس گرفتن طوپراق قلعه آمده بود، مغلوب نمود و سپس به لحاظ شیوع مرض قی و استفراغ با اردوی خود به ایران مراجعت کرد (تاریخ جودت).

خلاصه سال بعد در ارض روم مجدداً صلح برقرار شد و براساس حدود مرزی زمان سلطان مراد، مرز بین دو کشور تعیین شد\*، لیکن حکومت ایران منطقه زهاب را تخلیه نکرد و موضوع مداخله در امور سلیمانی نیز به همان صورت باقی ماند.

در سال ۱۲۴۶\*\* هجری (۱۸۴۷ میلادی)، باز هم بین دو حکومت عثمانی و ایران جنگ درگرفت، که با مداخله دولتهای انگلیس و روس، ترک مخاصمه شد و در ارض روم قرارداد صلحی جدید منعقد گردید و برطبق این قرارداد ولایت زهاب به دو بخش تقسیم شد و بخش غربی آن به انضمام استان سلیمانی به کشور عثمانی واگذار شد.

در فاصله سالهای ۱۸۴۸ و ۱۸۵۲ میلادی با شناسائی نمایندگان چهار حکومت، حدود مرزی دو کشور تحدید گردید اما به علت مخالفت نماینده ترک، درویش پاشا، قطعیت نیافت؛ زیرا درویش پاشا نه فقط ادعای تملک شهرستان قطور، بلکه تصاحب تمامی ولایت جنوب بحر ارومیه را نیز داشت.

۱- دایرةالمعارف اسلام می‌گوید: به سبب وقایع عشایر خزانلو و سپیکان این آشوب و سروصدا به وقوع پیوست. \* - این قرارداد به معاهده اول ارزروم (ذیقعد ۱۲۳۸، ژوئیه ۱۸۲۳) معروف است. م.

\*\* - احتمالاً تاریخ فوق در حروفچینی اشتباه شده، و تاریخ ۱۲۶۴ و یا صحیح‌تر آن ۱۲۶۳ می‌باشد، زیرا جنگ اخیر ایران و عثمانی با حمله علیرضا پاشا والی بغداد به خرمنشهر که آنوقت محمره نامیده می‌شد در سال ۱۲۵۳ شروع شد و معاهده مجدد ایران و عثمانی که به معاهده دوم ارزروم معروف است در (۲۶ جمادی‌الثانی ۱۲۶۳، ۳۱ مه ۱۸۴۷ میلادی). منعقد گردید. و نماینده ایران در آخرین کمیسیون این معاهده بتاريخ ۱۶ جمادی‌الثانی ۱۲۶۳ میرزا تقی‌خان امیرکبیر و نماینده عثمانی انور افندی، در زمان سلطنت محمد شاه قاجار و سلطان عبدالحمید عثمانی بود. م.

در بین حوادث قرن نوزدهم - همانگونه که میجرسون، (به نقل از بین النهرین و کردستان صفحه ۳۷) می نویسد و فون مینورسکی آن را تصدیق و تأیید می کند، بعضی از امارات کرد با انگیزه ملی و به امید کسب استقلال چندین بار قیام کردند، و خلاصه این قیام ها به شرحی است که ذیلاً توضیح داده می شود: بیشتر این قیام ها و تحرکات از جانب امرای به به = بیه صورت گرفته است.

(بکریگ)، پسر سلیمان بیه: در سال = ۱۷۱۶ میلادی علیه حکومت بغداد قیام کرد، لکن این قیام سرانجام نیافت و بکریگ به قتل رسید.

سلیمان پاشا پسر خالد پاشا: پس از وفات والی بغداد (ابولیل)، با لشکری به بغداد روی نهاد و در نزدیکی کفری جنگی سخت با اردوی بغداد کرد ولی توفیقی نیافت و تا پایان عمر با استقلال حکومت کرد.

تثبت عثمان پاشا پسر محمود پاشا: هر چند به مرحله عمل و اقدام در نیامد اما بسیار وسیع بود. او با مصطفی آغا حاکم بصره و شیخ ثوینی متحد و متفق شده بود و قصد تصرف ولایت بغداد و بصره را داشت ولی سلیمان پاشای والی بغداد به این نقشه پی برد و آن را خنثی نمود (۱۷۸۹ میلادی).

تثبت عبدالرحمن پاشای بیه: این امیر پسر محمود پاشای بیه بود که در سال ۱۷۸۸ میلادی حاکم ولایت بیه شد، بسیار هوشیار و زیرک و عاقل بود، شش دفعه به مقام امارت رسید، در فواصل مختلف بیست و چهار سال حکومت نمود، برای تأسیس حکومتی بزرگ و مستقل شخصاً خیلی تلاش کرد، چندبار در مقابل حکومت عثمانی قیام کرد، دوبار در دربند بازیانه، با اردوی بغداد به جنگ پرداخت و هر دوبار در اثر تقصیر برادرش خالد پاشا، که با والی متفق بود، توقیفی نیافت. سومین بار در زمان عبدالله پاشای والی بغداد، باز هم به بغداد روی نهاد و در نزدیکی کفری با اردوی بغداد مصافی سخت داد و چیزی نمانده بود که اردوی بغداد را مغلوب کند که شانس با وی مساعدت نکرد و شکست خورد و چنانچه حسادت و نفاق بین او و برادر و بستگانش نبود احتمال می رفت که بر بغداد غلبه نماید و حکومتی بزرگ در عراق تأسیس کند (برای تفصیل بیشتر به تاریخ سلیمانی مراجعه نمائید).

تشبث محمدپاشای\* رواندزی: تشبث دیگر از جانب محمدپاشای رواندزی به عمل آمد. این امارت کوچک از سال ۱۸۱۰ میلادی و بعد از اوغوزبیگ به دست مصطفی بیگ افتاده بود، این امیر را حاکمان بته بسیار ناراحت می کردند، تا آنجا که در حال پیری، یکی از فرزندان به اسم محمدبیگ و یا میرمحمد، حکومتش را از دستش گرفت و در سال ۱۸۲۶ وفات یافت. میرمحمد، که به میره کوره شهرت داشت حقیقتاً امیری هوشیار و تند و تیز بود، و اوصاف نیکوی حاکمیت او جای شبهه نبود، در ابتدا همسایه های کوچک حکومت خود؛ مانند شیروان و برادوست را به زیر حکم و نفوذ خود درآورد؛ و در سال ۱۸۳۰ میلادی استقلال حکومت خود را اعلان نمود. سورچی و خوشناو را هم تابع امر و نفوذ خود کرد؛ حاکم بته (حریر) را بیرون راند و ملکش را اشغال و تصرف کرد. سپس لشکری به هولیر فرستاد و پس از محاصره، آنجا را نیز تصرف کرد و پس از آن به (کوپری = التون کوپری) تاخت، آنجا را هم تسخیر نمود و اداره امور این شهرها را انتظام بخشید و مأمورین خود را بر آنها گماشت، بعدها کویه و رانیه را نیز از حکومت بابان گرفت و بدین ترتیب حدود حکومت خود را به زی کویه رسانید. والی بغداد علی رضا پاشا، در مقابل قدرت و شوکت میرمحمد، قادر به هیچ کار و اقدامی نبود و لذا به ناچار این تلخی را با شیرینی قبول حکومت میرمحمد خشن نمود و حکومت میرمحمد را به رسمیت شناخت و رتبه پاشائی را به او اعطا نمود.

محمدپاشا در سال ۱۲۴۷ هجری (۱۸۳۱ میلادی)، بر یزیدی های شرق موصل تاخت، سبب حمله او بر یزیدی ها هم این بود، که امیر یزیدی ها، علی آغای بالطی را با مکر و فریب کشته بود، و این علی آغا، بزرگ طایفه الگوشی بود، و برادرزاده اش به اسم ملایحیی در مزوری به علم و فضل شهرت داشت، که پس از قتل عمومی خود به محمدپاشا تظلم خواهی و خونخواهی کرده بود؛ و لذا امیر رواندز با لشکری عظیم به قصد سرکوب یزیدی ها رفت و از

\*- محمد پاشای رواندزی، یا «پاشاکوره»، به نقل از دکتر فریج، از نوادگان «بهرام بیگ پسر سرخاب بیگ اردلان» سر سلسله طایفه سوران است که نوادگان او در عمادیه، رواندز، کوی، حریر، خوشناو، و اربیل، تا سال های ۱۲۴۹ هجری حکومت داشته اند. اگرچه دکتر فریج وجه تسمیه نام طایفه سوران را به تخته سنگهای سرخی که بر بالای آن می جنگیده اند نسبت داده و می گوید به سبب همین تخته سنگهای سرخ، آن طایفه سوران نامیده شده اند، لکن محتمل است که نام طایفه «سوران»، از نام کردی «سور» یا «سوراو» = زوراو» که همان نام «سرخاب بیگ پدر بهرام بیگ» است، مشتق شده باشد. امرای طایفه سوران از بهرام بیگ تا محمد پاشا ۳۵ نفر می باشند در نسخه اصلی شجره ترسیمی خاندان اردلان ذیل کد شماره ۱۲ آمده اند، م.

(نهر با دینان = زاب کبیر) عبور نمود و بر یزیدی‌ها حمله کرد و کشتاری فراوان از آنها به عمل آورد، آنهایی که نجات یافتند خود را به کوه‌های جودی و طور عابدین و سنجار رساندند، بعضی‌ها نیز خود را به میان بیشه‌زارها و کوه‌ها کشانیدند و برخی‌ها نیز به موصل گریختند؛ اما چون حاکم موصل از ترس لشکر رواندز، پل روی رودخانه موصل را قطع نموده بود بدین جهت یزیدی‌های فراری نتوانستند به موصل بگریزند و لشکر محمدپاشا به آنها دسترسی پیدا کرد و در تپه توینونجی آنها را محاصره نمود و پس از چند روز محاصره، بر آنان چیره شد و همگی را به قتل رسانید.

محمد پاشا، سال پس از آن، به جزیره ابن عمر روی نهاد و آن منطقه را غارت نمود و از آنجا به قلعه (ارخ = اروک = اروخ) تاخت و پس از مصاد و کارزاری سخت و شدید با اهالی آن ناحیه، دوباره به اطراف موصل و به منطقه یزیدی‌ها بازگشت و در آن مناطق کشتاری فراوان نمود. حاکم موصل به جهت نداشتن نیروی کافی و ناتوانی و نیز به سبب وحشت و دهشت از محمدپاشا، به ترس و لرز افتاده بود.

محمدپاشا سال بعد از آن، به جانب عقره شتافت و پس از محاصره‌ای مختصر، آن را ضبط نمود و اسماعیل پاشا حاکم عقره فرار کرد؛ سپس محمدپاشا به زیبار، که در تصرف امیر عمادیه سعید پاشا بود، حمله کرد، و پس از جنگی مهیب و طولانی سعید پاشا را مغلوب و از آن ولایت بیرون راند و موسی پاشا<sup>۱</sup> را حاکم عمادیه نمود؛ این موسی پاشا از خانواده امرای بادینان و رقیب سعید پاشا بود که به محمد پاشا التجا نموده بود.

محمد پاشا، پس از انجام کار عمادیه و دھوک، زاخو را گرفت و مأمور خود را بر آن گماشت و در تمامی ولایت بادینان آن چنان امنیت و آرامش و اطاعتی را به وجود آورد که تا آن زمان کسی نشنیده بود، و از ترس محمدپاشا هیچ کس را جرئت و جسارت خرابکاری نبود. این امیر بزرگ، بسیار با دین و دیانت و با ایمان بود و هیچ کاری را بدون فتوی و رای علما انجام نمی‌داد و قانون او قرآن عظیم‌الشان و شرع شریف بود. آن گونه که میجرلونگریک می‌گوید نگهداری و ارتباط امور، و امنیت و راحتی ولایت پاشاکوره

۱- میجرلونگریک در کتاب (چهار عصر آخر عراق، صفحه ۲۸۶) می‌نویسد، محمدپاشا، رسول بیگ برادرش را حاکم عمادیه کرد، و حال آنکه تاریخ موصل می‌گوید، موسی پاشا را. اما (موسی پاشا) صحیح است زیرا رسول بیگ در دفعه دوم حاکم شد.

بی سابقه بود و کاملاً برعکس ولایات همسایه و مجاور آن یعنی بغداد بود که در حقیقت از قانون و شریعت محروم بودند.

پس از تصرف زاخو، باز هم به جزیره و حصن کیف روی نهاد، و جزیره و بدرخانی‌ها را به وحشت و اضطراب انداخت. ماردین و نصیبین را هم مورد تهدید قرار داد.

پس از مراجعت محمدپاشا، مردم عمادیه، موسی‌پاشا را بیرون کردند و مجدداً محمدسعیدپاشا را به جای او نشانند و چون این خبر به محمدپاشا رسید، او دوباره بالشکری جرّار به اطراف موصل روی نهاد، مردم آن دیار به اضطراب و دلهره افتادند لکن محمدپاشا به شهر حمله‌ای نکرد و به جانب عمادیه رفت و سه ماه این شهر را در محاصره قرار داد که در نتیجه شهر تسلیم شد و اهالی سعیدپاشا را تسلیم پاشا کوره نمودند، محمدپاشا سزای نافرمانی اهالی را به شدت داد و بسیاری از آنها را به قتل رسانید و سپس رسول‌بیگ برادرش را به عنوان حاکم بر آنها گمارد و عمادیه را ضمیمه رواندز نمود.

در این فاصله حاکم موصل محمدپاشا، از غیبت میره کوره در رواندز استفاده کرد و قصد تصرف پایتخت او را داشت، به ویژه وکیل میره کوره، رشیدبیگ نیز با سپاه خود به کوه‌ها فرار کرده بود، لیکن لشکر موصل بدون نتیجه مراجعت نمود.

در این بین حکومت عثمانی صدراعظم پیشین و والی سیواس مصطفی رشیدپاشا را برای تأمین امنیت آن مناطق مأمور نمود، و به والی بغداد و حاکم موصل هم دستور کمک و مساعدت به آنها داده شد، مصطفی رشیدپاشا نیز به جمع‌آوری سپاه مشغول بود، محمدپاشای رواندز هم در مرکز حکمرانی خود به انتظار اوضاع و فرصت مناسب نشسته بود.

لشکر مصطفی رشیدپاشا از طریق جزیره و زاخو به موصل آمد و در آنجا به اتفاق لشکر اینجه بایراقدار حاکم موصل به رواندز روی نهادند، و لشکر بغداد هم به آنها پیوست و در دشت حریر اتراق نمودند. پسر محمدپاشا درّه\* علی‌بیگ را تصرف نموده بود و لذا عبور از این دربند سخت، برای اردوی مصطفی رشیدپاشا غیرممکن بود، مصطفی رشیدپاشا نامه‌ای به محمدپاشا نوشت و در آن نامه مقداری زیاد قول و قرار امنیت جانی او و افرادش و عفو و

\* - مؤلف از کلمه «گهل» استفاده کرده که به معنی میان دو ران گفته می‌شود و استعاره‌ای است که در اینجا به معنی درّه‌ای تنگ می‌باشد. م.

عودتش به مکان خود شرافتاً وعده داده بود<sup>۱</sup>، به این جهت محمدپاشا که نمی خواست فیما بین مسلمانان خونی ریخته شود براساس قول و وعده مصطفی رشیدپاشا به اردوی عثمانی رفت و تسلیم شد، رشیدپاشا او را به استانبول فرستاد و در آنجا حکم عفوش را نیز گرفت و مساعدت نمود که او به رواندز مراجعت نماید، لیکن در این موقع مصطفی رشیدپاشا درگذشت. علی رضاپاشا والی بغداد که رقیب رشیدپاشا و دشمن محمدپاشا بود، فوراً نامه ای به این مضمون به استانبول نوشت که چنانچه محمدپاشا به رواندز مراجعه نماید، اداره امور حکومت مشکل خواهد بود و امنیت و آسایش مردم از بین خواهد رفت. به همین خاطر فوراً فرمان قتل وی وسیله دستگاه حکومتی استانبول صادر شد و این فرمان به وسیله قاصدی در تعقیب محمدپاشا ارسال شد و این فرمان زمانی که محمد پاشا در سیواس بود به والی رسید و از طرف والی سیواس، فرمان اعدام عملی گردید<sup>۲</sup>.

پس از محمدپاشا، متصرفاتش به تدریج به دست ترکها افتاد و امارت رواندز کلاً نابود گردید. بدین ترتیب تابش و درخشش سلطنت میره کوره، که ظرف چهار سال از حدود ایران تا سنجار و حصن کیف را روشن نموده و روشنی بخش آن مناطق بود، خاموش گردید. بسیار محتمل است که اگر این امیر بزرگ و جسور و قهار، به همان مقدار که مراعات شرع را می نمود، در سیاست نیز رعایت حزم و احتیاط را به کار می بست در این اقدام موفق می گردید و حکومتی بادوام و مستقل تاسیس می نمود.

تثبت اسماعیل پاشای بادینان: این اسماعیل پاشا، پس از (رسول بیگ) برادر محمدپاشا، عمادیه را به زیر حکم و نفوذ خود درآورد و دهات و ولایات نزدیک و هم جوار آنجا را اشغال کرد و با استقلال شروع به حکومت نمود، پس از مدتی در سال ۱۸۳۵ میلادی، حاکم موصل (اینجه بایراقدار محمدپاشا)، لشکری علیه او اعزام داشت و پس از محاصره ای

۱- به نقل از روایتی دیگر، روز جمعه خطیب رواندز که از علمای مشهور بود، در خطبه اش بحث از خلاف شرع بودن جنگ با خلیفه را نمود و لشکر محمدپاشا را دلسرد نمود، محمدپاشا بعد از بحث رفت و تسلیم شد، چون صلابت دینی مانع جنگ کردن او بود. در رساله ای خطی، که از خاطرات خوب عالم شهرستان رواندز که از طوایف حاج عمرافندی زاده، اسعد افندی استنساخ گردیده، می گوید: جدّ این خاندان که خطی افندی بوده، پیش محمدپاشا بسیار محترم بوده و وی به محمدپاشا نصیحت کرده که تسلیم شود و خودش به اتفاق محمدپاشا در ساعت شش شب به نزد صدراعظم رشیدپاشا رفته است.

۲- بنا به روایتی دیگر، محمدپاشا با تعدادی قلیل سوار به طرابوزان آمد و در آنجا دستگیر شد و به قتل رسید.

طولانی عمادیه را ضبط نمود لیکن اسماعیل پاشا و نیروهایش فرار کردند. و خود را به قلعه نیروا در شمال شرقی عمادیه رسانیدند.

حاکم موصل نیز پس از نظم و نسق دادن امور عمادیه مراجعت نمود و در مسیر راه در ده کرمحمدعرب، رؤسا و بزرگان شیوخ را جمع نمود و همگی آنان را به قتل رسانید. پس از چندی اسماعیل پاشا لشکری مناسب جمع آوری نمود و به موصل روی نهاد و نامه‌ای به محمدپاشا نوشت و عمادیه را طلب نمود، حاکم موصل به این نامه توجهی نکرد. بعداً اسماعیل پاشا به جزیره رفت و مدتی در آنجا ماندگار شد و با رؤسای عمادیه بنای مذاکره گذاشت و با آنها به توافق رسید و در سال ۱۲۵۸ هجری (۱۸۴۲ میلادی) وارد عمادیه شد. همینکه حاکم موصل از ورود اسماعیل پاشا به عمادیه با خبر شد، به سرعت لشکر خود را جمع آوری نمود و عازم عمادیه شد، اسماعیل پاشا هم با لشکر خود به استقبال او شتافت و در نزدیکی ده عین توئا دو لشکر تلاقی نمودند و جنگ و مغلوبه بین آنان درگرفت و پس از جنگ و قتالی سخت و شدید لشکر عمادیه محتملاً به قصد اغفال، پراکنده شد، و با بازگشت و حمله مجدد آنان، اردوی موصل ناگزیر از راه کوه‌ها به موصل عقب‌نشینی کرد و در بین راه، ده القوش را غارت کردند و بعضی قتل و قتال هم در مسیر راه به عمل آوردند و سپس اسماعیل پاشا به عمادیه بازگشت.

پس از تسلیم شدن محمدپاشای رواندزی، اردوی مصطفی رشیدپاشا به عمادیه حمله برد و آن شهر را محاصره کرد، و بعد از مدتی قلعه تسلیم شد و اسماعیل پاشا نیز دستگیر گردید و به بغداد اعزام و روانه زندان گردید و دوره این امیر بادینان هم سپری شد. و حکومت عثمانی این قیام‌ها را یکی پس از دیگری سرکوب نمود، و حال آنکه این امراء کرد می‌بایست با هم متحد می‌شدند و به اتفاق و برادری مدافعه‌ای مشترک می‌نمودند!

پس از سقوط عمادیه، عقره و دهوک نیز از طرف ترکها تصرف گردیدند و حاکمان موروثی این ولایات یکی پس از دیگری عزل شدند و از جانب بغداد و موصل حاکمان ترک و ترکمن به زور بر این امارات گمارده و منصوب شدند و در تمامی ولایت بادینان و سوران حاکمیت ترک، جایگزین گرد گردید؛ در این مناطق تنها امارت بته در دست کرد باقی مانده بود که آن هم به سبب رقابت و نزاع بیگ‌زاده‌های بته (= بابان، مترجم) رو به فنا و زوال نهادند.

تشبث احمدپاشای بته: در ارتباط با این قیام اطلاعاتی مناسب به دست نیامده لکن میجرسون



همین قدر می‌گوید: که احمدپاشای بیه می‌خواست در مقابل ترک‌ها طغیان و شورش نماید و حتی به این مقصود سپاهی\* منظم تشکیل داد و طبق اصول جدید نظامی تعلیم و تربیت کرد، این سپاه مشتمل بر چهار هنگ\*\* و هر هنگ هزار نفر جنگجو داشت و نیروی توپچی هم تشکیل داده بود و پس از آن از حکومت بغداد روی گردان شد و به کویه حمله برد ولی توفیق تصرف آن را به دست نیاورد، و از جریان وقایع چنین می‌نماید: آنچه که سبب و موجب عدم موفقیت وی شد، حمله محمودپاشا عموی او، به اتفاق اردوی عجم به سلیمانی بود، که منجر به تصرف سلیمانی گردید، و نیز اتحاد و اتفاق برادرش عبداله پاشا با والی بغداد نجیب پاشا بود.

تثبث امیر بدرخان بیگ<sup>۱</sup>: این امیر در سال ۱۸۱۲ میلادی، امیر جزیره و بوتان شد و با اینکه سن او هیجده سال بیش نبود در نظر داشت؛ از یک طرف، به حيله و تزویر ترکان در امارتش خاتمه دهد و از طرف دیگر بر آن بود که با ایجاد اتحاد و برادری بین امرای کرد، تمامی ولایات کرد را از ظلم و ستم ترکان نجات دهد، و در این زمینه سعی و اهتمام خود را به کار به بندد و در واقع امرای عشایر ولایات وان و حکاری و خیزان و موش، و بعضی از شیوخ مشهور و معروف در این خصوص با وی متفق شدند و سپس امیرخان به تمهید مقدمات کار شروع کرد، در جزیره یک کارخانه تفنگ‌سازی و تهیه باروت به وجود آورد و برای تهیه ملزومات و اسباب کار و آنچه که لازم بود شروع به اقدام نمود.

به هنگام تهیه و تجهیز همین احتیاجات بود که نسطوریهای بوتان از پرداخت خراج سالانه امتناع ورزیدند و امیر بدرخان سپاهی ده‌هزار نفری را مأمور سرکوب و تنبیه آنان نمود<sup>۲</sup>.

این اقدام سرکوب‌گرانه امیر، حکومت عثمانی را به وحشت و ترس و نیز به تلاش و تقلا واداشت، لذا برخی سفر را با وعده و وعید به نزد امیر فرستادند که از اتحاد کردن صرف نظر نماید، و کار به همین جا نیز خاتمه نیافت زیرا سرکوبی نسطوری‌ها سبب مداخلات و تضيیقات سیاسی اروپا نیز شد، و باب عالی از چنین وضعیتی استفاده نمود و تصمیم گرفته بود که ضربه‌ای کاری به امیر بدرخان وارد نماید، و لذا به مشیراناطولی (حافظ پاشا) فرمان داد که از

\*- «آلای» بمعنی سپاه است. م.      \*\*- «طابور» بمعنی هنگ ارتش است. م.

۱- از رساله دکتر بلج شیرکوه ترجمه شده.

۲- می‌حرسون در این بحث مصرأ می‌گوید که این حرکت بنا به تشویق و تحریک ترک‌ها و به منظور قتل عام نسطوری‌ها بود؛ و الا قوم کرد نسبت به این مسیحی‌ها همواره رفتاری صمیمانه داشت و با آنها متحد و متفق بودند (به نقل از کردستان و بین‌النهرین، صفحه - ۱۵۶).

افکار و نقشه‌های امیر غافل نباشد و سعی نماید که او را به استانبول بفرستد.

حافظ پاشا در اجرای این دستور مأموری مخصوص به نزد امیر فرستاد و او را به استانبول دعوت نمود، لیکن او قبول نکرد و نقشه حافظ پاشا خنثی شد، سپس حکومت عثمانی به قصد سرکوب امیر لشکری علیه او روانه نمود، اما این لشکر نیز مغلوب امیر گردید و منهزم شد و دیگر تردیدی برای دشمنی حکومت عثمانی با امیر بدرخان بیگ باقی نبود لذا امیر بدرخان استقلال حکومت خود را اعلان نمود؛ و در سال ۱۲۵۸ هجری به نام خود سکه ضرب کرد و دایره حکم و نفوذ خود را تا سرحد وان، سابلانخ، رواندز و موصل وسعت بخشید، قلعه سنجان و سعرد و ویران شهر و سیورک را اشغال و تصرف کرد و نفوذ حکومت خود را تا قلعه دیاربکر توسعه داد، و پس از فرونشاندن و آرام کردن عصیان و شورش اطراف موصل، شنو و ارومیه را هم اشغال و تصرف کرد.

حکومت عثمانی، در فواصل این حوادث، لشکری عظیم جمع آوری و تحت فرماندهی عثمان پاشا، به قصد سرکوب امیر بدرخان روانه نمود، و در نزدیکی (ارومیه = وورمی)، دو لشکر در مقابل هم قرار گرفتند، در این لحظات حساس یکی از خویشاوندان امیر بدرخان، امیر عزالدین، که فرمانده جناح چپ اردوی کرد بود، به اردوی بدرخان خیانت نمود و با دارودسته خود به اردوی ترک پیوست و با کمک و حمایت لشکر ترک، مرکز امارت جزیره را تسخیر نمود. امیر بدرخان با مشاهده این وضعیت، مقداری از اردوی خود را به مقابله با سپاه عثمانی مشغول داشت و با بقیه لشکریان خود به جزیره روی نهاد و پس از مصاف و کارزاری سخت و بی‌امان، مرکز امارت جزیره را از ترک‌ها و عزالدین شیر پس گرفت.

خلاصه، خیانت عزالدین شیر، موجب شکست اردوی امیر در مقابل عثمان پاشا گردید، تا آنجا که امیر بدرخان مجبور به ترک جزیره شد و خود را به قلعه اروخ رسانید و در آنجا حصاری شد. لشکر ترک و عزالدین شیر این قلعه را به مدت هشت ماه محاصره نمودند و پس از قطع مواد خوراکی به روی محاصره‌شدگان و تمام شدن آذوقه آنان. به ناچار امیر بدرخان به قصد حمله به محاصره‌کنندگان از قلعه خارج شد و در پیکار با سپاه ترک به شدت شکست

۱- طبق کتاب چهار عصر آخر عراق اعلان استقلال بدرخان‌بگ، در سال ۱۸۴۷ میلادی صورت گرفته و چنانچه این تاریخ صحیح باشد محتمل است که تاریخ ۱۸۱۲ میلادی، که مبداء تأسیس امارت امیر بدرخان ذکر شده، صحیح نباشد.

خورد و ساختمان اصلی قلعه منهدم شد، سرانجام امیرخان و دو پسرش دستگیر گردیدند و به استانبول اعزام شدند (۱۲۶۳ هجری)؛ در نتیجه این غلبه بود که حکومت عثمانی مدال حرب کردستان را به عنوان یادبود ایجاد کرد.

پس از امیر بدرخان: ۱- در سال = ۱۸۷۷ میلادی، که بین حکومت عثمانی و روسیه جنگ درگرفت، حکومت عثمانی مجاهدانی بسیار در کردستان جمع آوری نمود و فرماندهی آنان را به پسران امیر بدرخان سپرد. از این فرماندهان، عثمان پاشا و حسین کنعان پاشا از فرصت استفاده نمودند و با امرآ و حاکمان اتفاق کردند، که قصد و نیتی را که امیر بدرخان داشت، و توفیق انجام آن را نیافته بود، به سرانجام برسانند و به کردستان بروند؛ و لذا در سال ۱۸۷۹ میلادی در خفا به کردستان روی نهادند و به طور ناگهانی به جزیره ابن عمر وارد شدند و بعداً اعلان استقلال کردند؛ حکومت عثمانی چندین مرتبه به قصد سرکوب آنان سپاهبانی اعزام داشت لیکن نتیجه‌ای نگرفت و حمله آنها دفع شد، بلکه علیرغم این حملات دائره نفوذ پسران بدرخان تا جوله مرگ و زاخو و عمادیه و ماردین و میدیات و نصیبین کشیده شد و برادر بزرگ آنان که عثمان پاشا بود به عنوان امیر انتخاب و اعلان گردید و خطبه به نام وی خوانده شد. شکست‌های مکرر و پی‌درپی لشکر ترک یکی پس از دیگری، انتشار تدریجی شهرت و توسعه نفوذ و قدرت امیر عثمان در کردستان؛ سلطان عبدالحمید عثمانی را مجبور به تغییر سیاست حکومت خود در ارتباط با کرد و کردستان و خاندان بدرخان نمود، لذا حکومت عثمانی، هرکس از خاندان بدرخان، که در زندان بود آزاد نمود، و سفیری مخصوص به نزد امیر عثمان فرستاد و اعلام نمود، که بدون جنگ و کشت و کشتار و ریختن خون مسلمانان در کمال صلح و صفا حاضر به قبول حقوق و مطالبات گردان می‌باشد؛ امیر عثمان و امیر حسین نیز وعده و قول و قرار سلطان عبدالحمید را که به تأیید و شهادت اقوام آنان در استانبول رسیده بود، باور کردند و با مأمورین و نمایندگان حکومت عثمانی به مذاکره پرداختند؛ حکومت عثمانی در خصوص حقوق و امتیازات و اختیارات امرآ گرد در کردستان، و قائل شدن تسهیلات رفاهی برای مردم گرد، به ظاهر تسهیلاتی فراوان قائل شد و حال آنکه این موضوع صرفاً به منظور جلب اعتماد و اطمینان امیر عثمان و امیر حسین بود، تا آنجا روزی که این دو امیر برای مذاکره آمدند، در یک چشم به هم زدن آنانرا دستگیر و به استانبول فرستادند و هر دو را روانه زندان کردند و پس از مدتی که از زندان هم آزاد شدند به اقامت در استانبول

مجبور شدند.

۲- در سال ۱۸۸۹ میلادی، از پسران امیربدرخان، امین عالی‌بیگ و مدحت‌بیگ به هر ترتیبی که بود از استانبول گریختند و خود را به طرابوزان رسانیدند و از آنجا با رؤسای کردستان تماس حاصل کردند و قرار بر این گذاشتند که نیروی مسلح کردان به جویز لک (در نزدیکی طرابوزان) اعزام شود و این دو امیرزاده در آن محل به نیروی مسلح گرد به پیوندند، در واقع این نیرو به محل مذکور اعزام شد، و هر دو امیرزاده هم در خفا از طرابوزان خارج شدند، لیکن چون حکومت ترک از این موضوع باخبر شده بود، دستور داده بودند با سپاهی عظیم از همه طرف راه خروج این دو امیرزاده را به بندند، در نتیجه این دو امیرزاده در جنوب بایبورد، بین دو نیروی ترک قرار گرفتند، و پس از جنگی سخت و شدید نیروی مسلح امیرزادگان شکست خورد و به کوه‌های ارغنی و معدن متواری شدند، با این وجود مدتی نیز به جنگ و ستیز ادامه دادند تا اینکه این دو امیرزاده از روی استیصال خود را تسلیم سپاه ترک کردند.

عزالدین شیر بوتانی<sup>۱</sup>: این شخص امیر بوتان و رقیب امیربدرخان بود، که به علت خیانت او بدرخان نابود شد. پس از جنگ کریمه (۱۸۵۳ میلادی)، و باگذشت چند سالی از آن، و بعد از اینکه حکومت عثمانی به شورش و سروصدای بدرخان‌بیگ خاتمه داد و کردستان مرکزی را از لشکریان گرد خالی نمود، عزالدین شیر در مقابل حکومت عثمانی در ولایت بوتان قیام کرد و مدتی طولانی در آن مناطق با استقلال حکومت کرد؛ حکومت عثمانی، پس از گذشت مدتی از قیام عزالدین شیر، با لشکری به وی حمله برد؛ عزالدین شیر با مقابله‌ای شدید لشکر عثمانی را تارومار و پریشان و مغلوب کرد، بار دوم حکومت عثمانی با لشکری عظیم به او حمله کرد که پس از جنگی سخت و شدید سرانجام این قیام هم خاموش گردید (۱۸۶۴ میلادی).<sup>۲</sup>

شیخ عبدالله شمدینانی<sup>۳</sup>: پس از جنگ عثمانی و روس (۱۸۷۷-۱۸۷۸ م)، در شهرستان

۱- این (عزالدین شیر) چنانچه قوم و خویش بدرخان‌بیگ باشد، معلومات دایرةالمعارف، با خبر (بلج شیرکوه) مطابقت ندارد.

۲- دایرةالمعارف اسلام می‌گوید، (مدال کردستان) به عنوان یادبود این قیام ایجاد شده.

۳- خاندان قدیمی (شم‌دینان)، از بیگ‌زاده‌های عباسی می‌باشند که از طرف شیخ شمس‌الدین نامی تأسیس شد. پس از این خاندان، سیدهای (نری)، حکم و نفوذ پیدا کردند؛ یکی از اعضای این خاندان، که می‌گویند از نوادگان شیخ عبدالقادر گیلانی می‌باشد، شیخ عبدالعزیز بود که در (عقره) سکونت داشت. شیخ ابوبکر

شمعدینان نیز قیامی بزرگ شروع شد، رهبر و متفکر این قیام شیخ معروف و مشهور نقش‌بندی، مرحوم شیخ عبیداله بود، این قیام به مانند قیامهای دیگر نبود، از جهت مبداء و مقصود در واقع مانند قیام و شورش اسماعیل صفوی بود:

الف - این قیام مانند حرکت شاه اسماعیل، از اختلافات مذهبی نیرو گرفت،

ب - پرچمداران و پیشروان هر دو قیام، درویشان و مریدان آنان بودند،

ج - مقصد و نهایت هر دو قیام، تصاحب تخت سلطنت بود،

د - محرک قیام اولی، جرأت و کفایت شاه اسماعیل، و محرک قیام دوم، مزیت شیخ عبیداله بود.

چنانچه شرایط و شانس مساعدت می‌کرد، و جرأت و تیزهوشی زیاد شاه اسماعیل، در شیخ عبیداله کاملاً تجلی می‌یافت، هیچ شبهه‌ای نیست که نتیجه این حرکت نیز به همان مقصد می‌رسید، اما افسوس!

حرکت شیخ عبیداله، در سال ۱۸۸۰ میلادی و در زمان ضعف و ناتوانی حکومت عثمانی شروع شد و به این جهت، مانند شورش و قیامهای محمدپاشای رواندزی و امیربدرخان جزیره‌ای، با مقابله نیرومند حکومت عثمانی روبه‌رو نشد و به سرعت شدت گرفت و توسعه یافت<sup>۱</sup>، اهالی منطقه شمعدینان همگی مرید و مطیع شیخ بودند و از حیث جرأت و جسارت و جنگجویی در حقیقت از اجداد قدیمی خود نایری دست‌کمی نداشتند، با اشاره مرشد محبوب خویش، مانند سیلی خروشان به ولایات (ارومیه = وورمی) و (مکری = سابلاخ) روی نهادند؛ در تشرین اول سال ۱۸۸۰ میلادی ولایت مکری را، که تماماً کُرد سنی مذهب

---

→ پسرش، به شمعدینان رفت و در دِو (ستونی)، که جایگاه اصلی خانواده آنان بود، ساکن شد، از نواده شیخ ابوبکر، شیخ حیدر نامی با چند نَسَبش در آن ده زندگی می‌کردند. بعداً در زمان (ملا هجیجی) نوادگان این خاندان به ناحیه (همارو) رفتند و تا زمان ملا صالح در آنجا ماندند. ملا صالح دو پسر داشت: سید عبدالله و سید احمد، بعداً سید عبدالله پوست‌نشین و خلف مولانا خالد شد، که پس از انتساب او به طریقت نقش‌بندی در دِو (نَری) ساکن شد و اولاد و احفادش نیز در همانجا زندگی می‌کردند. نفوذ این خاندان، به مانند امثال آن، قبلاً به شکل روحانی و جنبه دینی داشت؛ که بعداً به تدریج نفوذ مادی و سیاسی - اجتماعی هم پیدا کردند، و در زمان شیخ عبیداله این نفوذ به حدّ زیادی توسعه پیدا کرده بود (دایرة المعارف اسلام، جلد - ۴، صفحه - ۳۰۶).

۱- دکتر (بَلِغ شیرکوه) در رساله خود (صفحه - ۴۸) می‌گوید، شیخ عبیداله، استقلال داخلی تمامی کردستان را تحت اداره عثمانی طلب می‌کرد.

بودند و اعتقادی راسخ به شیخ داشتند، به سهولت و سادگی تصرف و اشغال نمودند، اهالی مکرری با جان و دل شیخ را یاری و کمک کردند و در مقابل شیعیان، اعلان غزا\* نمودند، این اعلان جنگ مذهبی در ولایت (مراغا = مراغه)، تأثیری زیاد بخشید و بین شیعه و سنی کشتاری فراوان به عمل آمد و ضررهای مالی و روحی شیعیان، طبیعتاً خیلی بیشتر بود، و هیبت و قدرت لشکرِ مریدان شیخ، شهر (تهوریز = تبریز) را هم به ترس و وحشت انداخته بود. حکومت روس (مُسکو)، برای حفظ ولایات خود و منع تجاوز مریدان شیخ به مرزهای خود، لشکری مناسب را تدارک دید و در مرزها مستقر نمود. حکومت ایران هم برای مقابله با لشکریان شیخ عبیداله، نیروی سواره ترکمانهای ماکو و مقداری نیروهای دیگر را تجهیز کرد، و از حکومت عثمانی هم درخواست نمود که نیروئی اعزام کند تا با کمک هر دو دولت ایران و عثمانی از هجوم لشکریان شیخ جلوگیری نمایند. خلاصه پس از مدتی، لشکریان شیخ از سه طرف مورد تعرض و حمله قرار گرفتند و پس از جنگ و ستیزی طولانی، شیخ عبیداله به ناچار با دارودسته خود به شم‌دینان بازگشت و تسلیم حکومت گردید و به استانبول فرستاده شد، و مدتی در استانبول اقامت کرد با اینحال از فکر قبلی خود دست نکشیده بود و به دنبال فرصتی مناسب می‌گشت. بالاخره این فرصت را به دست آورد و از استانبول نجات یافت و از راه قفقاز به شم‌دینان مراجعت نمود، اما باز هم مدتی نگذشته بود که حکومت عثمانی لشکری به جنگ وی فرستاد و به هر ترتیبی که بود شیخ را مجبور به اطاعت و تسلیم نمودند (۱۸۸۳ میلادی). سرانجام شیخ عبیداله به حجاز مهاجرت کرد و در شهر طائف وفات یافت.<sup>۱</sup>



قیامهائی که از آن صحبت شد به علاوه حرکت جانپولاد (فصل - ۵، ماده ۲) و حرکت امیرخان برادوست و تیمور پاشای میلی و فرزندان او (فصل - ۶، ماده ۳) و شورش بعدی میلی ابراهیم پاشا؛ که به طور کلی قیامهائی به منظور رسیدن به یک مقصد و هدف بودند، هیچ

\* - «غزا» جنگ در راه دین است و شیعه و سنی هر دو مسلمان و برادر و پیرو دین محمد (ص) می‌باشند، و این قبیل تحریکات که معمولاً حکومت عثمانی علیه شیعیان در آن زمان می‌کرد، همگی از سیاست‌های تفرقه بینداز و حکومت کن استعمار می‌باشد. و حال آنکه شیعه و سنی به پیروی از دیانت و شریعت محمد (ص) با وحدت دین، در کنار هم زندگی برادرانه دارند، و عامل جزئی اختلاف مذهبی نیز موجب افتراق و خروج از دین برای هیچ طرف نیست که علیه هم اعلان «غزا» نمایند. م.

۱ - دکتر بلیچ شیرکوه می‌گوید، در مدینه منوره وفات یافته.

یک سرانجام نگرفت و به نتیجه نرسید، مضافاً اینکه ضررها و خسارات مالی و روحی فراوانی را نیز متوجه کرد نمود.

اگر کمی به دقت در این قیامها و دوره دوام و سرکوب و خاموش شدن آنها تعمق و تفکر نمائیم، می بینیم که علت و اسباب عدم توفیق در تمامی آنها، بیش از عامل خارجی، عوامل داخلی بوده، و معلوم می شود که کرد هنوز برای اجرای این چنین طرح هایی رشد و بلوغ کافی پیدا نکرده بود و از وضعیت سیاسی و شرایط محیط اطراف خود آگاهی و اطلاعی چندان نداشتند. در واقع جانبولاد (میرعلی)، که در مدت کمی، اساس حکومتی بزرگ را پی ریزی نمود، زمانی که با قویو جی مرادپاشا صدراعظم مشهور درگیر شد، نخست با حمله و تعرض لشکری ۴۰۰۰ نفره کرد مواجه و روبه رو شد و همین موضوع سبب شکست و نابودی وی گردید! شکست عبدالرحمن پاشای بیه در دربند بازیانه هم به علت خیانت خالدپاشای برادرش بود، که با والی بغداد متحد شد و در یک موقعیت بسیار حساس بخشی زیاد از لشکر عبدالرحمن پاشا را فریب داد و به صف بردگان عثمانی برد، و بدین سان موجب شکست و خانه خرابی عبدالرحمن پاشا شد؛

این فاجعه سه بار در سالهای (۱۸۰۵، ۱۸۰۸، ۱۸۱۲) و در زمان والیان بغداد علی پاشا، لازسلیمان پاشا، عبدالله پاشا، و دوبار در دربند بازیانه، و یک بار در اطراف کفری به وقوع پیوست. اعلان استقلال محمدپاشای رواندزی، در میان این قیامها موقعیتی برجسته دارد، که چنانچه به دقت مورد تجزیه و تحلیل قرار بگیرد مشاهده می شود علل عدم توفیق آن، موارد زیر بوده:

الف - افراط در تعصب و اعتماد بسیار به علمای بی خبر از سیاست،

ب - بی توجهی و بی مبالایی به اتحاد و اتفاق با امرای کشورهای همسایه و مجاور،

ج - کینه ورزی و حسادت امرای بیه و بادینان و جزیره.

فی الواقع اگر محمدپاشا آن چنان مغرور نبود، و امرای همسایه او نیز دست از حسادت و کینه ورزی برمی داشتند و بین خود اتحاد و اتفاق برقرار می کردند، طبیعتاً حکومت به زحمت می توانست با آنان مقابله نماید، و شاید هم پیروز می شدند، لیکن نفاق و تفرقه بین آنان سبب نابودی جملگی آنها شد.

به راستی مایه عبرت است، که اسماعیل پاشای بادینانی، در دشمنی با محمدپاشا، قصوری

نکرد و زمانی که لشکر حکومت عثمانی با محمدپاشا می‌جنگید، او با خوشحالی تمام، برنفاشدن و نابودی محمدپاشا نظاره می‌کرد، و دیدیم چندی نگذشته بود که همین لشکر حکومت، بر او نیز تاخت و در عمادیه او را دستگیر و کت بسته به بغداد فرستاد؛ و بدین طریق امارت سوران و بادینان محو و نابود شد.

حرکت احمدپاشای بَته نیز، همچنین در اثر غرض ورزی و حسادت محمودپاشای عمویش و عبدالله پاشای برادرش بود که به نتیجه نرسید. و در اثر این چنین کینه ورزی‌ها و حسادت‌ها، امارت بَته نیز محو و نابود گردید.

حال به موضوع شورش بدرخان بیگ پردازیم، سبب عدم توفیق بدرخان بیگ هم همین تفرقه و نفاق داخلی بین کُرد بود. یعنی زمانی که این امیر در مقابل لشکر عثمان پاشا می‌جنگید، عزالدین شیر، خویشاوند او با تُرک‌ها متفق شد و جزیره را اشغال کرد و همین عمل موجب شکست و محو و نابودی امیر بدرخان گردید؛ هرچند همین عزیزالدین شیر هم پس از مدتی علیه عثمانی شورش کرد؛ لیکن حرکت او بی‌فایده بود، زیرا همان لشکر تُرکی که برای محو و نابودی بدرخان بیگ با او پیمان اتحاد و اتفاق بسته بود، همان‌ها پس از چند جنگ و ستیز، وی را نیز نابود ساختند. باز هم تحت تأثیر همین نفاق‌ها بود، که در نیمه قرن نوزدهم میلادی حکومت عثمانی با قدرت و نیروی کُردان، امارت بتلیس را هم تحت فشار و تنگنا قرار داد، و آخرین امیر این حکومت که شرف بیگ بود، مدتی زیاد برای محافظت امارت خود با ترک‌ها جنگید که نتیجه‌ای نداشت و سرانجام در سال ۱۸۴۹ میلادی، او و امارتش بدست ترک‌ها افتاد، و او هم با همین طرح‌ها و نقشه‌ها و با کمک خود کُردان\* محو و نابود شد. و خلاصه این چنین حرکات انفرادی، یکی پس از دیگری عقیم ماند و سبب اصلی و اساسی آن هم تفرقه و نفاق و حسادت بود!

حتی وجودی بی‌طرف و غیرخودی مانند میجرسون هم در این خصوص گله و شکایت می‌کند و می‌گوید: «کُرد، دائماً سرکش، نستوه، مغرور و غیر مطیع بوده، صرفاً در اثر جنگ و

\*- روزی ز سر سنگ عقابی به هوا خاست  
ناگه ز کمین‌گاه یکی سخت کمانی  
در آه و در چوب نگه کرد به صد فکر  
چون نیک نظر کرد پَر خویش برو دید

پَر را ز پی طعمه به پرواز بیاراست  
تیری ز قضا و قدر انداخت برو راست  
کز آه و از چوب مرا مرگ چرا خاست  
گفتا ز که نالیم که از ماست که بر ماست؟  
(از ناصر خسرو). م.



دعوی بین خود شکست خورده، و بر اثر همین وضعیت بوده که نفوذ سلطه گران را زیاد نموده است» (به نقل از بین النهرین و کردستان، صفحه - ۵۵).

در حقیقت تاریخ آینه عبرت است، و انسان و اقوام باید دائماً از تاریخ استفاده نمایند، و علل و دلائل به سرانجام نرسیدن بعضی امور و قیامها را به دقت مورد مطالعه و بررسی قرار دهند تا مبتلا و دچار این نتایج فلاکت بار نشوند. فوقاً اشاره کردیم که علت اصلی و اساسی عدم توفیق حرکات گُرد عدم بلوغ و رشد کافی آنان بود، دیروز همین بود و امروز هم همین است.\* برای تشکیل و تأسیس سازمانی مستقل، به ویژه در این دوره و زمانه، قبل از هر چیز دو عامل، بسیار ضروری و لازم است: علم و ثروت. هر قومی که از این دو گنجینه گرانبها محروم باشد، استقلال به دست نخواهد آورد، و هر تلاش و کوششی که در این راه مصروف بدارد بیهوده است، و به جای استقلال ضرر مالی و روحی به بار می آورد، ممکن است سیاست جهانی مساعدت بکند و به این مقصود هم برسد، اما در نهایت خیری نخواهد دید و امنیت و آسایشی به دست نخواهد آورد، و به نوعی دیگر اسیر خواهد شد؛ برای اثبات حقیقت این قاعده، مثال فراوان است.

استفاده از کُرد: از ادوار قدیم تا به امروز، قوم کرد در خدمت و کمک به حاکمان خوب و باانصاف خود، قصوری نکرده است، هر ملتی حاکم، که رعایت حقوق او را کرده باشد و با عدل و انسانیت با او برخورد و رفتار نموده باشد، همواره از کرد متفع شده و از قابلیت و جرأت و جسارت جنگی او، استفاده و بهره ای فراوان برده است؛ و هر قومی حاکم، که قصد ظلم و یا تجاوز به حقوق و شرف او را کرده باشد، ضرری فراوان از او دیده است.

حاکمان مغرور آسور، که دائماً تمایل فرمانروائی برکردن را داشتند، از ابتدای تشکیل دولت آنها تا خاتمه آن، دائماً در جنگ با آنان بودند و همواره به کردان ضرر و خسارت رساندند و خود نیز دائماً از آنان ضرر دیدند.

در جنگ و دعوی بین حکومت های پارت (اشکانی)، ساسانی، و حکومت روم، اغلب صحنه های جنگ در کردستان بود و عنصر بسیار کارآمد آن پیکارها کرد بود که جزو اردوی ایران بود؛ حتی در ابتدای حکومت اسلامی هم، کردان نسبت به حکومت ایران وفاداری و

\* - خواننده گرامی توجه دارد که نظر مؤلف محترم معطوف بسالهای دور گذشته است که با امروز قابل مقایسه نمی باشد. م.

صداقت خود را به جای آوردند و لشکر عرب را بسیار ناتوان کردند.

قوم کرد در تأسیس و تشکیل حکومت عباسی خدماتی بسیار دارد و در اردوی ابامسلم<sup>۱</sup> عنصری فعال بود. والی کردستان و آذربایجان ابوجعفر المنصور، حمله اردوی رومی را به کمک و حمایت عشایر کرد دفع نمود. ملک‌شاه سلجوقی برای تنبیه قاوُرد، و سلطان مودود و برای فتح موصل؛ و سلطان محمد پسر ملک‌شاه هم برای تصرف سوریه، استفاده‌ای فراوان از نیرو و قدرت کرد نمودند.

خلاصه، کرد و کردستان برای خلافت اسلامی بسیار خدمت و فداکاری نموده، آن کسی که برای بازپس‌گیری حقوق و نفوذ خلیفه بغداد، از آل‌بویه تلاش نمود (باز ابوشجاع) کُرد بود. سیل بنیان‌کن ترکان غُز که روی به مملکت اسلام نهاده بود، در کردستان و به همت عشایر کُرد، و با تدابیر امرای حکومت مروان مسدود شد. طایفه حمیدی، به جهت خدمت و حمایت از خلیفه (مستر شد)، مبتلای تعرض و حمله عمادالدین زنگی گردید. طرفداری و صداقت کردستان و کمک با ارزش کُردان، در پیروزی سلطان سلیم، اهمیتی فراوان دارد.

جانشینان شاه اسماعیل صفوی، از نیروی کرد فراوان استفاده کردند. عشایر مکرری، اصل و اساس بسیار مستحکم اردوی ایران بود؛ پس از اصلاحات شاه عباس (۱۶۲۴ م)، اغلب فوج‌های اردوی ایران، از کرد بالاخص از کردان مکرریان بود.

والیان عثمانی، در مقابل اردوی ایران، دائماً از نیروی کردان ترکیه استفاده می‌کردند و برای محو و نابودی امارات کُرد هم، نیروی کُرد را آلت دست خود قرار دادند. شورش و سرپیچی جنوب عراق در زمان عثمانی به‌خصوص در زمان والی‌های (کوله‌مه‌ن)\*، باز هم اغلب با استفاده از نیروی کردان سرکوب شد.

خلاصه تاریخ، به‌خصوص تاریخ ایران و عثمانی، سراسر مملو و مشحون از خدمات و فداکاری کرد می‌باشد، هر ملتی که از اصول استفاده و استعمال این سلاح تیز و برنده آگاهی داشته، از آن منتفع شده، و آنتهایی که در این خصوص جاهل و بی‌اطلاع بوده‌اند همواره از آن متضرر گشته‌اند.

۱- ادعا می‌کنند که ابامسلم نیز کُرد بوده دکتر بلج شیرکوه؛ اشعار مشهور ابودلامه شاعر ابوجعفر المنصور هم این موضوع را تأیید می‌کند.

\*- لفظ «کوله‌مین» نشانه تصغیر است و به معنی برده و غلام می‌باشد و اشاره مؤلف به غلام‌زادگانی است که از طرف حکومت عثمانی، والی شده بودند. م.

حکومت روس، در جنگ (۱۸۰۴ - ۱۸۰۵ م) با اقوام کرد تماس مستقیم حاصل نمود. در دو جنگ بعدی روس و عثمانی (۱۸۲۸ و ۱۸۷۷ - ۷۸ م) که تا کردستان مرکزی توسعه پیدا کرد، قوم کرد دچار صدمات و خسارات زیادی شد، و حکومت روس، با دقت بسیار احوال کردان را تعقیب می نمود و پس از آن که از قدرت و مهارت جنگی کردان دقیقاً آگاهی یافت به فکر استفاده از نیروی کردان افتاد، و در سال ۱۸۲۹ میلادی سپاهی از کردان تشکیل داد و کُردان را به ترک موطن خود و عزیمت به ولایات روسیه تشویق کرد، و تشویق های حکومت روسیه در واقع تأثیر نمود و بعضی از عشایر کرد به ولایت قفقاز مهاجرت نمودند.

حکومت روس، پس از جنگ کریمه (۱۸۵۳ - ۵۸)، دو سپاه دیگر از کردان تشکیل داد. حکومت عثمانی، تا اواخر قرن نوزدهم میلادی فقط از قوای غیر منظم عشایر کرد استفاده می کرد، و طبق اصول آن زمان، استفاده کردن از نیروی کرد به نوعی دیگر ممکن نبود، لیکن از آنجا که نظم و اصول قوای رزمی، بین دولتها تغییر پیدا کرد و تعقیب و دنبال کردن اصول قدیمی و نیروهای غیر منظم بی فایده بود، بدین خاطر حکومت عثمانی به تقلید از حکومت روسیه بر آن شد تا بعضی تشکیلات نظامی بین عشایر کرد به وجود آورد، این فکر، پس از جنگ ۱۸۷۷ - ۷۸ م بیشتر قوت گرفت، زیرا که حکومت به شدت ناتوان شده بود و در داخل کردستان امنیت و نظم، بدون محافظت برقرار نمی شد. و طبق معاهده برلین (ماده ۶۱)، می بایست برای محافظت ارمنی ها، در مقابل قوم کُرد و چرکس، اصلاحاتی اساسی به وجود آید؛ و حال آنکه حکومت عثمانی با اجرای این ماده، این قبیل اصلاحات و خدمات به ارمنی ها را نافع برای آینده حکومت خود نمی دانست، و به همین دلیل از اجرای این ماده پرهیز می نمود و با وعده و بهانه طفره می رفت، تأخیر و طفره حکومت عثمانی موجب شد که قوم ارمنی مجدداً به حرکت در آید، و شعبه های روسیه و اسویچره و لوندره\* را توسعه و فعال نماید و با قلم و سلاح به فعالیت افتادند؛ این وضعیت، صلح و آشتی بین کرد و ارمنی را مخدوش نمود، در نتیجه ارمنی های مسکون در ولایات کردنشین، برای محافظت از مال و جان خود، به امرای صاحب نفوذ کرد پناه بردند.

سرانجام حکومت عثمانی، در سال ۱۸۸۵ میلادی و در اوائل سلطنت عبدالحمید، به فکر ایجاد ارتشی از سواران کرد مانند قزاق مسکو افتاد، تا با استقرار نفوذ خود در کردستان و

\*- مقصود از «لوندره» همان لندن و بریتانیا، و «اسویچره» اطریش است. م.

نزدیک کردن عشایر کرد به حکومت، اختشاش و ناامنی و فاصله بین حکومت و امرای کرد را از بین برده و لذا بعضی سپاه عشایری را به وجود آورد و به نام سلطان عبدالحمید، حمیدیه سواری آلایلری\* نام نهاد، و مأمور تطبیق و اجرای این برنامه و تشکیلات گرد، مشیر شاکر پاشا بود، جای هیچ شبهه‌ای نیست که اگر ترس و وحشت حکومت عثمانی از عدم تطبیق و اجرای اصلاحات معاهده برلین نبود (ماده ۶۱ معاهده برلین. مترجم)، این تشکیلات به این سرعت سرانجام نمی‌گرفت و فایده آن هم برای عثمانی بیش از جنبه ارتشی و نظامی، جنبه سیاسی آن بود زیرا در سایه این ارتش، عشایر کرد طرفدار حکومت گردیدند. اگر این تشکیلات براساس اصولی اساسی و علمی استوار بود، طبیعتاً برای حکومت فایده‌ای بیشتر داشت، لیکن آن اهمیتی که حکومت روس برای تشکیلات قزاق قایل بود، و آن روحیه نظامی و انتظامی که در سپاهیان قزاق برقرار بود، در تشکیلات کرد وجود نداشت و تا آخر هم به همین صورت باقی بود؛ حکومت عثمانی چه برای تجهیز و تسلیح آنها و چه برای تعلیم و تربیت این سپاه‌ها هیچ همتی مصروف نداشت تا حکومت بتواند آن‌طور که روس‌ها به تشکیلات قزاق امیدوار بودند او هم به این تشکیلات امیدوار باشد.

رئیس عشایر میلی ابراهیم پاشا که نواده تیمور پاشا بود، با تمام عشایر خود، در تشکیلات حمیدیه وارد شدند.

این تشکیلات، علیرغم ناخرسندی و عدم تمایل حکومت‌های مجاور به‌ویژه حکومت روسیه، به‌هرترتیبی که بود تا دوره مشروطیت عثمانی با همین وضعیت ادامه پیدا کرد؛ و برای حفظ نفوذ حکومت و نیز حفظ امنیت در داخل کردستان تا حدودی مؤثر بود، و در تأمین حفظ حقوق و صلاحیت رؤسای کرد (نه ملت کرد - مترجم) وسیله‌ای قدرتمند و مؤثر بود. همان‌گونه که در فوق اشاره شد برای اصلاح تشکیلات حمیدیه بودجه‌ای صرف نشد و سعی و اهتمامی به عمل نیامد لذا به همین جهت علیرغم کثرت اعضا، تا آنجا که به خاطر دارم از شصت سپاه زیادتر بود، این سپاه نه فقط اهمیت رزمی و نظامی نداشت بلکه از حیث تسلیحات و تجهیزات برای حکومت عثمانی مایه خجالت بود.

پس از مشروطیت نام این صنف از سپاه سواره عثمانی به خفیف سواری آلایلری تغییر

\*- سپاه سواره حمیدیه. م.

۱- این شخص همان مشیرشاکر پاشا می‌باشد که بعداً رئیس هیئت اصلاحات اناتولی شد

داده شد و بعضی از بخش‌های آن حذف گردید و تا زمان جنگ جهانی به نام (خفیف سواری آلایلی\*) ادامه پیدا کرد، و در وقت اعزام به جنگ این صنف عبارت بودند از چهار لشکر و یک تیپ، یا که ۱۳۵ واحد سواره، و در اولین سال جنگ عمومی این سپاه‌ها منحل گردیدند.

مناسبات نژاد، با ارمنی: در زمان عادی خراب نبود و این همولایتی‌ها در کنار هم به خوبی زندگانی می‌کردند و روزگار را سپری می‌نمودند. اگر تحریک مأمورین و کار به دستان حکومت باعث نمی‌شد این صلح و آشتی و دوستی هم‌چنان ادامه داشت، لیکن از آنجا که عنصر حاکم، هر دو طرف را بیگانه می‌پنداشت، می‌خواست بین آنان دشمنی و خصومت ایجاد نماید و آنان را به جنگ با هم برانگیزاند تا هر دو طرف ضعیف و ناتوان شوند و از ترس یکدیگر هیچ حرکت و تحرکی نداشته باشند و حکومت عثمانی به میل خود بر آن دو پیروزی و استیلا یابد، و در واقع این سیاست به نظر حکومت برای سرکوب کرد و ارمنی مناسب تشخیص شده بود و در نتیجه همین سیاست بود که بین این دو قوم شعله جنگ زبانه کشید؟ در تابستان سال ۱۸۹۴ میلادی در ولایت صاسون جنگ‌هایی بین کرد و ارمنی به وقوع پیوست و در نتیجه آن، هر دو طرف خسارتی زیاد متحمل شدند و چند دهی ویران و تخریب گردید، این حادثه مقدمه حوادث دیگر بود و در تمام این حوادث کردان فعالیت‌های بارز از خود نشان دادند. در سال ۱۸۹۵ دعوائی بین آن دو قوم در حکاری شروع شد، و این حرکت در مقابل حکومت و به جهت مقصود و مطلوبی دیگر بود، بعداً دشمنی بین کرد و ارمنی حالت سکوت و سکون به خود گرفت و تا اوائل جنگ بزرگ به همین حالت ادامه داشت.

#### ۴- کرد در قرن بیستم:

میللی ابراهیم پاشا: در ابتدای قرن بیستم (۱۹۰۸ میلادی) و قبل از جنگ بزرگ جهانی، یکی از وقایع کردستان، قیام رئیس طایفه میللی ابراهیم پاشا پسر محمود بیگ تیماوی بود. ابراهیم پاشا پس از اینکه رئیس طایفه میللی شد راحت نشست و شروع به خرابکاری و راه گرفتن بر کاروانیان نمود و افراد متعددی و متجاوز را از هر طرفی به دور خود جمع کرد، و راه دیاربکر و ماردین را ناامن و به مخاطره انداخته بود، در نتیجه، حکومت لشکری به جهت

\*- سپاه سواره سبک اسلحه. م.

سرکوب و دستگیری وی اعزام داشت و او را دستگیر و به سیواس نفی و تبعید کرد، لیکن پس از مدتی از آنجا فرار کرد و با تحمل رنج فراوان خود را به ویرانشهر رسانید، و پس از چندی که تشکیلات سواره نظام حمیدیه در بین عشایر کرد سرگرفت، ابراهیم پاشا داخل تشکیلات حمیدیه شد و رتبه میر میرانی به او اعطا شد و به تدریج نفوذی زیاد پیدا کرد و بر تمامی عشایر عرب آن مناطق استیلا پیدا کرد و در سال ۱۹۰۴ طایفه قره کچیلی را هم مغلوب و تابع امر خود کرد و نفوذ فوق العاده‌ای به دست آورد، مرکز اصلی او ویرانشهر بود و تمامی منطقه بین ماردین و اورفه و قره‌چه‌طاغ را تابع امرونی خود کرده بود، پس از اعلان مشروطیت، علیه حکومت عثمانی شورش نمود که سرانجام حکومت عثمانی با اعزام لشکری عظیم در جبل‌العلیز بر وی چیره شد و ابراهیم پاشا را دستگیر و محو و نابود کرد.

واقعه دوم اشغال ولایت مکری از طرف حکومت عثمانی است. این بخش از مرز، بین دو دولت به وضوح مشخص نشده بود، حکومت عثمانی، پس از جنگ روس - ژاپن از خستگی و ناتوانی قوای روسیه استفاده کرد و تحت فرماندهی محمدپاشای طاغستانی نیروی نظامی خود را به آن مناطق اعزام داشت و با کمک و مساعدت عشایر کرد آن نواحی، ولایت ارومیه، اوشنو و سابلاخ را اشغال نمود و همین حرکت موجب پاره‌ای آشفته‌گی‌های سیاسی گردید، که تا پایان جنگ بالکان ادامه پیدا کرد، حکومت روسیه به منظور تهدید، نیرویی به منطقه اعزام داشت و مناطق خوی و ارومیه را اشغال نمود و در نتیجه حکومت عثمانی را مجبور به تخلیه ولایت مکری کرد، سرانجام پس از مناقشات و مقاولات زیاد، هیئتی مختلط انگلیسی، روسی، ترک، ایرانی ترتیب داده شد و به وسیله این هیئت در سال ۱۹۱۳\* کار تحدید حدود عثمانی و ایران، به خصوص قسمتهای مورد اختلاف شروع شد، و قبل از اتمام این کار جنگ جهانی شروع شد. و قبل از این جنگ، بخشی از ارتش کرد (دسته اردوی دهم) به استانبول اعزام شده بود و در جنگ بالکان شرکت داشت.

قیام بتلیس: یک سال قبل از جنگ بزرگ، در ولایت بتلیس به رهبری ملاسلیم و شهاب‌الدین و علی، شورش دیگری به وقوع پیوست و آشوب تا خود شهر بتلیس هم رسید،

\* - اشاره مؤلف محترم به پروتکل تهران مورخ ۲۱ دسامبر ۱۹۱۱ متعاقب آن پروتکل استانبول مورخ ۴ نوامبر ۱۹۱۳ می‌باشد. م.

لیکن نیروهای ترک به موقع این آشوب را سرکوب و برطرف نمودند. رهبر این آشوب ملاسلیم، به کنسولگری روس پناه برد و تا اعلان جنگ در آنجا ماند، پس از اعلان جنگ او را به اجبار از کنسولگری بیرون آوردند و به قتل رسانیدند.

**جنگ بزرگ جهانی (۱۹۱۴ - ۱۹۱۸):** جرقه و شعله‌های آتش این جنگ بزرگ هم، مانند جنگهای قبلی حکومت عثمانی و روسیه، خیلی سریع و از همه جنگهای قبلی سریع تر به کردستان رسید، خسارات و ضررهای این طاعون سیاسی و اجتماعی برای قوم کرد از چند جنبه قابل ذکر است.

۱- **ضرر اعزام به جنگ:** کرد به مانند اقوام دیگر عثمانی، بلکه بیش از آنان در دوره اعزام به جنگ دچار خسارت و خسران گردید، اول اینکه هرکسی که اولاد جوان و کارآمدی داشت به زور، به زیر سلاح فرستاده شد، بسیاری از خانواده‌ها بودند که به غیر از زنان و اطفال خردسال و پیرمرد، کسی دیگر در خانواده آنان باقی نمانده بود، آنانی نیز که مختصر حال و وضعی داشتند به عنوان *بَدَلِ نقدی*<sup>\*</sup>، یعنی تبدیل تکالیف جنگی، و سائط نقلیه، اعانه، رشوه... و غیره به پول و دریافت وجوهاتی بسیار از آنها، از هستی ساقط شدند، آن فرزندان نیز که اجباراً به زیر سلاح رفته بودند، بیشتر آن‌ها برای جبهه ارزروم و قسمتی نیز به جبهه حلب و سوریه و بصره اعزام شده بودند و بدین طریق کاروکاسبی و درآمد خانواده آنها مختل شده بود.

۲- **ضرر جنگ:** قوم کرد در این جنگ دو دسته اردوی (۱۱ معموره‌العزیز، ۱۲ موصل)، و ۱۳۵ بخش سواری احتیاط (چهار فرقه و لوايه ك) را با بعضی تشکیلات مرزی و ژاندارمری و بخشی مهم از دو دسته اردوی دیگر (۹ ارزروم، ۱۰ سیواس) را تشکیل داده بود، و در واقع بخشی از جل و برگ و مواد غذایی و خوراک و تمامی الاغ و اسب و قاطر و احتیاجات این اردوها را تأمین می نمود؛ و به سبب طولانی شدن جنگ با بدل مال و جان خود نواقص اردو را مرتفع می کرد.

علاوه بر این‌ها در مواقع اضطراب بنا به درخواست فرمانده اردوی عراق، بسیاری از

\*- *بَدَلِ نقدی*، وجوهاتی بود، که از افراد پیرمرد و کهنسال که به جنگ اعزام نمی شدند، بعنوان اسقاط تکلیف جنگی، برای خرید سائط نقلیه و خواربار و باروبه ارتش، و یا کمک و اعانه... از آنها اخذ می کردند. م.

ایثارگران کُرد به اتفاق شیخ محمود و روسای عشایر و فرستادگان آنان به جنگ شعبیه رفتند، و در عوض این خدمت، بسیاری اذیت و آزار و رذالت‌ها دیدند.

کُرد، از فرزندانشان که به جنگ اعزام شده بودند، خیلی کم بازگشتند، بسیار بسیار از آنان در جنگ، در اسارت، از گرسنگی، از شدت سرما و یخبندان، و از درد و مرض و ناخوشی، نابود و تلف شدند، مقدار ضایعات و تلفات را دقیقاً کسی نمی‌داند لکن اگر تخمین جائز باشد محتملاً تعداد آنان از سیصد هزار نفر زیادتر می‌باشد.<sup>۱</sup>

۳- ضرر قوای اعزامی: حکومت عثمانی در ابتدای جنگ بزرگ، اسیر خیالات واهی شده بود و چنین می‌پنداشت که این جنگ فرصتی است برای فتح ایران و توران، و حتی هندوستان. با این خیال، از یک طرف با اردوی منتظم خود در برابر اردوی روس در قفقاز به جنگ پرداخت؛ و از طرف دیگر تحت فرماندهی بعضی حاکمان و نواب خود، مقداری نیروی جنگی، که عبارت از تشکیلات اداری مرزی و افراد اجیر و عشایر بودند، فراهم نمود و به ایران حمله کرد، (نیروهای جنگی عمر ناجی، رؤف، ابراهیم و خالد بیگ) از این قماش بودند. از این دسته نیروی جنگی اول و دوم از (هورامان = اورامان) تا تبریز، هر دو طرف مرز را بالاخص ولایت مکرری و بانه را به کلی غارت و ویران کردند و خیلی از افراد را به قتل رساندند. حسین خان سردار مکرری، که آخرین وارث خاندان بابامیری مکرری بود، با محمدخان حاکم بانه، وسیله افراد ابراهیم بیگ اعدام شدند و اموال آنان را به غارت بردند، و بقیه نیروی دیگر این دسته، فاصله بین خانقین و کردند و منطقه رواندز و لاهیجان را دچار خسارات و ضررهائی فراوان نمودند، لیکن وحشت و شدت عمل و خباثت و بد ذاتی عمر ناجی و ابراهیم بتلیس قابل وصف و بیان نمی‌باشد.

علاوه بر این‌ها، دو نیروی جنگی دیگر نیز از ولایت بتلیس و وان به ایران یورش بردند و در اطراف مرز و در منطقه دیلمان بعضی حرکات بی‌فایده و بی‌نتیجه را انجام دادند، که بعداً بر اثر فشار اردوی روس به کردستان مراجعت کردند و ضررها و خسارات زیادی به کردان آن مناطق وارد نمودند.

۱- ضایعات تخمینی اردوی ترک در جنگ بزرگ طبق آمار عمومی عثمانی جبهه لری بیش از ده درصد کل نفوس بود (حربی عمومیده عثمانلی جبهه لری وقایعی استامبول ۱۳۳۷). طبق این آمار باید ضایعات جنگی کرد (براساس سه میلیون نفوس آن) از سیصد هزار نفر زیادتر باشد.



۴- ضرر تجهیز و تقتیل: در ابتدای جنگ بزرگ، قومیت ارمنی پیشاپیش اردوی روسیه، در طرفهای بایزید و الشکرد و وان، ضررهای مالی و جانی فراوان به کُرد وارد آوردند، علاوه بر اینها اردوی ترک هم با انواع بهانه‌ها در قتل و قتل و کشتن کُرد هیچ کوتاهی و قصوری نکرد، تا آنجا که خلیل‌بیگ، از امرای نیروی اعزامی اول، به عنوان افتخار، به این جنایات اقرار و اعتراف نیز می نمود.

بنابه رساله (مسئله کردستان در برابر ترک - صفحه ۳۳) و طبق نظر دفتر مدیریت عمومی مهاجرین، در ابتدای جنگ بزرگ، - ۷۰۰۰۰ کُرد به اجبار از وطن آنان به ولایات غرب اناتولی انتقال داده شدند، که بسیاری از آنان از شدت خستگی و گرسنگی و مریضی در بین راه بدرود حیات گفتند.

جدای از آن نیز، اردوی دوم عثمانی که در سال سوم جنگ در دیاربکر اجتماع نموده بود، در پائیز سال ۱۹۱۷، به خاطر اینکه اعاشه و خوراک و مواد غذایی اردو را تأمین نماید و ذیرواحی در آن مناطق غیر از ارتش عثمانی نباشد که از این مواد و خواربار استفاده کند، سکنه ولایات دیاربکر و موش و بتلیس را از مسکن و مأوای خود بیرون راندند، بعضی از این بینوایان روی به موصل نهادند و بعضی نیز به جانب اطنه و حلب رانده شدند؛ به هنگام زمستان بسیاری از این دردمندان از گرسنگی و سرما و یخبندان جان باختند و هیچ طفل خردسالی جان سالم به در نبرد، و حتی به آن چنان حال نزاری افتاده بودند که در کوچه‌های موصل اجساد مردگان را می خوردند. خلاصه هرآنچه که در سال اول و دوم جنگ بر ارمنی‌ها گذشت پس از یکی دو سال برگرد مظلوم هم گذشت!

۵- ضرر گرسنگی و مریضی: به جرات می توان ادعا نمود که مصیبت گرسنگی تاثیر بسیار مدهش در کردستان داشت، و از دریای سیاه، تا عراق، تمامی ولایات شرقی عثمانی در زیر بار این بلیه، طاقت و توان خود را از دست داده بود.

اردوی عثمانی از آنجا که وسائط نقلیه بسیار کم و تشکیلات منزل و اعاشه خرابی داشت، می خواست که وسائل و لوازم نقلیه و اعاشه و خوراک و منزل را به قیمتی بسیار نازل و ناچیز، در مقابل اسکناس و یا با سند و یا از طریق ضبط اموال مردم به دست آورد، و در واقع با این روش بی معنا و نادرست ظلمی فاحش در حق مردم بیچاره روامی داشت و در نتیجه اهالی را از قصبات و شهرها فراری می داد، و چون کسی جرات جمع آوری ذخیره‌ای برای خود نداشت،

اردوی عثمانی نیز به مانند سایر مردم دهات و قصبات و شهرها دچار مضیقه و گرسنگی شده بود، تا حدی که اردوی عثمانی بعضی مواقع مجبور به خوردن علوفه و گیاهان می‌شد و به مانند چهارپایان علف چری می‌کردند، و به خاطر قرص نانی یکدیگر را به قتل می‌رساندند (گزارش دسته هجدهم به تاریخ ۲۵ مارس ۱۳۳۴) و به جهت گرسنگی و مضیقه فراوان، فرار افراد و ضایعات دو ماهه این دسته از اردو به ۹۰۰۰ نفر رسید (همان گزارش)، و قوه جنگی اردوی ششم هم در ماه مارس ۱۳۳۴ به ۶۳۰۴ جنگجوی مسلح رسید (حرب جریده اردوی ششم).

حال و وضع اردوی دوم دیاربکر، و اردوی سوم نیز خیلی بدتر از آن بود و طبیعتاً این چنین وضعیت سبب بروز و اشاعه امراض بسیاری چون سفلیس و تیفوس شده بود. تیفوس، تمامی افراد اردوی سوم عثمانی را مریض و پریشان حال کرده بود، در اردوی دوم و ششم نیز همین مرض شیوع پیدا کرده بود و ضایعات و تلفاتی فراوان به بار آورده بود.

گرسنگی و درماندگی و بیچارگی مردم، طبعاً به مراتب بیش از اردو بود، آنانی که زمستان بین سال‌های ۱۳۳۳ و ۳۴ را در موصل سپری نموده‌اند حتماً دیده‌اند و یا شنیده‌اند که چگونه مهاجرین کرد بینوا در کوچه‌ها از شدت سرما و یخبندان و گرسنگی جان خود را از دست دادند. این فجایع منحصر به موصل نبود، در ولایات اطنه و حلب نیز وضع به همین سان بود. در شهر سلیمانی در همین سال گرسنگی به درجه‌ای رسید که هوقه‌ای (= وزنه‌ای معین مترجم) آرد، یک لیره زرد خرید و فروش می‌شد، مأمورین محلی به مردم بی‌پناه از حد برون تجاوز و ستم می‌کردند، اردوی عثمانی با بی‌تدبیری و سوء اداره، راه ورود مواد غذایی و خواربار را از روستاها به شهرها بسته بودند و بعداً مواد ذخیره شده اهالی را عدواناً ضبط و تصرف می‌کردند و نتیجتاً صدی هفتاد مردم با این بیدادگری از گرسنگی و فقر و فاقه جان باختند.

۶- ضرر تخریبات: حدّ و حساب ویرانی و تخریب را فقط خدا می‌داند؛ این ضررها دو نوعند: یکی آنکه از جانب دشمن و در ولایاتی صورت می‌گرفت که زیر سلطه دشمن قرار گرفته بودند، مانند ولایات، ارض روم، ارزنجان، وان، بتلیس و بخشی از ولایت موصل

۱- آن‌گونه که روایت می‌کنند مأمورین محلی ذخیره مواد و آذوقه را که به زور از اهالی ضبط و تصرف می‌کردند، مخفیانه مجدداً به مردم می‌فروختند و بدین طریق بر سر اجساد مظلومین و معصومین تجارت می‌کردند. به این مجموعه فاسد و محل عادتاً می‌گویند دولت، یعنی حافظ جان و مال و ناموس ملت؟! م.

(رواندز)؛ دشمن در این ولایات بالطبع ویرانی و تخریباتی فراوان به بار آورد، به خصوص راهزنان ارمن و غیره بعضی مناطق را به قصد گرفتن انتقام ویران کردند و آتش زدند؛ دوم آنکه این نوع تخریبات از طرف اردوی عثمانی صورت می‌گرفت که بخشی از آن به جهت ضرورت و احتیاج بود لیکن بخشی دیگر جنبه وحشی‌گری را داشت. خلاصه کسانی که موقع جنگ و یا بعداً مناطق جنگی را دیده باشند بهتر می‌توانند میزان تخریب و ویرانی را تخمین و تقدیر کنند که به نظر نگارنده این خرابی‌ها تا بیست سال دیگر قابل جبران نخواهد بود.

خلاصه در جنگ بزرگ، قوم کُرد دچار ضررهای مالی و جانی فراوانی شد که به جنبه مالی آن در چند موردی که گذشت اشاره شد، و ضرر جانی قوم کُرد نیز در این جنگ قریب به نیم میلیون نفر می‌باشد.

پس از متارکه جنگ، در گوشه‌ای از کردستان جنوبی، یعنی در سلیمانی، به حمایت دولت انگلیس، حکومتی کُرد تأسیس و تشکیل گردید لیکن به خوبی اداره نشد؛ و دو بار میانه این حکومت با حکومت انگلیس به هم خورد که با هم به جنگ پرداختند که سرانجام در سال ۱۹۲۶ میلادی این حکومت برچیده شد و ولایت سلیمانی به‌عنوان یک استان ضمیمه حکومت عراق گردید (برای شرح و تفصیل این مسئله به تاریخ ولایت سلیمانی رجوع نمائید). در سال ۱۹۲۲ م حرکات و تحرکات اسمعیل آقاسیمکو - رئیس طایفه شکاک شروع شد، او نخست شروع به اذیت و آزار نسطوری‌ها نمود و سپس ولایت (وورمی = ارومیه) را اشغال و تصرف کرد، سپس در اثر حمله لشکر ایران به وی از آنجا گریخت و به عراق آمد و در شمال رواندز استقرار پیدا کرد.

یکی دیگر از تحرکات بعد از جنگ بزرگ، قیام کُردان (درسیم) می‌باشد، که به فرماندهی نورالدین پاشا، لشکری به جنگ آنها اعزام شد و قیام سرکوب گردید و کُردان ضایعات و تلفاتی فراوان متحمل شدند.

در اواخر جنگ بزرگ، و بعد از اینکه آثار و علائم ضعف و ناتوانی حکومت آلمان ظاهر شد و وضعیت سیاسی تغییر پیدا کرد، اجتماع سیاسی کُردان از هر طرفی شروع به جنبش و فعالیت نمود. شریف پاشا در پاریس نمایندگی کُردان را خود به عهده گرفت و در ۲۲ مارس ۱۹۱۹ و ۱۰ - مارس ۱۹۲۰، در مورد حقوق و مطالبات کُرد دو گزارش منضم به دو نقشه از کردستان به کنفرانس صلح تقدیم نمود؛ و در تاریخ ۲۰ کانون اول ۱۹۱۹ بین شریف پاشا و

نماینده ارمنی‌ها ائتلافنامه‌ای به امضا رسید و هر دو طرف موافقتنامه، متفقاً خطاب به کنفرانس صلح بیانیه‌ای اعلان کردند.<sup>۱</sup>

نهایتاً در ۱۰ آگوست ۱۹۲۰ معاهده سیوه - Severe امضا گردید و طبق (ماده ۸۸-۹۳) این معاهده، قرار بر این شد که در ولایات طرابوزان، ارزروم، وان و بتلیس کشور ارمنستان تشکیل گردد و هم زمان با آن برای قوم بی‌کس کرد هم، در محدوده شرق فرات در جنوب ارمنستان و در فاصله حدود ترکیه و سوریه و عراق، از یک حکومت خود مختار و تأسیس آن صحبت شده بود؛ و این هدیه و خلعت کنفرانس صلح برای کرد، تابع بعضی شرائط و قیود بود و می‌بایست از کردان این منطقه بسیار کوچک، نظرخواهی می‌شد که آیا می‌خواهند از ترک‌ها جدا باشند یا خیر، و این نظرخواهی می‌بایست به نظر جامعه ملل می‌رسید و آنگاه جامعه ملل پس از بررسی چنانچه، تشخیص می‌داد که کردان لایق استقلال هستند، و به استقلال کرد قانع می‌شد، آنگاه به دولت ترکیه تکلیف می‌نمود، و این حکومت نیز می‌بایست این تکلیف را قبول می‌کرد، و در صورت احراز چنین شرایطی، حکومت‌های متفق به الحاق کردان موصل به حکومت خود مختار کردن، اعتراضی نخواهند داشت (ماده ۶۲ - ۶۴).

خلاصه حل مسئله کرد در جامعه ملل بیش از حرف و حواله چیزی دیگر نبود. کنفرانس صلح، که کلمه عدالت و انصاف و رهائی ملت‌های مظلوم ورد زبان و شعار او بود، این بار هم به جامعه بشریت اثبات نمود که کلمات عدالت و انصاف بی‌معنا است و این کلمات سپهری است برای فریب و اغوای بشریت؛ و ناله و فغان و فریاد ستم‌دیدگان و مظلومان برای احقاق حق و حقوق خود و بی‌نویان و بی‌کسان، در وجدان سیاست تأثیری ندارد؛ تا آنجا که همان‌ها که چهار ولایت بزرگ را به یکی دو میلیون نفر ارمنی پیشکش کردند، حتی ولایتی تمام و کامل را به چند میلیون نفر کرد روا ندیدند؛ این سلیبی حقارتی که، از طرف کنفرانس صلح، بر صورت عدل و انصاف نواخته شد در حقیقت به مانند امثال تاریخی آن، درس عبرت دیگری است در پاسخ به پرسش عدالت و انصاف!

این معاهده در نهایت به سرانجام نرسید و زنده شدن ترکیه مرده، و محو شدن اردوی یونان در اناتولی، و فرار اردوی فرانسه از اطنه، و توافق این حکومت با آنکارا، معاهده سور

۱- این بیانیه در ۲۴ شباط ۱۹۲۰ در پیام‌سباحتی استامبول، و در ۱۰ مارس ۱۹۲۰ در جریده تان منتشر گردید.

را از بین برد.\* و طبق معاهده لوزان (۱۹۲۳)، ارمنستان بزرگ و خودمختاری کوچک کرد نیز به مانند حباب روی آب محو و نابود شد؛ و مسئله کرد منحصر به ولایت موصل گردید، که به جهت منافع آن، می‌بایست از جانب جامعه ملل تصمیم گرفته می‌شد و در نتیجه جامعه ملل به منظور تحقیق در اطراف خواسته دولت انگلیس و دولت عثمانی و همه‌پرسی از اهالی موصل، در جلسه (۳۰ ایلول ۱۹۲۴) مقرر داشت که هیئتی بدین منظور تشکیل و به موصل و ترکیه و عراق اعزام شود.

شورای جامعه ملل در تاریخ ۱۳ تشرین ثانی سال ۱۹۲۴ هیئتی را تعیین نمود، اعضای این هیئت عبارت بودند از: یکی از مشاهیر مجارستان کنت تیلیکی، از اطریش موسیوف دیرسن و از بلژیک کلونل بولیس، و این هیئت پس از دیدار با حکومت‌های انگلیس و ترک در تاریخ ۱۶ کانون ثانی ۱۹۲۵ به بغداد رسیدند و نماینده کشور ترکیه نیز به همراه آنان بود، در بغداد نیز نماینده حکومت عراق هم به آنان پیوست و به منظور تحقیق و همه‌پرسی از اهالی موصل عازم آن دیار شدند و پس از همه‌پرسی از اهالی و اتمام وظیفه خویش مراجعت نمودند و در تاریخ ۱۶ تموز ۱۹۲۵ گزارشی مفصل از مأموریت خود به شورای جامعه ملل تقدیم داشتند، در این گزارش در ارتباط با کردان موصل چنین آمده بود «باید در خصوص تعیین مأمورین کرد، به منظور اداره امور آن ولایت، و امور اداری و قضائی و آموزش به زبان کردی، خواسته‌ها و آرزوهای قوم کرد برآورده شود و زبان کردی به عنوان زبان رسمی شناخته شود، و هیئت براین باور است که اگر به کردان تعهدی داده نشود، که پس از چهار سال، بعد از قبولی معاهده انگلیس و عراق، و انقضای مراقبت و نظارت جامعه ملل، حکومتی خودمختار تأسیس نمایند، اکثریت آنان قبول حکومت ترک را به حکومت عرب ترجیح می‌دهند» (صفحه ۱۱۱)، ماده ۷، فقره ۲ ترجمه گزارش کمیسیون تحقیق جامعه ملل).

شورای جامعه ملل براساس این گزارش در تاریخ ۱۶ کانون دوم ۱۹۲۵ با قید شروطی احتیاطی مقرر نمود موصل به عراق ملحق شود؛ و ترجمه ماده سوم قرار الحاقی به شرح زیر می‌باشد: «حکومت انگلیس به صفت اینکه قیم عراق است، باید آن تدابیری را، که از طرف

\*- برای درک چگونگی بده‌بستانهای سیاسی، و زنده شدن ترکیه مرده، و محو اردوی یونان با حمایت فرانسه، و توافق این حکومت با ملیون ترک و نادیده گرفتن قرارداد سور و بستن معاهده لوزان و... به مقاله «ترکیه و آرزوی دیرین نفت موصل...» بقلم مترجم که ضمیمه می‌باشد رجوع کنید. م.

کمیته تحقیق جامعه ملل برای تأمین حکومت محلی کردن توصیه شده، فراهم نماید؛ و گزارش آن را به شورای جامعه ملل تقدیم کند». بر این اساس و بنا به درخواست شورای جامعه ملل، وزیر مستعمرات انگلیس در تاریخ ۳ ایلول ۱۹۲۶ طی گزارشی مفصل، اجرای مفاد توصیه‌های کمیته تحقیق و تأمین خواسته‌های جامعه ملل و تحقق خواسته‌های گُردان و حسن نیت حکومت عراق را نسبت به کردن، به جامعه ملل گزارش نمود.\*

در این فاصله که شورای جامعه ملل درگیر مسئله موصل بود، در منطقه خرپوط و دیاربکر قیام بزرگ دیگری روی داد و رئیس این قیام شیخ سعید مرحوم بود.

قیام ۱۹۲۵<sup>۱</sup>: «این قیام به نام مرحوم شیخ سعید پیران<sup>۲</sup> شهرت پیدا کرده است، تحت رهبری این شخصیت و به فرماندهی پیشکاران قدیم، حدود پنجاه هزار نفری را تسلیح و تجهیز کرده بودند و در بعضی نقاط سوق الجیشی اسلحه و مهمات جنگی نیز مخفی کرده بودند؛ و قرار بر این گذاشته بودند که در تاریخ ۲۱ مارس ۱۹۲۵ حرکت نمایند، و هدف از این قیام هم بیرون کردن تُرک‌ها از کردستان بود.

حکومت تُرک، کم‌وبیش از این ماجرا اطلاع پیدا کرده بود و خود را آماده مقابله نموده بود. در تاریخ اول مارس ۱۹۲۵ زمانی که، یکی از ملیون کُرد برخلاف حزم و احتیاط به نزد شیخ سعید رفته بود، در مراجعت وسیلهٔ مأمورین تُرک، دستگیر و به قرارگاه ترک‌ها که چند مایلی دورتر بود برده شد و از وی بازجوئی به عمل آمد لیکن او انکار کرده بود، فرمانده تُرک یادداشتی به شیخ سعید نوشت و او را به قرارگاه خود خواند، لیکن از آنجا که شیخ سعید از دستگیری ملی‌گرای کُرد اطلاع پیدا کرده بود و به فرمانده تُرک اطمینان نداشت، با چند صد نفری که در اطراف او بودند قیام نمود، و این قیام بی‌موقع کُرد، به این ترتیب و برخلاف موعد مقرر در ۷ مارس ۱۹۲۵ آشکار شد.

\*- نکته: به‌طوریکه ملاحظه شد در گزارش هیئت اعزامی قید شده بود که کرد حاکمیت ترک را به عرب ترجیح می‌دهد، و نیز در ماده ۳ قرارداد الحاقی شورای جامعه ملل قید شده بود که حکومت انگلیسی تدابیر لازم را برای تأمین حکومت محلی کرد تأمین نماید و گزارش آن را به شورای جامعه ملل تقدیم کند؛ با این حال علیرغم این تذکر و توصیه‌ها موصل به عراق الحاق شد. این موضوع بیانگر زدوبندهای سیاسی پشت پرده است که در مقالهٔ ضمیمه کتاب «ترکیه و آرزوی دیرین نفت موصل به آن اشاره شده است»، م.

۱- این بحث از (مسئله کردستان در مقابل ترک‌ها) خلاصه شده.

۲- پیران دهی است نزدیک (خسن).

از آنجا که بین طرفداران قیام، خطوط تلگراف و تلفن وجود نداشت، طرفداران با تأخیر زیاد و به صورتی مشوش از شروع قیام اطلاع پیدا کردند، و نیروی ترک از تأخیر اطلاع هواداران کُرد استفاده نمودند و رشته‌های ارتباطی بین نیروهای کرد را مختل کردند و طرفداران متعرض کُرد را احاطه نمودند.

حکومت تُرک، دسته‌های اردوی نهم ارزروم، هشتم ارزنجان و هفتم دیاربکر را به سوی قوای ملی گسیل و روانه نمود؛<sup>۱</sup> لیکن قوای ملی، لشکریانِ ترک را مغلوب کرد و به جانب اورفه و سیورک و دیاربکر شتافت و چندی نگذشت که قسمت جنوبی شهر دیاربکر را تسخیر نمود و از هر طرف قوای تُرک را مورد حمله و تاخت و تاز قرار داد؛ لیکن پس از چندی وضعیت شورشگران به خطر افتاد؛ زیرا نیروی تازه‌نفس تُرک با قطار سوریه به امداد آنها رسید و وارد مرکز شهر گردید؛ این وضعیت نیروهای کُرد را مأیوس نمود، چون که آنان امیدوار بودند که ایران و عراق و سوریه در این معرکه بی‌طرف باشند، و حال آن‌که این امید بیهوده بود و نیروهای کُرد در بین دو آتش، ناگزیر به جنگی مأیوسانه ادامه دادند، در این موقع سپاهی دیگر از قارص و سیواس به کمک سپاهیان ترک آمد؛ با رسیدن این سپاه، ادامه جنگ منتظم برای کُرد، هم مشکل بود و هم بی‌فایده، لذا به ناچار نیروی کُرد خود را به کوهستانها کشید و در مقیاسی کوچک به جنگ ادامه داد.<sup>۲</sup>

مقصود از این قیام - همان‌گونه که در آرشیو محاکم استقلال ذکر شده، کسب مجدد استقلال قوم کُرد و تشکیل حکومتی ملی بود که از احساسات قومی و دینی در این رهگذر استفاده شد.

تاریخ، مثالهایی زیاد را درخصوص این چنین قیامهایی به ما نشان می‌دهد؛ مثلاً حرکت اسماعیل صفوی، که پوستین شیوخ را به تخت سلطنت تبدیل نمود و چند قرن زندگی کرد، و قیام شیخ عبیداله شمیدینان که در ابتدا موفق گردید ولیکن سرانجام نیافت، عیناً به مانند همین قیام مرحوم شیخ سعید شروع شده بودند. رؤسا و مدیران این قیام، در حقیقت با تفکری عاقلانه شیخ سعید را به عنوان رهبر و سرکرده این قیام تعیین نمودند و می‌خواستند که از نفوذ

۱- محتمل است که این دسته‌های اردو، با عجله و از افراد حاضر در قرارگاه‌ها تشکیل شده باشند.

۲- آن اردوی کُرد که شکل منتظمی به آن داده شده بود، در منطقه آغری طاغ، درسیم، صاسون، چاپاک، آچان، وارطان، موش، بتلیس، ملازگرد، مازی طاغ، و سیلوان بودند و شمار آن ۲۴۵۰۰ نفر بودند، و علاوه بر آن بعضی دسته‌ها نیز جدا - جدا داخل جنگ شدند.

بسیار زیاد این وجود استفاده نمایند، زیرا که، بدانگونه که صحبت می شود تعداد مریدان و منسویین شیخ قریب چهل و پنج هزار نفری بود، لیکن برخلاف قول و قراری که گذاشته بودند بی موقع شروع به قیام نمودند و امکان وحدت و پیوستن تمام قوا میسر نشد.

خلاصه پس از جنگ و کشت و کشتاری فراوان، شیخ سعید، با بعضی از سرکردگان شورش دستگیر شدند و در چند نقطه محکمه استقلال داور گردید و پس از محاکمه ای سطحی تمامی آنان به دار آویخته شدند، و آنانی نیز که مورد شبهه بودند و یا تصور می رفت که بعداً از آنان در جهت قیام عملی سر بزنند، آنان را نیز از بین بردند؛ و قضیه به این هم خاتمه پیدا نکرد، از مندرجات روزنامه ها و برخی نوشته ها چنین پیداست که مهاجرت های اجباری و کشتارهای بسیار فجیع در تمامی مناطق کردستان ترکیه، به ویژه در مناطقی که شورش شده بود، به همین مناسبت به وقوع پیوست؛ و همچنین به بهانه های تازه و کهنه شیخ عبدالقادر افندی پسر شیخ عبیداله را با پسرش در استانبول دستگیر نمودند و پس از انجام محاکمه ای به دار آویختند.

طبق رساله<sup>۱</sup>، حرکات ملیون<sup>۲</sup> کرد در سالهای بعد نیز ادامه پیدا کرد و در سال ۱۹۲۶، و در تاریخ ۱۵ کانون اول ۱۹۲۷ و در منطقه آغری طاع، و در ۳۱ کانون ثانی ۱۹۲۷ و در دربند بتلیس، بین نیروهای تُرک و قوای ملیون کرد جنگهایی در گرفت و نیروهای تُرک مغلوب قوای ملیون کرد گردیدند و بسیاری از آنها به دست کردان اسیر شدند و قوای ملیون کرد غنائمی فراوان به دست آوردند. در تاریخ ۴ شباط ۱۹۲۸ تیپ دریائی تُرک، به مرکز قوای ملیون آغری طاع حمله کرد، و قوای کرد دو هواپیمای آنها را سرنگون ساخت؛ در ۲۹ مارس ۱۹۲۸ بین قوای ملیون و سپاه بیست و نهم تُرک در منطقه بایزید جنگی در گرفت که تُرکها عقب نشینی و مراجعت نمودند، در ۳ ایلول ۱۹۲۸، قوای ملی کرد، هنگی\* از ژاندارمهای تُرک را در منطقه جوله مرگ تارومار نمود و والی بایزید به اتفاق تعدادی ژاندارم تُرک را اسیر کردند. این رساله در ارتباط با ضایعات و تلفات قوای ملیون کرد معلوماتی به دست نمی دهد.

در واقع مطبوعات تُرک، در رابطه با این وقایع مطالبی ننوشته اند، بلکه به عکس از یک

۱- طبق رساله<sup>۱</sup> (مسئله کردستان در برابر تُرک)، در زمستان بین سالهای ۱۹۲۶ و ۲۷. ۲۱۳ روستا که عبارت از ۸۶۱۳ خانوار بودند آتش زده شد و در این روستاها ۱۵۰۶۲ نفر با انواع عذاب و شکنجه به قتل رسیدند، و نزدیک به یک میلیون نفر کرد هم در همین زمان با انواع عذاب و رذالت اجباراً به غرب اناتولی انتقال داده شدند.

۲- مسئله کردستان در مقابل تُرک.

\*- مؤلف محترم از واژه «مفرزه» استفاده کرده که بمعنی «هنگ ارتش» می باشد.



سکوت نسبی در این دوره بحث کرده‌اند، لکن نشریات جمعیت ملی کُرد خلاف آنها، همانگونه که در فوق اشاره شد، از تداوم حرکت کُرد صحبت نموده‌اند و بسیار محتمل است که قول اخیر صحیح‌تر باشد هرچند ممکن است تا حدودی مبالغه‌آمیز هم باشد.

قیام ۱۹۳۰: این حرکت به نقل از نشریات ملیون کُرد قیامی جداگانه نبوده است، بلکه تداوم شورش ملی کرد بود که در سال ۱۹۲۵ شروع گردید و همچنان ادامه پیدا کرد، گاه به طور موقت ساکت و راکد می‌شد و گاه کمی شدت می‌گرفت. در ارتباط با حادثه سال ۱۹۳۰ هنوز معلوماتی حقیقی و موثق به دست نیامده است؛ نشریات منابع تُرک، و ملیون کرد محتمل است که از تحریف و مبالغه در این خصوص خالی نباشند، به همین دلیل پیدا کردن حقایق از لابلاي این نشریات کاری بس دشوار به نظر می‌رسد.

خلاصه از مندرجات روزنامه‌ها چنین پیداست، که اساس حرکت ۱۹۳۰ از طرف کوه آرارات که مرکز قوای ملیون کرد بود شروع شد و رهبر این حرکت احسان نوری پاشا بود، و در تاریخ ۱۳ حزیران ۱۹۳۰ شدت گرفت و هم‌چنان قریب به یکماه ادامه پیدا کرد و بعضی از نیروهای این حرکت تا مرزهای سوریه نیز نفوذ خود را توسعه بخشیدند. حکومت جمهوری تُرک لشکری فراوان (دسته اردوی نهم) را به جنگ آنان اعزام نمود؛ و در حوالی کوه آرارات و آن مناطق جنگهائی زیاد بین آنان درگرفت. شرح و تفصیل واقعی این جنگها معلوم نیست، همین قدر می‌توان گفت، از یک طرف، روسیه با بستن مرزهای خود به روی کُردان، و از طرف دیگر بنا به درخواست حکومت ترکیه با اعزام نیروهای ایران، به آن مناطق، قوای ملی کرد از سه طرف تحت فشار و محاصره قرار گرفت و پس از سعی و فداکاری بسیار سرانجام سرکرده قیام با بعضی از دوستان وی به ناچار خود را به نیروهای ایران تسلیم نمودند و از آنجا به تهران انتقال داده شدند.

همانگونه که قبلاً اشاره شد تفصیل این حرکت هم، مجهول و یا مشوش است، و مطالب افشا شده وسیله منابع ترک و ملیون کرد با هم مطابقت ندارند. بنا به رساله دکتر بلج شیرکوه (القضية الكردية)، و اظهارات بعضی از ارکان شورش مقدار لشکر تُرکها در ابتدا پانزده هزار نفر بوده که سپس به پنجاه هزار نفر رسیده، نیروی ملی کرد هم پنجاه هزار نفری بوده و

موفقیت‌های کُرد در این قیام زیاد بوده<sup>۱</sup>. از طرف دیگر هم، تبلیغات رسمی تُرک، این حرکت را به نوعی دیگر و تأثیر و نتایج آن را هم، بسیار بی‌اهمیت جلوه می‌دهد<sup>۲</sup>، اما به نظر من مطالب هر دو طرف خالی از مبالغه و تحریف نیست، با این وجود از اینکه این حرکت وضعیت حکومتی تُرک را مختل نمود و ضررهای مالی فراوان و تلفات نظامی زیاد به حکومت تُرک وارد کرد جای اینکار نمی‌باشد<sup>۳</sup>؛ هرچند ضررهائی که به کُردان وارد شده طبیعتاً خیلی بیشتر بوده، اقدامات حاد و شدید حکومت ترک، خانه‌خرابی دهشت‌انگیزی در کردستان ایجاد نمود، اهالی بعضی از مناطق را تحت عذاب و مشقت قرار دادند و با تحمل ضررهای مالی و جانی فراوان آنها را، به نقاط اناطولی غربی پرت و پلا کردند، املاک و اموالشان از دست رفت و دچار غربت و فلاکت هم شدند.

در واقع وقوع این چنین حالتی بسیار اسف‌انگیز است، ای کاش که هر دو طرف با صبر و شکیبائی و در صلح و صفا برای حل این اختلاف چاره‌ای می‌اندیشیدند و از ضررهای مالی و جانی پرهیز می‌نمودند. به نظر من این وظیفه نیز بیش از کُرد وظیفه حکومت تُرک بود، و می‌بایست در ازاء خدمات چند قرنی کُرد، به‌ویژه فداکاری‌ها و ایثارگری‌های آنان، برای تأسیس حکومت جمهوری، چه در ابتدای کار و چه در جریان جنگهای استقلال، با آنان با عدالت و انصاف برخورد می‌شد و به این قبیل رفتار ظالمانه و خونریزی‌ها میدان داده نمی‌شد. و آن حقوق طبیعی که برای ترقی و کشف عرفان و عمران لازم بود از کُرد دریغ نمی‌شد و حاکمیت مادی حکومت، به حاکمیت بر دل و دماغ ملت کُرد تبدیل و تقویت می‌شد؛ و به عقیده من شناختن این حقوق طبیعی و اعطای آن به این مردم نه فقط برای قدرت حاکمه ضرری نداشت بلکه فایده‌ای مادی و ادبی هم داشت، زیرا، به جای بغض و نفرت ملت کُرد از قدرت حاکمه، وجدان عمومی آنان سرشار و مملو از سپاسگزاری و امتنان می‌شد، و این

۱- اظهارات حسن علی بیگ در جراید سوریه (۱۹۳۰ م).

۲- خلاصه گزارش صالح پاشا و مفتش عمومی کردستان ابراهیم طلیع بیگ که در الاحرار البیروتیه و در سال ۱۹۳۰ منتشر گردیده است.

۳- طبق رساله (القضیه الكردیه، صفحه ۹۵) ادعا می‌شود که ضایعات ترک‌ها در این جنگ به چند هزار مقتول و مجروح و اسیر، و ۱۲ طیاره و ۶۰ توپ و ۵۰ مسلسل و ۶۰۰۰ فشنگ و ۳۰۰۰ تفنگ و ۱۵۰ چادر رسیده، و ۴۰ بار ذخیره هم از بین رفته و تعداد فراریان جنگی هم خیلی زیاد بوده و دسته اردوی هفتم و هشتم در این جنگ شرکت داشته.

عنصر فداکار و باارزش<sup>۱</sup>، در مواقع صلح و آرامش، خادم رفاه و ثروت حکومت، و در مواقع جنگ، سلاحی نیرومند و موثر برای دفع و انهدام دشمن می‌بود.

در هر ملتی کم‌وبیش میل به حریت و آزادی و استقلال وجود دارد که آن هم جزء حقوق اساسی و طبیعی افراد و اقوام و غیرقابل انکار است، و از این حیث نباید به هیچ کس و هیچ قومی عیب و ایراد گرفته شود که این چنین تمایلی را دارند، منتها آن قوم و به ویژه نخبگان آن، قبل از هر چیز باید بدانند که این حریت و استقلال به چه عواملی نیاز دارد و آن عوامل را هدف خود قرار بدهند، و برای رسیدن به این مقصود، راهی معقول و مطمئن انتخاب نمایند و از علم و منطق منحرف نشوند و جان و مال خود را بی‌جهت و باشتاب و خودمحوری تلف نکنند، با صبر و هوشیاری و با برادری و دلسوزی دست به دست هم بدهند و بدون جنگ و سروصدا، رشد اجتماعی و سیاسی خود را با مکارم اخلاق و علم و ثروت به اثبات برسانند، زیرا آزادی با این چنین عواملی ملازمه دارد و نیز باید به این نکته اساسی نیز توجه کامل داشته باشند که در این عصر، استقلال با جهل و فقر هیچگونه مناسبت و سازگاری ندارد و به جای رفاه و آسایش و سعادت آن قوم، استبداد و بدبختی و فلاکت به بار می‌آورد و با سلطه بیگانگان و یا چیرگی ستم‌کاران، قوم را ذلیل و خوار می‌گرداند.

وضعیت قدرت حاکمه هم در برابر اقوام، باید به مانند پدری رحیم و یا وصیی بسیار باوجدان و خداشناس باشد؛ همانطور که وصیی بی‌انصاف و متجاوز به حقوق موصی له، در برابر شرع و قانون مسئول است، قوه حاکمه نیز اگر حقوق اقوام را که امانت الهی است رعایت نکند و در رشد و ترقی و رفاه آنان قصور نماید، در حضور خدا و انسانیت شایسته ملامت و سرزنش و سزا خواهد بود، و اگر تنها به تمدید و تطویل مدت حُکم و حاکمیت خود چشم بدوزد، این کار سرانجام نخواهد داشت، و در مواقع خطر و ضرورت، به عوض کمک و فداکاری از اقوام مظلومه، جز نفرت و دشمنی چیزی دیگر نخواهد دید.

۱- از علمای مشهور عرب مرحوم آلوسی‌زاده سید محمود افندی در تفسیر (روح‌المعانی، جزء، ۸ صفحه ۱۴۹) بر مبنای اجتهاد خود و بعضی از علمای مشهور می‌گوید، آن قومی که در سوره مبارک فتح و در آیه جلیله: «ستدعون الی قوم اولی باس شدید تقاتلونهم اویسلمون فان تطیعوا یؤتکم الله اجرًا حسنًا وان تنولوا کما تولیتم من قبل یغدبکم عذاباً الیمًا» اشارت فرموده‌اند باید قوم کرد باشد.



## فصل هفتم

### ۱- شکل و طبیعت و زندگی اجتماعی کُرد

آن علمای غرب که در این خصوص مدتی مشغول بررسی و تحقیق اند، تقریباً جملگی بر این باورند که برای شکل و سیمای کُرد (فیزیونومی)، نمونه‌ای که شاملیت و عمومیت داشته باشد وجود ندارد، و بنا به تحقیقاتی که تاکنون به عمل آمده چهار نمونه کشف گردیده است.<sup>۱</sup> به نظر می‌رسد این چنین وضعیتی تا حدودی مبتن این واقعیت است که اجداد کرد امروزی - همانگونه که در فصل دوم کتاب بحث کردیم. چند طایفه‌ای هم‌نژاد و هم زبان‌اند و این طوایف را نیز می‌توان گفت (کاسای = کاشو) و (شوباری، نایری = مانداء، ماد) و لوللو باشند. دایرة‌المعارف اسلام می‌گوید: آن شکل و سیمائی از کُرد، که از طرف متخصصان مستشرق، بیان شده تنها شامل آن دسته‌ای از کردان است که متخصصان آنها را دیده‌اند و هیچ یک از این متخصصان مانند دوهوست، خانیکوف، دکتر دانیلو... و غیره نتوانسته‌اند بر پایه و اساسی علمی کامل، تمامی کردان و عشایر کرد را مورد دقت نظر قرار بدهند.

حالی‌ه جدولی نسبتاً دقیق از عشایر کرد در دست می‌باشد و بر طبق این جدول شکل تفرق و پراکندگی آنان بر ما مشخص است، لکن این موضوع کافی نیست و احتیاج به تحقیقاتی دقیق و صرف وقت زیاد دارد تا براساس معلوماتی منظم و منطبق بر وقایع تاریخی مسلم، این مهم

---

۱- برای مطالعه این چهار مدل لازم است به کتاب آخرین وارثان خلفا تألیف سیرمارک سایکس، و کتاب (ارمنیه)ی مشرق له نج - Lynch مراجعه شود.

مشخص گردد و بعضی از آثار به عنوان اساس<sup>۱</sup> قرار نگیرد.

در شکل زندگی اجتماعی کرد، سه ویژگی ممتاز وجود دارد، تجمع به دور یک رئیس، که بعضاً از عناصر غیرکرد بوده، این حالت برای کردان برحسب عادت سنتی تاریخی است؛ اطاعت کردن به این رئیس و رعایت بعضی آداب و سنن تاریخی؛ و وجود برخی از اصناف مختلف (اصناف و کشاورزان) در میان آنان.

عشایر سیار، که زمستانها به دشت گرم الجزیره می آمدند و در نزدیکی های عشایر عرب ایام را می گذرانیدند و اکنون کم و نادر می باشند، اغلب کردان امروزی یا نیمه سیار هستند و یا کاملاً اسکان یافته و یک جا نشین اند. عشایر نیمه سیار برحسب هوا و جا و مکان آنها، تابستان ها به کوهستانها کوچ می کنند و در آنجا جا و مکان مشخصی دارند مانند طایفه جاف، که قشلاق و ییلاق آنها کاملاً مشخص و معلوم است.

بخش ثابت و جای گیر شده کرد، اکثراً اهالی آن مناطق را در خود حل نموده اند، یعنی آنها را نیز گرد نموده اند و اهالی اصلی آن مناطق به این خاطر که از شر همسایگان خود درامان باشند حاکمیت طوایف تازه وارد را قبول کرده اند. عموماً کردان به زندگی ثابت (یک جانشین) علاقمندند، کردان طرف بالای الجزیره به کشت و کار و قابلیت زراعت اشتها یافته اند و از این نظر بر عرب بدوی آن محال تفوق و برتری حاصل نموده اند (هند بوک، شماره - ۵۷)؛ کتاب ترک در آسیا، که از طرف وزارت خارجه حکومت بریتانیای کبیر منتشر گردیده، می گوید: «چنین می نماید که شمال بین النهرین یکی از ولایتهای کرد است».

اوصاف عمومی عشایر کرد مثل مشغولیات، عادت، تعاون و همکاری... و غیره منحصر به یک نوع نمی باشد و تقریباً در هر طایفه ای کم و بیش اختلافاتی در این اوصاف دیده می شود بدین خاطر بحث از اوصاف عمومی عشایر کرد به دور از حقیقت خواهد بود، مگر اینکه برای هر طایفه ای بحثی جداگانه به میان آورد. مثلاً برای کردان ولایت اریوان، که از کردستان دور می باشند، پروفیسور آگی یازاروف - Egiazarouf تحقیقات علمی مناسبی انجام داده، و برای کردان ناحیه سلیمانی هم تحقیقات دکتر ریچ و تألیف میجرسون، و برای کردان مکری و (وورمی = ارومیه) نیز در آثار اراکلیان، مرگان، نیکیتین معلوماتی فراوان وجود دارد.

۱- تحقیقات مستشرق دوهوست، خانیکوف، دکتر دانیلو... و غیره) و کتاب موسیو کانتر، تحت عنوان ملاحظه طبایع انصاریه و کردان در سال ۱۸۸۲ به چاپ رسیده.

شرفنامه از بعضی زنان کرد سخن به میان آورده که در امور مهمه لیاقت خود را به منصف ظهور رسانیده‌اند، بخصوص در طایفه (کلهر = که‌ل‌ور) بعضی از آنان مقام ریاست طایفه را نیز داشته‌اند، (حلیمه خان) (حکاری)، (عادل خان) (حلبجه = هه‌له‌بجه) در آن میان شهرت به سزائی دارند، (کدخدانرگس = کدخدانرگس) (شوان)، نیز نباید از خاطر برود، در ارتباط با نحوه زندگی و حیات و اوصاف، و مزیت‌های قوم کرد، بسیاری از مستشرقین آثاری گرانبها نوشته‌اند؛ و اغلب آنان بی طرفانه و عادلانه از این اوصاف بحث نموده‌اند، که در این خصوص اگر بخواهیم به تفصیل صحبت کنیم خود نیاز به کتابی جداگانه دارد، بدین جهت کسانی که علاقمند به کسب اطلاعاتی صحیح در این زمینه می‌باشند لازم می‌آید که به کتاب موسیو الکساندر زابا {مجموعه ملاحظات و خبرات در حق به کردستان ۱۸۶۰}، و اثر موسیو نیکیتین (بعضی ملاحظات در ارتباط با کردستان)، و جلد بیست و یکم (دایرةالمعارف بزرگ)، و کتابهای موسیو هانری بُندر (سیاحت در ولایت کرد)، کاپیتان هَی (دو سال در کردستان)، میجرسون (به نقل از بین‌النهرین و کردستان)، سِر مارک سایکس (آخرین وارثان خلفا) ... و غیره را مطالعه نمایند.

کوتاه و مختصر اینکه، هر عالم و جهانگردی که گردی را دیده باشد و چند روزی با او زندگی کرده باشد، محققاً از اخلاق و محسنات و اوصاف او تمجید و تقدیر کرده است، مثلاً دایرةالمعارف بزرگ می‌گوید: «وضعیت داخل زندگی و خانوادگی قوم کرد بسیار ترقی کرده است، خوش‌برخورد، دل‌پاک، با ناموس و مهمان‌نوازند، زنانشان از زنان ترک و ایرانی سر بسته‌تر<sup>\*</sup> و صورت بی‌حجاب دارند، به استثنای برخی از متمکنین، طرفدار ازدواجهای مکرر نمی‌باشند، موسیقی و رقصیدن را بسیار دوست دارند».

## ۲- معتقدات و دیانت:

صاحب کتاب تاریخ ایران قدیم<sup>۱</sup>، درخصوص اعتقادات و مذهب آری ایران و همسایگان

\*- مؤلف محترم در اینجا از کلمات «سُزِستَر» و «روله سفور» استفاده کرده، که اولی به معنی سر بسته‌تر (زنان کرد معمولاً سرشان را با دستمالی به نام «رشتی یا پوشن» می‌پوشانند، و دومی به معنی صورت بی‌حجاب بدون روبند، می‌باشد، که همان آزادی از قیودات ظاهری لباس و چادر و مقنعه و روبند و غیره است.

۱- سابق مشیرالدوله حسن پرنیا.

آنها تحقیقاتی ارزشمند به عمل آورده است، بنا به گفته این مؤلف، مذهب بسیار کهن اقوام آری، به مانند زبانشان با هندی‌ها یکی بوده که بعداً در فاصله قرون چهاردهم و نهم پیش از میلاد از هم جدا شده‌اند، تاریخ اول، تاریخ تقریبی زمان نوشتن کتاب وداس Vedas یعنی کتاب مقدس هندی‌ها می‌باشد که به زبان سانسکریت نوشته شده است. در اینجا برخلاف این تحقیقات باید دانست، که اعتقادات بعضی از اقوام آری به مانند گوتی، لوللو، کاسای و ایلامی (مجموعه زاگرس)، از آنجا که از ابتدای تاریخ با سومری‌ها و آکادیها بسیار نزدیک و قاطبی با هم بودند، لذا از هر حیث تابع تأثیرات این اقوام بودند و اعتقاداتشان نیز از این تأثیرات خارج نبوده، مثلاً می‌بینیم در میان این اقوام، کاسای به مانند مردم بابل برای هر نوع موجود و آنچه که در طبیعت تأثیر می‌گذاشت نمونه‌ای از معبودی داشتند (فصل-۳).

زند اوستا (کتاب مقدس زردشت) درخصوص اعتقادات قبلی اقوام آری (ماد، پارس و توابع آن)، می‌نویسد: «این اقوام به دو اصل اعتقاد داشتند: خیر و خوبی و شرّ و تاریکی. آنچه که به درد انسان می‌خورد و فایده به انسان می‌رساند مانند رزق، روشنائی، باران، اینها را از جانب خدای خیر و خوبی می‌پنداشتند؛ و آنچه که به انسان ضرر می‌رساند مانند مریضی، مرگ، خشکسالی، سختی و مشقت، گرانی و انواع بلاها، آنها را از جانب خدای شرّ و تاریکی می‌دانستند. معبود اول را می‌پرستیدند. و او را عبادت می‌کردند و از معبود دوم می‌ترسیدند و برای اینکه ضرری به آنها نرساند بعضی دعاها را می‌خواندند، که این دعاها بعدها به سحر و جادو تبدیل شد.

علاوه بر این میثیره (مهر) یکی از خدایان بسیار قدیمی قوم آری بوده و حتی اوستا این معبود را بین هرمز و اهریمن قرار داده و به عقیده زردشت آفتاب برای نابودی و از میان برداشتن شرّ و تباهی از طرف خداوند مأمور شده، حتی در زمان اردشیر دوم (هخامنشی) آفتاب حامی خاندان سلطنت بوده و پس از اسکندر کبیر آئین مهرپرستی = آفتاب پرستی به اناتولی و یونان سرایت کرده (تاریخ ایران قدیم صفحه ۲۶۱).

بعضی از مورخان می‌گویند، پرستش معبودهائی مانند رعد و برق (وه‌ره‌نره‌غنا) و آفتاب (میثیره) در آن زمان بین آری‌های ایرانی رایج بوده و چنین می‌پنداشته‌اند که آفتاب چشم آسمان و رعد و برق نیز پسر آن است، خلاصه اینها هم مانند آری‌های هندی و قبل از آنها بعضی عناصر را می‌پرستیدند که با راهنمائی زردشت - Zaroaster به اعتقاد یکتاپرستی و توحید رسیدند.



مذهب زردشتی: زردشت، که در واقع یا پیغمبر یا مرشدی فوق العاده قوم آری قدیم بوده، دقیقاً معلوم نیست که چه زمان به دنیا آمده و زندگی کرده و اهل کجا و از چه قومی بوده است، کتاب زنداوستا را چه زمانی و با چه زبان نوشته است، در این خصوص بین علما و مورخان اختلافات هست و با هم اتفاق نظر ندارند. در میان آنان مستر جاکسن - Jackson.A.V.W که در تحقیقات مذهب زردشتی حقیقتاً متخصص است بر این باور است، که زردشت در نیمه دوم قرن هفتم پیش از میلاد به دنیا آمده و در نیمه اول قرن ششم وفات یافته؛ و این هم قطعی نیست. لیکن بنا به روایات زردشتی (زرتشتی)، باید این پیغمبر و مرشد در قرن هفتم متولد شده و در ساحل دریای (وورمی = ارومیه) شروع به ارشاد نموده باشد و در اواسط نیمه اول قرن ششم وفات یافته باشد. مستر هول در (تاریخ قدیم شرق نزدیک صفحه ۵۵۵)، می گوید طبق روایات قدیمی، زردشت به تخمین در سال ۵۹۹ پیش از میلاد به دنیا آمده، همچنین طبق همان روایات زردشتی، پسر پواورشسب بوده، در زمان طفولیت بعضی حرکات عجیب از او سر می زده و به همین جهت ساحران در صدد بوده اند که وی را به قتل برسانند اما توفیق نیافته اند. در بیست سالگی خود را به گوشه ای تک و تنها کشانده و اوقات را به ریاضت گذرانیده، در سی سالگی در ساحل رود داییتی یا، که بعضی ها آن را رود ارس نامیده اند، مردم را به پرستش خداوند دعوت نموده. (جاودان مقدس)، زردشت را به حضور آهورمزد<sup>۱</sup> برده و بعد از آن زردشت در میان اهالی توران و سگستان به ارشاد و تبلیغ مشغول شده لیکن ارشادات او فایده ای نداشته؛ چونکه مغان آن زمان مانع تبلیغ و ارشاد او شدند. بعداً به امر آهورمزد، به نزد ویشناسب، حاکم باختر رفت و پس از سعی و تلاشی دو ساله، آن پادشاه را به دین خود درآورد<sup>۲</sup>، حمایت و مساعدت جاماسب وزیر ویشناسب در حق وی بسیار مؤثر واقع

۱- هرمز ماخوذ از (اهورمزد) بوده. آهوره و یا (آسوره)، آلهه آری های هندو ایرانی بوده (زیرا مدتی مذهب این دو بخش، یکی بوده)؛ مزد هم به معنای عاقل است.

۲- مستر هول، در کتاب خود در این زمینه به اختصار می نویسد: زردشت در چهل سالگی در خراسان شروع به ارشاد نمود، در کشمار که داخل شهرستان تورشیز است و در جنوب غربی مشهد واقع بود، به یادبود گرویدن پادشاه ویشناسب به دین جدید، زردشت درخت سرو مشهور خود را غرس نمود، که می گویند این درخت تا سال ۸۶۱ بعد از میلاد مانده بود و در آن تاریخ خلیفه عباسی المتوکل علی الله امر به قطع آن درخت نمود و به سامره آورد و در آنجا در بنای سرای خود به کار گذاشت.

(ویشناسب پدر داریوش در زمان خود حاکم خراسان بوده محتمل است داریوش به او گفته باشد) و به

شد سپس همین جاماسب دختر زردشت را به عقد ازدواج خود درآورد، دین زردشتی پس از گرویدن ویشناسب به سرعت در میان توران و ایران و هند و آسیای صغیر اشاعه و رواج پیدا کرد. زردشت در حال پیری و در جنگی که به منظور ترویج دین خود با قوم هیون\* شروع کرده بود، به قتل رسید، سردار لشکر هیون در این جنگ ارجاسب بود<sup>۱</sup> (ایران قدیم. صفحه - ۲۵۴ تا ۴۵۵).

آئین زردشتی: براساس کتاب اوستا<sup>۲</sup> و کتابهای دیگر پهلوی و بر این مبنا: دنیا از دو چیز یا دو اصل به وجود آمده: روشنائی و تاریکی، این دو نیرو دائماً در جنگ باهمند و گاه گاهی برهم پیروز می‌شوند، از این جهت عالم به دو قسمت تقسیم شده: لشکر روشنائی و لشکر تاریکی. سردار لشکر اول (هورمز = آهورمزد) و سالار لشکر دوم (اهریمن = نه نگره‌مه ینو) بوده، (هورمز)، شش معاون دارد که (أمش سپنتان = جاویدانان مقدس) می‌باشند؛ و در حضور هرمز ایستاده، گوش به فرمان او هستند و هرمز به وسیله اینها دنیا را اداره می‌کند، هر یک از اینها موجوداتی را حمایت می‌کنند، مثلاً بهمن، آتش را، و اسفندارمز، زمین را حمایت می‌کنند، پس از (جاویدانان مقدس)، موجوداتی دیگر هست که (یزت = یزد =

\* این ترتیب ممکن است این روایت به او برسد، مضافاً محتمل است که این حاکم وسیله زردشت به دین جدید گرویده باشد. چنانچه تاریخ این روایت مورد قبول واقع شود، زمان به تخت سلطنت رسیدن پسر (ویشتاسپ = هیستاسپس)، سن (زردشت) باید از هفتاد سال کمتر باشد، و بسیار محتمل است (زردشت) تأثیر زیادی بر افکار و روحیات (داریوش) داشته باشد و این تأثیرات در لوحه بهستون به وضوح دیده می‌شود، و امکان دارد که این تأثیرات از مجوسی قدیم ناشی شده باشد که بسیاری مواقع در مقابله با اصلاحات زردشت قیام نمودند. خلاصه چنین پیداست که (داریوش) بزرگ اول پادشاه باشوکت زردشتی نمی‌باشد، با این وجود محتمل است عقاید و اساس مذهب زردشت - چنانچه حقیقتاً در قرن ششم بوده باشد - بر روحیات و معنویات اهالی ایران تأثیر گذاشته باشد و در قرن ششم حاکمیت شرق را به او بخشیده باشند. خلاصه به هر صورتی که باشد این انقلاب و اصلاحات دینی (زردشت)، باید قبل از زمان (داریوش)، و مدتها بعد از دوره «میتانی» بوده باشد. مشخص است که قوم «میتانی» به معبودهای آری (ایندرا = Indra، وارونا - Varuna و اسوین - Acuius) بسیار احترام می‌گذاشتند و اینها را، اصل معبودهای خود می‌دانستند، در زمان داریوش معبود بزرگ آری ایران (آهورمزد) بوده، که در «آوستا» به «ایندرا - Indra» و «آسوین - Acuius» (نئون هیتا - Naonhaithya) ذکر شده و دومی آنها به «دائه‌واز - Daevaz» یا خود «دیو» تبدیل شده است.

\*- مقصود از قوم هیون؛ قوم هون است. م. ۱- طبق روایت زردشتی توران بوده.

۲- بر طبق «البرسیون» کتاب زردشت در دوره حکومت ساسانی نوشته شده و «۲۱» سوره بوده، از این سوره‌ها به غیر از یک سوره و چند آیتی نباشد بقیه به دوره ما نرسیده.

به هنگام فتح ایران، مجاهدین اسلام در حق زردشتی‌ها معامله اهل کتاب نمودند و از این نظر چنین پیداست که (اوستا) در نظر اسلام کتابی منزل بوده و این اعتبار با توجه به حدیث «سنوایهم سنه اهل الکتاب و غیره» بوده که برای حضرت عمر «ر.ع» خوانده شد «فجر الاسلام الجزء الاول. صفحه ۱۴۰».

ایزد) نامیده می‌شود و تعداد آنها زیاداند و مشهورترین آنها سی عدد می‌باشند و هر یک از آنها مخصوص یک روز از روزهای ماه می‌باشند، این یَزَت‌ها دو قسمند: آسمانی و زمینی. هرمز در بالاترین قسمت آسمانی‌ها نشسته؛ و بهترین یزت‌های زمینی زردشت است. این یزت‌ها هر یک چیزی را حمایت می‌کنند، علاوه بر آنها باز طبقه‌ای دیگری موجودات مجرد وجود دارند.

در مقابل لشکر هرمز<sup>۱</sup>، معبود تاریکی اهریمن هم لشکری دارد و معاونینش به نام دیو (ده‌ئو) موسومند، اهریمن در راس آنها نشسته. در مقابل جاویدانان مقدس، شش دیو و یا عفریت وجود دارند، کار «اهریمن» و این دیوها این است که نگذارند خوبی پیشرفت بکند. تاریکی و بدی و دروغ و طغیان و تکبر از طرف «اهریمن» آفریده شده است. هرمز، حیات، و اهریمن مرگ را آفریده. خلاصه در مقابل تمامی اساس و تشکیلات هرمز، اهریمن هم تشکیلات و عناصری فعال داشته است.

«اوستا» در ارتباط با آفرینش عالم می‌گوید: هرمز، ابتدا عالم ارواح را خلق نمود و سه هزار سال بر این عالم حکمرمائی کرد، بعداً «اهریمن» از تاریکی بیرون آمد و به زور وارد عالم روشنائی گردید...، هرمز بعداً عالم مادی را در شش دوره و سه هزار سال خلق نمود. انسان را در دوره ششم خلق کرد، بعداً «اهریمن» نیز شروع به آفریدن بدی‌ها نمود؛ و با هرمز به جنگ و ستیز پرداخت و این جنگ سه هزار سال به طول انجامید همین که زردشت به دنیا آمد اهریمن ناتوان شد و غلبه هرمز روزه‌روز بروی زیادتر شد و تا زمانی که «اهریمن» به عالم تاریکی برگردد این غلبه دوام خواهد داشت... طبق معتقدات مذهب زردشتی، روح فانی نیست و پس از مردن تا سه روز باز هم لذائد و آلام زمان حیات را می‌چشد، پس از آن بادی\* آن را می‌برد تا می‌رسد به پلی موسوم به «چینوت»، در آنجا با حضور سه قاضی محاکمه می‌شود و این محکمه اعمال خوب و بد آن انسان را با ترازو می‌سنجند و سپس رای می‌دهند. بعد از آن باید از پل مزبور که از قلّه «البرز» تا «روددائیتی = دائیتی‌یا» درازا دارد بگذرد، چنانچه آن روح اعمال نیکی کرده باشد پل مزبور برای او عریض و پهن می‌شود و اگر اعمال

۱- تعبیر دیگر هرمز، یزدان است.

\*- بائهی باوئه گانه‌ی پردی «چینوت». «باء» یا «با» یا «باو» به معنی باد است، و «بائهی» اشاره به باد پل «چینوت» است، «باوئه گانه» هم، به معنی باد مانند است. که معنی مصطلح عبارت مذکور به اینصورت خواهد بود، «پس از آن نسیمی باد مانند آنرا می‌برد تا می‌رسد به پل چینوت.

بدی داشته و گناهکار باشد باریک‌تر می‌شود تا حدّی که روح مزبور در تاریکی می‌افتد. روح اگر اعمال نیکی داشته باشد یعنی سه صفت در وی بوده باشد به عالم خیلی خوب وارد می‌گردد. این سه صفت: تیت نیک = (پندار نیک، م)، گفتار نیک و کردار نیک می‌باشد، و آن عالمی که به آن وارد می‌شود (بهشت = نه نهوه هیش) است. روحی که گناهکار باشد داخل عالم درد و مشقت می‌شود. در فاصله بین بهشت و جهنم جای وسطی هست به اسم هه‌مه‌سته کان (= سرای اعمال مساوی، م) و این جای وسطی، جایگاه ارواحی است که عمل خوب و بد آنها مساوی است و در آنجا باید به انتظار قیامت بمانند، در نزدیکی‌های روز قیامت اوستا از شخصی موسوم به «ساوشیان» خبر می‌دهد این شخص ناجی عالم است و او تمامی ارواح را زنده می‌گرداند و شروع به محاکمه آخرت می‌کند. سپس سیلی از فلز گداخته\* «فلز سرب» جریان پیدا می‌کند و روی زمین را می‌پوشاند و در آن هنگام است که جنگ بین هرمز و اهریمن شروع می‌شود و هرمز کاملاً غالب و پیروز می‌گردد. برای نجات و رستگاری پس از مرگ و به خاطر اینکه هر کس به قدر توان خود هرمز را یاری بدهد، باید از سه چیز پیروی کند: پندار نیک، گفتار نیک و کردار نیک<sup>۱</sup> (ایران قدیم صفحه ۲۵۲: ۲۵۸).

یکی از مبادی دین زردشتی این است، که کار بسیار نیکو برای هر انسان زراعت و دامپروری است، حتی زردشت روزه گرفتن را از زارعین منع نموده بود، به آن جهت که از توان و نیروی آنان کاسته نشود. در دین زردشت، آب، هوا، آتش و خاک چهار عنصر مقدس و پاک بودند که نمی‌بایست آلوده و کثیف شوند، به این جهت بود که آتش علامت و مظهر زردشتی بود، آلوده کردن آب جاری و دفن مرده در خاک حرام بود.

به اعتقاد اصحاب این دین، زردشت پیغمبر بود، خداوند با او سخن می‌گفت و وحی بر او نازل می‌شد «فجرالاسلام».

قبل از ظهور «زردشت» روحانیان حکم و نفوذی زیاد داشتند، هیچ فرد آری، حتی قبل از جدا شدن آری‌های هندو ایرانی، حق نداشت بدون حضور (مغ - Magus) و یا بدون حضور برهمنی، برای خدای خود قربانی بکشد. مغ، نمونه عقل و کمال و به مثابه یگانه معبود به

\*- لافاوی فللهز «قورقوشم». قورقوشم به معنی فلز سرب است، لافاو نیز به معنی سیل می‌باشد و مقصود از «فللهز» نیز فلز است. یعنی سیلی از فلز گداخته جریان می‌یابد.

۱- به زبان (اوستا) این سه چیز هومت - هوخت - هورشت

حساب می‌آمد. در ظاهر به نظر می‌رسد که در زمان داریوش بزرگ، عقیده و آئین قبل از زردشت به کلی از بین رفته بود و دین زردشت دین رسمی ایران شده بود (تاریخ قدیم خاور نزدیک، صفحه ۵۵۷).<sup>۱</sup>

در ارتباط با عقیده قوم ماد معلومات و اطلاعاتی قطعی در دست نیست؛ بعضی از مورخان بر این عقیده‌اند که احتمالاً ممکن است مذهب هرمزپرست را داشته باشند و مغ‌ها سحر و خرافات بسیاری به آن اضافه کرده باشند و زردشت که اهل ماد بود می‌خواست که آن مذهب را اصلاح بکند لیکن مغ‌ها مانع شدند و او هم به همین جهت ترک وطن نمود و به ولایت باختر رفت. اما پس از اینکه زردشت موفق شد و مذهبش را در دوره حکومت هخامنشی کاملاً ترویج و توسعه داد و مذهب عمومی گردید، طبیعتاً قوم ماد و اقوام خویشاوند و مجاور کردستان نیز تحت تأثیر این مذهب بدان گرویدند.

ظاهر چنین می‌نماید که مذهب مانی و مزدک تأثیری در کردستان نداشته؛ و اهالی این ولایت تا ظهور اسلام بر آئین زردشتی پای‌بند بوده‌اند، باین‌وجود تحقیقات برخی از مورخان چنین می‌نمایند که بعضی معتقدات بسیار قدیم مانند بت پرستی و آفتاب پرستی و درخت پرستی نیز مدتی بسیار در کردستان باقی بوده.

چنین به نظر می‌رسد، که دین عیسوی چندان توفیقی در کردستان نداشته است، موسیو «هوفمان»، در اثر خود می‌گوید که «مارماری»‌های «اورفه» در «شاهکرد» واقع بین هولیر و داکوکا = داقوقا بودند که در قرون سوم میلادی مسیحی شدند و قبل از آن مردم این ولایت جملگی و نیز شاه آنها درخت را می‌پرستیدند و برای بُت‌های مسی قربانی می‌کردند.

«ایشویاب» نام، کشیشی مسیحی در نزدیکی «ثمانین» در نزدیکی جزیره ابن عمر\* بوده، این کشیش، در جایی که کردان برای اجته قربانی سر می‌پریدند، صومعه‌ای\* ساخته است؛ و به نقل از مستشرق «هوفمان» آن کردانی که «مارسابا» آنها را مسیحی کرده بود آفتاب پرست بودند. طبق روایات این کشیش‌ها، کردانی که مسیحی شدند تعدادی خیلی کم بودند، لیکن «مسهودی» می‌نویسد تمامی یعقوبی‌ها و مسیحی‌های «جورکان» (بین موصل و کوه جودی)

۱- تاریخ ایران قدیم می‌گوید، در دوره حکومت (هخامنشی = کیانی) دین زردشت هنوز به آن درجه نرسیده بود که به عنوان دین رسمی انتخاب شود (صفحه ۱۲۳).

\*- مناستر = صومعه، دَیْر، خانقاه، عبادتگاه راهب در بالای کوه یا مکان مرتفع.

کرد بوده‌اند.

و حال آنکه «سرمارک سایکس» می‌گوید کردان دین عیسوی را قبول نکرده‌اند (آخرین وارثان خلفاء صفحه ۴۸). از طرف دیگر سرمارک سایکس در جدول همان مآخذ در میان عشایر کرد بعضی طوایف نیمه مسلمان و نیمه نسطوری و یا نیمه یزیدی و نیمه مسیحی را نشان داده (همین اثر جدول عشایر کرد صنف A).

قوم کرد، پس از پذیرفتن دین اسلام، تا مدتی کاملاً با این دین سر سازگاری نداشت و تحت تأثیر و تشویق برخی از متعصبان مذهب قبلی، گاهگاهی در مقابل اسلام طغیان نمود و داخل جنگ و دعوای طایفه خارجی گردید، اما بعداً که به ماهیت این دین پی برد و به این نتیجه رسید که دینی بسیار مبارک است و تمامی معنویات آن با طبیعت و فطرت آدمی سازگار است آن را پذیرفت و از اقوام دیگر با صدق و اخلاص بیشتری بر آن پای‌بند شد و با تمامی قدرت و نیروی خود از آن دفاع و خدمت به آن نمود، هر چند صاحب شرفنامه می‌گوید که قوم کرد همگی شافعی مذهبند، و اولیا چلبی هم آن را تأیید می‌کند، لیکن قابل انکار نیست که بخشی مناسب از مردم کرد چه در داخل ترکیه و چه در ایران، مذهب جعفری را قبول کرده‌اند و حتی بعضی از فرقه‌های افراطی (اهل حق، علی‌اللهی) بین آنها وجود دارد و بعضی از آنها نیز در ولایت موصل و روسیه پیرو اعتقاد دیگری هستند و آنان را یزیدی می‌گویند، و لذا چنانچه در اینجا مختصری از عقاید علی‌اللهی و یزیدی بحث شود شاید بی‌مناسبت نباشد.

عقیده علی‌اللهی: اهالی کردستان شرقی (از غرب هرات هستند)، قبل از ظهور اسلام بعضی عقاید عجیب و غریب داشتند، و پس از تشرف به دین اسلام باز هم از آن عقاید قبلی دست نکشیدند و با کم‌و‌بیش تغییری در آن به همان اعتقاد باقی بودند.

اهالی ارنیل و یا رمال، که در کردستان شرقی بودند، اعتقاد به تناسخ\* داشتند و آفتاب پرست بودند. و پس از اینکه مسلمان شدند، با اعتقاد به خدایی حضرت علی (ع)، در صدد برآمدند که اعتقاد قبلی خود را مجدداً زنده و احیا بکنند، این پرستندگان حضرت

\*- تناسخ در اینجا بمعنی خارج شدن روح از کالبد و داخل شدن آن به کالبد دیگر است. تناسخ فرقه‌ای هستند که قائل بانتقال ارواح باجساد، و منکر بعث و حشر می‌باشند، معتقدند روح آدم نکیوکار پس از مردن در بدن انسان عاقل و هوشیاری داخل می‌شود، و روح آدم شریر و بدکار در جسم حیوان داخل می‌شود که بار بیرد و رنج بکشد. م.

علی می‌گویند «همانگونه که حضرت جبرئیل به صورت دحیة کلبی\* دیده شده، ظهور روحانی در شکل جسمانی ممکن است؛ و با قبول این فرضیه، خداوند عظیم الشان هم (حاشا) ممکن است در صورتی جسمانی حلول نماید، و طبق این نظریه معتقدند که خداوند تبارک و تعالی بدین منظور که لطف و کرمش شامل حال افراد بشر بشود، در جسم مبارک حضرت علی (ع) حلول نموده!».

این جُهاَل و بی‌عقل‌ها بر آن عقیده هستند که حضرت پیغمبر (ص) هم از طرف حضرت علی مأمور گردیده؛ از این طایفه احمد نام نادانی، چنین اظهار نظر کرده: که این قرآنی که در دسترس می‌باشد به آن اعتمادی نیست، زیرا این، آن قرآنی نیست که حضرت علی برای پیغمبر (ص) فرستاده، آن قرآن قبلاً سوخته شده و این قرآن حالیه وسیله حضرت ابوبکر و عمر و عثمان (ر.ع) جمع‌آوری گردیده!

خلاصه از بابت قرآن عظیم الشان انواع دروغ و چاخان را سرهم کرده و به خورد مردم داده‌اند و به این ترتیب مردم را فریب داده و هر قرآنی را که به دست آورده‌اند سوزانیده‌اند. این عقیده انحرافی، نخست بنابه محبت و علاقه به اهل بیت شروع شده و به تدریج به خدائی حضرت علی رسیده؛ و به همین هم اکتفا نشده و سرانجام به عقیده قدیمی آفتاب پرستی برگشته‌اند.

در واقع پیروان این مذهب انحرافی، بر این اعتقادند که حضرت علی (ع) عروج نموده و داخل آفتاب شده؛ و پس از اینکه با این تمهیدات، مقصود این فریبکاران حاصل شد، نتیجه آن به آفتاب پرستی انجامید، آنوقت این اعتقاد قدیمی را زنده و احیا کردند و نام آن را عوض کردند و داخل اسلام نمودند؛ و با یک بهتان خلق را از خوردن گوشت منع کردند و می‌کنند و آنها را به خوردن گوشت دوستان حضرت ابوبکر و عمر و عثمان (ر.ع) تشویق کردند و می‌کنند؛ و این عقیده باطل را (حاشا) با قرآن تأیید می‌کنند.<sup>۲</sup>

\*- دَحِیةٌ کَلْبِیٌّ از صحابه حضرت رسول (ص). م.

۱- و عقیده ایشان آنست که چون (علی الله جَعَدَ بَهِشْت به آفتاب پیوست اکنون آفتابست چه اول نیز آفتاب چند روزی به جَعَدَ عَنصَرِی پیوست و گویند از این بود که آفتاب به فرمان او برگشت چه او عین شمس است بنابراین آفتاب را علی الله گویند و فلک چهارم را دلدل و آفتاب پرستند. و گویند حق تعالی است... (دبستان المذاهب).

۲- و نزد ایشان جاندار کشتن نارواست، و گوشت خوردن را نَسِزْد چون علی الله گفته: لَا تَجْعَلُوا ابْطُونَكُمْ

عقیده یزیدی: صاحب تاریخ موصل می‌گوید، شاید نام این عقیده یزیدی، به سبب نام یکی از خدایان این قوم باشد که نام او یزد و یا یزدان بوده؛ و مناسبت نام یزیدی، آن‌طور که بعضی از مؤلفان ادعا نموده‌اند با یزید بن سلمی و یا سه یزید خلفای اموی، از عقل و صواب به دور است. از طرف دیگر مورخ یونانی تیوفانیس که در قرن هفتم میلادی می‌زیسته، می‌گوید امپراطور هراکلیوس در نزدیکی شهر یزدم اردوگاهی برپا نمود؛ و بنا به تصور میجر راولیسون شهر یزدم، شاید در نزدیکی (حدیاب = موصل) بوده باشد و طایفه یزیدی ممکن است از همین شهر پراکنده شده باشند.

آن بخشی از کردان که بر این اعتقادند در طرفهای حلب، وان و ارزروم می‌باشند، بیشتر آنها در ولایت موصل و در سنجار و شهرستان شیخان ساکن هستند، نفوس آنان قریب به ۳۰۰۰۰ نفر است (تاریخ موصل)؛<sup>۱</sup> بعضی‌ها نیز می‌گویند در کوه قفقاز و در ساحل بحر قزوین و در کوه آلتای و در کامچاتکا و چین هم یزیدی وجود دارد لیکن نام آنها نوعی دیگر است.

اساس دیانت یزیدی (مذهب مانی) است، و برخی گفته‌اند به مذهب زردشت برمی‌گردد که اعتقاد به وجود دو (معبود = آله) پیدا کرده‌اند؛ بنا به اعتقاد اینان باید برای آفتاب و برای شیطان عبادت نمود، همان‌گونه که در مذهب زردشتی اعتقاد به آله خیر (هرمز)، و به آله شرّ (اهریمن) شده است، این طایفه نیز اعتقاد به آله خیر دارند که رحمتش لایتناهی و بالاترین رحمت‌هاست، و نیز اعتقاد به شیطان دارند که عامل شرّ و ضرر است و از ترس شرّ او، نه به جهت احترام به وی، او را عبادت می‌کنند و توجیه آنان این است که خداوند تبارک و تعالی لطف و مرحمت بی‌نهایت به مخلوقات خود دارد و چون صالح است شرّ و ضرری به انسان نمی‌رساند، لکن شیطان طبعاً شریر و مضرّ است، اگر انسان بخواهد به راحتی و دلخوشی زندگی بکند باید عبادت خدای صالح را ترک کند، چونکه طبعاً شرّ و ضرر از وی صادر

→ مقابر الحیوانات. و آنچه در مصحف کشتن بعضی حیوانات و اکل لحم ایشان سزد آن گوشت ابوبکر و عمرو عثمان و توابع ایشان است و جمیع محرمات را گویند عبارت از این سه تن است و گویند ابلیس و مار و طاوس عبارت از این سه تن است و هم‌چنین شداد و نمرود و فرعون ایشانند و صورت علی‌الله را سجده توان کرد بت شکستن و بت پرستیدن اشارت بدین سه کس است... (دبستان المذاهب).

گوشت ذی‌روح نخوردن از مذهب قدیم هندی‌ها گرفته شده؛ اما خوردن گوشت انسان مسلمان و تشویق مردم به آن، غیر از (پام‌پام)‌های آفریقا نباشد در هیچ جایی دیده نشده.

۱- سیاح انگلیسی روزیتا فوربس می‌گوید نفوس آنان قبلاً ربع یک میلیون نفر بوده اما حالیه شاید ۶۰۰۰ نفر باشند (جریده السیاسه، نسخه ۱۶ شباط ۱۹۱۳)



نمی‌شود و باید با عبادت به شیطان جلب محبت وی را بنماید تا دچار اذیت و آزار نشود زیرا همین شیطان است که انسان را به شر و گناه مبتلا و یا از آن دور می‌کند، لذا به عنوان مَلَکی بزرگ و یا نیرومند و مقهور از مبداء خیر، برای شیطان عبادت می‌کنند.

این مبداء خیر هزار سال حکومت می‌کند و این مدت مهلتی غیرمحدود است، در پایان این مدت آله خیر و آله شر با هم به جنگ می‌افتند و معبود شر یا غلبه می‌کند و یا با معبود خیر از در صلح درمی‌آید که در هر دو حالت اتباع شیطان نفعی بزرگ نصیبشان می‌شود. این طایفه، بزرگی دارند موسوم به امیر شیخان و در شیخان سکونت دارد و بر طایفه‌اش نفوذی بسیار دارد، و امرائی کوچک برای تبلیغ امرونی، در خدمت او هستند. رئیس دینی بسیار بزرگ‌شان را باباشیخ می‌گویند که بعضی از شیوخ دیگر به جهت تبلیغ امرونی دینی در خدمت او هستند؛ فقط باباشیخ است که حق فتوا را دارد و روزه و نماز و تحدید حرام و حلال موضوعات را تعیین نماید، این دو منصب بزرگ موروثی است.

تقریباً به تمامی ادیان اعتقاد دارند، ادعا به حقیقت مذهب مانی می‌نمایند.

برای آفتاب، گاو قربانی می‌کنند، کشتار طیور و حیوانات دیگر و قطع اشجار درّه مبارک (دُول مبارک) نزد آنان گناه می‌باشد. به موقع طلوع و غروب خورشید سجده می‌نمایند. زن دادن و زن گرفتن از پیروان مذاهب دیگر نزد آنان گناه کبیره است، و به جز به هم‌مذهبان خود به کسی (برادر) نمی‌گویند، به غریبه (صاحب) می‌گویند (مطالعات میس روزیتا فوریس).

بعضی عادات عجیب دارند، رنگ سبز را بد می‌دانند، و از کاهو بی‌زارند؛ حرف (ط) و (ش) را تلفظ نمی‌کنند و نزد آنان بارکشی با مادیان و اسب جائز نیست و هر کسی که این اصول را مراعات نکند مجازات می‌شود.

روزهای جشن و زیارت، زیاد دارند، مثلاً تمام روزهای چهارشنبه اول هر ماه نیشان رومی، با دف و سُرنا، به سَرِ مقابر می‌روند و در آنجا می‌خورند و می‌نوشند و می‌خوانند و به فقرا غذا می‌دهند، روز دوم پنج‌شنبه در بعشقیه، بر سَرِ مزارِ شیخ محمد تجمع می‌کنند، روز جمعه باز هم برای رقصیدن در بعشقیه جمع می‌شوند، جمعه بعدی همچنین برای رقصیدن در دِه (دراویش) بر سَرِ مزار حسن فردوش تجمع می‌کنند، جمعه سوم با دُهل و سُرنا قبر شیخ ابوبکر را زیارت می‌کنند و سالی سه روز، روزه می‌گیرند.

یزیدی سجده بر بُتی می‌برد که به شکل پرنده‌ایست که ملک طاووس می‌نامند<sup>۱</sup> و معتقدند که این معبود قبل از همه مخلوقات وجود داشته و در هر جایی حضور دارد و خدمتکارانی را به همه جا می‌فرستد تا گمراهی و ضلالت و ایمان را از هم جدا نمایند.

اعتقاد به تناسخ ارواح دارند و روی همین تصور معتقدند رؤسای آنها در همه قرون وجود داشته‌اند. شیخ عدی<sup>۲</sup> و ملک طاووس را یکی می‌دانند. به جهنم و شیاطین اعتقادی ندارند و بر این باورند که ارواح شریره به مانند امراض، طاعون، گرانی و مُردن آفات طبیعی می‌باشند. از کتاب دینی آنان کتاب الجلوه است که اثر شیخ عدی است که از اصول قدیمی یزیدی‌ها صحبت می‌کند<sup>۳</sup>. بعد از آن (الکتاب الاسود) است که در سال ۱۳۴۲ میلادی نوشته شده و از عوائد طایفه یزیدی در آن عصر سخن به میان آورده است<sup>۴</sup>.

### ۳- زبان (لسان)

در ارتباط با زبان ساکنان منظومه زاگروس، در فصل دوم و سوم اشاراتی کردیم، طبق تحقیقات و به نظر دکتر سپایزر، عناصر چهارگانه منظومه لوللو، گوتی، کاسای، سوباری و یا هوری هر یک دارای زبانی بوده‌اند و طبق قرائن بعضی اسماء این زبان‌ها نزدیک به هم بوده‌اند، بعضی از مستشرقان می‌گویند که زبان این چهار قوم، زبان آری بوده، برخی دیگر از

۱- کلمه طاووس، در اصل یونانی است و تئوس یعنی (الله) است، مسیحی‌ها این لفظ را از روم گرفته و در کتب و دعاها آن را استعمال می‌کردند به حدی که لفظ طاووس در مقام خداوند استعمال می‌شد و طایفه یزیدی آن را از مسیحی‌ها اقتباس کردند و بُت خود را (طاووس) نام نهادند.

۲- شیخ عدی دو تا هستند، یکی از آن‌دو، از دَیّی در نزدیکی بعلبک به کوه‌های حکاری آمده بود و در آنجا عبادتگاهی بنا نهاده بود و مردمی بسیار به دور او جمع شده بودند، و در سال ۱۱۶۰ میلادی فوت نموده، پس از شیخ عدی پسر مسافر اموی، برادرزاده ابوالبرکات بن صخر بن مسافر، جای او را گرفت و اشتهار پیدا کرد، و پس از او پسرش (ابوالمفاخر عدی بن ابوالبرکات) که در حکاری به دنیا آمده بود جای پدر را گرفت و شیخ شد، و شاید همین شخص باشد که (ذَیْر) مجاور را تصرف و ضبط نمود و به همین دلیل امیر مغول (باطو) او را دستگیر و به قتل رسانید (۱۲۲۳ میلادی).

اما کتاب راهب نسطوری، رامیشوع (۱۴۵۲ میلادی و موسیو نو می‌گویند شیخ عدی از حیث قومیت کُرد و از جهت اعتقاد زردشتی بود (تاریخ موصل).

۳- در مقدمه این کتاب می‌گوید: «آن‌کسی که روز قیامت بر تمام دنیا پیروز می‌شود منم و امرونی بر امور آنانی که من را می‌پرستند تنها در اختیار من است».

۴- این کتاب سیاه به‌طور کلی از تمامی مخلوقات بحث می‌نماید و به‌ویژه از اصل یزیدی صحبت می‌کند.

آنان می‌گویند بسیار محتمل است که زبان اقوام زاگروس قدیم، بالغت قفقازی\* نسبت داشته باشد. خلاصه آثار کشف شده تا این تاریخ برای حل و روشن نمودن این مسئله کافی نیست و محتاج اسنادی تازه می‌باشد. از طرف دیگر نیز کسی نمی‌داند که زبان آری قدیم چه نوع زبانی بوده و علت آن هم این است که تاکنون اثری که به این زبان آری نوشته شده باشد به دست نیامده و محتمل است از این به بعد نیز به دست نیاید، زیرا تاریخ نوشتن و خواندن آری، طبق کتاب مقدس هندی‌ها، از ۱۴۰۰ قبل از میلاد پیشتر نمی‌رود.

حال به طبقه دوم اجداد کرد به پردازیم، یعنی ماد و توابع آن؛ جای بسی تأسف است که در ارتباط با زبان قوم ماد نیز معلوماتی کافی در دست نیست. مستشرق دارمیس تیتز،<sup>۱</sup> ادعا کرده است که کتاب اوستای زردشت به زبان ماد نوشته شده، لکن از زبان ماد هنوز اثری کشف نشده تا با اوستا مقایسه بشود و حقیقت موضوع مشخص گردد. مورخ قدیم استرابون<sup>۲</sup> می‌گوید پارسی و مادی زبان همدیگر را می‌فهمیدند، طبق این گفته باید زبان ماد زبانی جداگانه و نزدیک به زبان پارسی بوده باشد (ایران قدیم).

پروفسور ساینس می‌گوید، مادها عشایر کرد بودند، و از حیث زبان هندو - اروپائی می‌باشند. با این حال بسیار محتمل است، که ادعای دارمیس تیتز موافق حقیقت باشد. زیرا طبق نظر متخصصان باید زردشت از اهالی میدیا بوده باشد و نوشتن اوستا به زبان خود او (یعنی مادی) بسیار معقول به نظر می‌رسد. (تاریخ ایران قدیم) می‌گوید از کتاب‌های (نوشته شده) دوره حکومت هخامنشی و زبان پارسی قدیم چنین پیداست، که از زبان پارسی قدیم برای کتابت و نوشتن فرامین استعمال می‌شده و در صحبت کردن از زبان پهلوی و یا زبانی نزدیک به پهلوی استفاده کرده‌اند؛ پارسی قدیم و سانسکریت (زبان کتب مقدس هندی)، و زبان اوستائی (کتب مقدس زردشتی)، از زبان مشترک آری پیدا شده‌اند، و این زبان مشترک معلوم نیست که چه نوع زبانی بوده. همین مورخ، در مورد زبان و خط پهلوی معلوماتی بسیار سودمند به دست می‌دهد و می‌گوید، طبق قرائن چنین می‌نماید که به زبان پهلوی در اواخر

\* - خواننده محترم توجه دارد که (قفقازی) زبانی خاص نیست بلکه منسوب به سکنه قفقاز است بر حسب زبانی که دارا می‌باشند، و چون زبان بعضی از سکنه قفقاز هنوز مشخص نشده که از چه ریشه‌ای می‌باشند، لذا تا پیدا شدن ریشه و اصل آن، آنها را قفقازی می‌گویند. م.

۱ - صاحب کتاب تبعات ایران.

۲ - استرابون Strabon جغرافیاشناس یونانی بود که در اوائل قرن اول میلادی فوت کرده.

هخامنشی تکلم می‌شده و در دورهٔ پارت\* و ساسانی هم این زبان، زبان تکلم بوده، پس از انقراض سلسله ساسانی مدتی دیگر نیز این زبان در ایران و به‌خصوص در طبرستان وجود داشته. اثری مکتوب بسیار قدیمی به این زبان در فیوم در مصر کشف شده، متخصص این زبان (ویست) می‌گوید: این اثر باید متعلق به قرن دوم هجری باشد، کتابهای دوره ساسانی به این زبان نوشته می‌شد، همین متخصص می‌گوید، به جز اوستا، کتاب‌هایی که به زبان پهلوی نوشته شده‌اند تماماً پس از دوره ساسانی نوشته شده‌اند و این کتابها هم سه نوعند: ترجمه و تفسیر اوستا (۸۲ کتاب و یا رساله می‌باشد)، کتابهای مذهبی، کتابهای غیر مذهبی<sup>۱</sup>. نوشتن زبان پهلوی بسیار مشکل بود زیرا قریب به هزار علامت داشته و از خط آرامی گرفته شده (برای تفصیل این بحث خوانند تاریخ ایران قدیم مناسب است).

در ارتباط با این مبحث جغرافیای ملطرون، در مقاله (۵۵) در ارتباط با تعاریف آسیا می‌نویسد زبان بسیار قدیم آری (زند) و پهلوی است، زبان زند در کتاب دینی ایران قدیم مانند اوستا استعمال شده و در غرب بخارا، تا آذربایجان تمامی ولایات شمالی ایران به این زبان تکلم می‌کرده‌اند و حالیه هم به مانند زبانی دینی در میان مجوس‌ها\*\* استعمال می‌شود، از این موضوع چنین نتیجه می‌شود که در بین این دو زبان بسیاری قواعد مشترک وجود داشته است. لکن زبان پهلوی و یا (پهلوان)، ظاهراً در عراق عجم و میدیای بزرگ و در ولایت فارس به آن تکلم می‌شده، بعضی‌ها گفته‌اند که این زبان در دوائر شاهی جانشینان (کیخسرو بزرگ) زبانی رسمی بوده. به این زبان بعضی الواح نوشته شده دوره ساسانی کشف گردیده، لیکن از تاریخ ۲۱۱ تا ۶۳۲ میلادی به تدریج زبان پهلوی از اعتبار و استعمال افتاده و به امر

\*- پارت - مؤلف در این کتاب هر جا که از پارت‌ها = اشکانیان سخن به میان آورده آنرا به صورت «پارت» نوشته است، محتملاً علت آن یکی حروف Th لاتین در آخر آست که به «ث» فارسی ترجمه شده، یا چون اشکانیان خود را «ارشک» نامیده‌اند تا نسب این سلسله را با اردشیر دوم هخامنشی که نامش ارشک بود برسانند، مؤلف نیز پارت را پارت نوشته است.

۱- عناوین این کتابها در حقیقت آدمی را به این فکر می‌اندازد که زبان (پهلوی) بسیار محتمل است زبان کردی امروزه باشد، زیرا الفاظ آن خیلی شبیه کردی است. مثلاً دین کُرت که در قرن سوم هجری نوشته شده و از تاریخ و ادبیات و سنت و مذهب زردشتی صحبت می‌کند، محتمل است با دین کورد بسیار ارتباط داشته باشد و شاید همان دین کُرد باشد. داستانی دینیک، که در قرن سوم هجری تدوین شده، از کجا معلوم (داستانی دینی) نباشد که کاملاً زبان کرمانجی حالیه می‌باشد. شیکند گومانیک وی جار، که در دفاع از مذهب زردشتی نوشته شده بسیار به زبان کُردی شباهت دارد.

\*\* - زردشتیان

پادشاه، زبان فارسی یعنی لهجهٔ اقلیم فارس جایگزین آن شده. پس از استیلای عرب، و انقراض حکومت ساسانی، این زبان به تدریج از نظر افتاد و در سال ۹۹۷ میلادی در زمان حکومت (دیلمی) لهجهٔ فارسی قدیم مجدداً احیا گردید لیکن بسیاری کلمات عربی و غیره داخل آن شد، نهایتاً علما و ادبا بعضی کلمات دیگر را نیز از زبان (زند) و (پهلوی) گرفتند و به آن اضافه کردند و بدین ترتیب زبان فارسی امروزی به وجود آمد.<sup>۱</sup>

سرجان ملکم، در اثر نایاب خود (History of Parsia جلد ۲، صفحه ۶۱) می‌گوید «آن عشایری که در منطقهٔ کرمان و فارس و بخشی از عراق و تمامی کردستان زندگی می‌کنند دلیل بسیار قوی اصالت آنان زبان آنها می‌باشد که لهجه‌ای تند پهلوی است. در بین زبان این عشایر اختلافی بسیار هست، لکن این اختلاف بدانگونه نیست که زبان یکدیگر را نفهمند».

در این خصوص صاحب کتاب تاریخ آشور، سیر سیدنی اسمیث می‌گوید: «در این قرن نظریهٔ زبان کردی بسیار تغییر پیدا کرده، طبق افکار و نظریات متخصصانی که آدمی می‌تواند به آنان اعتقاد داشته باشد زبان کردی لهجه‌ای مشتق و یا مشوش از زبان فارسی نیست، بلکه زبانی است که تطورات حقیقی و قدیمی را داراست و از زبان فارسی قدیم لوحه داریوش قدیمی تر می‌باشد. اگر این نظریه صحیح باشد، طبیعتاً علمای تاریخ محق خواهند بود که بگویند زبان کردی در عصر ششم پیش از میلاد وجود داشته و زبانی مستقل بوده».

محقق تاریخ کرد میجراد موندس، در مقاله‌ای، که در مجموعهٔ جمعیت آسیای مرکزی (نمره ۱۱ منتشر نموده)، می‌گوید: حال کاملاً معلوم شده که زبان کرد، لهجه‌ای فارسی نیست، بلکه زبانی مشهور و خالص آری است و خصوصیتی ممتاز دارد. در خصوص مسئله زبان کردی لازم می‌آید کمی هم به نظریات میجرسون توجه کنیم<sup>۲</sup> این وجود که به اندازه یک نفر کرد، کردی می‌داند، و از یک عالم‌گرد خیلی بیشتر آشنائی به زبان ما دارد بطور خلاصه می‌گوید: زبانی که گرد به آن تکلم می‌کند، بدانگونه که بیشتر سیاحان در کردستان ادعا کرده‌اند شکلی ناموزون و مخلوط و عجیب و بی‌قاعدهٔ لهجه ایرانی را ندارد؛ بلکه برخلاف آن ادعاها زبان‌گردی، زبانی ممتاز و خالص آری زنده است، و از آن زمانی که تاریخ ایران پیچیده شد و نظریات و تخیلات به جای آن استوار گردید تا به امروز، در کوهستانهای صعب و سخت

۱- القضية الكردية، دکتر بلج شیرکوه.

۲- گزارش در مورد استان سلیمانی، کلکة ۱۹۱۸ صفحه ۸۵- AN

کردستان، کردان بسیار خوب از آن محافظت نموده‌اند.

در بین زبان‌های شرق میانه، تنها این زبان است که به استثنای بعضی تعبیرات دینی، خود را از اختلاط با زبان عرب محفوظ نگهداشته است، و کلمات قدیم آری را به ما نشان می‌دهد، که این کلمات اساساً در زبان ایرانی‌ها استعمال می‌شده اما مدتی کم از اذهان فراموش شده لکن کرد هنوز هم به آن زبان تکلم می‌کند.

بنابراین، طبق ترتیب و نظام تقسیم‌بندی لغات، فروع این زبان هم ترقی و توسعه پیدا می‌کند و برای تبدیل آن به یک زبان عمومی امروزی باید دو یا سه آوای تلفظ حروف اول کلمات در لهجه‌های پیشرفته تغییر داده شود و سپس شکل صرف و نحو آن نیز تعدیل و تکمیل گردد تا حدی که، کسی که به اصل زبان و یا یکی از لهجه‌های آن آشنائی داشته باشد مفهوم آن را درک نماید.

چاره اصلاح اساسی فرع، زبان آری، که فارسی و کردی از آن مشتق شده همین است، معلومات عمومی بر این پایه استوار است که در دوره‌ای زبان کردی و فارسی یکی بوده، و به تدریج هر یک از این دو بر مبنای خط معینی تا به امروز ترقی نموده‌اند، لذا بر این اساس نمی‌توانیم ادعا بکنیم که زبان کردی لهجه‌ای از زبان فارسی است، همانگونه که نمی‌توانیم بر این ادعا باشیم که زبان اسکاندیناوی لهجه‌ای از زبان انگلیسی است.

به شرح فوق زبان کردی از زبان ایرانی جدا شده، و از هر یک از این دو، چند لهجه به وجود آمده است، مشاهده می‌شود طبق لهجه‌های ولایات ایران، فارسی چند لهجه دارد و در بین این لهجه‌ها اختلافی بسیار وجود دارد با این حال همه این لهجه‌ها در اصل فارسی می‌باشند و لهجه‌های کردی و لری و بلوچی نمی‌باشند.

زبان کردی هم، لهجه‌هایی دارد و از آنجا که برای تثبیت آن، جدّ و جهدی چندان به عمل نیامده و نیز برای خط و نوشتن مشترک آن، هیئتی متخصص به آن نپرداخته، به تدریج گسترش یافته و دگرگون شده و این وضعیت سبب پیدا شدن مشکلات عدیده برای محققان زبان کردی گردیده است؛ زیرا نمی‌دانند که از این لهجه‌های گوناگون، کدامین آنها، اصل زبان کردی بوده و بقیه لهجه‌ها، لهجه‌های فرعی آن زبان می‌باشند.

طبق نژاد، جغرافیا و روایات و آداب و رسوم و نیز زبان، طایفه (مکری) (سابلاخ) تمامی این شرایط و اوصاف را دارند و شایسته آن نیز می‌باشند که امروزه برای شناخت اصل کرد و

زبان کردی به عنوان نمونه و اصل قرار بگیرند.\* تقریباً پذیرفته شده که، زردشت Zoroaster، که به زبان اواخر مادها سخن می‌گفته، در حدود شمال ولایتی به دنیا آمده که امروزه جزو خاک مکرری است، و زبان او را چنانچه زند اوستا بنامیم، باز هم این زبان نزدیک به لهجه مکرری است، و یا بدانگونه که بعداً خواهد آمد، زبان مکرری می‌باشد.

این نظریه از طرف هوارت - Hwart و دورمستیر - Dormesteter و بعضی از متخصصان دیگر بسیار شدت گرفته و به این نتیجه رسیده‌اند که زبان اوستای زردشت زبان کُرد و مادی است و زبان پارسی، آن دوره هم، آن زبانی بوده که در آثار پرس پولیس (استخر) نوشته شده؛ اختلافی که بعداً در اثر توسعه زبان حاصل شده بدین خاطر بوده که زبان کردی بعکس فارسی، تعدادی زیاد از کلمات عربی را نپذیرفته و به منظور محافظت خود شکل افعال را توسعه بخشیده.

در ارتباط با زبان ماد، افسوس که معلومات ما بسیار کم است، اما (زند اوستا)ی زردشت، که محتمل است در دوره سلطنت خاندان هخامنشی نوشته شده باشد، با زبان میدیا اختلافی چند ندارد.

برای اثبات این نظریه که زبان کردی از شکل اصلی خود محافظت نموده مثال بسیار است و چند کلمه‌ای که به اختصار می‌آید دلیل آن است. دلیل دیگر آن، افزودن حرف (ه) به بعضی از کلمات کردی است، که در فارسی حذف شده است، و چنین به نظر می‌رسد که در فارسی حرف (ه) حذف شده و حال آنکه در کردی نه فقط حرف (ه) حذف نشده بلکه اضافه هم شده است، در اوستا و پهلوی بعضی از کلمات مانند: همه نجمن، هان، هین وجود دارند که امروزه در زبان کردی موجود هستند، لکن در زبان فارسی حرف (ه) را حذف نموده‌اند.

\*- مؤلف در همین بحث به نقل از دایرةالمعارف اسلام می‌نویسد: از جنوب رود جفاتو، و خورخورا، و تیلکو، لهجه کردستانی شروع می‌شود و تا جنوب ولایت سنه ادامه پیدا می‌کند. از لهجه «سنه» به نام اردلان و یا «کردستانی یاد می‌کند که زبانی شیرین و دلپسند است که پیشرفت و توسعه زیاد پیدا کرده و زبان «اردلان» (هورامی یا شهرزوری) را شبیه لهجه مکرری می‌داند که چندان اختلافی با هم ندارند و طبقه باسواد اهل «سنه» و «سلیمانی» را آگاه و آشنا و مسلط به این زبان می‌داند که به واسطه شیرینی و شیوه مناسب نظم و ترتیب آن، این زبان، زبان شعر و ادبیات کردستان جنوبی شده و به نقل از مستشرق لرج ص ۲۳۰- نسخه‌ای از گلستان با همین لهجه «سنه» نگاشته شده. بنابراین این ریشه و پشتوانه فرهنگی و ادبی غنی که زبان شعر و ادبیات است و نسل حاضر را به گذشته خود مرتبط و متصل می‌کند نباید از نظر دور نگهداشت. مترجم.

کردی سلیمانی	کرمانجی حالیه	اوستا	فارسی حالیه
گه وره	مازین	ماز	سنگین، بزرگ
به‌رز	به‌رز	به‌ره‌زا	بلند
ماسی	ماسی	ماسیا	ماهی
خوشترا	ئوشترا	ئوشترا	شتر
پرد	پرت	په‌ره‌تا	پل
روژ	خور	هور	آفتاب
به‌راز	وراز	ورازا	گوراز
میش	میش	مه‌خشی	مگس
به‌رخ	به‌رخ	وراخا	برّه
قسه	کسه	خسا	حرف، سخن
ویستن	ویسو	واس	خواستن
زانین	زانن	زان	دانستن
من	ئەز	ئەزم	من
(مضاف‌الیه) من	منا	مینا	من، مرا

از مطالعه کوتاه و مختصر جدول فوق به این نتیجه می‌رسیم که زبان کردی خیلی بیش از خویشاوند مشهورش زبان فارسی، رابطه محکم خود را با اصل زبان آری محافظت نموده است. این توضیحات برای آن دسته افرادی که به زبان فارسی، به مانند زبان آری بسیار خالص می‌نگرند و نیز برای آنانی که از تغییرات زبان فارسی در دوره استیلای ایران بی‌خبرند کافی است. توضیحات (The Case of Kurdistan Against turkey - کُرد در مقابل ترک) در این خصوص بسیار عجیب و برخلاف افکار و نظریات جدید می‌باشد. خلاصه این توضیحات به شرح زیر است: «زبان فارسی قدیم با زبان زند ایرانی و سانسکریت هندوستان رابطه زیادی دارد. زبان فارسی قدیم، تقریباً از قرن چهارم پیش از میلاد ترک شد، لکن زبان فارسی جدید و پهلوی یا خود پارسی و میدیائی و کردی امروزه از آن به‌وجود آمد».

طبق این نظریه باید زبان میدیائی ما، سه یا چهار قرن پس از انقراض حکومت میدیا به‌وجود آمده باشد، که این هم از عقل به دور است و خلاف نظر علمای زبان است؛ از طرف دیگر چنانچه زبان فارسی کنونی چهار قرن پیش از اسلام ایجاد شده باشد، پس این کلمات هری که در آن دیده می‌شود از کجا و از چه زمانی داخل زبان فارسی شده است. حقیقت این



است همانگونه که قبلاً گذشت زبان فارسی امروزی پس از غلبه اسلام بر ایران ایجاد شد و همانطور که در جغرافیای ملطبرون بحث شده، ایجاد این زبان باید در دوره غلبه آل بویه اتفاق افتاده باشد. همین اثر در (صفحه ۲۳ حاشیه) می‌گوید: «قوم پارت\*» در عصر سوم پیش از میلاد که ولایت کردستان را ضبط نمود، کردان را مجبور نمود که زبان آنان را، که پهلوی بود و گویا از فارسی ایجاد شده بود، قبول نمایند، لیکن آن دسته از کردان که با قوم مستولی پارس تماس بیشتری داشتند، لهجه‌ای نزدیک به زبان سانسکریت هندوستان را محافظت نمودند، و آن بخشی از کردان که در نقاط دورتر و در غرب قرار داشتند لهجه‌ای نزدیک به ارمنی را قبول نمودند، از آن تاریخ به بعد سه لهجه کردی یعنی کرمانجی، بابانی و زازایی ایجاد شد». این نظریه اخیر به مطالعات مستشرق {مادیسون گرانت - M. Grant} معطوف می‌شود، که این هم با نظریه دایرةالمعارف اسلام، که خلاصه نظریات علمای خیلی مشهور است، به هیچ وجه مطابقت ندارد؛ و از آنجا که دایرةالمعارف از این مستشرق هیچ اسمی به میان نمی‌آورد، چنین پیداست که افکار و نظریات وی مقبول نبوده و از حقیقت دور است<sup>۱</sup>.

خلاصه هرچند زبان کردی، مانند زبان فارسی، زبان غرب ایران است، لکن چه در اصل و چه در اساس لغوی آن کاملاً جدای از فارسی است، طبق تحقیقات برخی از مستشرقان زبان غرب ایران دو نوع است: نوع شمالی (سهروو) و نوع جنوبی (خواروو).

زبان کردی، به رغم اینکه به فارسی شبیه است و اختلاط زیادی با آن دارد با این وجود اختلاف آن با فارسی به وضوح دیده می‌شود. در واقع چنانچه، تاریخ آن اسنادی که از زبان کردی در دست هست، بر آن دوره‌ای که زبان فارسی موجودیت و تفوق خود را نشان داد، مقدم می‌بود آن وقت اختلاف اساسی این دو زبان بهتر نمایان می‌شد.

اختلاف آشکار بین کردی و فارسی تقریباً پنج مورد است: در تلفظ، در اساس، در شکل، در صرف و نحو آن.

اختلاف در تلفظ غالباً در حروفی است مانند (ر) و (ل)، چاغ و لاغر\*\* که وسیله دندان و

\*- مقصود پارت می‌باشد. م.

۱- آنچه که ما را نسبت به افکار گرانته به شبهه می‌اندازد مسئله قوم ماد است، که گرانته می‌گوید قوم ماد در ۶۰۰۰ سال پیش از میلاد در میدیا وجود داشته و حال آنکه نظر علمای تاریخ و آثار مکشوفه براین اساس است که این قوم قریب به ۱۰۰۰ سال قبل از میلاد به میدیا آمده‌اند.

\*\* توضیحاً «ر» و «ل» در کردی هر یک دو تلفظ دارند. «ر» خفیف جزو حروف صامت است و در اول

گلو تلفظ می‌شوند و امثال آن.

اختلاف در اساس، در تغییر الفاظ و کلمات آنهاست؛ مانند: آتش = آگر، ماهی = ماسی، نماز = نویژ:

اختلاف شکل و فرق صرف و نحو (گرامر)، در شکل و تصریف و ترکیب کلمات و افعال و جملات آنها می‌باشد؛ مانند: فرستاد = ناردی، آمد = هات، آورد = هانی (دایرةالمعارف اسلام)؛ به نزد او رفتم = چومه لای ته و، (برای آشنائی این فروق مطالعه (دستور زبان کردی)<sup>۱</sup> بسیار مفید خواهد بود.

زبان کردی، از زبان فارسی و عربی، و زبان فارسی نیز از زبان عربی بعضی کلمات را گرفته و به کار می‌برند و علاوه بر آن در زبان کردی بعضی لغات ترکی و آرامی و ارمنی هم وجود دارد و این اختلاط زبان نتیجه طبیعی اختلاط سیاسی و اجتماعی و اداری چند هزارساله آن می‌باشد؛ و تأثیر و ضروری آن چنانی برای اصل زبان کردی نداشته و نخواهد داشت، در واقع اگر به زبان‌های اقوام دیگر نیز بنگریم، می‌بینیم که تمامی آنها نیز از همین تأثیر، متأثر شده‌اند و کم‌ویش کلمات زبانهای غیر وارد زبان آنان شده است، حتی زبان عربی هم از این وضعیت درامان نبوده است. مثلاً زبان فرانسوی‌ها بسیاری تعبیرات یونانی و بعضی کلمات عربی دارد، زبان انگلیسی هم، که همه ما به منظور استفاده از علم و معرفت برای یادگیری آن تلاش می‌کنیم، پر از کلمات لاتین، آلمانی و یونانی است، زبان فارسی امروزی به آن چنان شکلی درآمده که انسان نمی‌تواند ادعا کند که این زبان از فارسی قدیم گرفته شده؛ زیرا مانند زبان ترکی پیشین، تنها فعل و یا خبر آن، با تک تک کلماتی از آن فارسی است، و بقیه آن عربی است و بعضی کلمات ترکی و بلوچی و هندی و روسی هم قاطی آن شده است؛ و این وضعیت به همانگونه که در فوق اشاره شد، نتیجه اختلاط است و به همین خاطر برای زبان

→ کلمات بکار نمی‌رود مثل بر = ثمر، برین = بُریدن و زخم خوردن.

«ر» مخفم جزو حروف صامت است و نظیر آن در فارسی وجود ندارد. مانند: روژ = روز، ری = راه که بمانند انگلیسی بصورت دو «R» تلفظ می‌شود.

«ل» نیز جزو حروف صامت است یک تلفظ آن خفیف و وسیله دندان بمانند «ل» فارسی است مثل: لار = گنج، لاشه = جسد و غیره است، تلفظ دیگر آن مخفم «ل» و در وسط و یا آخر واژه‌ها می‌آید، با گلو و بصورت واژه الله در عربی است. مانند: پاله وان = پهلوان، گول = گل. و لذا عبارت «قل» و «لهر» ی دانی و گه‌ویی، که مؤلف اشاره کرده مفید بهمین معنی است. م.

۱- اثری بسیار نایاب و ارزشمند است که از طرف توفیق و هبی نوشته شده.

عیب و نقصانی به حساب نمی‌آید.

با این حال، به علت توسعه سواد و ازدیاد با سوادان، من بر این باورم که با استفاده از کتبی سودمند مانند صرف و نحوی مناسب و فرهنگی عمومی و امثال آن، می‌توان به زبان کردی شکلی سهل و ساده و آسان‌تر داد، نوشتن و خواندن آن وحدت پیدا بکند، با پیدا کردن لغات مترادف، قسمت اعظم لغات عربی و فارسی آن را روز به روز کمتر کرد، و تعبیرات و کلمات بیگانه‌ای که تعویض آنها مشکل و یا تغییر آنها سبب پیچیدگی و سردرگمی می‌شود، همانگونه که ملت‌های دیگر عمل نموده‌اند، گرد هم آنها را جزء زبان خود پذیرد و حتی بنا به احتیاجات علمی، بسیار مناسب خواهد بود که برخی تعبیرات تازه هم در این زبان پذیرفته شود و به این ترتیب زبان کردی را غنی‌تر کرد.

بعضی‌ها بر این عقیده‌اند که اصلاح زبان کردی بر پایه‌ای اساسی و ثابت و عمومی مشکل و بلکه غیرممکن است، و دلیل آن را تعدد لهجه‌های کردی ذکر می‌کنند، به نظر من این تصور ناشی از دو چیز است: عدم اطلاع از تطورات و دگرگونی‌های لغات زنده، و عدم آشنائی کامل به زبان کردی:

الف) در واقع چنانچه با دیدی علمی به زبان نگریسته شود مشاهده می‌گردد، که ملت‌های بزرگ، که شکلی متحد و با هیبت در این قرن از خود نشان می‌دهند، در بین انواع و اقسام شعبه‌های آنان اختلاف لهجه‌ای محسوس وجود داشته، خیلی دور نرویم، امروزه بین زبان عرب مصر، حجاز، سوریه، و عراق، آنقدر اختلاف لهجه وجود دارد که یک نفر عراقی با یک نفر عرب مصری و یا سوری خیلی به زحمت می‌تواند صحبت نماید و از تعبیرات آنها سر در بیاورد، و حال آنکه اختلاف انواع لهجه‌های زبان کردی هیچ وقت از این‌ها زدی‌تر نمی‌باشد؛ زمانیکه سطح فرهنگ و دانش عمومی توسعه یابد این فرق و فروق کمتر می‌شود، دلیل آشکار آن هم، زبان واحد انگلیسی‌ها و فرانسوی‌ها و آلمانی‌های امروز می‌باشد.

ب) چنانچه صاحبان این طرز تفکر، معلوماتی کامل در مورد انواع لهجه‌های کردی می‌داشتند، شکی ندارم که طرز تفکر خود را اصلاح می‌نمودند، زیرا همانگونه که آنان نیز می‌دانند فرق بین لهجه‌های کردی تا حدی نیست که یک نفر کرد اهل سلیمانی، با یک نفر کُرد لُر، و یا گوران، و یا بادینانی، نتواند رابطه برقرار نماید و صحبت بکند. به ویژه بعضی از لهجه‌های کردی خیلی نزدیک به هم می‌باشند.

فی‌المثل همین حالا لهجه‌های کردی شمال غربی و جنوب غربی ایران کاملاً از هم تشخیص داده نمی‌شوند، و لذا معلوم است که لهجه‌های کردی هم چند نوع می‌باشند و قسمت بیشتر آن کرمانجی است. به گفته شرفنامه، قوم کرد، عبارت از چهار گروه (طایفه) بزرگ می‌باشند: کرمانج، لُر، کلهر و گوران، از این چار طایفه، بخش لُر، بسیار محتمل است که از اجتماع جنوب غربی {او. مان} و گروهی مجزا باشند.

گوران‌های زهاب، به مانند خویشاوندان هورامی خود در سَنَه، وزازا... و غیره با لهجه شمال غربی تکلم می‌کنند و این لهجه نیز با کردی اختلافی زیاد دارد مثلاً گوران‌ها می‌گویند ههری، زازا می‌گوید هیره‌ی، اما کرد می‌گوید سیه. بنا به تحقیقات مستشرق اندریس، زبان زازا شبیه زبان قدیمی دیلمی می‌باشد و این فرضیه نیز بنا به روایات هورامی‌ها ممکن است صحت داشته باشد (میجرسون).

همچنین شرفنامه می‌نویسد که عشایر کلهر، در فاصله سَنَه و کرمانشاه و زهاب ساکنند؛ و تعبیر کلهر، به نقل از شرفنامه با گروه کرد غیر کرمانج ولایات سَنَه و کرمانشاه تطبیق می‌نماید، این لهجه به وسیله مستشرق (او. مان)، مورد بررسی قرار گرفته لیکن هنوز منتشر نگردیده، طبق توضیحاتی که این مستشرق در کتاب خود داده است، باید اولین جلد این کتاب در ارتباط با لهجه منطقه جنوب کرمانشاه باشد، که کرمانشانی، کلهری، لکی، باهرآوندی، نانه‌کائی و گوله‌یی جزو این قسمت می‌باشند. جلد دیگر آن کتاب در ارتباط با لهجه سَنَه و کردند و گروس (بیجار و شرق سَنَه) می‌باشد، مردمی که به این زبان تکلم می‌کنند، خود را کرد می‌گویند و یا با نام طوایف آنان، از آنان یاد می‌شود. در نزدیکی لرستان در لکستان، لهجه جنوبی کردی، به لکی مشهور است. در سلماس و فارس، نیز عشایر لک وجود دارد؛ لکن طبق تحقیقات او. مان، زبان کردی طایفه که لون - عبدوی فارس، لکی نمی‌باشد.

لهجه جنوبی کردهای غرب ایران، عادتاً از شکل زبان کردی خارج گردیده، موجودیت این لهجه غیر کرمانجی، ممکن است در تثبیت مسئله (کاردو = کارتیوی)، قدیم، کمی اهمیت داشته باشد.

ما اصل کلمه کرمانجی را نمی‌دانیم، که آیا این کلمه از ترکیب کلمه کرد، و اسم طایفه‌ای از میدیا به وجود آمده یا خیر؟ ولایات کرمانج، محتمل است دو زبان مجزا از هم داشته باشد: کرمانجی شرقی (یا خود جنوب شرقی)، و کرمانجی غربی که حدّ و مرز این دو زبان هنوز هم

کاملاً مشخص نیست.

کرمانجی شرقی: در ولایات (مکری) و بین عشایر دجله یعنی در منطقه رود کویه، شط ادهم و حوالی سیروان به آن تکلم می‌شود و لهجه‌ای صاف و خالص و فصیح است و از حیث شکل و تعداد کلمات بسیار غنی است.

کرمانجی غربی: عبارت از اصل زبان کرمانجی است که برخی تغییرات محلی در آن داده شده. و کردان ولایات دیاربکر، ماردین، بوتان، بادینان، حکاری، ارومیه، ارزروم، مریوان و اناتولی و کردهای ولایت خراسان به آن تکلم می‌نمایند.

چنین می‌نماید که کردان شمال سوریه به انواع لهجه‌ها تکلم می‌کنند و در زبان آنها بعضی کلمات ترکی هم وجود دارد. اولیاچلبی می‌گوید زبان کردی یانزده نوع می‌باشد:

زازا، لولو، حکاری، عوینکی، محمودی و شیروانی، جزیره‌ای، پسانی، سنجاری، حریری، اردلانی، سورانی، خالتی، چکوانی، عمادی، روزیکی (جلد - ۴، صفحه - ۷۵).

کتاب گراماتیکال، پروفیسور گارزونی، لهجه عمادیه، را از زبان بتلیس، و لهجه جوله‌مرگ، را از لهجه بوتان و لهجه سلیمانی، مجزا نموده است، میجرسون، نیز در گرامر کردی، در ارتباط با همین موضوع تحقیقاتی مفید انجام داده است.

تقسیمات زیر، خلاصه‌ای از تحقیقات در مورد زبان کردی است:

۱- بخش ایران، الف) لهجه سته - کرماشان: مستشرق لهرج، در کتاب خود<sup>۱</sup>، از نسخه‌ای از گلستان سخن گفته است که با لهجه سته نگاشته شده، علاوه بر این خیلی از مستشرقان<sup>۲</sup> در این خصوص بررسی‌هایی نموده‌اند.

ب - لهجه شاخی و بلاوه: لهجه گروسی‌های خواجه‌وندی مازندران، و کالون عبدوی فارس، و کردهای خراسان، و تهران می‌باشد. لهجه بخش اخیر، نزدیک به لهجه ارزروم<sup>۳</sup> می‌باشد.

۲- کرمانجی شرقی: که لهجه سلیمانی و مکری است<sup>۴</sup>.

۱- سن پترزبورگ ۱۸۵۷ - ۵۸. Forschungen Über die Kurden.

۲- این مستشرقان، شیندلر، ویتربیراگ، سون، مرگان، او. مان و بعضی علمای دیگر می‌باشند.

۳- La dialecte guerrouci که ری، ۱۸۹۵ و گروسی خواجه‌وندی مازندران. Die Tajik - Mundarten. او. مان، برلین، ۱۹۰۹ و لهجه کردی کالون عبدوی فارس. و آثار ایوانف، بوزین، شیندلر، بروکیش.

۴- Etudes Philologique Sur La Langue Kurde Dialect of Sulaimaniya Collected in Paris 1857: کردوزک Die Mundart der Mukri - Kurden. و. مان. برلین ۱۹۰۶ آثار میجرسون، بیتتر، فوسوم، شیندلر و مرگان.

۳- کرمانجی شمالی و غربی: که لهجه‌ی کردهای اریوان، و زبان کردان باروکلای اطراف آرات و ولایت ارزروم و بایزید، ارومیه - حکاری - شمدینان؛ بادینان - بوتان، طور عابدین - ماردین - دیاربکر؛ شمال سوریه می‌باشد.<sup>۱</sup>

متخصص زبان کردی میجرسون، درخصوص تعدد لهجه‌های کردی و اختلاف آنها با هم می‌گوید:<sup>۲</sup> «به استثنای زبان مکرری و شعب آن، بسیاری زبانهای دیگر در کردستان وجود دارد و آنانی که به این زبانها سخن می‌گویند خود را کرد می‌نامند، و مهمترین آنها زازا است، که کردان بسیاری در شمال دیاربکر و در اطراف ارزنجان، و در بعضی نقاط دیگر اناتولی به آن تکلم می‌کنند، اینها قومی کوهستانی و کردانی قوی و مقاومند، به زبانی سخن می‌گویند که آری خالص است، به نظر می‌رسد که زبان مکرری و امثال آن از این شعبه نباشند، یک نوع لهجه‌ایست که در زمان بسیار کهن، از فارسی قدیم جدا شده، با این وصف باید با دید یک زبان آری خالص به آن نگرست و از فارسی بیشتر به کردی شبیه است؛ و این زبان به نزد آگاهان به زبان کردی بسیار غریب می‌نماید و زازاها اساساً دارای زبانی مضاعف می‌باشند.

پس از آنها مردم شهرستان سکرد است که زبانی عجیب دارند و کلمات آرامی بسیار در آن زبان موجود است، به این لهجه بعضاً گاوآرنای - Gavarnai و یا زبان گور می‌گویند، این گور، شهرستانی است نزدیک مرز، در ولایت حکاری، این لهجه اختلاطی از زبان کردی و کلدانی است، محتمل است زبان قدیم مسیحی‌های آن مناطق باشد که بعداً به اسلام گرویدند، در نزدیکی صاسون، طایفه کوچکی هستند که آنها را بالکی می‌گویند، نه اسلامند و نه مسیحی، و با لهجه‌ای عجیب تکلم می‌کنند که مخلوطی از کردی و عربی و ارمنی است، و در بسیاری نقاط دیگر کردستان بعضی عشایر و اهالی غریبه وجود دارند که بازماندگان مهاجران به کردستان می‌باشند که به کوههای کردستان آمده و به تدریج کرد شده‌اند و از زبان اصلی خود بعضی کلمات را داخل لهجه‌ی جدید خود کرده‌اند. و از این رو، زبان (سابلاخ) = ساوجبلاق) مقبول‌تر و بهتر است. سابقاً در بایزید، بعضی از شعرای حکاری بودند و اکنون هم در آنجا برخی نویسنده و ادیب گرد وجود دارند که در مکالمات و در نظم و نثر از زبان

۱- کتابهای آلکیازاروف، خاچاتوروف، جابا، مولر، ماکاز، م. هارتمان، نیکیتین، نول، آگاپتروس، گارزونی، شرفنامه، آ. سوسین، جاردین، فون لوکوک و سون.

۲- گزارشی در ارتباط با استان سلیمانی کردستان، صفحه - ۸۸، ۹۱.

اصلی خود استفاده می‌کنند.

قسمت علیای کردستان که عبارت از ناحیه شمال وان و ارومیه است، از حیث زبان به مانند اسکاتلند گرد می‌باشند، زبان آنها یکی است لکن تندوتیزی‌هایی دارد، سخن آنان سخت و تند و لهجه‌شان با لهجه جنوبی‌ها متفاوت است، زیرا در زبان آنان یک حرف (ب) آری هست که در لهجه کردهای جنوب به حرف (و) نرم تبدیل شده، همچنین در لهجه شمال (پ) به شدت تلفظ می‌شود و در بعضی نقاط دیگر هم شدت تلفظی را دارد.

علاوه بر اختلاف تلفظی، بعضی اختلاف، در نحو آن نیز وجود دارد به‌ویژه در افعال آن، و این اختلافات به حدی است که نیاز به بررسی جداگانه‌ای دارد. خلاصه این اختلاف به آنجا کشیده که اهالی سلیمانی به زحمت زبان مردم ارزروم را می‌فهمند و حال آنکه در اساس هر دو قسمت شمال و جنوب به زبان کرمانجی تکلم می‌کنند.

این فرق و فروق، بواسطه استعمال بعضی از کلمات است که در لهجه‌های دیگر حذف شده‌اند، در لهجه شمال از بعضی کلمات در زبان خود محافظت نموده، که این کلمات، از کلماتی که مکرری، از وسط ایران گرفته است، قدیمی تر است، در همان حال مشاهده می‌شود که کرمانجی شمالی بعضی کلمات را از دست داده و به جای آنها بعضی کلمات را از ترکی و کلدانی گرفته است مثلاً:

کرمانج شمالی به (گوم = ژرفا)، می‌گویند دکر، (که ترکی است)، و مکریانی و دیگران کولا و، می‌گویند، کرمانج شمالی به (پاپور = کشتی)، می‌گویند کومی، (که همان گمی ترکی است)، و مکریانی و دیگران کشتی می‌گویند، (که فارسی است)؛

کرمانج شمالی به (زه‌وی = زمین)، می‌گویند ارض، (که عربی و ترکی است)، و مکریانی و دیگران می‌گویند (زه‌وی)؛

کرمانج شمالی به (فورقوراگه = گُلُو)، می‌گویند کرتیک، (که تاتاری است)، و مکریانی و نواحی دیگر گه‌لو = گه رو، می‌گویند؛

خلاصه کرمانج شمالی بجای اینکه بگویند بلی‌ته نوسم، می‌گویند یارمش‌ته که م، و علت آن هم این است که اهالی دهات فعل نوشتن را فراموش نموده‌اند و حال آنکه کسانی که در شهرها هستند فعل (نوشتن) را می‌دانند و استعمال می‌کنند،

این خصوصیات و استعمال کلمات غریبه و تلفظ آنها، فرق بین لهجه‌ها را زیاد نموده

است، کلمات زیر نمونه‌ایست برای نشان دادن این اختلافات:

آو (کردی)=آب	در شمال به	آب؛	و در کردی سلیمانی به	(آو)	تغییر پیدا کرده
وه‌فر (کردی)=برف	//	برف؛	//	(به‌فر)	//
خوری (کردی)=پشیم	//	هوری؛	//	(خوری)	//
کاکه‌ز (کردی)=کاغذ	//	کاکه‌ت؛	//	(قاقه‌ز)	//
دان (کردی)=	//	دیوان	//	(دان)	//
ممعویشک (کردی)=خواهر	//	خوالیک	//	(خوشک)	//
کچ (کردی)=دختر	//	خز (قز ترکی)	//	(کچ)	//
تاو (کردی)=دختر	//	تاف	//	(کچ)	//
ئووی (کردی)=هرکه، هرکسی	//	ئه‌ویش	//	(ئه‌وی)	//
پیاو (کردی)=مرد	//	میر	//	(پیاو)	//
میل (کردی)=گَرْدَن	//	ئه‌ستو	//	(میل، ئه‌ستو)	//
نویستو (کردی)=خواهیده	//	راکوا	//	نوستو	//

از این نوع کلمات فراوان دیده می‌شوند.

سابقاً در منطقه اردلان به زبانی تکلم می‌شد که به زبان هورامی، شباهت داشت، اما پس از اینکه عشایر از کوچ‌نشینی دست کشیدند و بسیاری از کردان شمال مجذوب امنیت و رفاه اردلان شدند به آن منطقه آمدند و مسکون شدند، این لهجه نیز تغییر پیدا کرد و زبان (اردلان) امروزی از آن به وجود آمد که تا حدودی لهجه مگری است، و چندان اختلافاتی با هم ندارند: در قسمت بالای منطقه اردلان نیز سکته زیادی بودند که به لهجه فرعی (اردلان)، هیچ تکلم نمی‌نمودند و آنان زبان قدیمی خود را حفظ کرده بودند. لهجه سته و حوالی آن به نام کردستانی، شهرت پیدا کرده و زبانی شیرین و دل‌پسند است و به واسطه وجود بعضی از کلمات فارسی در آن خیلی پیشرفته و توسعه پیدا کرده است.

طبقه باسواد و اهل سته و سلیمانی، لهجه قدیمی اردلان را خوب درک می‌کنند و به واسطه شیرینی و شیوه مناسب و نظم و ترتیب آن، این زبان، زبان شعر و ادبیات کردستان جنوبی شده



است، در حقیقت لهجه کردی ندارد بلکه شبیه گورانی و هورامی است و از تکامل فارسی قدیم به وجود آمده است؛ زبان هورامی شاید زبان تاجیک باشد، که مدتی در ایران مرکزی و احتمالاً در کردستان جنوبی از طرف قومی مهاجر ایرانی، و یا از طرف قومی محلی غیر کرد به آن تکلم می شده است.

هورامان، مانند دهات گوران، زبان خود را به خوبی حفظ نموده اند و امروزه زبانی موثر و شیرین و نغمه دار می باشد که در هورامان و پاوه و پلنگان و حوالی آن مناطق به این زبان سخن می گویند که برای کُرد چندان مفهوم نمی باشد.

زبان کرمانشاه، و زبان کلهر لهجه کاملاً کُردی را ندارد و خیلی به زبان (لکی)، که از فروع زبان فارسی است، شباهت دارد، از طرف دیگر نیز، با زبان فارسی بسیار اختلاف دارد و به زبان کردی نزدیک تر است که ممکن است آن را زبان کرد - لک نامید. شکل افعال آن نه شبیه به تصریف افعال لک است و نه شبیه به تصریف افعال کردی است، در اسماء دائماً شکل جمع بکار می رود که نیمی از آن لکی است، در ترتیب جملات غالباً قاعده زبان لک، و بعضی اوقات نیز قاعده زبان کُرد را دنبال می نمایند.

لُر<sup>۱</sup> - بسیار بجا خواهد بود که در بحث زبان، مختصری هم از زبان لُر صحبت بشود، زیرا غالب مستشرقان به جهت شباهت این زبان به فارسی، قوم لُر را قومی ایرانی می دانند، بدین جهت همانگونه که در فوق دیدیم، دایرة المعارف اسلام از زبان لُر بحثی به میان نیاورده است؛ و ما در فصل اول و در موضوع کُرد ایران، به چند دلیل، سست ضعیف بودن نظریه این مستشرقان را نشان دادیم.

قوم لُر، اساساً چهار قسمند: لُر اصلی (لُر کوچک = فیلی)، ما مه سانی، کوه گه لویی، بختیاری؛ زبان بخش اول یعنی فیلی، بدون شبهه از فارسی بیشتر به کرمانجی شرقی نزدیک تر است و خود آنان بر این موضوع واقفند و در کُرد بودن خود هیچ شک و شبهه ای ندارند.

در سال ۱۹۱۶، برحسب وظیفه ای رسمی به لرستان سفر نمودم و در نزد والی (پشتکوه)، مدتی اقامت کردم و مقداری تحقیق قومی و اجتماعی نمودم، غالباً به کردی، با والی و همراهان او، صحبت می نمودم و به آسانی و راحتی مطالب خود را به آنان تفهیم می کردم و به مطالب آنان پی می بردم و به من معلوم شد که اختلاف زبان کرمانجی شرقی با زبان فیلی، از

اختلاف زبان کرمانجی غربی بیشتر نمی‌باشد، (به جدول زیر رجوع فرمائید).

حال به زبان سه قسم دیگر برگردیم، دایرة‌المعارف اسلام می‌گوید، در زبان این لرها بعضی کلمات وجود دارد که شبیه فارسی امروزی می‌باشد از طرف دیگر در تلفظ آنها بعضی ترکیبات و حروف هست که شباهتی به فارسی ندارد.

می‌کنم	فارسی،	در زبان	لری	تبدیل به	ایکنم	شده
می‌خرَم	//	//	//	//	ایخرم	//
ادم	//	//	//	//	ادوم	//
پل	//	//	//	//	پیل،	//
می‌دهم	//	//	//	//	ایدهم	//
خانه	//	//	//	//	خونا	//
جامه	//	//	بختیاری	//	جوا	//
ایشان	//	//	//	//	ایسا	//
انها	//	//	//	//	ایگال	//
این را گرفت	//	//	//	//	یوناگوت*	//

حال چنانچه بعضی از این کلمات را با کلمات زبان سلیمانی مقایسه بکنیم می‌بینیم که اختلاف آن کمتر است:

کرد سلیمانی بجای	ایکنم	لری،	می‌گوید:	ایکم
//	ایدهم	//	//	ایدم
//	یوناگوت	//	//	ئه مه‌ی گرت
//	ایخرم	//	//	ایکرم

تلفظ خانه به خونا، به نظر من در نتیجه اختلاط دائمی آنان با ایرانی‌ها است، در واقع عجم‌ها بعضی مواقع به هنگام تکلم، حرف الف را به (و) تبدیل می‌کنند: نان = نون؛ آنها = اونها؛ جان = جون و غیره می‌گویند.

به نظر نگارنده این اختلافات و شباهت‌های جزئی برای تبدیل قومیت ملتی کافی نیست زیرا، اولاً بسیار ممکن است که این مستشرقان به هنگام تحقیق و سؤال و جواب با مردم لرستان دچار بعضی سهو و غلط‌ها شده باشند، و یا اهالی به درستی مفهوم سؤال را نفهمیده و یا خلاف آنچه که گفته‌اند، ضبط و ثبت و قید شده باشد.

ثانیاً) آشنائی کامل با انواع زبان کردی نداشته‌اند و با معلوماتی ناقص چنین حکمی داده باشند. در واقع چنانچه بعضی کلمات فارسی ولری را در نظر بگیریم و بافروع زبان کردی آنها را بسنجیم، مشاهده می‌شود که مشابهت این فروع به فارسی، از ولری بیشتر است:

فارسی	لری (فیلی)	لری (لکی)	هورامی	کرمانجی شرقی (سلیمانی)	کرمانجی غربی (بادینان)
برو	پچو	بچو	لوو	برو <sup>۱</sup>	هه‌ره
بنشین	بنیش	بنیش	بنیشه‌ره	دانیشه	رونی Rune
بالا	ئه‌وبان	بان	سه‌ر	سرو	زور = سر
انگبین	عسل	عسل	هه‌نکوین	هه‌نگوین	ره‌ه‌نگه‌وی = هه‌نگوین
خریزه	شامی	خروزه	شوتی	شوتی	زیش = شمتی زه‌یه‌ش =
اینجیر	اینجیر	اینجیر	هه‌نجیر	هه‌نجیر	هزیر
ارمود	ئه‌رمود	ئه‌مرود	هه‌رمی	هه‌رمی	اسگرگ = هه‌رمی
سیب	سیو	سیف	سیف	سیو	سه‌و
اسپ	ئه‌سپ	ئه‌سپ	ئه‌سپ	ئه‌سپ	حه‌سپ
جو	جده‌و	جده‌و	یه‌و	جو	جه
می‌آیم	ئه‌یتم	نه‌نیم	من‌مه‌و	یه‌م	ده‌ایم
برخیز	ئه‌لس	فیری	هورزه	هه‌لسه	رابه = هولو
انگور	ئه‌نگور	ئه‌نور	هه‌نگوز	تری	ترا = ته‌ری
گوسفند	می	می	مه‌ژ	مه‌ژ	په‌ژ
گوسفند	می	می	مه‌ژ	مه‌ژ	په‌ژ
مویز	مه‌ویژ	مه‌ویژ	می‌وژ	می‌وژ	می‌ویژ
می‌فروشم	ئه‌فروشم	مه‌فروشم	وره‌تا	ئه‌فروشم	فروشم

فارسی	لری (فیلی)	لری (لکی)	هورامی	کرمانجی شرقی (سلیمانی)	کرمانجی غربی (بادینان)
امروز	امروژ	ایمرو	آزو	ایمرو	ایرو=ئه‌فرو\
امشب	ایمیشهو	ایمیشهو	ایمیشهو	ایمیشهو	ئه‌ی شه‌و = ئه‌فشه‌وه
نمیدانم	نازانم	نازانم	مه زانو	نازانم	نزانم=نوزانم

همانگونه که در این جدول نشان داده شده، بین دو بخش کرمانجی (لهجه سلیمانی و بادینان)، چندان فرقی وجود ندارد؛ تنها در بعضی از کلمات و در تصریف بعضی افعال آنها اختلافاتی دیده می‌شود، مثلاً کرمانجی شرقی، فعل (هه‌لسان = برخواستن) را چنین صرف می‌نماید: هه‌لسا (ماضی)، هه‌له‌سه‌سی (مضارع)، هه‌له‌سه (امر)؛ و حال آنکه بادینانی بجای (هه‌لسان = برخواستن)، می‌گوید رایین، و آن را چنین صرف می‌نماید: رابو (ماضی)، ده راییت (مضارع)، را به = هولو (امر)؛ کرمانجی شرقی می‌گوید: (دانیشتن = نیشتن؛ دانیشتن (ماضی)، دانه‌نیشی (مضارع)، دانیشه (امر)؛ بادینانی می‌گوید: رویشتن، دیرونیست، روونه. چنانچه این جدول که نمونه‌ای کوچک می‌باشد، به دقت مورد مطالعه قرار بگیرد، مشاهده می‌شود که شباهت زبان فیلی و لک، با انواع لهجه‌های کردی، از فارسی بیشتر است، و لذا بدین خاطر صرفاً بدلیل مختصر مشابهت زبانی لُر با فارس، نباید قوم لُر را ایرانی\* به حساب آورد، به‌ویژه همانطور که در فصل اول اشاره شد بخشی از مستشرقین لُر را از قوم کرد جدا نمی‌دانند. در ارتباط با زبان سَنّه و هورامی دایرة‌المعارف اسلام می‌گوید: «زبان مکرّی (کرمانج)، تا (بانه) و (سقز) نفوذ دارد و از آنجا به بعد رایج نمی‌باشد؛ از جنوب رود جغاتو و خورخورا، و تپله‌کو، لهجه کردستانی شروع می‌شود و تا جنوب ولایت (سَنّه)، ادامه پیدا می‌کند و فی الواقع بایستی با اصولی علمی و بسیار دقیق این زبان را مورد بررسی قرار داد.

زبان مریوان، مانند زبان جاف‌ها کاملاً کرمانجی است؛ لهجه‌ای غیر کردی در هر دو هورامان وجود دارد که به آن تکلم می‌شود و آن را هورامی، می‌گویند، و در نزد مردم به

\*- منظور از عبارت «ناید قوم لُر را ایرانی بحساب آورد»، این است که زبان لری را نباید فارسی دانست، والا مولف محترم بشرح مندرجات کتاب، قوم لُر را ایرانی می‌داند. م.

ماجو<sup>۱</sup> معروف است، که در بعضی از دهات پاوه، نیز به این زبان تکلم می‌شود. در دهاتِ عشایر بزرگ گوران (در شمال زهاب)، و در دِه کاندولا در فاصله بین دینور و کرمانشاه، و بعضی دهات دیگر و در دیرسم، زبان زازا، وجود دارد که آن هم از لهجه هورا می‌گرفته شده. طبق تحقیقات او. مان، تمامی این زبانها (لهجه ایران مرکزی)، باید در دوره سامانی، کوه‌رودی، ماه‌للاتی\* و غیره پدید آمده باشند.

در مورد لهجه سَنه، اسنادی در دست نداریم، اما طبق غزلیات و داستانهای مهیج و پرمعنای زبان هورامی - گورانی، شبهه‌ای نیست که ادبیاتی وسیع و شیرین دارد، والی اردلان، در سرای خود به طور خصوصی شعرا و ادبیات این زبان را تشویق و تشجیع می‌کرد و بلاشک این لهجه شعر جدای از زبان توده خلق می‌باشد.

میجرسون، در این زمینه می‌گوید: در اطراف آن خطه‌ای که لرستان را از کردستان جدا می‌کند بعضی طوایف هستند که کُرد خالصند و به زبانی سخن می‌گویند که به تاجیکی قدیم ایران شباهت دارد.

و به ظاهراً چنین می‌نماید که ولایت گوران، مردمانی ثابت و ساکن داشته و زبان آنها نیز به همانگونه که ذکر شد جدا - جدا از هم بوده، و عشایر هورامی و کاندولا، و ریزو، نیز با مختصر اختلافی با همین زبان صحبت می‌کرده‌اند.

زبان مشهور اردلان، در شعر و ادبیات بسیار استعمال گردیده و در سَنه به این زبان می‌خوانند و می‌نویسند و به این زبان، هورامی یا شهرزوری، نیز می‌گویند.

طبق نظر برخی محققان قسمت اعظم طایفه ثابت و ساکن گوران به این زبان، و قسمت (گه‌روک = سیار) آن تماماً به کردی تکلم می‌نمایند (به نقل از تبدیل قیافه در کردستان و الجزیره، صفحه ۳۸۱).

عشایر کرد (براخوی)، که بخش بیشتر آن در بلوچستان و بخشی از آن نیز در ولایت سندِ هندوستان هستند، با نوعی زبان کردی صحبت می‌کنند که به زبان براخوی، مشهور است.

این زبان در غرب (دراویدی) مرکزی و جنوب هندوستان، متداول است که بعضی کلمات بلوچی و فارسی نیز با آن مخلوط شده است، تا این اواخر این زبان فقط در سخن گفتن استعمال می‌شد اما حالیه که نوشتن و خواندن معمول شده بعضی حکایات و اشعار مکتوب به

۱- یعنی من صحبت می‌کنم.

\* - محلاتی. م.

این زبان دیده شده (دایرةالمعارف اسلام جلد ۱، صفحه ۶۳۰).

#### ۴- جمعیت‌ها، مجلات و جراید کردی

۱- جمعیت‌ها: اولین جمعیت سیاسی کرد (کرد تعالی و ترقی جمعیتی)، است که در استانبول در سال ۱۹۰۸ میلادی تأسیس گردید، مؤسسين آن امین عالی‌بیگ بدرخان، فریق شریف پاشا، شیخ عبیداله‌زاده، شیخ عبدالقادر افندی، و داماد پادشاه مشیراحمد ذوالکفل پاشا بودند.

تقریباً در همین تاریخ در استانبول (کرد نشر معارف جمعیتی) را تأسیس کردند و در چنبرلی طاش مدرسه‌ای را برای تعلیم و آموزش فرزندان کرد دائر نمودند؛ لکن چیزی نگذشت که این دو جمعیت از طرف حکومت اتحاد و ترقی منحل گردید و مدرسه آن نیز بسته شد. اما جمعیت اول در خفا، هم‌چنان به اجتماع خود ادامه داد و در سعی و کوشش خود قصوری نکرد.

در سال ۱۹۱۰ میلادی در استانبول جمعیت هیوا، به وسیله کرد (دانشجویان و حقوق‌دانان کرد، مترجم) تأسیس گردید و تا جنگ بزرگ جهانی دوام پیدا کرد، پس از متارکه جنگ این جمعیت مجدداً به کار خود ادامه داد و تا زمان تسلیم استانبول به حکومت کمالیه (مقصود حکومت کمال اتاترک است، مترجم) ادامه داشت.

پس از متارکه جنگ جمعیت سیاسی دیگر به نام (کرد استقلال جمعیتی = جمعیت یا انجمن استقلال کرد، مترجم)، در استانبول تشکیل شد، رئیس این انجمن سیدعبدالقادر افندی بود، و تمام امراء و روسای کُرد در این انجمن شرکت داشتند، پس از مدتی بَدَرخانی‌ها از این انجمن انشعاب پیدا کردند و جمعیت (کردستان تشکیلات اجتماعی جمعیتی = جمعیت تشکیلات اجتماعی کردستان، مترجم) را تأسیس نمودند؛ علاوه بر این‌ها در همین دوره در استانبول جمعیتی دیگر به نام جمعیت قوم کُرد، تأسیس گردید.

این جمعیت‌ها تا هنگام حکومت کمالیه در استانبول دوام پیدا کردند لکن با آمدن حکومت کمالیه به استانبول پراکنده شدند؛ پس از مدتی در خارج از ترکیه، جمعیتی دیگر تحت عنوان «خوبون = استقلال، مترجم»، به وجود آمد که تاکنون\* در حال فعالیت می‌باشد.

۲- مجلات و جراید: همانطور که می‌دانیم اولین روزنامه کرد ذیل عنوان کردستان، در سال ۱۳۱۵ هجری از طرف مدحت بیگ نواده بدرخان بیگ در استانبول منتشر گردید، پس از بیماری مدیر آن، این روزنامه از طرف عبدالرحمن بیگ برادرش، در قاهره و (جینو = ژنو، مترجم) و (فولکستون = از شهرهای انگلستان، مترجم)، و در لوندرا انتشار پیدا کرد؛ و پس از اعلان مشروطیت، وسیله ثریا بیگ بدرخانی انتشار آن در استانبول دوباره شروع شد و در زمان جنگ جهانی نیز این نشریه ادامه پیدا کرد، از نسخه اول تا نسخه سی و یکم این نشریه در کتابخانه پروسیا = پروس موجود است. مجله کردستان، مربوط به مبلغین (وورمی = ارومیه)، جدای از اینها می‌باشد.

پس از اعلان مشروطیت، از طرف (جمعیت هیوای کرد = جمعیت امید گرد)، مجله‌ای هفتگی با عنوان (روزی کرد = روزکرد، طلوع، آفتاب کرد مترجم)، در استانبول منتشر گردید که در دو نسخه اول آن عکس سلطان صلاح‌الدین و کریم خان زند نقش شده بود، این دو نسخه در تاریخ ششم خزیران، ماه تموز سال ۱۳۲۹ از طرف عبدالکریم افندی اهل سلیمانی منتشر گردید و پس از مدتی نام این مجله به (هه تاوی کرد = آفتاب کرد)\*، (مترجم) تغییر پیدا کرد.

روشنفکران و جوانان کرد، بعد از جنگ جهانی بزرگ جدیت و فعالیت بیشتری از خود نشان دادند؛ در مصر و استانبول و کردستان بسیاری روزنامه‌های دیگر را انتشار دادند که مشهورترین آنها مجله هفتگی (ژین = زندگی مترجم) بود که در سال ۱۹۱۹ میلادی از طرف حمزه، مددوح سلیم و کمال فوزی بیگ در استانبول منتشر گردید، مطالب عمده و مهم این نشریه تبلیغ و رساندن و قبولاندن این پیام بود «کردستان متعلق به کرد است»؛ و نسخه سی و دوم آن در جمادی الاول ۱۳۳۸ رومی\*\* انتشار یافت.

مجله‌ای دو هفته یکبار، دیگر نیز با عنوان کردستان، وسیله احمد عزیز بیگ بدرخان در قاهره منتشر گردید و دومین شماره آن در پنجم ذی الحجه ۱۳۳۵ هجری انتشار پیدا کرد. اولین روزنامه کردی که در سلیمانیه انتشار یافت (پیش که وتن = ترقی، مترجم) بود که یک

\*- مجله‌ای به زبان کُردی و تُرکی بود که در سالهای ۱۹۱۰ و ۱۹۱۱ در استانبول بچاپ رسید، که می‌توان آنرا به طلوع کُرد و یا شتاب کُرد هم ترجمه نمود. م.  
\*- این تاریخ هجری است و اشتباهاً «رومی» نوشته شده. م.

ماه قبل از آنکه برای اولین بار سلیمانی از طرف انگلیس تخلیه شود، تعطیل شد؛ و بعداً در (۲ آگوست ۱۹۲۲ میلادی)، روزنامه (بانگی کردستان = ندای کردستان مترجم)، وسیله حاج مصطفی پاشا منتشر گردید و تا ماه کانون اول میلادی سیزده نسخه آن از زیر چاپ خارج شد و دیگر قادر به ادامه کار نبود، پس از آن هفته‌نامه روزی کردستان، وسیله محمدنوری افندی نشر شد و این نشریه طبق تمایلات و خواسته‌های حکومت شیخ محمود\* مطالب خود را منتشر می‌نمود و تا ۳ مارس ۱۹۲۳ ادامه پیدا کرد و پانزده نسخه آن از زیر چاپ بیرون آمد.

پس از اینکه شیخ محمود، برای دومین بار سلیمانی را ترک نمود، روزنامه دیگری با نام بانگی حق، در سال ۱۹۲۳ طبع گردید و تا انتشار نسخه سوم دوام آورد، و پس از آن نیز امید استقلال، طبع گردید که این هم چندان دوامی نداشت و سپس روزنامه هفتگی ژبانوه، وسیله حکومت سلیمانی از چاپ خارج شد (۱۹۲۴ میلادی)، این هفته‌نامه در سال ۱۹۲۶ نام خود را به ژبان تغییر داد و تاکنون به همین نام ادامه پیدا کرده؛ در سال ۱۹۲۵ صاحبقران‌زاده صالح زکی بیگ هفته‌نامه‌ای، با نام دیاری\*\* کردستان، به سه زبان کردی، عربی و ترکی منتشر نمود و تا ۱۱ مایس ۱۹۲۶ ادامه داشت و در این مدت شانزده نسخه از آن انتشار یافت، در نسخه‌های آن تصاویر مشاهیر کرد منعکس بود و در حقیقت بهترین مجله در میان مجلات همانند خود بود و صاحب محترم آن برای کامل کردن این مجله بسیار تقلا و کوشش می‌نمود. در همین سال (۱۹۲۵ میلادی)، حاجی مصطفی پاشا دوباره بانگی کردستان، را در بغداد منتشر نمود و پس از نشر دو - سه نسخه باز هم قادر به ادامه نشد.

در سال ۱۳۴۴ هجری، سیدحسین مکریانی، در رواندز، به زبان کرمانجی غربی (بادینانی و بوتانی)، نشریه‌ای به نام (زاری کرمانجی = ناله، شیوة زبان کرمانجی) طبع نمود؛ این نشریه هفتگی بود و مدیر فاضل و باغیرت آن علیرغم هر نوع اذیت و آزار و تحمل ضررهای مالی به نشر آن ادامه داد که حالیه هم منتشر می‌شود. این فاضل با همت علاوه بر تداوم چاپ مجله زاری کرمانجی، تحت عناوین مختلف مقالات و مباحثی ارزشمند و ناگفته تاریخ کرد را، منتشر نمود و برای تشویق جوانان کُرد عراق سعی و اهتمامی بسیار مصروف کرد و می‌کند.

\*- مقصود شیخ محمود برزنگی است که در سلیمانیه حکومت کُرد را تشکیل داد. م.

\*\*- سرزمین کردستان ره‌آورد کردستان، م.



## فصل هشتم

### عشایر کرد

#### ۱- در اوائل اسلام:

در چند قرن دوره اسلام، وطن کرد تحت عنوان خاص نشان داده نشده، بخش - بخش در میان تقسیمات اداری خلافت؛ مانند قسمت‌های زوزان، خیلات، ارمنیه، آذربایجان، جبال، فارس، جزیره، عراق، بلاد الروم،... و غیره بوده (به فصل اول رجوع کنید).

لذا بدین جهت بحثی مخصوص، با عنوان کرد و کردستان، در آثار سیاحان و مورخان عرب دیده نمی‌شود؛ سرانجام در دوره سلجوقی‌ها بخشی از وطن کرد (کرمانشاه و شهرزور)، به عنوان کردستان شناخته شد و کاهگاهی بطوری خاص از آن یاد شده است.

مورخان عرب، بنا به مناسبت‌های تاریخی و جغرافیائی کم و بیش اطلاعاتی در رابطه با کرد داده‌اند؛ مثلاً مسعودی (۳۳۲ هجری) و استخری (۳۴۰ هجری)، در ارتباط با کرد از همه بیشتر معلوماتی صحیح به دست داده‌اند (دائرة المعارف).

مسعودی، در «مروج الذهب»، از عشایر زیر سخن می‌راند:

در منطقه دینور و همدان، طایفه شهجان؛

در منطقه کنگاور، طایفه ماجوردان؛

در منطقه آذربایجان: طایفه‌های هازینی، سارات؛

در منطقه جبال: عشایر شادانجان، لازبا، مادنجان، مزدانگان، باریسیان، خالی (جلالی)، جبارکی، جوانی، موستانگان؛

در منطقه سوریه عشایر: طایفه‌های دابایلا... و غیره

در منطقه موصل، و کوه جودی: طوایف مسیحی کرد به مانند یعقوبی، جوزکان.

همین مورخ در کتاب التبینه، از طایفه بازیانجان، هم سخن گفته است؛ و مورخ استخری نیز (صفحه ۱۱۵)، از طوایف ناشاویرا، یوزیکان، و کیکان (که حالیه در نزدیکی مرعش است)، صحبت به میان آورده است، و از مسکن و مأوای طوایف کُرد جدولی ارائه داده است که به شرح زیر می‌باشد: فارس، کرمان، سجستان، خراسان، اصفهان، جبال، ماه کفا\*، ماه بصره، ماساباذان، همدان، شهرزور، داراباد، سمنان، آذربایجان، ارمینیه، ارران، بایلاکان، باب‌الابواب، جزیره، سوریه، الثغور (مرز استحکامات حدود کلکیا).

خلاصه و برطبق این معلومات و اطلاعات می‌توان گفت که در تمامی ولایات اسلامی عشایر و طوایف کرد وجود داشته، مثلاً یکی از دروازه‌های قلعه بَرزَعه، (که بر روی رود کورا و در شرق تفلیس واقع بود)، به باب الاکراد مشهور بود؛ ابن مسکویه نیز این موضوع را تأیید می‌کند و می‌گوید زمان استیلای روس بر این شهر، کردان در خدمت حاکم قلعه بودند؛ یعقوبی و استخری هر دو می‌گویند در ولایت اصفهان فرقه‌ای از طایفه کرد بازیانجان وجود داشت و شهر زیبایی داشتند، مقدسی در (صفحه ۲۲۷) می‌گوید، کُردی (دوین)، (شهری بود بر ساحل رود ارس)، که اهالی آن در منازل خشت‌گلی زندگی می‌کردند.

استخری در جای دیگر نیز (صفحه ۹۸)، از پنج (رموم) فارس به‌طور خاص صحبت می‌کند و می‌نویسد نام رموم، برای مناطق کردنشین اختصاص شده بود، تمامی رام‌ها (جمع آن رموم است)، شهری مرکزی داشتند؛ سرکرده کردان آن نواحی مأور جمع‌آوری خراج بود و در عین حال آسایش و امنیت اهالی را مراقب بود.

\*- مقصود از ماه کفا، همان ماه‌الکوفه است. وقتی که مسلمین ایران را فتح کردند دینور را ماه‌الکوفه خواندند، زیرا (چنانکه یعقوبی نقل می‌کند) عایدات آنجا به عطایا و مستمریهای اهل کوفه اختصاص یافته بود و این اسم مدت زمانی بر آن شهر و نواحی آن اطلاق می‌گردید. ماه بصره نیز، همین‌طور، زمانیکه مسلمین با سپاهی از اهل بصره، نهادند (چهل میلی جنوب همدان که از زمان ساسانیان شهری آباد و مهم بود) را فتح کردند آن شهر و ولایت آن به ماه بصره موسوم گردید و عایدات و خراجی که از مردم آن سامان گرفته می‌شد به جیب کسانی که در بصره از بیت‌المال مستمری دریافت می‌داشتند ریخته می‌شد. مترجم.

پنج (رام) ولایت فارس به شرح زیر می‌باشند:

۱- جلویا یا خود (رمیجان)، که هم مرز اصفهان و خوزستان بود؛

۲- لاوالی جان، که در فاصله شیراز و خلیج فارس بود؛

۳- دیوان، که در منطقه شاپور، واقع بود؛

۴- کاریان، که در طرف کرمان بود؛

۵- شهریار، که در غرب اصفهان بود و به نام سکنه آن، آنجا را (بازنجان)، می‌گفتند، و

شعبه‌ای از آن را به ولایت اصفهان نقل مکان داده بودند.

استخری، پس از بیان این رموم، از سی‌وسه طایفه کرد (فارس)، هم سخن می‌راند که ابن حوقل، براساس دیوان الصداقه (صفحه ۱۸۵ - ۱۸۷) می‌گوید این طوایف بوده‌اند و (مقدسی)، نیز آن را تأیید می‌کند: کرمانی، رامانی، مدثر، محمد پسر باشار، باکیلی (مقدسی «سالایی» می‌نویسد)، بنداد مهدی، محمد پسر اسحاق، صباحی (سباهی)، اسحاقی، آذرکانی، شهرآکی، تاهماداهنی، زایادی، شهرآوی، بنده داک، خسراوی، زایخی، سفاری، شاهپاری، مهرانکی، مبارکی، اشمهاری، شاهونی، فراتی، سالمونی، سیری، آزاددوختی، بارازدوختی، مطلبی، ماحالی، شاهکانی، کاجتی، جلیلی.

تعداد خانوارهای سیار آنان را به ۵۰۰۰۰۰ خانوار تقدیر نموده است.

فارسانمه که در (۵۰۰ هجری نوشته شده) می‌گوید، کردان جلویا و دیوان و لاوالیجان و کاریان و بازنجان، که بخش خیلی مشهور اردوی فارس قدیم از آنان تشکیل می‌شد، در جنگ و دعوی، قبول اسلام تماماً محو و نابود شدند؛ و از آنها فقط طایفه آلاک، نجات و رهائی پیدا کرد که دین اسلام را قبول کرد و کردان اصفهان بعداً وسیله عضدالدوله بویه‌ای به ولایت فارس انتقال داده شدند.

نتیجه‌گیری فارسانمه، در حقیقت قابل تحلیل است، زیرا که محو و نابودی ۵۰۰ هزار خانوار از عقل به دور است و ممکن است اینها در عشایر فارس ادغام شده باشند و سپس دوباره تشکل پیدا کرده باشند و قومیت خود را حفظ کرده باشند. در رام قدیم (جلویا = کوگلو)ی حالیه لر، زندگی می‌کند.

استخری پس از جدول عشایر فارس از طایفه‌ای به نام اللوریا، هم صحبت می‌کند.

فارسانمه، طایفه بزرگ «شبانکاره» فارس را، از کرد جدا می‌کند، و در واقع «العمری» نیز

در «مسالك الابصار»، به طور جداگانه، از طایفه شبانکاره، بحثی به میان نیاورده، و شرفنامه نیز جزء حکومت‌های کرد از آن سخن نمی‌گوید: با این حال یکی از فرقه‌های رامان، است که استخری آن را جزء عشایر کرد نشان داده و بعید هم نیست که تشابه اسمی باشد. خلاصه چنین پیدا است که بین کرد فارس و کرد کردستان بعضی اختلاف وجود دارد.

## ۲- در دوره حکومت کوله‌مین (ممالیک) مصر (قرن هشتم)

مؤلف صبح‌الاعشی<sup>۱</sup> به نقل از مسالك الابصار و التثقیف می‌نویسد: عشایر کرد جبال الاکراد بیست و چهار منطقه را اشغال کرده بودند، این جبال الاکراد آن کوهستانهای هستند که ولایت عجم و عرب را از هم مجزا کرده‌اند و از کوهستانهای همدان و شهرزور شروع می‌شود و تا حدود ولایت تکفور، که ملک\* سیس و ملحقات آنست، و در دست خاندان لاون می‌باشد، ادامه پیدا می‌کند.

۱- دیاوشت، از کوههای همدان و شهرزور است و جایگاه یکی از طوایف کرد است که امیری مخصوص دارد.

۲- درانتک، این منطقه جایگاه طایفه‌ای دیگر از گوران است؛ و این دو طایفه حدود ۵۰۰۰ جنگ‌آور دارد.

۳- از دانتک و نهاوند تا نزدیکی شهرزور، مسکن عشایر (کلالی = گلالی) است که عشایری بسیار جنگجو و حدود ۱۰۰۰ نفر جنگ‌آور دارد و بر طوایف و خیلات کرد آن نواحی حکومت می‌کنند.

۴- ولایتی در نزدیکی منطقه کلالیه در کوهستانهای همدان، قرار دارد که جایگاه طایفه

۱- اثر شیخ ابوالعباس احمد القلقشنندی است و چهارده جلد است که در ۸۱۴ هجری خاتمه پیدا کرده، در ارتباط به این عشایر کرد در جلد - ۴، صفحه ۳۷۳: ۷۹ این تفصیلات را نگاشته است.

\*- سیس یا سبیه پایتخت کشور ارمنستان صغیر مسیحی در بلاد طوروس بود، که اندکی پس از سال ۴۷۳ روپن مؤسس آن دولت این شهر را پایتخت کشور خود قرار داد. سبیه که فلاویوپلیس قدیم باشد در اوایل خلفای عباسی همان قلعه دوردست «عین زربی» بود که متوکل عباسی نواده هارون الرشید باروی آن را تعمیر کرد ولی رومی‌ها آن را به تصرف خود درآوردند و زمانی که ابوالفدا در سال ۷۲۱ بنوشتن تاریخ خود مشغول بود گوید این قلعه را لثوی دوم (پسر لاون) ملقب به بزرگ پادشاه ارمنستان صغیر ساخت. یاقوت گوید در زمان او این شهر را «سیس» می‌نامیدند. مترجم.

زنکلیه (زنکته) کرد است، این ولایت حدود دوهزار مرد رزمی دارد و بسیار زیرک و چالاک می‌باشند. رئیس خاصی دارند و بر ولایت کیکور و اطراف آن حکمرانی می‌نمایند.

۵- نواحی شهرزور؛ مسالک الابصار می‌نویسد: در این ولایت دو طایفه<sup>۱</sup> کرد بودند: لوسه، باسریه<sup>۲</sup>، که بسیار چالاک و باغیرت بودند و بعد از حادثه بغداد به مصر و شام نقل مکان کردند و قومی دیگر به جای آنان آمد که کرد خالص نبودند و آنها را حوسه می‌گفتند.

۶- در ولایت بین شهرزور و اشنه‌ی آذربایجان؛ طایفه<sup>۳</sup> سولیه<sup>۴</sup> اُکُرد مسکون بودند که ۲۰۰۰ مرد رزمی داشت و به جنگجویی شهرت داشتند و دو فرقه بودند و دو رئیس داشتند. ۷- ولایت بسقاد، مسکن عشایر قریاویه بود که بعضی ولایت اوزبک (آذربایجان) و نقاط دیگر را در دست داشتند و چهارهزار نفری می‌شدند.

۸- ولایت کرکار، مسکن عشایر حسانیه (حسانلو؟)<sup>۵</sup> بود که سه فرقه بودند، دسته عیسی پسر شهاب‌الدین، فرقه تلیه، و فرقه جاکیه، که ۵۰۰۰ جنگ آوری داشتند و هر فرقه هم رئیسی داشت. ۹- دربند قرایر - در این منطقه طایفه قریاویه، سکونت داشتند که محافظ دربند، بودند، رئیس این طایفه با سلطان مصر رابطه خبردهی داشت و نام او سیف‌الدین پسر سیر حسانی بود. ۱۰- بلاد کرچین و دقوق الناقه، در این بلاد طایفه‌ای کرد<sup>۶</sup> که ۷۰۰ نفری بودند زندگی می‌کردند. ۱۱- بین الجبلین (تابع هولیر)؛ مسکن طایفه‌ای کرد بود که به اندازه کلالیه، می‌شد، در دوره حکومت منصوریه امیر تاجداری داشتند به نام خضر که پسر سلیمان بود و شاعر و شجاع بوده پادشاه مصر را زیارت کرد و مورد احترام فراوان قرار گرفت.

۱۲- ولایت مازنجان، و پیروه، و سحمه<sup>۷</sup> و بلاد برانیه؛ مسکن فرقه‌ای مازنجانی بود که ۵۰۰ خانواری بودند، این فرقه با طایفه محمدیه، منسوب بودند و به فرقه مبارزکاک، مشهور بود طایفه حمیدیه،<sup>۸</sup> کرد هم قاطی این فرقه بودند که بیش از ۱۰۰۰ جنگجو داشتند، امیر

۱- دایرةالمعارف اسلام (کوساد مایر)، می‌نویسد.

۲- دایرةالمعارف اسلام (سابولی و کارتاوی)، می‌نویسد.

۳- به نقل از دایرةالمعارف اسلام شاید طایفه (خوشناو)، باشد که سه فرقه بودند، یکی از آنها در ولایت کارتاوی و در دربند (قره‌بولی) ساکن بودند و این دربند به قول هوفمان، باید در یکی از کوههای نزدیک زاب صغیر باشد.

۴- دایرةالمعارف می‌گوید اسم این طایفه نیرکارین بوده که در فاصله بین کرکوک و طاقو واقع بوده.

۵- دایرةالمعارف اسلام این ولایت را به نام په‌خما ذکر می‌کند.

مبارز کاک از امرای دولت عباسی بود و از طرف خلیفه عباسی عنوان مبارزالدین به وی داده شده بود، اسم حقیقی او (کک = کاک) بود، پس از خلافت عباسی، در زمان حکومت هلاکو هم موقعیت و مقامی بلند پیدا کرد و حاکم هولیر و توابع آن شده بود، بعداً عقر شوش، هرات و تل هفتون هم به او داده شده، او امیر ۵۰۰ سواری بود و بیست سالی موقعیت خویش را حفظ نمود و در سن نود و چند سالگی فوت نمود، پس از او فرزندش عزالدین امیر شد و کارهای پدر را دنبال کرد و شهرت یافت، پس از عزالدین، برادرش، نجم‌الدین خضر امیر شد و تابع حکومت مصر بود.

۱۳- ولایت شعلا باد تا خفتیان<sup>۱</sup>؛ در این منطقه طایفه‌ای نترس و موزی بودند، به نام «شهریه<sup>۲</sup>» که به خلافتکاری و راهزنی مشهور بودند و هزار خانواری بودند که در کوه‌ها و دهانه درّه‌های اطراف زاب کبیر زندگی می‌کردند.

۱۴- ولایت مازکرد<sup>۳</sup> و رستاق<sup>۴</sup> و مرت و جبل جنجرین که مشرف بر (اوشنو) بود؛ در این منطقه طایفه زرزاری زندگی می‌کردند که ۵۰۰۰ خانواری بودند ولایت آنها بسیار سرد و یخبندان بود، امیر آنها به اسم نجم‌الدین باشاک بود و بعضی امرای دیگر هم داشتند. طایفه دیگری در میان طایفه زرزاری بودند، که به نام روستای آنها، آنان را بالکان خطاب می‌کردند و قریب ۳۰۰ خانواری بودند و عقبه الحان<sup>۵</sup> زیر نظارت همین بالکان بود، امیر (مازکرد)، که حنشی پسر اسماعیل بود، تابع مصر بود.

۱۵- جوله مرگ؛ این ولایت مسکن طایفه‌ای بود به همین نام که بیش از ۳۰۰۰ خانواری بودند، در اوائل دوره تاتارها حاکم آنها اسعد پسر مکلان بود که پس از وی عمادالدین پسرش و پس از عمادالدین هم اسدالدین پسرش حاکم آنجا شدند، ولایت آنان ثروتمند و دارای انواع معدن بود، ولایتی بسیار مستحکم بود و کسی قادر به تصرف آنجا نشد، راه‌های تبریز و خوی و بنجوان زیر نظارت آنها بود، این ولایت تابع حکومت مصر بود.

۱۶- بلاد مرکوان؛ این بلاد نزدیک جوله مرگ و مسکن طایفه‌ای با سه هزار خانوار کرد بود که همسایه (وورمی = ارومیه) بود و با عشایر جوله مرگ متحد و متفق بودند.

۱- محتمل است خفتیان مذکور، منطقه هفتیان در نزدیکی رواندز باشد.

۲- دایرة المعارف به این طایفه سوری می‌گوید. ۳- دایرة المعارف می‌نویسد (مقابل برازگرد) است.

۴- دایرة المعارف می‌نویسد (رستاق)، در جنوب شمدینان است.

۵- محتمل است (عقبه الحان) دربند رواندز باشد.

۱۷- بلادکواردات<sup>۱</sup>، این منطقه هم در غرب جوله مرگ واقع بود و بسیار پربرکت بود، ۳۰۰۰ خانواری در آن زندگی می کردند و رئیسی خاص داشتند.

۱۸- بلاد دینار؛ در آن طرف جوله مرگ واقع شده بود و عشایر آن به همین نام به دیناری<sup>۲</sup>، نامیده می شدند، ۵۰۰ خانواری بودند که دو فرقه میر ابراهیم پسر میر محمد، و میر شهاب پسر بدرالدین را تشکیل می دادند. و بین این طایفه و طایفه ما زنجانی ها دشمنی و خصومت برقرار بود. ۱۹- ولایت عمادیه و قلعه هارون؛ این ولایت نیز در نزدیکی ولایت جوله مرگ و مسکن طایفه (هکاری = حکاری) بود و ۴۰۰۰ خانواری می شدند که حکومتی خاص خود داشتند حاکم قلعه هارون تابع حکومت مصر بود.

۲۰- قمرانیه و کھف داود؛ مسکن طایفه تبتکی<sup>۳</sup> بود، که طایفه ای کوچک و نترس بودند. مسالک الابصار، پس از بحث در مورد بیست ولایت مساکن عشایر کرد، از بعضی عشایر و جماعات دیگر کرد نیز نام می برد که در همه جا پراکنده شده بودند، برخی از آنان به شرح زیر می باشند: تحتیه (بختیه = بوختی): این طایفه در مجاورت حمیدی قرار داشتند که به مرور زمان محو و نابود شدند و در دیگر عشایر کرد ادغام گردیدند. این طایفه چند فرقه ای داشت که یکی از آنها سندی بود و ۳۰۰۰ جنگجویی را به راه می انداخت، دومی آن محمدی بود که ۶۰۰ جنگ آوری داشت و سومی آن راسنی<sup>۴</sup> بود که فرقه ای نیرومند و رئیس آن میر علاءالدین کورک بود که در عفر استقرار داشت، ۱۰۰۰ خانواری در موصل و ۵۰۰ خانواری در عفر اسکان داده بود و بقیه افراد او در میان عشایر پراکنده شده بودند، و چهارمی آن دنیکی بود که ۱۰۰۰ خانواری داشته.

التثقیف<sup>۵</sup> علاوه بر این عشایر، از بیست و پنج ناحیه دیگر که مساکن کردان بوده و هر ناحیه ای رئیسی جداگانه داشته بحث می نماید و این بیست و پنج ناحیه بشرح زیر می باشند: برجو، بلهیشه، کرم لیس، اندشت، حردقیل، سکراک، قبلیس، جرموک، شنکوس، بهرمان، حصن اران (حصن الملک)، سونج، اکریسا، یزارکرد، الزاب، زیتیه، دربندات العربلیه، قلعه الجبلین، سیدکان، صاحب رمادان، شعبانیه، نمرپه، محمدیه، کرلیک.

۱- دایرة المعارف (گور) می نویسد. ۲- دایرة المعارف زیباری می گوید.

۳- دایرة المعارف اسلام به ستیکی می نویسد که در اطراف جبال ارمن و کھف داود مسکون بودند.

۴- دایرة المعارف اسلام داسنی می نویسد و نام رئیس آنها را بدرالدین می داند.

۵- این اثر، از طرف تقی الدین نامی در تاریخ (۷۴۸ هجری و ۱۳۴۷ میلادی) نگاشته شده است.

صاحب‌الثقیف می‌نویسد نام مکانها و عشایر کرد را از روی اسناد رسمی حکومت مصر پیدا کرده؛ و تمامی آن مربوط به کردستان مرکزی است و حتی قادر به ثبت تمامی نام مکانها و عشایر کرد نبوده است، در حقیقت چقدر جالب می‌بود که این مؤلف و یا شخصی دیگر در ارتباط با کردان ولایات دیگر نیز این چنین معلوماتی به دست می‌دادند.

دایرةالمعارف اسلام در ماده (کرد، جلد ۲) و به هنگام بحث از عشایر کرد شرق ایران می‌گوید: در منطقه قره‌باغ قفقاز، ۲۴ طایفه کرد بودند که نفوس آنها قریب به ۳۰۰۰۰ نفری می‌شد و علاوه بر این‌ها در خراسان هم؛ طایفه گل و زنگنه بودند و طایفه جیگان کرد هم به گرجستان مهاجرت کرده بودند. ابن خلدون در تاریخ بربر، از عشایر لالوین و بادین کرد در جزائر سخن به میان آورده که احتمالاً به هنگام استیلای مغول، از شهرزور به جزائر هجرت نموده‌اند.

### ۳- قبل از جنگ بزرگ جهانی (۱۹۱۴-۱۹۱۸ میلادی)

در ارتباط با وضعیت عشایر کرد در این دوره، از طرف سِرمارک سایکس و میجرسون اطلاعات و معلوماتی بسیار مفید داده شده است، هرچند سِرمارک سایکس صرفاً از عشایر مملکت عثمانی قدیم بحث نموده و اطلاعاتی چند از حدود عشایر کرد ایران نداشته، لیکن میجرسون در ارتباط با کردستان مرکزی، که در هر دو طرف حدود قدیم (ایران - عثمانی) واقع شده، تحقیقاتی مناسب به عمل آورده که نقص بحث سِرمارک سایکس را تا حدودی مرتفع می‌نماید؛ باین وجود نتایج حاصل از آن دو تحقیق وضعیت کرد را در نقاط کردنشین دور از مرکز، به وضوح روشن نمی‌نماید، بدین جهت ناگزیر با مراجعه به آثار دیگر این نقیصه را تا حدودی تکمیل گردید.

سِرمارک سایکس ذیل عنوان (عشایر کرد دولت عثمانی)، از عشایر کرد ترکیه بحث نموده؛ و به منظور پیدا کردن موقعیت آنها و بعضی ملاحظات دیگر، آنها را به شش منطقه تقسیم می‌کند: A, B, C, D, E, F و در مقدمه آن از عشایر مسیحی\* سخنی می‌گوید، و می‌نویسد: بنابه بعضی روایات این عشایر اساساً کرد می‌باشند، و حال آنکه برخی روایات دیگر خلاف آن را ادعا می‌کنند؛ لیکن من بر این باورم که عشایر مسیحی از نواحی موصل و عراق به میان

\*- مؤلف از لغت «گاور» استفاده کرده که به معنی مسیحی می‌باشد.



کردان منطقه حکاری گریخته‌اند، و نفس کرد را می‌توان به سه بخش تقسیم نمود:

بخش اول، کردهای نیمه سیار دشت‌ها و کوههای جنوب می‌باشند، عشایر این بخش از حیث طبیعت و عادت بسیار به هم شبیه می‌باشند و سرزمینی پربرکت دارند که به قدر نیاز و احتیاج خویش زراعت می‌کنند و غالباً به عنوان زارع و کارگر، در امر کشاورزی و حمل و نقل اشتغال دارند، در صنایع آهنگری، و گلیم\* و قالی (سجاده) بافی و درست کردن سیاه‌چادرها\*\* متبحر و ماهرند و نسبت به اکثریت قوم کرد خیلی پیشرفت نموده‌اند، باسوادند، و در کار و فعالیت آگاه و زیرک و بسیار باسلیقه می‌باشند، ستیزه‌جو و نترس\*\*\* هستند، و تحت نظر رؤسای موروثی خود زندگی می‌نمایند، کردهائی که به عنوان به‌به = بابان، معروفند، سوارکارانی چابک و چالاکنده، طبع بلند دارند،\*\*\* و در عین حال راه بر کاروانیان می‌بندند، و مسلح می‌باشند. به نظر می‌رسد که اردوهای بزرگ سواره (پارت = اشکانی) از این جماعات تشکیل شده؛ سرکرده مورد احترام این جماعات ببه (خالد بن ولید) می‌باشد که بسیار تقدیس می‌کند و طبق روایاتشان همین شخص آنها را مسلمان کرده است، عشایر این بخش تماماً سنی مذهبند.

از تشرین اول تا شباط، (یعنی از مهرماه تا بهمن ماه، مترجم)، در خانه‌های خود در روستاها می‌نشینند و از ماه مارت (۱۱ اسفند به بعد، مترجم)، به بعد به داخل چادرهای خود می‌روند، و بعضی از این عشایر تا خاک و زنه، پیش می‌روند، بسیاری از رؤسای این عشایر با عربها (از طریق ازدوج و دامادی\*\*\*\*، مترجم)، مناسبت سببی و قوم و خویش پیدا کرده‌اند، زنان آنان زیبا و سربسته‌اند، بسیاری از آنان درس می‌خوانند و به مانند مردان به شکار می‌روند. بخش دوم: عشایر ثابت کوهها هستند، و این عشایر از هر حیث با بخش دوم (بخش اول باید باشد، مترجم)، فرق دارند، زارعینی ماهرند و به زراعت اشتغال دارند، در استفاده از آب و

\*- «به‌ره» بمعنی گلیم، و «ره شمال»، بمعنی سیاه چادر و خیمه است.

\*\* «شه‌رائی، یا شراتی» بمعنی ستیزه‌جو، و «در» بمعنی نترس و مودبی است. م.

\*\*\*- مؤلف از واژه «سجیه» استفاده کرده که از لغات عربی در فارسی است و بمعنی خور و خُلُق و طبیعت نیکو است.

۱- نسبت خالدی که به این عشایر داده شده ممکن است از (خالدی = کالدی) قدیم، قومی در منطقه (وان)، پیدا شده باشد.

\*\*\*\* «زاوایه‌تی» بمعنی مناسبات ازدواج و دامادی است، زاوا بمعنی داماد است.

تقسیم آن، مهارت بسیار دارند.

انواع حبوبات را می‌چینند و توتون به عمل می‌آورند. نظم و انتظام آنان با رئیس قبیله است، و غالباً با هم در حال جنگ و نزاعند، مسلح می‌باشند و شکارچیانی ماهرند، هر روستائی قلعه‌ای دارد که به هنگام دفاع از آن استفاده می‌کنند؛

زندگی گله‌چرانی آنان به مانند عشایر بخش اول است، بعضی خانواده‌های یهودی\* در میان آنها هست که با آنها به خوبی رفتار می‌کنند و معمولاً این یهودی‌ها به کاسبی و تجارت در بین عشایر اشتغال دارند، عشایر مسیحی نسطوری که در میان این عشایر زندگی می‌کنند به صورت تابع می‌باشند.

بخش سوم، نیمه سیار و کوه‌نشین می‌باشند، بعضی از آنها به زراعت و کشاورزی و برخی هم به دامداری، اشتغال دارند، بعضی‌ها نیز اسب پرورش می‌کنند، طرز پوشش آنها به مانند بخش دوم است، عمل ناصواب و جنگ و دعوای فراوان دارند، زنان آنها بسیار زحمت‌کش، و ستور آنان گوش‌دراز (الاغ) و قاطر است، از حیث شکل و قیافه با دو بخش دیگر اختلاف دارند، این بخش نیرومند\*\* و تنومندترند، اسلحه زیادی ندارند و ذخائر آنان کم، و کم‌جراتند، درخصوص دین و مذهب معلومات آنها کم است لکن بطور کلی مسلمان می‌باشند. خلاصه باید دانست که در عراق و وزنه و در اطراف موصل هم عشایر سیار وجود دارند، لیکن اهالی کوه‌ها، که به (کوچر) = (کوچنده = سیار، مترجم) معروفند جاهل و ابتدائی می‌باشند.

\* - «جوله‌که» بمعنی یهودی است.

\*\* - «به‌خوهرتر» بمعنی، نیرومندتر، و «زه‌لام‌تر» بمعنی، تنومندتر.

در منطقه A:

این منطقه در فاصله بین سلیمانی، دریاچه ارومیه، دریاچه وان، سمرق و دجله می باشد.

بخش عشایر کرد عراقِ حالیه<sup>۱</sup>

اسم طایفه	فرقه های آن	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت واحوال آن
قره اللوس	گهش، کایتون، چارماوندی، کاکهوند، نفتچی، گاو سواری	نفوس ۱۹۱۷	ساکن	در منطقه (آب نفت) و تنک سومار هستند به زراعت و شبانی اشتغال دارند، لهجه آنها کردی جنوبی است، شیعه مذهبند، شاید اساساً لر باشند.
سوره میری	کلهری، توتیک، مامه جان، آینه، انتار	خانه ۲۲۵	ساکن و زارع	چهار فرقه آن در دهات اطراف خانقین می باشند و فرقه انتار در فاصله بین شهریان و ابو جسره می باشد.
شرف بیانی	کوره کی، امیرخان بگی، عزیزبگی، گاخار، نادری	۷۰۰	نیمه سیار و زارعند	در فاصله بین کوه (شوالدر) و (سیروان)، و در ناحیه (قوره تو)، و (هورین)، و (شیخان)، سکونت دارند، تابستانها به کوه (بمو)، میروند احتمال می رود که در اصل جاف باشند.
باجلان	جُمور، قازانلو	۱۳۰۰	ساکن و زارعند	در ناحیه قوره تو و هورین و شیخان ساکنند، اهالی در کرین قصر شیرین و قازانیة مندلی از فرقه قازانلو می باشند، زبان آنها نزدیک به پهلوی است، باجلان پانزده شعبه دارد.
دهلو	جام ریزی، پنج انگشتی، کاش، کهریزی، تارکوند، سلیم ویس	۶۰۰	ساکن، و زارعند	جایگاه اصلی آن جبل خشک و رودخانه کوچه چیان می باشد، در دِه سر کله و در ناحیه خانقین هم ۱۲۰۰ نفری دارند، سنی مذهبند.
گاخوار		۲۰۰	ساکن و زارع	در ناحیه قره تپه هستند، شافعی مذهبند.

۱- این معلومات، برای عشایر استانهای سلیمانی و کرکوک و دیاله، از اثر (میجرسون) (معلوماتی در ارتباط با عشایر کردستان جنوبی، بغداد ۱۹۱۸)، و برای عشایر استانهای هولیر، از اثر گاپتان هَی (دو سال در کردستان)، و برای استان موصل، از مفصل جغرافیه العراق و اثر سِرمارک سایکس استفاده شده.

اسم طایفه	فرقه‌های آن	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت واحوال آن
کهزه	سعداله‌بگ، کوخدا بارام، سرکالا	۳۰۰	ساکنند	در ده سیدالان، اسکی کفری و چنچال ساکنند
بالانی		۳۵۰	ساکن و زارع	در بین زنگ آباد و رودخانه قره تپه و در شرق سیروان ساکنند در (دککه) نیز شعبه‌ای دارد
برزنجی		۱۵۰۰ نفری هستند	ساکن و زارع	در ناحیه خانقین هستند. سنی مذهبنده.
عمرمیل (عمرول)		خانه ۱۵۰	ساکن و زارع	در بین کوچه چیان و نال شکینه و (سرکله) ساکنند
تبله شانی		۵۰	ساکن و زارع	در اسکی کفری و (زرداو) ساکنند، شافعی مذهبنده.
زنگنه	فارس آغا، رستم آغا	۴۵۰	ساکن و زارع	در حوالی کفری و ابراهیم خانجی و اراضی سوماک ساکنند. شعبه‌ای از آن در اطراف کرماشان می‌باشد
زنده	محمد صالح آقا، علیان، طاهرخان، غنی	۶۰۰	ساکن و زارع	در بین راه کفری و سیروان سکونت دارند، پس از نابودی حکومت کریم خان این طایفه به این منطقه آمده، تیره علیان نواده‌های کریم خان می‌باشند.
هورامی (اورامی)	هورامان تخت، هورامان لهن	۴۰۰۰	ساکن و زارع	در هورامان سکونت دارند، بخشی از آنها در خاک عراق و بخشی از آن در ایران ساکنند، سنی مذهبنده و متعصب، و بسیار جنگجو و شجاع، طبق برآورد میجرسون اورامان (هورامان) ایران و عراق ۲۰۰۰۰ نفوس دارد
مَریوان		۱۲۲۵	ساکن و زارع	در منطقه مریوان ساکنند و بخشی از آن داخل ایران می‌باشد و در ناحیه پنجوین، هم‌مرز سنه می‌باشد، میجرسون می‌گوید ۱۵۰۰۰ نفری می‌باشند.

اسم طایفه	فرقه‌های آن	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت واحوال آن
داوده		۱۰۰۰	ساکن و زارع	در اطراف طاق، کفری و گل و زنگنه سکونت دارند طایفه‌ای شجاع هستند، سنی مذهبند.
لیلانی		۵۰۰	ساکن و زارع	در اطراف (لیلان) می‌باشند، سنی مذهبند.
طالبانی		۱۰۵۰	ساکن و زارع	از کرکوک تا خانقین پراکنده می‌باشند، اساساً لادی مسکن خاندان طالبانی است. سنی مذهبند.
جباری		۵۰۰	ساکن و زارع	در بین چمچمال و کرکوک و شوان خاصه و لیلان سکونت دارند، سنی مذهبند.
شوان	شوان خاصه، شوان بازیان	۲۰۰۰	ساکن و زارع	در بین چم خاصه و زی کویه (زاب کوچک) ساکنند، هم‌مرز با طایفه شیخ بزینی و بیانی می‌باشند. سنی مذهبند، میجرسون می‌نویسد ۱۵۰۰ نفری می‌باشند.
صالحی		۲۰۰	ساکن و زارع	در اطراف کرکوک و قره حسن و گل سکونت دارند، طایفه صالحی‌های شام نیز از همین طایفه‌اند، سنی مذهبند.
شیخ بزینی		۶۰۰	ساکن و زارع	در ساحل جنوبی زی کویه (زاب صغیر) ساکنند، سنی مذهبند.
کاکه‌بی و یا کاغانلو		۱۵۰۰	ساکن و زارع	در استان کرکوک و در فاصله بین حویجه و زی کویه (زاب کوچک) سکونت دارند، بخشی از آن در ناحیه قوره‌تو و خانقین ساکن می‌باشند.

استان کرکوک و شهرستان خانقین

علاوه بر اینها در شهرستان خانقین و در ناحیه قزل رباط طایفه زرگوش، خیلانی، و در ناحیه خانقین، طایفه فیلی، ملک‌شاهی، کوازی و در ناحیه قوره‌تو طایفه کوازی، نیرنجی، قادر میرویس، طائشی سکونت دارند.

### بقیه عشایر کرد عراق

بیانی		۴۰۰	ساکن	در شمال کرکوک قرار دارند، و در ده خودشان سکونت دارند. در شهرستان خانقین هم شاخه‌ای دارند
-------	--	-----	------	--

استان کرکوک

اسم طایفه	فرقه‌های آن	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت واحوال آن
چنگنی		۳۰۰	سیارند	زمستان‌ها در شهرستان سلیمانی و تابستان‌ها را در مراغه بسر می‌برند. سنی مذهب و شافعی هستند.
جاف	هارونی اسماعیل عزیزی میکائیلی رشوبوری	۸۰۰ ۱۵۰۰ ۲۰۰۰ ۱۰۰۰	سیار سیار سیار بخشی از آنها ساکن می‌باشند	فرقه‌های بزرگ آنها زمستان‌ها، قسمت‌های بالای خیل‌ات را تا مقابل قزلرباط و ساحل غربی سیروان اشغال می‌کنند. بهارها به شهرزور مراجعت می‌نمایند و از راه (پنج‌جین) روی بطرف ایران می‌نهند و تا نزدیکی (سنه) می‌روند. سادانی و باداغی‌ها بعضاً به دشت هورین و شیخان می‌روند.
	ترخانی شاتری	۵۰۰ ۱۸۰۰	سیار بخشی ساکن	این طایفه، بدوی، بدکار و شربپاکن می‌باشد. میان خود اتحاد دارند و در جنگ با خارجی به کمک هم می‌شتابند. بعلت بد خلقی و جنگ و دعوی همیشگی بعضی فرقه‌ها از آن جدا شده بهمانند قبادی، باباجانی، ولدبیگی، آنخی، امامی، دارواش، دله تازه، میره‌بگی، ده‌تیری، نامداربگی، تایشه.
	سادانی باداغی باشکی آمالا یوسفجانی نورولی کمالی یزدان بخشی تاوگوزی گللالی پشت ماله بی‌سری بارووسی شیخ اسماعیلی عیسای صوفی‌وند	۳۰۰ ۲۵۰ ۳۰۰ ۴۰۰ ۵۰۰ ۱۵۰۰ ۵۰۰ ۹۰۰ ۲۰۰ ۲۰۰۰ ۵۰ ۲۰۰ ۲۰۰ ۱۰۰۰ ۳۰۰ ۶۰	سیار سیار سیار سیار سیار ساکن سیار سیار سیار سیار سیار سیار سیار سیار سیار سیار ساکن	قادر میروسی، نایریزی، شرفیانی، این فرقه‌ها حالیه تماماً جدا و مستقل می‌باشند این عشایر تماماً سنی مذهب هستند اما خرافات زیاد دارند.
پشدر	بابکر آغا، عباس محمود آغا	۲۰۰۰	ساکن	اساس بگزاده‌های پشدر، که به میراودلی مشهورند از عشایر مکرری می‌باشند. تعداد آنان کم می‌باشد. اما سه ناحیه (ماوت، مرگه، قلعه دزه)ی شهر باذیر را با تمامی دهات آن در تصرف دارند. و این سه ناحیه (ماوت) و دوشدر سنی مذهبند.

اسم طایفه	فرقه‌های آن	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت واحوال آن
اسماعیل عزیزی		۶۰۰	سیار	تابستان را بین (دوکان) و کوه توقما و سورداش و کوه اشکوت می‌گذرانند و همینکه زمستان رسید بایران می‌روند. این طایفه غیر از طایفه اسماعیل عزیزی جاف می‌باشد.
همه‌وند	بگزاده (چلبی) رَشه‌وند رَمه‌وند صفروند سپته به سر	۱۰۰۰	ساکن	این قسمت بخش اصلی همه‌وند است، جایگاهشان بازان می‌باشد طایفه‌ای بسیار زیرک و نترس می‌باشند. تا این سالهای اخیر دائماً در حال عصبان و طغیان بودند و حکومت ایران و عثمانی را بسیار نگران و ناراحت کرده بودند. مرحوم مدحت پاشا قادر نبود آنها را تأدیب نماید. متعصب و سنی مذهبت.
کافروشی پیریالی صوفیه‌وند چنگی		۴۸۰	ساکن	تقریباً در سال ۱۷۰۰ میلادی از ایران باین مکان نقل مکان نمودند (در تاریخ سلیمانی از این طایفه بتفصیل سخن رفته است). این قسمت اهالی دهات اصلی می‌باشند و تابع همه‌وند می‌باشند، اینها نیز سنی مذهبند. طایفه چنگی را فوقاً توضیح دادیم. لیکن اینها با بقیه فرقه‌های همه‌وند هم مسکن نمی‌باشند.
دیزه‌یی یا دزه‌ای مامان	پیران گونولا	۶۰۰۰	ساکن	در استان هولیر و در شهرستان مخمور و در اطراف کوه قره‌چوق و کندیناوه ساکنند، سرزمین پربرکتی دارند، وضعیتی خوب دارند، بتدریج تا دجله آمده‌اند و عشایر عرب را از آنجا بیرون رانده‌اند و بسیار فعال می‌باشند.
گردی <sup>(۱)</sup> ؟		۶۰۰	نیمه‌سیار	در شمال هولیر ساکنند، فرقه‌ای از آن در کوی سنجق ساکن است، تابستانها را در وزنه سپری می‌کنند، طایفه‌ای متحد و یکدست می‌باشند، در شمال هولیر ۱۵ ده دارند.

استان سلیمانی

استان هولیر

(۱) سر مارک سایکس شمار خانوار این قبیله را بسیار زیاد نشان داده و حال آنکه کاپتان می‌گوید ۱۵ ده در شهرستان هولیر دارند و فرقه‌ای نیز در شهرستان کویه دارند که در آن صورت محتمل است ۶۰۰ خانوار باشند.

اسم طایفه	فرقه‌های آن	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت واحوال آن
کورا	..	؟	ساکن	در غرب شقلاوه ساکنند و در همانجا چند دهی دارند.
خوشناو	؟	۲۰۰۰	ساکن و زارع و باغبانی می‌کنند	در ناحیه شقلاوه، صددهی دارند و نفوس آن ۱۰۰۰۰ نفری می‌شود، در منطقه کویه و رانیه هم بعضی از شاخه‌های آن وجود دارند.
پیران	؟	؟۶۰۰	؟	این قبیله از طایفه رانیه می‌باشند و در شمال رانیه ساکنند و جزو بلباس می‌باشند طایفه‌ای کوچک ولی نترس و شجاع است (قبیله ذره‌بی هم به همین نام فرقه‌ای دارد)
آکو	؟	؟۱۰۰۰	ساکن	در شمال رانیه ساکنند و چند فرقه‌ای دارد، در کوه‌های بالای رانیه و در طرف قلمه دزه ۴۰ تا ۵۰ دهی دارند.
زاراری	؟	؟۳۰۰	ساکن	در شمال باستور چای ساکنند و دوازده دهی دارند
سورچی	؟	؟۳۰۰۰	ساکن	در ساحل شمالی رودکویه (زاب صغیر)، تا رواندز پراکنده می‌باشند، ۵۰ دهی دارند، تیره‌ای از مامه‌کان با آنها می‌باشند.
بالک	؟	؟۱۲۰۰	ساکن	در طرف بالای رودخانه رواندز واقع شده‌اند، ۶۰ دهی دارند.
شیروان و برادوست	؟	؟۱۵۰۰	ساکن	در انتهای قسمت شمالی رواندز ساکنند، شیروان از برادوست نیرومندتر است لکن تعداد نفوس هر دو از ۸۰۰۰ نفر بیشتر نمی‌باشد. (۱)
هدرکی	؟	؟۵۰۰۰		قبیله‌ای بسیار قدرتمند است. بخشی از آن در کوه‌های مرزی است و بخشی نیز در اطراف عقره ساکنند ۸۰۰۰ نفری از آن در منطقه رواندز و در اطراف دیره و باستور چای ←

(۱) سرامارک سایکس شمار خانوار این قبیله را ۳۳۰۰ تخمین می‌زند که خلاف گفته‌ی کاپیتان می‌باشد.



اسم طایفه	فرقه‌های آن	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت واحوال آن
استان هولیر				سکونت دارند، نفوس کلی این قبیله ۲۰۰۰۰ نفر است. (سرمارک سایکس می‌نویسد)، این قبیله بخشی از آن در ارزروم و بخشی دیگر در ولایت وان ساکن می‌باشند.
خیلانی ؟		۲۰۰؟		در کوه‌های شمال بالک ساکنند و بعضی از آنها نیز در اطراف هولیر سکونت دارند، نفوس آن ۱۰۰۰ نفری می‌شود
بولی ؟		۱۵۰؟		در جنوب بالک ساکنند و زمستانها به شهرستان کویه می‌روند، تعداد آنها از خیلانی کمتر است.
استان موصل	برواری	۷۰۰	ساکن	در شمال رودکاره (که به زاب بزرگ می‌ریزد)، ساکنند، به زراعت و دامداری اشتغال دارند.
	برواری پائین	۱۰۰۰	ساکن	در جنوب رودکاره ساکنند و به زراعت و دامپروری اشتغال دارند.
	بارزان ؟	۲۷۵۰	ساکن	در شمال زاب کبیر و شهرستان زیبار ساکنند، منطقه آنها به نام قبیله بارزان نام‌گذاری شده، شغل آنها زراعت و دامپروری و توتون‌کاری و باغداری است، متعصب و جسورند و تابع شیخ بارزان می‌باشند.
	زیبار ؟	۱۲۰۰ (۱)	ساکن	در بین عقره و زاب کبیر و در اطراف (بیره که پره) ساکنند، به کشاورزی و باغداری اشتغال دارند.
	دوسکی ؟	۱۲۰۰	ساکن	در شهرستان دھوک ساکن می‌باشند، زارع و باغبانند.
	مزوری ؟ (میسوری)	۱۷۰۰	ساکن	در شهرستان دھوک ناحیه‌ای را اشغال کرده‌اند. زارع و باغبانند، قبیله‌ای بسیار قدیمی و به نقل از (سیر اولمستید) شاید از (میسوری = میسری) اطراف آشور به طرف پائین نقل مکان کرده باشند.

(۱) سرمارک سایکس می‌نویسد ۲۰۰۰ خانواری می‌باشند.

اسم طایفه	فرقه‌های آن	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت واحوال آن
آرتوشی ؟		۴۰۰۰	سیار و ساکنند	دو تیره بزرگند و چند فرقه دارند، بخشی از آنها نیمه ساکنند و در اطراف (القوش) و زاخو و دهوک زمستان را سپری می‌کنند و تابستانها به کوههای شمال در خاک ترکیه می‌روند، و بخشی از آن نیز در ترکیه در اطراف (بیت‌الشباب) و (خوشاب) و (شتاخ) ماندگار شده‌اند، احتمالاً ۴۰۰۰ خانواری از آن نیز در عراق ساکنند.
سندی و گلی		۲۰۰۰		در فاصله بین (هیزل) و (خاپور) ساکنند و مقداری نسطوری نیز داخل آنها می‌باشند.
عشایر سبعة ؟		۹۰۰	ساکن	ناحیه‌ای در موصل است، عشایر آن به زراعت اشتغال دارند.

چنانچه جمع صفحات دیگر عشایر عراق را با هم جمع بزنیم حاصل جمع خانوار عشایر عراق قریب به ۷۲۰۰۰ می‌شود، صاحب کتاب آخرین وارثان خلفا سرمارک سایکس، در میان عشایر موصل، از عشایر، مندان، زیرهاتی، هاجی، نیروا، ورکان، حسینی، جلالی (نزدیک عمادیه)، دره، کوهان؛ و از عشایر یزیدی (شیخان)، رشکان و هاوه‌ری (نزدیک زاخو)، یاد می‌نماید که مجموع خانوار آنان از ۱۰۰۰۰ خانوار بیشتر است.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
سپرتی	۷۰	سیار	در شمال زاخو واقعند در ارتباط با این طایفه معلوماتی در دست نیست
میران (۱)	۸۰۰۰	سیار	زمستانها را در بین جزیره ابن عمر و تل رمیلان، و تابستانها را در اطراف سعد سپری می‌کنند، به دامپروری مشغولند و جسور و تترس و جنگجو هستند
گویان	۲۱۰۰	ساکن و نیمه‌سیار	قبیله‌ای تترس و جنگجو است، مقداری از قبیله زازا نیز در میان آنها وجود دارد، چند فرقه‌ای از آن با طایفه میران اغلب اوقات در جنگ و ستیز می‌باشند، (شرناخلی) تیره‌ای از این قبیله است که از قبیله (شرناک) می‌باشند

(۱) طبق مفصل جغرافیه‌العراق؛ لیکن سرمارک سایکس می‌نویسد ۱۰۰۰ خانوار می‌باشند.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
حسینیه	۵۰۰	؟	در شمال جزیره ابن عمر ساکنند و مناسبت آنها با طایفه (حسینیه) در غرب زاخو، معلوم نیست.
داخوری	؟	ساکن	در نزدیکی (شرناک) می باشند محتمل است که تیره ای از کویان باشد
شیریکی	۲۰۰	ساکن	وضعیت مناسبی دارند، محتمل است که شاخه ای از زیریکانلی باشد
بالیان	۷۰	نیمه سیار	وضعیت مالی مناسبی ندارند، در نزدیکی (خوی) می باشند.
ایرو	۱۰۰	؟	در شمال بالیان ساکنند
اتمانیکان	۵۰۰۰	سیار	وضعیت مناسبی دارند، غالباً در دربند بتلیس و در نزدیکی بوتان سکونت دارند و مرکز آنها آنجاست. تابستانها به دشت موش می روند.
سیلوکان	۹۰۰	سیار	به زراعت اشتغال دارند، تابستانها به دشت موش می روند
کیچیان	۱۵۰	سیار ؟	؟
دودری	۴۰۰	سیار	تابستانها را در جنوب دریاچه وان سپری می کنند
الیکانلی	۱۵۰	سیار ؟	؟
هه لاجی	۹۰۰	ساکن	بعضی از ترک ها و ارمنی ها در میان آنها هستند، در جنوب دریاچه وان ساکنند.
تاییان	۳۰۰	سیار	شهرت خوبی ندارد، در جنوب دریاچه وان ساکنند
خوتان	۳۰۰	ساکن	در شهرستان بوتان ساکنند
که کا	؟	؟	در نزدیکیهای جوله مرگ می باشند.
به لیکار	۱۸۰	نیمه سیار	در شمال جوله مرگ می باشند
خانی	۱۸۰	ساکن	در نزدیکی خوشاب می باشند
تاکولی	۴۵۰	ساکن	محتمل است فرقه ای از (زیلانلی) باشد، و محتمل است که ۱۱۵ سال قبل از این از ارزروم به شرق دریاچه وان آمده باشند و در مرز زندگی می کنند.
شکاک	۶۰۰۰	سیار	طایفه ای مشهور است، سه ماه در چادر زندگی می کنند، در غرب دریاچه وان و ارومیه و در مرز ساکنند، اسمعیل اغای سیمکو رئیس این طایفه بود. فرقه های آن: شکفتی، مگری، شولی، بوتان، شکاک، عیدوی
زرزان	۱۰۰	؟	در شرق (ارومیه) ساکنند

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
پینیانیسلی	۱۲۰۰	ساکن و سیار نیز دارند	طایفه‌ای بزرگ است فرقه‌های آن: زیدان، بارکشان، کنار پروش، سوره‌تاوان، بیلیجان، جلی، گوجی، شویلان، موسانان، پینیانیسی کوچک که در شرق (اورمیه) و در مرز ساکنند
کیوران	؟		طایفه‌ای کوچک است و در ناحیه «گور» هستند
شمسیکی	۹۰۰		در نزدیک (دیزه = دزه) می‌باشند.
آرتوشی	۷۰۰۰ (۱)		طایفه‌ای بزرگ است که بخشی از آن در عراق است، فرقه‌های آن: عزالدینان، مرزگی (۹۰۰ خانوار)، مامه رش (۲۰۰ خانوار و یزیدی می‌باشند)، مامند (۲۰۰ خانوار و ساکنند)، آلان، بروز (۶۰ خانوار و زارع توتون می‌باشند)، جیرکی، شبدان، مامخور (۴۰۰ خانوار)، خواویستان، شرفان (۳۰۰ خانوار و فرقه‌ای نیرومند است، سیارند، بهارها به جنوب (عقره) کوچ می‌کنند)، مامه‌دان (۲۰۰ خانوارند و ساکن می‌باشند، بعضاً تا کوه (بهی خه‌ی) نزدیک زاخو می‌روند)، گاو‌دان (۳۰۰ خانوارند، سیارند، بهارها به نزدیک زاخو کوچ می‌کنند، زیده‌ک، رفکی (۱۵۰ خانوارند)، هافیجان (۵۰۰ خانوارند و سیارند) که در اطراف (بیت‌الشباب)، (خوشاب) و (شتاک) می‌باشند.

(۱) قریب به ۴۰۰۰ خانوار آن جزو عراق نشان داده‌شده و بقیه آن که در این قسمت می‌ماند ۳۰۰۰ خانوار می‌باشد.

### در منطقه B:

طوایف این منطقه، از مناطق دیگر کاملاً جدا می‌باشند؛ خطی که این منطقه را از مناطق دیگر جدا می‌کند به شرح زیر است.

در بند بتلیس، رود دجله، کوه طوروس شرقی، که قسمت علیای فرات را از کوه‌های درسیم و منطقه E جدا می‌کند.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
موشیک	؟	؟	در بین (سپرد) و (دیاریکر) و در ساحل دجله می‌باشند، از تعداد خانوار آنان اطلاعی در دست نیست، به این اسم در - (موتکیان) دهی هست، محتمل است که این قوم با قوم موشکی‌ی زمان آشور نسبتی داشته باشد.
پنجینان	۹۰۰	؟	طایفه‌ای جنگجو است و می‌گویند که بعضی خانوارهای یزیدی در میان آنان وجود دارد، در شمال (سپرد) ساکنند.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
بیکران	۵۰۰	سیار	زمستانها در نزدیک دیاربکر و تابستانها به اطراف سرحد کوچ می کنند، ارمنی ها می گویند این طایفه نوادگان طایفه (باغراتونیان) قدیم می باشند، در میان طایفه یزیدی سنجار نیز، نام بیکران هست، و یزیدی های سنجار می گویند که اجداد آنها از شمال دجله به آنجا آمده اند.
بوران	۲۰۰	نیمه سیار	زارع و دامپرورند، در بین دیاربکر و موش ساکن می باشند
شیخ دودانلی	۲۰۰	نیمه سیار	در شرق دیاربکر هستند .
رشکوتانلی	۵۰۰	سیار	در شرق دیاربکر ساکنند، نامی شبیه به این (رشدینان) در تاریخ ارمنیه وجود دارد.
بشری	؟	ساکن	در بین (سرحد) و (میافارقین) و دیاربکر هستند.
تیریکان	۶۵۰	ساکن	در شمال دیاربکرند، شالهای خوب می بافند، ثروتمند و سالمند، ارمنی در میان آنها وجود دارد که خود را کرد می دانند و می گویند که ما ارمنی نیستیم.
کوزلیجان	؟		طایفه ای کوچکند که ممکن است از درسیم آمده باشند.
زه که رمی (زکرمی)، موسی، سارمی، جلالی، خازالی، به ده ری، ملاشیگو، بوزیکان، کوربان	؟ ؟ ۴۰۰ ۱۰۰ ۵۰ ؟ ؟ ؟ ۱۸۰		در فاصله بین بتلیس و دیاربکر ساکنند.
موده کی و یا (موتکیان)	؟		این نام، نام رشته کوه طولانی شمال بتلیس است و اهالی کرد ساکن این کوه به همین نام نامیده شده اند، ظاهراً بنظر می رسد که بخش بیشتر آنان زازا باشند، فرقه های آن بشرح زیر می باشند: که یبوران، بوبانلی، کوسون، روجابه (این چهار فرقه زازا می باشند)، زیدان، اریکلی، پیرموسی (این سه فرقه کردند)، از این فرقه ها قدیمی ترین آنها (بوبانلی) است.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
پنججاری	۴۵۰		بخشی از آن به کرمانجی تکلم می‌کنند، در غرب موش ساکنند.
سلیوان	؟		محتمل است که زازا باشند، در ساحل رود (مراد) و در غرب موش ساکنند
زازا	۱۰۰۰		طایفه‌ای نیستند، بلکه دهاتی است در شرق خرپوط. (مردوخ می‌نویسد هزارخانواری دهنشینند در شرق خرپوت و شهرستان (سیورک)، مترجم).
که‌داک	۶۰۰		این طایفه زازا می‌باشند و در کوه (وه‌شین) ساکنند.
آشمیشارت	۵۰۰		این طایفه زازا می‌باشند و شیعه هستند و در اطراف خرپوط ساکنند
کولین	؟		این طایفه زازا هستند و در جنوب خرپوط می‌باشند.
گوروس	؟		مجاور (کولین) می‌باشند. (مردوخ این طایفه را (گوروسی) هم می‌گوید، مترجم).
سینان	؟		این طایفه زازا می‌باشند و در غرب خرپوط ساکنند
آلیا	؟	سیار	معلوم نیست که زازا و یا کرمانج می‌باشند، در جنوب خرپوط ساکنند.
بهرماز	۵۰۰		این طایفه زازا و شیعه هستند، در اطراف خرپوط ساکنند.
دیرسملی	؟		این نام، نام عمومی اهل درسیم است، تماماً علی‌اللهی افراطی می‌باشند، لهجه‌ای مخصوص دارند که نزدیک به زازا می‌باشد، در تابستانها روستاهای خود را تخلیه می‌نمایند و به شمال به کوهستانها کوچ می‌کنند. فرقه‌های درسیم و تابعین آن بشرح زیر است: میلان - اصل طایفه مشهور مللی همین‌ها هستند و حالیه هم در رفت و آمد می‌باشند؛ کچل - ۱۰۰۰ خانواری در نزدیک (پالو) می‌باشند؛ شواک - فرقه‌ای ثابت و ساکن هستند و مذهب سنی دارند؛ فرهاد اوشاگی - در طرف (سورنیکان) می‌باشند و فرقه‌ای کردند؛ بختیارلی - در حدود سی دهی دارند، و در نزدیک (چمشگرک) می‌باشند، نیمه سیارند؛ کارابانلی - در (اسونیک) هستند؛ میرزانلی - در خود (درسیم) هستند؛ عباسانلی - قالی‌های زیبایی می‌بافند؛ بالاشاخی - ۲۰۰ خانواری هستند و ساکن می‌باشند؛

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
			لاچین اوشاگی - در (آموغا) هستند؛ کوزلیجان - نام یکی از مناطق درسیم است که چند طایفه‌ای در آنجا سکونت دارند و به همین نام شناخته شده‌اند، و در شمال دیاربکر سکونت دارند که محتمل است از درسیم آمده باشند؛ گیوران - محتمل است در خود درسیم باشند.

## در منطقه C:

این منطقه تماماً ولایت شمالی جزیره در دوره خلفای عباسی است؛ و کردان این ولایت چهار گروه می‌باشند:

گروه اول: خود به دو بخش تقسیم می‌شوند، یک بخش از آن محققاً از زمان سلطان سلیم اول به بعد، از (درسیم)، به اینجا کوچ نموده‌اند و با قبایل عرب و ارمنی و کردهای آن محال اختلاط پیدا کرده و همه آن قبایل را در خود حل کرده‌اند، زمستانها را در دشت‌های جنوبی قره‌جه‌طاغ، و ماههای نisan و مایس (فروردین و اردیبهشت، مترجم) را در دشت الجزیره، و تابستانها را در اطراف دیاربکر سپری می‌نمایند.

بخش دوم این گروه، در غرب فرات واقع شده‌اند و بیشتر آنها به مانند دیرسملی، رافضی\* می‌باشند و در مواقع معین مبلغ دینی، از درسیم به میان آنها می‌آید و آئین مذهبی را بجا می‌آورند و طرز لباس آنان بمانند اهالی اناتولی است.

گروه دوم: این گروه شاید اساساً (آرامی) باشند و با اقوام مختلف آن محال (کرد، ایرانی، ترک، تاتار)، اختلاط پیدا کرده باشند، برخی از عشایر این گروه دارای مذهب اسلام و برخی‌ها هم مسیحی (یعقوبی)‌اند، و برخی هم عقایدی عجیب و مختلط دارند، بطور کلی

\*- مؤلف که در میان عثمانیها می‌زیسته، بمانند عثمانیها از واژه «رفض» نسبت به شیعیان استفاده کرده، «رافضه»، بگروهی از مردم یا لشکریان می‌گویند که پیشوا و یا سردار خود را وابگذارند و از او برگردند، و نیز گروهی از شیعه را می‌گویند که با زید بن علی بن حسین بیعت کردند و بعد بیعت را شکستند و او را واگذاشتند. عثمانیها تمام فرق شیعه از جمله شیعه دوازده امامی را رافضه و پیروان این مذهب را رافضی می‌گفتند، باین تصور که شیعیان خلافت سه خلیفه را رد کرده‌اند و حال آنکه بر مبنای احادیث و روایات اعتقاد به حق بودن خلیفه اول مسلمین برای حضرت علی (ع) به معنی ردّ خلفای دیگر نیست، و این موضوع از طرف عثمانیها برای تشدید اختلاف شیعه و سنی و پیشبرد اهداف سیاسی تبلیغ می‌شد. م.

مبلغین نصارا\* آنها را تبلیغ می‌کنند، بعضی از آنها به دین مسیح گرویده‌اند لیکن تعداد آنها اندک است.

گروه سوم: قسمت اعظم این گروه یزیدی هستند، بخش یزیدهای سنجار، تماماً کرد خالص می‌باشند؛ از نظر تشکیلات طبیعی، یزیدی‌های سنجار به مانند کردان (درسیم)، هستند، موهای\*\* سر خود را دراز\*\*\* می‌کنند و آن را می‌بافند\*\*\*\* (فر می‌کنند، مترجم)، و طرز لباس و پوشش آنها به مانند همسایگان آنان است، بنا به گفته خود در زمان (تیمورلنگ) به این منطقه کوچ نموده‌اند، و براین اعتقادند که مذهب یزیدی قبل از آن تاریخ هم وجود داشته است. گروه چهارم: این گروه بخش بسیار باارزش کرد است؛ و محتمل است که با اقوام سیار دیگر بسیار اختلاط پیدا کرده باشند، و نیز احتمال می‌رود که از شمال (دریاچه وان)، به این منطقه آمده باشد.

این منطقه C، در غرب و جنوب دجله، جنوب خط (دیاربکر - ملاطیه)، تا (بیره جک) اطراف فرات و در شمال خط (موصل - بیره جک) می‌باشند.

\*- نصاری (نصارا) به کسانی می‌گویند که پیرو دین مسیح می‌باشند. م.

\*\* - «هرچ» بمعنی گیس، زلف می‌باشد. م.

\*\*\* - «هیل»، پسوندی است بمعنی هشتن. باقی گذاشتن، که در اینجا بمعنی آنست که گیس‌های خود را دراز می‌کنند. م.

\*\*\*\* - «هونان» بمعنی بافتن است. م.



نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
میللی	۳۰		<p>این طایفه بماتند (خدمه و افراد تحت نظر) جاف و یا (عامل) والی پشتکوه، آدم مخصوص رئیس (میللی) می باشند. فرقه هائی که تابع (میللی) بودند بقرار زیر می باشند:</p> <p>(وانان): ۲۵۰ خانوار، سیار</p> <p>سیدان: ۴۵۰ خانوار، سیار</p> <p>کبران: ۵۵۰ خانوار، سیار</p> <p>دودیکانلی: ؟ خانوار، سیار</p> <p>خله جان: ۷۰۰ خانوار، سیار</p> <p>کلیش: طایفه ای سیار می باشند</p> <p>مندان: طایفه ای سیار می باشند</p> <p>کومه رش: ۳۵۰ خانوار، سیار</p> <p>شرکیان: ۸۰ خانوار، سیار</p> <p>علکه وات: سیار</p> <p>داشی: سیار</p> <p>مشکنلی: سیار</p> <p>کالندلان: سیار</p> <p>حاجی بایرام: سیار</p> <p>حسنه کان: ۲۶۰ خانوار، سیار</p> <p>خله جاری: ۷۰۰ خانوار، سیار</p> <p>علیا: سیار</p> <p>ایسیادات: ۸۵ خانوار، سیار</p> <p>تهرکان: ۷۰۰ خانوار، سیار</p> <p>ناصریان: ۷۵ خانوار، سیار</p> <p>چوان: ۲۱۰ خانوار، سیار</p> <p>سارتان: ۸۰ خانوار، سیار در نزدیکی رأس العین.</p> <p>اوسباخان: ۷۰ خانوار، سیار</p> <p>ماتمیه: ۸۰۰ خانوار، سیار</p> <p>چمی کان: ۲۵۰ خانوار، سیار</p> <p>بارگه وان: ۱۵۰ خانوار، سیار</p> <p>خسولیه: ۵۵۰ خانوار، سیار</p> <p>چپاره ش: ؟ سیار</p> <p>زبروفکان: ۲۰۰۰ خانوار، نیمه سیار که در قرجه طاغ می باشند.</p> <p>طاغباشی: طایفه ای نیمه سیار بزرگ است که در شرق (سیورک) می باشند.</p> <p>بوجاق: ؟ ، سیار</p>

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
			<p>هوشیان: ؟ ، سیار  بهسکی: ۸۰۰ خانوار، ساکن می‌باشند؛ روایتی عجیب در مورد این  فرقه می‌گویند، که اصل آنها انگلیسی و یا فرانسوی بوده و نام  قدیم آنها (سالارگان) بوده.</p> <p>حاجی مانلی: ۵۰۰ خانوار، سیار  کاسیائی: ۵۰۰ خانوار، ساکن  چقالی: ۱۰۰۰ خانوار، سیار  مردیس: ۱۰۰۰ خانوار، محتمل است سیار باشند  عطرکش: ؟ خانوار، سیار  جان‌بگ: ؟ خانوار، ساکن  بگلیان: ۵۰۰ خانوار ساکن  دره‌جان: ۸۰۰ خانوار، سیار  کاؤ: ۵۰۰ خانوار، نیمه سیار  مولیکان: ۵۰۰ خانوار، نیمه سیار  قره‌کیچ: ۱۷۰۰ خانوار، نیمه سیار و در نزدیک (سیوه‌رک) می‌باشند،  وحشی و کوهی و بدعمل می‌باشند، بیشتر آنها با زبان زازا  تکلم می‌کنند، در بین دیاربکر و (طورعابدین) نیز کردهای  زیادی هستند که برحسب ظاهر از دو فرقه (قره‌کیچ)  می‌باشند، روایت می‌کنند که این طایفه اساساً ترکمان بوده‌اند و  از طرف سلطان سلیم در قرچه‌طاغ اسکان داده شده‌اند و این  انتقال هم به سبب کوچ اجباری عشایر، زیرکی، تیریکان و  بعضی عشایر دیگر کرد به غرب اناطولی بوده.  که در نتیجه، این طایفه ترکمان، بجای آنان اسکان داده  شده‌اند، بعداً این طایفه (قره‌کیچ) با کردان آن مناطق اختلاط  پیدا کرده و چندی نگذشته که ترکی را فراموش نموده و به  طایفه‌ای کرد تبدیل شده‌اند.</p>
زازا	؟		طایفه‌ای نیست. در شهرستان سیوه‌رک چند دهی به این نام وجود دارد
چاپکسان	؟		در سیوه‌رک می‌باشند
باران	؟		در سیوه‌رک می‌باشند
حصاران	؟		در سیوه‌رک می‌باشند
ابوطاهر	؟		این طایفه ممکن است اساساً عرب باشد، لکن حالیه به کرمانجی تکلم می‌نمایند، در شهرستان سیوه‌رک می‌باشند.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
گیوران	؟		در سیوره ک هستند
امرزان	؟		در سیوره ک هستند
چی چیه (کیکی) و یا (کیکه)	۱۲۰۰		طایفه‌ای نیمه سیارند که بیشتر آنها کردند، حالیه در اطراف (قره‌چه طاغ) می‌باشند، زمستانها به دهاتی که در اطراف رود (جاگ جاگ) می‌باشد، کوچ می‌کنند. بنا به روایت آنان، امیری عباسی بوده که پس از انقراض خلافت عباسی، نواده آن امیر را به ریاست قبول کرده‌اند. این طایفه به نجابت و اصالت اشتها و به زراعت اشتغال دارند.
داخوری	؟		طایفه‌ای کوچک است که از شرناق (شرناق = شرناخ = منطقه و طایفه‌ای است در کردستان ترکیه، مترجم)، آمده و در جنوب طور عابدین می‌باشند.
میرسنان	؟		
سورکیشلی	۹۰۰	ساکن	در شرق دیاربکر می‌باشند، به لهجه کرمانجی شرقی تکلم می‌کنند، محتمل است تیره‌ای از (سورچی) باشند.
طورعابدین	؟	ساکن	در طور عابدین بعضی عشایر مسلمان و یزیدی و مسیحی هستند که ذیلاً تفصیل آن می‌آید: میزایاج: ۴۹۰ خانوار، کرد و مسلمان؛ ساور: ؟ مسلمان و نصرانی قاطی می‌باشند. محله‌می: ۸۰ خانوار، بنا به قول خود از مسیحیت به اسلامیت گرویده‌اند، نژاد کرد و عرب دارند، بعضی خانوار آنها هنوز هم مسیحی می‌باشند. هارونه: ۷۵۰ خانوار و کردند، ۹۰ خانواری یعقوبی‌اند. دل مامیکان: طایفه طور عابدین است و به عربی تکلم می‌کنند دومانه: ۱۸۰ خانوار مسلمان و مسیحی قاطیند دورکان: ۱۲۰ خانوار مسلمان و یزیدی قاطیند مومان: ۶۰۰ خانوار، مسلمانند و به کرمانجی تکلم می‌کنند، ۹۰ خانواری مسیحی‌اند هاوارکا: ۱۸۰۰ خانوار، نصف آن مسلمان و نصف دیگر مسیحی است، به کرمانجی تکلم می‌کنند، محتمل است که با (هاوهری) یزیدها مناسبت داشته باشند. صلاحان: ؟ گرگری: ۵۰۰ خانوارند، در سیاه‌چادرها زندگی می‌کنند و به زراعت اشتغال دارند به کرمانجی صحبت می‌کنند.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
			داسیکان: ۹۰۰ خانواری هستند، مسلمان و یزیدی و مسیحی می‌باشند، به کرمانجی حرف می‌زنند. علیان: ۱۲۰۰ خانوارند، مسلمان و یزیدی و مسیحی قاطینند. زبان آنها کرمانجی است میزیداغ: ؟
یزیدی سنجار	؟		فرقه‌های آن بشرح زیر می‌باشند: میرکان: ساکن می‌باشند. ساموگا: ؟ در نزدیکی سنجار در سیاه‌چادر زندگی می‌کنند محتمل است که به نام منطقه خود نامیده شده باشند. بیت الخولتا: ؟ ساکن می‌باشند حبابه: ؟ ساکن می‌باشند کبران: ؟ در سنجار هستند و در سیاه‌چادر زندگی می‌کنند بیکران: ؟ ساکن می‌باشند و محتمل است تیره‌ای از (بیکران) دیاربکر باشند بلد: ؟ ساکن می‌باشند و در نزدیکی بلد سنجار می‌باشند مندیکان: ۳۰۰ خانواری سیارند و در بین تلعفر و بلد زندگی می‌کنند بعضی از آنها مسلمان می‌باشند.
عللوش	۲۰۰		به عربی تکلم می‌کنند و رئیس آنها کرد می‌باشد. در شرق (حران) می‌باشند.
برازیه	۹۰۰۰		تیره‌ای از طایفه (بریزانلی) اطراف (سروج) می‌باشند که با فرقه‌های زیر متفق‌اند: کدی تکان: ۷۰۰ خانوارند شیخان: ۶۰۰ // اوکیان: ۷۰۰ // شدادان: ۷۰۰ // ملی دنلی: ۷۰۰ // معافان: ۷۰۰ // زروان: ۵۰۰ // پیچان: ۸۰۰ // قره کیچان: ۵۰۰ // دنیان: ۱۰۰۰ // میر: ۱۰۰۰ // دیدان: ۳۰۰ //

## در منطقه D:

حدود این منطقه، حدود قدیم عثمانی - روس و عثمانی - ایران و ساحل شمالی دریایچه وان و خط بتلیس - موش - ارزنجان و رودخانه چوروخ می باشد، یعنی ولایت بایزید، شمال موش، ولایت ارزروم و بخشی از ارزنجان می باشد.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
پنجینان	؟	سیار	در نزدیکی (موش) می باشند و بعضی دهات دارند.
سیلوکان	؟		در اطراف (موش) می باشند.
شکرلی	؟		در اطراف (موش) می باشند.
ازلی	؟		در اطراف (موش) می باشند.
لولانلی	۴۸۰		در شمال غربی (موش) می باشند و شیعه هستند
حسنانلی	۴۲۰۰	ساکن	طایفه ای بزرگ می باشد، قریب ۱۱۰ دهی دارند، در منطقه (خنس) و (ملازگرد) و (وارتو) می باشند، به ریزانلی شعبه ای از حسنانلی است و ۹۰۰ خانواری هستند.
عیسوی	؟		نزدیک (دریاچه وان) می باشند، بلکی شعبه ای از حسنانلی است.
جبرانلی	۲۰۰۰		مجموعه ای عشایر و هشت فرقه می باشند: موخه لی، عرب آغا، تورینی، علیکی، آزوینی، شیخه کان، مامه غان، شاده رلی، در بین بتلیس و موش می باشند.
به لیکان	۶۰۰۰	ساکن	گردند و به زبان زازا صحبت می کنند، شیعه هستند، سه ماه در منزل و ۹ ماه در خیمه زندگی می کنند، گویا از طرف اسد پاشا نامی به طرف بیگکول در نزدیکی موش انتقال داده شده اند اهالی اصلی را تابع خود نموده اند و بر آنها مسلط هستند، بلیکانلی از جبرانلی جدا و مستقل می باشند و لباسی مخصوص بخود دارند.
سیپکانلی	۳۰۰۰		در شمال (دریاچه وان) می باشند.
مامه کانلی	؟		محتمل است نواده (مامه گونیان) قدیم ارمنی باشند، در شمال ملازگرد می باشند
زیرکانلی	۶۰۰۰	ساکن	خیلی به جبرانلی شبیه می باشند، در شمال (خنس) هستند
رَشوان	۷۰	سیار	در جنوب ارزروم می باشند.
بازیکیلی	۷۰	//	در شمال ملازگرد می باشند.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
گردی	؟		محتمل است شاخه‌ای از (گردی) هولیر باشند.
بیزیانلی	۷۰۰	ساکن	در غرب ارزروم می‌باشند.
شیخ بزینی	۴۵۰	//	در نزدیکی ارزروم دوسه دهی دارند. به اغلب احتمال فرقه‌ای از طایفه شیخ بزینی کرکوک می‌باشد، فرقه دیگر آنهم در نزدیک (تورتوین) است که آنهم از طایفه شیخ بزینی کرکوک می‌باشد.
زیلانلی	؟		در الشگرد می‌باشند.
باده‌لی	؟		در الشگرد می‌باشند و شیعه هستند
شاده‌رلی	؟		در بین ملازگرد و الشگرد می‌باشند
حمدیکان	؟		در بین ملازگرد و الشگرد می‌باشند
مانورانی	؟		در بین ملازگرد الشگرد می‌باشند
حیدرانلی	۲۰۰۰۰	سیار	طایفه‌ای خیلی بزرگ کرد می‌باشد، در بین (موش) و (اورمیه) و سراسر این منطقه پراکنده‌اند.
آدمانلی	۱۸۰	نیمه سیار	در اطراف بایزید به زراعت و بافتن قالی اشتغال دارند
یزیدی	؟	ساکن	در شمال وان ساکنند، تعدادخانوار و نام آنها مشخص نمی‌باشد، دامپروری* می‌کنند.
باشمانلی	؟	ساکن	در بین ملازگرد و الشگرد می‌باشند.

در منطقه (قارص) که پس از جنگ بزرگ جهانی در سهم ترکیه قرار گرفت، بعضی عشایر کرد سکونت دارند و شهر قارص نیز بخشی از اهالی آن، کرد می‌باشند.

\*- مالیات به‌خیوئه کا = دامداری می‌کنند، دامپروری می‌کنند. م.

## در منطقه E:

در این منطقه بین قزل ایرماق و فرات بسیاری کرد هستند که به سبب دوری آنها از کردستان، با کردان دیگر بعضی اختلافات دارند و زبان آنها نیز خیلی تغییر پیدا کرده، تا آنجا که کرد منطقه A به زحمت می تواند زبان آنها را بفهمد با این وصف شبهه ای نیست که زبان آنان کردی است.

این منطقه را می توان به چهار بخش تقسیم نمود:

بخش اول: کوره شلی و توابع آن که تمامی سکنه آن ثابت و ساکن می باشند و بسیار حیلہ گر و بد عمل می باشند با این حال بسیاری عشایر سیار را تحت حمایت دارند و این عشایر سیار با اهالی دهات آن منطقه اساساً یکی می باشند.

بخش دوم: طوایف (کوچری = سیار) و توابع آن است.

بخش سوم: طایفه سینا منیلی و عشایر دوزیه یی\* است؛ که محتمل است از آذربایجان به این منطقه اجباراً مهاجرت کرده باشند، همه آنها شیعه مذهبنده، زارعینی زحمت کش و در صنعت بنائی پیشرفت کرده اند، و تماماً کرد می باشند.

بخش چهارم: بقیه عشایر این منطقه E می باشند؛ از دیاربکر و یا منطقه وان باین منطقه آمده اند حالیه همگی ساکن و زارع و دامپرورند، آنانی که به چوپانی اشتغال دارند در سیاه چادرها هستند بطور عموم مهمان نواز و حسن شهرت دارند.

\*- همانگونه که مؤلف نیز توضیح داده «دوزیه یی» عشایری هستند که از مناطق دیگر باین منطقه بالاجبار (تهجیر) یا کوچانده شده اند.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
کوره‌شلی	۶۲۶۰		شیعه هستند و به کرمانجی تکلم می‌کنند، جوان مردند* و آرام می‌باشند، لکن در پناه این طایفه، بعضی خرابکاران بیگانه رفتاری ناشایست می‌کنند که در میان اقوام دیگر کرد دیده نمی‌شود، زارعین شایسته‌اند، عادات و رسومات آنها با کردان دیگر اختلاف دارد این طایفه در نزدیک شرق* (ارزنجان) می‌باشند و چند شاخه‌ای به شرح زیر هستند: بالا برانلی کوچک: ۶۰ خانواری هستند و در ساحل غربی فرات و در اطراف (اگین) ساکنند و به لهجه کرمانجی تکلم می‌کنند. بالا برانلی بزرگ: ۵۰۰ خانواری هستند و در جنوب (ارزنجان) ساکنند به لهجه زازا صحبت می‌کنند و شیعه مذهبن. شاده‌رلی: ۳۰۰ خانواری هستند، اکثراً در خانه‌های زاغه‌ای و در زیرزمین زندگی می‌کنند زارعین بسیار فقیرند در شمال غربی ارزنجان ساکنند. باده‌لی: ۷۰۰ خانواری هستند، کرمانج می‌باشند و شیعه هستند، نیمه سیارند و در شرق (زازا) می‌باشند.
کوچه‌ری	۱۰۴۰۰		اعضاء این طایفه با کردان دیگر بسیار اختلاف دارند، زبان آنها نزدیک به کردی است، لکن بسیار به زازا و یا لهجه کردی دیاربکر شباهت دارد، دین آنها عجیب است و نزدیک به (پانته‌نیست = وحدت مطلق) است، بسیار فقیرند و زارع می‌باشند مساکن آنها اغلب زیرزمین است، و حال آن‌که ارمنی‌ها و مسلمان‌های همسایه آنها در خانه‌های خوب دهات ساکن می‌باشند. بسیار مطیع و ترسو می‌باشند. بیشتر آنان در اطراف جاده (سیواس - زازا) می‌باشند، فرقه‌های آنها: سارولر، بارلولر، گاروآلر، ایمولر و اسکی کوچری می‌باشند، فرقه اخیر در نزدیکی (ارزنجان) است و ۴۰۰ خانواری دارد.
سینامینلی	۲۵۰۰		طایفه‌ای شیعه و بزرگ است و در نزدیک (ملاطیه) است، لهجه آنها از کردی بیشتر نزدیک به فارسی است.
کوره‌جک	?		
الخاص	۵۰۰		در جنوب شرقی حلب باین اسم کوهی وجود دارد، محتمل است که این طایفه آن اسم را برای خود انتخاب کرده باشند، این طایفه در بین (بهسنی) و فرات ساکنند



نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
کودرزور	۶۰۰		در جنوب (بهسنی) است
قره حسن	۳۰۰		محتمل است که اصلیت این طایفه ترکمان باشد، در غرب (بهسنی) ساکنند
گوگریشانلی	۵۰۰	ساکن	در شمال مرعش ساکنند.
نده رلی	؟		در غرب مرعش ساکنند
دوغانلی	۲۵۰	سیار	در شرق مرعش می باشند
ولیانلی	؟	سیار	در نزدیک مرعش می باشند، طایفه ای کوچک است
جلیکانلی	؟		بخشی از آنها در منطقه وان و بخشی در نزدیکی (مرعش) می باشند، این بخش اخیر فقیر می باشند.
لک کوردی	؟		طایفه ای کوچک می باشند در نزدیک (اطنه) ساکنند، اصلیت این طایفه (لک) می باشد که در ایران هستند. <sup>۱</sup>
دلیقانلی	۲۰۰	سیار	در دشت مرعش ساکنند و در سیاه چادر زندگی می کنند، تابستانها به طوروس و زمستانها در ۳۰ مایلی نزدیک کلیس در سیاه چادرها زندگی می کنند. <sup>۱</sup>
به لیکانلی	۲۵۰	سیار	به کرمانجی تکلم می کنند، در دره مرعش می باشند. <sup>۱</sup>

از اصلاحیه تا نزدیکی مسلمیه، در هر دو طرف خط آهن حلب، بسیاری دهات و عشایر کرد وجود دارند که سیرمارک سایکس در تحقیق خود بآن اشاره ای نکرده؛ علاوه بر این ها در استان حلب و در غرب حلب و در حوالی حارم، عشایر اکرادی گوم، و قیصر اکرادی، و در شهرستان منبج، عشایر بهزیک، و دنانی و با که ک، ساکن می باشند؛ و در همین شهرستان طایفه ایلبگی، هستند که خیمه نشینند و در ساحل فرات، می باشند؛ در جبل الوسط، و در ساحل آب عاصی، و در جنوب غربی شغر، نیز بعضی عشایر کرد هستند. در شهر حلب، نیز بسیاری کرد زندگی می کنند؛ در بین حمص و

۱- این سه طایفه بشرح زیر طبق موقعیت نقشه باید در اطراف اصلاحیه باشند بالاخص کتاب (کرد، لر) نیز این مطلب را تأیید می کند و به ویژه (به لیکانلی) در اطراف اصلاحیه است و اهالی مرکز شهرستان هم از همین طایفه می باشند، طبق نظر مدیر عمومی مهاجرین ترک ۱۰۰۰۰ نفری نفوس دارند.

طرابلس شام، و در اطراف جبل الاکراد، و حصن الاکراد، نیز بعضی عشایر کرد وجود دارند که بسیار قدیمی می‌باشند و این شهر و کوه‌ها به نام آنان نام‌گذاری شده؛ در شهر شام، نیز بخشی از عشایر صالحی، اطراف کفری ساکنند و محله صالحیه، به نام آنان نام‌گذاری شده (کرد - لر).

#### در منطقه F:

حوزه قزل ایرماق و سقاریا (ولایت قدیمی سیواس و آنقره و قونیه)؛ این منطقه کلاً از کردستان خارج می‌باشد و در نتیجه مهاجرت‌های اجباری است که اهالی کردستان در زمان سلطان سلیم اجباراً به این مناطق انتقال داده شدند؛ در اطراف آنقره = انکارای امروز (مترجم)، با بعضی از کردها، که شکل و قیافه و پوشاکی شبیه به ترکهای اطراف ارزروم داشتند، مواجه شدم، علت آن را از آنها جویا شدم، در جواب اظهار داشتند، مانوده‌های یکیچرین\* هستیم که از طرف سلطان سلیم این اراضی به آنها داده شده.

از این موضوع چنین مستفاد می‌شود که این اراضی، محوطه عشایر کردان تهجیری\*\* آن دیار بوده که به آن ترکان بخشیده شده است، و از طرف دیگر چنین می‌نماید که کردان، پس از مهاجرت اجباری، مجبور شده‌اند که لباس ترکان را بپوشند و این لباسها نیز، شکل و فورم همان لباسهای دوره سلطان سلیم است.

\*- منظور از یکیچری همان سپاه ینی‌چری عثمانی است.

\*\* - «تهجیر» لغت عربی است، بمعنی مهاجرت و کوچاندن افراد و خانواده‌ها بالاچار به نقاط دیگر است که حکومت‌های عثمانی، ترکیه و عراق به منظور به وجود آوردن اصطلاح معروف «مرزمین‌های سوخته» مردم کرد بینوا را از مساکن خود به زور به نقاط دیگر انتقال می‌دادند. م.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
آخ چشمی (آق چشمی)	۳۰۰	ساکن	در غرب (سیواس) می باشند
اروک چیلی	۴۰۰	ساکن	محمّل است که سیار باشند، در بین آماسیه و (طوقات) می باشند.
میللی	۲۰		در نزدیکی (عثمانجق)، طایفه ای کوچک می باشند که از درسیم و یا از قره جه طاغ بآنجا آمده اند
شیخ بزینی	۱۲۰	سیار	در نزدیکی (بوی آباد)، زندگی می کنند، از طایفه (شیخ بزینی) کرکوک می باشند که از طرف سلطان سلیم باین منطقه کوچ داده شده اند، به کرمانجی تکلم می کنند
شیوه لی	؟	ساکن	باید از طایفه شکاک و از فرقه (شیوه لی) باشند که به غرب کفری اجباراً کوچ نموده اند
باده لی	۲۰۰	ساکن	در نزدیک (یوزغاد) می باشند، و باید (باده لی) (کوره شلی) باشند که به منطقه E اجباراً انتقال داده شده اند
حاجی بانلی	۳۰۰	نیمه سیار	باید از (حاجیمانلی) میللی باشند که باین مکان انتقال داده شده باشند، در غرب (قیصری) و در ساحل قزل ایرماق و در شمال (آوانوس) واقعند.
خاتون اوغلی	۴۰۰	//	فرقه ای از طایفه میللی است که از قره جه طاغ آمده اند، در جنوب (یوزغاد) است
ماخانی	۳۰۰	//	این طایفه هم از طایفه میللی است و از قره جه طاغ آمده اند، در نزدیک قرشهرند.
عمرانلی	۸۰۰	//	این طایفه هم از طایفه میللی است و از قره جه طاغ آمده اند، در غرب (قرشهر) است.
برکتلی	۱۰۰۰	//	در جنوب (قرشهر) و در ساحل قزل ایرماق می باشند
طابوراوغلی	۳۰۰	//	در شمال (قرشهر) می باشند.
شیخ بزینی	؟	//	در غرب دریاچه قوچ حصار و در کوه (قوجه طاغ) می باشند، محتمل است که از طایفه (شیخ بزینی) الشگرد باشند و از آنجا کوچ داده شده باشند.
جودی کانلی	۲۰۰	//	محمّل است که از طرف کوه جودی به این منطقه اجباراً کوچ داده شده باشند، در شمال دریاچه قوچ حصار می باشند.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و بعضی معلومات در ارتباط با آن
خالکانی	۴۰۰	نیمه سیار	احتمالاً از منطقه کالیفان رواندز آمده‌اند، حالیه در ساحل غربی دریاچه قوج حصار می‌باشند.
سیف کانی	۵۰۰	//	در طرف بالای خالکانی واقع است
ناصرلی	۶۰	//	در جنوب آنقره و نزدیک (قره‌علی) می‌باشند.
تیریکان	۴۰۰	//	در ۲۴ مایلی غرب آنقره و در کنار خط آهن می‌باشند، این طایفه از طایفه تیریکان منطقه B به این مکان اجباراً کوچ داده شده‌اند.
آتمانیکان	؟	//	در نزدیکی آنقره در میان سیاه‌چادرها زندگی می‌کنند، از طایفه آتمانیکان منطقه A می‌باشند و اجباراً باین منطقه کوچانده شده‌اند.
زیریکانلی	۵۰۰	//	در نزدیکی شمال غربی آنقره می‌باشند، از طایفه (زیریکانلی) منطقه D می‌باشند که اجباراً باین منطقه کوچ داده شده‌اند.
جهان بکلی	۵۰۰۰ (۱)	//	وسیله سلطان سلیم از میان طوایف ملی خارج شدند و اجباراً به این منطقه کوچ داده شدند (کردان بسیار غربی می‌باشند)، در فاصله بین (آفین قره‌حصار) و (آق‌شهر) ساکنند.

(۱) مدیر کل امور مهاجرین ترک، در کتاب (کرد - لر) خود می‌نویسد: طایفه جهان بگلو در شهرستان آق‌شهر ناحیه‌ای را در اختیار دارند و در شهرستان خیمانه نیز بخشی از این طایفه سکونت دارند.

آنچه که گذشت خلاصه‌ای از اطلاعات و تفصیلات (سرمارک سایکس)، بود که در انتهای کتاب خود (آخرین وارثان خلفا)، در ارتباط با عشایر کرد حکومت عثمانی آورده است، بنابه‌نظر مدیر کل امور مهاجرین ترکیه باید شمار کردان این منطقه (مرکز اناتولی)، از ۵۰۰۰۰ نفر بیشتر باشد (کرد - لر، صفحه ۸۰ حاشیه).

-۴-

## پاره‌ای معلومات در ارتباط با کردان اطراف مرز

میجرسون، که در ارتباط با کرد و زبان او در واقع شخصی آگاه و مطلع بوده است، در گزارشی که در ارتباط با استان سلیمانی در سال ۱۹۱۸ داده است، از عشایر کرد اطراف مرز ترکیه و ایران، و مرز عراق و ایران، مختصری بحث نموده است. مناسب دانستم که درباره این معلومات نیز مختصری توضیح بدهم:

حیدرانلو	۱- حسالو
خراسانلو	
سپیکانلو	
جبرانلو	
زیلانلو	
آدمانلو	
این سه فرقه در نزدیکی حدودند.	

جه‌لو	۲- حکاری
شیروانان	
آوراماران	
شمزینان	
عمادیه*	
میسوریان*	
زیباریان*	
هاویریان*	
بارواریان*	
بارچیلان	
سیوالان*	
لائئ هونان*	

\*- این علامت نشانه نزدیکی محل سکونت طوایف به منطقه مرزی است.

مماش	۳- مکری
مه‌نگور	
پشدر	

### حسانلو

کمتر طایفه‌کردی وجود دارد که تاریخ آن متجاوز از ۵۰۰ سال باشد، زیرا قبل از آن تاریخ، کردستان از وضعیت فعلی کوچکتر و محدودتر بود و در میان بسیاری حکومت‌های قدرتمند و بزرگ قرار گرفته بود، که این حکومت‌ها نمی‌گذاشتند کسی حکومت آنها را از تصرف آنان خارج سازد و داخل مملکتشان بشود، بخصوص در آن زمان سیاحان بیگانه هم در داخل این حکومت‌ها نبودند.

حسانلو نیز از این قاعده مستثنی نبود، چنین می‌نماید که طایفه حسانلو مانند کردان بتلیس و حکاری و اردلانی حکومتی تشکیل نداده‌اند، همواره طایفه‌ای سیار مستقل بوده که در قدیم نیز در کوه‌های نزدیک بتلیس، می‌زیسته.

در زمان سلطان سلیم اول، در سال ۱۵۱۴ م، این طایفه انتقال پیدا کرد و حفاظت مرز ایران و روس به آنها سپرده شد، و شعبه‌های اساسی این طایفه که سپیکانلو و حیدرانلو بودند، در مرز ایران مستقر گردیدند، از آنجا که این عشایر در مرز ایران موجب اختشاش و اختلال بودند. شاه عباس در موقع فتوحات خود این عشایر را تحت نفوذ خود درآورد و طوایف زعفرانلو و ادامانلو و کیوانلو را به خراسان منتقل کرد.

معاهده سال ۱۶۳۹\*، این عشایر را تحت نفوذ و حکم ترک درآورد و از آنجا که عشایر حیدرانلو و سپیکانلو خواستار غارت و تالان ایران بودند بالتلیجه در معاهده بین

\*- اشاره مؤلف به قرارداد زهاب ۱۴ محرم ۱۰۴۹ هجری (۱۷ مه ۱۶۳۹ میلادی) است که سرزمین‌های ایران در غرب زاگرس دو دستی وسیله «ساروتقی» «اعتمادالدوله» در زمان سلطنت شاه صفی به عثمانی تقدیم شد و این قرارداد خیانت‌بار را امضا کرد و به امضای شاه جهان رسانید. اسم اصلی او محمد تقی، پسر میرزا هدایت‌اله تبریزی بود که چون صورتی زشت و زردانبوی داشت او را ساروتقی می‌گفتند و در سال ۱۰۳۸۵ - ۱۰۵۲ هجری قمری به وزارت شاه صفی رسید و در ۱۴ محرم ۱۰۴۹ برابر با ۱۶۳۹ میلادی قرارداد زهاب را امضاء و به تأیید شاه صفی رسانید و در سال ۱۰۵۲ - ۱۰۷۷ وزیر شاه‌عباس دوم شد تا اینکه او را دشمنانش به سال ۱۰۵۵ ترور کردند (به کتاب اعلام شیعه قرن ۱۲ صفحه ۳۰۴ رجوع کنید. م).

سلطان محمد دوم و فتح‌علیشاه\* ماده‌ای مخصوص گنجانده شد که در صورت تجاوز این عشایر به داخل ایران حکومت عثمانی آنان را تأدیب نماید.

این طایفه، در جنگ بین ترک و روس سالهای ۱۸۲۹، ۱۸۵۴، ۱۸۷۷ شرکت داشتند، لکن نسبت به ترکها خیانت کردند و بنا به بعضی ملاحظات به حکومت روسیه کمک نمودند و اجازه دادند که حکومت روس از خاک آنها علیه ترک استفاده نماید و در جنگ اخیر بی‌طرف بودند.

این طایفه، در میان طوایف دیگر کرد شهرت خوبی نداشتند، و به عنوان خرابکارترین کردهای جنوب اشتهار داشتند.

### حکاری

بنا به ادعای خود، از همه کردان قدیمی‌تر و خالص‌تر می‌باشند، و از آنجا که ولایت حکاری از زمانهای کهن مرکز کردستان بوده، در جدول فرقه‌ها، یکی دو تای آن، به مانند عمادیه و میسوری، که از حیث لباس و پوشش و آداب و رسوم و لهجه از آن طایفه می‌باشند، داخل خاندان اساسی کرد گردیده‌اند.

در اعصار کهن کردستان، امارتی نیرومند داشت، که به امارت بتلیس، مشهور بود و شعبه حکاری قومیت‌گردد از آنجا به وجود آمد که به کرمانجی تکلم می‌نمودند و این لهجه نیز به زبان (مکری)، که لهجه‌ای بسیار روان و خالص است، نزدیک بود.

این خاندان نوادگان امیر قره عثمان سلجوقی بودند که به زمان استیلای تیمور لنگ والی حکاری بود. امرای این خاندان و منسوبین آنان در بتلیس و جزیره ابن عمر و عمادیه و جوله‌مرگ و سلیمانی، حکومت کرده‌اند و از ادوار آخر آن دوره هنوز خاطراتی از آنها بجای مانده است، باین وجود این اماکن حکاری نمی‌باشند، بلکه زبان شعبه‌ای از آنها لهجه حکاری است.

جزیره ابن عمر و جوله‌مرگ و عمادیه هنوز هم در محدوده منطقه حکاری است و اهالی

\*- اشاره اخیر مؤلف به قرارداد اول ارزروم، ۱۹ ذیقعد ۱۲۳۸، ۲۸ ژوئیه ۱۸۲۳ میلادی و ماده سؤم آن در مورد قبیله حیدرانلو و سبیکلی (سپیکانلو) است (به ریشه‌های تاریخی اختلافات جنگ عراق و ایران تألیف محقق و دوست محترم دکتر منوچهر پارسا دوست رجوع کنید. م.

آن نیز از کردهای حکاری می‌باشند.

این حکومت موروثی بود، و به‌مانند سایر حاکمان کرد، امرای آن با حکومت‌های بزرگ و کوچک روابط و مناسباتی حسنه داشتند، این طایفه در ارتباط با حاکمان نامناسب عادی به‌خصوص داشتند، باین قرار که مجلسی متشکل از اشراف و صاحبان اختیار طایفه، با حضور آن حاکم ترتیب داده می‌شد و پس از مذاکره مجلس و حکم به نااهلی حاکم موردنظر، یک جفت کفش جلو پای حاکم نااهل می‌گذاشتند و حاکم مجبور به اطاعت و دست کشیدن از حکومت بود و پس از او به نوبت یکی دیگر بجای وی انتخاب می‌شد.

قبل از سال ۱۵۱۴ میلادی، که حکومت ایران در چالدران مغلوب شد، امیر بتلیس و حکاری به تابعیت ایران درآمد نمود، لکن پس از آن تاریخ بواسطه اقدامات مولانا ادریس تابعیت ترک را پذیرفت؛ و چندی نگذشت که استقلال خود را اعلام کرد، زیرا موقعیتی سخت و سپاهی مناسب داشت؛ باین وجود در زمان سلطان مراد چهارم (۱۶۴۹ م) دوباره به تابعیت ترک درآمد و این حکومت تا زمان انقراض (۱۸۴۹ م) بر همین وضعیت باقی بود، آخرین امیر مشهور آن امارت شرف‌بیگ بود که پس از محاصره و خیانتی که به او شد تسلیم نیروی ترک گردید.

حدود این امارت از طرف شرق کوهپایه‌ای بود که در سال ۱۶۳۹ م تا ۱۹۰۷ بعنوان خط مرزی مشخص گردیده بود و این خط مرزی خط تقسیم بین ولایت حکاری و مکرری بود. طایفه حکاری نه تنها حاکمانی بزرگ تربیت نمود بلکه ادیبانی مشهور و معروف در خود پرورش داده است؛ احمدخانی یکی از شعرای مشهور حکاری بود که بسیاری آثار ارزشمند از خود به یادگار گذاشته است.

در قرن نوزدهم این طایفه شهرت نیک خود را با قتل عام مسیحیان لکه‌دار نمود (۱۸۳۹ - ۱۸۴۳ میلادی)، این حادثه زیر نظر نورالله بیگ و بدرخان بیگ حکاری صورت گرفت. حکومت عمادیه، با از بین رفتن اسماعیل پاشا منقرض گردید، این شخص در مقابله با ترک‌ها بسیار جسورانه مبارزه کرد، و بعدها با بمب‌گذاری در قلعه او و انهدام آن او نیز دستگیر و به بغداد فرستاده شد.

شیخ سلیمانی با قوم عمادیه رابطه‌ای سرد و خشک\* داشت.

\*- سه هو - به معنی سهو و اشتباه است، و سه هؤل به معنی یخ می‌باشد، لذا تصور می‌رود منظور از عبارت



نابودی امارات کرد، قدرت و توان عشایر کرد را از بین برد و با انقراض امارت‌های کرد تسلط و اقتدار این امارات به دست پاشایان ترک افتاد.

### مکری و یا میکری

این طایفه همواره در کوه‌های ساوجبلاق به سر می‌بردند و رئیس خود را خان، خطاب می‌کردند، که هم قبیله‌ای خود آنان بوده است.

از آنجا که زبان آنان بسیار نزدیک به زبان اوستا است و نیز این قوم از گرامر این زبان، و بعضی اوصاف دیگر آن که در زبان قدیم زردشت بوده، حفاظت نموده‌اند ممکن است برای این عقیده بود که این طایفه از زمانهای خیلی دور در همین مکان یعنی در (ماگنا Magna) می‌دیا ساکن بوده‌اند.

پروفسور ویلیام جاکسن، که بیش از دیگران در زردشت تحقیق نموده، محل ولادت این رسول را در جنوب ارومیه نشان داده که در حدود شمال مکری است، و این موضوع این نظریه وی را تقویت می‌کند که می‌گوید مکری بلاواسطه نواده ماد است، زیرا که در میان اهالی ایران آنکه بیش از همه نزدیک به مسقط الراس زردشت دیده شده و به زبانی تکلم می‌کنند که بسیار نزدیک به زبان اوست همین مکری می‌باشد.

زمانی که شاه عباس تقریباً در ۱۶۲۴ در یکی از جنگ‌هایش، بر ترک را غلبه نمود، بخش بیشتری از اردوی او از کردان مکری بود، و این طایفه همواره در اردوی ایران جایگاه و موقعیتی خاص داشتند؛ با این وصف هیچگاه مانند حکومت اردلان قدرتمند و شهرت نداشتند و هیچگاه به اندازه طایفه اردلان علما و شعرا به جامعه تحویل ندادند.

### - ۵ -

#### پاره‌ای معلومات و اطلاعات در ارتباط با عشایر کرد ایران

پتا اینجا در ارتباط با عشایر کرد حکومت عثمانی قدیم، کم و بیش معلوماتی به دست دادیم، در این بحث نیز مختصری به عشایر دیگر کرد در ایران می‌پردازیم:

→ «رابطه صهیونی» که در متن آمده به معنی رابطه‌ای سرد و خشک، مبنی بر اشتباه باشد. م.

## (۱) عشایر ولایت کردستان ایران و یا منطقه (سنه) ۱:

نام طایفه	تعداد خانوار	شکل اجتماعی	موقعیت و احوال آن
کوماسی	؟	ساکن	در (کوره‌واز) می‌باشند.
جاف	۴۰۰۰	سیار	در (جوانرو) ساکنند، تابستانها به کوه (چهل چشمه) می‌روند، چند فرقه‌ای دارد: قبادی، یه ناخی، کالاشی، ولدبیگی... و غیره. ۱۵۰ خانواری هم در نزدیک (زهاو)، و در میان گوران دارند.
مندمی	۲۰۰۰	ساکن	در نزدیک (حسین‌آباد) ساکنند
گلپاخی	۳۰۰۰	؟	در (هویاتو) و (سارال) و (قره‌دوار) ساکنند
شیخ‌اسماعیلی	۱۶۰	؟	در اطراف (اسفندآباد) ساکنند
پیرپیشه	۱۰۰۰	؟	// //
تامازتوزا	۳۰۰	ساکن	در لیلای ساکنند
کوراکا	۱۵۰۰	ساکن	//
لالا	۶۰۰	ساکن	در لیلای ساکنند
محمود جبرئیلی	۴۰۰	//	//
بالی‌وند	۱۵۰۰	//	فرقه‌ای از آن در قشلاق (گاوه‌رود) می‌باشد
دراج	۱۲۰۰	//	// //
بوراکا	۴۵۰	سیار	
ساکور	۳۰۰	//	
لوری کلاه‌کر	۱۷۰۰	//	
گیوگاشی	؟	//	
خدررات	؟	//	

## ۲) عشایر ولایت (مکری) و یا منطقه (سابلاخ) ۱.

اهالی این ولایت به کرد مکرانی مشهورند و از عشایر مکری، و بولاق، می باشند و همه سنی مذهبند. ۲.

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و احوال آن
مکری و بولاق	تعداد روستا ۲۹۷	ساکن	
مکری سیار	۲۴		
بلباس	؟	//	تابستانها به (سران = کوه) می روند
منگور	۱۴۸	//	طایفه ای بسیار شجاع است، در ساحل رود (سابلاخ) است
پیزان	۳۰	//	در لاهیجان قدیم می باشند
مامش	۱۰۰	ساکن	در لاهیجان جدید می باشند، مرکز آن (پسوه) است و (بردی میشه) و (لاوهن) نیز در اختیار آنهاست. در (سلدوز) و (اوشنو) نیز طایفه مامش هستند
اوجاگی کاخدری	؟	سیار	تابستانها را در (وزنه)، و زمستانها به دشت کویه می روند و می خواهند در ایران سکونت پیدا کنند.
گهورک	۱۰۰	ساکن	در منطقه (سردشت) سکونت دارند.
سوسه نی	۶۸		در بین (وزنه) و (سردشت) و (کوه قندیل) ساکنند؛ فرقه های آن: بریاجی؛ میلکاری، دارمی، هه زالان، و آلان است. (بیتوش)، مرکز آلان است و ۷۰ خانواری می باشند
بانه			شهرستانی مستقل است، ۸ ناحیه ای دارد که ۳۵۰۰ خانوارند و ۱۴۵ روستا دارد، مرکز آن (بانه) است که ۸۰۰ خانواری دارد.

۱- دایرة المعارف اسلام، جلد - ۴، صفحه - ۱۸۸

۲- مشرق (راولینسون)، بجز بلباس و بانه و سقز، تعداد خانوار استان مکری را به ۱۲۰۰۰ و نفوس آن را تقریباً ۱۰۰۰۰۰ تقدیر نموده لکن بانضمام سه بخش اخیر ۲۰۰۰۰۰ نفر می شود.

(۳) عشایر ولایت کرماشان<sup>۱</sup>

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و احوال آن
سنجایی	۲۵۰۰		در دشت (ماهیدشت) و (جوانرو) ساکنند، تابستانها به سرچشمه الوند می‌روند، ۱۲ فرقه دارد، چالابی، دالیان، سه‌یمه‌وند، سورخه‌وند، حق نظرخانی... و غیره، اصل سنجایی ۵۰۰ خانواری هستند، فرقه‌های دیگر: ارکه وازی و تکه وند (الر) و برازی (جاف)، تفنگچی (گوران) هستند و در حمایت آنها هستند؛ رئیس سنجایی، فرمانده حدود هم هست.
گوران			طایفه خیلی بزرگ و نیرومند این ولایت است که شش بخش می‌باشد: گهواره، نیرجی، کالخانی، بی‌بیانی، کالی زنجیری، ریزهو؛ مرکز این طایفه (گوران) است. طایفه (کاندوله)، نیز ممکن است طایفه‌ای از گوران باشد. این طایفه همسایه (شرفبیانی) و (باجلان) و سنجایی است و در شمال زهاب می‌باشند.
یوسف یاراحمدی	؟		
کویک	؟		فرقه‌های آن: گورگست، نیرزهی
یاپراوند			ممکنه بازماندی طایفه (پاهراج)، قدیم باشد، حالیه در دامنه‌های غربی کوههای (پارو)، که در جنوب غربی (دینور) می‌باشند، ساکنند
کلیائی یا کولیای			در شهرستان (سونگور) می‌باشند و ۱۶۵ روستائی دارند، این شهرستان به استثنای مرکز آن که (ترکمان می‌باشند)، همگی کردند، این طایفه به زبانی شبیه کرمانجی تکلم می‌کنند و لهجه کرمانشانی است.
کلهر	؟		در اطراف جاده (قصر شیرین - کرد) می‌باشند و طایفه‌ای بزرگند.
احمده‌وند	؟		در جنوب غربی رودخانه (گیلان) است (مقصود از رودخانه گیلان باید رودخانه گیلان غرب باشد، مترجم).

افسوس که نسبت به تفصیل احوال عشایر کرماشان اثری به دست نیاوردیم، تنها میجرسون می‌نویسد طایفه گوران و کلهر می‌توانند ۸۰۰۰ سوار آماده کنند و لذا طبق این گفته ممکن است تعداد خانوار این دو طایفه ۶ الی ۸ هزار باشد. مستشرق رابینو می‌گوید در این ولایت ۴۴ طایفه وجود دارند که اغلب آنها کرد می‌باشند.

۴) در ولایت آذربایجان<sup>۱</sup>

نام طایفه	تعداد خانوار	وضعیت اجتماعی	موقعیت و احوال آن
جلالی	؟		در اطراف کوه (ارارات) می باشند. در شهرستان ماکو
میلان	؟		در بین (ارس) و کوه (سوکار) می باشند //
خضرانلو	؟		در اطراف (کالینی) می باشند //
رشهوند	؟		
سلدوز	۲۰۰۰		بعضی عشایرند در رازا و مامش و مکری.
لک	؟		در شهرستان (سلماس) می باشند و از ولایت شیراز باین مکان آمده اند.
کرداوری	۱۰۰۰		از طرف فتح علی شاه (مقصود فتحعلیشاه قاجار باید باشد، مترجم)، از شیراز باین منطقه کوچ داده شده اند.

## ۵) در لرستان:

تاریخ گزیده می نویسد: قوم لر دو بخش است با هشت فرقه. و به استثنای این فرقه ها، هیچده قبیله داشته، عشایر ساهی، آرسان، آرکی و بیهی به لری تکلم می نمودند لکن لر نبودند. حالیه لر، چهار بخش بزرگ می باشد: ماماسانی، کوگلوبی، بختیاری و لر اصلی. کرد لر، به جهت اختلاط بسیار با ایرانی ها و عشایر ایران (مقصود اختلاط لر با فارس زبان و عشایر فارس زبان ایران است، زبانش نزدیک به فارسی شده لکن با این وصف اصلیت خود را حفظ نموده و همچنان کرد مانده است.

از این عشایر، بزرگترین آنها ماماسانی (مام حسنی)، چهار دسته می باشند: باکاش، جاویدی، دشمنزاری و رستمی. کوه گلوبی نیز سه دسته می باشد: آغا جاری، بادنی و جکی. هر یک از این دسته های بزرگ نیز چند شاخه از آن جدا شده، مثلاً آغا جاری، نه شاخه است که چهارتای آن ترکمان می باشند، یعنی چهار طایفه ترکمانی خود را میان دسته «آغا جاری» انداخته است.

از بخش بختیاری دو دسته بزرگ به وجود آمده: چهارلنگ، هفت لنگ. دسته دوم حالیه

خیلی نیرومند است. دسته اول در بین بروجرد و گلپایگان می‌باشند. مستشرق (روصو)، مکان و مسکن خیلان بختیاری را، در اطراف زردکوه، سبزکوه، شوشتر، اصفهان، و کرمانشاه معرفی نموده و نفوس آنها را بین ۱۰۰ هزار خانوار و یا ۳۰۰ هزار نفر تخمین زده (گُرد - لُر). از بخش لُر، (مقصود لُر اصلی است، مترجم) چهار گروه: تارخان، دلفان، سلسله، بالاگیروا، به وجود آمده قبایل و ایلات این گروه اخیر لُر کامل می‌باشند و بعضی فرقه‌های مهم مانند: دیریکه‌وند، سگه‌وند... و غیره از آن به وجود آمده؛ و محتمل است که فرقه دیریکه‌وند اساس و ریشه قوم لُر باشد، و به سرکرده خود میر می‌گویند.

گروه فیلی، در لرستان بزرگ ساکنند، و زارع و کارگرند، نفوسشان بین ۵۰ الی ۸۰ هزار نفر تخمین زده شده و دو بخشند: پشت کوه، پیشکوه؛ هر یک از این بخشها قریب به هفده ایلی از آن به وجود آمد. (روصو).

موسیو ژونه آن، نیز این ایلات را در لرستان تحقیق و پیدا نموده است: عبدالله‌وند، شیخه‌وند، کاکه‌وند، گه‌روس، کیسه‌وند، و رمزیار، زهره‌وند، با جلوند، جلیوند، کلهر، مافی، قره‌زنجیری، زنگنه، سعدوند.

عشایر لک نیز، یکی از گروه‌های بزرگ مجموعه لُر، هستند و کُردی خالص می‌باشند. دایرة المعارف اسلام (جلد ۳ - صفحه ۱۱، ۱۲) می‌نویسد، نخست صد هزار نفری بودند و به همین جهت نام آنها (لک) گذاشته شد.<sup>۱</sup> این عشایر حالیه در لرستان شمالی ساکنند و با عشایر لُر اختلاط پیدا کرده‌اند. طبق تاریخ ممکن است این عشایر لک از ولایات شمالی به این مناطق مهاجرت کرده باشند. رابینو می‌نویسد. این عشایر از طرف شاه‌عباس، به منظور محدود کردن نفوذ حسین خان والی، به این مناطق کوچ داده شدند، همین مستشرق می‌گوید: سلسله، دلفان، باجلان و زند و مافی و زندیای کاله<sup>۲</sup> از فرقه‌های لک بودند.

کریم خان زند، در زمان خویش، فرقه (بایرانوند) لک را به نزد خود به شیراز انتقال داده بود، این طایفه با طایفه باجلان، در سال ۱۲۱۲ هجری برای احیای حکومت زند، به محمدخان زند، کمک نمودند؛ در زمان سلطنت قاجار عشایر لک دچار اختلالی شدید

۱- لفظ (لک) به فارسی یعنی صد هزار.

۲- مستشرق (ه. شیندلر - H. Schindler) می‌نویسد، کریم خان زند از همین فرقه می‌باشد و در روستای (پاریا = Parnya) که حالیه (پاری) می‌گویند، به دنیا آمد، این روستا تا (دولت آباد) ۳۰ کیلومتری فاصله دارد، و در سر راه (سلطان آباد) است.

گردیدند و پراکنده شدند و طایفه زند را تقریباً نابود نمودند و بعضی از آنها به میان طایفه باجلان در اطراف خاتقین رفتند، بعضی از همین عشایر زند حالیه در ناحیه دوروفرمان، و در جنوب شرقی کرمانشاه می باشند.

بعضی از طایفه مافی، اکنون در منطقه (وارامین = ورامین، مترجم) و تهران و قزوین هستند، و برخی از عشایر لک در شهرستان سلماس ساکنند.

به نقل از و. مان O. Mann و رابینو - Rabino، عشایر لک لرستان حالیه، این چند فرقه می باشند: سلسله (۹۰۰۰ خانواری)، دلفان (۱۴۷۰ خانواری)، تیرهان امرائی (۱۵۸۲ خانواری)، دالوند (۱۰۰۰ خانواری)، که مجموع خانوار آنها ۱۹۰۰۰ می باشد. طایفه دالوند، که بخشی از بایراوند است با بقیه بایراوند، در شرق خرم آباد می باشند. سلسله و دلفان، در دشت های الیشتر و خاوه ساکنند. (ترهان = ترخان)، در سمت چپ رود سایمره می باشند. خلاصه مسکن و مأوای لک، بخش شمالی و شمال شرقی لرستان است که لکستان می گویند. عشایر سلسله و دلفان و تیرخان، تحت نظر نظر علی خان، اجتماع پیدا کرده بودند (۱۹۱۴ م): طوایف دوم و سوم، همگی اهل حق، می باشند و شیعه ای مفرطند.

دایرة المعارف اسلام در مورد نفوس عشای لرستان می گوید، کورزون، نفوس لرستان را در سال ۱۸۸۱ میلادی، ۴۲۱۹۹۹ نفر تخمین زده، که از این تعداد ۱۷۰۰۰۰ آن بختیاری، ۱۴۰۰۰ کوه گلوئی، ۲۱۰۰۰۰ آن نیز فیلی می باشند؛ در سال ۱۹۰۴، رابینو، بخش پیشکوهی را به ۱۳۰۰۰۰ نفر، و پشتکوهی را به ۵۰۰۰۰ نفر تقدیر نموده.

همین اثر، درخصوص زبان، اهالی لرستان را به دو بخش تقسیم می کند: لر بزرگ (مامه سانی، کوه گلوئی، بختیاری)، و لر کوچک یعنی لر فیلی. زبان این دو بخش را بنا به بعضی مشابتهای تلفظی و حروف و کلمات، شبیه فارسی می داند؛ لکن این نظریه، نظریه ای ضعیف و نیاز به تحقیق دارد، زیرا زبان این دو بخش لر، بیش از فارسی به کردی نزدیک تر است و هر دو زبان (کردی، لری، مترجم) به هم شباهت دارند (به بحث زبان در این کتاب رجوع فرمائید).

طایفه لک، به زبانی کردی، نزدیک به لهجه کلهری تکلم می کنند، طایفه ماهکی، (در اطراف مرزهای کرمانشاه و حلیانه)، نیز به مانند لک صحبت می کنند؛ لیکن طایفه کردی شوهان، (که در جنوب پشتکوه می باشند)، به زبان کردی کرمانجی تکلم می کنند.

۶) در عراق عجم: طایفه انبارلو ساکنند که در نزدیک طارم می‌باشند، و در اطراف بروجرد نیز طایفه بیات و پیرانه‌وند ساکنند.

۷- در فارس: طایفه (شوانکاره = شبانکاره) هستند که بسیار قدرتمند است و در تاریخ ولایت فارس و کرمان اقتدار خود را نشان داده و حتی مدّتی حکومتی را هم تشکیل داده است، منطقه کنونی آن، زارکان، ایستابانان، بورک، تاروم، خهیرا، تریز، کورووم، رونیز، لارودارابجرد می‌باشند که از شرق شیراز تا بجنایرد ادامه دارد و تا ساحل خلیج فارس در دست آنهاست، در زراعت و تجارت بسیار پیشرفت نموده‌اند، بنابه وسعت مساکن آن، باید نفوسی بسیار و شاید بیست - سی هزار خانواری داشته باشند. در گذشته پنج بخش بزرگ بوده‌اند: اسماعیلی، رامانی، کارزویی، مسعودی و شاکانی. بدانگونه که خود روایت می‌کنند، امیر آنان نواده اردشیر اولین پادشاه ساسانی است. بخش شاکانی، در حوالی ساحل خلیج فارس می‌باشد و براساس تاریخ فرقه مهم آن رامانی است و فضلوی، حاکم شبانکاره و کرمان از این فرقه بوده (دایرةالمعارف اسلام - جلد ۲).

۸) در ولایت کرمان: بعضی عشایر سیار کرد هستند. لیکن در ارتباط با آن تفصیلی به دست نیامد؛

۹) در ولایت تهران: طایفه پازوکی هستند و در جنوب ایران هم برخی از فرقه‌های این طایفه دیده شده‌اند؛

۱۰) در ولایت گیلان: طایفه عمرلو زندگی می‌کنند که فرقه‌های آن: قبه قرانلو، شمکانلو، بهادرلو، شاه کولانلو، و به شانلو می‌باشند؛ که می‌گویند در زمان نادرشاه از خراسان باین منطقه کوچ داده شده‌اند (مجموعه جمعیت آسیای مرکزی - ۱۱).

۱۱) در ولایت مازندران: طایفه مردانلو ساکنند که از عشایر مترقی کرد ایران می‌باشند (کرد - ل).

۱۲) در ولایت خراسان: و در فاصله بین مشهد و بجنایرد، عشایر شادللو، زفرانلو = زعفرانلو، مترجم)، و عمرلو ساکنند، طایفه زعفرانلو در سیاه چادرها (خیمه‌ها) زندگی می‌کنند و نیرومند می‌باشند.

تاریخ نادرشاه، از طوایف چمشگزک، و قره چورلی کُرد سخن می‌راند که نادرشاه می‌خواسته آنها را به جنگ با ترکمان‌ها تشویق و ترغیب نماید.



## (۱۳) در ولایت همدان: طایفه جوزیکان سکونت دارند.

کرد روسیه: در جمهوری ارمنی (اریوان)، چند فرقه‌ای از طایفه زیلان، بایزید زندگی می‌کنند؛ دکتر فریج می‌گوید از طایفه (بازوکی = بازوکی) نیز قریب ۵۰۰۰ خانواری در نزدیک اریوان ساکنند (کُرد - لُر، صفحه ۳۵). به استثنای اینها در داخل جمهوری آذربایجان، و در استان الیزابت پول قدیم، و در زنگه‌زور، جوانشیر، جبرائیل و آراش\*، بعضی عشایر کرد ساکنند که شهرستانی را، (مقصود از شهرستان مرکز شهر و شهرها و توابع آن است، مترجم)، تشکیل می‌دهند.

در منطقه آخسخه نیز، کردان بسیاری هستند که در نوزده ناحیه پراکنده می‌باشند و همگی کشاورزند (کُرد - لُر).

کرد بلوچستان و هندوستان: طایفه براخوی، طایفه بسیار قدرتمند عشایر کرد این دیار می‌باشد. مرکز تراکم آن‌ها در اطراف کلات است، از که تتا، تالاس بلاکه قریب ۲۲۰ مایل می‌شود منطقه تراکم این طایفه است، تعداد آنها اگرچه از بلوچها کمتر است لکن قدرت و نفوذ آنان بیشتر است، حاکمیت مرکز بلوچستان که کلات است، در دست رئیس این طایفه می‌باشد، که از فرقه کامبرانی است. این طایفه دو بخش بزرگ می‌باشد: سراوان (براخوی سرو = براخوی علیا)، جاهله وان (براخوی خوارو = براخوی سفلی).

در مورد نسبت این طایفه با قوم کُرد بعضی شبهه‌ها گفته شده، لکن به نظر من این شک و شبهه‌ها دلائلی ضعیف می‌باشند، زیرا نام آنها، خود دلیل بر ردّ این شبهات است. علاوه بر آن در میان آنها طایفه‌ای بزرگ کُرد خالص وجود دارد که به کُردگه‌لی مشهورند که اصل و اساس براخوی را تشکیل می‌دهند، و محتمل است که از غرب ایران به اینجا آمده باشند، در واقع طایفه (براخوی) نیز ممکن است از همانجا مهاجرت کرده باشد. تعداد نفوس طایفه براخوی ۴۰۰۰۰۰ نفر است (دایرةالمعارف اسلام).

در هندوستان هم بعضی از این طایفه مسکونند، و در ولایت سند ساکن می‌باشند، نفوس آنان ۴۸۱۸۰ نفر است. عشیره (براخوی)، همه سنی مذهبند، در زبان آنان بعضی کلمات بلوچی و ایرانی داخل شده و لهجه آنها نزدیک به لهجه هند مرکزی، (دراوید) است، طبیعتاً

این وضعیت در نتیجه اختلاط و همسایگی با ایران و بلوچ است. و صرف و نحو این زبان تقریباً مانند صرف و نحو بلوچی است.

به استثنای طایفه براخوی، در میان عشایر بلوچ دو طایفه دیگر کُرد وجود دارند که به (مامه‌سنی = مام‌حسنی) مشهورند؛ و اینها نیز ممکن است از غرب ایران مهاجرت کرده باشند (دایرة‌المعارف اسلام).

در افغانستان به نقل از شرفنامه، در افغانستان بعضی عشایر زنگنه وجود دارند که محتمل است از بلوچستان آمده باشند؛ مستشرق (مورغه‌ن سته‌رن = مورگه نسترن)، نیز می‌گوید ممکن است بعضی عشایر کرد در افغانستان باشند، لکن این نظریه را تحقیق نکرده است.

۱۳ مارچ ۱۹۳۱ جلد اول پایان یافت.

محمدامین زکی

## ضمائم و توضیحات مترجم

[۱] اشاره مؤلف به سالهای ضعف و اضمحلال امپراطوری عثمانی قبل از جنگ جهانی اول است که نام «عثمانلی» از زبانها افتاده و کلمات ترک و تورانی بجای نام عثمانلی در آن کشور رایج شده بود و اندیشه و نظریه «پان ترکیسم» در امپراطوری رو به زوال عثمانی قدرت و شدت پیدا کرده بود، با به حکومت رسیدن کمیته «اتحاد و ترقی»، در سال ۱۹۰۸، پس از اندک مدتی تمامی شعارهای آزادی و برابری اقوام ملل به فراموشی سپرده شد. و همان کمیته که قبل از حکومت، شعار وحدت اسلامی و آزادی و برابری اقوام و ملل مختلف تحت سلطه عثمانی را وجهه همت خود ساخته بود پس از رسیدن بقدرت سیاست خشن تری پیش گرفت، جمعیت‌ها و نشریات و مدارس غیر ترک را منحل نمود و به جای وحدت اسلامی، پان ترکیسم و پان تورانیسم را به عنوان ایدئولوژی رسمی خود اعلام نمود.

[۲] در گذشته که وسائل تحقیق و تتبع موجود نبود و تحقیقات امروزی اتنولوژی - Ethnologie و اتنوگرافی Ethnographie یعنی بررسی‌های نژادشناسی به استناد سنگ نوشته‌ها، اسناد و مدارک باستانی و کاوشهای علمی، وجود نداشته؛ پاره‌ای از مجهولات از جمله اصل و نسب قبایل، من جمله کُرد، براساس افسانه‌های باستانی و حکایاتی عجیب و موهوم که از نسلی به نسل دیگر منتقل و نهایتاً به صورت مکتوب در بعضی از آثار نویسندگان آمده، معلوم و معین می‌شده و لذا نسبت کُرد را بعضی از نویسندگان به عمروی قحطانی و جاساد (دیو)، و محمدافندی در انساب کُرد «به جن»؟ منتسب نموده که افسانه‌ها و اوهامی بیش نمی‌باشند و به موقع به آن اشاره خواهد شد.

[۳] اطلاعات عمومی تألیف عزت‌اله شکیب‌پور صفحه ۵۴۹ می‌نویسد: «سال رومی یا اسکندری مبداء آن روز دوشنبه سال ۳۱۲ ق.م یعنی ۱۲ سال شمسی بعد از وفات اسکندر مقدونی است و آن مصادف است با ابتدای سلطنت سلوکوس، نیکاتر جانشین اسکندر... و ماههای آن بدین قرار بوده است:

کانون دوم - شباط - آذار - نisan - ایاز - خزیران - تموز - آب - ایلول - تشرین اول - تشرین دوم - کانون اول. لازم به توضیح است، ماه (ایار، یا «مایس»)، پنجمین ماه رومی و برابر با ماه «می (May) مسیحی است و لذا «ایاز» اشتباه حروف چینی است؛ و ماههای فوق‌الذکر به ترتیب برابر با:

ژانویه - فوریه - مارچ - آپریل - می - جون - جولای - آگوست - سپتامبر - اکتبر - نوامبر - دسامبر در سال مسیحی، و ماههای: دی - بهمن - اسفند - فروردین - اردیبهشت - خرداد - تیر - مرداد - شهریور - مهر - آبان

- آذر در سال هجری می‌باشند. سال ۱۹۱۹ میلادی که یک‌سال پس از متارکه جنگ جهانی است با سال ۱۹۳۷ هجری مطابقت دارد و چون ماجرای آتش‌سوزی منزل مؤلف پس از پایان جنگ بوده است بنابراین از آنجا که سال ۱۳۳۵ هجری مذکور برابر با ۱۹۱۷ میلادی است که هنوز جنگ ادامه داشته است، بنابراین بجای سال ۱۹۳۵ هجری، سال ۱۹۳۷ صحیح بنظر می‌رسد و شاید در حروف چینی اشتباهاً ۱۹۳۵ نوشته شده است.

[۴] متاسفانه کتابی که ترجمه شده است فاقد فهرست کتابهای ماخذ مورد اشاره مؤلف است و با تلاشی که به عمل آمد موفق به پیدا کردن نسخه حاوی فهرست مذکور نگردید، ناگزیر با استفاده از متن کتاب اسامی ماخذ در پایان ترجمه خواهد آمد.

[۵] مقصود (امیر شرف‌خان بدلیسی)، مؤلف تاریخ مفصل کردستان «شرفنامه» به سال ۱۰۰۵ هجری می‌باشد.

[۶] - تألیف. ابن اثیر

[۷] رشید یاسمی به نقل از ابن اثیر ضمن حوادث سال ۲۴۴ (عهد معتمد عباسی)، غلبه یکی از روسای کرد موسوم به جعفر بن فهرجس را شرح می‌دهد که با سپاهی گران از گردان بر موصل دست یافت، معتمد عبدالله بن السید بن انس از دی را به مقابله او فرستاد، در مانعین جنگ واقع شد و جعفر کرد به جبال داسن پناه برد و در آنجا عبدالله را شکست داد و از سپاه او گروهی کثیر را به خاک انداخت. معتمد ایتاخ سردار معروف ترک را به جنگ جعفر فرستاد، در ۲۲۵ یا ۲۲۶ جعفر مغلوب شد و خود را مسموم کرد که به جنگ دشمن نیفتد. ایتاخ قتل و غارتی هولناک کرد و جماعتی کثیر از گردان را به اسیری برد (صفحه ۱۷۹ چاپ چهارم کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او)

[۸] به مقاله ضمیمه «کردستان به قصد توضیح» رجوع کنید

[۹] به مقاله ضمیمه «کردستان به قصد توضیح» رجوع کنید

[۱۰] طبیعت جلگه پهناور بین‌النهرین را که فرات و دجله در آن جاری است به دو قسمت تقسیم نموده، قسمت شمالی آن، که منطقه قدیم آشور بود، جزیره نامیده می‌شود. اصطلاح «جزیره» به این منطقه به این جهت بود که آبهای دجله و فرات علیا جلگه‌های آنجا را دربرمی‌گرفت، این منطقه به سه قسمت تقسیم می‌گردید و هر قسمت را «دیار» می‌گفتند و عبارت بودند از (دیار مُضَر، دیار ربیع، و دیاربکر؛ این سه منطقه هر یک بنام قبیله‌ای، که در زمانهای قبل از اسلام در زمان سلاطین ساسانی به آنجا کوچ نموده بودند، نام‌گذاری شده بودند و این سه قبیله عبارت بودند از قبیله مُضَر، قبیله ربیع، قبیله بکر؛ بزرگترین شهر دیار ربیع، موصل در ساحل دجله؛ و بزرگترین شهر دیار مُضَر، رقه در ساحل فرات؛ و آمد در ساحل دجله علیا، بزرگترین شهر دیاربکر بود، و این سه دیار اقلیم جزیره را تشکیل می‌دادند.

[۱۱] عربها قسمت جنوبی بین‌النهرین را که بابل قدیم بود «عراق» می‌گفتند. شایان ذکر است که مراد از «بین‌النهرین» اراضی وسیع و پهناور حد فاصل دجله و فرات است که بطور طبیعی به دو قسمت شمالی و جنوبی تقسیم شده بود که قسمت شمالی یا علیا را «جزیره» و قسمت جنوبی یا سفلی را «عراق» می‌گفتند.

[۱۲] جبال، ناحیه کوهستانی پهناوری که یونانیان آن را مدیا Media می‌گفتند و از طرف مغرب به جلگه‌های بین‌النهرین و از طرف شرق به کویر بزرگ ایران محدود بود، عربها آن را «جبال» می‌نامیدند،

لسترنج در سرزمین‌های خلافت شرقی چاپ سوم می‌نویسد: نام جبال بعدها متروک شد و در قرن ششم هجری در زمان سلجوقیان به غلط آن را «عراق عجم» نامیدند تا با عراق عرب که مقصود قسمت سفلی بین‌النهرین بود اشتباه نشود و در توضیح این مطالب می‌نویسد: مسلمانان بر نیمهٔ سفلی بین‌النهرین «عراق» می‌گفتند و اعراب دو شهر بزرگ کوفه و بصره را «عراقین» می‌گفتند که به معنی دو «پایتخت» است؛ لیکن در نیمه دوم قرن پنجم هجری که سلجوقیان بر تمام غرب ایران استیلا یافتند و همدان را پایتخت خود قرار دادند نفوذ و استیلای آنها تا بین‌النهرین مقر خلافت عباسی نیز رسید و از مقام خلافت لقب «سلطان العراقین» (یعنی سلطان دو عراق) به آنان اعطا شد. از این لقب چنین استنباط می‌شد که مقصود از عراق دومی ایالت جبال است یعنی همانجا که مقر سلاطین سلجوقی بود، از این‌رو مردم برای اینکه این عراق با عراق اصلی اشتباه نشود آن را «عراق عجم» نامیدند، همین مستشرق در همان مأخذ می‌نویسد کلمه عجم و اعجمی در زبان عربی اصلاً بر بیگانه و اجنبی اطلاق شده است به همان معنی که یونانیان کلمه «بربری - Barbarian» استعمال می‌کردند و چون ایرانیان اولین قوم بیگانه‌ای بودند که اعراب با آنها رابطه پیدا کردند از این‌رو کلمه عجم و اعجمی خاص «بیگانه ایرانی» گردید.

[۱۳] و بار تولد بزرگترین مستشرق دانشمند روسیه و اروپا در تذکره جغرافیای تاریخی ایران (ترجمه حمزه سرداد و چاپ سوم انتشارات توس) می‌نویسد: در قدیم قسمت شمال غربی مدی را آذربایجان تشکیل می‌داد و این منطقه فقط بعد از اسکندر مقدونی اهمیت مستقلی کسب نمود و آن موقعی بود که آتروپات ایرانی که در سال ۳۲۸ از طرف اسکندر به عنوان ساتراپ، {تشکیلات دولت هخامنشی در سازمان سلطنت داریوش به این قرار بود که مملکت ایران را به چند قسمت تقسیم نموده و برای هر قسمت یک والی معین کرده بود که به زبان آن روزی دختروپان = شهربان = نگهبان شهر} می‌گفتند و یونانیان آن را «ساتراپ» می‌نامیدند، مترجم، به مدی اعزام شده بود و این ساتراپ موفق شد که دولت کوچکی در این سرزمین تشکیل دهد که بعد به اسم او معروف شد (که یونانی‌ها آن را Atropatene و آرامنه آن را Atrpatakan می‌گفتند و کلمه آذربایجان از همین جا است).

به نقل از دکتر عنایت‌اله رضا «آذربایجان و اران چاپ اول»، از دو هزار سال پیش یکی از مشهورترین نامهای جغرافیای ایران در دوره‌های مختلف بوده و این نام به اشکال مختلف «آذربایگان» و «آذربایجان» و «آذربادگان» در کتابهای فارسی معروف است، تازیکان آن را «آذریجان» و در کتابهای ارمنی بصورت «آذربایاقان» و «آذرباداقان» نگاشته شده و در کتابهای کهن پهلوی «آتورپاتکان» است. همین مأخذ درباره پیدایش این نام «آذربایگان»، قول استرابو جغرافی‌نگار معروف یونانی را از دیگران صحیح‌تر می‌داند و به نقل از وی می‌نویسد: چون دوره پادشاهی هخامنشیان به پایان آمد الکندر ماکدونی (اسکندر مقدونی) بر ایران دست یافت. و در زمان مقدونی، سرداری به نام «آتورپات» در آذربایجان برخاسته آن سرزمینی را که بخشی از خاک مادان و به نام «مادکوچک» معروف بود از افتادن به دست یونانیان نگاه داشت و آن سرزمین به نام او «آتورپاتکان» خوانده شد، و «آتورپاتکان»، بعدها به «آذربادگان» و «آذربایگان» تبدیل شد و چون عربها قادر به تلفظ حرف «گ» نیستند، «گ» را به «ج» بدل کردند و سرزمین مذکور را «آذریجان» نامیدند، از این رو نام «آذربایگان» به صورت «آذربایجان» تلفظ شد که اکنون نیز مصطلح است: در مورد تبدیل حرف «د»، در نام «آذربادگان»، به حرف «ی» در نام «آذربایجان»، همین مأخذ می‌نویسد:

در آذربایجان گاهی نیز «د» به «ی» تبدیل می‌شود، چنانکه آن را در خود نام آذربایجان می‌بینیم و هم چنین در کلمه «مایان» که بی‌گمان «مادان» بوده، بخوبی تبدیل حرف «د» به حرف «ی» نمایان است. شایان ذکر است، سرزمینی که در قسمت بالای آذربایجان و در شمال رود ارس واقع است؛ و در سال ۱۹۱۸ میلادی با اعلام «حزب دموکراتیک فدرالیستهای مساواتی ترک» مستقل شد، و بعداً «جمهوری شوروی سوسیالیستی آذربایجان» نامیده شد، در روزگار باستان «آذربایجان نام نداشت، و «آلبانیا» گفته می‌شد که به موقع به آن خواهیم پرداخت.

[۱۴] ناحیه «موکان» یا «موقان» و یا «موغان = مغان»، در دهانه مشترک رود ارس و رودخانه کُر = کور = کورا بود، در واقع بین اردبیل و رودخانه کورا (کُر = کور)، و رود ارس منطقه‌ای بود که مغان گفته می‌شد. (کسروی نام دورود کر یکی در فارس و دیگری در قفقاز را به صورت «کور» نامیده و معتقد است که این دو رود بنام کوروش بزرگ «کور» نامیده شده).

[۱۵] اران (اَران)، ذیل شماره {۱۳} اشاره شد که در قسمت بالای آذربایجان و در شمال رود ارس سرزمینی است که در روزگار کهن (آلبانیا) نامیده می‌شد و بعداً به جمهوری شوروی سوسیالیستی آذربایجان، و اکنون جمهوری آذربایجان نامیده می‌شود. دکتر عنایت‌اله رضا در آذربایجان و اران می‌نویسد نام آلبانیای قفقاز در نوشته‌های جغرافی نگاران به شکلهای گوناگون آمده و حدس و گمانهائی پدید آورده و موجب دشواری هائی شده است؛ جغرافی نگاران یونانی و بیزانس این سرزمین را «آلبانیا» نامیده‌اند، مورخان و جغرافی نگاران ارمنی آن را به صورتهای «آغوان» - آغوانک، و «آلوان» - آلوانک آورده‌اند، مورخان جغرافی نگاران اسلامی این نام را به صورتهای «الران» و (اَران) نوشته‌اند و در بعضی موارد نامهای «الران» و «آلان» با هم آمده‌اند و چنین پنداری پدید آورده‌اند که گویا این دو نام یکی است، و در این زمینه محقق گرامی اجتهادی بسیار نموده است (به کتاب آذربایجان و اران تألیف دکتر عنایت‌اله رضا چاپ اول ۱۳۶۰ رجوع کنید).

صرفنظر از اینکه همانگونه که این محقق ارجمند اشاره نموده ناحیه «اران»، در گذشته (قبل از جمهوری آذربایجان)، هیچگاه نام آذربایجان نداشته است و از این ناحیه به اشکال گوناگون آلبانی، آران، اران، اللران و الران و آلان و اللان یاد شده؛ از آنجا که در اطلس تاریخی جهان تألیف کالین ملک‌ایودی (از آغاز تا امروز چاپ ۵ - ۱۳۶۴ ترجمه فریدون فاطمی صفحات ۱۲۹، ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۳۷)، در نقشه‌های جغرافی این مناطق، نواحی قسمت بالای «آتروپاتن و ارمنستان»، و مغرب دریای خزر را، محل سکونت (آلان‌ها)، که به شرح همین مأخذ و منابع دیگر و تاریخ ایران از اقوام ایرانی بوده‌اند، نشان داده؛ و در نقشه‌های مذکور به نام آن قوم به وضوح اشاره شده و حال آنکه از کلمه «اران» ذکری به میان نیامده و در صفحه ۱۳۶ همین مأخذ بالصراحه ذیل شماره (۵) می‌نویسد «آلان‌ها یا ارانها، اقوام ساکن در قفقاز (آذربایجان شوروی فعلی)، و از نژاد ایرانی که احتمالاً از بخش سارومات‌ها بوده‌اند، یونانیان آنها را آلبانی می‌خواندند...» و از طرفی نیز دکتر معین در فرهنگ لغت ص ۱۱۴ ذیل کلمه «اران» می‌نویسد: اران = آران = آلان = الان؛ سرزمینی در شمال غربی ایران و مغرب بحر خزر در قفقاز که روسها بدان نام آذربایجان (شوروی) داده‌اند و شهرهای عمده آن باکو، گنجه، شماخی، دربند، ایروان، نخجوان، و از شهرهای عمده آن برده‌عه می‌باشد، و رومیان و یونانیان باستان آن را Albania و ارمنیان (آغوانک) خوانده‌اند، عرب نام پارسی آن را (آران)، تغییر داده

(اژان)، نامید؛ و ذیل آلان می‌نویسد: آلان = اران ۱- ناحیه‌ای در قفقاز اران ۲- قوم ساکن این ناحیه، مضافاً اینکه از تنگه آلان در جنوب سردشت کردستان نام می‌برده و علاوه بر آن گردنه و گذرگاههای دیگری در کردستان بنام آلان وجود دارد، و همچنین ولایت «آلانی»، مذکور در صدر ۱۶ ایالت کردستان مورد نظر حمداله مستوفی در نزهةالقلوب، مأخوذ از همین نام «آلان» می‌باشد؛ به نظر نگارنده نیز نام «آران» با نام «آلان» یکی می‌باشد و علت آن نیز به سبب اشتباهی است که شنونده فارس زبان در تشخیص آوای «ل» و «ر» زبان کردی، با آن مواجه می‌شود، و چه بسا شنونده آوای حرف «ل» کردی را، «ر» فارسی؛ و یا آوای حرف «ر» کردی را، «ل» فارسی؛ تشخیص بدهد؛ شایان ذکر است حرف «ل» فارسی، در زبان کردی دارای دو آوا می‌باشد «ل» و «لّ»، در مورد آوای «ل» کردی، با «ل» فارسی اشکالی در بین نیست و هر دو به مانند خم تلفظ می‌شوند مثل (لار کردی به معنی کج) یا «لامپ در فارسی»؛ لکن آوای «لّ» کردی در فارسی وجود ندارد، وقتی کلمه «کال» = تارس»، و یا کلمه «گون» = گُل» در کردی تلفظ می‌شوند فارس زبان به تردید می‌افتد که آیا حرف «ل» تلفظ شده و یا «ر»؟ و آیا مشدد است، یا بدون تشدید؟

و لذا روی همین اختلاف تشخیص بوده است که بعضی نویسندگان نام «آلان» را، یکی «ل مشدد» تشخیص داده و بصورت «اللان»، یکی «لّ» کردی را، «ل» و «ر» فارسی تشخیص داده بصورت «الران»، یکی «لّ» را دو تا «ر» تشخیص داده به صورت (آران و یا اژان مشدد)، و یکی «لّ کردی» را همان «ر» فارسی تشخیص داده و به صورت اران نوشته‌اند و حال آنکه تمامی اسامی ذکر شده از قبیل الران، آران، اژان و اران و اللان در ابتدا یکی بوده و همان نام (آلان - Allon) قوم ساکن غرب دریای خزر و نواحی شمال آذربایجان و ارمنستان بوده است؛ اضافه می‌شود آوای «لّ» در زبان کردی به مانند آوای «ل» در عربی در واژه «الله» می‌باشد. به مقاله (کردستان به قصد توضیح) در همین جلد و مقاله «زیر خاکستر تاریخ» در جلد دوم کتاب رجوع کنید).

[۱۶] دیار مضر شامل تمام زمین‌هایی بود که از سیماسط، (آنجا که رود فرات از مسیل‌های تنگ کوهستانی خارج می‌شد)، تا عانه در کنار رودخانه فرات قرار داشت، و مرکز این دیار شهر رقه بود.

[۱۷] دیار ربیعہ در مشرق دیار مضر واقع بود و شامل اراضی شرق رود خابور بزرگ، که از رأس العینی سرچشمه می‌گرفت، و اراضی واقع در مشرق رود هرماس که به درّه ثرثار می‌ریزد به دجله منتهی می‌شود، هم‌چنین دیار ربیعہ شامل زمین‌هایی بود که در تل فافان تا تکریت که در طرفین دجله قرار داشت، بعضی اراضی غربی دجله تا نصیبین و جلگه‌های واقع در شرق دجله که بوسیله نهرهای زاب بالا و زاب پائین و خابور کوچک مشروب می‌شدند؛ مرکز دیار ربیعہ «موصل» بود، لسترنج در سرزمین‌های خلافت شرقی به نقل از حمداله مستوفی می‌نویسد:

در حوالی شهر دافوق (از شهرهای موصل)، چاههای نفت وجود دارد و اضافه می‌کند که جغرافی‌نویسان متقدم عرب این محل را اسم نبرده‌اند.

[۱۸] دیاربکر؛ کوچکترین دیار سه گانه‌ای بود که ایالت جزیره را تشکیل می‌دادند؛ مرکز دیار بکر شهر «آمد» بود که آن را به صورت «حامد» نیز نوشته‌اند که همان «آمیدای - Amida» رومی است که بعدها به نام دیاربکر معروف گردید و تاکنون هم به همین نام خوانده می‌شود و قره «آمد»، یعنی آمد سیاه هم به آن می‌گویند زیرا از سنگ سیاه ساخته شده بود، شهر آمد در غرب دجله یعنی جانب راست آن واقع است و

کوهی به ارتفاع صدقامت بر آن شهر مشرف است (نقل از سرزمین‌های خلافت شرقی).

[۱۹] هفتمین اقلیم خود دارای دو اقلیم با نامهای «جزیره» و «عراق» بوده و این نظر با آنچه که لسترنج ذکر نموده تطبیق می‌کند زیرا او قسمت علیای بین‌النهرین را «جزیره» و قسمت سفلی آنرا «عراق» ذکر کرده، درست همانگونه که تقویم البلدان اقلیم هفتم را دارای دو اقلیم «جزیره» با سه دیار، و «عراق» با شهر حلوان قید نموده و لذا نباید تصور کرد که اقلیم هفتم دو بار تکرار شده\*. حلوان بین خانیقین و قصر شیرین واقع بوده، به نقل از لسترنج (سرزمین‌های خلافت شرقی)، ابن‌خردادبه و قدامه که در قرن هشتم از اقلیم عراق سخن رانده‌اند، عراق در آن زمان دوازده ولایت داشته که هر یک را استان گفته‌اند و هر استان چندین بخش داشته که هر بخش را طسوج می‌گفته‌اند و نخستین استان، استان شادفیروز (باشادفیروز) بوده. (حلوان)، مشتمل بر پنج طسوج بوده که دو طسوج آن، تامرا و خانیقین بوده‌اند، و نیز در همین ماخذ می‌نویسد «شاهراه بزرگ خراسان از بغداد به طرف مشرق به آخرین حدود کشورهای اسلامی می‌رفت، بدین‌گونه که پس از عبور از جلگه بین‌النهرین در حلوان، از ایالت جبال، وارد ناحیه کوهستانی ایران می‌گردید، حلوان را گاهی نیز از خاک عراق عرب شمرده‌اند (ص ۶۸، ۲۰۶ سرزمین‌های خلافت‌های شرقی، لسترنج).

لسترنج صفحه (۲۰۷) می‌نویسد: خرابه‌های حلوان در حوالی «سرپل» دیده می‌شود که در آنجا روی رودخانه پلی وجود دارد، (مقصود از سرپل باید همان سرپل زهاب باشد مترجم).

[۲۰] مسلمانان ممالک روم شرقی را بطور کلی بلادالروم یا بلاد روم می‌گفتند، و دریای مدیترانه را نیز بحرالروم می‌نامیدند، و کلمه «روم» بر آن کشورهای مسیحی که با کشورهای اسلامی مجاور و نزدیک بودند اطلاق می‌گردید، و لذا مسلمانان زمانیکه بر سرزمین‌های پهناور آسیای صغیر، در اواخر قرن پنجم هجری با استیلای سلاجقه، دست یافتند آنجا را بلاد روم می‌نامیدند.

ملطیه یا ملاطیه که رومیان آن را (ملیتین - Melitene) گویند در زمان قدیم از مهمترین قلعه‌های مرزی مسلمین در مقابل رومیان بوده، استخری به نقل از لسترنج گوید در قرن چهارم هجری شهری عظیم بود که در میان کوهستانی پر از درختان انگور و بادام و گردو دارای میوه‌های زمستانی و تابستانی بوده و این شهر مکرر به دست سپاهیان رومی و مسلمان دست به دست گردیده، ملطیه فعلاً استانی از استانهای ترکیه است و مرکز آن نیز شهر ملطیه می‌باشد که در ساحل فرات است. سیواس - Selastia در ساحل رود قزل ایرماق (هالیس) واقع است. یکی از استانهای فعلی ترکیه می‌باشد و مرکز آن شهر سیواس است. توقاد، یا توقات (که «ووقاط» هم نامیده می‌شود)، در مغرب نیکسار (یا نیکسار - Nee - Caesaroa رومی‌ها)، سر راه آماسیه واقع است و حالیه استانی از استانهای ترکیه و مرکز آن توقاد می‌باشد.

[۲۱] کرمانشاهان که نام آن معمولاً بصورت مختصر کرمانشاه گفته می‌شود در نزد اعراب بنام «قرمیسین» معروف بوده که بصورت (قرماسین و قرماشین) نیز نوشته می‌شده، مقدسی، نخستین کسی است که اسم ایرانی کرمانشاهان را در کتاب خود آورده. شهرزور: یاقوت حموی (متولد ۵۵۴ - متوفی ۶۲۶ هجری قمری) در معجم البلدان می‌نویسد: در اقلیم چهارم است، ناحیه‌ای است وسیع و گسترده در کوهستان میان اربیل و

\* - و نیز نباید تصور کرد که اقلیم عراق منحصر به شهر حلوان بوده، یا اقلیم دیگر محدود به همان شهرهای ذکر شده می‌باشد، بلکه شهرهای یادشده کردنشین بوده‌اند. م.



همدان، مردم این نواحی همه گردند، معر پسر مهلهل گوید منطقه شهرزور چند شهر و ده دارد، «قصبه آن»، چون بین راه مدائن و «شیز» محل دو آتشکده بزرگ ساسانیان واقع بود نزد ایران به شهر «نیم‌زای = نیمراه» موسوم بود مردم این منطقه همیشه بر سلطان یاغی هستند گوئی مخالفت و عصیان در نهاد آنهاست... مردمی خشن دارد که منطقه خود را آزاد نگه می‌دارند کلفتی دیوار این شهر ۸۰ ذرع است بیشتر امیران آنجا از خود مردم گردند. مردم این سامان پس از فتح عرب موالی (نیم‌برده) عمر بن عبدالعزیز شدند، کردان همیشه در مخالفت خلیفه زیسته‌اند... نزدیک این شهر کوهی بنام «شعران» و کوه دیگر بنام «زلم» هست که در آنجا زلم می‌روید و این داروئی است برای تقویت قوهٔ بقاء و جز در اینجا یافت نشود، در منطقه شهرزور شهر دیگری است و شیز نام دارد و مرد مش شیعه و صالحیه و زیدیه هستند که به دست علی پسر زید مسلمان شدند. سلطانیه: لسترنج در همان مأخذ می‌نویسد: خرابه‌های سلطانیه تقریباً در نیمه راه میان ابهر و زنجان، در وسط جلگه بزرگی که مقسم آبهای است که در جهت غربی به سفیدرود و در جهت شرقی به کویر می‌روند، واقع بوده، این شهر را ارغون‌خان بنیان گذاشت و اولجایتو در سال ۸۰۴ هجری به اتمام رسانید و پایتخت دولت ایلخانان قرار داد، ابوالفداء گوید اسم مغولی آن «قنرلان» است. حمداله مستوفی گوید «درین تومان نه پاره شهر است دور باروش ارغون بنیاد کرده بود دوازده هزار گام و آنکه اولجایتو سلطان می‌ساخت و به سبب وفاتش تمام نکرده ماند سی هزار گام و در آن قلعه‌ایست از سنگ تراشیده که خوابگاه (یعنی خوابگاه ابدی) اولجایتو سلطان است». خرابه‌های آن مقبره (یا مسجد) که گنبدی بر فرازش افراشته بود هنوز دیده می‌شود ولی از خود شهر اثری نیست، اگرچه حمداله مستوفی می‌گوید «و اکنون چندین عمارت عالی که در آن شهر است بعد از تبریز در هیچ شهر دیگر نباشد».

[۲۲] به مقاله «کردستان به قصد توضیح» رجوع کنید.

[۲۳] مقصود از عراقین (یعنی دو عراق)، که همان عراق عرب و عراق عجم است که ذیل شماره ۱۲ توضیح داده شد.

[۲۴] درسیم شهری از ولایت «خریوط» یا «حصن زیاد» سابق است که در غرب شمشاط واقع است، (لسترنج در سرزمین‌های خلافت شرقی به نقل از یاقوت صفحه ۱۲۵ می‌نویسد، قلعه حصن زیاد که فاصله چندانی از شمشاط ندارد اسم عربی شهر ارمنی‌نشین «خرت‌پرت» بوده که امروزه آن را «خریوط» گویند.

[۲۵] شرفنامه (با مقدمه محمد عباسی صفحه ۱۲ زیرنویس ۴)، چمشگزک را شهری جزء استان درسیم در ایالت خریوط ذکر کرده که به فاصله ۱۲۰ کیلومتر از شهر خریوط «حصن زیاد» فاصله دارد.

[۲۶] از محل و موقعیت «آلانی»، با اینکه در صدر ۱۶ ایالت کردستان آمده، نه حمداله مستوفی و نه لسترنج (در سرزمین‌های خلافت شرقی) آدرسی بدست نداده‌اند این نام بنام «آلان‌ها» یا «آلانی»‌ها که شرح آن قبلاً گذشت برمی‌گردد و به نظر می‌رسد محل آن فاصله بین آذربایجان و کرمانشاه یعنی همان «اردلان» باشد؛ زیرا امین زکی در صفحه ۱۲۱ به نقل از دایرةالمعارف اسلامی جلد ۲ صفحه ۱۰۳۴ در شرح لشکرکشی هرقل قیصر روم به کردستان در سال ۶۲۴ هجری می‌نویسد: هرقل به قصد تعقیب خسرو پرویز ساسانی وارد شهرزور شد و ماه شباط را در آن شهر سپری نمود و تمامی قراء و قصبات را ویران کرد و به آتش کشید و سپس در تعقیب خسرو پرویز به «اردلان» روی نهاد؛ شیخ محمد مردوخ در تاریخ مردوخ (دو جلد در یک جلد صفحه ۳۴) به نقل از همان مأخذ همین خبر را تأیید کرده است. لذا از آنچه که گذشت

می‌توان نتیجه گرفت که در تاریخ ۶۲۴ میلادی برابر با اوان قرن اول هجری قمری، نواحی شرقی شهرزور، که همان سنه و توابع آن، (یعنی حد فاصل بین آذربایجان و کرمانشاه)، «اردلان» یا «اردآلانی» نام داشته؛ و شاید به هنگام نام‌گذاری این ناحیه در دوره سلجوقی نیز همین نام را دارا بوده که جزء اول واژه مرکب مذکور یعنی «ارد = سرزمین»، بهر دلیلی که بوده حذف شده و جزء دوم آن یعنی «آلانی»، بعنوان یک ایالت جزء ۱۶ ایالت کردستان به‌شمار آمده (به مقاله «کردستان به قصد توضیح و مقاله زیر خاکستر تاریخ» در جلد دوم رجوع کنید).

[۲۷] زنجان را در سابق ایرانیان زنگان هم می‌گفته‌اند (نقل از یاقوت حموی)، حمداله مستوفی گوید آن را «اردشیر بابکان» ساخت و شهبان خواند، در نیمه راه ابهر و زنجان خرابه‌های سلطانیه دیده می‌شود (سرزمین‌های خلافت شرقی).

[۲۸] ملازگرد را، منازگرت، منازجرد، ملاسگرد و ملازجر نیز گفته‌اند که از مهمترین شهرهای ساحل رود ارسناس (فرات شرقی = امروزه مراد سوگویند)، بود، در سال ۴۶۳ هجری ملازگرد میدان نبرد قطعی رومیان و سلجوقیان بود که در آن جنگ ژمانوس چهارم بدست سلجوقیان اسیر شد و سبب گردید که آنان در آسیای صغیر مستقر شوند.

[۲۹] اشاره مؤلف به سیاست حکومت عثمانی در کردستان، برخلاف سیاست شاهان صفوی در این ناحیه است، شاهان صفوی حکومت‌ها و امارات کرد را تصرف می‌نمودند و اداره آنها را به حکام قزلباش غیر محلی خود واگذار می‌کردند، و حال آنکه سلاطین عثمانی با استفاده از وجود حکیم فاضل ملادریس بتلیسی کرد موجبات رضایت کردان و تحبیب آنان را فراهم می‌نمودند و آنان را به قبول حکومت عثمانی تشویق می‌کردند، شادروان رشید یاسمی در پیوستگی نژادی و تاریخی کرد چاپ چهارم صفحه ۲۰۴ می‌نویسد: «سیاست عثمانی درست به عکس بود، دربار عثمانی می‌خواست در مرز ایران همواره هرج و مرج و شورش برپا شود و امراء جزء استقلال پیدا کنند تا در نتیجه اختلاف آنان بتوانند نفوذ خود را در آنجا جاری کنند چنانکه حکیم ادریس گرد را مأمور این کار نمود و روسای کردستان را تشویق کرد که هر یک ناحیه‌ای را از خود دانسته از پادشاه صفوی سرپیچی کنند... در نتیجه حکیم ادریس موفق شد ۲۵ تن از روسای کرد را به اطاعت سلطان درآورد، اما کردان از این وعده‌های استقلال نفعی نبردند بعد از آنکه سلاطین عثمانی حدود خود و ایران را به موجب عهدنامه تعیین کردند شروع به تنظیم ولایات شرقی کرده و قدرت اداری خود را بسط دادند...» آنچه که ادیب و مورخ کرد شادروان یاسمی در ارتباط با سیاست عثمانی نگاشته تجربه‌نشان داد که دقیقاً همانطوری بود که این مورخ به آن اشاره نموده، و سیاست تطبیق و تریک گرد، درست از زمانی آغاز شد که ترکمانان بر امراء کرد تسلط پیدا کردند، لیکن این نکته نیز قابل انکار نیست که اگر سلاطین صفوی برخلاف رویه خشونت و عدم اعتماد به کردان نسبت به آنان محبت و ملاطفتی روا می‌داشتند هیچگاه کردان تمایل به قبول حکومت ترک بر کرد و جدائی از ایران را نداشتند صفحات کتاب گواه بر این مدعا است. شرفنامه (با مقدمه و تعلیقات محمدعباسی صفحه ۴۴۸) می‌گوید، مولانا ادریس حکیم ولد مولانا حسام‌الدین است که مدتها منصب انشاء سلاطین آق‌قویونلو متعلق به وی بوده... و تاریخی به فارسی در آثار و احوال سلاطین عثمانی و نظامات آنها نوشته و چون مبنی بر احوال هشت نفر از این سلاطین است تاریخ موسوم به «هشت بهشت» می‌باشد که مؤلف در مقدمه کتاب به آن اشاره نموده.

[۳۰] الشگرد تابع ولایت بایزید است و مرکز آن (طوپراق قلعه) است (به زیرنویس صفحه ۵۷ رجوع کنید)  
 [۳۱] ارزروم را اعراب ارزن الروم و نیز ارضروم نوشته‌اند، ارمنی‌ها آن را (کرن - Karin)، و یونانی‌ها (هاتر دو سیوپلیس) می‌نامیدند، در ایالت قالیقلای ترکیه و یکی از استانهای ترکیه است.

[۳۲] (دایرة المعارف بزرگ اسلامی چاپ تهران ۱۳۷۵ جلد ۷) ذیل کلمه «اردلان» می‌نویسد: «طایفه و نیز منطقه‌ای در شمال غرب ایران، اسکندربیگ منشی از اردلان با انتساب الکا (سرزمین) و عشیرت (طایفه) یاد کرده است، این واژه را برخی اردلان هم نوشته‌اند... الی آخر». خوانندگان محترم توجه خواهند داشت که در زبان کردی «کسره»، با «ی» نوشته می‌شود و فتحه با «ه»؛ و چون کلمه مرکب اردلان، از دو ترکیب «ارد» = در زبان کردی به معنی سرزمین، و «آلان» = نام آریانه‌های ایرانی، که عربها آن را به صورت «اللان» می‌نوشته‌اند {تشکیل شده، لذا هرگاه حرف «د» این ترکیب در کردی با کسره تلفظ شود و حروف «الف، ال» وسط ترکیب حذف گردد ترکیب مذکور بصورت «اردیلان» بدانگونه که مولف آورده درخواست آمد، و هرگاه حرف «د» بواسطه حرف «ای ال» یا فتحه تلفظ شود بصورت «ارده‌لان» همانگونه که در زبان کردی نوشته می‌شود، درمی‌آید و در زبان فارسی بشکل «اردلان» نوشته می‌شود. بی‌مناسبت نخواهد بود که یادآور شود تلفظ نامهای اماکن طبعاً با تغییر زمان تغییر پیدا می‌کند همانگونه «طری ثیث» که به «ترشیز»، و «همدان» به «همدان»، و «قاشان» به «کاشان» تغییر پیدا کرده است نام اردلان نیز ممکن است پس از تغییراتی بدین شکل درآمده باشد شایان ذکر است که عربها به اول اسامی معمولاً «الف و ل» اضافه می‌کردند که خود به آن اصطلاحاً «الف و ل» تعریف می‌گویند اگرچه این قاعده مختص اسامی عربی است، ولی قاعده مشخصی نداشت و به اسامی غیرعرب نیز الف و لام اضافه می‌نمودند مثلاً فرات را «الفراط» و مدینه را «المدینه» و سیرجان را «السیرجان» و الان را «اللان» می‌نوشتند، و معمولاً در سابق اماکنی را به‌نام طایفه‌ای که در آنجا ساکن بود نامگذاری می‌کردند مثل دریای خزر که چون طایفه خزر در قرون وسطی در شمال آن بود به این نام خوانده شد و یا خلیج فارس و دریای گیلان و غیره، لذا گمان می‌رود مسکن الانها را که ارد - الان بوده، عربها بصورت ارداللان نوشته باشند، و بعداً که به مرور زمان الف و لام عربی از نامهای فارسی حذف شده ترکیب فوق بصورت «اردلان» درآمده باشد. (به سرزمین‌های خلافت شرقی ترجمه محمود عرفان چاپ سوم صفحه ۲۳ رجوع کنید). و نکته جالب آنکه در انگلیس در ناحیه‌ای بنام Mull خلیجی بنام Rubh' Ardalanish و نیز ناحیه‌ای از همین منطقه بنام Ardlanish وجود دارد و در فرانسه نیز شهری بنام Ardalan وجود دارد. و لذا واژه اردلان بقدری کهن و ریشه‌دار است که باید رسالاتی درباره آن نوشت (به اطلس جغرافی سال ۱۹۹۱ بریتانیا صفحات ۸۴-۸۵ رجوع کنید). م.

[۳۳] اشاره مؤلف به پیمان ۱۹۲۱ دولت مصطفی کمال و مقامات ارمنستان شوروی است، کندال در کتاب کردها ترجمه همشهری فاضل دکتر ابراهیم یونسی چاپ اول صفحه ۲۶۵ می‌نویسد: مرزهای اتحادیه جماهیر شوروی هیچ گونه خاک عمدتاً کردنشین را که پیوسته به کردستان باشد دربرنمی‌گیرد. پیمان سال ۱۹۲۱ دولت مصطفی کمال و مقامات ارمنستان شوروی در تعیین مرزهای جدید، ترکیبات نژادی نواحی را در نظر گرفت، این پیمان بخش گومرو - لنیناکان فعلی را به ارمنستان داد، و استان عمدتاً مسلمان‌نشین (یعنی کردنشین) فارس را به ترکیه واگذار کرد.

[۳۴] موصل در زمان جنگ اول جهانی جزو خاک عثمانی بود، و به موجب قرارداد (سایکس - پیکو

۱۹۱۶)، که طبق آن خاورمیانه بین قدرتهای بزرگ به مناطق نفوذ تقسیم شده بود، موصل در سهم فرانسه قرار گرفته بود، اما چهار روز پس از متارکه جنگ اول جهانی دولت بریتانیا آنجا را تصرف کرد (چون قبلاً اطلاع پیدا کرده بود که در موصل منابع نفت فراوان وجود دارد)، بعداً فرانسه به تصرف موصل از طرف انگلیس اعتراض نمود، و در ملاقات لوید جورج از انگلیس و کلمانسو از فرانسه دولت بریتانیا منطقه سیلیسیا را به فرانسه داد و فرانسه چون از منابع نفت موصل خبر نداشت، از موصل چشم‌پوشی کرد لکن بعداً که از منابع نفتی اطلاع حاصل کرد، پیمان لوید جورج و کلمانسو زیر سؤال رفت، در نتیجه در تجدیدنظری که به عمل آمد طبق قراردادی نفت موصل و عراق بین انگلیس و فرانسه و آمریکا تقسیم شد، و چون آزادیخواهان ترک مدعی بودند که در تاریخ متارکه جنگ، موصل جزء سرزمین‌های عثمانی بوده و به تصرف قوای متفقین درنیامده، و به موجب «ميثاق ملی» پارلمان حزب اتحاد و ترقی، موصل را جزو ترکیه می‌دانستند، برای استرداد آن تن به قبول معاهده سور نمی‌داند؛ اما از آنجا که متفقین در معاهده لوزان اراضی خیلی بیشتر از آنچه که در معاهده سور تعیین شده بود، برای ترکیه منظور نمودند، و ترکیه نتوانست از رقابت انگلیس و فرانسه و آمریکا به نفع خود در مورد موصل استفاده بکند ناگزیر سرنوشت موصل به شورای جامعه ملل سپرده شد و سرانجام در سال ۱۹۲۶ موصل به عراق ملحق شد؛ تفصیل آن در همین کتاب و صفحات ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵ کتاب کردها ترجمه ابراهیم یونسی و نیز در مقاله ضمیمه کتاب «ترکیه و آرزوی دیرین نفت موصل ... آمده است.

[۳۵] قهستان = کوهستان. در فاصله بین خراسان در شمال، سیستان = سجستان در جنوب شرقی، و کویر لوت در جنوب غربی واقع بود و از شهرهای مهم آن قاین و تون و طبس بودند. به نقشه شماره ۱ سرزمین‌های خلافت شرقی در پایان کتاب رجوع کنید.

[۳۶] (مان - رود)، تصور می‌رود همان «میان رودان» است که جزیره بزرگی بین شط‌العرب و کارون بوده است و یا قوت حموی آن را «میان رودان» که کلمه‌ای فارسی است نامیده (سرزمین‌های خلافت شرقی ص ۵۳). [۳۷] حکام عمادیه = (آشب) را «بهادینان = بهدینان» می‌گفتند که منظور از آن معتقدان آئین بهی یعنی زردشتیانست، و بادینان هم می‌گویند. سرزمین باستانی «آشب» که در قرون وسطی به عمادیه شهرت داشته یکی از مراکز عمده کردان زردشتی بوده است (شرفنامه با مقدمه و تعلیقات محمدعباسی).

[۳۸] در زبان فرانسه به لندن، لوندره می‌گویند و مقصود از (لوندره) همان لندن است، و زبان لوندره یعنی زبان انگلیسی.

[۳۹] آمارهائی که ارائه شده مربوط بتاریخ قبل از تألیف کتاب «۱۹۳۱» می‌باشد، که با نفوس فعلی کرد، لر، قابل مقایسه نمی‌باشد.

[۴۰] در اینجا مؤلف عبارت «سیاست تتریک» را بکار برده، و در جاهای دیگر نیز از همین سیاست «تتریک و تهجیر» نام برده است، مقصود اعمال سیاستی است که ترکها و عربها به قصد «ترک و عرب کردن»، «کردان» آنها را به نقاط عمدتاً ترک و عرب‌نشین کشور اجباراً کوچ می‌دادند «تهجیر»، و یا اینکه بر آنان قوانینی تحمیل می‌کردند که خط و زبان و تاریخ و آداب و سنن و هویت خویش را فراموش بکنند، تا پس از مدتی فرزندان کردان در تأثیر محیط باگذشت یکی دو نسل تُرک بشوند «تتریک» لکن آنگونه که تاریخ نشان می‌دهد علیرغم اعمال این سیاست «کردان» همچنان کرد مانده‌اند و استحاله پیدا نکرده‌اند.

[۴۱] نویسنده کتاب دواپی وارثان خلفا (سیر مارک سائیس).

[۴۲] دو سال در کردستان تألیف کاپیتان هی

[۴۳] رایتر (خاورشناس)

[۴۴] فیش خاپور در مغرب زاخو در استان دهوک است، و تصور می‌رود صامصاد، همان سمیسات یا «ساموتای» در ساحل غربی فرات و در مشرق حصن زیاد و بهسنی یا بهسنا باشد (نقشه شماره ۴ سرزمین‌های خلافت شرقی).

[۴۵] دیوریک - Diurik = دیوریک. دفریکی (حمداله مستوفی، ابن بی‌بی)، تفریک، افریک (در کتابهای رومی و یونانی)، ابریق (سرزمین‌های خلافت شرقی ص ۱۲۷).

[۴۶] این نقشه طبق نقشه عشایر کرد (سر مارک سائیس)، و نقشه نژادشناسی چهار قرن آخر عراق - میجر لونگریک، و نقشه سِری جامعه ملل و نقشه‌ای سِری که در سال ۱۹۱۴ برای ضابطین اردوی اطنه برابر معلومات و اطلاعات دایرت‌المعارف اسلام، و (کرد لُر، مهاجری مدیر عمومی) ترسیم شده، در کتاب مورد ترجمه به صورت رنگی چاپ شده و مناطق سبز رنگ آن که در فتوکپی به صورت سیاه نشان داده شده، محل تراکم کردن را نشان می‌دهد (در پایان همین جلد ضمیمه شده است).

[۴۷] اورفه = رها = إسا

[۴۸] کنگره‌ای به ریاست بیسمارک در شهر برلن تشکیل شد (ژویه ۱۸۷۸)، به موجب معاهده‌ای که در این کنگره بسته شد مقدونیه مجدداً تحت تسلط عثمانی درآمد، و با پیوستن مقدونیه به عثمانی بار دیگر قسمتی از عیسویان بالکان گرفتار ستمکاری حکومت ترک می‌شدند، و لذا دولت عثمانی در این کنگره متعهد شده بود که طرز حکومت خود را در آنجا و در رابطه با عیسویان تغییر بدهد (آلبرماله - قرن نوزدهم و معاصر جلد ۶ ص ۱۶۶).

[۴۹] امت موسی پیغمبر، قوم یهود

[۵۰] در مورد اعتقادات یزیدی‌ها بعداً به تفصیل بحث شده

[۵۱] مسیحی

[۵۲] سنجار در ایالت جزیره واقع بود، در روایات اسلامی ذکر شده که کشتی نوح در کوه سنجار به زمین برخورد کرد سپس به سیرخود ادامه داد سرانجام روی کوه جودی در جانب خاوری دجله قرار یافت، باقوت گوید چنانکه می‌گویند در شهر سنجار بود که آخرین سلاطین سلجوقی سنجار، یا سنجر پسر ملشکاه متولد گردید (سرزمین‌های خلافت شرقی ص ۱۰۶)

[۵۳] «هورین» نزدیک «شیخان» در محال «قوره‌تو» می‌باشد (مردوخ). «شیخان» در مشرق «عراق» است.

[۵۴] قزل رباط (یعنی رباط سرخ) در محل جلولا واقع است که خانقین در مشرق آن واقع شده (سرزمین‌های خلافت شرقی ص ۶۸).

[۵۵] «عین کاوه»، «شقلاو»، «کویه»، «شمامک» و «قره‌چوک» در منطقه «هولیر = اربیل» واقع بوده

[۵۶] «مخمور» در استان اربیل واقع است

[۵۷] اشاره مولف به پیمان ۱۹۲۱ مصطفی کمال (ترکیه)، و مقامات ارمنستان شوروی آن زمان است که در تعیین مرزهای جدید ترکیات نژادی را در نظر گرفتند و استان عمدتاً کردنشین (یعنی قارص را) به ترکیه

دادند و بخش «گومرو - لنیناگان فعلی» را به ارمنستان واگذار کردند (کردها ترجمه دکتر ابراهیم یونسی ص ۲۶۵). [۵۸] مقصود از ماکران، همان مکران در حاشیه خشک خلیج فارس است که مرکز ایالت آن «فتزبور» یا «بنجبور» که بعداً به «پنج‌گور» معروف شد، بوده (به نقشه شماره ۷ سرزمین‌های شرقی خلافت رجوع کنید) [۵۹] «آزو = هاز و = حاز و = صاسون (ساسون) امروزه در مغرب دریایچه وان در ترکیه است (رشید یاسمی کرد و پیوستگی نژادی او).

[۶۰] یعنی محلی را که امروزه بهتان = بوختان (بختان) و جزیره ابن‌عمر گویند، در قدیم «قردو» «کاردوک» می‌گفته‌اند و بعداً مورخان یونانی آنجا را «کردوئن» خوانده‌اند (کرد و پیوستگی نژادی او رشید یاسمی چاپ چهارم ص ۹۰).

[۶۱] تیگران دوم پادشاه ارمنستان بود که در قرن اول پیش از میلادولایت «کردوئن» را تصرف کرد و زاربینوس (Zarbinos) حاکم آنجا را به قتل رسانید (کرد و پیوستگی نژادی او رشید یاسمی چاپ چهارم ص ۹۰). [۶۲] مقصود مؤلف این است، که در عهد گزنفون که بحبوحه انبساط و گسترش دولت هخامنشی بوده، اگر یک قبیله ایرانی در شمال دجله ساکن شده باشد، جای تعجبی ندارد، لیکن وجود قومی بنام «کار دوشوی» در این منطقه که ریشه و اساس نام آن «سامی» است منطقی به نظر نمی‌رسد. و لذا مؤلف ذکر نام قوم «کاردوشوی» را مورد تردید دانسته است.

[۶۳] رود «آرس - Aras» به یونانی آراکس Araxes و در مآخذ اسلامی «الرس - Ar. rass» نیز آمده (جغرافیای تاریخی ایران باستان تألیف دکتر محمد جواد مشکور ص ۲۲).

[۶۴] کنستانتین پروفیروزنیتوس - Constantine Prophyrogenitus (سرزمین‌های خلافت شرقی ص ۱۴۷) [۶۵] رشید یاسمی «کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او چاپ چهارم ص ۹۵» به نقل از پروفیسور مینورسکی در انسیکلوپدی اسلام در این زمینه می‌نویسد: پس از آنکه فرق میان کرد و ورد و معلوم گردید که از دو ریشه مختلفند این سؤال پیش می‌آید که به چه ترتیب طایفه کورتنی (یعنی کردان ایران) توانسته‌اند اراضی غرب سلسله زاگروس و مسکن طایفه قدیم قردو را فرو گرفته و کوهستان آنتی توروس را تا شمال سوریه اشغال کنند؟.. ولی اجمالاً پیداست که فتوحات قوم ماد و پارس موجب تغییرات وسیعی شده است و طوایف ایرانی مهاجرت‌های دورودراز کرده‌اند، مثلاً قسمتی از طایفه ایرانی ساگارتیا که مسکنشان سیستان بوده در آن ایام کوچ کرده و رو به غرب نهاده‌اند چنانکه در عهد آشوریان این قوم را در کشور ماد (کردستان فعلی) می‌بینیم در عهد داریوش بزرگ هخامنشی مطابق کتیبه بیستون کرسی این طایفه در دشت آشور یعنی اربل بود و داریوش سردار آنان را «چتران تخمه» سیاست کرد و از قضا صورت این مرد در جزو اسیران کتیبه بیستون خیلی شباهت به کردان دارد،... مینورسکی گوید حرکت قبایل ایرانی از شرق به غرب با شتابی فوق‌العاده صورت گرفته و جای تعجب نیست که کردان خود را به سرعت در محل بومیان قدیم که در نتیجه هجوم ایرانیان ضعیف و پراکنده شده بودند قرار داده باشند. حتی کردان در این نهضت به‌جانب مغرب به ولایت آشور (شمال بین‌النهرین) هم اکثفا نکرده خود را به آسیای صغیر نیز افکنده‌اند، چنانکه در سالهای ۲۲۰ و ۱۷۱ قبل از میلاد چریکی‌های کرد «سیرتی» در جنگهای رومیها و سلوکی‌ها و پادشاهان پرگام شرکت جسته‌اند (تیت‌لیو Titelive) کتاب ۴۲ فصل ۵۸ بند ۱۳ و کتاب ۳۷ فصل ۴ بند ۹.

[۶۶] در گفتار مورخان قدیم در مورد اصل و نصب کردان موهوماتی بسیار وجود دارد، و از آنجا که به

حکم غلبه‌ای که قوم عرب پیدا کرده بود و اکثر طوایف می‌خواستند خود را به قوم غالب منسوب کنند تا از تطاول روزگار نجات یابند، و بعضی از اکراد هم بر این راه رفته و در ظاهر نسب‌نامه‌ای برای خود ساخته بودند، پاره‌ای مورخان فریب این ظاهر سازی را خورده و حکم به عربیت کردن کردند. که به نقل از «کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او چاپ چهارم ص ۱۰۹» به مواردی چند اشاره می‌شود که به شرحی که امین زکی و رشید یاسمی و مردوخ و سایر مورخین و مستشرقین در این باب نگاهشته‌اند این موهومات و اشتباهات صحت ندارد:

«وقیل اصل الکرد من الجن وکل کردی علی وجه الارض یکون ربعه جنیاً و ذلک لانهم من نسل بلقیس و بلقیس بالاتفاق امهاجنیه... و قال ابوالمعین النسفی فی بحر الکلام قبل ان الجن وصل الی حرم سلیمان و تصرف فیها و حصل منها الاکراد» یعنی اصل کرد از جنیان است و هر کردی که بر روی زمین است یک چهارم او از جن است و دلیلش آنست که کردها از نسل بلقیس هستند و بلقیس با اتفاق همه اهل تاریخ مادرش جنی بوده است... و ابومعین نسفی در بحر الکلام گوید آورده‌اند که جنیان بحریم سرای حضرت سلیمان دست یافتند و در آن تصرف کردند و از نتایج آن طایفه کرد پیدا شد.

در مقدمه شرفنامه ص ۲۱ می‌نویسد بعضی حکما گفته‌اند الاکراد طایفه من الجن کشف الله عنهم الغطاء (یعنی کردان از جنیان هستند خداوند پرده از آنها برگرفته است) و نیز گوید بروایت برخی از مورخان دیو با انسان ازدواج کرده طایفه اکراد از ایشان پیدا شده (ص ۲۲). مسعودی در مروج الذهب در ضمن بیان اقوالی که در باب مبداء اکراد است گوید: بعضی بر آنند که کردان از اولاد کنیزان حضرت سلیمان بن داود هستند. وقتی که ملک از دست سلیمان به در شد شیطان معروف به «جسد، یا جاساد» به کنیزان او روی آورد آنان که مؤمن بودند پناه بخدا بردند و نجات یافتند و کنیزانی که منافق و کافر بودند به آن شیطان تن دادند و از او بار گرفتند. پس چون خداوند بار دیگر ملک را به سلیمان عطا فرمود به کنیزانی که از شیطان حامله شده بودند نظر کرد و فرمود «اگردهن الی الجبال و الاودیه»، یعنی آنان را دور کنید و به کوهها و دره‌ها طرد کنید، پس کنیزان را با اطفالشان در جبال جای دادند و رفته‌رفته نسل آنها زیاد شد و اکراد از این مبداء پیدا شدند. و لذا معلوم می‌شود که تمامی این افسانه‌ها از شباهت صوری لفظ (کرد)ی عربی با کلمه «کُرْد» برخاسته است.

مسعودی در مروج الذهب گوید، بعضی بر آنند که اکراد از نسل ربیع‌بن نزار بن معد بن عدنان بن بکر بن وائل هستند، در زمان قدیم بعلت پیش آمدهائی جدا شده خود را به کوهستان کشیده‌اند و در آنجا با مللی که در شهرها و آبادیها مسکن داشته‌اند مثل عجم و فرس (الاعاجم و الفرس) مجاور شدند در نتیجه زبان اصلی را گم کردند و لغت عجمی گرفتند و امروز هر شعبه از اکراد لغتی خاص دارد که همه در اصل کردی است. برخی گویند طایفه کرد از نژاد مضر بن نزار هستند و بعضی قائلند که از تخمه کردین مرد بن صعصعه بن هوازن بوده‌اند، در زمان قدیم حوادثی بین آنها و غسانیان رخ داد و از قبیله اصلی جدا شدند. جمعی معتقدند که کردها از ربیع و مضر هستند، در طلب آب و مرتع به کوهستان رفتند و تحت تأثیر همسایگان لغت عربی را از دست دادند. و نیز مسعودی می‌گوید... قول مشهورتر و صحیح‌تر این است که از ربیع‌بن نزار هستند و یکنوع از کردان در ماه الکوفه و ماه البصره (دینور و همدان) ساکنند معروف به طایفه شوهجان و آنان خود منکر نیستند که نسبتشان به ربیع‌بن نزار بن معد می‌پیوندد، اما طایفه ماجردان (وهم من اکتکور بیلاد آذربایجان) و هلبانیه و سراه و همه عشایری که در اطراف جبال مقیمند مثل شادنجان و لربه (لریه) و مادانجان و مزدیکان و

بارسان و خالیه و جابارقیه و جاوانیه و مستکان و نیز عشایری که در بلادشام مسکن گزیده‌اند چون دبابله و غیره قول مشهور راجع به نسب آنان این است که از نسل مضربن نزار هستند. و نیز مسعودی در کتاب دیگر خود (التنبیه و الاشراف) می‌گوید «بعضی از متأخرین اکراد که صاحب دانش و هوشند در شهرهایی که سابقاً ذکر کردیم ما را ملاقات نمودند اعتقادشان بر این است که کردها از نسل کردبن مردبن صعصعه بن حرب بن هوازن هستند، و رای بعضی بر این است که از نسل سبیع هوازن می‌باشند ولی حقیقت این است که علمائی که در باب نسب مضرب سخن رانده‌اند هم حرب و هم سبیع را بلا عقب دانسته‌اند و اعقاب هوازن را از اخلاف بکرین هوازن محسوب داشته‌اند. اما بعضی از اکراد می‌گویند ما از نسل ربیع و بکرین وائل هستیم در نتیجه جنگهایی که پیش آمد در عهد قدیم به خاک عجم افتادیم و در میان آنها متفرق شدیم لغت ما عوض شد و به چندین عشیره و تیره تقسیم شدیم».

و نیز تاج العروس از کتاب مناهج الفكر و مباهج العبر نقل کرده است «اما الاكراد فقال ابن دريد في جمهرة الکرد ابو هذا الجيل الذين يسمون بالاكراد فزعم ابوالیقظان انه كردبن عمرو بن عامرين صعصعة (و قال الكلبي هو كردبن عمرو مزيقياء) و قعوا في ناحية الشمال لما كان سيل العرم و تفرق اهل الیمن» یعنی پدر این طایفه به گمان ابویقظان کردبن عمرو بن صعصعه بوده آنگاه که سیل عرم در یمن واقع شد و ساکنین آنجا متفرق شدند کردان هم به کوهستانها روی آوردند... و مطالبی از این قبیل که کلاً افسانه و موهومات و اشتباه است که علت آن هم در ابتدا توضیح داده شد.

[۶۷] «اصطلاح قفقازی» برای اقوامی بکار می‌رود که نژاد آنها مشخص و معلوم نیست و بین علما در مورد نژاد آنها شک و تردید هست، و به علت توقف آنان از زمانهای بسیار قدیم در شعب کوهستان زاگروس و قفقاز آنان را «قفقازی» نامیده‌اند، بعضی از علما این اقوام مشکوک نژاد را، «طوایف سلسله زاگروس»، و بعضی دیگر از علما آنان را «آزیانیک» گویند. و لذا این اصطلاحات حاکی از نژادی بخصوص نیست.

[۶۸] جنوب شرقی استان اربیل

[۶۹] حلوان: بین قصر شیرین و کردند، حلوان را گاهی نیز از خاک عراق عرب شمرده‌اند (سرزمین‌های

خلافت شرقی ص ۲۰۶)

[۷۰] رود خابور، از دشتی نزدیک راس عین و رود دیگر (ثرثار)، از کوهی به همین اسم به طرف مشرق به خط مستقیم جاری است و به دیکلات (دجله) می‌پیوندد، (جغرافیای تاریخی ایران باستان دکتر محمدجواد مشکور).

[۷۱] ناحیه طور عابدین در ساحل باختری دجله در سمت جزیره ابن عمر واقع است که اهالی آن مسیحیان یعقوبی بودند و دو رود «هرماس» و «خابور نصیین» از آنجا برمی‌خاست. (طور عابدین راکموخی نیز می‌گفتند، امین زکی ص ۶۷)

[۷۲] نی سی بیس (نصیین)، در دامنه جبال مارسوس واقع بود، اهالی مقدونیه نصیین را انطاکیه مقدونی می‌گفتند و رودخانه نزدیک آن را شط مقدونی می‌نامیدند. کردوئن جزو ایالتی بود که اروستان (عربستان) نامیده می‌شد و در بین‌النهرین علیا واقع بود و مرکز آن «نصیین» نام داشت (جغرافیای تاریخی ایران، مشکور ص ۲۰۲ و ۱۶۹)، نصیین از توابع دیاربکر است (مردوخ).

[۷۳] اکپادوکیه، یا کپادوکیه: از طرف شمال به دریای سیاه از مغرب به پافلاگونه و از جنوب به کوههای



توروس و از مشرق به ارمنستان محدود بود و شامل ناحیه واقع بین رود هالیس و فرات بوده است. این ایالت به دو قسمت کاپادوکیه بزرگ و کاپادوکیه کوچک تقسیم می‌شد. مردم قسمت اول را یونانیان، شامیان سفید می‌نامیدند و کلمه شام که در یونانی قدیم سیریا بوده در کتب قدیم آرام نامیده می‌شده و عربها آن را شام گویند (جغرافیای تاریخی ایران باستان مشکور ص ۱۶۵)

[۷۴] کلیکیه، یاسیلیسه (سیلیسیا)، از ولایات کوهستانی شمال شرقی دریای مدیترانه بود (جغرافیای تاریخی ایران باستان، مشکور ص ۱۶۶)

[۷۵] بغازکوی نزدیک آنکارا در آسیای صغیر است و نام قبلی آن «پتريا» بوده است. رشید یاسمی در «کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او، چاپ چهارم ص ۹۳» می‌نویسد: در بغازکوی الواحی بدست آمده و ذکر قوم پاپانهی رفته که با احتمال قوی همان پاپهی باید باشد قرائت سابق آن کلمه غلط بوده است.

[۷۶] مقصود کنیه بیستون در عهد «داریوش بزرگ هخامنشی - Dara = Darius» است

[۷۷] اشاره مولف به داستان به خاک‌نشتن کشتی نوح بر کوه جودی در کردستان است، که بر این اساس، نسل دوم بشر، باید از همین جا «کردستان»، پیدایش و انتشار و تفرق پیدا کرده باشد (به زیرنویس شماره ۴ ص ۸۱ رجوع کنید).

[۷۸] «هالمان» = «آلمان = حلوان دوره اسلامی = منطقه زهاب فعلی»، خرابه‌های حلوان در حوالی سرپل زهاب دیده می‌شود.

[۷۹] «سومری‌ها و آکدی‌ها، یا آکادی‌ها»: این مردمان از زمانهای بسیار قدیم که معلوم نیست از کی شروع شده در مملکتی که از قرن نهم پیش از میلاد به بعد موسوم به «کلده» شد سکنی داشتند، سومریها در رأس خلیج فارس و طرفین شط‌العرب، و اکدی‌ها در طرف شمال شرقی آنها می‌زیستند، حدود سومر و آکاد بطور قطع مشخص نبود همین قدر گفته شده که (اور - Ur)، و (اوروک، یا ارخ - Uruk - Erech) و (نیپ‌پور - Nippur)، از شهرهای معروف سومر، و (سیپ‌پار - Sippar) و (کیش - Kisch) و بابل از شهرهای معروف آکاد بوده و اخیراً این نظریه قوت گرفته که سومر و آکاد ملت واحدی بودند. (تاریخ ایران از آغاز تا انقراض قاجاریه، پیرنیا - حسن اقبال)

[۸۰] در مورد نژاد «سامی» و «حامی» به تاریخ مردوخ چاپ ۲ ص ۱۱ رجوع کنید.

[۸۱] سناخریب sonnacherib پادشاه آشور (۷۰۵ - ۶۸۲ پیش از میلاد).

[۸۲] شاید مقصود داستان جنگ آنتیوکوس و فرار «مولون» سردار رومی، روایت پولیب مورخ باشد. «بعد از قتل سلوکوس که در ماوراء توروس واقع شد آنتیوکوس برادر او که در داخل آسیا حکمرانی داشت به سلطنت نشست و سردار خود مولون را ساتراپ ماد کرد، سپس مولون یاغی شد، ولایت بابل همجوار ساتراپی خود را تصرف کرد نتیجتاً آنتیوکوس به جنگ او شتافت و بعد از عبور از دجله شهر دورس را تصرف کرد و سپس از جبل حمرین عبور نمود و به ولایت آپولونی رسید (آپولونی جزو ایالت بابل و در قسمت جنوبی دیاله واقع بود و با کشور ماد همسایه بود)، مولون چون از مردم خوزستان و بابل (که تازه به اطاعت او درآمده بودند) اطمینان نداشت که راه ماد را بر آنتیوکوس به بندند ناگزیر پلی بر دجله بست تا شاید نیروی خود را از آب گذارانیده به ارتفاعات آپولونی برسد و در اجرای این نقشه اعتماد او فقط به قوم کورتی Cyrti (کرد) بود (کرد پیوستگی نژادی و تاریخی او، ص ۱۵۹)». به هر تقدیر همانطور که در

زیرنویس اشاره شده در بند مذکور باید «در بند گلی علی بیگ» در رواندز باشد.

[۸۳] نارام سین پادشاه آکاد و خلف «سارگن» پادشاه معروف آکاد است: نارام سین در قرن ۲۸ پیش از میلاد حکومت می‌کرده.

[۸۴] مورخین عهد قدیم همچنانکه از نوشته‌های آنها معلوم است اطلاعاتی راجع به عیلام نداشتند، تا اینکه حفريات شوش پیش آمد و قصر داریوش اول و قصری را که بعدها اردشیر دوم هخامنشی روی خرابه‌های قصر اول ساخته بود و امروز تلّ خاکی است کشف گردید، اگرچه، حفريات شوش هنوز باتمام نرسیده و چنانکه گویند نیم‌قرن لازم است تا اینکار به انجام برسد با این وجود تاریخ عیلام تا اندازه‌ای روشن شده... عیلام در عهود قدیم مملکتی بوده شامل: خوزستان، لرستان، پشت‌کوه، کوه‌های بختیاری و حدود آن از مغرب، دجله، از مشرق، قسمتی از پارس، از شمال، راهی که از بابل به همدان می‌رفت و از سمت جنوب، خلیج فارس تا به شهر بوده و شهرهای مهم آن شوش، ماداکتوری رود کرخه، خایدالو، که گمان می‌کنند در جای خرم‌آباد امروزی باشد، اهواز؛ اهالی عیلام مملکت خود را «انزان سوسونکا» می‌نامیدند تاریخ ایران از آغاز تا انقراض قاجاریه. پیرنیا - عباس اقبال.

[۸۵] آمانوس نزدیک رود هالیس است (مردوخ چاپ ۲ ص)

[۸۶] حمورابی ششمین پادشاه سلسله‌ای بود که از ۲۱۲۳ تا ۲۰۸۰ ق.م، سلطنت کرد، قوانین او را در حفريات شوش یافته‌اند و حالا در موزه (لوور - Lover) پاریس است، این قدیم‌ترین مجموعه قوانین است که تا به حال بدست آمده، قدیم‌تر از آن قسمتی از قوانین سومری است؛ مجموعه حمورابی روی سنگ یک‌پارچه کنده شده و مربوط به زراعت و آب‌یاری و کشتی‌رانی و خرید غلام و کنیز و تکالیف آنها نسبت به صاحبان خود و مجازات‌ها و ازدواج و حقوق و میراث و غیره است. مبانی اخلاقی قوانین مذکور جالب توجه علماء است و وجود چنین قوانینی را در آن عهد دلیل تمدن عالی بابلی‌ها و سومری‌ها می‌دانند... تاریخ ایران از آغاز تا انقراض قاجاریه، پیرنیا - اقبال ص ۳۱.

[۸۷] رافده معنی «نهر» است، رافدین یعنی دو نهر، و مقصود از صحرای رافدین، دشت بین‌النهرین می‌باشد.

[۸۸] این نام در تاریخ به صورتهای دیگر از جمله (سَلَمَ نَصْر)، نوشته شده است. حسن پیرنیا - عباس اقبال در تاریخ ایران می‌نویسند (سلمانصر) سۆم که در سنه ۸۳۷ ق.م سفر جنگی بطرف کردستان کرده برای دفعه اول اسم دو نوع مردم را برده، یکی را (پارِشوا) و دیگری را (آمادای) نامیده چنانکه این پادشاه گوید مردم اولی در کوهستان‌های مابین رود زهاب و دیاله و دیگری در جلگه‌های اطراف این صفحه سکنی داشته‌اند، مردم آمادای همان مادی‌ها بوده‌اند زیرا بعدها هم، آسوریها آنها را باین اسم می‌نامیدند... صفحه ۴۸ تاریخ ایران از آغاز تا انقراض قاجاریه.

[۸۹] مقصود از مهاجرت اخیر، مهاجرت آریانیها از شرق بحر خزر «کاسپین»، بنواحی شمال غربی ایران یعنی ناحیه «میدیا» است که در قرن نهم و یا هشتم پیش از میلاد صورت گرفته است زیرا همچنانکه قبلاً اشاره شد آریانیها حدود سالهای ۲۵۰۰ قبل از میلاد در شمال و شمال شرقی بحر خزر ساکن بودند سپس در قرن نهم و هشتم به نواحی غربی شمال ایران یعنی ولایت میدیا آمدند.

[۹۰] مقصود از دره قارون همان درّه کارون می‌باشد.

پیوستها



## ترکیه و آرزوی دیرین نفت موصل؟ و پارلمان کرد عراق در تجربه‌ای دیگر؟<sup>۱</sup>

یداله - روشن اردلان

مقاله‌ای که از نظر گرامی خوانندگان می‌گذرد، علتی جز اندیشه درباره‌ی مطالبی که این روزها مطبوعات در ارتباط با حملات ارتش ترکیه به شمال عراق منعکس نموده‌اند، ندارد، و از آنجا که انطباق و ارتباط دادن این حملات، و آنچه که سلیمان دمیرل رئیس‌جمهور ترکیه در رابطه با مرزهای ترکیه و مناطق نفتی بین‌النهرین در مصاحبه با «تی. دی. ان» در دو سال پیش ابراز نمود، و بهانه‌ای که ظاهراً ارتش ترکیه به آن متشبث شده (تعقیب کردن شورشی تا نابودی آنان)، که مبین اشغال طویل‌المدت این منطقه است، و مسائل دیگر، از جمله مصمم بودن ایالات متحده دائر به در فشار گذاشتن رژیم ترکیه، و حمایت حزب دموکرات کردستان عراق از این لشکرکشی علیه کرد؛ با تداوم حملات نظامی گسترده ارتش ترکیه مجهز به انواع تسلیحات و نیروهای هوایی و زمینی و تانک و زره‌پوش و کشتار غیرنظامیان کرد و دربه‌دری و آوارگی هزاران کرد بی‌دفاع، علیرغم ابراز نگرانی سازمان ملل و اعضای جامعه اروپا (فرانسه و ایتالیا...)، و واکنش کشورهای همسایه ترکیه (ایران، عراق، سوریه)، و محکوم کردن تحرکات نظامی ترکیه وسیله کشورهای عرب و بسیاری عوامل دیگر؛ چون و چراها و ابهامات و نگرانیهایی به وجود آورده که ذهن آدمی را به خود مشغول می‌نماید. مقاله حاضر استنباطی است از انگیزه این لشکرکشی که از نظر می‌گذرد:

اخباری که جراید بسته و گریخته از این حادثه ابراز نموده‌اند و نگرانیهای محافل سیاسی

به تعبیر گوناگون، شاید تا حدودی نظر به همین استنباط و سمت و سودارده که با مروری گذرا به این خبرها به آن می‌پردازیم: «عراق از سازمان ملل بارها درخواست نموده که برای خارج کردن نیروهای ترکیه از شمال عراق وارد عمل شود، چین از ورود نیروهای ارتش ترکیه به منطقه شمال عراق به شدت انتقاد کرد، سخنگوی وزارت خارجه چین گفت تمامیت ارضی عراق نباید خدشه‌دار شود» (روزنامه اطلاعات ۷۶/۲/۳۱)؛ «... حمله بیش از ده‌هزار تن از نیروهای مسلح ترکیه به شمال عراق برای سرکوب «حزب پ. ک. ک.» موجب انتقاد وسیعی در میان متحدین غربی ترکیه از این اقدام شده و همسایگان ترکیه، یعنی دولت‌های ایران، عراق و سوریه را به شدت به واکنش واداشت و بنابه گزارش «آنا تولی» خبرگزاری نیمه‌رسمی ترکیه سه کشور یاد شده اینک نیروهای خود را در نقاطی که با منطقه زدو خورد هم مرز می‌باشند متمرکز کرده‌اند، دولت عراق دیروز بار دیگر اقدامات دولت ترکیه را نقض فاحش حاکمیت خود خواند و اعلام کرد که دولت ترکیه باید بداند دوران سلطه «امپراطوری بیمار عثمانی» بر این منطقه از جهان سال‌های سال است به سرآمد است، ارتش‌های ترکیه و عراق در جنوب «دهوک» واقع در شمال عراق تنها دو کیلومتر از هم فاصله دارند، از سویی ارتش ترکیه با عناصر «پ. ک. ک.» در «شمسه» واقع در شمال «دهوک» می‌جنگد و از سویی دیگر حزب دموکرات عراق با نیروهای «پ. ک. ک.» در کوه‌های متین سرگرم زدو خورد است\*، امارات عربی متحده و سوریه از دخالت ترکیه در شمال عراق به شدت ابراز نگرانی کردند و خواستار خروج نیروهای ارتش ترکیه شدند، عبدالحلیم خدام معاون رئیس‌جمهور سوریه و شیخ حمدان بن زاید آل نهیان معاون وزیر خارجه امارات ضمن اعلام نگرانی از عملیات نظامی ترکیه خواستار خروج نیروهای ترکیه از خاک عراق شدند...» (اطلاعات ۷۶/۳/۱)؛ «... سخنگوی وزارت خارجه فرانسه به دنبال تحولات نظامی در شمال عراق اعلام کرد پاریس نگرانی شدید خود را از تجمع نیروهای ترکیه در مناطق کردنشین عراق ابراز می‌دارد، وی گفت: فرانسه همسایگان عراق را به صبر و بردباری دعوت می‌کند و از آنان می‌خواهد که از تزلزل بیشتر اوضاع منطقه خودداری کنند، پاریس پایبندی خود را به حاکمیت و تمامیت ارضی عراق اعلام می‌کند، دولت ایتالیا خواستار عقب‌نشینی هرچه سریع‌تر نیروهای ترکیه از شمال عراق شد... عبدالحلیم خدام معاون رئیس‌جمهور سوریه در یمن گفت: مشارکت نظامی

\*- می‌گویند تاریخ تکرار می‌شود، اما تکرار تاریخ، در تاریخ قوم کرد بیش از هر قومی نمایان است.

که بین ترکیه و اسرائیل شکل می‌گیرد ممکن است به منافع ترکیه در جهان عرب لطمه بزند، همچنین سوریه گفت: دست رژیم صهیونیستی را در پشت تهاجم ترکیه به شمال عراق می‌بیند؟ یک مقام سوری گفت تجاوز ترکیه ثمرهٔ پیمان بین ارتش ترکیه و اسرائیل است، روزنامه «البیان» چاپ ابوظبی نوشت: تجاوز ترکیه به شمال عراق و نفوذ در خاک این کشور زنگ خطری برای تمام کشورهای منطقه است و ممکن است تمام منطقه را به یک جنگ سوق دهد... (اطلاعات ۷۶/۳/۳).

و خلاصه با تمامی ابراز نگرانیهای مجامع، و واکنش‌های کشورهای همجوار می‌بینیم ارتش ترکیه همچنان شمال عراق را تحت اشغال نیروهای خود درآورده است و توجهی به این واکنشها و هشدارها ننموده است؟ حال اگر تحرکات نظامی ترکیه را که از سالها قبل به تناوب به شمال عراق صورت گرفته و بخشهای شمالی از خاک این کشور را به تصرف درآورده، با سخنرانیهای رئیس‌جمهور ترکیه که در مواردی به تصریح و زمانی به تلویح تجدیدنظر در حدود و مرزبندی مرزهای دو کشور عراق و ترکیه را ادعا نموده، و علاوه بر آن به منابع نفتی موصل نیز، که از زمان متارکه جنگ جهانی اول و در جریان معاهده سور و لوزان موردنظر ترکیه بوده، و اینکه به آن چشم دوخته و عکس‌العمل بی‌رنگ و مایهٔ سازمان ملل و جامعهٔ اروپا و مجامع دیگر را، در قبال تجاوز ترکیه، که از حد توصیه به خویشتن‌داری و صبر و شکیبایی تجاوز نمی‌کند، با این لشکرکشی و ادعاهای ارتباط‌ندانیم، و نیز زمینهٔ تاریخی اختلافات ارضی را عاملی مؤثر برای به‌جریان انداختن این پروندهٔ مختومه بدانیم آن وقت خواننده گرامی نیز لااقل از این زاویه دید به این نتیجه خواهید رسید، که هدف ترکیه با صرف هزینه‌های زیاد لشکرکشی آن‌هم در شرایط نابه‌سامان اقتصادی و سیاسی آن‌کشور با توجه به وضعیت کوههای صعب شمال کردستان و مبارزه با گروههای چریکی در دسته‌جات ۵۰ الی ۶۰ نفره، علیرغم واکنش‌های کشورهای مجاور، نه فقط در سطح مبارزه با کردان شورشی و نابودی نسل کرد در تعقیب سیاست‌های تریک و تجهیر کرد، بلکه به‌منظور ایجاد اغتشاش و بهم ریختن نظم منطقه و متزلزل ساختن هرچه بیشتر صدام و ایجاد نفاق بین گروههای سیاسی کرد (حزب دموکرات عراق و اتحادیه میهنی کرد)، با دادن وعده‌های کاذب و حمایت ظاهری از یکی و تضعیف باطنی هر دو، و نهایتاً با تجزیه عراق، الحاق بخشی از آن سرزمین و یا تحصیل سهمی از منابع نفتی غنی عراق و موصل با هر عنوانی به کشور ترکیه است.

ترکیه آن زمان که از ترکۀ امپراطوری عثمانی و تقسیم غنائیم جنگی بین متفقین در مورد نفت موصل، بی‌نصیب ماند و از رقابت بین کشورهای آمریکا و بریتانیا و فرانسه به نفع خود نتیجه‌ای نگرفت، با ابراز «برابری و برادری کرد و ترک»، در معاهده لوزان سرنوشت موصل را به جامعه<sup>۱</sup> ملل سپرد، اینک با گذشت سالها از آن زمان، با توجه به شرایط زمانی و مشارکت نظامی با اسرائیل و وضعیت رو به زوال صدام و نزاع نیروهای سیاسی کرد و اوضاع جانبی دیگر، ولو با احتمال، در صدد تحقق آرزوی دیرین خود برآمده است به این امید که از این نمد کلاهی هم نصیب وی گردد و چرخهای اقتصاد بیمار و فرسوده خود را به قصد پرش و جهش از قرن حاضر به قرن آتی روغن کاری نماید، و به بهای نابودی و بی‌خانمانی اقوام و ملل درگیر در این قضیه، و شعله‌ور ساختن آتش جنگی دیگر در منطقه، مقصود غایی خود را تعقیب نماید، و در این راستا موضوع شورش حزب «پ.ک.ک.» و ایجاد خط حایل مرزی در شمال عراق را مناسب‌ترین بهانه اقدام و عمل خود قرار داده است، و از آنجا که در آستانه ورود به قرن بیست و یکم و تنظیم برنامه‌های درازمدت هزینه‌ساز اقتصادی و اجتماعی و سیاسی و فضایی، و تأمین و تقسیم این منابع بین کشورهای استعماری قرار داریم، چندان بعید نیست که قرارداد دیگری به مانند قرارداد سایکس پیکو، با شرکاء دیگر در جریان باشد، و در این راستا قوم بی‌کس کرد، با وعده‌هایی از قبیل آنچه در گذشته داده شد و هرگز عمل نگردید و جان و مال میلیون‌ها نفر از این قوم، بیهوده هدر رفت و سرانجام جز خسران و بدبختی و بقول امین زکی جز حواله و گواله چیزی عاید نگردد این بار نیز از روی ناچاری ولو با حسن نیت این قوم، به دنبال اشتباهات گذشته آلت بی‌اراده استعمار شود؟ و تجربه‌های تلخ گذشته را با نابودی جمعی قوم خویش مجدداً تجربه نماید، به همین جهت با مروری گذرا به تاریخ گذشته مواردی را یادآور می‌شود:

بدان گونه که در خبرها آمده حزب دموکرات عراق در این لشکرکشی علیه پ.ک.ک. با قوای ترکیه همدست و هم‌پیمان شده، و با وعده پاک‌سازی منطقه از حزب «پ.ک.ک.» و محتمل سپردن آن به حزب دموکرات، شمشیر خود را علیه هم‌نژادان خود، (یعنی همانهایی که روزگاری دراز در یک سرزمین، در یک آب و خاک، با یک دین و مسلک، و یک آرمان و اعتقاد، به منظور اثبات هویت خویش و استرداد سرزمین‌های از دست رفته و ملحق



به کشورهای عثمانی و عراق با هم متحد و علیه عثمانی و ترکیه و عراق می‌جنگیدند)، تیز کرده و پیش قراولان سپاه یورش، سیاست تهجیر و تریک و طرقداران روش سرزمین‌های سوخته شده‌اند؟ یاللعجب تاریخ به گونه‌ای دیگر تکرار می‌شود؟ و در عصر تسخیر فضا و کرات آسمانی و فرود انسان بر این کرات و عصر تکنولوژی و ماهواره و کامپیوتر و اینترنت که هر لحظه پدیده‌ای محیرالعقول ارائه می‌شود، در این سوی جهان هنوز هم سیاست کهنه استعمار «تفرقه بینداز و حکومت بکن»، همچنان با حدّت و شدّت دسته - دسته و گروه - گروه مردم بیچاره و بینوا را به کام مرگ سوق می‌دهد؟ و جالب آن‌که همین مردم در دور تسلسلی از اشتباهات، از تاریخ گذشته درس عبرت نمی‌گیرند؟

سراسر تاریخ کرد و کردستان مشحون و مملو از: استفاده از کرد به‌هنگام ضرورت، و نفی آنان پس از رفع نیاز است، ایجاد نفاق و تفرقه بین آنان و حمایت از یکی و تضعیف دیگری و برانگیختن یکی علیه دیگری است و در نهایت تضعیف و نابودی و نسل‌کشی قوم کرد است که در واقع همین سیاست استعماری است که موضوع کردستان و به عبارت واضح‌تر کردستان (عراق و ترکیه) را به صورت مسئله‌ای غامض درآورده است که جنبه بین‌المللی پیدا کرده است. از آن‌جا که اعمال سیاست «ایجاد تفرقه و نفاق» مستلزم وجود زمینه‌های اختلافات ارضی، نژادی، فرهنگی، مذهبی، ملی و بهره‌گیری استعمار از این زمینه‌ها با تحریک و تشدید عواطف و احساسات توأم است و خوشبختانه به شرحی که می‌آید این چنین زمینه‌هایی در کشور ما وجود ندارد و عامل مذهب نیز با توجه به وحدت دین موجب افتراق نیست و سیاست دولت نیز بر عدم ادعای ارضی نسبت به خاک همسایگان و مخالفت و جلوگیری از بروز و ظهور هر نوع تعصب قومی و نژادی مبنی بر ادعای الحاق سرزمین‌های کردنشین همسایگان ایران، به دلیل ایرانی بودن سکنه آن، و حفظ و حراست سرحدات کنونی است بنابراین موضوع «کرد» در ایران به‌مانند سایر اقوام دیگر ایرانی در چهارچوب و محدوده وفاق و وحدت ملی و قانون اساسی حل شده است و با اعمال اصل شوراها که با توجه به مقتضیات محل، اداره هر استان با نظر مردم همان محل صورت خواهد گرفت، ابواب نفوذ و تحریک احساسات و عواطف به‌روی بیگانگان بسته خواهد شد زیرا کردان ایران از نژاد ایرانی هستند و زبان آنان «کردی» یکی از زبانهای ایرانی است، سرزمین آنها نیز با سرزمین ایرانیان یکی است و به قول معروف «صاحب خانه‌اند»، و ایران کشوری بیگانه نبوده که اراضی کردان ایران

را گرفته باشد و این سرزمین را به خود الحاق و اشغال و تصرف کرده باشد تا کردان بخواهند آن را بازستانند و لذا تمامی عناصر و عوامل و ارکان ملیت از جمله نژاد، زبان، دین، سرزمین و وحدت سرگذشت تاریخی در مجموعه و محدوده این سرزمین «ایران» متمرکز است و از آن ملتی واحد و ممتاز به وجود آورده است؛ اگر در گذشته در اثر تحریکات بیگانگان و بعضی عصبیت‌های خاص متأثر از سوء سیاست حکام وقت طغیانها و شورشهایی شده، به قول شادروان رشیدیاسمی این شورشها محدود به وقت معین و حدود معین و مقصودی معین بوده است، یعنی زمانی که ایران کانون نژادی کرد دستخوش تطاول بیگانگان یا ضعف و هرج و مرج داخلی شده در این فواصل امراء کرد اطاعت نکردن از زمامداران را فریضه خود شناخته‌اند؛ امین زکی<sup>۱</sup> مورخ بلند آوازه کرد در این زمینه می‌نویسد: از ادوار قدیم تا به امروز، قوم کرد در خدمت و حمایت از حاکمان عادل و با انصاف خود هیچ‌گونه قصوری نکرده است، و هر حکومتی که رعایت حق کرد را کرده باشد و با عدل و انصاف و حسن سلوک با او رفتار کرده باشد همواره از این قوم خیر و برکت دیده و بهره گرفته و از قابلیت و جسارت جنگی او نیز بسی استفاده برده است، و هر حاکمی که قصد ظلم و تجاوز به حقوق و شرف او را داشته به عکس از وی زیان دیده است. فلذا عصیان قوم کرد هرگز نسبت به قوم و هم‌نژاد و هم‌وطن خود نبوده است که آن را بتوان به عنوان دلیلی بر وجه افتراق بین کرد و سایر اقوام ایرانی برشمرد.

اما وضعیت کرد در عراق و ترکیه فرق می‌کند: زبان رسمی آنها ترکی و عربی است (مقصود از لفظ ترک و ترکی که در این مقاله می‌آید اقوام ترکمان و زبان آنان است که نباید با موضوع ایرانیان اصیل «اصطلاحاً ترک زبان» خلط بشود)، یعنی زبان آنها تورانی و سامی است، و نژاد آنان نیز با نژاد کردان یکی نیست و آداب و رسوم و عادات و خلیقات و آرمان و آرزو و سرزمین و خلاصه ارکان ملیت کرد (جز دین)، با ترک و عرب یکی نبوده و نیست؟

۱- «تاریخ کرد و کردستان» تألیف امین زکی بیگ وزیر فرهنگ حکومت عثمانی است، این کتاب در سال ۱۹۳۱ تألیف شده و یکی از معتبرترین کتابهای مأخذ تاریخ کرد و کردستان است که با استفاده قریب به دویست و پنجاه اثر انگلیسی، فرانسه، آلمانی و عربی و ترکی و فارسی تألیف شده است و مأخذ بسیاری از کتابهای تاریخی است که بعد از آن تألیف و انتشار پیدا کرده است، این اثر ارزشمند به زبان کردی نوشته شده که وسیله نگارنده به فارسی ترجمه شده و در آئینه نزدیکی در دسترس علاقمندان قرار خواهد گرفت، بیشتر مطالبی که در این مقاله آمده مستند به همین مأخذ می‌باشد.

ترک، کُرد را، «داغ ترک لری = ترک کوهی»<sup>۱</sup> و عرب کرد را «طایفه من الجن»<sup>۲</sup> و ذریه شیطان<sup>۳</sup> و طردشدگان به کوه‌ها و درّه‌ها «اکرد و هن الاجبال و الاودیّه!» و موهوماتی از این قبیل می‌دانند، عربها کوشش می‌کنند در افکار و انظار عموم کردها را بی اعتبار و بی هویت جلوه بدهند، می‌گویند «کردها نه یک ملتند و نه یک ملتیت، بلکه تجمعی هستند از ایلات، بدون وجدان ملی و فرهنگ، به زبانی صحبت می‌کنند که یک زبان نیست بلکه گویشی است مرکب از الفاظ خارجی، هر طایفه کرد یک لهجه خاص دارد، شغلشان هم راهزنی است... در سالهای قبل که کردستان شمالی علیه دولت عثمانی قیام کرده بود همین حرفها را ترکها نیز در مورد کردها می‌زدند...» (به مقاله ضمیمه چاپ چهارم کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او به قلم دکتر محمود افشار رجوع کند)، و خلاصه تاریخ کرد سراسر مملو از تعدی و تجاوز اقوام عرب و ترک به قوم کرد، و تشتت و اختلاف و تفرقه بین طوایف این قوم بوده است و همین زمینه‌ها مناسب ترین عوامل اجرای سیاست «تفرقه بینداز و حکومت کن» و سیله استعمار، چه در گذشته و چه در قرن معاصر به مقتضای زمان گاهی بنام ملتیت، گاهی به اسم مذهب، و زمانی به نام اختلاف نژادی، و حالیه بعنوان دفع کردان شورشی و تروریست؟!، با حمایت از یک طرف و تضعیف طرف دیگر، قوم کُرد را نابود و منافع خود را در منطقه حفظ نموده است.

### ایجاد نفاق بین کرد، استفاده از تفرقه، نابودی کرد، نفی و استحاله کرد؟

در گذشته دور، حکومت «آق قویونلو»، به حمایت امرای کرد چشمگزک، امرا و عشایر کرد نواحی دو ملی و جزیره و بتلیس را نابود کرد و اراضی و املاک آنان را تصرف نمود<sup>۴</sup> (۸۷۵ هـ)؛ در دوره امپراطوری عثمانی، با استفاده از سیاست خشک و خشن صفویه و رفتار ناشایست آنها با کرد، و عصیت این قوم از سوء رفتار صفویه، و نیز با استفاده از وجاهت و احترام قومی و فضل و کمال حکیم ادریس بتلیسی، حکومت عثمانی امرای کرد بتلیس، حصن کیف، سرحد، صاسون، ارزن، اتاق، میافارقین، اکیل، پالو، جزیره ابن عمر، سوزان، رها،

۱- مقاله ضمیمه «کتاب کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او»، چاپ چهارم به قلم دکتر محمود افشار.

۲- مقدمه شرفنامه، یا مقدمه و تعلیقات محمد عباسی.

۳- همان مأخذ.

۴- امین زکی.

موصل، کرکوک، هولیر و شانزده ایالت دیگر کردنشین را با وعده‌های فریبنده استقلال و آزادی و تشکیل «امارات مستقل کرد» و سپردن این امارات به امراء کرد، این امارات را از جبهه ایران جدا نمود<sup>۱</sup> و با اعطای نشان و حمایل و طبل و «بیرق»، (به‌ظاهر استقلال) به آنان، بر قسمت اعظم کردستان عراق و ترکیه حالیه استیلا پیدا کرد، یعنی سرزمینی که تا آن زمان در مقابل قوای آشور و روم و ترکمان ایستادگی نموده بود، با این سیاست به زیر یوغ اسارت و اطاعت عثمانی رفت؛ درست است که این امارات به‌ظاهر مستقل، تشکیل شدند و به کمک نیروی کرد علیه کرد، نواحی غربی آذربایجان و شیروان، گرجستان، و شاره زور (موضوع قرارداد استانبول ۱۵۸۹ میلادی = ۹۹۹ هجری)، نیز به تصرف عثمانی درآمدند و متعاقب آن نیز به کمک امیر کرد عمادیه، و اردوی کرد با دینان، و روسای کرد موصل، و هولیر = اریل و کرکوک و شاره زور = سلیمانیه، حکومت عثمانی، بغداد را هم متصرف<sup>۲</sup> شد و قرارداد زهاب (محرّم ۱۰۴۹ = ۱۶۳۹ میلادی)، و الحاق سرزمین‌های غرب زاگرس را این حکومت بر دولت ایران تحمیل نمود و حکومتی عثمانی با اجرای این سیاست به مراد خود رسید لیکن دیدیم که همین امارات مستقل پس از انجام مقصود عثمانی چگونه به طرقة العین برچیده شدند و محو و نابود گردیدند و جالب آن که در نابود کردن امرا و امارات کرد، آنکه بیش از ترکمانها گوی سبقت می‌ربود همین امرای کرد و عشایر کرد بود؟<sup>۳</sup> که از فردای پیمان زهاب (۱۰۴۹ ه.ق)، ابتدا امرای دیاربکر، مزوری، عمادیه، سنجار، شوشیک، سوران، ... و سرانجام در سال ۱۰۶۶ ه.ق امیر عبدال خان، امیر بتلیس نیز چگونه به سرنوشت غم‌انگیز سایر امرای کرد گرفتار گردید و نابود شد و آنکه بیش از همه در نابودی این امیر کوشش و تقلا نمود باز هم کرد بالاخص کردان محمودی بود<sup>۴</sup>.

از شرح بیشتر حوادثی این چنین و اتفاقات قرون بعد می‌گذریم و به ذکر حوادثی چند در قرن نوزدهم میلادی که بعضی از امارت‌های کرد چندی بار به عزم استقلال از عثمانی قیام نمودند می‌پردازیم:

قیام عبدالرحمن پاشای به: این امیر برای تأسیس حکومتی مستقل چند بار با عثمانی جنگید، دوبار در دربند بازیانه با اردوی بغداد مصاف کرد، و از آنجا که خالد پاشا (برادرش) در هر دو بار، با والی بغداد متفق و متحد شده بود، این امیر توفیقی پیدا نکرد، برای سومین بار در

زمان عبدالله پاشا والی بغداد به بغداد حمله نمود و در نزدیکی کفری با اردوی والی بغداد روبه‌رو شد لکن شانس مساعدت ننمود شکست خورد و اگر کینه‌توزی و حسادت اقوام و اقربای خود نبود شاید می‌توانست غلبه یابد و حکومتی مستقل در بغداد تأسیس نماید؛

قیام دیگر قیام محمد پاشای رواندزی: است، این امیر پس از رسیدن به امارت در صدد برآمد تا با استفاده از مشکلات امپراطوری عثمانی در جنگ با روسیه، کردستان را مستقل نماید و لذا امارت کوچک شیروان، برادوست، خوشناو، سورچی، حریر، (هولیر = اربیل) و التون کوپری را ضمیمه متصرفات خود نمود سپس کویه و رانیه را از امرای بابان گرفت و مستملکات خود را به رودخانه کویه رسانید و والی بغداد عثمانی، ناگزیر حکومت میر محمد را به رسمیت شناخت و عنوان پاشایی را بدو داد، میر محمد در سال ۱۸۳۱ میلادی به عزم تنبیه یزیدی‌های شرق موصل به آن دیار لشکرکشی نمود و پس از سرکوب آنان و گسترش نفوذ خود در آن نواحی و جزیره ابن عمر، سال بعد عقره را به تصرف درآورد و اسماعیل پاشا حاکم آنجا را فراری داد و سپس زیبارکه در تصرف امیر عمادیه بود، و پس از آن (عمادیه) را نیز به تصرف درآورد و متعاقب آن دهوک و زاخو را نیز مسخر و تمامی ولایت بادینان را به زیر اطاعت خود درآورد و آوازه نفوذ و اقتدار میر محمد (پاشا کوره) در همه جا پیچید تا آنجا که سلطان عثمانی به وحشت افتاد، در نتیجه حکومت عثمانی صدراعظم پیشین مصطفی رشید پاشا (والی سیواس)، را مأمور تسکین آن مناطق نمود و به والی بغداد و حاکم موصل فرمان داد که در این مأموریت مصطفی رشید پاشا را کمک نمایند. سرانجام لشکر رشید پاشا به موصل آمد و با لشکر حاکم موصل (اینجه بایراقدار)، متفقاً به رواندز حمله نمودند، لشکر والی بغداد نیز به آنها ملحق شد و این سه لشکر بزرگ در دشت حریر آماده کارزار شدند، به یک روایت می‌نویسند خطیب رواندز که از علمای مشهور بود در خطبه روز جمعه از خلاف شرع بودن جنگ با اردوی خلیفه، بحث نموده بود و همین خطبه لشکریان محمد پاشا را از جنگ با اردوی خلیفه دلسرد نمود، به روایتی دیگر می‌نویسند عالم رواندز (خطی افندی) پرهیز از جنگ و تسلیم را به محمد پاشا توصیه نمود؛ به هر تقدیر محمد پاشا در مقابل وعده‌های مصطفی رشید پاشا که از قرارگاه اردو طی نامه‌ای به محمد پاشا تأمین داده بود، از جنگ با اردوی خلیفه صرف‌نظر کرد و خود را تسلیم نمود و رشید پاشا او را به استانبول فرستاد و توصیه او موجب استخلاص محمد پاشا و مراجعت به رواندز گردید لکن پس از

فوت رشید پاشا والی بغداد به دربار استانبول نوشت که مراجعت محمد پاشا به رواندز موجب ناامنی خواهد بود و همین موضوع سبب صدور فرمان قتل محمد پاشا گردید و فرمان قتل وقتی اجرا شد که محمد پاشا در راه مراجعت به رواندز در سیواس بود و همان‌جا نیز امر اعدام انجام شد<sup>۱</sup>؟

قیام احمد پاشای بیه: احمد پاشا به قصد قیام علیه عثمانی لشکری منظم متشکل از چهار هنگ و هر هنگ متشکل از هزار جنگجو براساس تعالیم نظامی جدید فراهم آورد و سپس به کویه حمله نمود ولی موفق به تصرف کویه نشد و علت آن را چنین می‌نویسند که یکی از برادران وی (محمود پاشا) به اتفاق لشکر ایران در همان زمان سلیمانی را تصرف کرده بود و برادر دیگر وی عبدالله پاشا با والی بغداد نجیب پاشا متحد و منفق شده بود؟

قیام امیربدرخان، سیاست این امیر از یک طرف جلوگیری و مخالفت از حيله و تزویر حکومت عثمانی در حکومت خود (جزیره و بوتان)، و از طرفی دیگر سعی و تلاش برای رهایی و نجات تمامی ولایات کردستان از سلطه امپراطوری عثمانی، از طریق اتحاد و اتفاق بین تمامی امرای کرد بود، و در این راه عشایر وان، حکاری، خیزان و موش را با بسیاری از شیوخ و امرای کرد با خود متحد نمود، امتناع نسطوریهای بوتان از پرداخت مالیات و رسومات و تأدیب آنان وسیله بدرخان از طرفی موجب وحشت سلطان عثمانی و از جانب دیگر سبب مداخلات سیاسی اروپا شد، و همین موضوع بهانه‌ای بدست عثمانی داد و علیه بدرخان وارد جنگ شد ولی از قوای کرد شکست خورد و امیربدرخان استقلال خود را اعلام نمود و در سال ۱۲۵۸ ه.ق به نام خود سکه زد و نفوذ خود را تا سرحد وان، سابلانخ، رواندز، و موصل گسترش داد و قلعه‌های سنجار، سَرد و ویران شهر و سیورک را به تصرف درآورد و شنو و اورمیه را نیز مسخر نمود، در سال سوم جنگ امیر عزالدین از خویشاوندان امیر که فرمانده جناح چپ اردو بود به امیر خیانت نمود و با افراد تحت فرماندهی خود به اردوی ترک پیوست و مرکز ایالت جزیره را تصرف نمود، ناگزیر امیربدرخان با مقداری از اردوی خود به جزیره شتافت و آنجا را از قوای ترک و عزالدین شیر پس گرفت و خلاصه خیانت عزالدین شیر، خویشاوند امیر سبب شکست اردوی امیر در مقابل عثمانی شد و سرانجام امیربدرخان

جزیره را نیز ترک کرد و به قلعه اریخ رفت و پس از محاصره این قلعه به مدت هشت ماه نتیجتاً این امیر و فرزندانش دستگیر و به استانبول فرستاده شدند و حکومت عثمانی به مناسبت همین پیروزی (مدال «حرب» کردستان) را به عنوان افتخار ارتش عثمانی ایجاد نمود<sup>۱</sup>؟

قیام عزالدین شیر، یا یزدان شیر، پس از خاموش شدن قیام بدرخان و تخلیه ولایات کردستان از نیروهای مبارز کرد، وسیله حکومت عثمانی، عزالدین شیر به بهانه نابود ساختن امیر بدرخان علیه حکومت عثمانی قیام نمود و ادعای استقلال کرد، و ظرف مدتی کوتاه منطقه‌ای وسیع از بغداد تا دریاچه وان و دیاربکر را به زیر نفوذ خود درآورد و با قوای عثمانی به جنگ پرداخت، بریتانیا و فرانسه از ترس نزدیک شدن حکومت عزالدین شیر به روسیه روی خوشی به این قیام نشان نمی‌دادند، و با حیلۀ میانجی‌گری و دادن پول به رؤسای عشایر عزالدین شیر، از طرفی آنها را از جنگ در کنار عزالدین شیر منع نمودند و از طرف دیگر به عزالدین شیر توصیه مذاکره و صلح با عثمانی نمودند و محض ورود عزالدین شیر به استانبول وی را دستگیر و زندانی کردند، با دستگیری وی تمامی لشکریان او پس از مقاومتی بی‌نتیجه پراکنده گردیدند؟ اگر حوادث و اتفاقات و قیامهایی که به اختصار گذشتیم، و حوادث دیگر تاریخ را که به سبب رعایت ایجاز از ذکر آن صرف نظر نمودیم: به دقت مورد تجزیه و تحلیل قرار دهیم، می‌بینیم که اگر نه همه بلکه قیامهای سده نوزدهم (که به مواردی چند اشاره شد)، به طور کلی قیامی عمومی بود، یعنی نه فقط یک یا دو و یا سه امیر، بلکه تمامی امراء کرد عثمانی در این قیامها مشترک المنافع، و هدف قیام «یکی بود»، یعنی رهایی تمامی کردان امپراطوری عثمانی از یوغ اسارت آن حکومت؛ با این وصف هیچ یک از این قیامها به سرانجام نرسید و علاوه بر آن خسارات و ضررهایی فراوان جانی و مالی بر این قوم وارد شد، و آنچه که عجیب می‌نماید لطمات و صدماتی است که از جانب همین قوم بر خود آنان وارد گردید، و متعاقب آن نیز با همین سبک و سیاق و علیرغم رنج بسیار و مصائب فراوان و تجارب تلخ گذشته، باز هم همچنان با همان شیوۀ گذشته عمل گردیده است؟

امین زکی مورخ و محقق کرد در علت‌یابی این چنین وضعیتی عجیب، با توجه به دوره دوام و سرکوب این قیامها، علت عدم موفقیت آنها را بیش از تأثیر عوامل خارجی، تحت تأثیر

عوامل داخلی، یعنی عمل و اقدام خود «کرد» دانسته، و می‌نویسد: معلوم می‌شود قوم کرد هنوز برای انجام این چنین طرحها و نقشه‌هایی از رشد سیاسی کافی بهره‌مند نبوده‌اند و از اوضاع سیاسی و شرایط مناسب آگاهی و وقوف چندان نداشته‌اند و به‌عنوان مثال به‌موارد زیر اشاره می‌کند:

او می‌نویسد: در حقیقت میرعلی (جانپولا)، در مدتی کم اساس حکومتی بزرگ را بنا نهاد و زمانی که میرعلی با صدراعظم مشهور عثمانی (قویوچی مراد پاشا) در جنگ بود، به یک باره با حمله یک لشکر ۴۰/۰۰۰ نفرهٔ کرد روبه‌رو شد و همین امر موجب شکست و نابودی میرعلی گردید! شکست عبدالرحمن پاشای بیه نیز در نتیجه اتحاد برادر عبدالرحمن پاشا با والی بغداد بود، که در موقعیتی خطیر، با قسمت اعظم لشکریان عبدالرحمن پاشا به اردوی عثمانی ملحق شد و این فاجعه سه بار در سالهای ۱۸۰۵، ۱۸۰۸، ۱۸۱۲، دوبار در دربندبازیانه و یک بار در اطراف کفری، در زمان والیان بغداد (علی پاشا، لاز سلیمان پاشا، عبدالله پاشا)، اتفاق افتاد. همچنین می‌گوید علل ناکامی و شکست حرکت استقلال طلبانهٔ محمد پاشای رواندزی به‌جهات زیر بوده:

۱- افراط در تعصب و اعتماد بیش از حد به علمای بی‌خبر از سیاست، ۲- بی‌مبالاتی به اتحاد و اتفاق با امرا و حکام مجاور ۳- حسادت امرای بیه و بادینان و جزیره، و چنانچه محمد پاشا آنچنان غرور نداشت و امرای ایالات مجاور نیز از حسادت و کینه‌توزی دست می‌کشیدند و بین خود اتحاد و اتفاق می‌نمودند طبیعتاً حکومت عثمانی قادر به شکست آنها نمی‌شد، لکن تفرقه و نفاق بین آنان مسبب نابودی همه آنها گردید. و اضافه می‌کند:

به‌راستی جای عبرت است که اسماعیل پاشای بادینانی در دشمنی با محمد پاشا چیزی کم نگذاشت و وقتی که اردوی عثمانی بر محمد پاشا تاخته بود، او با خوشحالی تمام، بر سرنگونی محمد پاشا نظاره می‌کرد لکن چیزی نگذشت که همان لشکر نیز بر او تاخت و در عمادیه او را دستگیر کردند و به بغداد فرستادند و بدین ترتیب امارات سوران و بادینان نیز از بین رفتند؟ و حرکت احمد پاشای بیه نیز به‌همین نحو به سبب حسادت محمود پاشای عمویش، و عبدالله پاشای برادرش، به‌سرانجام نرسید؟ و سپس به قیام بدرخان بیگ می‌پردازد و می‌گوید سبب شکست و سقوط قیام بدرخان بیگ نیز همچنین داخلی و از جانب خود کرد بود و در واقع وقتی که این امیر در مقابله با عثمان پاشا در حال جنگ بود، عزالدین شیر، از



خویشاوندانش، با ترکها متحد شد و جزیره را تصرف نمود که در نتیجه موجب شکست و نابودی امیر بدرخان گردید؛ و همین عزالدین شیر بعد از مدتی خود علیه عثمانی قیام نمود لکن فایده‌ای نداشت زیرا همان لشکر ترکی، که برای نابودی بدرخان با او اتفاق کرده بود، همانها پس از چند درگیری و جنگ و ستیز عزالدین شیر را نیز نابود ساختند، و تحت تأثیر همین نفاقها بود که در نیمه اول قرن نوزدهم میلادی حکومت عثمانی با استفاده از نیروی کرد، امارت بتلیس را نیز تحت فشار قرار داد و آخرین امیر این امارت که (شرف بیگ بود) مدتی زیاد مقاومت نمود که سرانجام فایده‌ای نداشت و در سال ۱۸۴۹ میلادی او هم با همان ترتیب یعنی به وسیله نیرو و قدرت کرد، به زیر یوغ ترک رفت؟

امین زکی در نتیجه گیری از این مبحث می گوید: به راستی تاریخ آینه عبرت است، و انسان و اقوام باید دائماً از تاریخ استفاده نمایند، و به جهات و دلایل عدم موفقیت در امور در گذشته توجه کافی داشته باشند که مبتلا به این مصیبت‌ها و فلاکت‌ها نشوند، و اضافه می کند: «به همانگونه که اشاره شد علت اصلی و اساسی عدم توفیق قیامهای کرد، عدم رشد\* بوده، دیروز همین بود و امروز هم همین است، برای تشکیل جامعه‌ای مستقل آن‌هم در این دوره قبل از هر چیز دو عامل ضروری است: علم و ثروت، هر قومی که از این دو گنجینه محروم باشد به استقلال نمی رسد، و هر تلاشی که در این راه مصروف بدارد، بی نتیجه خواهد بود، و جز ضرر مالی و جانی برای آن قوم ثمره‌ای دیگر ندارد، ممکن است بنابه شرایط و اوضاع و احوال جهانی به این مقصود هم برسند، لکن سرانجام خیری از آن نخواهند دید و به امنیت و آسایش نخواهند رسید، و به نوعی دیگر اسیر خواهند شد؛ و برای اثبات درستی این نظر مثال فراوان وجود دارد.<sup>۱</sup>

---

\*- واژه جامعی که مورخ دلسوز کرد در اینجا استعمال نموده، لفظ «پی نه گه یشته تی» است که در ترجمه به عدم رشد و بلوغ ترجمه شده است. یعنی رشد و بلوغ اجتماعی و سیاسی که اگر نگوئیم تمام، لاقلاً اکثریت قوم باید به این رشد برسند. این رشد در افراد قوم اعم از رهبران احزاب سیاسی و دیگران باید به گونه‌ای باشد که هر کس در هر مقام و موقعیتی که هست، وجدان ملی او، در تأثیر خواسته‌ها و تمایلات شخصی و گروهی و حزبی و ایل و عشیره‌ای قرار نگیرد، و حال آنکه به شرح مذکور معلوم می شود که اکثریت قوم کرد در آن زمان به این درجه از «وجدان ملی و سطح آگاهی و شعور اجتماعی نرسیده و مصالح عمومی را فدای نفع و تمایل شخصی نموده است.

۱- امین زکی

### جذب و ادغام و استحاله کرد

در قرن نوزدهم ممالک عثمانی شامل شبه جزیره بالکان در اروپا، آسیای صغیر، ارمنستان، شام، فلسطین، بین النهرین و عربستان در آسیا، مصر و طرابلس غرب در افریقا بود، و مردم این کشورها جملگی سلطان عثمانی را امیرالمؤمنین می خواندند و لااقل در امور مذهبی اطاعت او را بر خود واجب می شمردند، در این متصرفات وحدت دین، زبان، رسوم و عادات و اعتقادات وجود نداشت و سرزمین های این ممالک در اثر جنگها به هم متصل و مرتبط شده بود؛ در سراسر خاک عثمانی استبداد مطلق، ستمکاری سلاطین و عمال و ضابطین حکومت، ظلم و تعدی سپاهیان ینی چری، عدم تساوی افراد در برابر قانون، تعدی و تجاوز به مال و جان و حقوق مردم، آن چنان خشم عمومی را برانگیخته بود و عدم تعادلی را بین طبقه ستمگر و ستم دیده به وجود آورده بود که تجزیه و تلاشی و سقوط امپراطوری سرنوشت محتوم آن امپراطوری بود؟<sup>۱</sup>

در آن زمان، یعنی همان زمانی که خیزش ها و قیامهای فردی سده نوزدهم امرای کرد علیه عثمانی، یکی پس از دیگری با خیانت و یا به جهت کسب موقعیت و مقام شخصی، به شکست و ناکامی می انجامید، در سایر ممالک امپراطوری طی مراحل انقلاباتی به وقوع پیوست، و در نتیجه آن یونان، صربستان، مصر، رومانی، بلغارستان و جزایر کرت، بعضی ها به طور تام و تمام و بعضی نیز به استقلال داخلی رسیدند<sup>۲</sup>، تضادها و تناقضات داخلی، استبداد مطلق، هزینه سنگین نگهداری ارتش عظیم، مخارجات لشکرکشی های زیاد، بازپرداخت وامهای خارجی، حمایت دولت های یونان، روسیه، بریتانیا از شورشهای عیسویان جزایر کرت و مقدونیه و متعهد ساختن امپراطوری به حفظ امنیت و آسایش سایر عیسویان آن امپراطوری، عدم رضایت اقوام مختلف امپراطوری و عوامل خارجی، مجموعاً شرایطی را به وجود آورده بود، که امکان جدایی هر یک از اقوام مختلف و اجزاء متشکله عثمانی، از جمله: کرد، عرب، ترک و مسیحی جنبه عملی پیدا کرده بود.

در چنین شرایطی که ملل تحت انقیاد بالکان، حداکثر استفاده را از اوضاع نابسامان امپراطوری نمودند، امرای قبایل کرد در متهاالیه دیگر امپراطوری، غرق در حسد و

خودخوری و به جهاتی که اشاره شد به نفع قوم خود بهره‌ای نبردند، و با پیروی از همان شیوه و سبک و سیاق گذشته، این بار در دام دیگری، «پان اسلامیس» و «سیاست جذب»<sup>۱</sup> سلطان عبدالحمید دوم ملقب به سلطان سرخ گرفتار شدند؟

عبدالحمید دوم (۱۸۷۵ - ۱۹۰۹) که پس از انقلاب آزادیخواهان ترک در قسطنطنیه و خلع عبدالعزیز و سلطان مراد پنجم از سلطنت به قدرت رسیده بود، در بادی امر که خود را، از طرفی با اوضاع رو به زوال و ناتوانی حکومت در اداره امور عدم تمرکز قدرت، عدم امنیت نقاط کردستان و شورشهای کردان و افکار آزادیخواهان و خواستاران اصلاحات «جمعیت جوانان ترک» مواجه می‌دید، و از طرف دیگر، ناگزیر به انجام اصلاحاتی برای حفظ امنیت عیسویان در مقابل کرد و چرکس، موضوع معاهده برلین (ژویه ۱۸۷۸ ماده ۶۱)، و نیز ناگزیر به اصلاحاتی در نظام ارتش و استفاده از قوای چریکی به سبک «مسکو»<sup>۲</sup> بود، و انجام این اهداف را با خط مشی آل عثمان در گذشته «دشمنی و خصومت با اقوام مختلف بالاخص کرد، حکومت استبدادی»، در تضاد می‌دید، در صدد استفاده از جاذبه «اسلام»، در وحدت مسلمانان و اعمال «سیاست جذب - Assimilatinious-policies» به منظور سازش با طبقات حاکم کرد، و نتیجه دسترسی به اهداف زیر برآمد.

۱- تسلط و چیرگی بر جامعه فتودالی و امرای کردستان، ۲- ادغام امراء و روسای قبایل در سازمانهای کشوری و لشکری ترک، ۳- ایجاد تمرکز قدرت و جلوگیری از اغتشاشات و شورشهای محلی و جمعی، ۴- تأمین پشتیبانی قوای کرد در برخوردهای احتمالی با روسیه و شورشهای دیگر و عمدتاً به منظور سرکوب جنبشهای ملی ملل مختلف از قبیل اعراب، ارمنی، آلبانیایی و حتی کردهایی که با حکومت همچنان مخالف باقی بمانند.<sup>۳</sup>

و در این راه با وعده سهم کردن کردان در حقوق و امتیازات حکومت و حاکمیت، و با بذل و بخشش املاک و امتیازات و مقرّری‌ها و اعطای نشانهای لیاقت و گشودن درهای کاخ سلطنتی به روی تبعیدشدگان و مغضوبین و بهره‌مند شدن از خوان کَرَم و سفره پرطعام گرم سلطان، عدم رضایت عمومی کردان از حکومت و عاملین و ضابطین سرکوبگر را، با رضایت تنی چند از امراء کرد، تسکین نمود؟

۱- آذربایجان و اران، دکتر عنایت‌اله رضا، کردها

۳- کردها - امین زکی

۲- امین زکی، کردها

و لذا عبدالحمید با اجرای سیاست فوق در سال ۱۸۸۵ میلادی به سبک استفاده ارتش روسیه از قوای چریکی کرد، سپاهی با نام سلطان عبدالحمید، به نام «حمیدیه سواری آلایلری» متشکل از سران و امرا و اعضای کرد به سرپرستی مشیرشاکر پاشای ترک تشکیل داد؛ غرض از تشکیل این سپاه بیش از جنبه استفاده نظامی، در واقع استفاده سیاسی آن، یعنی جذب و ادغام نیروها و امرای کرد، در ارتش ترک، و برقرار ساختن نفوذ عثمانی، در کردستان، و علاقمند کردن نیروهای شورشی کرد به حکومت و سرکوب قوای شورشی کرد، و بالاخص تأمین امنیت مناطق کردنشین عثمانی به منظور جلوگیری از تعرض احتمالی کردان به عیسویان بود که حکومت عثمانی در اجرای ماده ۶۱ معاهده برلین (ژوئیه ۱۸۷۸)، آرامش و امنیت آنها را تعهد و تضمین کرده بود.<sup>۱</sup>

تشکیلات سپاه حمیدیه تا زمان جنگ نیز دوام پیدا کرد، منتهی پس از دوره مشروطیت عثمانی، نام آن به «خفیف سواری آلایلری» تغییر پیدا کرد؛ هنگامی حمیدیه ابتدا در نواحی مجاور قفقاز روسیه «ارزروم و مناطق شمالی بتلیس و وان» تشکیل شدند، در اینجا کردها مستمراً علیه حکومت شوریده بودند، این ناحیه در ضمن محل سکونت بخش مهمی از ارامنه بود که جنبش آزادیبخش ملی آنها سخت فعال بود، رؤسای عشایر ناز و نوازش می شدند، پول خوب می گرفتند و اغلب با عنوان صاحب منصب، یا پاشا به مشاغل گمارده می شدند، سلطه این رؤسا بر دهقانان، با پیوستن به سپاه حمیدیه سخت تحکیم شده بود و حکم و اقتدارشان حتی بیش از گذشته شده بود زیرا اکنون حکومت و خلیفه پشتیبان آنها شده بود؛ و اینان نیز در عوض شدیداً نسبت به ولی نعمت خود؟ «عبدالحمید» وفادار بودند؛ هنگامی حمیدیه تحت فرماندهی افسران ترک در سرکوب جنبشهای ارمنی ها در سالهای ۱۸۹۴-۱۸۹۶ وارد عمل شد که به مرگ دهها هزار تن انجامید، بعدها کردهای در سیم جنوب کردستان را که علیه استبداد شوریده بودند، سرکوب نمودند و با ملی گرایان عرب نیز جنگیدند.<sup>۲</sup>

عبدالحمید برای تحکیم دوام اصول سیاست خود و نیز تعمیق علایق و افکارگردان نسبت به حکومت عثمانی، در سال ۱۸۹۲ دو مدرسه عشایری در بغداد و استانبول تأسیس نمود، و مراد از آن جایگیر ساختن اصول وفاداری نسبت به سلطان در ذهن فرزندان رؤسای عشایر

کرد و عرب بود، که اگرچه عمر آن دو مدرسه کوتاه بود، لکن در القای این تفکر<sup>۱</sup> مؤثر بود، و خلاصه اجرای این سیاست در کردستان آن چنان تأثیری به جای گذاشت که پس از شورش (شیخ عبیداله ۱۸۸۰) شورش عمده دیگری به وقوع نپیوست، و با اجرای آن (به قصد شرکت در سپاه حمیدیه) امرای کرد آن چنان ولعی از خود نشان دادند که گویی مسابقه دو سرعت با هم گذاشته بودند و تقدم بر همفکران خود را (به منظور پیوستن به این سپاه سرکوب گر<sup>۲</sup> گرد - علیه کرد؟)، نشانه برتری و ارجحیت و فیس و افاده خود می پنداشتند؟ و لذا اکثریت آنان جذب و ادغام در امور لشکری و کشوری گردیدند، و به تناسب درجه علایق و وابستگی، هریک به مشاغل و مناصبی گمارده شدند، بحری بیگ یکی از پسران بدرخان، به آجودانی شخص سلطان تعیین شد، اخلاف عبدالرحمن پاشا مشاغل مهمی در دستگاه حکومت و دانشگاه کسب کردند، شیخ عبدالقادر، پسر شیخ عبیداله در ۱۹۰۸ به ریاست سنای عثمانی رسید و بعدها به ریاست شورای حاکمیت منصوب گردید.<sup>۳</sup> و در نتیجه، عدم رضایت همگان از حکومت عثمانی و شعار آزادی و استقلال گرد، با ارضای تمنیات تنی چند از امراء کرد و چند شغل و مقام تسکین پیدا کرد؟ و از آن به بعد شعار آل عثمان خونخوار و دشمن نابکار گرد، به «شعار حمید بابای پرهیزگار» بدل گردید<sup>۴</sup> که این هم تجربه ای بود از جذب و استحاله کرد؟

از این حادثه هم که بگذریم به سالهای مشروطیت عثمانی و فعالیت جوانان ترک و حزب «اتحاد و ترقی» می رسیم که تنی چند از پیشروان ملی کرد از فعالان همین حزب بودند (۱۹۰۸) و با بقدرت رسیدن حزب «اتحاد و ترقی» رهبران کرد به امید تحقق خواسته های ملی کرد، از نظام جدید فعالانه پشتیبانی<sup>۵</sup> کردند و طبق قانون اساسی مشروطیت (که عموم مردم در برابر قانون یکسان بودند و به مطبوعات آزادی عمل داده شده بود)<sup>۶</sup>، با تأسیس باشگاههایی در شهرهای بتلیس، دیاربکر، موش و ارزنجان و موصل فعالیت اجتماعی خود را شروع نمودند، امیر علی بدرخان بیگ و ژنرال شریف پاشا و شیخ عبدالقادر پسر شیخ عبیداله که رئیس سنای عثمانی نیز بود، با استفاده از همین اوضاع و شرایط بالنسبه آزاد که در «بهار ترکهای جوان» در کشور پدید آمده بود جمعیتی به نام «تعالی و ترقی کردستان» و مجله ای با

۱- کردها

۲- کردها، کردها و کردستان (درک کنیان) ترجمه دکتر ابراهیم یونسی

۳- کردها

۴- کردها

۵- آلبرماله

نام «کرد تعاونی و ترقی‌گازتسی» به زبان کردی منتشر نمودند و کمیته‌ای موسوم به «کمیته کرد برای نشر دانش» مدرسه‌ای کردی را تأسیس کرد، لکن متعاقب شورش ۱۹۰۹ و سقوط سلطان عبدالحمید دوم، ترکهای جوان نیز از آنجا که دیگر نیازی به درس خواندگان و مبارزین غیر ترک نداشتند تمایلات نهانی و باطنی افراطی خود را پیش کشیدند و لذا کلیه مدارس و جمعیت‌ها و نشریه‌های غیر ترک را منحل و ممنوع کردند و اشخاص سرشناس وابسته به این مجامع را زندانی و یا اعدام نمودند و کوشندگان برجسته کرد را به زندانهای طویل‌المدت محکوم نمودند. عده‌ای مخفی و عده‌ای مجدداً جلای وطن کردند.<sup>۱</sup> و خلاصه همین ترکهای جوان نیز به خلاف آنچه که در مورد آزادی، و برابری حقوق اقوام و ملل، به مبارزین و هم رزمان خود) و عده داده بودند، عمل کردند، تا آنجا که به جای حاکمیت «مسلمین» در صدد جانداختن حاکمیت «ترکان»، یعنی «پان ترکسیم» و نفی هویت کرد برآمدند؟

در تصویب‌نامه کمیته مرکزی حزب «اتحاد و ترقی»، مورخ سال ۱۹۱۱ میلادی از تغییر نام «امپراطوری عثمانی»، به «امپراطوری اسلامی» سخن رفته بود، و نیز ملتهای دیگر امپراطوری اسلامی را (غیر از ترکها)، از حق تأسیس سازمانهای ملی منع کرده بودند، و علاوه بر آن «رواج زبان ترکی را بهترین وسیله برای تثبیت حاکمیت مسلمین و استحاله دیگر ملتها دانسته بودند».<sup>۲</sup>

مراد از استحاله ملی، مستحیل شدن ملت و یا مللی در ملت دیگر است، به این معنی است که اقوام دیگر امپراطوری، کرد، عرب، ارمنی باید در ترک مستحیل شوند؛ و جالب آنکه در تصویب‌نامه، تثبیت حاکمیت مسلمین موکول و منوط به ترویج زبان ترکی شده بود، یعنی اگر زبان ترکی ترویج نشود حاکمیت مسلمین تثبیت نمی‌گردد؟ به عبارت دیگر اگر مقصود تثبیت حاکمیت مسلمین بود؟ چه ضرورتی به ترویج زبان ترکی داشت؟ و لذا مشخص می‌گردد که مقصود گرداندگان کمیته حزب، جانداختن حاکمیت ترکان یعنی «پان ترکسیم» به جای حاکمیت مسلمین و نفی هویت اقوام کرد و عرب و ارمنی بوده است. نویسنده محترم کتاب آذربایجان و اران در این زمینه می‌نویسد: هرگاه در این تصویب‌نامه واژه «ترکان» را به جای «مسلمین» قرار دهیم، جمله بدین صورت درمی‌آید: «رواج زبان ترکی بهترین وسیله برای تثبیت حاکمیت ترکان است».

به هر تقدیر، شرایط اختناق‌ی که متعاقب شورش ۱۹۰۹ ترک‌های جوان و سقوط عبدالحمید دوم به وجود آمد، تحولاتی را سبب گردید؛ اگرچه شورش در سیم در بهار «ترک‌های جوان»، یعنی همان زمانی که اوضاع بالنسبه مناسبی در کشور پدید آمده بود، علیه ترک‌ها شروع شده بود و تا پایان سال ۱۹۰۹ دوام پیدا کرد، و متعاقب آن شورش‌های موصل و بتلیس نیز علیه ترک‌ها به وقوع پیوست با این وجود در مقابله با رفتار ناشایست «اتحادیون»، یک سری فعالیت‌های پنهانی و رشته‌های پیوندی بین کوشندگان کرد و میهن‌پرستان ارمنی و عرب (یعنی ملت‌های غیر ترک)، در مبارزه مشترک علیه دیکتاتوری «اتحادیون» ایجاد شد؛ ملی‌گرایان کرد نسبت به شورش اعراب که در این فاصله در یمن و عراق عرب (بغداد و بصره) و جبل و جزیره (سوریه) در گرفته بود ابراز همدلی و موافقت کرده بودند و فرستادگانی نیز از سوی امام یحیی شیخ سعید، رهبر شورشیان یمن برای گردآوری اعانه برای جنبش به کردستان آمده بودند. که با فرار سیدن جنگ اول جهانی فعالیت‌های ملت‌های غیر ترک علیه «دیکتاتوری اتحادیون» متوقف گردید.<sup>۱</sup> که این هم تجربه‌ای علاوه بر تجربه‌های تلخ دیگر بود؟

با پایان جنگ نیز، آن زمان که ترک‌ها دریافتند که استقلال ترکیه نه با واسطه قیمیت آمریکا و نه از طریق تحت‌الحماگی انگلیس، بلکه از راه اقدام به جنگ‌های رهایی‌بخش تأمین خواهد شد مجدداً توسل به کردستان پیدا کردند؟ مصطفی کمال خود را «منجی کردستان» و هوادار «خلیفه در بند نیروهای اشغالگر» و مدافع «سرزمین‌های آلوده به لوٹ وجود مسیحیان بی‌دین» معرفی کرد؟ و از کردها می‌خواست که در «مبارزه برای بیرون راندن مهاجمان بیگانه از وطن اسلامی متحد شوند»، آن زمان مصطفی کمال از ملت «ترک» و وطن ترک نامی نمی‌برد و در عوض یا بر برادری بین کرد و ترک تأکید می‌کرد، یا از ملت عثمانی نام می‌برد که درگیر جنگ با نیروهای اشغالی بود<sup>۲</sup>؟ و جالب آن‌که در کنگره جمعیت تعالی کردستان به ریاست شیخ عبدالقادر و نواب رئیس - امین علی بیگ، پسر بدرخان و ژنرال فواد پاشا، و دبیر کلی ژنرال حمید پاشا، بحث‌ها و مشاجرات زیادی در ارتباط با برخورد جمعیت با شرایط و اوضاع بعد از جنگ، بین رهبران سستی و جوانان مبارز کرد در گرفته بود، و علیرغم تمامی مصائب و نیرنگ‌ها و سوءاستفاده‌ها و نفی هویت‌ها و انکار موجودیت‌ها و... که شرح آن به اختصار گذشت، باز هم رهبران سستی کرد از فکر حکومتی خود مختار در چهارچوب

عثمانی دفاع می‌کردند؟ و حال آنکه تمامی آثار هویدا و نهان نشان می‌داد که این چهارچوب متلاشی گردیده؟ عبدالقادر می‌گفت «پشت کردن به ترکها در زمان احتیاج و ضربه زدن به آنها در شأن مردم کرد نیست و اکنون باید آنها را یاری کنیم؟ و می‌گفت: چون ترکها قبلاً با نظر ما درباره تأسیس کردستانی خودمختار که تابع سلطان باشد موافقت کرده‌اند به وعده خود وفا خواهند کرد و تازه اگر ترکها خلف وعده کنند ملت کرد می‌تواند با توسل به زور از حق خود دفاع نماید؟».

و حال آنکه دیدیم که چند سال بعد همین «منجیان جامعه کرد» و فرمانروایان ترک از وعده‌های خود عدول کردند و کردها در کوشش خود در دفاع از خویش با توسل به اسلحه شکست خوردند، و مصطفی کمال همین شیخ بس بزرگوار را به پای چوبه‌دار فرستاد؟<sup>۱</sup> و باز هم دیدیم مبارزان کردی که هم در جبهه گرجستان و هم در جبهه ارمنستان و هم در غرب با یونانیان جنگیده بودند می‌پنداشتند کشوری را بنیاد خواهند کرد که همچنان که مصطفی کمال وعده کرده بود، کرد و ترک در آن «برادر و برابر» خواهند بود. وقتی که جنگ پایان پذیرفت کردها دریافتند که خود نیروی سازمان یافته‌ای ندارند؛ تنها نیروی سازمان یافته ارتش بود، که آن نیز تحت حکم و فرمان کادرهای ناسیونالیست ترک بود، و در یکم نوامبر ۱۹۲۲، مصطفی کمال به مجلس اعلام کرد «کشوری که اکنون تأسیس کرده‌ایم کشوری است ترک»<sup>۲</sup> این است نتیجه خام خیالی؟

بهراستی وجود این چنین حالتی از دوگانگی و خصومت و دشمنی، بین قوای ملی حکومتی، موجب تأسف است؟ آرزو می‌شد، که پس از سالها و قرون متعادی دشمنی و عناد لاقل پس از جنگ جهانی، ملت کرد با برادران ترک، همانطوری که آتاتورک در جریان جنگهای استقلال و هنگام نیاز وعده کرده بود، در کنار هم و با صلح و صفاراه چاره‌ای، برای جلوگیری از تفرقه و نفاق و نفی یکدیگر، بیابند و از جنگ و ستیز و برادرکشی پرهیز نمایند، و این تکلیف بیش از آنچه که متوجه کرد بود، وظیفه بزرگان و رهبران جامعه ترک بود که می‌بایست در قبال خدمات کرد در گذشته و بالاخص خدمات و فداکاریهایی که قوم کرد، در جریان جنگهای تأسیس جمهوری، چه در ابتدا و چه در جریان جنگهای استقلال ترکیه نموده بود، با این قوم عادلانه و منصفانه، به مانند سایر افراد آن جامعه، برخورد می‌نمودند و آن



حقوق طبیعی انسانی و الهی، که برای پیشرفت و ترقی فرهنگ و علم و دانش و بهداشت و رفاه و آبادانی و عمران جوامع بشری لازم است از این قوم دریغ نمی‌کردند، و حاکمیت فیزیکی خود را بر این مردمان به حاکمیت بر قلوب آنان تبدیل می‌نمودند؛ امین زکی می‌نویسد: «به عقیده من شناختن این حقوق طبیعی و اعطای آن به این مردم نه فقط برای قدرت حاکمه ضروری نداشت، بلکه فایده‌ای مادی و معنوی هم داشت، زیرا با این عمل قلوب گُرد به جای بغض و نفرت از قدرت حاکمه، سرشار و مملو از سپاسگذاری و امتنان می‌شد، و این عنصر فداکار و باارزش، در مواقع صلح و آرامش خادم رفاه و ثروت حکومت، و در مواقع جنگ سلاحی برنده و نیرومند برای دفع و انهزام دشمن می‌بود. و اضافه می‌کند:

وضعیت قدرت حاکمه، یعنی حکومتی که بر ملت حکم می‌داند، (چه این ملت از یک قوم و چه از اقوام مختلف تشکیل یافته باشد، به مانند پدری رحیم و یا وصیی بسیار عادل و باوجدان و خداشناس می‌باشد؛ همانگونه که وصیی بی‌انصاف و متجاوز به حقوق موصی‌له، در برابر شرع و قانون و وجدان بشریت مسئول است، قدرت حاکمه نیز اگر حقوق اقوام مودوعه (ودیع الهی) را رعایت ننماید، و در رشد و ترقی و رفاه آنان قصور بکند در حضور حق تعالی و بشریت سزاوار ملامت و سرزنش و سزا خواهد بود، و اگر تنها به تمدید و تطویل مدت حکومت و حاکمیت خویش بیندیشد، این کار سرانجام نخواهد داشت و در موقع خطر و ضرورت به عوض کمک و فداکاری اقوام مظلوم، جز نفرت و دشمنی چیزی دیگر از آنان نخواهد دید.

متأسفانه، از فردای جنگ جهانی که منطقه کردستان عثمانی بین کشورهای عراق، سوریه، ترکیه تقسیم گردید، دامنه اختلافات و نزاعها شدیدتر شد و از آن زمان تاکنون که قریب به یک قرن می‌گذرد همچنان ادامه دارد، با تشکیل پارلمان ملی کرد در کردستان عراق در سالهای اخیر، انتظار می‌رفت: رهبران قوم بالاخص رهبران سیاسی با بهره‌گیری از تجربیات تلخ گذشته، براساس خط مشی معین و مشخص، که متضمن رفاه و آسایش، سعادت و ترقی، پیشرفت سطح علم و دانش و ثروت و امکانات باشد، توأم با هوشیاری و دلسوزی و برادری و وحدت، مکارم اخلاق و رشد اجتماعی و سیاسی خود را به ثبوت برسانند، و از بروز جنگها و اختلافات قبیله‌ای و خودخوری‌ها و حسادتها و لجابها که نتیجه‌ای جز ضرر فردی و اجتماعی ندارد پرهیز نمایند. که متأسفانه علیرغم این انتظار و با درگیریهای پی‌درپی بین

گروه‌های سیاسی پارلمان، و اوضاعی که اینک به دنبال اتحاد همبستگی حزب دموکرات عراق در کنار ترکیه، علیه حزب «پ.ک.ک.» و نیز اتحادیه میهنی، به وجود آمده، مسئله کردستان وارد مرحله‌ای جدید و بحث‌انگیز شده است. و چون در این میان رئیس جمهوری ترکیه از موضوع چگونگی تعیین مرزهای آن کشور در معاهدات سور و لوزان و مسئله موصل و نفت آن در مصاحبه‌ای سخن به میان آورده است لذا با شرح جزئیات وقایع بعد از جنگ جهانی و ذکر آن قسمت از بیانات رییس جمهور ترکیه که با موضوع ارتباط دارد به بحث خود ادامه می‌دهد:

### نتایج جنگ جهانی و مسئله موصل

با پایان جنگ جهانی (سی‌ام اکتبر ۱۹۱۸) پیمان متارکه جنگ در مَدْرَس به امضا رسید و سرزمین‌های عثمانی با تغییراتی<sup>۱</sup> چند طبق معاهده سایکس - پیکو (۱۶ می ۱۹۱۶)، تقسیم شد، این معاهده که بین بریتانیا و فرانسه در مورد تقسیم خاورمیانه بسته شده بود، در اول سپتامبر ۱۹۱۶، با اختصاص سهمی از این تقسیمات به دولت روسیه به تأیید آن دولت نیز رسیده بود، اما از آنجا که در سال ۱۹۱۷ در روسیه انقلاب شد و دولت جدید به موجب اعلامیه سوم مارس ۱۹۱۷ پیمانهای دولت تزاری درباره تقسیم ایران و امپراطوری عثمانی را بی اعتبار دانست، در نتیجه سهم روسیه مورد حرص و آز آمریکا که بعداً در جنگ وارد شد و به متفقین کمک نمود، قرار گرفت، شایان ذکر است در طی جنگ جهانی یهودیان و اعرابی که خارج از فلسطین بودند با قوای متفقین همکاری می‌کردند و خواهان آن بودند که پس از شکست عثمانی در آن سرزمین استقلال پیداکنند، لذا متفقین تعهداتی متنوع و متضاد درباره سوریه و فلسطین به عهده گرفتند، بریتانیا به وسیله نماینده عالی خود در مصر و سودان به شریف حسین مکه وعده استقلال<sup>۲</sup> داده بود، و شریف حسین مکه با قبول این وعده و انتظار حاکمیت بر سرزمین‌هایی که فلسطین نیز جزو آن باشد علیه عثمانی قیام نمود، لکن با افشای قرارداد سایکس - پیکو وسیله حکومت انقلابی شوری مشاهده شد که این قرارداد با آنچه که با شریف حسین مکه قرار گذاشته شده بود تفاوتی فاحش دارد، و در مورد فلسطین به اصرار

۱- جغرافیای سیاسی خاورمیانه و شمال آفریقا ترجمه درّه میرحید (مهاجرانی)

۲- گیتاشناسی کشورها (از انتشارات گیتاشناسی)

روسیه قرار شده بخش اعظم آن را یک رژیم بین‌الملل اداره<sup>۱</sup> کند و شهرهای عکا و حيفا به تصرف بریتانیا درآید و منطقه سیلیسیای ترکیه نیز (منطقه‌ای قدیمی در جنوب شرقی آسیای صغیر که تا امتداد ساحل مدیترانه، جنوب کوه‌های توروس گسترش داشت «به‌عنوان یک منطقه جدید در ترکیه، ارمنستان کوچک هم خوانده می‌شود»)، در سهم فرانسه گنجانیده شود<sup>۲</sup>، صهیونیست‌های انگلیس نیز به سرکردگی وایزمن، دولت بریتانیا را تشویق می‌کردند که اگر انگلستان از نهضت صهیونیستی و آزانس یهود، که کار آن اسکان دادن یهودیان سراسر جهان در فلسطین و تشکیل دولتی مستقل است، حمایت نماید، یهودیان سراسر جهان از بریتانیا در جنگ با متحدین حمایت خواهند نمود، و به‌موجب اعلامیه ماه نوامبر ۱۹۱۷ وزارت خارجه انگلیس به سرپرستی آرتور جمیز بالفور پشتیبانی بریتانیا از ایجاد میهن ملی یهود تعهد شده بود.<sup>۳</sup>

و لذا پس از متارکه جنگ سرزمین‌های از دست رفته عثمانی طبق قراری که داده شده بود، تا وقتی که قرارداد صلح بسته شود، تحت مدیریت خاصی بنام «اداره سرزمین‌های اشغالی توسط دشمن» درآمدند.<sup>۴</sup> چهار روز پس از پیمان متارکه، نیروهای انگلیس (علیرغم قرار گرفتن منطقه موصل در سهم فرانسه به‌موجب قرارداد سایکس - پیکو)، از آنجا که به منابع نفتی این منطقه آگاهی داشتند موصل را نیز به تصرف خود درآوردند؛ این اقدام از طرفی با منافع فرانسه در تضاد بود، و از سویی با «میثاق ملی ترکیه»، که حزب ناسیونالیست مصطفی کمال یک‌سال پس از ترک مخاصمه به قدرت رسیده بود، و به مثابه اصول سیاست حزب تصویب شده بود؛ به‌موجب این مصوبه پارلمان اعلام شده بود که سرزمین‌هایی که تا سی‌ام اکتبر ۱۹۱۸ به اشغال نیروهای متفقین درنیامده جزو لایتجزای کشور عثمانی می‌باشند، در پی اشغال موصل دولت فرانسه به اقدام انگلیس اعتراض کرد، در پی ملاقات‌های لویید جورج از انگلیس و کلمانسوز فرانسه، چون دولت فرانسه از وجود منابع نفتی موصل بی‌اطلاع بود، در نتیجه کلمانسوز با قبول نواحی سیلیسیا در سهم خود، از منطقه موصل چشم‌پوشی نمود، و وقتی که فرانسه از وجود منابع نفتی موصل آگاهی پیدا کرد، موافقت‌نامه لویید جورج و کلمانسوز زیر

۱- جغرافیای سیاسی خاورمیانه و شمال آفریقا.

۲- جغرافیای سیاسی خاورمیانه و شمال آفریقا.

۳- گیتاشناسی کشورها

سؤال رفت<sup>۱</sup>، و چون در بستن قرارداد صلح تأخیر شده بود بریتانیا و فرانسه شورای عالی جامعه ملل را تشکیل دادند و نتایج تصمیمات این کنفرانس در سال ۱۹۲۰ در شهر سان‌ریمو فرانسه اعلام شد و بریتانیا و فرانسه این حق را برای خود محفوظ داشتند که از جانب جامعه ملل به اداره سرزمین‌های فتح شده بپردازند، با اعلام تصمیمات کنفرانس سان‌ریمو بریتانیا قیمومت فلسطین جدید، ماورای اردن، و عراق را به عهده گرفت و همچنان موصل را در تصرف داشت، فرانسه نیز قیمومت بر لبنان و سوریه را به عهده گرفت و متعاقب آن دمشق را به‌زور اشغال نمود. (ناگفته نماند که مرز، بین سوریه فرانسه، و عراق بریتانیا، در سال ۱۹۲۲ تعیین شد و با این ترتیب ولایت کردنشین جزیره که موصل نیز جزو آن است به دو بخش تقسیم شد).<sup>۲</sup>

در معاهده سور (دهم آگوست ۱۹۲۰) که بین مقامات عثمانی و متفقین پیروز صورت گرفت، اختصاص سیلیسیا به فرانسه، تعلق بخش‌هایی از عثمانی که تحت اشغال یونانی‌ها و ایتالیایی‌ها بود (یعنی بخش‌هایی از آنچه که امروز به نام ترکیه نامیده می‌شود)، به یونانی‌ها و ایتالیایی‌ها، و نیز بخش زیادی از شرق ترکیه به جمهوری ارمنستان، و پیدایش دولتی کوچک به نام کردستان مشروط به همه‌پرسی، مورد تأیید کنفرانس قرار گرفته بود و قرار شده بود منطقه تنگه‌های ترکیه نیز به‌صورت یک منطقه بین‌المللی و غیر نظامی اداره شود.

ماده ۶۲ معاهده سور severes در مورد کردستان مقرر می‌داشت کمیسیونی مرکب از نمایندگان دولت‌های بریتانیا و فرانسه و ایتالیا ظرف مدت شش ماه از اجرای پیمان، مقدمات تأسیس حکومت خود مختار کرد را در شرق فرات و در جنوب ارمنستان، در حد فاصل مرزهای ترکیه و سوریه و عراق، فراهم نماید و در هر مسئله‌ای بین نمایندگان دولت‌های مزبور اتفاق نظر حاصل نشود موضوع به دولتهای متبوع ارجاع گردد، و مسئله خودمختاری کرد باید متضمن تضمین‌هایی برای حمایت از آشوریان و کلدانیان و سایر گروه‌های قومی و مذهبی ساکن ناحیه باشد؛ و نیز همین ماده مقرر می‌داشت که کمیسیونی دیگر مرکب از نمایندگان بریتانیا و فرانسه و ایتالیا و ایران و کردستان به منظور بازدید از منطقه باید تشکیل شود و تعیین نماید که چه تغییراتی باید در مرز ترکیه، (آن‌جا که با مرز ایران، به نحوی که در این پیمان مقرر است) داده شود. و به موجب ماده ۶۳ پیمان مذکور دولت عثمانی موافقت نموده بود که

تصمیمات این کمیسیونها را ظرف سه ماه از تاریخ اعلام بپذیرد. هم چنین به موجب ماده ۶۴ ترکیه متعهد شده بود، که هرگاه پس از یک سال از اجرای پیمان فوق، از جمعیت کرد مناطق یاد شده ماده ۶۲، همه پرسی به عمل آید و ثابت شود که جمعیت این مناطق می خواهند از ترکیه مستقل شوند و شورای جامعه ملل تشخیص دهد که این جمعیت شایستگی استقلال دارند و توصیه نماید که این استقلال بدانها داده شود، ترکیه توصیه شورا را بپذیرد و از هرگونه ادعایی بر آن مناطق چشم پوشد. لازم به یادآوری است که موضوع کردهای منطقه موصل از این وضعیت مستثنی شده بود و تعیین تکلیف وضعیت آنان موکول به تأسیس خودمختاری کردستان و چشم پوشی ترکیه از آن به شرح فوق شده بود، و ماده مذکور مقرر می داشت، هرگاه این چشم پوشی از جانب ترکیه به عمل آید و کردهای ساکن آن بخش از کردستان که اکنون جزو موصل هستند بخواهند جزو اتباع این کشور تازه تأسیس گرد بشوند قدرتهای عمده متفق ایرادی به این امر نخواهند داشت.<sup>۱</sup>

و خلاصه آنکه به موجب معاهده سور دولت عثمانی تجزیه گردید، و ولایات ادرنه و تراس با تمام جزایر دریای اژه، غیر از جزیره رودس Rhodes که ایتالیا تصاحب کرده بود، به تصرف یونان در آمد، برای دولت ترکیه (عثمانی قدیم)، در اروپا بجز بندر قسطنطنیه و حوالی آن، و در آسیا غیر از شبه جزیره آناتولی چیزی نماند، حتی بندر از میر را هم متفقین به یونان بخشیده بودند و همین موضوع موجب جنگی سخت میان ترکیه و یونان شد، ارمنستان هم به استقلال رسید، سوریه و بین النهرین را نیز دولتهای فرانسه و انگلیس به عنوان قیمومیت تصرف کردند ولی دولت فرانسه در تعیین حدود سوریه از شمال با مخالفت دولت تازه ترکیه مواجه شد و پس از آنکه دو سال با سپاه ترک به فرماندهی مصطفی کمال پاشا جنگید سرانجام به موجب معاهده آنقره (اکتبر ۱۹۲۱)، از تصرف ارمنستان صغیر و سیلیسی چشم پوشید، سرزمین فلسطین هم با مقرراتی خاص به دولت انگلیس سپرده شد، مملکت خجاز هم چون هنگام جنگ به تحریک انگلستان برضد سلطان عثمانی برخاسته بود، استقلال دادند، و تنها قومی که از این تقسیم بی نصیب ماند و جز حواله و شرط و شروط که آنهم هرگز عملی نگردید و چیزی عایدش نشد قوم کرد بود؟

معاهده سور مورد اعتراض ملیون ترک به رهبری مصطفی کمال قرار گرفت و منجر

به جنگهای استقلال ترکیه شد، و در نتیجه با شکست اردوی یونان در اناطولی و تخلیه اطنه از قوای فرانسوی و حمایت فرانسه از حکومت آنکارا معاهده سور عملی نشد و متفقین ناگزیر به امضای پیمانی جدید بنام پیمان لوزان شدند<sup>۱</sup>، پیمان لوزان که در چهارم ژوئیه سال ۱۹۲۳ بین بریتانیا، فرانسه، ایتالیا، ژاپن، یونان، رومانی، و صرب - کروآت - اسلاونه و ترکیه به امضا رسید و در واقع به معنای شناخت کشور جدید ترکیه بود و موضوع استقلال ارمنستان و خودمختاری کردستان را از بین برد و مسئله کردستان محدود و منحصر به مسئله موصل گردید قبلاً اشاره شد که دولت بریتانیا با دادن منطقه سیلیسیا به فرانسه، موصل را تحت قیمومت خود گرفته بود و دولت ترکیه با توجه به مصوبه پارلمان منطقه موصل را متعلق به خود می دانست. دولت فرانسه هم‌چنین از منابع نفتی موصل باخبر شد قرارداد اللوید جورج و کلمانسو را زیر سؤال برد و مذاکرات این دو دولت به پیمان سان ریمو انجامید که در بیست و چهارم آوریل سال ۱۹۲۰ به امضاء رسید و در ۲۳ دسامبر همان سال در آن تجدید نظر شد، در این پیمان گفته می شد که «دولت بریتانیا تعهد می کند در صورتی که منابع نفت بین النهرین وسیله دولت انگلیس بهره برداری شود به میزان ۲۵٪ تولید خالص ملی نفت خامی که استخراج خواهد شد، به دولت فرانسه یا اشخاصی که دولت مزبور تعیین نماید واگذار کند و چنانچه بهره برداری از نفت بین النهرین را شرکتی خصوصی انجام دهد ۲۵ درصد سهام شرکت‌های مزبور به دولت فرانسه واگذار شود؛ و لذا با بستن این معاهده فرانسه در قبال گرفتن سیلیسیا از انگلیس و سهمی از نفت بین النهرین به شرح فوق از موضوع موصل چشم پوشی نمود؛ و چون ایالات متحده با تقسیم منابع نفتی بین النهرین به شرح فوق معترض بود و این قرارداد را بی توجهی به منافع خود می دانست سرانجام پس از مذاکرات بسیار او نیز ۲۰٪ سهام ترکیش پترولیوم را، که حق انحصاری از بهره برداری حوزه های نفتی موصل و بین النهرین را داشت، تحصیل نمود و به این ترتیب دولتهای آمریکا و بریتانیا و فرانسه سرانجام در ماه می ۱۹۲۳ مسأله توزیع و تقسیم سهام شرکت نفت ترکیه (ترکیش پترولیوم) را حل و فصل کردند، دولت ترکیه امیدوار بود تا از رقابت بین این سه کشور به نفع خود استفاده نماید، لکن چون قضیه نفت را فیصله یافته دید. ناچار پذیرفت که سرنوشت موصل «نهایتاً توسط شورای جامعه ملل تعیین شود».<sup>۲</sup>

۱- امین زکی

۲- کردها، جغرافیای سیاسی خاورمیانه و شمال آفریقا

و شورای جامعه ملل در تاریخ ۳۰ سپتامبر ۱۹۲۴ قرار اعزام هیئتی را به منطقه و همه‌پرسی از اهالی صادر نمود و این هیئت پس از دیدار با حکومت‌های انگلیس و ترک در ۱۶ ژانویه ۱۹۲۵ در معیت نماینده ترک به بغداد رسیدند و از آنجا در معیت نماینده عراق به موصل رفتند و در تاریخ ۱۶ ژویه، همان سال گزارش مفصل خود را به شورای جامعه ملل تقدیم نمودند. در این گزارش در مورد همه‌پرسی از اهالی موصل چنین آمده بود، «باید درخصوص تعیین مأمورین کرد، به منظور اداره امور ولایت موصل و امور اداری و قضایی و آموزش به زبان کردی، خواسته‌ها و آرزوهای قوم کُرد برآورده شود و زبان کردی به عنوان زبان رسمی آنان شناخته شود و هیئت بر این باور است که اگر به کردها تعهدی داده نشود که پس از چهار سال، بعد از قبولی معاهده انگلیس و عراق و انقضای مراقبت و نظارت جامعه ملل، حکومتی محلی تأسیس نمایند، در آن صورت اکثریت آنان قبول حکومت ترک را به حکومت عرب ترجیح می‌دهند» (صفحه ۱۱۱، ماده ۷، فقره ۲، ترجمه گزارش کمیسیون تحقیق جامعه ملل، نقل از امین زکی (زبده تاریخ کرد و کردستان - جلد اول صفحه ۱۹۷). شورای جامعه ملل بر مبنای این گزارش و با در نظر گرفتن بعضی شرایط احتیاطی قرار الحاق موصل را به عراق در تاریخ ۱۶ ژانویه سال ۱۹۲۵ صادر نمود که ترجمه ماده سوم آن قرار چنین است:

«حکومت انگلیس به صفت این که قیمومت حکومت عراق را دارد، باید آن امنیت و تدابیری را که برای اداره محلی کردان عراق در گزارش هیئت تحقیق آمده و در قرار نهائی شورای جامعه ملل توصیه شده فراهم کند و مراتب را به شورای جامعه ملل گزارش نماید». و بنا به درخواست شورای جامعه ملل وزیر مستعمرات انگلیس در تاریخ ۳ سپتامبر ۱۹۲۶ طی گزارشی مفصل تأمین تدابیر و حسن نیت عراق را در اداره محلی موصل، به جامعه ملل تقدیم نمود، (نقل از همان ماخذ). لکن قبل از اینکه این گزارش مورد تأیید و یا عدم تأیید شورای جامعه ملل قرار بگیرد و شورا نظر خود را دایر به الحاق موصل به عراق و یا نظری غیر از آن اعلام بکند در پنجم ژوئن ۱۹۲۶ موصل به عراق منظم شد، و به رغم تمایل مردم محل به تأسیس یک کشور مستقل کرد، و توصیه‌های هیئت اعزامی، موصل تحت قیمومت بریتانیا قرار گرفت.<sup>۱</sup> زیرا که از ترکه عثمانی به شرحی که گذشت و در آتی اشاره می‌شود هر یک به

قدر قدرت به سهمی رسیده بودند.

حال که موضوع زمینه‌های تاریخی اختلافات کرد و عثمانی و متعاقب آن ترکیه، و احیای این کشور با عدم اجرای معاهده سور، و با انعقاد معاهده لوزان و ادعای آن کشور به منطقه موصل به شرحی که گذشت تا حدودی مشخص گردید به موضوع اصلی و انگیزه لشکرکشی ترکیه به شمال عراق و نقطه نظرهای ریاست جمهوری آن کشور در مصاحبه یاد شده می‌پردازیم:

ریاست جمهوری ترکیه در مصاحبه مفصلی با «تی. دی. ان» ذیل عنوان «دمیرل: اروپا نباید ترکیه را تنها بگذارد» که ترجمه بخشی از آن در شماره ۲۰۵۳-۱۲ آذرماه ۱۳۷۴ صفحه ۸ روزنامه ابرار درج شده بود، در پاسخ به این سؤال: «در شمال عراق، سربازان ما غالباً در حال عقب نشینی هستند، نظر شما درباره یک امنیت بادوام در این منطقه چیست؟ دمیرل در جواب با این بیان: برای برقراری یک چنین حالتی چه می‌توان انجام داد؟» نقطه نظرهای خود را به تفصیل ابراز نموده که خلاصه آن به شرحی است که می‌آید:

«دمیرل نقشه خطوط مرزی ترکیه و عراق را، که در آن نقاط تمرکز نیروهای حزب کارگران کردستان مشهود است، نشان می‌دهد. چرا ترکیه اقدام به انجام چنین عملیاتی در شمال عراق کرده است؟ به سبب آن که آنها با ۲۵۰۰ تن نیرو در یک خط ۷۳۸ کیلومتری صف آرایی کرده‌اند و این در حالی است که ارزش تخمینی انواع و اقسام تجهیزات ایشان بالغ بر ۵۴۲ میلیارد لیره است... چه باید کرد؟ این مردم در گروههای ۶۰ تا ۱۰۰ نفره از کوهها عبور کرده‌اند و ما نیز باید از این کوهها بگذریم، این امر محال است که شما بتوانید از ورود آنها به کوههایی که بیش از ۲۸۰۰ متر ارتفاع دارد ممانعت بکنید، به عبارت دیگر وضعیت مرزهای منطقه، ما را در انجام چنین کاری ناتوان می‌سازد، این غیرممکن است که شما بخواهید کوههای بالای ۲۸۰۰ متر ارتفاع را به عنوان مرز قرار دهید و از آن دفاع کنید... به علاوه هشت ماه از سال این کوهها پوشیده از برف و آنها به خوبی می‌دانند که چگونه با گروههای ۶۰ تا ۱۰۰ نفره از منطقه عبور کنند و به ما ضربه بزنند، حال ترکیه چه باید بکند؟ در حقوق بین‌الملل به چنین حالتی «وضعیت ضروری» یا «حفظ جان» می‌گویند، در حال حاضر ترکیه به این حد رسیده است، مشکل ما این حقیقت است که این مرزها اشتباهند، این مرزی است که براساس نفت تعیین شده است، به عبارت دیگر جایی که منابع نفتی به انتها می‌رسد جایی است که مرزهای ترکیه آغاز می‌شود، این زمین‌شناسان بوده‌اند که مرزها را تعیین



کرده‌اند، شما این مسئله را می‌دانید که استان موصل قبلاً متعلق به عراق نبوده و تا قبل از معاهده لوزان به ترکیه تعلق داشته است، صریحاً بگویم که این مسئله به رأی‌گیری محول شده بود سپس به‌خاطر اتفاقاتی که در دو کشور رخ داد در سال ۱۹۲۶ این منطقه به عراق ملحق شد، در سال ۱۹۲۴ این سرزمین‌ها هنوز داخل مرزهای «معاهده ملی» (منظور آقای رئیس‌جمهور همان میثاق ملی است که اشاره شد)، (مرزهای ترکیه که در زمان «جنگ آزادی‌بخش» توسط آنکارا تعیین شده بود)، به‌عبارت دیگر زمانی که دولت عثمانی در پایان جنگ اول جهانی فروپاشید منطقه موصل هنوز هم قسمتی از آن امپراطوری بود، امروز تمامی مناطق کرکوک، موزال، و شمال عراق به عنوان در دسری برای ترکیه محسوب می‌شوند... زمانی که ترکیه مشغول به دفاع از مرزها، سرزمین و مردم خود می‌باشد، اروپا می‌کوشد ترکیه را منزوی نماید، بعضی می‌گویند ترکیه با انجام این عملیات به هدف خود رسیده است، پس باید منطقه را ترک نماید، پاسخ من این است: که اگر ترکیه عقب‌نشینی نماید چه چیز رخ می‌دهد؟ در چنین حالتی دوباره این منطقه تصرف خواهد شد، اگر دوباره تصرف شود چه خواهد شد؟ ترکیه نمی‌تواند بگوید «بگذارید این دفعه آنها بیایند، ما به آنها صدمه‌ای نخواهیم زد چرا که دنیا به هراس خواهد افتاد، در آن صورت آنچه ضروری باشد انجام خواهد شد... و الی آخر».

در این مصاحبه آقای رئیس‌جمهور ترکیه به نکات جالبی اشاره نموده‌اند که پرداختن به هر یک از آنها مستلزم مقالاتی چند می‌باشد و لذا در آن میان به دو مطلب زیر می‌پردازیم: یکی این که می‌گویند: اگر ما از خاک عراق عقب‌نشینی کنیم کردها دوباره می‌آیند، و اگر بیایند ما باید مجدداً آنها را تا داخل خاک عراق تعقیب کنیم؛ و لذا آقای رئیس‌جمهور با نشان دادن فرضیه‌ای، از دور تسلسل حمله و تعقیب به حکم قضیه می‌رسند، که نباید خاک عراق را تخلیه کنیم؟!

وقتی که مسائل و مشکلات اجتماعی ملتی در رابطه با حاکمیت، این چنین مورد معاینه بالینی و نظری قرار می‌گیرد، بدون شک دارویی نیز، که نه برای درمان، بلکه برای نگهداری بیمار به همین وضع تجویز می‌شود طبعاً چیزی جز نسخه‌ای که آقای رئیس‌جمهور پیچیده‌اند نخواهد بود؟ با این تذکر که ایشان در این مصاحبه نگفته‌اند؛ که اگر این محکومین فرضاً به کشورهای دیگر هم مرز با ترکیه مثلاً ایران، سوریه، ارمنستان و گرجستان می‌گریختند، آیا در

آن صورت نیز ارتش ترکیه در تعقیب آنان این کشورها را نیز اشغال می نمود؟ و این چنین تجاوزاتی به خاک کشورهای مجاور با «حقوق بین الملل» و «وضعیت ضروری» و «حفظ جان»، بدان گونه که اشاره نموده اند تطبیق می کند؟ و آشنایی این بینوایان به رموز جنگی و آگاهی آنان به راههای گریز کوهستانی به خاطر «حفظ جان خود» جرم است؟ آیا ایجاد منطقه حایل در خاک کشور دیگر، با حقوق بین الملل مطابقت دارد؟ و اصولاً مگر این چنین منطقه حایلی در جنوب لبنان مانع جنگهای خونین حزب اله و ارتش صهیونیست ها شده است، که ترکیه نیز به تبعیت از این سیاست منطقه حایلی در شمال عراق ایجاد نماید؟ و آیا تنها راه برخورد با خواسته های این قوم، که به شهادت شورش های پی در پی به حقوق خود واقف و قرن ها پیش از عثمانی و ترکیه در همین سرزمین سکونت داشته اند و در جنگهای جمهوری و جنگهای استقلال ترکیه «برادر و برابر یاد می شدند»، و به نسبت جمعیت سهمی به مراتب بیش از اقوام دیگر در این جنگها داشتند، همان اعمال گذشته «تریک و تهجیر و تقتیل»<sup>۱</sup> است؟ آقای رئیس جمهور در همین مصاحبه در پاسخ به سؤال دیگر می گویند.

«ایشان به دنبال حقوق نیستند، اینها تجزیه طلبان میهن پرست هستند، ناسیونالیست های نژادپرست، در این حالت هرگونه اعطای امتیاز به تروریسم از سوی ترکیه نوعی ضعف محسوب خواهد شد، این جایزه و پاداشی است که به کشتارکنندگان اهداء می شود...».

این چنین اظهار نظر رئیس جمهور ترکیه، «که اینها به دنبال حقوق نیستند و تجزیه طلبانی میهن پرست هستند و...» آن هم در قرن حاضر که بسیاری از واژه ها ماورایی مورد پرسش قرار گرفته اند و آن جاذبه های افسانه ای پیشین را، لااقل با تعبیری که آقای رئیس جمهور به کار برده اند «میهن پرستان تجزیه طلب»، تا حد زیادی از دست داده اند، توجیهی بیش برای تجاوز به حقوق اساسی و طبیعی کرد ترکیه نیست؛ طبیعی است که هر انسان به خانه و کاشانه و محیط اجتماعی و پرورشی خود که از مواهب الهی و طبیعی آن بهره مند شده و در دامان پرمهر و محبت او پرورش یافته و از وجب به وجب هر منطقه آن خاطره ها دارد و به خاطر حفظ آن از دستبرد بیگانگان جان فشانی ها کرده است و رنجها برده است و از آب و هوا و نعمات خدادادی و امتیازات اجتماعی آن بهره مند شده است عشق می ورزد، وطنش را دوست دارد و در راه عمران و آبادانی و پاسداری از حریم وطن تا حد نثار جان ایستادگی

می‌کند؛ علاقمندی کردن نیز به وطن خویش از این مقوله خارج نیست. در مقابل این عشق و علاقه نیز انتظار و توقع دارند، مام وطن آغوش گرم و پرمهر و محبت خود را به روی آنان بگشاید و سایه رأفت خود را بر سر آنان نیز بگستراند و این فرزندان را نیز از باد و طوفان حوادث ناگوار زمان به‌رهاند. و دشواری هنر حکومت کردن و این چنین تکلیف و وظیفه بس بزرگی را به گردن گرفتن در گرو همین است، که چگونه باید توده‌های مردم را در انجام خدمات عمومی برای پیشرفت و سعادت و ترقی و رفاه و علم و ثروت مملکت «وطن» بسیج نمود، و چگونه باید توقعات و انتظارات مردم را از «وطن» برآورده کرد؟ با طرد و تهجیر و تقتیل؟ یا با وسایل و ابزار و اندیشه‌هایی که علوم و فنون مملکت‌داری در اختیار گذاشته است؟ و لذا با طرح این چنین سئوالاتی است که فرضیه تصویری و راه حل استبدادی دچار نارسایی علمی و طبیعی می‌شود، و حقیقت موضوع بدان‌گونه که هست پدیدار می‌گردد؟ هرچند انگیزه لشکرکشی در این مصاحبه به‌وضوح و بالصراحه با ذکر مسئله مرزها و نفت موصل بیان شده است، که شرح آن گذشت و بهانه‌ای بیش نیست.

نتیجه: اگر چه حادثه قتل آرشیدوک فرانسوا فردیناند ولیعهد اتریش در «سرایه‌و» به‌ظاهر باعث جنگ عالم‌سوز جهانی شد، لکن علل اساسی آن رقابت‌های آلمان و انگلیس در سیاست دریایی و اختلاف آلمان و اتریش با روسیه در مسایل بالکان و شرق، و در مسائل اقتصادی، تجارتي و مستعمراتی و به ویژه نفوذ آلمان در امپراطوری عثمانی به شکل فروش تسلیحات، کمک‌های نظامی و فعالیت‌های اقتصادی و گرفتن امتیازات بود، که کشورهای فرانسه، بریتانیا و روسیه را به جهت ترس از توسعه‌طلبی آلمان به همدیگر نزدیک نمود و با بستن معاهده ۱۹۰۴ بسیاری از اختلافات بالقوه بین انگلیس و فرانسه را مرتفع نمود و با قرارداد ۱۹۰۷ انگلیس و روسیه منطقه خلیج فارس به عنوان حوزه نفوذ بریتانیا به رسمیت شناخته شد، و صحنه برای جنگی که بتواند چهره اروپا و خاورمیانه را تغییر دهد آراسته گردید! سلطان عثمانی در این جنگ شکوه و جلال و هیئت و هیئت گذشته زمان سلطان سلیمان خان قانونی را می‌دید؟ کشورهای قدرتمند نیز هریک تصور برتری بر دیگری را داشتند، بسیاری از مردم نیز از جنگ، تصویری جز تغییر چند ارباب نداشتند، تعدادی هم افکاری کاملاً متفاوت درباره ترتیب ارضی و سیاسی منطقه داشتند و خلاصه جرعه آتش کشته شدن ولیعهد اتریش، تعمداً «با همین بهانه» به بشکه باروت آماده شده جنگ، زبانه کشید؟

با متارکه جنگ، اگرچه بریتانیا ولو به ظاهر علاقمندی خود را به تأسیس کشوری کرد، نشان داد، و از ماههای پایانی جنگ، منطقه بین‌النهرین را اشغال کرده بود و با علم و آگاهی به منابع نفتی موصل، و پیش‌بینی بروز مشکلاتی در مذاکرات و معاملات و معاهدات در صدد جلب حمایت و ایجاد ارتباط با مردم محل و رهبران کرد برآمده بود و از همان اوایل کار یعنی از ۱۹۱۸ به فکر تماس با رهبران کرد افتاده بود و سرپرسی سایکس که بعدها نماینده عالی بریتانیا در عراق شد برای گفت‌وگو با ژنرال شریف پاشا رئیس هیأت نمایندگی کرد در کنفرانس ورسای به منظور بحث درباره کردستان خودمختار یا مستقل به ماریسی رفت؟ و آمریکاییها نیز که به پیروزی متفقین کمک کرده بودند، برای دسترسی و تصاحب سهمی از غنایم جنگی و ماترک عثمانی، خود را حامی کرد و ارمنی معرفی نموده بودند و گزارش کمیسیون کینگ کرین به کنفرانس صلح، تأسیس کشوری کرد را توصیه می‌کرد؛ فرانسه نیز در کنفرانس صلح به‌رغم بی‌میلی ابتدایی، سرانجام با قید و شروطی با تأسیس کشوری کرد موافقت کرد، با این وصف مشاهده شد، علیرغم اظهار تمایل ظاهری، و اصول ویلسن رئیس‌جمهور آمریکا در خصوص حق تعیین سرنوشت ملل تابع امپراطوری، و تأسیس کشورهای تازه استقلال یافته خاور میانه (عراق، سوریه، لبنان، اردن و غیره)، که امپریالیسم در جهت اهداف خود و موافق با نیازهای خود به وجود آورده بود، در تأسیس کشوری کرد، چه مستقل و چه خودمختار چندان رغبتی از خود نشان ندادند، در حالی که از حیث فرهنگ و معارف و بینش و آگاهی سیاسی و اجتماعی، کردان در همان مرحله‌ای بودند که دیگر کشورهای تازه استقلال یافته قرار داشتند؛ و لذا با تقسیم امپراطوری عثمانی در معاهده سور، اگرچه غیر از شبه جزیره اناتولی در آسیا برای عثمانی چیزی باقی نماند، و ارمنستان مستقل نیز تأسیس گردید، برای وعده‌های تشکیل کردستان مستقل یا خودمختار نیز، در خارج از منطقه نفتی موصل، «کردستانی کوچک» با شرط و شروطی و تأیید جامعه ملل پیش‌بینی گردید، و منطقه موصل از آن مستثنی شده بود و همچنان تحت قیمومت بریتانیا باقی مانده بود و الحاق آن به کردستان موکول به تأسیس کردستان و اظهار تمایل مردم به الحاق به آن و انجام همه‌پرسی و تأیید جامعه ملل گردیده بود، که در حد وعده وعیدها و تعارفات دیپلماتیک چیزی بیش نبود؟ و متعاقب آن همین که ترکیه از نفت موصل چشم‌پوشی کرد (۱۹۲۳)، وضعیت عوض شد، و علاوه بر واگذاری سیلیسیا از جانب فرانسه به ترکیه، اردوی یونان در

اناطولی در جنگ با ترکهای جوان محو و نابود گردید، سپاهیان فرانسه از اطنه عقب نشستند و به اتکاء فرانسه، ترکیه ناتوان به قدرت رسید، و سهام نفت بین النهرین به شرح: (بریتانیا ۵۲/۵، ایالات متحده آمریکا ۲۱/۲۵، فرانسه ۲۱/۲۵، درصد تقسیم گردید؛<sup>۱</sup> و لذا با این معاملات معاهده سور عملی نشد و با انعقاد معاهده لوزان ترکیه (با محدوده امروز) احیا گردید و وعده‌های ارمنستان مستقل و کردستان خود مختار به مانند حباب روی آب ترکید و محو و نابود گردید و مسئله کردستان منحصر به موصل شد که آن هم در ۱۹۲۶ به عراق ملحق گردید؟ تصور من از بازی سیاسی اخیر ترکیه نیز تمهید مقدماتی دیگر «با تعقیب نیروهای حزب «پ. ک. ک.» به منظور تضعیف این رقیب قوی پنجه و اشغال شمال عراق و اقدامات و عملیاتی در آن نواحی، که به تعبیری (انهدام پایگاههای حزب مزبور و به تعبیری احداث پایگاههایی برای خود، به قولی با هماهنگی سیاست منطقه‌ای اسرائیل در تعقیب شعار معروف بنیانگذار آن «حدود کک یا اسرائیل من الفراط الی النیل»، و به قولی دیگر احداث منطقه‌ای حایل در شمال عراق، به گفته عبدالحلیم خدام در روزنامه اطلاعات ۲۱۰۷۷-۲۸/۳/۷۶ ص ۱۶، جهت استقرار کلیه تبعیدشدگان فلسطینی، یا در جهت طرح اسرائیل در جنوب لبنان، به امید جلب حمایت، یا لاقول عدم مداخله جامعه اروپا، با پشتیبانی از سیاست آمریکا در جهت نابودی صدام، و حمایت اسرائیل به دلیل معاهدات فیما بین، با توسل به اختلافات احزاب سیاسی مجلس ملی کرد عراق و نفاق آنان و برانگیختن گروههای سیاسی کُرد علیه هم و بهره جستن از اختلافات)، به جهت سوق دادن و آماده کردن شرایط منطقه در جهت بحرانی دیگر و نهایتاً تجزیه عراق و تسهیم و تقسیم نفت بین النهرین و ترسیم دیگر در مرزبندی منطقه است. و طبیعی است در چنین شرایطی علی القاعده و طبق مرسوم شعارهای «وحدت کُرد و ترک، برادری و برابری حقوق، استقلال یا خودمختاری» با شدت وحدت هرچه بیشتر مجدداً آغاز شود.

در خاتمه بدون داشتن هیچ گونه ارتباط و وابستگی به یکی از این احزاب و گروهها، و یا وابستگی و پیوستگی به احزاب و گروههای سیاسی دیگر، و یا تنقید و انکار یکی و تأیید و جانبداری از دیگری، با اعلام موضع خود به قول معروف که من: «نه اینم» و «نه آن»، بلکه «یک ایرانی کرد هستم» نقطه نظرهای خود را، که حاصل اندیشه درباره مطالبی بود که مطبوعات

منعکس نموده بودند، به شرحی که گذشت به نظر خوانندگان گرامی به ویژه هم‌نژادان کرد رسید. اینک که دو سال از نوشتن این مقاله گذشته است و ناشر محترم برای بازخوانی و تصحیح کتاب مورد انتشار آن را به راقم سطور سپرده است، بد نیست اضافه شود، همانگونه که در مقاله پیش‌بینی شده بود به منظور تضعیف حزب P.K.K، رهبر سیاسی آن عبدالله اوج آلان در دام گسترده‌ی کشورهای هم‌پیمان گرفتار شده است و در زندان، ترکیه، نه به اتهام فعالیت سیاسی و دفاع از خلقی مظلوم و بی‌پناه، بلکه به جرم قتل ۳۱۰۰۰ کشته و صدمیلیارد دلار خسارت جنگی بر صندلی اتهام نشانده شده است، در حالیکه اگر این محاکمه صورتی حقیقی داشت، به جرم قتل ۲۶،۰۰۰ نفر که در ترکیه اعم از مبارزین P.K.K و غیرنظامیان کرد و بسیاری دیگر از روشنفکران و ویرانی چهارهزار روستای کردنشین به وسیله ارتش ترکیه و آوارگی و بی‌خانمانی بیش از سه میلیون غیرنظامی کرد (نقل از مجله گزارش شماره ۱۰۱ تیرماه ۷۸ ص ۵۰ تهران)، به جای محاکمه اوج آلان می‌بایستی مسببین و عاملان جنایات کشتار کُرد و ترک بر صندلی اتهام نشانده و محاکمه و اعدام می‌شدند.

نیکسون رئیس‌جمهور اسبق آمریکا در کتاب «جنگ واقعی، صلح واقعی» می‌نویسد: ملت‌ها بر اثر شیوه‌هایی که برای جوابگویی به چالش‌های خاصی که رویارویشان قرار می‌گیرد، می‌میرند یا زنده می‌مانند... در حالی که قدرت به هیچ وجه موجد حق نیست، حق نیز به خودی خود ایجاد قدرت نمی‌کند، ...ملت‌ی جان به‌در می‌برد که برای مقابله با این چنین لحظاتی به پاخیزد، برای تشخیص این چنین خطراتی دارای عقل و خرد باشد و اراده‌ی تدافع و مقابله با خطرات را دارا باشد.

همین نویسنده به نقل از سِر رابرت تامپسن، کارشناس انگلیسی جنگ‌های چریکی، قدرت ملی را، با قاطعیت به عنوان نیروی انسانی به علاوه‌ی منابع به کاربرده شده، اراده زمان تعریف کرده است.

امروز با دستگیری و حتی اعدام و حبس ابد اوج آلان مشکل و معضل کُرد در خاورمیانه برطرف نمی‌شود، بلکه این موضوع با اعتراضات میلیونی آزادگان کُرد در سراسر کشورها و خودسوزی‌های حماسی بی‌سابقه در تاریخ، مسئله‌ای منطقی‌ای را به معظلی بین‌المللی قابل طرح و حمایت در داخل سازمان‌های بین‌المللی و مجامع طرفدار حقوق طبیعی و انسانی کشانده است. و کُردان که به مانند ژاپن پس از جنگ در تمامی نقاط دنیا پراکنده شده‌اند و

به تمامی علوم و فنون و خرد سیاسی و اجتماعی و بهره گیری از منابع و امکانات و بسیج اراده ملت گُرد از راههای مختلف رسانه ها و مطبوعات آگاهی تام و تمام و حتی بیشتر از حکومت های عراق و ترکیه پیدا کرده اند، بیش از هر زمان شایستگی اداره خود را در این دو کشور با حفظ حقوق سایرین دارند، و لذا پیش از آنکه بحرانی در منطقه ایجاد شود اقتضا دارد مجامع بین المللی و این دو کشور تسلیم حقوق حقه این ملت بشوند.

والسلام

به قلم یداله - روشن اردلان





### کردستان به قصد توضیح<sup>۱</sup>

یداله - روشن اردلان

اگرچه مقاله «زیر خاکستر تاریخ» به انگیزه نقد مقدمه کتاب «زندگی در دوران شش پادشاه» و به قصد اصلاح مقدمه، با درج همان مقاله در چاپ‌های بعدی کتاب مذکور نوشته شده بود که به همت آن روزنامه درج و منتشر گردید، لیکن چون در ارتباط با موضوع، مطالبی عنوان شد که مورد توجه علاقه‌مندان قرار گرفت و طی تماس‌های تلفنی و در دیدارهای خصوصی و نیز با درج مقاله نویسنده محترم آقای «حاج مهدی آستانه‌ای» (فقط یک پیشنهاد است - شماره ۲۰۹۸۶ مورخه ۲۰ بهمن ۷۵ صفحه ۶ روزنامه اطلاعات) خواستار توضیحاتی بیشتر شده‌اند به شرح زیر ادامه می‌دهد:

#### ۱- نام کردستان

سرزمینی که مقارن جنگ جهانی بزرگ به سه قسمت تقسیم شده بود و دو بخش آن در خاک عثمانی و روسیه و یک بخش آن نیز جزو ایران باقی مانده بود و متعاقب آن با سقوط و فروپاشی امپراطوری عثمانی، بخشی از آن به روسیه و بخشی در سهم ترکیه و بخشی نیز جزو کشورهای تازه استقلال یافته عراق و سوریه قرار گرفت، به اعتبار ساکنان «کرد» آن «کردستان» و به تعبیری دیگر که در کتب آمده به نامهای «کردستان ایران»، «کردستان عراق»،

---

۱- این مقاله در شماره‌های  $\frac{۲۱۰۰۹}{۷۵/۱۲/۲۰}$  و  $\frac{۲۱۰۱۰}{۷۵/۱۲/۲۱}$  روزنامه اطلاعات به چاپ رسید.

«کردستان ترکیه» و حتی «کردستان روسیه و سوریه» از آن یاد می‌شود.

در گذشته دور و اعصار کهن (به استثنای بخش غربی ایران، بدانگونه که حمدالله مستوفی به سال ۷۴۰ هجری در نزهةالقلوب نقل نموده و کردستان ترکیه به نقل از واسیلی نیکیتین ترجمه فاضل و همشهری محترم محمدقاضی صفحه ۷۷ که در پایان قرن هفدهم میلادی ظاهر شده و جغرافیای اداری عثمانی تنها سه محل یعنی «درسیم»، «موش» و «دیاربکر» را به نام ایالت کردستان می‌شناخت)، نواحی مذکوره دارای عنوان «کردستان» نبوده است. به عبارت دیگر تا قرن دوازدهم میلادی از نام کردستان در هیچ تألیف و نوشته و سند و مدرکی اثری نبود، و لذا چه آن زمان که اقوام کهن «لولو»، «گوتی»، «کاسای» و «سوباری» در منطقه زاگروس ساکن بودند و چه آن روزگار که دولت‌های مقتدر ماد و هخامنشی (پارس) و مقدونی و روم و اشکانی و ساسانی و حتی در دوره حکومت اسلامی (الا آنچه که حمدالله مستوفی اشاره نموده و بعداً به آن خواهیم پرداخت) که بر این مناطق تصرف و تسلط داشتند، در هیچ ماخذ و منابعی نامی از «کردستان» دیده نمی‌شود.

شیان ذکر است که پس از ظهور اسلام و رحلت محمد مصطفی (ص) که اعراب حکومت ساسانی را (دولت ساسانی در این زمان شامل ایران و بین‌النهرین بود) برانداختند به روم شرقی (دولت مقتدر دیگر) به جز بلاد ثروتمند سواحل جنوبی و غربی مدیترانه، کاملاً استیلا پیدا نکردند و خلفای عباسی نیز پایتخت حکومت اسلامی را از شام به بغداد (بالای تیسفون پایتخت زمستانی ساسانی) انتقال دادند و این پایتخت مرکز شرقی دولت اسلامی گردید و لذا تمامی نواحی پهناوری که مملکت ساسانیان را، پیش از ظهور اسلام، تشکیل می‌داد اسماً در اطاعت عباسیان بود.

این سرزمین پهناور از طرف شرق به صحاری آسیای مرکزی و کوههای افغانستان، و از طرف مغرب به امپراطوری روم شرقی محدود بود و این محدوده به چندین قطعه تقسیم شده بود که نام و حدود آن‌ها در دوره فرمانروایی اعراب، غالباً همانی بود که در دروه ساسانیان بوده است، لیکن در مواردی این اسامی تغییر داده شده است، لذا به قصد درک بهتر مطلب موضوع بحث، به قطعاتی چند داخل این محدوده پهناور اشاره و در هر مورد توضیحاتی مختصر داده می‌شود:

۱- جبال. در کتاب «نظری اجمالی به تاریخ و جغرافیای ایران» نوشته پروفیسور. و.

بار تولد» به زبان روسی (صفحه ۱۳۸) مذکور است که جغرافی دانان عرب منطقه کوهستانی الجبال را که شهرهای ری و اصفهان و همدان و شهرهای دیگر در آن بود شامل کوهستانهای شمال همدان تا مرزهای آذربایجان نیز می کردند. بیشتر مردمان ساکن در این مناطق کوهستانی مانند امروز «کُرد» بودند، ایالت واقع بین کرمانشاهان و آذربایجان اکنون به نام «اردلان» معروف است و شهر مهم آن «سیناهو» یا «سنه» است و در دنباله همین مطلب اضافه می کند: «در دوران ساسانیان، اردلان (کردستان امروز) و نهاوند با هم ایالت «ماه» را تشکیل می دادند «نقل از کرد و کردستان واسیلی نیکیتین ترجمه محمد قاضی صفحه ۷۶ زیرنویس شماره ۳).

و نیز نقشه سیاسی آسیای باستان در همین مأخذ صفحه ۳۹۴ اراضی بین کرمانشاهان و آذربایجان را با عنوان «اردلان» مشخص نموده است. از طرف دیگر لسترنج در سرزمین های خلافت شرقی در تعریف از ایالت جبال می نویسد: «ناحیه کوهستانی پهناوری که یونانیان آن را «مدیا» می گفتند و از باختر به جلگه های بین النهرین و از خاور به کویر بزرگ ایران محدود بود نزد جغرافی نویسان عرب به نام «ایالت جبال» معروف بود. این نام بعدها متروک شد و در قرن ششم هجری در زمان سلجوقی ها به غلط آن را «عراق عجم» نامیدند تا با «عراق عرب» که مقصود، قسمت سفلی بین النهرین بود اشتباه نشود. کلمه «عجم» و «اعجمی» در زبان عربی اصلاً به بیگانه و اجنبی اطلاق شده است؛ به همان معنی که یونانیان کلمه «بربری» را استعمال می کردند و چون ایرانیان اولین قوم بیگانه ای بودند که اعراب با آنها رابطه پیدا کردند از این رو کلمه عجم و اعجمی خاص «بیگانه ایرانی» گردید. و نیز در مورد چگونگی تغییر نام «جبال» به «عراق عجم» می نویسد: «کلمه عراق را مسلمانان بر نیمه سفلی بین النهرین اطلاق می کردند و اعراب دو شهر بزرگ کوفه و بصره را «عراقین» می گفتند که به معنی دو پایتخت عراق است. این نامگذاری در ادبیات عرب نیز بکار رفته بود. اما در نیمه دوم قرن پنجم که سلجوقیان بر تمام مغرب ایران استیلا یافتند و همدان را پایتخت خود قرار دادند نفوذ و استیلای آنها تا بین النهرین (مقر خلافت عباسی) نیز رسید و از مقام خلافت لقب «سلطان العراقین» به آنها اعطا گردید. از این لقب اینطور فهمیده شد که مقصود از عراق دومی «عراقین = دو عراق» ایالات «جبال» است؛ یعنی همانجا که مقر سلاطین سلجوقی بود. از این رو مردم برای این که این عراق با عراق اصلی (عراق عرب) اشتباه نشود آنجا را «عراق عجم» نامیدند. (همان مأخذ صفحه ۲۰۰).

## ۲- مزوپوتامیا:

جلگه پهناور حد فاصل دو رود دجله و فرات را یونانی‌ها «مزوپوتامیا» به معنی «بین‌النهرین» می‌نامیدند، این جلگه پهناور که دو رودخانه مزبور به فواصل مختلف در آن جاری است از نظر طبیعی به دو قسمت تقسیم شده، قسمت شمالی یا علیای آن که سرزمین قدیم آشور باشد بیشتر شامل مراتعی است که جلگه‌ای سنگلاخ آن را پوشانیده است و قسمت جنوبی یا سفلی آن که بابل قدیم باشد سرزمینی است حاصل‌خیز با خاک رسوبی و نهرهایی که در آنجا کشیده شده است. اعراب قسمت شمالی بین‌النهرین را «جزیره»، و قسمت جنوبی آن را «عراق» می‌نامیدند. سرحد بین دو قسمت شمالی و جنوبی یعنی جزیره و عراق در دوره‌های مختلف تغییر می‌کرد، جغرافی‌نویسان قدیم عرب، حدی را که معین می‌کردند خطی بود که به طرف شمال از شهر «انبار» واقع در ساحل فرات به «تکريت» واقع در ساحل دجله کشیده می‌شد، لیکن جغرافی‌نویسان بعدی، حد عراق و جزیره را خطی قرار دادند که از تکريت تقریباً به سمت غرب کشیده می‌شد و در زیر «عانه» واقع در ساحل فرات به فرات می‌رسید و بدین ترتیب بسیاری از شهرهای ساحل فرات که در شمال «انبار» بود، داخل در منطقه عراق نمودند. اصطلاح «جزیره» به این جهت بوده که آبهای دجله و فرات علیا، جلگه آنجا را دربرمی‌گرفت و حالت جزیره‌مانندی به این منطقه می‌داد. منطقه جزیره به سه قسمت تقسیم شده بود «دیار ربیع»، «دیار مضر» و «دیار بکر» که به نام سه قبیله «ربیع»، «مضر» و «بکر» که در زمانهای قبل از اسلام و در تحت فرمانروایی سلاطین ساسانی به آنجا کوچ نموده بودند، و هر منطقه‌ای (دیار) به نام آن قبایل مشهور شده بود و «موصل» در ساحل دجله بزرگترین شهر دیار ربیع، و «رقه» در ساحل فرات مرکز دیار مضر و «آمد» در ساحل دجله بزرگترین شهر دیار بکر بود.

## ۳- بلاد روم:

مسلمانان ممالک روم شرقی را به‌طور کلی «بلاد روم» یا «بلاد الروم» می‌گفتند و رفته رفته «بلاد روم» به روم تنها اختصار یافت و کلمه روم بر آن کشورهای مسیحی که با کشورهای اسلامی مجاور نزدیک بودند اطلاق گردید و چون اعراب در اواخر قرن پنجم هجری بر سرزمین‌های پهناور در آسیای صغیر استیلا پیدا کردند، آنجا را روم می‌نامند. حدود بلاد

اسلامی و روم در زمان امویان و عباسیان و حتی تا یک قرن و نیم پیش از حمله مغول، از دو سلسله جبال «طوروس» و «آنتی طوروس» تشکیل می‌شود و این حدود را خطی طولانی، (که از سنگرها و دژها - که در عربی ثغور می‌گفتند - تشکیل می‌شدند) تعیین می‌نمود. این سنگرها گاهی در دست مسلمانان و زمانی به تصرف رومی‌ها درمی‌آمد و همینطور دست به دست می‌گشت. و به دو دسته تقسیم می‌شد: ثغور شمال شرقی که از جزیره حراست می‌نمود و «ثغور جزیره» نام داشت و شامل «ملاطیه» (ملطیه)، «زبطره»، «حصن منصور»، «بهسنا»، «حدث»، «مرعش»، «هارونیه»، «کنیسه» و «عین زربی» بود، و «ثغور شام» که از شام حفاظت می‌نمود در مجاورت ساحل شمالی خلیج «اسکندرون» قرار داشت که شامل «مصصیه»، «ازنه» و «طرطوس» بود.

با شرح آنچه که گذشت برمی‌گردیم به دنباله موضوع که اشاره شد: در گذشته تا زمان ساسانیان و حتی دوره اسلامی (به استثنای زمان سلجوقی) علیرغم موجودیت فعال «گرد» در هیچ منبع و مأخذی ذکری از نام «کردستان» نشده است و اینک به نقل از «امین زکی» مورخ نامدار کرد با توجه به توضیحاتی که در فوق داده شد، موضوع را تعقیب می‌کنیم: این مورخ در «تاریخ کرد و کردستان» می‌نویسد: در دوره حکومت‌های مقدونی و روم و اشکانی و ساسانی از ولایت کردستان با نامی مخصوص ذکری به میان نیامده است و همواره از قسمت میانی آن با نام «ارمنیه» و «ارمنستان» یاد شده است و در اوائل حکومت اسلامی، بخشی از وطن کرد در داخل ولایت «آذربایجان» و بخش مرکزی یا میانی آن در داخل ولایت «جزیره» نشان داده شده است. در دوره خلافت اموی و عباسی نیز با مختصر اختلافی همین تقسیمات اداری برقرار بوده است و ولایات کردستان، در داخل ولایات: جزیره، عراق، جبال، آذربایجان، موکان = مغان و اران و ارمنیه و روم واقع بوده، و در دنباله مطلب اضافه می‌کند، کتاب «تقویم البلدان» هم تا حدودی این تقسیمات را تأیید می‌کند و ولایات کردنشین را در داخل پنج اقلیم به شرح زیر نشان می‌دهد:

۱- اقلیم جزیره: که شامل ولایات دیار مضر «رقه» دیار ربیع «موصل» دیار بکر «آمد»؛

۲- اقلیم بلاد روم: که شامل، ملاطیه «ملطیه» توقاد و سیواس؛

۳- اقلیم عراق: که شامل حلوان؛

۴- اقلیم ارمنیه و اران و آذربایجان: که شامل وان، برزعه، تبریز، اردبیل و مراغه؛

۵- اقلیم جبال: که شامل سلطانیه، همدان، قرمیسین (کرمانشاهان) اربیل، شهرزور و... بوده است. همین مورخ به نقل از لسترنج (سرزمین‌های خلافت شرقی) می‌نویسد: این مستشرق در ارتباط با تقسیمات اداری دوره خلفا، توضیحاتی دقیق ارائه داده و بر روی نقشه نیز ترسیم نموده و لذا طبق این اثر، تقریباً به همانگونه که «ابوالفداء» گفته است، ولایات کردستان در داخل ولایات، خوزستان، جبال، عراق، جزیره، ارمنیه، اران، موکان = مغان و آذربایجان واقع بوده و در ذیل عنوان «کردستان» وحدت اداری نداشته‌اند.

اصل نام کردستان، یا کردستان به معنای خاص؛<sup>۱</sup> در مقاله «زیر خاکستر تاریخ» در حدّ موضوع به نام باستانی منطقه مورد بحث به (نقل از دایرةالمعارف<sup>۱</sup> اسلام جلد ۲ صفحه ۱۰۳۴) در کتاب «امین زکی» اشاره‌ای مختصر شد و یادآور شدیم که از سال ۶۲۲ میلادی هنگامی که هراکلیوس «هرقل» قیصر روم با خسرو پرویز ساسانی بنای ستیز گذاشت، ابتدا به ارمنیه و کردستان روی نهاد و سپس به آذربایجان حمله کرد و آتشکده‌های آنجا را منجمله آتشکده مشهور و معروف «آذر گشتاسب» را تخریب و غارت نمود و سپس در تعقیب خسرو پرویز عازم نواحی جنوبی «شهرزور» شد. قراء و قصبات این منطقه را کلاً به آتش کشید و ماه شباط سال ۶۲۸ میلادی را در «شهرزور» سپری کرد و سپس در تعقیب شاه ساسانی روی به «اردلان» نهاد. این جریان به شرحی که گذشت (به نقل از امین زکی) با ظهور با سعادت حکومت اسلامی مصادف بود که در همان زمان آفتاب هدایت از افق مکه مکرمه طلوع کرد و به تدریج روشنی بخش ولایات اطراف گردید.

(هجرت مبارک حضرت محمد (ص) که مبدأ تاریخ هجری است، با سال ۶۲۲ میلادی مصادف است)؛ مدرک دیگر که در این خصوص به آن اشاره شد کتاب «نظری اجمالی به تاریخ و جغرافیای ایران» نوشته پروفیسور «بارتولد» بود که می‌گوید: در دوران ساسانیان منطقه «اردلان» و «نهایوند» با هم ایالت «ماه» را تشکیل می‌دادند که می‌تواند مؤید نظر فوق باشد و نیز نگاهی به نقشه سیاسی آسیای باستان (صفحه ۳۹۴ کرد و کردستان تألیف واسیلی نیکیتین ترجمه آقای محمد قاضی) به وضوح این قول را تأیید می‌کند، لذا با این توضیحات به اصل نام کردستان می‌پردازیم.

«امین زکی» در این باب می‌نویسد: اصل نام کردستان بدانگونه که روایت می‌کنند از طرف سلجوقی‌ها به منطقه، بین آذربایجان و لرستان و یا به ولایات غرب زاگروس یعنی سلسله کوه‌های بین آرازات و خوزستان که حدود فعلی عراق و ترکیه، با ایران است، داده شده. او اضافه می‌کند که بنا به روایت اول، این نام محتملاً برای ولایت «سنه»، «دینه‌ور»، «همدان» و «کرمانشاه» و بنابه روایت دوم شاید این نام فقط برای ولایت «شهرزور» و «کویه» اختصاص یافته باشد.

همین مأخذ به نقل از لسترنج در «سرزمین‌های خلافت شرقی» مستنداً به قول حمدالله مستوفی می‌نویسد: در اواسط قرن ششم هجری، «سلطان سنجر سلجوقی» بخش غربی جبال را که تابع کرمانشاه بود، جدا کرد و نام آن را «کردستان» گذاشت و سلیمان شاه برادرزاده‌اش را حاکم آنجا نمود. و سپس به نقل از حمدالله مستوفی که محاسب مالی مغول بوده. می‌نویسد: در دوره مغول (قرن هشتم) درآمد کردستان به یک دهم تنزل پیدا کرد و سلیمان شاه «بهار» را مرکز حکومتی خود قرار داده بود، و در دوره مغول از طرف «اولجایتو» در «سلطان‌آباد چمچمال» مرکز حکومتی دیگری بنا شد و شهرهای مشهور این کردستان طبق نقشه و توضیحی که لسترنج داده، کرمانشاه، حلوان، چمچمال، الیستر، کنگاور، دینور، شهرزور و بهار بوده است. از طرف دیگر همین مورخ به نقل از «شرفنامه» می‌گوید: این نام تنها به منطقه «درسیم» داده شده و به نقل از مؤلف «نجات و احکام» می‌نویسد: فقط به منطقه «چمشگزک» گفته شده و به نقل از حمدالله مستوفی در کتاب «نزهةالقلوب» در «مسالك و ممالك» می‌نویسد: قبلاً مرکز کردستان «بهار» بوده که بعداً به «سلطان‌آباد» انتقال پیدا کرد. و ولایت «ارمن» و «جزیره» جزو کردستان غربی بوده و «اربیل» و «آمیدی = عمادیه» جزو ولایت جزیره بودند و طبق این اثر در قرن هشتم هجری، کردستان شامل ۱۶ ایالت بدین شرح بوده است: آلانی، الیستر، بهار، خفتیان، دربند تاج‌خاتون، دربند زنگی، داربیل، ویزبیل، دینور، سلطان‌آباد، شهرزور، کرمانشاه، کرند و خوشان، کنگاور، ماهی دشت و واسطام = طاق بیستون. همین مورخ در ادامه بحث می‌گوید: در واقع «سرزمین‌های خلافت شرقی» نیز در نقشه شماره پنج و ذیل عنوان کردستان تنها کرمانشاه و شهرزور را نشان می‌دهد که مرکز آن هم کرمانشاه = قرمیسین بوده و این ایالت هم یکی از چهار ایالت جبال، یعنی (کردستان، همدان ری و اصفهان) بوده است.

از آنچه که به شرح فوق (به نقل از لسترنج در «سرزمین‌های خلافت شرقی» و حمدالله مستوفی و امین زکی) آمده، چند نکته مورد توجه است: اول آنکه لسترنج در کتاب خود که تألیف حمدالله مستوفی را تصحیح نموده، همواره اشاره به کرمانشاه و توابع آن دارد که می‌نویسد، از دوره سلجوقیان به کردستان یعنی بلاد کرد معروف بوده است و نسبت به ذکر نام بقیه ولایات این ایالت در دوره سلجوقی و مغول اشاره‌ای ندارد، و تأکید می‌کند: «در نیمه قرن ششم هجری سلطان سنجر سلجوقی قسمت غربی ایالت جبال یعنی آنچه را که از توابع کرمانشاه بود، جدا کرد و آن را کردستان نامید؛ دوم آنکه از جمله شهرهایی که لسترنج به شرح نقشه جزو این کردستان موردنظر نام برده «کرمانشاه، کرند، الیستر، چمچال = سلطان‌آباد، کنگاور، دینور، سیسار = سی‌سر، بیستون و شهرزور» می‌باشند که عمدتاً شهرهایی هستند که تابع کرمانشاه بوده‌اند؛

سوم آنکه به نقل از امین زکی، سایر شهرهای کردنشین واقع در قسمت غربی جبال به شرح «حلوان، زنگان = زنجان، سابلخ = ساوجبلاق، لر بزرگ، لر کوچک، بروجر، خرم‌آباد، اسدآباد، خوی، سلماس، اوشنو، سرآو، ده خوارقان، ماکو، ملازگرد و وان» از محدوده کردستان موردنظر خارج شده‌اند. فی‌المثل، حلوان داخل عرب شده، زنگان و سابلخ، لر بزرگ و کوچک، بروجر، خرم‌آباد، و اسدآباد داخل عراق عجم شده و خوی و سلماس، اوشنو و سرآو، ده خوارقان و ماکو داخل آذربایجان گردیده. و ملازگرد و وان هم داخل ارمنیه شده، بنابراین صرفنظر از آنچه که گذشت، از آنجا که به نقل از تاریخ امین زکی و مستنداً به قول میجر لونگریک و دکتر فریچ (مستشرق)، در مآخذ اخیرالذکر<sup>۱</sup>، چون حکومت اردلان لااقل از سالهای ۶۱۷ ه. در نواحی شهرزور، سلیمانیه، رواندز و عمادیه قدرت و اقتداری فراوان داشته و عشایر نواحی شهرزور و نواحی شرقی و هورامانی را تحت نفوذ داشته و به قول امین زکی (در همین مآخذ) از قدرتمندترین حکومت‌های آن نواحی در زمانی تألیف کتاب حمدالله مستوفی بوده که بعداً مراکز حکومتی آنان از شهرزور به مناطق پلنگان، حسن‌آباد، سیناهو = «سنه = سنندج»، انتقال پیدا کرده و تا سال ۱۲۸۴ هجری در منطقه بین کرمانشاه و آذربایجان یعنی حدود شش قرن و نیم بلاانقطاع حکومت نموده است، و آن زمان که حمدالله مستوفی کتاب مزبور را تألیف نموده (۷۴۰ هجری)، حداقل یک قرن قبل از آن



حکومت اردلان در این مناطق حکومت نموده و مراکز حکومتی آنان از اهمیت حساس نظامی و سیاسی فراوان برخوردار بوده است، و علی‌رغم این بدیهیات، و واقعیات تاریخی در کتاب *نزهة القلوب* از شهرهای مهم بین آذربایجان و کرمانشاه یعنی محل حکمرانی حکومت اردلان ذکر می‌باشد به میان نیامده است، در بادی امر چنین تصور می‌شود که شاید به همانگونه که بسیاری از شهرهای قسمت غربی جبال، به شرحی که گذشت، از محدوده این نام‌گذاری خارج شده، منطقه کردستان حالیه نیز (یعنی فاصله آذربایجان و کرمانشاه)، در آن زمان جز ماد بزرگ و یا همان عراق عجم مورد نظر حمدالله مستوفی بوده. لکن با نگاهی دقیق به اسامی ۱۶ ایالت کردستان به ویژه ذکر نام ایالت «آلانی» در صدر ۱۶ ایالت یاد شده که قطعاً این اولویت به جهت اهمیت سیاسی و یا نظامی و یا آبادانی آن بوده است، و علی‌الخصوص با توجه به سابقه تاریخی این نام، به این نتیجه می‌رسیم که آن تعداد از ایالات (جزو ۱۶ ایالت کردستان)، که به جهت عدم ذکر موقعیت و محل آنها لسترنج در نقشه شماره ۵ کتاب خود به آن اشاره ننموده است در محل و موقعیت کردستان حالیه واقع شده و شاید تابع آلانی بوده‌اند، و ایالت «آلانی» به شرحی که خواهد آمد همان ایالت اردلان یا «ارد - آلانی» است که از زمان ظهور اسلام نام آن در این منطقه جاری بوده است و «آلانی» مذکور در کتاب حمدالله مستوفی جزو دوم، از کلمه مرکب «ارد - آلانی» است که با تسلط سلجوقی و یا در زمان تألیف کتاب، جزو اول آن، (یعنی کلمه گردی «ارد» که به معنی «سرزمین، خاک و به تعبیری وطن است». به هر دلیلی سهواً و یا عمدتاً حذف شده است، و جزو دوم آن «آلانی» به جای نام منطقه «اردلان» استعمال شده است که در این حالت نیز باز هم مصداق نام اولیه خود را پیدا کرده است. یعنی باریشه‌کهن خود «آلانی» مذکور در کتاب قومهای کهن در آسیای مرکزی و فلات ایران ارتباط پیدا می‌کند. و نیز با اسامی قدیمی بعضی از گردنه‌ها و گذرگاهها و معابر به نام «الان» آذر کردستان که هم اکنون به همین نام معروفند ارتباط تاریخی و لغوی خود را حفظ و برقرار نموده است و مشخص می‌شود که نام آلان و آلانی سابقه کهن و تاریخی مستمیری از گذشته‌های خیلی دور و از ابتدای ظهور اسلام داشته است که (که شرح آن گذشت) و به منطقه کردستان حالیه ایران اطلاق شده است و لذا ورود آن به فرهنگ ایران زمین محدود و منحصر

۱- فرهنگ کردی - فارسی «هزار» عبدالرحمن شرفکندی.

۲- واسیلی نیکتین ترجمه محمد قاضی صفحه ۱۰۹ و ۹۵.

به دوره سلجوقی و مغول نبوده است: زیرا آلان‌ها از طوایف آریانه‌های ایرانی و یکی از مقتدرترین آنها بودند که در ابتدای سالهای ۶۰ میلادی نامشان در تاریخ ثبت شد و طوایف بسیار و سرزمین‌هایی وسیع را در جلگه‌های آسیا و کناره‌های غربی دریای خزر و نواحی کردستان به تصرف درآوردند و نام خود را به طوایف و سرزمین‌ها دادند و آنها را «آلانی»<sup>۱</sup> می‌گفتند.

لذا اطلاق «آلانی» به منطقه مزبور به مانند آن است که گفته شود «اردلان» یا «اردآلان»، یعنی چه بگوئیم «آلانی» و چه بگوئیم «اردلان» مفهوم آن یکی است و معنی آن، سرزمین آریائی‌ان و خاک ایران است. ممکن است این سؤال مطرح شود که واژه «آلان»، با «ایران» چه ارتباط دارد؟ که توضیحی مختصر داده می‌شود:

حرف «ل» و «ر» در زبان فارسی قابل تبدیل به همدند. همچنانکه، شلیل را، شلیر و سوراخ را، سولاخ هم می‌گویند و از طرف دیگر چون واژه «آلان» در نواحی کردنشین استعمال می‌شده و تشخیص آوای «ل» و «ر» نیز در زبان کردی، در موارد بسیار، خیلی مشکل است و چه بسا کلمه‌ای که با «ل» تلفظ شود، «ر» تشخیص، و یا واژه‌ای که با «ر» تلفظ گردد، «ل» تشخیص شود، و یکی آن را مشدد و دیگری آن را با دو تا «ل» و یا دو تا «ر» بنویسد،<sup>۲</sup> به همین سبب واژه آلان نیز به صور گوناگون: الان، اللان، اران، اران، اران، ایران، در کتب مختلف آمده که در نتیجه به «اران» تبدیل شده است؛ کلمه‌ای آشنا به نزد هر ایرانی زبان (آران کاشان، آران آذربایجان)؛ یعنی همان موضوعی که نولدکه به نقل از تاریخ ایران<sup>۳</sup> می‌نویسد تا ۵۰۰ سال قبل «ایران» را با «یاء» مجهول تلفظ می‌کرده‌اند! تلفظ «ایران» با یاء مجهول همان کلمه «اران» یا ERON مأخوذ از ریشه «الان = ALLON» است! توضیحاً متذکر می‌شود: تلفظ واژه «ایران» در زبان کردی نیز همان واژه «اران» با یاء مجهول است که در نوشتن، کسره به «ی» تبدیل و به صورت «ایران» نوشته می‌شود! بنابراین «الان = اران = ایران» لذا به شرح مرقوم آنچه که گذشت نه فقط با شواهد تاریخی و قول حمدالله مستوفی مغایرت و منافات ندارد، بلکه مبین و مکمل و مؤید اظهار وی و در تأیید نظریه‌ای است که در ارتباط با نام «اردلان» در مقاله «زیر خاکستر تاریخ» به آن اشاره شد...

۱- قومهای کهن در آسیای مرکزی و فلات ایران تألیف رقیه بهزادی از انتشارات دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی.

۲- کردی بیاموزیم، گزارش صدیق صفی‌زاده «بورکه‌ای» انتشارات بلغ وابسته به بنیاد نیشابور.

۳- تاریخ ایران از آغاز تا انقراض قاجاریه تألیف حسن پیرنیا - عباس اقبال زیرنویس صفحه ۱۲.

به هر تقدیر، منطقه مورد بحث (یعنی آنچه که بعدها کردستان ایران نامیده شد) که از شمال به خاک گروس، از جنوب به خاک کرمانشاه، از شرق به خاک همدان و از غرب رشته جبال زاگروس، و شامل نواحی شهرزور، از دوره مغول به شرحی که گذشت و بعد از آن هم تا زمان سلاطین صفویه، در منطقه حکومت‌های اردلان بوده و این مناطق به استثنای نواحی غربی زاگروس منطقه «اردلان» نامیده می‌شده است.

با قدرت گرفتن حکومت عثمانی از سال ۸۵۷ هجری (۱۴۵۳ میلادی) و بنای گسترش ارضی و تجاوزات به نواحی اروپا و آسیا و از این طرف تأسیس حکومت مقتدر صفویه (۹۰۷ هجری) در ایران، سیاست تجاوز و توسعه‌طلبی عثمانی و تملک ولایات کردنشین مرزی موضوع جنگهای طولانی این دو کشور و قراردادهای ارضی متعددی است که در تاریخ آمده است. سیاست سلاطین صفوی، برای حفظ استقلال و تمامیت ارضی مملکت، پایان دادن به حکومت‌های محلی و جایگزینی سران قزلباش به جای امراء کرد بود؛ موضوعی که با احساسات قومی کرد (که خود را ایرانی و وابسته و همبسته ایران می‌دانستند) نیز سَر سازگاری نداشت.

و در آن سوی قضیه سلاطین عثمانی با سوءاستفاده از همین نارضایتی، (علیرغم آنکه قوم کرد به آنها علائق و وابستگی نداشت)، و با وعده و وعیدهای بی‌اساس، تعدادی از امراء کرد را به سوی خود جلب کردند و احساسات آنان را علیه حکومت صفویه تحریک نمودند. در این زمینه امین‌زکی می‌نویسد:

«سیاست شاه اسماعیل در کردستان به مانند حکومت‌های قبلی، از بین بردن امارات کرد و جایگزین کردن آنها با تأسیس حکومت‌های والیان قزلباش بود و این معامله با کرد، دقیقاً عکس آن سیاستی بود که حکومت عثمانی با استفاده از وجود فاضل مشهور ملاادریس تبلیسی در کردستان اعمال می‌نمود» و اضافه می‌کند: «به هنگام ورود شاه اسماعیل به خوی یازده نفر از امراء کرد به نزد وی رفتند و عرض اطاعت و اخلاص نمودند، لیکن علی‌رغم امید آنان، شاه اسماعیل همه را زندانی کرد و حال آنکه یاوزسلطان سلیم در سفر چالدران از اردوی آماسیه چندین بار مولانا ادریس تبلیسی را به کردستان اعزام داشت که عشایر کرد را علیه شاه اسماعیل تحریک و تشویق کند، و همین حرکت، تأثیری فراوان داشت تا آنجا که بعد از

جنگ چالدران و شکست شاه اسماعیل، از هر طرف عسبان و اختلال پیا خاست.<sup>۱</sup> امین زکی با انتقاد از این سیاست، در حقیقت به دنبال آن است که چگونگی توفیق ملاادریس بتلیسی در جلب ۲۵ تن از سران کرد را به حمایت از دولت عثمانی مشخص نماید و در نتیجه گیری از همین بحث به قرارداد صلح استانبول (۱۵۸۹ م ۹۹۹ هـ) که به موجب آن ولایات غرب آذربایجان، شروان گرجستان، ارمنستان، لرستان و شهرزور در تصرف عثمانی قرار گرفت اشاره می‌کند و متعاقب آن به قرارداد صلح ۱۰۲۰ هـ<sup>۲</sup> ایران و عثمانی اشاره می‌نماید که حدود قرارداد صلح، با سلطان سلیم، اساس صلح قرار گرفت و یکی از شروط عثمانی‌ها در همین صلحنامه آن بود که دولت ایران از «هلوخان اردلان» حاکم اردلان و شهرزور، حمایت نکند؟ گنجانیدن این شرط در قرارداد صلح مزبور میباید خصوصیت قوم کرد با عثمانی و نشانه‌ای دیگر از وابستگی و پیوستگی قوم کرد به هم‌نژادان ایرانی است. استاد فقید «رشید یاسمی» مورخ سرشناس کرد و ادیب و شاعر ایرانی در این زمینه نیز می‌نویسد: «در سال ۱۰۲۶ هـ- شاه‌عباس بزرگ که از نامداران روزگار است لشکری به سرداری قرقچای خان تا ارزنة‌الروم فرستاد. عثمانیان سعی بسیار کردند که طوایف کرد را بر ایرانیان برانگیزند ولی رؤسای آن طوایف مثل ضیاءالدین خان فرزند شرفخان بدلیسی از فرمان سلطان عثمانی سرپیچی و به نفع دولت ایران به ولایات خود برگشتند و در نتیجه جنگی درگرفت که بسیاری از ترکان عثمانی به هلاکت رسیدند».

اگر بخواهیم جزء به جزء وقایع و حوادث گذشته را بنویسیم، مطلب به درازا خواهد کشید. لذا به قصد اختصار و پایان دادن به این مبحث اشاره می‌شود. که در دوره صفویه، ایالت بزرگ کردستان بتدریج کوچک و کوچکتر شد؛ یعنی از یک طرف اراضی همدان (در مشرق) از آن جدا گردید، و از طرف دیگر با معاهده صلح ساروتقی (اعتمادالدوله!) (۱۰۴۹ هـ ۱۶۳۹ م.) (معاهده صلح قصر شیرین، زهاب)، سرزمین‌های غرب سلسله جبال زاگروس هم از آن جدا شد و به حکومت عثمانی الحاق گردید. اجمال داستان این صلح بدین قرار بود: در زمان سلطان مراد چهارم که مردی جنگجو و کینه‌توز بود، شاه‌عباس به منظور مذاکره در اختلافات

۱- کرد و کردستان «امین زکی» جلد اول صفحه ۱۶۰-۱۶۱.

۲- قرارداد ۲۵ جمادی‌الاول ۱۰۲۰، کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او «رشید یاسمی» چاپ چهارم صفحه ۲۰۶.

فیما بین، رسولی به نزد وی فرستاد، اما از آنجا که عثمانیها سرزمین بین‌النهرین و حوالی آن را ملک طلق خود می‌دانستند، سلطان مراد حاضر به مذاکره نشد. در نتیجه شاه‌عباس در مدت کوتاهی بغداد و سراسر عراق (به جز بصره) را که از زمان شاه‌تهماسب در تصرف عثمانیها بود، تسخیر کرد. در سال ۱۰۳۵ هجری، سلطان مراد با قوایی عظیم و مجهز به توپخانه برای استرداد بغداد کوشید و مدت ششماه بغداد را محاصره کرد و در مضیقه قرار داد، اما باز هم توفیقی نیافت، و در سال ۱۰۳۸ هجری با شورش در سپاه عثمانی و تضعیف آن حکومت، بصره نیز به تصرف سپاه ایران درآمد و با فتح بصره، ایران بر سراسر بین‌النهرین تسلط پیدا کرد. با درگذشت شاه‌عباس و به سلطنت رسیدن فرزند هفده ساله صفی میرزا (ولیعهد مقتول) به نام «سام میرزا» که به نام پدرش شاه صفی لقب گرفت، سلطان مراد، خسرو پاشا صدراعظم خود را در رأس سپاهی عظیم از راه موصل مأمور فتح بغداد کرد و از طرف دیگر موراوی را که از سرداران مورد توجه شاه‌عباس بود و در گرجستان علم طغیان برافراشته بود و بر اثر گوشمالی شاه‌عباس به عثمانی پناه برده بود در رأس سپاهی دیگر روانه آذربایجان نمود. و در نتیجه سپاه عثمانی وارد مریوان شد و از آنجا تا همدان پیشروی نمود و همدان را هم تصرف کرد و پایتخت باستانی ایران به مدت شش روز گرفتار قتل‌عام سپاه عثمانی بود و اغلب بناهای تاریخی، ویران و تخریب گردید و پس از ایجاد این صحنه توحش و بربریت، از راه جبال زاگرس، به بغداد عزیمت نمود. سلطان مراد در سال ۱۶۳۵ میلادی، شخصاً فرماندهی سپاه را به عهده گرفت و به ایران حمله نمود، او قلعه مستحکم ایروان را محاصره کرد و حاکم قلعه نیز که مأمور دفاع از قلعه بود، خیانت کرد و تسلیم ترکها شد شهر تبریز که هدف بعدی عثمانیها بود، تسخیر شد و پس از این فتوحات، به استانبول بازگشت، شاه صفی مجدداً ایروان را فتح و به اصفهان مراجعت نمود. دوباره سلطان مراد در سال ۱۶۳۸ میلادی (۱۰۴۸ هجری) از راه موصل به بغداد لشکر کشید و این شهر را که پانزده سال در دست ایرانیان بود، فتح نمود و دستور قتل‌عام ایرانیان بغداد را صادر کرد. عده زیادی به قتل رسیدند و شاه صفی به ناچار پیشنهاد صلح نمود، مذاکرات بغداد منتهی به انعقاد عهدنامه صلح قصر شیرین (زهاب) در سال ۱۶۳۹ میلادی (۱۰۴۹ هجری) گردید که از طرف ساروتقی «اعتمادالدوله؟!» و «مصطفی پاشا» صدراعظم عثمانی به امضا رسید و به موجب آن عراق و بصره و نواحی آن در غرب سلسله جبال زاگرس از جمله شهرزور به عثمانی الحاق گردید و

در مقابل، ایروان به ایران ملحق شد.<sup>۱</sup>

سرانجام ولایت بزرگ «کردستان» به شرحی که گذشت، منحصر به منطقه اردلان یعنی کردستان ایران گردید که مرکز آن شهر سنندج حالیه بوده است. از آن تاریخ به بعد نیز تا سال ۱۳۱۷ خورشیدی = ۱۹۳۸ م. همین نام «اردلان» بر این منطقه جاری بود (به نقشه‌های ضمیمه رجوع کنید). در سال ۱۳۱۷ شمسی، رضاشاه با وضع قانون تقسیمات کشوری ظاهراً به بهانه حذف اسامی ترکی و عربی از نام استانها و شهرهای کشور، ضمن حذف به موقع نام یکی از استانها و بعضی شهرستانها و تعیین اسامی جدید، (به همانگونه که آقای آستانه‌ای از گیلان اشاره نموده‌اند، و اینک از اذهان خارج و به نسیان سپرده شده است)، متأسفانه در این سوی قضیه که معلوم نشد به چه دلیل؟ نام «اردلان» را نیز که یک نام «کردی - فارسی» و باستانی و یادگار نیاکان آریایی و هم‌ریشه با نام ایران بود، از این منطقه حذف نمود،<sup>۲</sup> و شهرستان سنندج و توابع آنرا به انضمام شهرستانهای ایلام، شاه‌آباد، کرمانشاه، ملایر و همدان و... را جزو استان پنجم اعلام نمود (نقشه‌های استان پنجم در پایان کتاب چاپ شده). با این حال تا چندین سال بعد از آن هم این نام در کتابهای درسی و نقشه جغرافیا با عنوان «اردلان = کردستان» و یا «سنه اردلان» دیده می‌شد و هنوز هم در بعضی از اشعار و سروده‌های شعرا و زعمای قوم، به این نام اشاره می‌شود. به اشعار کردی و سروده‌های حماسی، فرهنگی دلسوز، آقای «محمی‌الدین حق‌شناس» رجوع کنید و داستان «سنه قهرمان، سنه اردلان» را از زبان او بشنوید...

سرانجام در سال ۱۳۴۳ شمسی، با تقسیمات کشوری دیگر، نام کردستان بر این منطقه اطلاق شد، لذا با جدا شدن رسمی اراضی قسمت‌های غربی زاگرس (موضوع قرارداد ۱۰۴۹ = ۱۶۳۹)، و متعاقب آن تصرف ایالات شمال غربی ایران وسیله روسیه تزاری (موضوع عهدنامه گلستان ۱۲۲۸ = ۱۸۱۳) و نیز ترکمانچای (۱۲۴۳ = ۱۸۲۸) و جنگهای متناوب و طولانی عثمانی و روسیه با ایران، کردستان صحنه پیکاری خونین گردیده بود، قبل از جنگ جهانی اول، کردستان پاره‌پاره و به سه قسمت تقسیم شده بود؛ قسمتی در تصرف روسیه تزاری، بخشی در تصرف امپراطوری عثمانی و قسمتی نیز جزو خاک ایران (کردستان) باقی

۱- ریشه‌های تاریخی اختلافات جنگ ایران و عراق (منوچهر پارسادوست) چاپ سوم، صفحه ۴۶.  
روابط خارجی ایران از ابتدای صفویه تا پایان جنگ دوم «عبدالرضا هوشنگ مهدوی» صفحه ۱۰۴.

۲- مردم‌شناسی ایران، «هنری فیلد» ترجمه عبدالله فریار، صفحه ۱۹۴ و ۳۰۲.

مانده بود، که با شروع جنگ جهانی اول و متعاقب آن، سقوط و فروپاشی عثمانی و تشکیل و تأسیس حکومت ترکیه و تقسیم متصرفات عثمانی بین کشورهای تازه استقلال یافته، بخشی از آن در سهم عراق و بخشی جزو سوریه و بخشی هم در سهم ترکیه قرار گرفت و به شرحی که ملاحظه می‌فرمایند «کردستان» به معنای اعم با موقعیتی که داشته دارای وحدت اداری با مرز و محدوده مشخص جغرافیایی و سیاسی نبوده است و عنوان «کردستان» یک مفهوم قراردادی است که به اعتبار سکنه کرد مکانهای کردنشین، به مجموعه این مناطق در کشورهای مختلف اطلاق شده و می‌شود. معنایی که دایرةالمعارف اسلامی از این واژه به نقل از «امین زکی» به دست می‌دهد چیزی جز مفهوم فوق نیست که می‌گوید: «کلمه کردستان برای آنجاهایی ایجاد شده که کرد در آنجاها زندگانی کرده و می‌کند، به مانند ایرانی‌ها که ولایت کرد خراسان را «کردستان خراسان» می‌گویند. همین مأخذ محدوده کردستان را بدینگونه تعریف می‌کند: «سرزمین کردستان، اراضی مطول لوزی شکلی است که از جنوب شرقی از لرستان به شمال غربی تا ملاطیه امتداد دارد، طول آن قریب ۶۰۰ مایل و عرض آن ۱۲۰ تا ۱۵۰ مایل است و عریض‌ترین محل آن در فاصله بین موصل و آزارات قریب به ۲۵۰ مایل می‌شود» امین زکی این محدوده را در جنوب شرقی شامل لرستان و در شمال تا الشگرد و ارز روم نیز می‌داند. اولیا چلبی نیز که در سال ۱۰۶۵ هجری به تمامی نقاط کردستان سفر کرده از نام «کردستان» همان مفهوم را به دست می‌دهد، او می‌نویسد: حدود شمال کردستان دیار «ارز روم» است که از آنجا شامل نواحی و ولایات، وان، حکاری، جزیره عمادیه، موصل، شهرزور، اردلان، درنه، در تنگ تا بصره نیز می‌شود. و حال آنکه در تاریخ مورد اشاره اولیاچلبی بخشی از این ولایات جزو عثمانی و بخشی دیگر جزو ایران بوده و با اینکه کردستان یک واحد سیاسی با مرز مشخص و سازمان اداری واحد نبوده، با این حال تحت عنوان «کردستان» این چنین تعریف شده است. مقصود از بیان مطالب فوق مفهوم و معنی واژه «کردستان» و قابلیت کشش و شمولیت عام این واژه است. وقتی از این نام بحث به میان می‌آید بلافاصله آن مفهوم عام، یعنی مجموعه‌ای از اماکن کردنشین چه در ایران، چه در عراق، چه در ترکیه، و حتی چه در روسیه و سوریه و به قول دایرةالمعارف «کردستان خراسان» نیز در ذهن تجسم می‌یابد.

حال ببینیم به کجا «کردستان» گفته می‌شده است؟

«امین زکی» می‌نویسد: کتب تاریخ قدیم بعضی مواقع و بخصوص بعد از قرن هفتم ق. م. از

ولایتی به نام «کردوئن» و یا اقلیمی به این نام سخن به میان آورده‌اند، و مستنداً به نقشه‌های «سیرمارک - سایکس» و بعضی آثار دیگر می‌افزاید: این ناحیه در نواحی سرچشمه‌های زاب کبیر و دجله است و به نقل از «سن مارتن» در یک اثر تاریخی و جغرافیایی می‌نویسد: «کردوئن»، در قدیم به نام «کردچیخ» شناخته شده که تعبیری ارمنی است و معنایش «ارمنیه کرد» است. قسمت بالای آن ولایت، اقلیم «واسپورکان» قسمت پایین آن «آسوریه»، مشرق آن «ارمنیه» و مغرب آن «کوره موغ» بوده، و نیز به نقل از «تاریخ شرق قدیم نرم» می‌نویسد: منزل و مأوای قوم کرد از خلیج فارس تا بحر خزر امتداد دارد. «هردوت» در خاطرات عصر پنجم ق. م. به مکانی به نام «بوخته وینخ» (سیزدهمین ایالات هخامنشی) که بعداً ضمیمه ارمنیه شده اشاره نموده است؛ دانشمندانی متبحر چون نولدکه، کی‌پارت و هارتمان آن نام را با نام «بوختان = بوهتان» یکی دانسته‌اند یعنی همان نامی، که «گرنفون» در کتاب «اناباسیس» معروف به رجعت ده‌هزار نفره (۴۰۰-۴۰۱ ق. م)، از آن یاد نموده است. از آن زمان به بعد مورخین مشهور آن منطقه را، یعنی ساحل چپ دجله و اطراف کوه «جودی» را «کردوئن» نام نهاده‌اند و به آن ولایت «حوضه کاردو» و به قصبه «جزیره ابن عمر» حالیه «گازارتای کاردو» می‌گفته‌اند، ارمنی‌ها آنجا را کردوخ و عربها «باکاردا» می‌نامیده‌اند.

اجمال اینکه در اصل و مبدأ کردان «کردستان» دو فرضیه وجود دارد یکی آن که ایشان را ایرانی (هندو - اروپایی) می‌دانند و معتقدند که در قرن هفتم پیش از میلاد جابجا شده و از ناحیه دریاچه ارومیه به طرف «بوهتان» نقل مکان کرده‌اند و قوم «کورتی = Qurtii» یا «سیرتی» را که، مورخان یونان قدیم جزو طوایف ماد و پارس از آنان نام برده‌اند. (لفظ کرد از این اسامی استنباط شده)، اجداد کردان فعلی می‌دانند که به سبب تحرکات و فتوحات ماد و پارس از نواحی فارس به منطقه زاگروس و بوهتان نقل مکان کرده‌اند، و وجود طوایف کرد فارس در زمان ساسانیان (موضوع کارنامه اردشیر بابکان) را موید این قول می‌دانند، فرضیه دیگر آن که، کردان را از عناصر بومی و خویشاوندان سایر اقوام و طوایف بومی سلسله جبال زاگروس می‌خوانند.

استاد فقید رشید یاسمی بدون رد و یا قبول هر یک از فرضیه‌ها شق ثالثی را معتبر دانست و آن تفکیک نام طایفه کرد از محل آنان است و در توضیح این مطلب می‌نویسد: در زمانهای قدیم در ناحیه جزیره «ابن عمر» مکانی بوده است به نام قردو (بیت قردو)، که محل تاخت و



تاز دولت نیرومند هالیدیا (خالیدی) شده و چون امواج مهاجرین ایرانی با طوایف ماد و پارس به غرب زاگروس رسیده‌اند، طایفه فعلی (کرد) که دوش به دوش سایر برادران نژادی خویش می‌رفته‌اند، این ناحیه را به تصرف درآورده‌اند و در آن مسکن اختیار کرده‌اند، هم‌چنانکه قوم ماد خود را در کردستان فعلی ایران استقرار بخشید و قوم پارسوا خود را در مغرب دریاچه ارومیه جای داد و اقوام بومی آن نقاط را در خود مستحیل کرد، طایفه ایرانی کرد هم در ناحیه‌ای که از قدیم الایام «کردو» نامیده می‌شد، ساکن شد و بومیان را مستهلک نمود و از آن تاریخ به نام مکان جدیدش خوانده شد. او اضافه می‌کند که با این قول که مستند به اسناد تاریخی است، قول محققان دیگر نیز محفوظ می‌ماند که جایی به نام کاردا، یا کردو، یا قورطی بوده، و می‌گوید این موضوع به حقیقت امر هم که ایرانی بودن کردان است لطمه‌ای نمی‌زند، زیرا بسیار اتفاق افتاده که طوایف تازه وارد نام محلی را که پیش از آنها مشهور بوده گرفته‌اند؛ مثل طوایف وُامی که از خارج به آذربایجان (آتروپاتکان) آمدند و نام خویش را از دست دادند و عموماً آذربایجانی خوانده شدند. و نتیجه می‌گیرد که طایفه ایرانی نیز که به آن محل نقل مکان کرده به اسم مکان جدیدش اشتها پیدا کرده است.

«امین زکی» مورخ مشهور کرد، پس از سیری عمیق در نظریه‌ها و افکار متخصصین در این خصوص در بحث از «نایری» به نقل از مستشرق «میجرسون» می‌گوید: ولایت نایری تنها شامل قسمت بالای «رود دجله» نبود، خصوصاً اینکه «تیکلات پلیس» و جانشینان او، به آن قومی که در منبع دجله و فرات و در شمال «نیفاس» یعنی در ولایات «دیاربکر»، «خرپوت» و «درسیم» حالیه، و در کوههای «بتلیس» و «طوروس» ساکن بودند قوم «نایری» می‌گفتند و آن دشت و کوهها، که قسمت بالای راه «اورفه - موصل» واقع شده و از مبادی تاریخ، سرحد سیاسی و طبیعی ولایات شمالی و جنوبی الجزیره (بین‌النهرین) بوده‌اند، و آن قله تاریک و بلندی (مقصود طور عابدین است) که اسم قدیم آن نیفاس و حالیه از خاطره‌ها رفته و سرچشمه دجله است و در ماورای سرحد نهایی قسمت شمالی آشور واقع بود، مملکت «نایری» می‌گفتند، این مملکت همانی است که با انقراض حکومت «میدیا» و در اواسط حکومت هخامنشی (۴۰۱ ق.م) قوم نیرومند «کردوئن» در آنجا دیده شده، و این قوم اجداد کرد امروز و نوادگان «ماد» دیروزند، و اضافه می‌کند، که از آن تاریخی که اقوام بزرگ آریایی از جایگاه اصلی قدیمی خویش روی به ولایات «فارس» و «میدیا» نهادند، قوم کرد نیز

به کوهستانهای کردستان مهاجرت نمود و در آنجا سکونت گزید و با انقراض حکومت «ماد»، تاریخ آنان، به نام «کردوئن» تا کنون ادامه پیدا کرده است.

از آنجا که «کردوئن»، مسکن اولیه کرد، و سکنه آریایی آن، اجداد کرد امروز، و نوادگان «ماد» دیروزند، دیگر موردی نخواهد داشت که به دنبال جایگاه و مسکن اولیه آنان بگردیم. در کتیبه‌های تخت جمشید و در متون تاریخ، نام ماد و پارس در ردیف هم آمده و آن دورا یک طایفه شمرده‌اند، در کتب یونانی، جنگهای پارس را منسوب به ماد و جنگ‌های «مدی» اصطلاح کرده‌اند، هرجا پارس هست، ماد هم هست و هرجا ماد هست کرد هم هست. از آن تاریخ که «ماد» در سرزمین‌های نواحی زاگروس و اطراف دریاچه ارومیه تا حوالی کویر نمک در فلات ایران مستقر شد، تاریخ ماد و پارس تاریخ ایران زمین است و تاریخ همه اقوام و قبایل و طوایف ایرانی از جمله کرد یا در تاریخ ماد و یا در تاریخ پارس و فارس مستحیل است و قوم کرد به شهادت تاریخ رکن رکن ملیت و از عناصر اصلی و مفید و مؤثر تشکیل دهنده هویت فرهنگی ایرانی بوده است و نیز جایگاه و مسکن آنان به مانند همه اقوام ایرانی، ایران زمین است. اگر قوم کرد بدانگونه که در اسناد باستانی (کارنامه اردشیر بابکان و...)، سپاه کردان شاه مادی، و سپاه مادپگان، سپاه مادان، و به نقل از «امین زکی» آریایی و نواده «ماد» بلکه خود ماد بوده است، بنابراین قومی محدود و محصور به مکانی خاص نیست که در پی تحقیق و پیدا کردن مکان آنان باشیم. مکان آنان چون همه مادها، همه پارسها، همه فارسها و همه ایرانیان، سرزمین اجدادی آنان «ایران» است. والسلام.

دانشمند محترم جناب آقای یداله روشن اردلان با سلام با کمال افتخار رساله  
نگاهی گذرا به خویشاوندی زبان و ادبیات گیلکی با زبان کردی و... الخ را با  
پوزش خواهی از تأخیر به حضورتان فرستادم و شادمان خواهم شد که  
دیدگاه‌های شما را در مورد این رساله بدانم. درودگوی ح. م. «عطا»

### فرگرد یکم

«هرگونه نقل و قول بدون ذکر مأخذ ممنوع است»

«نظری گذرا به خویشاوندی زبان و ادبیات گیلکی با زبان کردی و لهجه‌های آذری و لری و  
لکی و آسی و بلوچی».

کهن‌ترین باستانی‌ترین تمدن روی زمین تا حدی کلنگ باستان‌شناسان و سنگ نبشته‌های  
مکشوفه در دل کوهساران و لوحه‌های سیمین و زرین و اشیاء باستانی نهفته شده در زیر خاک  
و پژوهش پژوهشگران به ما نشان داده است تمدن مصریان در جامعه کل بشری است.  
آثار تمدن مکشوفه در تپه سیالک کاشان و هم زمان با آن تمدن ایلامیان از حیث کهنگی  
تمدن ملتها تقریباً با تمدن مصر باستان هم دوره و هم عصر هستند به ویژه اینکه پژوهشگران  
برآنند که خط پندار نگارشی بوده و سپس به خط میخی دگرگون شد دارای کهنگی هفت هزار  
ساله است. بدین بیان که کهنگی تمدن‌های مصر و تپه و سیالک و ایلام به پنج هزار سال پیش از  
زایچه عیسی ناصری نامور به مسیح می‌رسد و آثار مکشوفه در تپه سیالک نیز در آزمایش  
کربن ۱۴ نشانگر این امر است که در تپه سیالک کاشان تمدن هفت هزار ساله وجود داشته است.  
پس از تمدن مصر و تپه سیالک منسوب به کاسان که در پیرامون شهر کاشان امروز قرار

دارد و ایلام تمدن و فرهنگ چشم‌گیر مردم سومر در برگ‌های زرین تاریخ بشر خودنمایی می‌کند. کهنگی این تمدن مربوط به پایانه هزاره چهارم تا آغاز هزاره سوم پیش از میلاد مسیح است. تمدن ایلام و تمدن سومر تمدن ملتهایی است که ایرانیان و ایجویا ایران پا گرفته‌اند زیرا تمامی خاک ایلام که خوزستان امروزی است و بخش بزرگی از خاک سومر باستان در حوالی کردستان امروز قرار داشت و تمدن بابل و تمدن گیل ماردان پس از این تمدن‌ها مربوط به دوره نیمه یکم هزاره دوم پیش از تولد مسیح می‌رسد و در همین اوان تمدن پادشاهی ماننایان و لولوبئی یان و اقوام گیلانی نژاد کاس سو و سایر اقوام گیلانی از جمله کاس پی‌یان و کادوسیان یا تالشان را در پهنه تاریخ بشر می‌بینیم و بالاخره پس از تمدن دوره اورارتوکم کم به دوره تمدن آشوریان و مادها و هخامنشیان و سلوکیان و اشکانیان و ساسانیان می‌رسیم.

هریک از این ملل گونه‌گون در پدید آوردن تمدن در روی زمین نقش آفرین بوده‌اند و از نقش آفرینی ملت‌ها است که صفحه‌های تاریخ بشر بدینگونه که می‌بینیم نگاشته شده و جان گرفته است.

هر ملت با زبان ویژه و آداب و سنن و عادات بخصوص از دیرباز در گوشه و کنار این کره خاکی به زیستن خویش ادامه می‌دهد هرچند در هر واحد جغرافیائی در روی زمین معانی و تعبیر خدمت و خیانت و محبت و نفرت و عشق و شهوت ممکن است بانگش به آداب و سنن هر ملت دارای مفاهیم ویژه همان اجتماع باشد.

به بیان رساتر ممکن است فعل و ترک فعلی در اجتماعی و یا در مقطع زمانی ویژه‌ای خدمت تلقی گردد و در اجتماعی و یا زمانی دیگر خیانت نام‌گذاری شود ولی در جهان معرفت و ایثار و انسانیت در کلیه جوامع بشری خدمت و خیانت دارای مفاهیم یگانه و معانی واقعی و حقیقی خویش‌اند.

یکی از رخ داده‌های سیاسی در جهان که دارای عنوان خیانت در همه ادوار جامعه کل بشری است، جدائی خواهی و دوری جویی نابجا از یگانگی ملی است. در سده بیستم میلادی یا قرن چهاردهم هجری خورشیدی ما در تاریخ ایران این جدائی خواهی را وسیله پیشه‌وری و عوامل خیانتکار دیگری پس از شهریور ماه سال ۱۳۲۰ خورشیدی و پس از آن این کج‌اندیشی را از سوی هم میهنان کرد خویش که مرا به این قوم دلیر و آن منطقه مردخیز ارادت‌ی به کمال است آشکارا مشاهده کرده‌ایم و می‌کنیم من در این سلسله نوشتار سر آن دارم که از یگانگی قومیت و ملیت و زبان و آداب و سنن گیلکان و کردان و آذریان و لران و لکان سخن گویم تا باشد که این نوشتار من پاسخی منطقی و مستند به دلیل برای آشکار کردن و بی‌پایه و اساس بودن خواسته‌های جدائی طلبان درون مرزی و برون مرزی باشد. نوشتار من در این باب از سه فرگرد تشکل می‌گردد.

### «نگاهی گذرا به خویشاوندی زبان و ادبیات کردی و گیلکی»

چهل و هشت سال پیش به گاه دانش‌اندوزی در دانشکده ادبیات دانشگاه تهران و گفت‌وشنود با هموطنان کرد دانشجو در آن دانشکده به خویشاوندی همسوئی و همسانی و یگانگی زبان و ادبیات کردی و گیلکی و تشابه ویژه نحوه نگرش و زیر و زبر این دو زبان را (به قول فرانسوی‌ها = اکسان) دریافتم و همواره از راه چشم و گوش بر آن بودم که هرچه بیشتر مدارک و دلایلی در زمینه ثبوت این خویشاوندی و یگانگی زبان و ادبیات گیلکی و کردی فراهم آورم در سال ۱۳۵۷ خورشیدی که به عنوان مأموریت در مسند قضا<sup>۱</sup> به کردستان رهسپار شدم علی‌الخصوص از این نظر شادمان بودم که ضمن خدمت در استان مردخیز کردستان درباره این خویشاوندی به کندوکاو بیشتر برخیزم حالت من در کردستان حالت کسی بود که در زادگاه خویش خدمت می‌کند زیرا من که از تاریخ نیاکان خویش و از سیر گذر زمان تاریخی ایران پیش از اسلام آگاه بودم با نگرشی به یگانگی قومیت و ملیت مردم گیلان خداوندان تمدن حدود چهار هزار ساله مارلیک با مردم رشید کردستان و همسانی زبان و ادبیات این دو استان خود را در استان کردستان بیگانه نمی‌یافتم. با نگرش به مظروف و محتوای واژه زبان و لهجه بر من خرده نگیرید که نگارنده چرا کردی و گیلکی را زبان خواننده نویسنده این سطور با شناخت و توجه به مفاهیم ادبی زبان و لهجه در ادب فارسی‌گویی کردی و گویی گیلکی را می‌شناسد نه لهجه. زیرا گویی کردی به ویژه کردی سورانی و گویی تالشی گیلکی را زبان می‌شناسد نه لهجه. زیرا گویی کردی به ویژه کردی سورانی و گویی تالشی مادر زبان و ادبیات پارسی باستان‌اند لهجه‌های گونه‌گون رایج در واحد جغرافیائی ایران و انیران<sup>۲</sup> از این دو زبان مایه گرفته‌اند پروفیسور دیاکونوک آکادمیسین و دانشمند بزرگ و محقق نامدار شوروی پیشین به قرار مسموع دستور زبان تالشی را در چندین جلد تنظیم و در حدود سی سال پیش آن را به دانشگاه آذر آبادگان پیشکش کرد. پارسی دری که به قول استاد توس که سرود:

بفرمود تا پارسی دری بگفتند و کوتاه شد داوری

که اندک تغییر زبان رسمی میهن سرافراز ماست شاخه‌ای از زبان و ادبیات گیلکی و کردی است و ادبیات گیلکی و کردی در کنار آنها لهجه آذری و لری و لکی و سمنائی و تاتی است. زبان و ادبیات اینان بازمانده نازنین و ارزشمند و قابل ستایش و تکریم پیشینیان ماست که ما ایرانیان باید به جان و دل با قلم و بیان و نوشتار و گفتار از حریم این فرهنگ و انگلیسی متأثر از این زبان‌اند همچون ناموس خویش از این زبان‌ها و گویی صیانت و حفاظت و پاسداری

کنیم و بازگویی این نکته را ضرور می‌دانم که تات‌ها ساکنان امروزی اطراف قزوین هستند و نیز مکرراً پژوهشگران کاسپین «کاس پی‌یان» را به گمان اینکه این واژه واژه بیگانه‌ای است، کاسپین (= caspienne) نوشته و خوانده‌اند محققین به فرزاندگی می‌دانند که در زبان و ادبیات اصیل و کهن ما واژه پی، یابی، یا، بیه به مفهوم آب آمده است.

همچنان که در تاریخ پس از اسلام، سرزمین تاریخی ما گیلان به دو بخش بیه پس و بیه پیش تقسیم شده بود. بنابراین کاسپی یعنی آبی که متعلق به قوم گیلانی «کاس» بوده است همچنان که «قزوین» را که معرب یا شکل تازی کاسپین است «قزوی‌ین» نمی‌خوانند آنان که کاسپین را «کاس پی‌ین» خوانده‌اند مرتکب خطا شده‌اند.

داریوش شاه که به سال ۵۲۲ پیش از میلاد بر تخت پادشاهی عموزاده خویش: کبوجیه پس از سرنگونی «گوماته مغ» تکیه زد در پیشانی کوه بیستون پیش از آنکه شرح سرکوبیهای یاغیان را برشمرد خود را بدینسان معرفی می‌نماید: ادم، داریه واوش، خشای ثی‌یا، خشای ثیانام، خشای ثیا پارس هی خشای ثیا دهیونام (= منم داریوش شاه بزرگ، شاه شاهان شاه ملت‌ها...) گویش تالشی ما نیز به گاه تکرار بیان داریوش شاه چنین گوید: ادم داریه واوش (= منم داریوش) خوانندگان عزیز ضمن توجه به تشابه گویش داریوش بزرگ در سنگ نبشته بیستون با گویش تالشی امروز ملاحظه می‌فرمایند که داریوش برای معرفی خویش واژه ادم را به کار می‌گیرد و تالشی در این عصر برای معرفی خویش به واژه «ادم» توسل می‌جوید و واژه «ادم» یعنی دال نقطه‌دار که در گویش امروز گیلکی در واژه «ذاما» یعنی داماد یا واژه استاذ یا استاد دیده می‌شود بسیار کهنسالتر از واژه «ادم» به کار برده شده از سوی داریوش بزرگ است به بیان رساتر زبان گیلکی کهنسالتر از زبان داریوش بزرگ در نیمه دوم قرن ششم پیش از میلاد مسیح است. پس به تعابیر استادان ادب پارسی، گویش کهنسال گیلکی که تندرو سیستر و توسن و ماگی کان و ماژیسترا و صدها واژه دیگر در زبان و ادبیات ما پیشینه دارد چون «مستر مستران» یعنی «مهرت مهتران» که یکی از عناوین مهم دارای تشکیلات دولتی دوره ساسانیان می‌باشد یا پاپ که لقب مرد عاکی مقام مذهبی دنیای مسیحیت است همان «باب» یعنی پدر در زبان فارسی است این نکته نیز گفتنی است که کلیه پژوهشگران در باب متون ادب کهن ایران باستان از جمله رالف نارمن شارپ استاد کرسی پارسی باستان و زبان پهلوی در دانشگاه شیراز در کتاب «فرمان‌های شاهنشاهان هخامنشی» و راولینسن در مقام برگردان واژه «فره متارم» کلمه مذکور را «فرماندار» نوشته و ترجمه کرده‌اند و داریوش شاه گوید: «منم داریوش شاه بزرگ، ....، یگانه شاهی از بسیاری، و یگانه فره متاری از بسیاری» «فره متار» یعنی: دارنده فره ایزدی. نه به معنای فرماندار.

نیاکان ما یعنی ایرانیان باستان بر آن بوده‌اند که شاهان دارای امتیازی از سوی مزدا اهورا

به نام «فره ایزدی» هستند وجود مردی بالدار در پیشانی آرامگاه‌های پادشاهان هخامنشی در نقش رستم نشانگر همان «فره ایزدی» است که به صورت انسانی بالدار در پیشانی آرامگاه پادشاهان هخامنشی از جمله داریوش بزرگ و خشایارشا (= شیر) شاه و غیره به چشم می‌خورد بنابراین هر جا که در متون کهن ایران هخامنشی «فره متار» آمده، مراد دارنده «فره ایزدی» است که استاد توس نیز در اثر جاودانه خویش شاهنامه مکرراً به فره ایزدی اشارات کرده است. دلیل دیگری که در گویش گیلکی زبانست نه لهجه، گفت و شنود «آرتاگر»<sup>۱</sup> سردار سرافراز و سربلند گیلانی و فرمانده شش هزار تن از سپاه جاویدان در زمان پادشاهی اردشیر دوم و گفت و شنود او با کورش کوچک در جنگ «کوناکسا»<sup>۲</sup> می‌باشد بدین بیان که در میدان جنگ زمانی که کورش کوچک شاهزاده هخامنشی و برادر کهر اردشیر دوم وی را در هنگام جنگ با وجود گرد و غبار فراوان از لباس شاهی که بر تن داشت می‌شناسد و به سوی وی حمله می‌آورد تا شاه را به خاک هلاک افکند (توضیح این مطلب لازم است که کورش کوچک با وجودی که فرزند کهر شاه پیشین هخامنشی بود و قانوناً ولایتعهدی حق فرزند ارشد شاه در گذشته بود کورش کوچک مدعی تصاحب تخت شاهی بود) پس از این که کورش کوچک قصد کشتن اردشیر دوم سوار بر اسب سوی او حمله می‌آورد. «آرتاگر» فرمانده بخش عمده‌ای از سپاه جاویدان راه را بر او بسته و خطاب به وی می‌گوید: ای کورش ای که نام بزرگ‌ترین مرد پارسی (مراد کورش بزرگ سر دودمان سلسله هخامنشی است) را لکه‌دار ساختی آیا شرم نداری بر روی کسی که آقا و ولی نعمت توست و بر یک میلیون مرد که همه از تو رشیدترند فرمان می‌راند شمشیر می‌کشی؟ بدین گونه به نظر می‌رسد که «آرتاگر» و کورش کوچک به یک زبان سخن می‌گفتند واژه‌های مشترک سنگ نبشته‌های پادشاهان هخامنشی با زبان گیلکی به ویژه تالشی امروز خود دلیلی انکارناپذیر بر درستی این پندار زبان شناسانه است. سند دیگری که موید این مهم است در مقام بیان افسانه‌ایست که در کتب قدیم «ژوستن»<sup>۳</sup> از قول «تروگ پومپه»<sup>۴</sup> که کتاب تاریخ وی از میان رفته است گوید:

زمانی که کورش خردسال را «هارپاک»<sup>۵</sup> به دستور «آستیاک» آخرین پادشاه ماد در پی خواب‌هایی که دیده بود به بیابان می‌افکند تا طعمه سگان درنده شود سگی ماده وی را شیر داد و نگهداری کرد و «سپاکو» را به معنای سگ ترجمه کرده است «سپاکو» (= سگ) را به گویش تالشی امروز «سپا» (= SEPA) گویند بدین ترتیب روشن می‌شود که گویش گیلانیان باستان دقیقاً همان گویش پارسی باستان است و «هردوت» نیز «سپاکو»<sup>۶</sup> را یک واژه «مادی» اعلام

1- Arta - Geur

2- Konaxa

۳- یکی از تاریخ‌نویسان دنیای باستان. ۴- یکی از تاریخ‌نویسان دنیای باستان.

5- Harpak

6- Spako

داشته است در نتیجه این یگانگی گفتار و دو بیتی‌های سید شرفشاه دولائی به گویش تالشی ثابت می‌کند گیلکی زبان است نه لهجه به بحث درباره تشابه زبان کردی و گیلکی بازگشته در این مقام می‌گویم که حذف «دال» از حروف کردی و گیلکی به گاه گویش روزانه بین این دو تیره امریست که در هر دو زبان متداول است. همچنانکه کردان خدا را «خوا»<sup>۱</sup> و گیلکان خانه خدا را «خانه خا» بدون حرف دال تلفظ می‌نمایند و یا واژگانی مشابه در کردی سورانی و تالشی چون «ک»<sup>۲</sup> (= خانه) یا: «ورک» (= گرگ) یا: «حردن»<sup>۳</sup> (= خوردن) را به عنوان نمون می‌توان نام برد رتنن<sup>۴</sup> (کردی سورانی) را هم ولایت‌های تالشی رندن (= خراش دادن) هم چنان کردان سورانی آن طرف‌تر آن پهلورا «اوبر» و تالشی‌ها «اوپر» گویند و همچنین است واژه «شالانک» گیلکی که همین واژه عیناً مورد کاربرد کردان است. شالانک به معنای زردآلو است واژه «گوریس» و «گوئیز» کردی که به ترتیب به معنای «طناب» و «گردو» می‌باشد در گیلکی «وریس» = طناب بافته شده از الیاف گیاه و ویز (گردو = آقوز) خوانده می‌شود یا واژه «گلا»<sup>۵</sup> در کردی و تالشی دارای معنای واحدی است کرد و تالش گویند: دو گلاوره، یعنی: دو عدد بره. اما دو نکته جالب در زبان کردی و گیلکی که نگارنده متوجه آن شده است این است که در زبان تالشی برای خوردن و نوشیدن این دو واژه جدا از هم به کار می‌بریم در حالیکه در گویش کردی در حدی که من دیده‌ام چنین تفاوت گویایی وجود ندارد در زبان تالشی ما گیلانیان خوردن را همانند کردان «حردن» و برای نوشیدن بر خلاف کردان واژه «خنجن» = نوشیدن را به کار می‌بریم. کرد می‌گوید او به حر: و ما می‌گوییم «اوابخنج» یعنی آب را بنوش که ادب شناسان دانند که در مورد آب کاربرد (خنجن = نوشیدن) درست می‌باشد که به ظاهر کردان از چنین واژه‌ای بهره‌مند نیستند. تفاوت دیگر در بین کردی و گیلکی این است که واژه «نیه = نیست» را گیلکان مترادف با صفت به کار می‌گیرند ولی در زبان کردی چنین قیدی وجود ندارد گیلکان می‌گویند «این سیب سرخ نیست» و ما در مقام ترادف واژه «نیه» با اسم از واژه «ننسا»<sup>۶</sup> بهره می‌گیریم ولی کردان چه زمانی که از نبودن حسن در خانه خبر می‌دهند و چه در مقام کاربرد ترادف صفت در هر دو حالت از واژه «نیه» سود می‌برند. زبان‌شناسان خوب می‌دانند که کدامیک از این دو شیوه بر دیگری برتری دارد و در این رهگذر سخن بسیار است. ضمناً بجا است گفته شود که واژه هروو که در پارسی باستان به معنای همه و تمام است عیناً به همان معنی در کردی کرمانشاهی کاربرد دارد. من زمانی با شادمانی بیشتر از پیش به ارزش زبان و ادبیات گیلکی زبان نیاکان خویش آگاه شدم که در کلاس درس شادروان دکتر

1- Khoi

3- Harden

5- Gla

2- Ka

4- Rnen

6- Nessa



محمد معین استاد ممتاز و بی‌نظر ادب پارسی و همشهری خویش حضور می‌یافتم و آن فاضل ارجمند خطاب به شاگردان کلاس خویش به سیاق سخن برخی از معانی واژه‌های ادب پارسی باستان را می‌پرسید و نگارنده به عنوان یکی از نخستین داوطلبان با بلند کردن انگشت به شیوه حاکم بر کلاس‌های درس آمادگی خویش را برای پاسخ دادن به پرسش استاد معین اعلام می‌داشتم. آن بزرگ مرد ادب پارسی خطاب به نویسنده این سطور می‌فرمود: از شما نمی‌پرسم زیرا شما گیلانی هستید و به معنی واژگان که جزء زبان مادری شماست آشنایی دارید و گویش‌های لریو لکی نیز با زبان و ادبیات گیلان و کردان دارای خویشاوندی بسیار نزدیک بوده و حتی در بسیاری از موارد از یگانگی واژه برخوردارند. صاحب تاریخ کرد<sup>۱</sup> و کردستان زبان مادری را با زبان کردی می‌داند و کردان را به دو تیره کردان کردستان و کردان مادی بخش کرده و می‌گوید: کرد و ماد بر یک گروه اطلاق می‌شوند و کردان و ماد را گیلانی می‌داند. در پایان این مقاله با احساس رنج و افسردگی و تأسف می‌گویم:

هم زبانان عزیز و گرامی ما در استان سرسبز و مردپروور گیلان حدود سی سال است به عارضه گریز و دوری از گویش زبان و ادبیات درخت کهنسال و پربزرگ و بار زبان نیاکان خود یعنی زبان گیلکی دچار گشته‌اند و با فرزندان خردسال خویش به گویش پارسی دری سخن می‌گویند گمان نرود که نویسنده این سطور با پارسی دری که زبان رسمی میهن ماست مخالفتی دارد ولی همه ما وظیفه داریم که به زبان گیلکی عنایت کنیم. من گویش اصیل زبان مادری را به موازات گویش دری و آموزش آن به فرزندان خویش در مقام گویش روزمره به پدران و مادران گیلانی تأکید می‌کنم که همواره از این رهگذر به گاه مسافرت به گیلان یا در مقطع حضور در خانواده‌های گیلانی که مشاهده می‌نمایم فرزند خردسال آنان با همسن و سالان خویش و یا با بستگان من به پارسی دری سخن می‌گویند، آزرده‌خاطر می‌شوم. حفظ و نگهداری و صیانت از زبان و ادبیات گیلکی وظیفه هر فرد گیلانی است و اینک به شرح جدول مشترک واژه‌های گیلکی با کردی و پارسی باستان می‌پردازم.

# جدول واژه‌های مشترک کردی و گیلکی جدول واژه‌های مشترک گیلکی با پارسی باستان

پارسی باستان	تالشی (گیلکی)	پارسی امروزی
بومیش	بوم	سرزمین
براتا	براتا	برادر با اهمیت
براتیه	براتیه	برادر کوچک
ت و ما	تومه	خانواده = ریشه
اشن ئی ی	اشن - اشان	اینان
اودا	اوتا	بودم
ابوم	بوم	بودم
آوئی ی	آویه	آنان
اماخم	اما	ما
جن	زن	زدن
اگ و بتا	بوگوفته	گفته
اکن و	کونه = کونوفمنات	می‌کند
اهتا	هدا «لاهیجانی»	داد
ابو	بو بو	شد
اوتا	ایتا	یکی
اشی وم	بوشوبوم	رفته بودم
اشن	اشن	آنان
ابو	ابودرجمله = یاغ بویاخرابالو	شد
اهتی	هدی	بده
بیا	به یا	باشد
اوتا	اوتا	آن را
ارسم	آرسم = وارسم = فارسم	رسیدم

کردی	تالشی (گیلکی)	پارسی امروز
ذانی	ذونی	میدانی
ورک	ورک	گرگ
ورو	ورف	برف
واریو	واره	می بارد
سو	سو	سیب
س ماکا	سس ماکا	سخن مگو
دار	دار	درخت
تیان	تیان	دیگ
کفتن	کفتن	افتادن
بئس	بئس	بمان
رش	رش	سیاه
مش	مش	مگس
وتن	وتن	گفتن
نیه	نیه	نیست
او	او	آب
گزر	گزر	هویج
کرک	کرک	مرغ
گوز	ویز	گردو
گوریس	وریس	ریسمان
چون	شون	رفتن
شالانک	شالانک	زرد آلو
ژور - ژیر	جور - جیر	بالا - پایین
گیلی گیلی	گیلی گیلی	غلط خوردن

	= بوشو	
پارسی باستان	تالشی (گیلکی)	پارسی امروز
اشن ئی	اشن در جمله اشن تر	نزدیکتر
کمن ئی بیش	کما بی ش = ماردی	کمتر شدی
کری	کری	کرده
کرت	کرنی ی	کرده شد
کون وان ئی	کونه مه	می کنم
گا ئوم = جا	گاچه	جا و مکان گاو
گا	گاچه	جای رمه
گ و	گه	می گوید
ویکنا	ویکر	تباهی و مرگ
ب و	بی	باشی
بومیم	بو	زمین
بوتی ی	بی دی	می شوند
بر تی ی	به ریدی	می برند
بسته (با حذف دال)	د بسته	بسته
ما (میم نهی)	ما	نه
وئی ناهی	دی نی	می بینی

--	--	--

## جدول واژه های مشترک کردی و گیلکی

کردی	تالشی (گیلکی)	پارسی امروز
ژن	ژن - ین	زن
ای گلا	ای گلا	یک دانه
چاک	چوک	چگونه است
اوبر	اوپر	آن طرف تر

## جدول واژه های مشترک گیلکی با پارسی باستان

پارسی باستان	تالشی (گیلکی)	پارسی امروزی
ائیش ت	ویریشه	بلند شد
جن	جندش	زد
اجنم	ژندم = جندم	زدم
اترسه	بترسه	ترسید
ادرشی	می شین	مال من
ابر (با حذف دال)	ببرد	برد
ابیش	ابیش	با آب رفت
وئین	ویند شون	دیدند
وند	وند	انباشته شدن
اوپرا	اوپر	آن پهلو

## جدول واژه های مشترک گیلکی با پارسی باستان

پارسی باستان	تالشی (گیلکی)	پارسی امروز
اشی یو	ماردی = بوشی یو	رفت

پایان - سید حسین موسوی

- مأخذهای مقاله: ۱- تاریخ ایران باستان مشیرالدوله پیرنیا، جلد یکم.  
۲- فرمان‌های شاهنشاهان هخامنشی رالف نارمن شارپ.

## فرگرد دوم

نگاهی گذرا به خویشاوندان زبان گیلکی و لهجه آذری<sup>۱</sup>

گجستک<sup>۲</sup> اسکندر در سال ۳۳۵ پیش از زایچه عیسی ناصری معروف به مسیح بر تخت شاهی مقدونیه تکیه زد و نخستین واکنش وی در تخت شاهی تنبیه و به کیفر رسانیدن کسانی بود که در قتل پدرش فیلیپ پادشاه مقدونی دست داشتند وی پس از سرکوبی مخالفان درون مرزی نشستی زیر نام مجلس شورای جنگی از سرداران و دوستان خویش تشکیل داد و در آن نشست نقشه حمله به ایران هخامنشی را بازگو کرد<sup>۳</sup> و برای اینکه نگرانی سرداران جنگی خویش را از هیبت دولت جهانمدار هخامنشی کاهش دهد آنان را برای حمله به ایران با خویش هم داستان سازد، افزود: داریوش<sup>۴</sup> تازه به پادشاهی رسیده دستور قتل باگواس خواجه که داریوش به کمک او به پادشاهی رسیده بود بوسیله این پادشاه اطرافیان شاه را نسبت به وی بدگمان خواهد کرد و نزدیکان شاه وی را آدم کش و حق ناشناس خواهند شناخت... تا اساس پادشاهی داریوش محکم نشده به انگیزه اهانت‌هایی که ایرانیان در دوران گذشته به یونان کرده‌اند<sup>۵</sup> باید به ایران حمله کنیم تا از بیگانگان گستاخ و خودخواه انتقام بگیریم... چند سال پیش را به یاد آریم که ده هزار نفر یونانی از درون کشور پارس و بدون هیچ‌گونه آزار و خسارت قابل ملاحظه از بین سپاهیان ایران راه خود را گشوده و به یونان بازگشتند.<sup>۶</sup>

بدین‌گونه گجستک اسکندر در بهار سال ۳۳۴ پیش از میلاد مسیح به سوی ایران لشگر

۱- عنوان سخنرانی من در کنگره گیلان‌شناسی در دانشکده ادبیات گیلان در شهریور سال ۱۳۷۳ خورشیدی.

۲- گجسته در مقابل خجسته و به معنای نامیون.

۳- ایران باستان جلد ۲ صفحه ۱۲۳۸.

۴- داریوش سوم کدمان.

۵- تسخیر آتن و آتش زدن آن.

۶- جنگ کوناکسا و عقب‌نشینی ده‌هزار نفر یونانی در سال ۴۰۱ پیش از میلاد مسیح.

کشید<sup>۱</sup> داریوش سوم کدمان شاهزاده هخامنشی پیش از پادشاه سمت ریاست چارپارخانه یا آستاند یکی از استان‌های هخامنشی را عهده‌دار بود و به علت قتل‌های پی‌درپی شاهزادگان بلافصل هخامنشی کسی نبود که بجای آرش پادشاه نگون‌بخت هخامنشی که یونیان وی را ارسس خوانده‌اند بر تخت نشیند و داریوش که با کمک باگواس خواجه به تخت شاهی رسیده بود، هیچگاه گمان نداشت که اسکندر جوان این جرأت و جسارت را داشته باشد که به کشور جهانمندی همچون کشور هخامنشی حمله آورد و حتی جنگ «گرانیک» نیز داریوش سوم را از خواب غفلت در این مورد بیدار نکرد زیرا داریوش سوم که گجستک اسکندر را کودکی می‌پنداشت، شخصاً در جنگ گرانیک شرکت نجست بلکه «سپه‌داد» سردار رشید هخامنشی را به رویارویی گجستک اسکندر گسیل داشت و به او فرمان داد تا اسکندر را دستگیر کرده و کت بسته به حضور او حاضر کند. چون منظور در این نوشتار تشریح جنگ‌های داریوش سوم و گجستک اسکندر نیست لذا به کوتاه سخن به این رهگذر اشاره کرده و از آن می‌گذرم.

در جنگ گرانیک سردار رشید هخامنشی سپه‌داد داماد داریوش سوم فرماندهی سواره نظام را بر عهده داشت که افراد این سواره نظام را سواران دلیر گرگانی تشکیل می‌دادند که در قلب سپاه ایران جای داشتند و ارشام و مەنن یونانی که در خدمت سپاه ایران بودند نیز به جناح چپ سپاه ایران فرمان می‌دادند بنا به قول دیودور سیسلی<sup>۲</sup> سپاهیان ایران رشیدانه با سپاه گجستک اسکندر به نبرد پرداختند در جنگ تن به تن بین گجستک و اسکندر و سپه‌داد هر دو سردار زخمی شدند و در این هنگام روزاس<sup>۳</sup> برادر سپه‌داد بر اسکندر تاخت و با شمشیر چنان ضربتی بر فرق گجستک اسکندر زد که کلاه آهنین از سر او به زیر افتاد و دست اسکندر مجروح شد روزاس که می‌خواست ضربت کاری دیگری با شمشیر بر اسکندر فرود آورد در این حالت کلیتوس<sup>۴</sup> سردار اسکندر دست روزاس را در هوا قطع کرد و بدینسان دست ستمگر روزگار جان اسکندر را از مرگ حتمی نجات بخشید تا ایران بزرگ هخامنشی را تباه و سیه روزگار سازد. در این جنگ سرداران بزرگی همچون آرتی زیا و فارناس<sup>۵</sup> برادر همسر داریوش سوم کشته شدند. به قول ریودور سیسلی در جنگ گرانیک سواره نظام ایران دلیرانه جنگیدند و دیگر مورخان یونانی نیز بر همین مدار داد سخن داده‌اند برای اینکه خوانندگان عزیز دل آزاده نشوند من از خیانت‌های نامردانی همچون بغ‌فان استاندار بابل و مهران استاندار شهر

۱- دیودور کتاب ۷ (بند ۶) (کت گورث کتاب ۲ بند ۱).

۲- کتاب ۱۷ بند ۲۰.

۳- Rossas یا روز اسب یعنی دارنده اسب قرمز واژه روز پارسی باستان است که به همین صورت به زبان

فرانسé رفته و به معنای گل قرمز است. ۴- همین کلیتوس بعدها به دست اسکندر کشته شد.

۵- فرن اسب = دارنده اسب درخشان.

سارد و اهالی قبرس و آتورپاتن<sup>۱</sup> سردار داریوش سوم استاندار پافلاگونی که نام وی در تاریخ ضبط نشده حماقت و بی‌خردی ارسان استاندار کیلیکیه سخن نمی‌گویم و به نبرد ایسوس می‌پردازم. داریوش سوم که پس از شکست نیروی نظامی ایران بزرگی خطر و عظمت حادثه را احساس کرده بود با شتاب سپاه دیگری را تدارک دیده به سوی گجستک اسکندر رهسپار شد. شادروان مشیرالدوله پیرنیا که به قدر فردوسی استاد توس حق بزرگی بر گردن تاریخ و ادب ایران دارد و به نگرانی گجستک اسکندر در رویارویی با داریوش سوم در جنگ ایسوس اشاره کرده است<sup>۲</sup> در جنگ ایسوس کشتاری بزرگ در هر دو سپاه پدید آمد اکثراً تر بردار داریوش سوم به قول دیودور سیسلی<sup>۳</sup> «... در این روز نام خود را پرافتخار کرد... الخ» و برای پیش‌گیری از چشم‌زخم به شاه راه را بر اسکندر بست و دلیرانه با وی به جنگ پرداخت و بسیاری از سربازان اسکندر بر اثر حمله متهورانه و شجاعانه اکثراً تر به خاک هلاکت افتادند ولی سرنوشت رقم دیگری بر صفحه تاریخ ایران نقش کرده بود در این جنگ با همه رشادت‌ها و جنگاوریهای سپاه ایران درهم شکست و داریوش سوم سوار بر اسب راه گریز در پیش گرفت و اردوی ایران غارت شد. همسر و مادر و پسر و دختر داریوش سوم اسیر شدند ولی اسکندر با آنان به احترام رفتار کرد. مورخان یونانی از ابهت و شهامت «سی سی گامبی» مادر داریوش سوم با وجود اسارت وی سخن رانده‌اند<sup>۴</sup> داریوش سوم با وجود شکست بزرگی که در جنگ ایسوس بر او وارد شد به قول دیودور سیسلی مایوس نشده<sup>۵</sup> و در بابل به گردآوری سپاه دست یازید و برخی از سرداران سپاه داریوش سوم که از جنگ ایسوس جان سالم بدر برده بودند در این مهم وی را یاری دادند. شهر صور در رویارویی با سپاهیان گجستک اسکندر مقاومت دلیرانه‌ای از خود نشان داد و هفت ماه سپاهیان اسکندر را از پیشرفت باز داشت تا داریوش سوم فرصت گردآوری سپاه را بیابد پایمردی «به تیس» سردار رشید و خسترپاوان شهر غزه و تیرجان شکافی که او به سوی اسکندر از باروی شهر غزه با پنجه نیرومندش رها کرد منتهی به مجروح شدن گجستک اسکندر گردید و وی را تا دروازه مرگ پیش برد و در نتیجه این تیرجان شکاف که زره محکم اسکندر را نیز درید مشکل دیگری در راه گشودن درب دروازه پیروزی اسکندر بر ایران بود. خدای ملت نخواست که بلای هجوم اسکندر بر ایران در این زمان در پای دیوار شهر غزه پایان پذیرد اسکندر از این زخم کاری نیز جان بدر برد داریوش سوم برای جنگ نهایی و سرنوشت‌ساز یعنی جنگ گوگمل که برخی از پژوهشگران آن را به غلط جنگ اربل خوانده‌اند آماده شد و بسوس استاندار باختر که بعدها

۱- که نام آذربایجان از نام وی مایه مایه گرفته است.

۲- جلد ۲ صفحه ۱۳۰۵ سطر ۷.

۳- کتاب ۱۷ بند ۳۳-۳۴.

۴- ایران باستان جلد ۲ صفحه ۱۳۱۹.

۵- کتاب ۱۷ بند ۳۹.

قاتل او گردید فرمان داد تا با سپاهیان خود که به عقیده برخی از مورخان شجاع‌ترین و نام‌آورترین سپاهیان ایران بودند<sup>۱</sup> به وی پیوند در سپاه داریوش بجز بسوس خائن مازه و ساتروپات سمت فرماندهی را دارا بودند (واژه گو + گمل یعنی: خانه شتر و گامل انگلیسی همان گامل پارسی است) بسیاری از واژه‌های دیگر از پارسی باستان به زبان‌های انگلیسی و فرانسه رفته که از ذکر آن در این نوشتار خودداری می‌شود. واژه پارسی گامل در زبان انگلیسی به معنای شتر است و این واژه به زبان عربی رفته و جمل شده است). جنگ گوگمل در پنج فرسنگی شهر موصل امروز که در کشور عراق قرار دارد روی داد.

در جنگ گوگمل حضور سگایان که به قول اریان کشوری مستقل و متحد دولت هخامنشی بود به سرداری ماباس دیده می‌شود و فرمانده سپاه مازندران و گرگان و پارتی فراتافرن بود بر سائت استاندار رخج نیز یکی از سرداران سپاه به شمار می‌آمد و آثورپاتن به سپاه گیلان و ماد و سگاهای چین فرمان می‌راند<sup>۲</sup> آریوبرزن سردار سرافراز و نامدار تاریخ ایران به موازات ارنتوبات و اکسین به سربازان حوالی دریای سرخ فرمان می‌راندند... الخ.

کنت گورث<sup>۳</sup> از وحشتی که به سربازان گجستک اسکندر از دیدار و رویارویی و سربازان پارسی دست داده بود سخن رانده و می‌افزاید اسکندر در این هنگام دچار اندیشه اضطراب بسیار گردیده نگرانی او به درجه‌ای رسید که هیچ‌گاه پیش از آن در او دیده نشده بود... صف‌های پارسیان به شوشیان و کادوسیان (گیلانیان) تکیه داده بود<sup>۴</sup> که این اشاره خود دلیل دیگری بر جنگاوری و رشادت سربازان گیلانی است که فردوسی استاد توس و اسدی توسی نیز در این مورد به صراحت شعر سروده‌اند<sup>۵</sup> در کنار سواره نظام ممتاز پارسی به نام ملوفور سربازان گیلانی نژاد اماردی<sup>۶</sup> و کاس سی حضور داشتند و بلندی قامت و دلاوری آنان جالب توجه برای سرداران سپاه اسکندر چشم‌گیر بود. مازه «سردار ایرانی دسته‌ای» از سواره نظام ممتاز که مرکب از دوهزار نفر گیلانی و یک‌هزار نفر سگائی بود برگزید و به آنان دستور داد که

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| ۱- ایران باستان جلد ۲ صفحه ۱۳۶۹.                      | ۲- ایران باستان جلد ۲ صفحه ۱۳۷۹.    |
| ۳- کتاب ۴ بند ۱۱.                                     | ۴- ایران باستان جلد ۲ صفحه ۱۳۸۹.    |
| ۵- سپر در سپر گیل مشکین کله                           | خروشان همه چون هژبر یله «اسدی توس»  |
| همه گیل و مردم چو شیر یله                             | ابا و طوق زرین و مشکین کله «فردوسی» |
| سیاوش سپر خواست گیلی چهار                             | دو جوشن دیگر ز آهن آبدار «فردوسی»   |
| سپرهای گیلی به پیش اندرون                             | همی از جگرشان بجوشید خون «فردوسی»   |
| همه مرزبانان زرین کمر                                 | بلوچی و گیلی بر زین پسر «فردوسی»    |
| ز گیل و ز دیلم بیامد سپاه                             | همی گرد لشکر برآمد بمه «فردوسی»     |
| چو شب گیل شد در گیلیم سپاه                            | ورا زرد گیلی سپر گشت ماه «فردوسی»   |
| ۶- امارد = آب + مارد = قوم مارد ساکنان کرانه سپیدرود. |                                     |



جناح چپ دشمن را دور زده و به اردوگاه مقدونیان حمله کنند و باروبنه آنان را تصرف نمایند و سگاها باروبنه لشکریان مقدونی را غارت کرده و اسیران را نجات دادند و نتیجه پیروزی خود را به آگاهی «مازه» سردار ایرانی رسانیدند. در جنگ بین داریوش سوم و اسکندر تیری بر ارا به راه شاه اصابت کرد و او از گردونه فرو افتاد سربازان پارسی به گمان اینکه تیر به شاه وارد آمده و شاه کشته شده رو به فرار گذاشتند و شکست و بی‌نظمی در صف‌های سربازان پارسی افتاد و اطراف شاه از نگهبانان و مدافعان خالی شد و در نتیجه داریوش سوم که اطراف خود را بی‌نگهبان دید با گردونه خویش از صحنه جنگ دور شد تا بار دیگر برای رویارویی اسکندر سپاهی را فراهم آورد و در نتیجه جنگ گوگمل نیز به شکست داریوش سوم منتهی شد.

من که این نوشتار را با اندوه می‌نگارم هنگامی که به جنگ‌های سه‌گانه شاه پارس یا اسکندر می‌نگرم به رویدادهای بد و خوب که در زندگی هر فرد و هر ملت روی می‌دهد یا به اصطلاح عامیانه به شانس و بخت بیشتر اعتقاد می‌یابم و می‌بینم که چگونه ایرانیان با وجود رشادت‌های کم‌نظیر مغلوب یک جوان کوتاه قد ولی جسور مقدونی و سپاه او شدند. «آریویوزن» چهره جاویدان تاریخ ایران باستان و سردار رشید و شجاع پارسی در بند کوه کیلویه راه برگجستک اسکندر بست تا اسکندر نتواند تخته‌گاه شاهان پارس را تسخیر کند. جنگ او با اسکندر و جانفشانی وی درخور نگارش کتاب است و من در این رهگذر سر آن ندارم که به جزئیات این واقعه افتخارآمیز بپردازم. «آریویوزن» بر اثر خیانت یک ایرانی اهل کیلکیه که نام او در تاریخ ضبط نگردیده و شیخون اسکندر شکست خورده و یک تنه بند کهکیلویه را بست آنقدر جنگید تا شکسته شد و بدینگونه کشور پهناور به چنگ اسکندر افتاد تخت جمشید تخته‌گاه شاهان هخامنشی به دست گجستک اسکندر به تحریک زنی روسپی به نام تائیس به آتش کشیده شد و تا دنیا پایدار است ننگ آتش زدن تخت جمشید بر دوش اسکندر مقدونی سنگینی خواهد کرد.

داریوش سوم به دست بسوس و نبرزن سرداران خائن هخامنشی در سال ۳۳۰ پیش از میلاد مسیح ناجوانمرده کشته شد<sup>۱</sup> و آن سرداران ناجوانمرد بجای پاداش یافتن از گجستک اسکندر به فرمان او به مرگ محکوم و به درک واصل شدند و اسکندر نیز بر اثر آب در رود دگره<sup>۲</sup> در سن سی‌وسه سالگی در ۳۲۳ پیش از میلاد درگذشت.

۱- به قول استاد توس:

سر سروزان را رها کن ز دست  
چه دستی که با ما درازی کنی  
به تاج کیان دست‌بازی کنی  
نگهدار دست که دارا است این  
نه پنهان چو روز آشکار است این  
اگر تاج خواهی بود از سرم  
یکی لحظه بگذار تا بگذرم

۲- دجله که به زبان‌های فرانسه و انگلیسی رفته و تیگر (ببر) گردیده.

در آغاز پردیگاس به عنوان نیابت پادشاهی امور کشور را در دست گرفت زیرا از اسکندر فرزندی برجای مانده بود به نام هرکول و روشنگ دختر اکسیارت همسر اسکندر نیز از وی حامله بود و سرداران اسکندر امیدوار بودند که روشنگ پسری برای جانشینی اسکندر بزاید. چون ملاحظه می‌کنم که کشور پهناور اسکندر بین سرداران او بخش شد لذا نتیجه می‌گیریم که روشنگ یا فرزند دختر به دنیا آورد و یا فرزند وی که پسر بوده در اوان کودکی در گذشته و یا روشنگ پیش از به دنیا آمدن فرزند خویش روی در نقاب خاک کشیده است و از سرنوشت هرکول پسر اسکندر نیز آگاهی ندارم.

در بخش‌بندی کشور پهناور زیر شاهی اسکندر استانداری و فرمانروائی ماد کوچک در سهم آتورپات یا آتورپات قرار گرفت<sup>۱</sup> و از آن پس در سده‌های پسین سرزمین ماد نام آتورپاتگان تا حمله به ایران به همان صورت و هیأت پارسی خوانده می‌شد و پس از تسلط به ایران از زمان عمر به بعد این واژه را تازی کرده و آذربایجان کوچک ماد آتورپات و سپس آتورپاتگان نام گرفت. آتورپات همان‌گونه که یادآور شدم او یکی از سرداران داریوش سوم کدمان بود.

نام آتورپاتگان تا حمله به ایران به همان صورت و هیأت پارسی خوانده می‌شد و پس از تسلط تازیان به ایران از زمان عمر به بعد این واژه را تازی کرده و آذربایجان خوانده‌اند که این استان را تا امروز بدین نام می‌خوانند و آذربایجان صورت و هیأت تازی آتورپاتگان یا به اصطلاح پارسی دری آذر آبادگان است.

بسیاری از ساکنان سرزمین مردخیز آذربایجان که از تاریخ نیاکان خویش آگاه نیستند خویش را ترک می‌خوانند؟ و من به گاه شش سال خدمت در آذربایجان باختری و خاوری با کمال تأسف با این بینش مبتنی بر اشتباه ساکنان محترم آذربایجان برخورد ملموس داشتم و در تمام نشست‌های اداری و خانوادگی سعی و کوشش و همت خود را بر این مدار قرار دادم تا به استناد به اسناد مسلم تاریخی تاریخ‌نویسان دنیای باستان و پژوهشگران دوران‌های بعد با بهره‌گیری از آثار بازمانده از دوران شاهنشاهی هخامنشی و تصویرهای حجاری شده در تخت جمشید و اشعار مفاخر ایران از جمله استاد توس این حقیقت را که آذربایجانی ترک نیست به آنان یادآور کردم.

در کاخ پادشاهان هخامنشی در پارس شهر (تخت جمشید) می‌بینم که تخت شاهی داریوش بزرگ پادشاه هخامنشی بر دوش بیست و یک تن از نمایندگان ملت‌های گونه‌گون قرار دارد و هویت هریک از این نمایندگان با تن پوش و، پای پوش و یژه زادگاه آنان و با زیرنویس به خط میخی مشخص گردیده است و داریوش بزرگ خواسته بدینگونه ملت‌های زیر پوشش

دولت جهانمدار هخامنشی را به بیننده و آیندگان بشناساند. در زیرنویس پیکره مردی با تن پوش ویژه خود در همان بخش از پارسه شهر نبشته‌اند<sup>۱</sup> این مادی است یعنی این مرد نماینده مردم آذربایجان و کرمانشاهان است مردم عامی گیلان عموماً آذربایجان را کورد خوانند بدون اینکه حقیقت این دلیل واقعی و تاریخی را بدانند و آذربایجانیانی را که در گیلان زندگی می‌کنند «گیلان بخورده کورد» خوانده می‌شود یعنی کردانی که در گیلان خورد و خوراک کرده‌اند و مراد از خورد و خوراک اشاره به زندگی کردن در گیلان است. در زمستان برای کارهای سخت باغبانی و شخم کاری و اره کشی و به اصطلاح ویژه رایج در گیلان به ویژه برای «نوغانداری» اهالی آن بخش از آذربایجان که همچون اهالی خلخال و اردبیل در همسایگی گیلان سکونت دارند برای کار به گیلان می‌آیند و به ویژه اهالی روستاهای گیلان همگی می‌گویند «کردان آمده‌اند» و یا برای اینکه در گفت‌وگویش با دوستان و همکاران و همسایگان زمانی را تعیین نمایند و یا انجام تعهدی را در وقت ویژه‌ای یادآور شوند می‌گویند «هنگامی که کردان به گیلان می‌آیند» به تعهد خویش عمل خواهند نمود. همچنان که زبان مادها را کردی و کردان را بد و تیره کرد کردستان و کرد و مادی بخش کرده‌اند<sup>۲</sup> در گیلان منوچهر آذربایجانی را «کورد منوچهر» و حسین آذربایجانی را «کورد حسین» خوانند و این خطاب درستی است زیر به قول پژوهشگر بزرگ روس پطروشفسکی ترکان از نژاد زرداند و آذربایجانیان از نژاد سفید و از سوی دیگر کلیه شاعران و فیلسوفان و نامداران ادب ایران پیش از سده ششم هجری خورشیدی که از آذربایجان برخاسته‌اند دارای گویش آذری بوده‌اند نه گویش ترکی و واژه‌های آذری واژه‌های گیلکی و کردی هستند. همانند جمله‌های سس‌اله ما و توزاله ما که واژه‌های سس و توز در این دو جمله تالشی و کردی است کتاب گلشن راز شیخ محمود شبستری که آرامگاه او در شهرستان شبستر<sup>۳</sup> است به پارسی دری است زیرا وی از شاعران و فرزندان سده پنجم هجری شمسی بوده و در آن هنگام کسی در آذربایجان نبوده که به گویش ترکی سخن گوید همچنان که شاعران نامداری چون همام تبریزی و صائب تبریزی به پارسی شعر سروده‌اند. گفت و شنود کلیه اهالی آذربایجان با یکدیگر گویش آذری بود که این گویش شعبه‌ای از زبان گیلکی و کردی است و در گویش امروزی ترکی آذربایجان واژه‌های گونه‌گونی از گیلکی و کردی به چشم می‌خورد که من بخشی از آن واژه‌ها را تا حدی که یافته‌ام در این نوشتار بازخواهم گفت. یکی از خیانت‌های آشکار پیشه‌وری و رژیم دست‌نشانده او به ایران و به ویژه به آذربایجان این بود که دستور داده بود در دبستان‌ها و

۱- نوشته‌کنده شده بر روی سنگ را نبشته خوانند نه نوشته.

۲- تاریخ کرد و کردستان صفحه‌های ۵۹ و ۶۰ و ۱۱۹ و ۱۳۲ نگارش محمد مردوخ.

۳- جی چستر که نام باستانی دریاچه ارومیه بوده و حاشیه این دریاچه زادگاه استیمان زردشت است.

اداره‌ها و در مراجع و محافل رسمی با دوری جستن از پارسی گوئی گفت و شنودها و نگارش‌ها به لهجه ترکی باشد نه پارسی من خود به گاه خدمت در استان آذربایجان خاوری در مسند قضا با کمال تأسف پرونده‌ای مربوط به سال ۱۳۲۱ خورشیدی را دیده‌ام که بازپرس پرونده کلیه تحقیقات خود و پاسخ مهمت را به لهجه ترکی آذربایجانی نگاشته بود دوستاران و همکاران آذربایجانی من به من گفته‌اند که دولت ترکیه به دانشجویان آذربایجانی به عنوان اینکه دانشجویان مذکور ترک بودند و وابستگی زبان و قومیت و تاریخی با ترکیه دارند به چنان دانشجویانی کمک هزینه تحصیلی پرداخت می‌نمایند؟ «در حالیکه خود اهالی ترکیه ایرانی‌الاصل بوده و در کشور ترکیه استان لیدی شاهنشاهی هخامنشی بود<sup>۱</sup> من نمی‌دانم که دولت جمهوری اسلامی از این رهگذر آگاه هست یا خیر و اگر آگاه است در مقابل چنین کنش موزبانه و غیردوستانه و غیرواقعی چه واکنشی نشان داده است و آیا دولت برای آگاهی مردم رشید آذربایجان در این زمینه که آنان آذری هستند نه ترک وسیله رسانه‌های گروهی به ویژه تلویزیون و رادیو اقدام خواهد کرد یا خیر؟ ضرور است یادآور شوم که از قرن ششم هجری خورشیدی که پادشاهان ترک زبان همچون خوارزمشاهیان سلجوقیان و غزنویان و صفویان قاجاریان بر تختگاه شاهان ایران چیره شدند و مرکز ولیعهدنشین برخی از پادشاهان ترک زبان شهر تبریز قرار گرفت کم‌کم لهجه ترکی بر گویش آذری چیرگی یافت. و توده مردم به انگیزه نزدیک شدن به دربار ولیعهد به فراگیری گویش ترکی روی آوردند.

در دربار شاهان ترک زبان گفت و شنود متداول گویش ترکی بود و اطرافیان شاه و دولت و برخی از مردم که به انگیزه‌های گونه‌گون با مأموران دولت آمیزش داشتند به قصد نزدیکی به دربار و دولت به گویش ترکی روی آوردند و در نتیجه گویش آذری به دست فراموشی سپرده شد و اینک بیگانگان برون مرزی و نامردان درون مرزی برآنند که از این آب گل آلود ماهی بگیرند که امیدوارم که هیچگاه این اندیشه بد و شیطانی تحقق نیابد. صرفنظر از وجود واژه‌های اصیل کردی و گیلکی در گویش ترکی آذربایجان که خود همچون درختی تناور ریشه دارد دلیلی غیرقابل انکار است که پندار و نظر مرا به شرحی که گذشت بدون هیچگونه کم و کاست به ثبوت می‌رساند وجود محله‌های مشهور و قدیمی همچون محله «ششکلان»<sup>۲</sup> راسته کوچه و چوس<sup>۳</sup> دوزان در تبریز نشانه‌ای است که در تبریز گویش آذری در قرون پیش از سده ششم هجری خورشیدی بین مردم عادی و عامی کاربرد داشته است نه گویش ترکی آذربایجان محله‌های شش کلان و راسته کوچه از محله‌های کهنسالی است که ظاهراً در سده

۱- سنگ نبشته بزرگ بیستون بند ۶.

۲- چوس = چوسه و این واژه گیلکی و به معنای پای ابراز کودکان است و این واژه به زبان فرانسه رفته و LACHAUSSE و به زبان اینگیسی رفته SHOSSE گردیده است.

چهارم و پنجم هجری خورشیدی وجود داشته است اگر در تبریز در دوران پاگرفتن این محله قدیمی گویش ترکی وجود داشت لازم می‌آید که نام محله شش کلان آلتی کلان و راسته کوچه دوز کوچه و چوس دوزان «باشماق تیکن»<sup>۱</sup> و بازار معروف شیشه‌گر خانه شهرستان تبریز شیشه دوز آلدن او<sup>۲</sup> خوانده شود و همچنان که در تبریز محله‌ای به نام داش کسن لر<sup>۳</sup> کوچه سی یعنی کوچه سنگ تراشان و داش لر کوچه سی یعنی کوچه‌ای که سنگفرش است وجود دارد که نام‌های آن ترکی است همچون نام محله مرال آلان و این کوچه مربوط به زمانی است که گویش ترکی بر گویش آذری چیرگی یافت در سال ۱۳۵۲ خورشیدی در مسند قضا به هنگام دادرسی مشاهده کردم که در حومه شهرستان تبریز دهی به نام «سرچیچال میلش» و ده دیگری به نام سراوان و دهی به نام سرد رود در جاده مراغه وجود دارد که در واژه مرکب سرچیچال میلش واژه چیچال گیلکی به معنای ولرم است و سروان نیز نامی پارسی بوده و در جاده رشت و امامزاده هاشم دهستانی به این نام وجود دارد و سرد رود که به گویش ترکی آذربایجانی «سرین چای» است همچنانکه در شهر تبریز رودخانه‌ای است به نام «شهرچای» یعنی رودخانه شهر بنابراین آشکار می‌گردد که ده سرد رود در زمره دیه‌هائی است که پیش از سده پنجم هجری خورشیدی وجود داشته و نام پارسی آن به همان صورت پیشین خود تا امروز باقی مانده است. از سوی دیگر گویش محلی روستاهای اطراف شهرستان «زنو» واقع در شمال آذربایجان و اردبیل و «هرزند» کاملاً گویش آذری و تالشی است این سرزمین‌ها مکان‌هایی بودند که خوشبختانه از سرایت گویش ترکی آذربایجانی که لهجه بیگانه‌ای است به دور ماندند و در نتیجه مردم محلی این نقاط زبان و ادبیات آذری و سنت نیاکان خویش را حفظ و تا امروز از آن نگهبانی کرده‌اند. استاد توس فردوسی شاعر نامدار اعصار و قرون تاریخ جامعه کل بشری و نگهبان واژه‌های ادب پارسی که زنده ماندن گویش پارسی از همت سترگ و والای او با پدید آوردن اثر جاودانه شاهنامه فردوسی در قرن چهارم هجری خورشیدی پایدار مانده است گوید:

یکی را ز ترکان نباشد خرد و یا

مران ترک به گوهر بدسگال

آیا مردا استاد توس از سرودن این اشعار اهانت به اهالی آذربایجان بوده است مسلماً خیر زیرا صرفنظر از همداستانی کلیه ایرانیان با این سخن استاد شهریار:

من آن خاک بلاخیز بلاگردان ایرانم من آذربایجانم پرورشگاه دلیرانم

تاریخ سرودن این مصرع‌ها در قرن چهارم هجری خورشیدی است که در سرتاسر استان

آذربایجان حتی یک نفر را نمی‌یافتیم که به گویش ترکی آذربایجانی سخن گوید بدیهی است که استاد توس با توجه به اینکه ترکان را می‌شناخت به فرزاندگی می‌دانست که آذربایجانی ترک نیست و این دو مصرع را برای مهاجمان غیرزردشتی به سرکردگی افراسیاب پادشاه توران ساخته و پرداخته است. نکته جالبی که نوشتن آن نکته در این نوشتار ضرور به نظر می‌رسد اشاره کوتاهی در مورد واژه توران است در زادگاه من گیلان مردم به کسانی که دارای درجه خفیفی از جنون هستند و مرتکب حرکات و عمل‌هایی می‌شوند که مورد ریشخند افراد قرار می‌گردد و یا در گفت و شنودهای روزمره زندگی از آنان گفتار و سخنان غیرمعقول شنیده می‌شوند و چنین کسانی را «تور» خوانند. منشأ واژه توران که برخی از مردم ناآگاه بدون آنکه از معنای آن آگاه باشند دختران خویش را به این نام می‌خوانند از دوران باستان است بدین بیان که ایرانیان باستان در مقام تحقیر اقوام مهاجم به ایران از جمله نیروی افراسیاب را تورانیان یعنی دیوانگان و وحشیان و خود افراسیاب را پادشاه تور خوانده‌اند<sup>۱</sup> و به نظر می‌رسد مه‌کشور تور همان کشور لیدی یا ترکیه امروزی است که پایتخت آن شهر سارد بود و کشور لیدی از ترکیه امروزی است که پایتخت آن شهر سارد بود و کشور لیدی از کشورهای تابع دولت هخامنشی و مردم لیدی جزء ملل تابع ایران هخامنشی بودند که آرتافرن<sup>۲</sup> در پایانه نیمه یکم هزاره پیش از زایچه مسیح استاندار سارد و رئیس شورای عالی استانداران کشور پهناور هخامنشی بود و این شورا که به دستور داریوش بزرگ تشکیل یافت سالی یک بار در شهر ایرانی سارد با حضور کلیه استانداران یا خشتروپاونها به ریاست آرتافرن تشکیل می‌شد و در این مجلس مشورتی که هردوت این مجلس را دیوان داوری خوانده<sup>۳</sup> استانداران مشکلات اداری و اختلافات خویش را با یکدیگر مطرح کرده و پس از رایزنی و گزینش سیستم اداری درست و مطلوب استانداران کشور در تمام استانها در موارد مشابه برای حل مشکلات اداری و مالی از این روش تأیید شده در شورای استانداران در قلمرو زیر حکومت خود پیروی می‌کردند و این شورا که نوعی «سازمان ملل» بود که یکی از مفاخر ملی میهن ما به شمار می‌آید و نشان می‌دهد که قانونگذار هخامنشی قابل ستایش و تکریم در سیستم قانونگزاری و اداری در اداره امور کشور بوده است و تا حدی که من می‌دانم واژه «تور» فقط در زبان و ادبیات گیلکی برجای مانده است. واژه «توز» که در گویش کردی به معنای گرد و خاک است عیناً به همان صورت در گویش ترکی آذربایجانی امروز دارای کاربرد است و این امر نشان می‌دهد که واژه «توز» واژه آذری است نه واژه ترکی یکی از دلایل تفاوت گویش ترکی مردم

۱- ایرانیان زردشتی ایرانیان غیرزردشتی را تور می‌خوانند.

2- Artapheren

۳- کتاب ۶ بند ۴۲ و تاریخ ایران باستان جلد یکم صفحه ۶۵۶.

کشور ترکیه با گویش هم میهنان آذربایجانی ما وجود واژه‌های آذری در گویش ترکی آذربایجانی ایران است.

لازم به یادآوری است که منشاء یگانگی زبان کردی و گیلکی با گویش آذری یگانگی قومیت و ملیت و یگانگی زبان و ادبیات مردم این سه استان است که بر اساس اعتقاد مبنی بر پژوهش من در دوران باستان در نیمه نخست هزاره دوم پیش از زایچه عیسی ناصری معروف به مسیح در دوران پادشاهی گانداس و پیش از تشکیل سلسله پادشاهی مادها زیر قلمرو فرمانروائی اقوام گیلانی نژاد از جمله شاهان کاس سو روزگار می‌گذراندند بنابر اسناد مسلم تاریخی و دلایلی که در این نوشتار نگاشتم دانستیم که آذربایجانی ترک نیست. اینک جدولی را که نشانگر خویشاوندی زبان و ادبیات گیلکی با لهجه آذری است ذکر می‌کنم.

تالشی (گیلکی)	آذری	ترکی آذربایجانی	پارسی کنونی
سس	سس	سس	سخن - صدا
تیان‌چه	تیانچه	تیانچه	دیگ (دیگ کوچک)
پیس	پیس	پیس	بد
بختابار	بخت‌ور	بخت‌ور	خوشبخت (دارنده بخت نیک)
ایاز	ایاز	ایاز	سرمای پگاه
تابه	تاوا	تابه	تابه
تومان (تیمان)	تومان	تومان	شلوار
جوال = گوال	چوال	چوال	کاهدان چهارپایان یافته از پشم + گشاد
چیور	چیور	چیور	آبله‌رو
چوخا	چوخا	چوخا	کت پشمی
ساج	ساج	ساج	کاکل مو = موی دراز تابیده شده
شندره	شندره	شندره	پاره پاره
آج	آج	آج	گرسنه‌ای که حریر صانه غذایی خورد
گیجی گیجی	گزدگی	گزدگی	قلقلک
غرنج	گرنج	گرنج	ثروتمند (بهره‌ور)
قنو	گنو	گنو	جوی کوچک
ماشه	ماشه	ماشه	انبر
تالشی (گیلکی)	آذری	ترکی آذربایجانی	پارسی کنونی
مورجه	مرجی	مرجی	عدس

چوسه	چوسه	چوس	کفش
شت	سوت	سوت	شیر
لور = اوید = اوچورامو	لور	لور	بریدن شیر
چپر = رمش	چیر	چیر	دیوار بافته شده از چوبهای ترونازک
مکابج	مک	مک	بلال
خر بزه	گارپوز	گارپوز (هندوانه)	خر + بوزه = بزرگ + خیار بزرگ
جغله	جغله	جغلی	کوچک = خردسال
چوخان	چوقان	چوقان	چوبک
چی تین	چی تین	چی تین	سخت و ناخوش آیند
کورکور	کورکور	کورکور	کسی را تحریک به انجام خسونت کردن



## فرگرد سوم

نگاهی کوتاه به خویشاوندی زبان گیلکی با لهجه‌های لری و لکی و آسی و بلوچی در بهار سال ۱۳۵۸ خورشیدی از سوی وزارت دادگستری مأموریت یافتم تا دادگستری‌های استان همدان و لرستان را مورد بررسی قرار دهم. بگاه بازرسی دادگستری‌های استان لرستان که ده روز به درازا کشید ضمن انجام وظیفه نکته جالبی که نظر مرا سخت جلب نمود وجود واژه‌های مشترک لری و لکی با زبان گیلکی بود در نیمروز یکی از همان روزها بگاه خوردن غذای نیمروز را آغاز کرده بودیم میزبان به یکی از لران در مقام تعارف سنتی اظهار داشت «به حر» من با شگفتی از میزبان پرسش کردم واژه به حربه چه زبانی است و کاربرد و معنای آن چیست؟ میزبان اظهار داشت که کاربرد واژه «به حر» تعارف برای خوردن غذا است و این واژه یک واژه لری است. شادمانه از وی پرسیدم که برای نوشیدن چه واژه‌ای را به کار می‌برید؟ گفت برای نوشیدن نیز از همین واژه بهره می‌گیرم. من سنت سکوت بگاه خوردن را به کناری گذاشته و به وی یادآور شدم که شما به تالشی سخن گفته‌اید یا این تفاوت که تالشان خوردن را «حردن» و نوشیدن را خنجین گویند.

در راستای مدت مأموریت خود در لرستان تا حد مقدور و امکان به کسندوکاو درباره واژه‌های مشترک و مشابه لری و لکی با تالشی پرداختم و چون به تشویق برادرم رحمت موسوی شاعر نامدار معاصر دو مقاله زیر عنوان نظری کوتاه به خویشاوندی زبان گیلکی با کردی و آذری پرداخته بودم ضرور دانستم که در سومین مقاله از خویشاوندی زبان و نژاد گیلکان و لران و لکان سخن می‌گویم. مورخان و جغرافیایان دوران تسلط تازیان به ایران تمام مردم ساکن کوه‌های زاگرس را کرد ضبط کرده‌اند چنانچه طبری در تشریح وقایع سال‌های ۲۳ و ۲۹ هجری از این قوم به نام اکراد یاد کرده دانشمندان سده‌های چهارم و پنجم هجری از نخستین کسانی هستند که واژه‌های «اللریه بلادو اللور و...» اللریه در مورد لران و لرستان به کار برده‌اند.

مسعودی ضمن توضیح شعبه‌های چهارده گانه کرد<sup>۱</sup> واژه لر را نیز در التنبیه‌الاشراف آورده است و مؤلف تاج‌العروس<sup>۲</sup> نیز لران را از نژاد کرد می‌داند در کتاب‌های نویسندگان بعدی چون مستوفی و معینی و نظری و شرف‌خان بدلیسی این واژه را ملاحظه می‌کنیم<sup>۳</sup> در مورد توجه لر مورخان در آنچه نام این طایفه به لر موسوم شد به چند وجه اظهار کرده‌اند یکی آنکه در ولایت «مایرود» دیهی است که آن را «کریت» خوانند و دربندی دارد که به لوک موسوم است و در آن دربند موضعی هست که آن را لر می‌گویند چون اصل ایشان از آن موضوع انتشار یافته است نام آن موضوع لقب ایشان شده وجه دیگر آنکه جدایشان لر بوده... الخ<sup>۴</sup> و بالاخره لرد کرزن می‌نویسد الوارکی هستند؟ و از کجا آمده‌اند؟ این یک معما است که هنوز حل نشده که جماعتی بدون تاریخ به ما بدون ادبیات و روایت برجای مانده باشند و یا بهت و حیرت اعتراف می‌کند که قادر به یافتن نژاد این قوم نشده است. «راولینسن» آنان را یک نژاد غیر معروف و جالب نامیده و می‌گوید «آیا این‌ها ترک‌اند یا ایرانی؟ ظاهر امر نشان می‌دهد که اینان اکرادی هستند که در شمال لرستان مسکن دارند و زبانشان نیز که شباهتی با فارسی دارد چنان تفاوتی با زبان اکراد ندارد» محقق به نام «ریچ» که به کردستان مسافرت کرده و لرستان را دیده الوار را کرد دانسته ولی خود لر‌ها کردها را «لک» می‌گویند و «لک» طایفه‌ای قدیمی و بازمانده واقعی نژاد آراین هستند. محمد امین زکی مؤلف کتاب «کرد کردستان» می‌نویسد در سال ۱۹۱۶ (میلادی) ضمن یک مأموریت رسمی به کردستان رفتم مردم آنجا با من زبان کردی حرف می‌زدند و بین زبان آنان زبان کردی فرق زیادی مشاهده نمی‌شود مسعودی نیز لر‌ها را کرد دانسته<sup>۵</sup> مرحوم رشید باسمی در کتاب کرد و پیوستگی نژادی او<sup>۶</sup> به اتکا نوشته گروهی از مورخان لر و کرد را یکی دانسته و آنان را مرد یا مارد<sup>۷</sup> که طرفدار کورش بزرگ بوده‌اند می‌داند. صاحب کتاب جغرافیای تاریخی و تاریخ لرستان با اتکا به منشآت استاد سعید نفیسی پس از ذکر مقدمه‌ای گفته کرد اصولاً در زبان‌های ایرانی به معنای بیابان‌گرد است و نتیجه گرفته چون لران بیابان‌گرد بوده‌اند بدین لحاظ آنان را کرد دانسته‌اند و سپس از قول پروفیسور گریشمن می‌گوید که لر‌ها از خاندان کاسیت بوده‌اند و بدینگونه خواسته نتیجه‌گیری کند که لر‌ها از نژاد کرد نیستند. اما به نظر من این استنباط صحیح نیست زیرا صرفنظر از اینکه واژه کرد به معنای بیابان‌گرد نیست یکی از مستندات نژادشناسی، شناخت نژاد و خویشاوندی از راه زبان است زبان لکی که اهالی لرستان آن را به معنای زبان لری - کردی می‌دانند با زبان

۱- التنبیه و الاشراف.

۲- کرد و پیوستگی نژادی او صفحه ۱۱۳.

۳- کتاب جغرافیای تاریخی و تاریخ لرستان نوشته علیه محمد ساعی.

۴- منتخب‌التواریخ صفحه ۳۵.

۵- التنبیه و الاشراف صفحه ۸۹.

۶- ساکنان کرانه سپیدرود.

۷- صفحه ۱۱۳.

لری خویشاوندی بسیار نزدیک دارد به طوریکه بعضی از واژه‌های لکی با مختصر تغییر شکلی با تغییر آکسان یا زیر و زیر عیناً همان معنا را افاده می‌کند که زبان لری همان معنا را منظور نظر دارد و بسیاری از واژه‌ها در زبان لری و کردی وجود دارند که دارای یک هیأت و یک معنا و یک گونه تلفظ بوده و عیناً (با واژه گیلکی) (تالشی) مطابقت می‌نمایند. بنابراین تردید لرد کرزن در مورد نژاد لرها ناشی از عدم توجه به واقعیت‌های زبانی و نژادی لران است و همان‌گونه که نویسندگان قرون نخستین هجری و عده‌ای از محققان قرون اخیر نوشته‌اند لرها از نژاد کردان بوده و از نظرگاه من با گیلانیان نیز هم نژاد و هم زبان‌اند بویژه اینکه صاحب کتاب جغرافیای تاریخی و تاریخ لرستان خود معتقد است<sup>۱</sup> که گویش لری با گویش بیشتر طوایف ایرانی از یک اصل یعنی از اصل زبان پهلوی است بالاخره صاحب کتاب فوق‌الذکر می‌گوید<sup>۲</sup> اهالی لرستان از شنیدن آهنگ‌های کردی و بختیاری احساس ناآشنائی نکرده و در موقع شنیدن آن‌ها گویی ساخته‌های هنرمندان لر را می‌شنوند بعید نیست این مطلب دلیلی بر قرابت نژادی این سه قوم باشد» بالاخره در این بخش از منشآت خود با همدستان می‌شود که بین لر و کرد نه تنها از نظر زبان ارتباط نزدیک وجود دارد. بلکه آداب و سنن مشابه بین این دو تیره نیز خود موید این وابستگی است از جمله رقص چوبی که در بخشی از کردستان مرسوم و متداول است و این رقص در لرستان نیز مرسوم است صاحب کتاب جغرافیای تاریخی و تاریخ لرستان گوید «... رقص چوبی لری از زیباترین نمونه‌های رقص در میان اقوام به شمار رفته... الخ<sup>۳</sup> محمد امین زکی در کتاب کورد و کوردستان<sup>۴</sup> می‌نویسد که جبال زاگرس وطن قوم «گوتی» بوده چون قوم گوتی همان قوم کودی یا کوردی است بنابراین نظر من دائر به وحدت نژاد کرد و لر و در نتیجه یگانگی نژادی و زبانی کرد و لر و لک و گیلک تأیید می‌شود «محمد امین زکی» در عین حال در کتاب فوق‌الذکر اشاره می‌کند که «گوتیان» به تدریج جای خود را در منطقه زاگرس به قومی قوی‌تر و متمدن‌تر به نام کاسیت‌ها یا کاسی‌یان داده‌اند نامبرده در حالیکه کاسی‌یان را از قوم گوتیان جدا دانسته و آنان را زیر عنوان قوم جداگان دیگری نامبرده است در حالیکه «گوتیان» و کاسی‌ها از یک نژاداند بنابراین قرابت لر و کرد و گیلک از این راه نیز به اثبات می‌رسد. پروفیسور دیاکونوف پژوهشگر و آکادمیسین نامدار روسیه در زمینه کیش و آئین لران با اشاره به آثار مکشوفه مذهبی لران در دوران باستان ابراز اعتقاد می‌کند که کیش لران باستان با کیش پیامبر ایرانی اسپیتمان زردشت و مزدا اهورا رابطه‌ای نداشته در مورد اینکه لران در دوران باستان از چه کیش و آئین پیروی می‌کردند واپسین تر سخن خواهیم گفت «پروفیسور دیاکونوف» می‌گوید که قوم بزرگ کاسیان که از نظرگاه من یکی از

۱- صفحه ۴۷.

۲- صفحه ۵۵.

۳- صفحه ۸۵.

۴- کرد و کردستان

تیره‌های چندگانه گیلک‌اند تا سده سوم پیش از زایچه مسیح ناصری ساکن لرستان امروزی بوده‌اند. «پروفسور دیاکونوک» معتقد می‌باشد که زبان کاسیان با زبان ایلامیان خویشاوندی نزدیک داشته است و نتیجه پژوهش پژوهشگرانی را که معتقدند کاسیان از تیره هند و اروپایی بوده و یا لااقل با این قوم تماس تنگاتنگ داشته‌اند رد می‌کند و می‌افزاید که کاسیان همسایه ایلامیان و احتمالاً با آنان خویشاوندی داشته و از آغاز هزاره سوم پیش از زایچه مسیح در کوهستان‌های زاگرس می‌زیستند و پروفسور دیاکونوف به احتمال اهالی لرستان امروز را از نوادگان و بازماندگان کاسیان می‌شمارد که از لحاظ زبان ایرانی شده‌اند ولی من به دلایل مندرج در این نوشتار به قطع و یقین لران را کاسی می‌شناسم پروفسور دیاکونوک سپس می‌افزاید که کاسیان در نقل و انتقال تیره‌های متعدد از قبائل گونه‌گون از کوه‌ها به دره رود دیالمه شرکت جسته و گاه و بیگاه دولت جهانمدار بابل را نیز مورد هجوم و دستبرد قرار می‌داند. نگارنده پاره‌ای از عقاید این پژوهشگر نامدار را با واقعیت‌های ادبی و تاریخی منطبق نمی‌دانم زیرا اولاً حروف ایلامی مکشوفه به وسیله «پرشیل» در حدی که من می‌دانم تا امروز کلاً مورد شناسایی و خواندن قرار نگرفته و رموز الفبا ایلامی با زبان کاسیان سخن گفته و سپس اظهار عقیده کنیم که لران در سال‌های پسین از لحاظ زبان ایرانی شده‌اند. پروفسور دیاکونوک می‌افزاید: «برای اینکه زبان‌های غیرایرانی را مشخص کرده باشم آن‌ها را کاسپی خواهم خواند؟» حال آنکه زبان کاس پی‌یان<sup>۱</sup> پارسی باستان بوده به ویژه اینکه دیاکونوف<sup>۲</sup> کاس پی‌یان گیلک را علیرغم ادعای فوق‌الذکر به کاسیان یعنی لران امروز منتسب می‌کند پروفسور دیاکونوف که من نیز چون همگام به گستردگی و عظمت پژوهش‌های وی در تاریخ دنیای باستان با دیده ستایش می‌نگرم و او را واژه‌شناسی سترگ می‌دانم به تواتر بیان عقیده کرده که گیلانیان و کاسیان در آغاز زبان ایرانی نداشتند و بعدها زبان ایرانی جایگزین زبان آنان گردید ولی این دانشمند در مورد زبان اصلی و باستانی گیلانیان و کاسیان سخنی به میان نیاورد. و در این مورد از مبنا و دلیل و اساس نظریه خویش مدرکی و نشانه‌ای ارائه نکرده است در حالیکه گیلان باستان هیچگاه از سوی جهانمداری تسخیر نشده تا زبان و آداب و سنن قوم بیگانه به علت چیرگی مستمر و متمادی قوم غالب جایگزین زبان گیلانیان گردد. آنچه که در این دوران از گویش شاهان هخامنشی در سنگ نبشته‌های بازمانده از آن دوران و تطبیق این گویش‌ها با گویش‌های لری و لکی و گیلکی و تالشی می‌توان دریافت یک ریشه بودن این گویش‌ها و تشابه و یگانگی ادبیات ایران باستان را با گویش‌های فوق‌الذکر آشکارا به ثبوت می‌رساند از این رو من این بخش از کاوش و پژوهش این پژوهشگر نامدار را مورد تردید قرار می‌دهم.

۱- نک گیله سونظری گذرا به خویشاوندی زبان گیلکی و لری اثر نگارنده.

۲- تاریخ ماد صفحه ۱۷۹.

کاسیان که از نظرگاه پروفیسور دیاکونوف پدران و مادران و لران هستند که اسب را مقارن بابلیان در نیمه نخست هزاره دوم پیش از زایچه مسیح اهلی کردند. نخستین پادشاه کاسیان که کلیه سرزمین‌های کردستان و لرستان و آذربایجان و گیلان باستان را زیر حکومت خود داشت در حدی که مستندات مکشوفه به ما بازمی‌گوید مردی بود به نام گاندش<sup>۱</sup> و او در حدود سال ۱۷۵۰ پیش از زایچه مسیح سلسله پادشاهی کاسیان را بنیانگذاری کرد و نه سال پیش از پادشاهی خویش یعنی در سال ۱۷۴۱ پیش از زایچه مسیح با سامسویلونی<sup>۲</sup> پادشاه بابل و فرزند حمورابی پادشاه نامدار و قانون‌گزار بابل جنگ کرد و ظاهراً در این ستیز پیروز شد زیرا در شهر نیپور<sup>۳</sup> نیزه‌ای یافته‌اند که با نام گاندش مزین است و ظاهراً مدتی شهر نیپور که از شهرهای بابل بود زیر تصرف گاندش قرار داشت گاندش تا سال ۱۷۲۶ پیش از زایچه عیسی مسیح پادشاهی راند و پس از او اگوم<sup>۴</sup> بزرگ از سال ۱۷۲۵ تا سال ۱۷۰۴ پیش از زایچه مسیح پادشاه کاسی بود و پس از اگوم و کاس تی لیاش<sup>۵</sup> و پس از او اوشی<sup>۶</sup> و پس از وی آبی را تاش<sup>۷</sup> و بعد از اورشی گوروماش<sup>۸</sup> به ترتیب در سالیان ۱۶۸۳ - ۱۷۰۴ و پیش از تولد عیسی مسیح (ع) پادشاه کاسی یا پادشاه نیاکان لران بوده‌اند. نیاکان لران خدائی به نام شوکامون<sup>۹</sup> را می‌پرستیدند و او را نورانی می‌دانستند چنانکه اگوم دوم پادشاه کاسی در سنگ نبشته‌ای خود را خلف نورانی خداوند شوکاموها و در عین حال خود را پادشاه اکد (بابل) و پادان و آلمان و «کویتان بی‌خرد» می‌خواند و بدینگونه اگوم دوم «نقش وارثان خلف شاهان بابل ظاهر می‌شود او پسر اورشی گوروماش بوده و در آغاز قرن شانزدهم پیش از زایچه مسیح پادشاه قوم کاسی به شمار می‌یاید و این پادشاه پس از تصرف بابل سلسله نوین پادشاهی کاسی را در بابل بنیانگذاری کرد خدایان دیگری به نام سوریاش<sup>۱۰</sup> یا سروش پارسی و شمالی<sup>۱۱</sup> و کاشو<sup>۱۲</sup> نیز مورد پرستش کاسیان بودند دیاکونوف معتقد است که خدایان ایلامی به کلی با خدایان کاسیان متفاوت‌اند و این امر به نظر من خود شهادتی علیه خویشاوندی قوم ایلامی و کاسی است به‌ویژه اینکه «اگوم دوم» را پادشاه کوتیان یا کردان خوانده بنابراین سرزمین ماد نیز جزو قلمرو فرمانروائی وی به شمار می‌یاید پرفیسور دیاکونوف ابراز عقیده می‌کند که شاه کاسی فقط از کوتیان باز دریافت می‌کرد و گرنه فرمانروائی او به تیره کوتیان استوار نبوده و کاسیان نیز در بخشی از سرزمین کاسیان سکونت گزیدند و به احتمال قوی نواحی مزبور به صورتی جزو

1- Ghandach

2- Samso - Tloni

3- Nipour

4- Egom

5- Castiltach

6- Ouchi

7- Absiratach

8- Ourchigouromhch

9- Chokamon

10- Souriach سروش

11- Chemali

12- Cachou

قلمرو فرمانروائی کاسیان شده به نام کاردونیاش<sup>۱</sup> نامگذاری شد این سرزمین‌ها در درجه نخست سرزمین‌های دره دیاله را مشتمل بود بخش پائینی دیاله یا اشنوناک<sup>۲</sup> باستانی در آن زمان توسط کاسیان مسکونی شد و به نام کاسی (تولیش)<sup>۳</sup> موسوم گردیده بود.

سرزمین‌های ناحیه ناروا نیز به تصرف بزرگان تیره کاسی درآمد آثار نقاط مسکونی کاسیان در نواحی دوردست ماد تا هزاره یکم پیش از میلاد مسیح (ع) نیز برقرار مانده بود بدین گونه عنصر نژادی کاسی در حدود جنوب باختری ماد از زمان پادشاهی کاسیان به حد قابل ملاحظه‌ای انتشار یافت.

کاسیان لقب پادشاهی «یانزی» را بسیار به کار می‌بردند و بدینگونه آشکار می‌گردد که اصطلاح یانزی در مورد پادشاه یا پیشوا ظاهراً نه تنها در بین کاسیان بلکه نزد گوتیان نیز متداول بوده است. دیاکونوف همچنین به خویشاوندی زبانی بین کاسیان و کوتیان اشاره کرده است پسوند «ش» و «آش» ویژه زبان کاسی است با پسوند اوش و اش زبان کوتی یا کردی شباهت دارد پس از آکوم دوم شاهان کاسی به صورت شاهان واقعی بابل درآمدند نام‌های کاسی بیم مردم عادی بابل نیز مدتی دراز یعنی تا سده یازدهم پیش از زایچه مسیح (ع) متداول بود تا زمانیکه دره دیاله در دست شاهان کاسی بابل بود ایشان قادر بودند کماکان با میهن کوهستانی خویش رابطه داشته باشند و عنصر نژادی کاسی بدینگونه محفوظ ماند و در توده مردم بابل حل نشد در سده چهاردهم پیش از میلاد جنگی بین اداد نیراری یکم<sup>۴</sup> شاه جهانگشای آشور با تازی ماراتاش<sup>۵</sup> پادشاه بابل درگرفت و پادشاه کاسی در این جنگ شکست خورد و بالاخره سلسله شاهی کاسیان در سده دوازدهم پیش از میلاد مسیح (ع) از میان رفت ولی در سده نهم پیش از زایچه مسیح نیز از جنگیان کاسی در بابل نام برده شده است.

پرفسور دیاکونوف به نکته بسیار جالبی اشاره می‌کند و می‌گوید که ساکنان کنار دریای کاسان یعنی کاسپیان به گروه ایلامی - کاسی منتسب بودند بدینگونه نظر مرا در باب خویشاوندی لر و گیلک مورد تأیید قرار می‌دهد و اما در باب تاریخ متاخر لران آمده که لر نامی از تیره‌ای اقوام چادرنشین کوهستانی جنوب باختری ایران است. مسعودی در «مروج الذهب» لران را از تیره کردان دانسته<sup>۶</sup> و یاقوت در سده هفتم خورشیدی لران را از تیره کردانی می‌داند که بین کوهستان‌های خوزستان و اصفهان زندگی می‌کنند<sup>۷</sup> از زیستگاه آنان به

1- Cardoniach

2- Echnonak

3- Topliach

4- Ntrati

5- Tassi - Maratach

۶- فرهنگ معین صفحه ۱۸۰۷.

۷- در حوالی گر شهر بر خوار حومه اصفهان فرقه‌ای هستند که به گیلکی سخن می‌گویند.

نام لرستان نام می‌برد و «تاریخ گزیده» از دو گروه و هجده قوم از لران از جمله قوم مانگره و انارکی و وجودکی نام می‌برد در آغاز سده هشتم هجری خورشیدی تیره‌هایی از لران زیر درفش لر بزرگ ملقب به هزار اسب گرد آمدند که به قول صاحب فرهنگ معین<sup>۱</sup> محتمل است از مهاجران کرد بوده باشد و این بطوطه در آغاز سده هشتم هجری خورشیدی از این کردان که به سوی لر بزرگ رهسپار بودند در نزدیک شهر بهبهان و رامهرمز دیدار کرده است صاحب فرهنگ معین در همان جا مبنای زبان‌شناسی را دلیل خویشاوندی لران محسنی و کوه گیلوی و بختیاری و لران می‌داند به نظر من گیل در واژه گیلوی نشانگر انتساب تیره گیلوی و بختیاری و لران می‌داند به نظر من گیل در واژه گیلوی نشانگر انتساب تیره گیلوی به مردم گیل است هم چنان‌که پهلوی به پهلوی و مینوی منتسب به مینو با بهشت است گیلوی نیز منسوب به گیل است و در نتیجه این استدلال ادبی و دستوری دلیلی ارزنده در باب تأیید یگانگی قوم و تیره لر گیلوی با خانواده گیلان است.

«مینورسکی پژوهشگر نامدار روسیه لران را به دو بخش بر بزرگ و لر کوچک تقسیم می‌کند و بین این دو و شوشستان یا لر ممسنی زندگی می‌کنند لر بزرگ لران کوه کیلویه و بختیاری و لر کوچک ساکنان لرستان هستند که مرکز آن خرم‌آباد است لران تا پیش از چیرگی مغولان و تا مدتی پس از برافتادن ایلخانان از خود امیران نیمه مستقلی داشتند. سلسله‌ای از لر بزرگ در حدود سده ششم هجری خورشیدی اقتدار یافته و اتابکان لرستان را تشکیل دادند که از نژاد کردان بوده و از طریق آذربایجان از مبدأ شام به ایران آمدند در بین این قبیله کرد مهاجر رئیس آنان ابوطاهرین علی‌بن محمد نام داشت و آنان را به نام جد نهم خویش امیر فضولیه می‌خوانند و از خلفاء عباسی به نام‌های ابوطاهر و محمد تبعیت می‌کردند. امروز لرستان ناحیه‌ای است در باختر ایران و از دو دره دراز و دو رشته کوه بزرگ تشکیل یافته و بین رشته کوه الوند و استان کرمانشاهان و فلات بختیاری و جلگه خوزستان و عراق تازیان قرار دارد عشایر معروف لر عبارتند از: حسنوند و سگونند و بیرانوند جنگل‌های گسترده لرستان برای بهره‌گیری از گله‌داری و دامپروری آمادگی دارد و آثار تمدن‌های کهن کاسی<sup>۲</sup> و مادی و ایلامی و ساسانی در لرستان دیده می‌شود. بنابراین وجود آثار قوم گیلانی گاس در لرستان تردیدی باقی نمی‌گذارد که لران بازماندگان قوم کاسی و خویشاوند نژادی و زبانی سایر تیره‌های گیلانی از قبیل کاس پی و کادوسی و کاس سی و داهه‌ها و ماساگت‌ها هستند به ویژه اینکه واژه‌های مشترک تالشی و لری و لکی بر این یگانگی مهر تأیید می‌زند.

## فرهنگ و تمدن کاسیان

آنچه که به نام (مفرغهای لرستان) مشهور است مربوط به تیره کوهستانی کاسی یا قوم کاس‌سو می‌باشد و بیشتر این کشفیات متأسفانه در موزه‌های بیگانگان جای گرفته و مفرغهای لرستان به دوره هزاره دوم و آغاز هزاره یکم پیش از میلاد مسیح (ع) است و سطح رشد و تمدن کاسیان به قول دیاکونوف به سبب ارتباط آنان با بابلیان و به عقیده من بر اساس ارتباط با خویشاوندان ماردی خود نسبت به سایر ملت‌ها پیشرفته‌تر بوده است بیشتر آثار مکشوفه کاسی مربوط به زین و برگ و یراق اسب چون حلقه و لگام و اشیاء زینتی مربوط به آیین برگزاری مراسم کیش و آئین آنان است که نشانگر تجمل‌گرایی مردم آن سرزمین و تأثیر کیش در قوانین آنان را نشانگر است و با آثار یافت شده از قوم تاریخ‌ساز مارد در کولک مارلیک بسیار شباهت دارد و نشانگر ارتباط تنگاتنگ این دو قوم گیلانی است. نقوش مکشوفه آدمیان و حیوان‌هایی از جمله بزکوهی و شیران و پلنگان و گاوان نر و اسبان و نقوشی که تن شیر و یال و سر شهباز را نشان را می‌دهد و گوش اسب و تاجی چون بال ماهی را دارا است نشانگر این پیشرفت هنری است که سازندگان آن آثار هنری زیبایی خطوط و شکل‌ها را درک و احساس می‌نمودند مفرغهای لرستانی گواهی بر چیره‌دستی چشم‌گیر فلزکاران کاسی در دنیای باستان است نقوشی همچون جنگ تن به تن انسان‌ها را می‌توان با برخی از داستان‌های اساطیری یا افسانه آسیای میانه ایران به ویژه داستان منعکس شده در اوستا را می‌توان با این آثار کهنتر ارتباط داد. به نظر من تصویر جنگ داریوش بزرگ پادشاه هخامنشی با شیر در پارسه گاد از این بینش هنری متأثر است برخی از داستان‌های اساطیری کاسی در هنر سنگ‌تراشی بابلیان منعکس گردیده است علامات استعاری و اساطیری و نقوش مورد علاقه کاسیان بر هنرهای عهد بابلی تأثیر گذاشته است مانند صلیب و علامت خورشید که در سفال‌ها و گاهی در مفرغهای مکشوفه در لرستان دیده می‌شود و همچنین علامت‌های استعاری لوزی شکل که معرف منشاء زنانه بوده و نقوش بالدار که در هنر بابلی ملاحظه می‌گردد ولی دیاکونوف در تأثیر تمدن بابلیان در تمدن کاسیان ابراز تردید می‌کند و تمدن کاسیان را برتر از بابلیان می‌داند<sup>۱</sup> وجود علامت استعاری خورشیدی در آثار کاسی به نظر من یگانگی نظر کیش و مذهب آنان را با گیلانیان باستان ساکن رودبار گیلان و کشفیات تپه‌های کلورز رستم‌آباد و مارلیک رودبار نشانگر است زیرا گیلانیان باستان ساکن این منطقه خورشیدپرست بوده‌اند. گورستان بزرگی در اطراف رودبار ناحیه کوهستانی کشف شده که کلیه مردگان مدفون در این گورستان را چون خورشیدپرست بوده‌اند رو به سوی آفتاب به گور سپرده شده‌اند و این امر نشانه‌ای به موازات



سایر نشانه‌ها در مورد یگانگی قومیت و ملیت کاسی و لری یا سایر اقوام گیلانی است و به ویژه اینکه دیاکونوف «سوریاش» یا «سرئوشه» با سروش خدای مورد پرستش کاسیان را «خدای خورشید» یا میثر خوانده است و از این نظر تلویحاً با عقیده من در باب میثرائیست بودن برخی از تیره کاسیان همداستانی می‌کند.

### و اینک به ذکر واژه‌های مشابه لری و گیلکی می‌پردازم

لری	لکی	تالش (گیلکی)	کردی	پارسی امروزی
گله	گله	ای‌گله	گله	یک دانه
گزر	-	گزر	گزر	هویج
ژن	ژن	ژن - ین	ژن	زن
ایشنوتن	-	ایشناوستن	-	شنیدن
حنک	-	حنک	-	خنک
-	بچم	بشم	بچم	بروم
نی	نیه	نیه	نیه	نیست
هیمه	-	هیمه	-	هیزم
برار	-	برار	-	برادر
کل	-	کل	-	موجود نر
ورزو	-	ورزا	-	گاو نر
نهازو	-	نهاز (رودباری)	-	بز بیش رو گله
بیه-نی بیه	-	به - نی به	-	می شود - نمی شود
برارزا	برارزا	برارزا - برارزوا	-	برادرزاده
دئن	-	دئن	-	دیدن (قاعده حذف دال در پاره‌ای از واژه‌های بین کردی و لری مشترک است)
جفله	-	جفله	-	کودک
ملچه	-	-	ملچه	گنجشک
گپ	گپ	گپ	-	سخن
-	ژیر	جیر	ژیر	زیر
-	پکلاشی	فاکلاشی (واکلاشی)	-	از خراش دادن یعنی خراش دهی
رش	رش	رش	رش	سیاه
نونم	نمی‌دانم	نذونم	نذانم	نمی‌دانم

لری	لکی	تالش‌ی (گیلکی)	کردی	پارسی امروزی
ناو	او	او	او	آب
فره	فره	-	فره	زیاد
-	ویریز	ویریز	-	بلند شو
-	کوتن سوتن	واتن	-	گفتن
ناری	نیری	ناری	-	نداری
بشس	بوس	بشس	بشس	بمان
چون	چی آن	شون	چون	رفتن
به ک	به ک	بکار	-	بکن
حردن	-	حردن	-	خوردن
-	نیره	ناره	-	ندارد
کور	کورک		کور	پسرک
کی سل	-	سل (مانداب) جایگاه لاک پشت	-	لاک پشت

جاهائیکه تیره گذاشته‌ام از واژه جایگزین آن آگاه نیستم.

زبان آسی یا آستی: در بخشی از زمین کوهستانی قفقاز مرکزی وسیله گویش مردم آن سرزمین است و این زبان از دو لهجه ایرون و ویگورون تشکیل می‌گردد که از آنان در تاریخ نامی دیده نمی‌شود چون آنان از خاور دریای کاسان به کوهستان‌های قفقاز<sup>۱</sup> کوچ کرده بودند از این‌رو زبان آنان با زبان سوغودی و خوارزمی و در نهایت با زبان گیلکی ارتباط دارد و زبان آسی یا زبان آلانی از زبان‌های معدودی است که زبان پارسی کنونی در آن زبان نفوذی نیافته و از این‌رو زبان آسی یا زبان آلانی بسیاری از ویژگی‌های زبان‌های کهن ایرانی را در خود زنده نگاهداشته و از این‌رو بر اثر این امتیاز دارای مقام ویژه‌ای در تاریخ ادبیات کهن ایران است<sup>۲</sup> در زبان آسی از جمله «به جیمه چو» به معنای «به سوی او برو» افاده می‌گردد که واژه «چو» یا «شو» همان واژه کردی، گیلکی است از مصدر «چون» یا «شون» یعنی رفتن مایه گرفته است. زبان بلوچی: این زبان در بخشی از بلوچستان و ترکمنستان روسیه مورد گویش مردم آن سامان است صرف‌نظر از وجود واژه‌های پارسی باستان در زبان بلوچی از جمله روج و بندک که به معنای روز و بنده است در زبان بلوچی افتادن را کپتن یا کفتن خوانند که همان گفتن گیلکی است.<sup>۳</sup>

روز آدینه - ۷۲/۳/۷ - سیدحسین موسوی

۱- کاف کاس = کوه کاسان. ۲- فرهنگ استاد دکتر معین صفحه ۵.

۳- فرهنگ استاد دکتر معین صفحه ۲۷.

## نمایه اعلام

- آتورپاتکان، ۲۹۱
- آثوریولوژی = آشورشناسی، ۴۸
- آثوریه، ۵۷
- آچان، ۱۹۷
- آخرین وارثان خلفا، ۲۵، ۳۶، ۳۹، ۴۲، ۷۲
- ۹۷، ۹۸، ۱۰۲، ۲۰۳، ۲۰۵، ۲۱۲، ۲۵۶
- آخسخه، ۲۸۷
- آخمن، ۹۴
- آداسی، ۸۴
- آدمانلو، ۲۷۵
- آدیابن، ۹۷
- آذربایجان، آذربادگان، آذربایاقان،
- آذربایگان، آذربيجان، ۱۴، ۲۶، ۲۷، ۳۰، ۳۳،
- ۴۲، ۴۳، ۹۶، ۱۰۰، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷،
- ۱۰۹، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۲،
- ۱۴۵، ۱۴۷، ۱۶۱، ۱۶۷، ۱۸۴، ۲۱۸، ۲۳۹، ۲۴۰،
- ۲۴۳، ۲۸۳، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۵، ۳۰۱، ۳۱۴، ۳۲۴
- آذربایجان واران، ۲۹۱، ۲۹۲
- آذرکانی، ۲۴۱
- «ژ»
- نوشترا، ۲۲۲
- نمز، ۲۲۲
- نمزم، ۲۲۲
- نه نهوه هیشت، ۲۱۰
- نیسره‌دون، ۶۰
- نی - گامیل، ۸۶
- «آ»
- آپلیا، ۸۰
- آپولونی، ۳۰۳
- آتاتورک، ۳۲۶
- آتروپات، ۲۹۱
- آتروپاتن، ۲۹۲
- آتش، ۲۱۰
- آتش پرستی، ۵۴
- آت لیل، ۷۶
- آتورپات، ۲۹۱

آذرگشتاسب، ۱۰۰	آسور تیکلات پلایزر، ۷۹
آراد نانا، ۶۶، ۷۱	آسوری، آسوریه، ۲۵، ۵۰، ۵۳، ۶۲، ۶۵، ۶۶
آرات، ۲۷، ۵۷، ۱۹۹، ۲۲۸	۴۸، ۷۱، ۷۴، ۸۴، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۳۰۴
آراکس، ۳۰۰	آ. سوسین، ۲۲۸
آرام، ۳۰۳	آسیا، ۹۱، ۲۰۸، ۲۱۸، ۲۹۴، ۲۹۶، ۳۰۰، ۳۰۳
آرام - ناهارم، ۷۳، ۸۹	۳۲۰، ۳۳۱، ۳۳۸
آرامی، ۴۹، ۵۷، ۵۸، ۶۶، ۷۴، ۲۱۸، ۲۲۴، ۲۲۸	آشب، ۱۱۳، ۱۱۴، ۲۹۸
آران، ۲۹۲، ۲۹۳	آشور، ۴۸، ۵۴، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۴
آرتور جمیز بالفور، ۳۲۹	۶۵، ۶۸، ۷۰، ۸۱، ۹۲، ۹۳، ۱۳۴، ۲۹۰، ۳۰۰، ۳۱۴
آرده ویل، ۱۲۶	آشوربانی پال، ۶۰
آرزیرو، ۸۱	آشور ناصر پال، ۶۴، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۹
آرسان، ۲۸۳	آشوری، ۵۶، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۷۰، ۷۴، ۳۰۰، ۳۳۰
آرشیدوک فرانسوا فردیناند، ۱۴۰، ۳۳۷	آغا، ۴۱
آرکی، ۲۸۳	آغاجاری، ۲۸۳
آرمانوس، ۱۱۱	آغری طاغ، ۱۹۷، ۱۹۸
آری (= آریائی)، ۶۲، ۶۳، ۶۶، ۶۷، ۶۹	آغوان، ۲۹۲
۷۰، ۷۲، ۸۵، ۸۷، ۸۸، ۹۱، ۹۲، ۲۰۵، ۲۰۶	آغوانک، ۲۹۲
۲۰۷، ۲۱۰، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۸	آفامیه، ۱۰۸
آریانها، ۷۰	آفتاب، ۲۰۶، ۲۱۴، ۲۲۲
آزاددوختی، ۲۴۱	آفتاب پرست، آفتاب پرستی، ۵۴، ۲۰۶، ۲۱۱
آزادگان، ۱۲	۲۱۲، ۲۱۳
آزو، ۴۸، ۳۰۰	آفتاب (میشیره)، ۲۰۶
آزبانیک، ۳۰۲	آفریقا، ۸۱
آزی دهاک، ۱۲	آقاسطان، ۱۴۴
آزیرو، ۸۲	آقامحمدخان قاجار، ۱۶۲
آژانس یهود، ۳۲۹	آق قویونلو، ۱۲۵، ۱۲۶، ۲۹۶، ۳۱۳
آساگارتیا، ۵۲	آکاد، ۵۶، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۷، ۷۲، ۷۴، ۷۸
آسور، ۶۵، ۶۸، ۷۲، ۷۵، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۴، ۸۵	۸۱، ۸۳، ۸۴، ۸۶، ۸۸، ۸۹، ۲۰۶، ۳۰۳، ۳۰۴
۸۹، ۹۰، ۹۲، ۹۳	آکسفورد، ۱۵۷

- آکوف ها کویان، ۳۲  
 آگوم، ۸۶  
 آلاک، ۲۴۱  
 آلان ها یا ارانها، آلانسی، آلبانی، آلبانیا،  
 آلبانیای قفقاز، آلبانیایی، ۲۷، ۹۶، ۲۹۲، ۲۹۳،  
 ۲۹۵، ۲۹۷، ۳۲۱  
 آلبرماله، ۲۹۹  
 آل بویه، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۸۴، ۲۲۳  
 آلتای، ۲۱۴  
 آلتون کوپری، ۵۶  
 آل عثمان، ۳۲۱  
 آلک، ۵۳  
 آلکیازاروف، ۲۲۸  
 آلمان، آلمانی، ۱۸، ۱۹۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۳۰۳، ۳۳۷  
 آلوان، ۲۹۲  
 آلوانک، ۲۹۲  
 آلوسی زاده، سید محمود افندی، ۲۰۱  
 آلوسی، محمود افندی، ۵۵، ۱۰۲  
 آله خیر، ۲۱۴  
 آله شرّ (اهریمن)، ۲۱۴  
 آلیشتر، ۲۷  
 آمادا، ۷۰، ۷۳  
 آمادای، ۳۰۴  
 آمارنا، ۸۸  
 آماسیه، ۱۲۷، ۱۲۸، ۲۹۴  
 آمانوس، ۸۹، ۳۰۴  
 آمد، ۲۶، ۹۵، ۹۸، ۱۰۳، ۲۹۰، ۲۹۳  
 آمد سیاه، ۲۹۳  
 آمریکا، آمریکاییها، ۲۹۸، ۳۱۰، ۳۲۵، ۳۲۸،  
 ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۳۲  
 آمی، ۸۵  
 آمیخا، ۷۹  
 آمیدای، ۲۹۳  
 آمیدی = عمادیه، ۲۷  
 آناتولی، ۳۰۸، ۳۳۱  
 آنتوان، ۹۶  
 آنتی توروس، ۵۱، ۹۱، ۳۰۰  
 آنتیوکوس، ۶۸، ۳۰۳  
 آنقره، ۲۷۲  
 آنکارا، ۱۹۴، ۳۰۳، ۳۳۲، ۳۳۵  
 آناتوم، ۶۴، ۸۲  
 آنو - بانینی، ۶۳، ۶۴، ۸۲  
 اوراماران، ۲۷۵  
 آهورمزد، ۲۰۷  
 آیتوانخ، ۵۲  
 «الف»  
 ابامسلم، ۱۸۴  
 اب انامتاس، ۴۰  
 ابدال خان = عبدال خان، ۱۵۴، ۱۵۵  
 ابدال علی خان، ۱۵  
 ابراهیم، ۱۰۶، ۱۲۶، ۱۹۰  
 ابراهیم بتلیس، ۱۹۰  
 ابراهیم بیگ، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۹۰  
 ابراهیم پاشا، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۵۷، ۱۶۵، ۱۶۶،  
 ۱۸۰، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸  
 ابراهیم سلطان، ۱۳۴  
 ابراهیم طلیع بیگ، ۲۰۰  
 ابراهیم یونسی، ۲۹۸

ابرهیم، ۱۰۶	ابو عبدالله شهاب‌الدین، ۳۱
ابریق، ۲۹۹	ابوعلی پسر مروان، ۱۰۸
ابلیس، ۲۱۳	ابولیل، ۱۶۹
ابن اثیر، ۴۹، ۱۱۵، ۲۹۰	ابومسلم خراسانی، ۱۰۴، ۱۰۵
ابن ادریس، ۳۹	ابوموسی‌الاشعری، ۱۰۴
ابن الفقیه، ۱۰۴	ابویقظان، ۳۰۲
ابن بی‌بی، ۲۹۹	ابهر، ۲۹۵، ۲۹۶
ابن حوقل، ۵۵، ۲۴۱	ابی بصیر، ۱۰۲
ابن خردادبه، ۲۹۴	اتابکان، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۲۰
ابن خلدون، ۱۲۱، ۲۴۶	اتاترک، ۱۷
ابن خلکان، ۱۱۲	اتاق، ۱۲۸، ۱۳۲، ۳۱۳
ابن صمصام، ۲۲	اتحاد و ترقی، ۲۸۹، ۳۲۳، ۳۲۴
ابن مسکویه، ۲۴۰	اتحادیون، ۳۲۵
ابن هبیره، ۱۰۴	اتحادیه جماهیر شوروی، ۲۹۷
ابوالبرکات، ۲۱۶	اتحادیه میهنی، ۳۰۹، ۳۲۸
ابوالعباس عبدالله سفاح، ۱۰۵	اتریش، ۱۴۰
ابوالعیون، ۱۰۴	اتنوگرافی، ۲۸۹
ابوالفداء، ۱۰۷، ۱۱۴، ۲۴۲، ۲۹۵	اتنولوژی، ۲۸۹
ابوالمفاخر، ۲۱۶	اتوریاتکان، ۲۹۱
ابوالمواهب چلبی، ۱۳۰	اثر. انساب عمومی عشایر کُرد، ۵۳
ابوالهجا، ۱۰۶، ۱۰۹، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴	اثوریه، ۱۱۵
ابوبکر، ۲۱۳	اجتماع جنوب غربی، ۲۲۶
ابوبکر احمد الهمدانی، ۱۰۴	احسان نوری، ۳۴، ۱۹۹
ابوتغلب، ۱۰۷	احقری، ۱۱
ابوجسرد، ۴۱	احمد، ۲۱۳
ابوجعفر المنصوری، ۱۰۵، ۱۸۴	احمدیگ، ۱۳۰، ۱۳۵
ابودلامه، ۱۸۴	احمدپاشا، ۱۳۶، ۱۵۵، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰
ابوسعید میرزا، ۱۲۵	۱۶۱، ۳۱۶
ابوطاهر، ۱۱۳	احمدپاشای بیبه، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۸۲، ۳۱۸
ابوظبی، ۳۰۹	

ارامنه، ۴۹، ۳۲۲	احمد پسر ضحاک، ۲۱، ۱۰۸
ارژان، ۲۹۲، ۲۹۳، ۳۲۴	احمد جلایر، ۱۲۳
اربیل، ۳۰۰	احمد خانی، ۲۷۸
اربو، ۱۲۴	احمد رفیق‌بگ، ۵۰
اریلا = اربیل، ۲۶، ۵۲، ۵۶، ۵۷، ۱۲۸، ۱۵۰	احمد عزیزبگ بدرخان، ۲۳۷
۲۹۹، ۳۰۲، ۳۱۴	احمدوند، ۱۶۲
ارتق، ۱۱۳	احمدیل پسر ابراهیم سالار پسر واهسوزان، ۱۱۲
ارتقیه، ۱۱۳، ۱۱۴	اخسرخه، ۴۲
ارتکیه، ۱۱۳	اخلاط = خیلات، ۵۰، ۱۰۷، ۱۱۱، ۱۱۷، ۱۱۹
ارجاسب، ۲۰۸	۱۳۶، ۱۳۸
ارجیش، ۱۰۸، ۱۲۹، ۱۳۸، ۱۶۸	اخمنی = هخامنشی، ۴۸
ارخ = اروک = اروخ، ۸۷، ۱۷۱، ۳۰۳	اداد - نیراری، ۶۱، ۷۹، ۸۴، ۹۳
ارد، ۲۹۷	اداره سرزمین‌های اشغالی، ۳۲۹
ارد - الان، ۲۹۷	ادمانلو، ۲۷۶
اردالان، ۲۹۷	ادرنه، ۳۳۱
اردامشت، ۱۰۷	ادریس بتلیسی، ۲۱، ۲۸، ۱۲۷، ۳۱۳
اُردِ اول، ۹۵	ادریسی، ۴۴
اردبیل، ۲۶، ۱۰۴، ۱۲۶	اِدِسا، ۹۸، ۲۹۹
اردشیر، ۹۴، ۹۷، ۲۰۶، ۲۸۶، ۲۹۶	ادموندس، ۶۳، ۲۱۹
اردشیر پادشاه، ۴۹	ادوتنس، ۵۲
اردشیر دوم، ۹۴، ۳۰۴	ادهم، ۲۲۷
اردشیری‌ها، ۴۹	ادیابن، ۹۵
اردلان، ۱۰۰، ۱۳۷، ۱۴۷، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۶	ادیر، ۸۲
۱۵۷، ۱۵۹، ۲۳۰، ۲۳۵، ۲۹۵، ۲۹۷	ارآش، ۴۲
اردلان، ۲۹۷	اراپخا، ۸۱
اردلانکث، ۱۰۰	اراضی دریژو لکه‌یه، ۲۹
اردلانی، ۲۲۷، ۲۷۶	ارافا، ۸۹
اردن، ۳۳۸	اراکدی، ۷۹
اردوان پنجم، ۹۷	اراکس = آراس، ۵۰
اردوان سوّم، ۹۶	اراکلیان، ۲۰۴

اردهان، ۳۶	أروخ، ۱۷۶
ارده‌لان، ۲۹۷	اروستان، ۳۰۲
اردیلان = اردلان، ۳۰، ۳۳، ۲۹۷	ارومی، ۱۵
اررافا، ۸۱	ارومیه، ۳۳، ۶۳، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۲۶، ۱۴۲، ۱۷۶
ارران، ۲۶، ۲۴۰، ۲۹۲، ۲۹۳	۱۷۹، ۲۰۴، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۷۹
ارزروم، ۲۸، ۲۹، ۳۵، ۹۹، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸	اروند رود، ۸۷
۱۴۷، ۱۵۴، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۹۲، ۱۸۹، ۱۹۴، ۱۹۷	آریخ، ۸۲، ۸۳، ۳۱۷
۲۱۴، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۶۷، ۲۷۲، ۲۹۷، ۳۲۲	آریدی، ۷۶
ارزن، ۱۱۹، ۱۲۸، ۱۶۶، ۳۱۳	اریوان = ایروان، ۳۵، ۴۲، ۲۰۴، ۲۲۸، ۲۸۷
ارزنجان، ۳۵، ۳۶، ۱۱۳، ۱۳۷، ۱۹۲، ۱۹۷	آزمر، ۸۲
۲۲۳، ۲۶۷، ۲۲۸	ازیمیری، ۷۶
ارزون، ۹۸	آساره‌دون، ۹۳
ارس، ۲۶، ۲۴۰، ۲۹۲، ۳۰۰	استاجلی، ۱۳۱
ارسلان بلی، ۱۴۱	استانبول (اسلامبول)، ۱۷، ۱۸، ۲۹، ۹۴، ۱۳۵
ارسلان طاش، ۱۱۴	۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۶۴، ۱۶۶، ۱۷۳، ۱۷۶، ۱۷۷
ارغنی، ۱۳۱، ۱۷۸	۱۷۸، ۱۸۰، ۱۹۸، ۲۳۶، ۲۳۷، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۲۲
ارغون، ۲۹۵	استانبول جمعیت هیوا، ۲۳۶
ارمن = ارمنستان، ۲۷، ۴۵، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸	استخر، ۲۲۱
۹۹، ۱۰۱، ۱۱۵، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۲۹۲، ۲۹۷	استخری، ۳۱، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۹۴
۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۳، ۳۲۰، ۳۲۶، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱	استرابون، ۹۵، ۲۱۷
۳۳۲، ۳۳۵، ۳۳۸	استرابو، ۴۹، ۲۹۱
ارمنی، ۵۰، ۶۰، ۶۱، ۶۶، ۷۴، ۹۵، ۹۹، ۱۰۱	استرغان، ۱۰۵
۱۸۵، ۱۸۷، ۱۹۱، ۱۹۴، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۸، ۲۸۷	استقلال کرد، ۱۹۴
۲۹۷، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۴، ۳۳۸	استیاغ، ۹۴
ارمنیه، ۲۵، ۲۶، ۶۵، ۸۴، ۸۵، ۹۵، ۹۷، ۹۸، ۹۹	استیلای عرب، ۲۱۹
۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۵	اسحاقی، ۲۴۱
۱۲۵، ۱۲۶، ۲۰۳، ۲۳۹، ۲۴۰	اسدالدین، ۲۴۴
ارنیل، ۲۱۲	اسرائیل، ۳۰۹، ۳۳۹
اروپا، ۵۶، ۹۱، ۱۷۵، ۳۰۷، ۳۱۶، ۳۲۰، ۳۳۱	اسعد پسر مکلان، ۲۴۴
۳۳۴، ۳۳۷، ۳۳۹	اسفندارمز، ۲۰۸



- اسکاتلند کُرد، ۲۲۹  
 اسکاچی = اسکاتلندی، ۳۲  
 اسکاندیناوی، ۲۲۰  
 اسکندر، ۶۷، ۹۴، ۹۵، ۲۰۶، ۲۹۱  
 اسکندربیگ منشی، ۱۳۹، ۱۴۲، ۱۴۳، ۲۹۷  
 اسکندر پاشا، ۱۳۸  
 اسکندر مقدونی، ۹۵، ۲۹۱  
 اسکندرون، ۳۶  
 اسکندری، ۲۸۹  
 اسلام، ۱۰۲، ۱۸۴، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۲۳، ۳۲۱  
 اسلام تاریخی حضرت عمر، ترجمه  
 عمر رضا، ۲۶  
 اسلامی، ۱۸۳، ۱۸۴  
 اسلاونه، ۳۳۲  
 اسماعیل، ۱۲۷، ۲۴۴، ۲۷۸  
 اسماعیل پاشا، ۱۷۱، ۱۷۳، ۱۷۴، ۳۱۵  
 اسماعیل پاشای بادینانی، ۱۸۱، ۳۱۸  
 اسماعیل صفوی، ۱۲۶، ۱۷۹، ۱۹۷  
 اسماعیل میرزا، ۱۳۶، ۱۳۸  
 اسماعیلی، ۲۸۶  
 اسمعیل آقاسیمکو، ۱۹۳  
 اسویچره، ۱۸۵  
 اسوین، ۲۰۷  
 اشتهاری، ۲۴۱  
 اشرف افغان، ۱۵۷  
 اشرف خان، ۱۵۷، ۱۵۸  
 اشکانی، ۱۲، ۲۶، ۹۵، ۹۶، ۹۹، ۱۸۳  
 اشکانیان، ۱۲  
 اشنه، ۲۴۳  
 اصفهان، ۱۲، ۲۸، ۳۱، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۲۳، ۱۳۷،  
 ۱۵۶، ۱۵۸، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۸۴  
 اصفهانی، ۱۲  
 اصلاحیه، ۲۷۱  
 اصل کرد، ۴۷، ۲۲۰  
 اطریش، ۱۴۰، ۱۹۵  
 اطلاعات عمومی، ۲۸۹  
 اطنه، ۳۴، ۸۹، ۱۱۵، ۱۶۷، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۴، ۳۳۹  
 اجمعی، ۲۹۱  
 اعراب، ۳۲۱  
 اعوج، ۴۰  
 اغز، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱  
 افریقا، ۳۲۰  
 افریک، ۲۹۹  
 افغانستان، ۴۴، ۲۸۸  
 افغانها، ۱۵۶، ۱۵۷  
 اقلیم جزیره، ۲۹۰  
 اقلیم فارس، ۲۱۹  
 اقوام آری، ۲۰۶  
 اقوام آسیای صغیر، ۵۶  
 اقوام بین النهرین، ۶۵، ۶۶، ۷۶، ۸۵، ۸۸  
 اقوام بین النهرین - سپایزر، ۶۴، ۶۸  
 اقوام زاگروس قدیم، ۲۱۷  
 اکباتان، ۷۰  
 اکدیها، ۸۷  
 اکراد، ۵۳  
 اکرادای گوم، ۲۷۱  
 اکرم ابراهیم پاشا، ۱۳۵  
 اکرنج، ۱۲۲

اکریسا، ۲۴۵	الزباب، ۲۴۵
اکیل، ۱۲۸، ۱۳۳، ۳۱۳	السیرجان، ۲۹۷
اکین، ۳۵	الشکرد، ۳۵، ۵۸، ۱۳۹، ۱۹۱، ۲۹۷
اگاپتروس، ۲۲۸	العصور القدیم، ۶۹
اگزنفون، ۴۸، ۹۱	العمری، ۲۴۱
اگی یازاروف، ۲۰۴	الغییگ، ۱۴۴، ۱۴۵
الاحرار البیروتیه، ۲۰۰	الفتح القسی فی الفتح القدسی، ۱۱۵
الارطان، ۵۳	الفراط، ۲۹۷
الاصابة فی تمیز الصحابة، ۱۰۲	القادر بامرالله، ۱۰۸
الاعاجم و الفرس، ۳۰۱	القاس میرزا، ۱۳۷
الان، ۲۹۷	القضية الكردیه، ۴۵، ۱۹۹، ۲۰۰
الب ارسلان، ۱۱۱	القوش، ۱۷۴
الباکي کوچک، ۵۲	الک، ۵۳، ۱۱۴
البرز، ۲۰۹	الکا، ۲۹۷
البرسیون، ۲۰۸	الکتاب الاسود، ۲۱۶
الہستان، ۱۲۶	الکساندر، ۹۷
البلدان، ۱۰۴	الکساندر زابا، ۴۵، ۲۰۵
البيان، ۳۰۹	الکسندر ماکدونی، ۲۹۱
الجلوه، ۲۱۶	الکوردی، ۵۱
التبینه، ۲۴۰	الکوشی، ۱۷۰
التثقیف، ۲۴۲، ۲۴۵	اللان، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۷
التنبیه و الاشراف، ۳۰۲	اللان، ۲۹۲
التون کوپری، ۳۱۵	اللوریا، ۲۴۱
الثغور، ۲۴۰	الله ویردی خان، ۱۳۹
الثمانین، ۴۹	المتوکل علی الله، ۲۰۷
الجزیره، ۹۷، ۱۱۵، ۲۰۴	المدينه، ۲۹۷
الحفر، ۹۷	المقتدر بالله، ۱۰۶
الخویشیه، ۵۳	المکتفی بالله، ۱۰۶
الران، ۲۹۲، ۲۹۳	المناق غوطه، ۳۷
الرس، ۳۰۰	الهکاریه، ۱۱۵

- الهه شمس، ۸۷  
الیزابت پول، ۲۸۷، ۴۲  
الیشتر، ۲۸۵  
الیشتر، ۲۷  
امارات سوران، ۳۱۸  
امارات عربی متحده، ۳۰۸  
امارات کُرد، ۱۸۴، ۱۵۳، ۱۲۷  
امارت بیکه، ۱۸۲، ۱۷۴، ۱۵۵  
امارت بتلیس، ۳۱۹، ۲۷۷، ۱۸۲  
امامقلی خان سیاه منصور، ۱۵  
امام هفتم موسی الکاظم، ۱۲۶  
امام یحیی شیخ سعید، ۳۲۵  
آمباربو، ۳۰  
امپراطور روم، ۱۱۱، ۹۷  
امپراطور هراکلیوس، ۲۱۴  
امپراطوری اسلامی، ۳۲۴  
امپراطوری عثمانی، ۳۱۰، ۳۲۴، ۳۳۷  
امت موسی، ۲۹۹  
امرای افغان، ۱۵۷  
امرای بابان، ۳۱۵  
امرای کُرد، ۱۵۷  
آشَن سِپنتان، ۲۰۸  
امم الاسلامیه، ۱۱۱، ۱۰۳  
أُمویان، ۲۶  
امید استقلال، ۲۳۸  
امیر ابدال، ۱۵۵  
امیر ابراهیم خان، ۱۲۶  
امیر بتلیس، ۳۱۴، ۲۷۸، ۱۵۵، ۱۵۴، ۲۸  
امیر بدرخان، ۳۱۶، ۱۸۲، ۱۷۸، ۱۷۷، ۱۷۶، ۱۷۵  
امیر بدرخان جزیره ای، ۱۷۹  
امیر بیگ برادوست، ۱۴۲، ۱۴  
امیر پاشا، ۱۴۵  
امیر چوپان، ۱۲۰  
امیر حسام الدین، ۱۱۴  
امیر حسین، ۱۷۷  
امیرخان برادوست، ۱۵، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴  
۱۴۵، ۱۴۶، ۱۷۵، ۱۷۷، ۱۸۰  
امیرخان بیگ، ۱۴۶  
امیرخان یکدست، ۱۴۲، ۱۴۵  
امیر ذوالفقار، ۱۳۴  
امیر رواندز، ۱۷۰  
امیر سلیمان، ۱۲۴  
امیر سوران، ۱۲۸  
امیر سیف الدین علی المشطوب، ۱۱۴  
امیر شرف الدین بتلیسی، ۱۲۴  
امیر شرف خان بدلیسی، ۲۹۰  
امیر شمس الدین بتلیسی، ۱۲۵  
امیر شیخان، ۲۱۵  
امیر طایفه موصلو، ۱۳۴  
امیر عبدال خان، ۳۱۴  
امیر عثمان، ۱۷۷  
امیر عزالدین، ۱۲۴، ۱۷۶، ۳۱۶  
امیر علی بدرخان، ۳۲۳  
امیر عمادیه، ۱۴۹، ۱۷۱  
امیر عیسی، ۱۱۵  
امیر فریدون، ۱۵۶  
امیر قره عثمان، ۲۷۷  
امین زکی، ۳۰۱، ۳۱۲، ۳۱۷، ۳۱۹، ۳۲۷، ۳۳۳  
امین عالی بگ بدرخان، ۲۳۶

اورسیانخ، ۵۲	امین علی بیگ، ۱۷۸، ۳۲۵
اورسیروخ، ۵۲	انابازیس، ۹۴
اورفه، ۱۷، ۳۵، ۳۶، ۹۲، ۱۰۳، ۱۸۸، ۱۹۷، ۲۹۹، ۲۱۱	اناطولی، ۶۸، ۸۶، ۸۹، ۱۳۲، ۱۹۴، ۲۰۰، ۲۰۶
اورمی = اورمیه = ارومیه، ۲۸، ۳۰، ۳۳، ۵۷	۲۲۷، ۲۲۸، ۳۳۹
۱۰۹، ۱۸۸، ۳۱۶	انبارلو، ۲۸۶
اوروآرتی، ۸۴، ۸۵	انتشارات هیرمتد، ۳۲
اوروج، ۱۴۱	انجیل، ۸۵
اوروک، ۸۳، ۸۷، ۳۰۳	اندریس، ۲۲۶
اوزبک، ۲۴۳	اندشت، ۲۴۵
اوزون حسن، ۱۲۵	انزان سوسونکا، ۳۰۴
اوزی، ۷۹، ۸۱	انسیکلوپدی اسلام، ۳۰۰
اوست، ۳۵	انشان، ۸۷
اوستا، ۲۰۶، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۲۱، ۲۷۹	انطاکیه مقدونی، ۳۰۲
اوستاجلی، ۱۲۸	انقره، ۳۶
اوستاجلی‌زاده، ۱۲۸	انکارای، ۲۷۲
اوستای زردشت، ۲۲۱	انگلستان، ۱۸، ۳۷، ۳۸، ۴۰، ۹۱، ۱۶۸، ۱۸۸
اوشنو، ۲۸، ۱۲۲، ۱۸۸، ۲۴۴	۱۹۳، ۱۹۵، ۲۲۵، ۲۳۷، ۲۹۸، ۳۲۵، ۳۲۹، ۳۳۱
اوشنیا، ۸۴	۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۷
اوغوزبیگ، ۱۷۰	انتو، ۷۸
اولام - بوریش، ۸۶	انوشیروان، ۱۲، ۱۰۰
اولامه، ۱۳۵	آنی، ۷۶
اولامه‌بیگ، ۱۳۵، ۱۳۷	اوتو - هیگال، ۸۳
اولجایتوخان، ۱۲۱، ۱۲۲، ۲۹۵	اوئولانخ، ۵۲
اولمستید، ۶۴، ۷۹، ۸۰	اور، ۵۶، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۸۳، ۸۷، ۳۰۳
اولوبولاغ = آبلاخ، ۸۴	اورارتو = خالدی، ۵۷، ۵۸، ۶۱، ۶۵، ۷۴، ۸۰
اولیا چلبی، ۲۹، ۱۳۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۲۱۲، ۲۲۷	۸۵، ۹۳
او. مان، ۲۲۶، ۲۳۵	اوربیللوم، ۵۶
اوممان، ۵۶	اورتایه، ۵۳
اهریمن = نه نگره‌مه ینیو، ۵۴، ۲۰۶، ۲۰۸	اورتوکیه، ۱۱۴
	اورخون، ۶۲

- ۲۰۹، ۲۱۰  
 اهریمن پرستی، ۵۴  
 اهل بیت، ۲۱۳  
 اهل حق، ۲۱۲، ۲۸۵  
 اهواز، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۱۱، ۳۰۴  
 ایالات متحده آمریکا، ۳۳۹  
 ایالت جبال، ۲۸  
 ایتاخ، ۱۰۵، ۲۹۰  
 ایتالیا، ۷۴، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲  
 ایر، ۸۲  
 ایران، ۱۱، ۲۹، ۳۵، ۵۱، ۵۲، ۶۱، ۷۰، ۷۲، ۸۷، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۵۰، ۱۵۶، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۷۳، ۱۸۰، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۸، ۱۹۰، ۱۹۳، ۱۹۷، ۱۹۹، ۲۰۸، ۲۱۲، ۲۱۸، ۲۲۳، ۲۲۶، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۸۸، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۱۱، ۳۱۶، ۳۳۰، ۳۳۵  
 ایران از آغاز تا انقراض قاجاریه، ۳۰۴  
 ایران قدیم، ۹۴، ۲۰۸، ۲۱۰، ۲۱۷، ۲۱۸  
 ایران قدیم، مشیرالدوله، ۷۰  
 ایرانی کرد، ۳۳۹  
 ایرانی ها، ۷۴، ۲۲۰  
 ایروان، ۴۳، ۱۱۴، ۲۹۲  
 ایزمن، ۳۲۹  
 ایستابانان، ۲۸۶  
 ایشک آغاسی، ۱۴۶  
 ایشویاب، ۲۱۱  
 ایغ، ۴۴  
 ایگارخ، ۵۲  
 ایلامی، ۲۰۶
- ایلبگی، ۲۷۱  
 ایلخانان، ۱۰۹، ۱۱۷، ۱۲۲، ۱۲۳، ۲۹۵  
 ایلدگز، ۱۱۳  
 اینتافرنس، ۸۸  
 اینجه بایراقدار، ۱۷۲، ۱۷۳، ۳۱۵  
 ایندابوغاش، ۸۸  
 اینورتا، ۸۵  
 ایوانف، ۲۲۷  
 ایوب بیگ، ۱۶۵، ۱۶۷  
 ایوبی، ۱۱۷، ۱۲۰، ۱۲۸  
 ایوبیه، ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۲۰
- «ب»
- بابا سلیمانی، ۱۵۵  
 باباشیخ، ۲۱۵  
 باباکیش، ۱۰۵  
 باب‌الابواب، ۲۴۰  
 باب‌الاکراد، ۲۴۰  
 بابامیری، ۱۹۰  
 بابان، ۱۵۶، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۷، ۱۷۰، ۱۷۴  
 بابان عبدالرحمن پاشا، ۱۶۳  
 بابانی، ۲۲۳  
 باب‌عالی، ۱۵۷، ۱۷۵  
 بابل، ۵۶، ۵۷، ۶۰، ۶۷، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۹۴، ۹۵، ۹۷، ۲۰۶، ۳۰۳  
 بابل - اکباتان، ۶۷  
 بابلستان، ۵۶، ۶۰، ۶۲، ۶۴، ۶۵، ۶۷، ۸۵، ۸۸، ۹۴  
 بابل قدیم، ۲۹۰  
 بابلی، ۷۹، ۳۰۴

بازبانده، ۷۹، ۱۶۹	بابیت، ۷۹، ۸۱
بازینجان، ۲۴۰	باجان، ۵۵
باستان نامه‌های ایرانی، ۱۲	باجلان، ۴۱، ۱۴۹، ۱۵۶، ۲۸۴، ۲۸۵
باسرید، ۲۴۳	با جلوند، ۲۸۴
باش پیتا، ۴۰	با جناوی و بوختی، ۵۵
باشناوی، ۱۱۰، ۱۱۴	باجوران، ۴۰
باطمان، ۷۵	باختر، ۲۱۱
باطنی، ۱۱۲	بادرایا، ۱۰۸
باطو، ۲۱۶	بادین، ۱۲۰، ۲۴۶
باکارداد، ۴۹، ۷۴	بادینان = بهدینان، ۳۱، ۱۵۰، ۱۶۶، ۱۷۱، ۱۷۴
باکاش، ۲۸۳	۱۸۱، ۱۸۲، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۳۴، ۲۹۸، ۳۱۸
باکسیا، ۱۰۸	بادینانی، ۲۲۵، ۲۳۸
باکو، ۲۹۲	بادی و جکی، ۲۸۳
باکه ک، ۲۷۱	بارا، ۷۹، ۸۱
باکیلی، ۲۴۱	بارازدوختی، ۲۴۱
باگراتونیان، ۷۲	باراسی، ۸۱
باگراس، ۱۴۱	باران، ۲۰۶
بالاگیر یوا، ۲۸۴	بارتولد، ۲۹۱
بالکان، ۱۸۸، ۲۴۴، ۳۲۰، ۳۳۷	بارچیلان، ۲۷۵
بالکی، ۲۲۸	بارز، ۱۲
بانگی حق، ۲۳۸	بارسان، ۳۰۲
بانگی کردستان، ۲۳۸	بارکری، ۱۳۸
بانده، ۱۹۰، ۲۳۴	بارواریان، ۲۷۵
بانینی، ۷۸	باریسیان، ۲۴۰
باوه نور، ۳۰	بازابدا، ۴۹، ۱۰۴، ۱۱۰
باویرا = باواریا، ۳۲	بازابوشجاع، ۱۰۸، ۱۸۴
باهرآوندی، ۲۲۶	بازبد، ۹۹
بایبورد، ۱۳۶، ۱۷۸	بازنجان، ۲۴۱
(بایرانوند) لک، ۲۸۴	بازوکی، ۲۸۷

- بایراوند، ۲۸۵  
 بایزید، ۲۹۷، ۲۶۷، ۲۲۸، ۱۹۸، ۱۹۱، ۱۶۷، ۵۸، ۴۲  
 بایزید جلایر، ۱۲۲  
 بایلاکان، ۲۴۰  
 بایندر خان طالش، ۱۵  
 بایندری، ۱۲۵، ۱۱۵  
 بَیْه، ۳۱۸، ۲۴۷، ۱۸۱، ۱۷۴، ۱۷۰، ۱۶۹، ۱۵۷  
 بتلیس، ۱۲۹، ۱۲۸، ۱۲۶، ۱۰۷، ۴۸، ۳۷، ۳۵  
 ۱۳۵، ۱۳۸، ۱۴۷، ۱۵۰، ۱۵۴، ۱۶۸، ۱۸۸، ۱۹۰  
 ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۴، ۱۹۷، ۱۹۸، ۲۲۷، ۲۶۷، ۲۷۶  
 ۲۷۷، ۳۱۳، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۵  
 بجنورد، ۲۸۶  
 بجنورد، ۲۸۶  
 بحتان، ۳۰۰  
 بحر ارومیه، ۱۶۸، ۱۲۸  
 بحر الروم، ۲۹۴  
 بحر الکلام، ۳۰۱  
 بحر خزر، ۳۰۴، ۹۴، ۸۱، ۶۹  
 بحر سفید، ۵۸  
 بحر قزوین، ۲۱۴  
 بحری بیگ، ۳۲۳  
 بحیره وان، ۳۵  
 بخارا، ۲۱۸  
 بخنباری، ۱۲، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۱۵۷، ۲۳۱، ۲۸۳  
 ۲۸۵، ۲۸۴  
 بختی بیگ، ۱۲۸  
 بختیه، ۲۴۵  
 بدرالدین، ۱۲۱  
 بدرالدین لؤلؤ، ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۱۶  
 بدرایی، ۳۱  
 بدرخان، ۲۲۳، ۳۱۹، ۳۱۷، ۳۱۶، ۱۷۸، ۱۷۷، ۱۷۶  
 بدرخان بیگ، ۳۱۸، ۲۷۸، ۲۳۷، ۱۸۲، ۱۷۸، ۱۷۶  
 بَدْرخانی ها، ۲۳۶، ۱۷۲  
 بدره، ۱۱۷، ۴۱  
 بدویه، ۱۰۷  
 براخوی، ۲۸۸، ۲۸۷، ۲۳۵، ۴۴، ۴۳  
 براخوی خوارو، ۲۸۷  
 براخوی سَرو، ۲۸۷  
 برادوست، ۳۱۵، ۱۷۰، ۱۴۴، ۱۴۲، ۱۴۱، ۱۳۷  
 براون، ۳۲  
 بَرَزَهای آفریقا، ۱۰۲  
 بربری، ۲۹۱  
 برجو، ۲۴۵  
 بردعه، ۲۹۲  
 بردگان عثمانی، ۱۸۱  
 بررسی و تحقیقات سیرسیدنی اسمیث، ۵۵  
 بَرَزَعه، ۲۶  
 برزیکانی، ۱۰۷  
 بَرَزین، ۲۲۷  
 برلین، ۲۹۹، ۳۲، ۳۱  
 بروجرد، ۲۸۶، ۲۸۴  
 بروکیش، ۲۲۷  
 برّه، ۲۲۲  
 بریتانیا، ۳۲۹، ۳۲۰، ۳۱۷، ۳۱۰، ۲۹۸، ۲۰۴  
 ۳۳۰، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹  
 بسقادی، ۲۴۳  
 بشانلو، ۳۰  
 بصره، ۳۲۵، ۲۹۱، ۱۸۹، ۱۶۹، ۱۰۴، ۲۹  
 بعشقیه، ۲۱۵  
 بعضی ملاحظات در ارتباط با کردستان، ۲۰۵

بلغارستان، ۳۲۰	بعل، ۵۴
بلقیس، ۳۰۱	بعلبک، ۲۱۶، ۱۰۴
بلوچ، ۴۴، ۲۲۰، ۲۲۴، ۲۳۵، ۲۸۷، ۲۸۸	بغازکوی، ۸۹، ۳۰۳
بلوچستان، ۴۳، ۴۴، ۲۳۵، ۲۸۷، ۲۸۸	بغداد، ۱۷، ۱۸، ۲۸، ۴۰، ۱۲۰، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۴، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۹۵، ۲۳۸، ۲۴۳، ۳۱۴، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۲۲، ۳۲۵، ۳۳۳
بله‌یثه، ۲۴۵	بغداد وصول حادثه ضیاعی، ۱۸
بنج‌بور، ۳۰۰	بکربک، ۱۵۷
بنداد مهدی، ۲۴۱	بکربن وائل، ۳۰۲
بندر از میر، ۳۳۱	بکربن هوازن، ۳۰۲
بندر قسطنطنیه، ۳۳۱	بکریبگ، ۱۶۹
بندقیه، ۷۴	بکریبگ بابان، ۱۵۶
بنده داک، ۲۴۱	بکرسوباش، ۱۴۸، ۱۴۹
بندینجان، ۱۰۸	بُکسایه = باغ شاه‌ی، ۴۱
بنوشیان، ۱۰۷	بگرانی، ۷۲
بنوعقیل، ۱۰۸	بل، ۵۴
بنوعناز، ۱۰۸	بلادالروم، ۲۶، ۲۳۹، ۲۹۴
بن هوازن، ۵۴	بلاداللور، و یا لرستان، ۳۱
بنی حکار، ۱۱۷	بلاد برانیه، ۲۴۳
بوتان، ۷۱، ۷۵، ۸۱، ۱۲۶، ۱۷۵، ۱۷۸، ۲۲۷	بلادشام، ۳۰۲
۳۱۶، ۲۲۸	بلاد طوروس، ۲۴۲
بوتانی، ۲۳۸	بلاد کرچین، ۲۴۳
بوخت، ۵۵	بلادکواردات، ۲۴۵
بوختان = بوختان، ۴۸، ۳۰۰	بلاش سوّم، ۹۷
بوخته و یخ، ۴۸	بلباس، ۱۵۶
بوختی، ۲۴۵	بلج شیرکوه، ۴۵، ۱۷۵، ۱۸۰
بورک، ۸۸، ۲۸۶	بلژیک، ۱۹۵
بورنا بوراریش، ۸۶	
بوغازکوی، ۵۹	
بوغاش، ۸۷	
بوفا، ۱۱۰	
بوشهر، ۳۰۴	



بوک، ۱۶۵	بهمن، ۲۰۸
بولاق، ۱۱۴	بیات، ۲۸۶
بوهران، ۱۱۳، ۴۹	بیرس، ۱۲۱
بهادرلو، ۲۸۶، ۳۰	بیتتر، ۲۲۷
بهادینان، ۲۹۸	بیجار و شرق سنه، ۲۲۶
بهار، ۲۷، ۱۲۰، ۱۲۲	بیروه، ۲۴۳
بهار ترکهای جوان، ۳۲۳	بیره جک، ۱۳۱، ۳۵
بهاء الدوله، ۱۰۸	بیزانس، ۲۹۲، ۱۰۵
بهتان، ۳۰۰	بیستون، ۵۲، ۳۰۰
به جن، ۲۸۹	بیسمارک، ۲۹۹
به دینان، ۲۹۸	بیقلی محمد پاشا، ۱۲۹، ۱۳۰
به راز، ۲۲۲	بیکر پاشا، ۳۷
بهرام پاشا، ۱۶۷	بیگلربیگی، ۱۴۵، ۱۴۰، ۱۳۵
بهرام پنجم، ۹۹	بیلان، ۴۳
بهرام چهارم، ۹۹	بین الجبلین، ۲۴۳
بهرام علی سلطان صوفی، ۱۵	بین النهرین، ۳۵، ۶۴، ۶۸، ۷۸، ۸۵، ۸۹، ۹۲
بهرام گور، ۹۹، ۲۸	۹۷، ۹۹، ۱۶۴، ۱۶۹، ۱۸۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۹۰
بهرام میرزا، ۱۳۶	۳۰۰، ۳۰۴، ۳۰۷، ۳۲۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۹
به رخ، ۲۲۲	بین النهرین و کردستان، ۷۱، ۹۳، ۱۶۹، ۱۸۳
به رز، ۲۲۲	بیهی، ۲۸۳
به رمان، ۲۴۵	
بهروز، ۱۵۹	»پ«
به رهزا، ۲۲۲	پا پانخی، ۵۹
به زیك، ۲۷۱	پا پانهی، ۳۰۳
بهستون، ۲۰۷	پا پخی، ۵۹
به ستیکی، ۲۴۵	پا پور، ۲۲۹
به سنا، ۲۹۹	پا پهی، ۵۹، ۳۰۳
به سنی، ۲۹۹، ۱۴۰، ۳۵	پا پی، ۳۱
بهشت، ۲۱۰	پا ته سی - گودی، ۸۳

پادشاه آشور، ۵۰، ۳۰۳	پروسیا، ۲۳۷
پادشاه اشکانی، ۹۷	پسانی، ۲۲۷
پارث ← پارت (اشکانی)، ۵۹، ۶۳، ۷۰، ۹۱	پشتکوه، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۲۳۱، ۲۸۴، ۲۸۵، ۳۰۴
۲۱۸، ۱۸۳، ۱۳۴، ۹۷، ۹۶، ۹۵، ۹۲	پشدر، ۸۰، ۲۷۶
پارس، ۱۱، ۳۲، ۶۱، ۶۳، ۷۰، ۷۲، ۹۱، ۲۰۶	بطرزبورک، ۴۵
۲۱۷، ۲۲۳، ۳۰۰، ۳۰۴	پل، ۲۲۲
پارسای، ۵۹، ۶۹، ۷۰	پلنگان، ۲۳۱
پارسوا، ۳۰۴	پنج‌گور، ۳۰۰
پارسواس، ۵۹	پندار نیک، ۲۱۰
پارسی و مادی، ۲۱۷	پواورشنب، ۲۰۷
پارسیوی، ۵۹، ۶۳	پولیب، ۳۰۳
پارلمان ملی کرد، ۳۲۷	په‌خما، ۲۴۳
پاریس، ۱۹۳، ۳۰۴، ۳۰۸	په‌ره‌تا، ۲۲۲
پازوکی، ۳۰، ۲۸۶، ۲۸۷	پهلوان، ۲۱۸
پاشا، ۱۴۰، ۱۶۴	پهلوی، ۱۲، ۲۰۸، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۱
پاشا کوره، ۱۷۱، ۱۷۲	پیام‌صباحی استامبول، ۱۹۴
پافلاگونیّه، ۳۰۲	پیرانه‌وند، ۲۸۶
پالو، ۱۲۸، ۱۳۳، ۳۱۳	پیربُداق بیگ، ۱۴۲
پان ترکیسم، ۲۸۹، ۳۲۴	پیربُداق خان، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۷
پان‌تورانیسم، ۲۸۹	پیرگامون، ۵۲
پاوه، ۲۳۱، ۲۳۵	پیرمگرون، ۷۹
پتریا، ۳۰۳	پیرنیا، ۳۰۳
پچناوند، ۳۰	پیشخاپور، ۱۱۰
پرت، ۲۲۲	پیشکوه، ۳۲، ۳۳، ۲۸۴
پرتک، ۱۳۲	پیشکوهی، ۲۸۵
پرد، ۲۲۲	پیش‌که‌وتن، ۲۳۷
پرس پولیس، ۲۲۱	پیغمبر (ص)، ۲۱۳
پرگام، ۳۰۰	پیمان زهاب، ۳۱۴
پروس، ۱۴۰	پیمان لوزان، ۳۳۲

- بینا کا = فینک = فینق، ۴۹  
 پینچر، ۸۸  
 پیوستگی نژادی و تاریخی، ۳۱۳
- «ت»
- تشیوس، ۲۱۶  
 تاتار، ۱۱۸، ۱۱۹  
 تاتارها، ۱۱۸، ۲۴۴  
 تکریت، ۲۹۳  
 تاج‌الدین سالابا، ۱۲۰  
 تاج‌العروس، ۳۰۲  
 تارجیل، ۱۳۲  
 تارخان، ۲۸۴  
 تاروم، ۲۸۶  
 تاریخ آسور، ۷۲، ۷۹، ۸۰  
 تاریخ آشور، ۲۱۹  
 تاریخ امم الاسلامیه، ۱۰۳، ۱۱۳  
 تاریخ ایران از آغاز تا انقراض قاجاریه، ۳۰۴، ۳۰۳  
 تاریخ ایران قدیم، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۱۱، ۲۱۷، ۲۱۸  
 تاریخ ایران مالکولم، ۱۶۳  
 تاریخ بابل، ۸۶  
 تاریخ بابلستان، ۸۸  
 تاریخ بربر، ۱۲۱، ۲۴۶  
 تاریخ جودت، ۱۶۷، ۱۶۸  
 تاریخ جهان‌نما، ۲۹  
 تاریخ سلیمانی، ۱۸، ۲۲، ۱۵۵، ۱۶۹، ۱۹۳  
 تاریخ سلیمانیه، ۱۸  
 تاریخ سلیم نامه، ۲۸  
 تاریخ شرق قدیم نرمن، ۲۵
- تاریخ قدیم خاور نزدیک، ۷۹  
 تاریخ ظفرنامه، ۲۸  
 تاریخ عالم آرا، ۱۲۶  
 تاریخ عالم آرای عباسی، ۱۳۷، ۱۴۲  
 تاریخ عمومی اروپا، ۶۹  
 تاریخ عمومی مرادییک، ۵۴  
 تاریخ عمومی مورخین، ۷۰، ۷۳، ۸۹  
 تاریخ قدیم آسور، ۹۰  
 تاریخ قدیم خاور نزدیک، ۶۰، ۶۴، ۷۸، ۸۲  
 ۸۳، ۸۶، ۸۸، ۹۰، ۹۳، ۲۱۱  
 تاریخ قدیم شرق نزدیک، ۸۲، ۸۵، ۲۰۷  
 تاریخ قدیم کردستان، ۵۵  
 تاریخ کُرد، ۷۶  
 تاریخ گزیده، ۳۱، ۱۱۹، ۲۸۳  
 تاریخ ماریا بالاحا، ۱۲۲  
 تاریخ موصل، ۱۲۴، ۱۶۶، ۲۱۴، ۲۱۶  
 تاریخ نادرشاه، ۲۸۶  
 تاریخ نعیم، ۱۴۹  
 تاریخ و جغرافیا لغاتی، ۳۷  
 تاریخ هامر، ۱۳۶  
 تازیکان، ۲۹۱  
 تاسولجه، ۸۰  
 تاغالاغا، ۸۴  
 تالار، ۴۰  
 تامرا، ۲۹۴  
 تامورایه، ۵۳  
 تان، ۱۹۴  
 تانزا، ۱۱۳  
 تاهماداهنی، ۲۴۱

- تبتکی، ۲۴۵  
 تبریز، ۲۶، ۱۱۰، ۱۱۷، ۱۲۱، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۵۹، ۱۸۰، ۲۴۴  
 تتبعات ایران، ۲۱۷  
 تتریک، ۲۹۸  
 تجارب‌الاسم، ۲۱، ۱۰۷، ۱۰۸  
 تحتیه، ۲۴۵  
 تحقیقات تاریخی و اجتماعی دکتر فریچ، ۳۰  
 تحقیق جامعه ملل، ۱۹۶  
 تدسکو، ۴۴  
 تذکره جغرافیای تاریخی ایران، ۲۹۱  
 تراژان، ۹۷  
 ترجمه و تفسیر اوستا، ۲۱۸  
 ترخان، ۲۸۵  
 ترشیز، ۲۹۷  
 تُرک، ترکان، ۱۸، ۲۹، ۳۸، ۶۰، ۶۲، ۷۴، ۹۵، ۱۰۱، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۲۱، ۱۲۶، ۱۳۹، ۱۴۸، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۶۸، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۸۲، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۵، ۲۲۴، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۱۰، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۶، ۳۱۹، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۳۱، ۳۳۳  
 ترکان غز، ۱۸۴  
 ترکان قره‌خانی، ۱۰۸  
 ترک در آسیا، ۲۰۴  
 ترک کوهی، ۳۱۳  
 ترکمان، ترکمانان، ۱۱۷، ۱۲۱، ۱۳۸، ۱۴۸  
 ۳۱۴، ۲۹۶  
 ترکمانهای (ماکو)، ۱۸۰  
 ترکمن، ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴  
 تُرک‌های ترکستان، ۱۰۲  
 ترکهای جوان، ۳۲۵  
 ترکیش پترولیوم، ۳۳۲  
 ترکیه، ۲۷، ۳۱، ۳۷، ۴۳، ۴۵، ۱۶۷، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۹، ۲۱۲، ۲۳۶، ۲۷۵، ۲۹۴، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۴، ۳۲۵، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۴، ۳۳۶  
 ۳۳۸، ۳۳۹  
 تَرگُور، ۱۴۲  
 ترن‌تر، ۳۵  
 ترهان، ۲۸۵  
 تریز، ۲۸۶  
 تطبیق و تتریک، ۲۹۶  
 تعالی و ترقی کردستان، ۳۲۳  
 تغر، ۱۲۰  
 تفریک، ۲۹۹  
 تفلیس، ۴۲، ۱۰۵، ۱۶۰  
 تقویم البلدان، ۲۶  
 تکریت، ۱۰۲، ۱۲۴  
 تکفور، ۲۴۲  
 تکه، ۱۳۵  
 تل فافان، ۲۹۳  
 تل هفتون، ۲۴۴  
 تل یعقوب، ۴۰  
 تلیه، ۲۴۳  
 تموریخ، ۵۲، ۵۳  
 تناسخ، ۲۱۲  
 تنگه آلان، ۲۹۳

- توران، تورانی، ۱۹۰، ۲۰۷، ۲۰۸، ۳۱۲  
 تورودانژین، ۴۸، ۷۱  
 تورشیز، ۲۰۷  
 توروس، ۳۰۳  
 توریز، ۱۲۱  
 توشراتا، ۸۸  
 توفیق و هبی، ۲۲۴  
 توقات، ۲۹۴  
 توقاد، ۲۶، ۲۹۴  
 توکریش، ۸۱  
 توکولتی، ۶۵، ۷۱، ۷۹، ۸۰، ۸۵، ۹۰  
 تون، ۲۹۸  
 تویونجق، ۱۷۱  
 تهجیر، ۲۹۸  
 تهران، ۳۳، ۱۹۹، ۲۲۷، ۲۸۵، ۲۸۶  
 تهوریز، ۱۸۰  
 تیت لیو، ۳۰۰  
 «تی. دی. ان»، ۳۰۷، ۳۳۴  
 تیرخان، ۲۸۵  
 تیرداد، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۱۰۱  
 تیرهان امرائی، ۲۸۵  
 تیریکان، ۶۴، ۸۳  
 تیسافرین، ۹۴  
 تیسفون، ۹۷  
 تیکرا، ۹۲  
 تیکلات پلایزر، ۴۸، ۵۰، ۵۸، ۷۵، ۸۰، ۹۰  
 ۹۱، ۹۲، ۹۳  
 تیگران، ۹۵، ۳۰۰  
 تیگریس، ۹۲  
 تیله کو، ۲۳۴  
 تیماوی، ۱۶۵، ۱۶۶  
 تیمور، ۱۲۴، ۱۳۸  
 تیمور پاشا، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۸۶  
 تیمور پاشای میلی، ۱۸۰  
 تیمورتاش، ۱۱۳  
 تیمورشا، ۱۶۵  
 تیمورلنگ، ۲۸، ۳۹، ۱۱۳، ۱۲۳، ۱۲۵، ۱۳۰، ۲۷۷  
 تیوفاینس، ۲۱۴  
 «ث»  
 ثرثار، ۲۹۳، ۳۰۲  
 ثریاییگ بدرخانی، ۲۳۷  
 ثمانین، ۲۱۱  
 «ج»  
 جابا، ۲۲۸  
 جابارقیه، ۳۰۲  
 جابان، ۱۰۲  
 جاردین، ۲۲۸  
 جاری، ۱۶۷  
 جاساد، ۵۵، ۳۰۱  
 جاساد (دیو)، ۲۸۹  
 جاسارت، ۵۹  
 جاف، ۱۵۰، ۲۰۴، ۲۳۴  
 جاکسن، ۲۰۷  
 جاکیه، ۲۴۳  
 جالاب، ۱۱۴  
 جاماسب، ۲۰۷، ۲۰۸  
 جامعه ملل، ۳۳، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۱۹۴، ۱۹۵

۳۲۰. جزایر کرت، ۳۲۰  
 ۳۰۹. جامعه اروپا، ۳۰۹  
 ۱۸۱. ۱۴۰. ۱۸۰. ۱۸۱. جان پولاد، ۱۴۰  
 ۳۰۲. جاوانیه، ۳۰۲  
 ۲۰۷. جاودان مقدس، ۲۰۷  
 ۱۱۲. جاولی سقا، ۱۱۲  
 ۲۸۳. جاویدی، ۲۸۳  
 ۴۴. جاهلاوان براخوی خوار و، یا سفلی، ۴۴  
 ۲۸۷. جاهله وان، ۲۸۷  
 ۵۵. جاهیل، ۵۵  
 ۲۴۰. جبارکی، ۲۴۰  
 ۲۹۰. ۲۴۰. ۲۳۹. ۱۱۱. ۱۰۵. ۱۰۲. ۲۶. جبال، ۲۹۰  
 ۳۰۱. ۲۹۴. جبال الاکراد، ۲۴۲  
 ۲۹۰. جبال داسن، ۲۹۰  
 ۱۱۴. جبال سور، ۱۱۴  
 ۲۸۷. ۲۱۳. ۴۲. جبرائیل، ۲۸۷  
 ۲۷۵. جبرانلو، ۲۷۵  
 ۲۶. جبل، ۲۶  
 ۲۷۲. ۴۳. جبل الاکراد، ۲۷۲  
 ۲۷۱. ۴۳. جبل الواسط، ۲۷۱  
 ۲۴۴. جبل جنجرین، ۲۴۴  
 ۱۰۷. ۸۱. جبل جودی، ۱۰۷  
 ۳۰۳. جبل حمیرین، ۳۰۳  
 ۱۸۸. جبل عبدالعزیز، ۱۸۸  
 ۱۰۴. جراح، ۱۰۴  
 ۱۰۸. جرجان، ۱۰۸  
 ۳۰۱. جردان، ۳۰۱  
 ۲۴۵. جرموک، ۲۴۵  
 ۲۱۴. جریده السیاسه، ۲۱۴  
 ۱۰۴. ۱۰۳. ۱۰۰. ۹۷. ۶۲. ۲۹. ۲۶. ۱۳. جزیره، ۱۰۴  
 ۱۲۴. ۱۲۱. ۱۲۰. ۱۱۶. ۱۱۳. ۱۱۱. ۱۱۰. ۱۰۵. جزیره ابن عمر، ۱۲۴  
 ۱۸۱. ۱۷۶. ۱۷۵. ۱۷۴. ۱۷۲. ۱۴۰. ۱۳۰. ۱۲۶. جزیره ابن عمر، ۱۸۱  
 ۳۱۸. ۳۱۶. ۳۱۳. ۲۹۹. ۲۹۰. ۲۴۰. ۲۳۹. ۱۸۲. جزیره ابن عمر، ۳۱۸  
 ۱۲۱. ۱۱۵. ۱۱۴. ۱۱۰. ۵۲. ۴۹. جزیره ابن عمر، ۱۲۱  
 ۲۱۱. ۱۷۷. ۱۷۱. ۱۶۱. ۱۵۱. ۱۳۳. ۱۲۸. ۱۲۳. جزیره ابن عمر، ۲۱۱  
 ۳۱۵. ۳۱۳. ۳۰۲. ۲۷۷. جزیره ای، ۳۱۵  
 ۲۲۷. جزیره ای، ۲۲۷  
 ۳۳۱. جزیره رودس، ۳۳۱  
 ۱۳۱. جزیره وی، ۱۳۱  
 ۶۲. جزیره العرب، ۶۲  
 ۳۰۱. جسد، ۳۰۱  
 ۲۹۰. ۱۰۵. ۲۱. جعفر بن فهر جس، ۲۹۰  
 ۱۴۵. جعفر پاشا، ۱۴۵  
 ۲۹۰. جعفر کرد، ۲۹۰  
 ۲۳۴. جغتو، ۲۳۴  
 ۱۴۰. ۱۳۹. ۱۳۸. جغاله زاده سنان پاشا، ۱۴۰  
 ۳۰۳. ۳۰۲. ۳۰۰. جغرافیای تاریخی ایران باستان، ۳۰۳  
 ۲۱۸. جغرافیای ملطبرون، ۲۱۸  
 ۴۱. جغرافیه العراق، ۴۱  
 ۱۱۲. جکر مش، ۱۱۲  
 ۱۱۸. ۱۱۷. ۱۱۶. جلال الدین خوارزمشاه، ۱۱۸  
 ۱۲۰. ۱۱۹. جلال الدین میرانشاه، ۱۲۰  
 ۱۲۴. جلال الدین میرانشاه، ۱۲۴  
 ۱۶۸. جلال پاشا، ۱۶۸  
 ۲۵۶. ۲۴۰. ۱۴۳. جلالی، ۲۵۶  
 ۱۲۲. جلایر، ۱۲۲  
 ۲۹۹. ۲۴۱. ۱۰۲. جلولا، ۲۹۹

جلیل حاج حسین پاشا، ۱۶۱

جلیلی، ۲۴۱

جلیوند، ۲۸۴

جمشید، ۱۲۹

جمعیت امید کُرد، ۲۳۷

جمعیت تعالی کردستان، ۳۲۵

جمعیت جوانان ترک، ۳۲۱

جمعیت قوم کُرد، ۲۳۶

جمعیت هیوای کرد، ۲۳۷

جمهوری آذربایجان، ۲۸۷، ۲۹۲

جمهوری شوروی سوسیالیستی آذربایجان، ۲۹۲

جنسن، ۸۹

جنگ اول جهانی، ۳۰۹، ۳۲۵، ۳۳۵

جنگ کریمه، ۱۷۸

جنگهای صلیبی، ۱۲

جنوب ارمنستان، ۱۹۴

جنوب طورعابدین، ۳۵

جنوب غربی ایران، ۲۲۶

جنوب هندوستان، ۲۳۵

جُنید، ۱۲۶

جوانشیر، ۴۲، ۲۸۷

جودت پاشا، ۳۲

جودی، ۴۹، ۵۷، ۷۴، ۸۱، ۹۰، ۱۷۱، ۲۹۹، ۳۰۳

جورجان، ۱۰۸

جوردی، ۷۴

جورسین، ۴۲

جورکان، ۲۱۱

جوری، ۴۹

جوزکان، ۳۰، ۲۴۰، ۲۸۷

جولانی، ۱۳۳

جوله‌که، ۳۹

جوله‌مرگ، ۵۲، ۱۷۷، ۱۹۸، ۲۲۷، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۷۷

جويزلک، ۱۷۸

جونی، ۱۱۹

جهان‌نما، ۳۸، ۱۳۳

جده‌لو، ۲۷۵

جیحون، ۵۹

جیش پسر محمدالصمصامه، ۱۰۸

جیگان، ۲۴۶

جینو، ۲۳۷

## «ج»

چاپاک، ۱۹۷

چالدران، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۲۷۸

چاهوک، ۵۲

چاق‌چور، ۱۲۸، ۱۳۲

چلاق شیخ، ۱۶۶

چتران تاخما، ۵۲، ۳۰۰

چرکس، ۳۵، ۱۸۵، ۳۲۱

چَرَمِگ، ۱۳۱، ۱۳۲

چکوانی، ۲۲۷

چمچمال، ۲۷، ۱۵۰

چمشگرک، ۲۷، ۱۲۶، ۲۸۶، ۲۹۵

چنبرلی طاش، ۲۳۶

چوروخ، ۲۶۷

چولک، ۴۱

چهارلنگ، ۲۸۳

چین، ۲۱۴

چینوٲ، ۲۰۹

## «ح»

- حردقیل، ۲۴۵  
 حریر، ۱۷۰، ۱۷۲، ۳۱۵  
 حریری، ۱۳۱، ۲۲۷  
 حزب اتحاد و ترقی، ۲۹۸  
 حزب پ. ک. ک، ۳۰۸، ۳۱۰، ۳۲۸، ۳۳۹  
 حزب دموکرات عراق، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۲۸  
 حزب دموکرات کردستان عراق، ۳۰۷  
 حزب دموکراتیک فدرالیستهای مساواتی  
 ترک، ۲۹۲  
 حزب کارگران کردستان، ۳۳۴  
 حسام‌الدین، ۱۱۸  
 حسن آباد، ۱۵۰  
 حسن اقبال، ۳۰۳  
 حسنانلو، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۷۵، ۲۷۶  
 حسنانیه، ۲۴۳  
 حسن بگ، ۱۳۰  
 حسن پاشا، ۱۵۶  
 حسن پیرنیا، ۹۴، ۳۰۴  
 حسن خان، ۱۴۲، ۱۴۳  
 حسن دراز، ۱۲۵، ۱۲۶  
 حسن علی بیگ، ۲۰۰  
 حسن فردوش، ۲۱۵  
 حُسنویه، ۱۰۷  
 حسین بیگ، ۱۲۹  
 حسین حمدانی، ۱۰۶  
 حسین خان، ۱۹۰  
 حسین خان خرم آبادی، ۱۵  
 حسین خان والی، ۲۸۴  
 حسین کنعان پاشا، ۱۷۷  
 حاجب حسام‌الدین، ۱۱۷  
 حاج مصطفی پاشا، ۲۳۸  
 حاجی یکتا، ۱۲۸  
 حارم، ۴۳، ۲۷۱  
 حازو، ۳۰۰  
 حافظ ابن حجر، ۱۰۲  
 حافظ احمد پاشا، ۱۴۸  
 حافظ پاشا، ۱۷۵، ۱۷۶  
 حافظ علی پاشا، ۱۶۷  
 حاکم اردلان، ۱۳۷، ۱۴۹، ۱۶۲  
 حاکم بانه، ۱۹۰  
 حاکم تبریز، ۱۴۵  
 حاکم جزیره امیر عزالدین کُردی، ۱۲۴  
 حاکم ماردین طاهرالدین، ۱۲۴  
 حاکم ملاطیه، ۱۶۴  
 حاکم موصل، ۱۷۲  
 حاکم موصل و ارزن، ۱۲۴  
 حامد، ۲۹۳  
 حامی، ۶۷، ۳۰۳  
 حبیب بن مسلمه، ۱۰۳  
 حبیب بن مسلمة الفهری، ۱۰۳  
 حجاج بن یوسف الثقفی، ۱۰۴  
 حجاز، ۱۸۰، ۲۲۵، ۳۳۱  
 حجازی، ۳۲  
 حدیاب، ۲۱۴  
 حرّان، ۹۵، ۹۷، ۹۸، ۱۰۳  
 حرب جریده اردوی ششم، ۱۹۲  
 حرب عمومیده عثمانلی جبهه لری وقایعی، ۱۸، ۱۹۰



- حسین مسرور «سخنپار»، ۱۱  
 حسینیه، ۱۱۰، ۲۵۶  
 حصن اران، ۲۴۵  
 حصن الاكراد، ۲۷۲  
 حصن الدوق، ۱۱۴  
 حصن الملك، ۲۴۵  
 حصن ذی القرنین، ۱۱۴  
 حصن زیاد، ۲۹۵، ۲۹۹  
 حصن کیف، ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۷  
 ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۵، ۱۷۲، ۱۷۳، ۳۱۳  
 حکاری، ۲۹، ۳۶، ۹۱، ۱۰۸، ۱۱۰، ۱۱۴، ۱۱۶  
 ۱۱۸، ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۳۳، ۱۳۷، ۱۴۰  
 ۱۴۷، ۱۵۰، ۱۷۵، ۱۸۷، ۲۰۵، ۲۱۶، ۲۲۷، ۲۲۸  
 ۲۴۵، ۲۴۷، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۳۱۶  
 حکومت اتحاد و ترقی، ۲۳۶  
 حکومت اردلان، ۲۷۹  
 حکومت بتلیس، ۱۳۳  
 حکومت بنیانش، ۱۳۳  
 حکومت پیره دوزی، ۱۳۳  
 حکومت دُنبلی، ۱۳۳  
 حکومت دوُم دوُمی، ۱۳۳  
 حکومت روم، ۱۸۳  
 حکومت ساسانی، ۷۲، ۲۱۹  
 حکومت عثمانی، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۳۴، ۱۳۵  
 ۱۳۸، ۱۴۰، ۱۶۵، ۱۷۵، ۱۸۵  
 حکومت قاجار، ۱۶۳  
 حکومت قطور، ۱۳۳  
 حکومت کُرد، ۱۰۷  
 حکومت کمالیه، ۲۳۶  
 حکومت محمودی، ۱۳۳  
 حکومت مروان، ۱۸۴  
 حکومت میدیا، ۹۱  
 حکومت‌های محلی، ۱۲۷  
 حکیم ادريس، ۲۹۶  
 حکیم فاضل ملاادريس بتلیسی، ۲۹۶  
 حلب، ۳۴، ۴۳، ۴۴، ۱۰۷، ۱۱۷، ۱۲۴، ۱۳۵، ۱۴۰  
 ۱۴۱، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۸۹، ۱۹۱، ۱۹۲، ۲۱۴، ۲۷۱  
 حلبجه، ۸۱  
 حلبجه = هه له بجه، ۲۰۵  
 حلوان، ۲۶، ۲۷، ۷۸، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۲۹۴  
 ۳۰۲، ۳۰۳  
 حلیلانہ، ۲۸۵  
 حلیمه خان، ۲۰۵  
 حمداله بن ابوبکر بن نصر المستوفی قزوینی، ۲۷  
 حمداله مستوفی، ۲۷، ۲۹۳، ۲۹۵، ۲۹۹  
 حمدانی، ۱۰۷  
 حمدانیه، ۱۰۶  
 حمزه، ۲۳۷  
 حمزه میرزا، ۱۳۸  
 حمزه ی اصفهانی، ۱۲  
 حمص، ۲۷۱  
 حمورابی، ۸۵، ۸۷، ۳۰۴  
 حمید بابای پرهیزگار، ۳۲۳  
 حمیدی، ۱۱۵، ۱۸۴، ۲۴۵  
 حمیدیه، ۴۱، ۱۰۸، ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۸۶، ۱۸۸، ۲۴۳  
 حمیدیه سواری آلایلری، ۱۸۶، ۲۲۲  
 حنشی، ۲۴۴  
 حوزه بلخ، ۶۸  
 حوزه کاردو، ۴۹  
 حوسه، ۲۴۳

حیث، ۸۶	خان برکه، ۱۲۱
حیدر، ۱۲۶	خاندان بدرخان، ۱۷۷
حیدرانلو، ۲۷۵، ۲۷۶	خاتقین، ۴۰، ۴۱، ۱۵۸، ۱۹۰، ۲۸۵، ۲۹۴، ۲۹۹
حیدرانلی، ۱۶۷، ۱۶۸	خانه پاشا، ۱۵۷
حیدرمیرزا، ۱۳۹	خانه پاشای بابان، ۱۵۶
	خانیکوف، ۲۰۳، ۲۰۴
«خ»	خانی گالبات، ۵۷، ۸۴
خابور بزرگ، ۲۹۳	خاورمیانه، ۲۹۸، ۳۲۷، ۳۳۸
خابور کوچک، ۲۹۳	خاور نزدیک، ۱۱
خابور نصیبین، ۳۰۲	خاوه، ۲۸۵
خابور، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۶۸، ۱۰۳، ۱۱۰، ۱۳۳	خایدالو، ۳۰۴
خابور حسینی، ۱۱۰	خدائی حضرت علی، ۲۱۳
خاتی، ۸۵	خدو اسماعیل پاشا، ۱۶۶
خاجاتوروف، ۲۲۸	خراسان، ۳۰، ۳۳، ۱۱۱، ۱۴۸، ۲۲۷، ۲۴۰
خارب، ۸۷	۲۴۶، ۲۷۶، ۲۸۶، ۲۹۸
خازر، ۱۰۶	خراسانلو، ۲۷۵
خازو، ۱۳۳	خربوط، ۲۹۵
خالتی، ۲۲۷	خرپوت، ۳۵، ۹۱، ۱۳۰، ۱۹۶
خالدبن ولید، ۱۱۵، ۲۴۷	خرم آباد، ۲۸۵، ۳۰۴
خالد بیگ، ۱۲۸، ۱۹۰	خزر، ۱۰۰، ۱۰۵
خالد پاشا، ۱۶۹، ۱۸۱، ۳۱۴	خِزَنَه، ۴۰
خالدیان، ۵۸	خسا، ۲۲۲
خالدیوی، ۵۸	خسراوی، ۲۴۱
خالدی، ۵۰، ۵۱، ۷۴	خسرو، ۹۹
خالی، ۲۴۰	خسرو انوشیروان عادل، ۱۰۰
خالیه، ۳۰۲	خسرو پاشا، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۴۹، ۱۵۰
خان احمدخان، ۱۴۹، ۱۵۰	خسرو پرویز ساسانی، ۱۰۰، ۲۹۵
خان احمدخان اردلان، ۱۳	خضر، ۲۴۳
خان اسکندریه، ۹۴	خضرانلو، ۱۶۸

- خوی، ۲۴۴، ۱۸۸، ۱۳۹، ۱۲۷، ۱۲۵، ۱۱۸، ۳۳، ۳۰، ۲۴۴  
 خویون، ۲۳۶  
 خویت، ۵۳  
 خویه یتای، ۵۳  
 خهیرا، ۲۸۶  
 خیر و خوبی، ۲۰۶  
 خیزان، ۳۱۶، ۱۷۵، ۱۲۹، ۱۲۵، ۱۱۴، ۵۰، ۱۱۸، ۱۱۹، ۲۳۹  
 خیلات، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۳۷  
 خلیفه ابراهیم، ۱۰۴  
 خلیفه دوم مروانی، ۱۰۴  
 خلیفه هشام، ۱۰۴  
 خلیفه مسلمین، ۱۲۶  
 خلیل بیگ، ۱۹۱  
 خلیل خان بختیاری، ۱۵  
 خوارزم، ۱۰۵  
 خواروو، ۲۲۳  
 خوبوشکیا، ۷۶  
 خودمختاری کوچک کرد، ۱۹۵  
 خور، ۲۲۲  
 خورخورا، ۲۳۴  
 خورری، ۵۷  
 خورستان، ۲۶  
 خورمال، ۱۴۹  
 خوری، ۵۸، ۵۷  
 خوزستان، ۲۷، ۳۰، ۳۱، ۱۰۰، ۱۰۸، ۱۲۲، ۱۲۶، ۳۰۴، ۳۰۳، ۲۴۱  
 خوشاب، ۱۴۷، ۱۵  
 خوشان، ۲۷  
 خوشتر، ۲۲۲  
 خوشنار، ۳۱۵، ۱۷۰  
 خوی، ۲۴۴، ۱۸۸، ۱۳۹، ۱۲۷، ۱۲۵، ۱۱۸، ۳۳، ۳۰، ۲۴۴  
 خویون، ۲۳۶  
 خویت، ۵۳  
 خویه یتای، ۵۳  
 خهیرا، ۲۸۶  
 خیر و خوبی، ۲۰۶  
 خیزان، ۳۱۶، ۱۷۵، ۱۲۹، ۱۲۵، ۱۱۴، ۵۰، ۱۱۸، ۱۱۹، ۲۳۹  
 خیلات، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۳۷  
 خلیفه ابراهیم، ۱۰۴  
 خلیفه دوم مروانی، ۱۰۴  
 خلیفه هشام، ۱۰۴  
 خلیفه مسلمین، ۱۲۶  
 خلیل بیگ، ۱۹۱  
 خلیل خان بختیاری، ۱۵  
 خوارزم، ۱۰۵  
 خواروو، ۲۲۳  
 خوبوشکیا، ۷۶  
 خودمختاری کوچک کرد، ۱۹۵  
 خور، ۲۲۲  
 خورخورا، ۲۳۴  
 خورری، ۵۷  
 خورستان، ۲۶  
 خورمال، ۱۴۹  
 خوری، ۵۸، ۵۷  
 خوزستان، ۲۷، ۳۰، ۳۱، ۱۰۰، ۱۰۸، ۱۲۲، ۱۲۶، ۳۰۴، ۳۰۳، ۲۴۱  
 خوشاب، ۱۴۷، ۱۵  
 خوشان، ۲۷  
 خوشتر، ۲۲۲  
 خوشنار، ۳۱۵، ۱۷۰  
 «۵»  
 دائیتی یا، ۲۰۷  
 دابایلا، ۲۴۰  
 داتستانی دینیک، ۲۱۸  
 دارا، ۵۲، ۶۰، ۱۰۰  
 داراباد، ۲۴۰  
 دارابجرد، ۱۰۳  
 دارالسلام، ۱۴۸  
 دارای سوم، ۹۵  
 داریل، ۲۷  
 دارمیس تیتیر، ۲۱۷  
 داریوش بزرگ هخامنشی، ۹۴، ۲۱۱، ۲۹۱، ۳۰۰، ۳۰۳  
 داسن، ۲۱  
 داسنی، ۲۴۵  
 داسین، ۱۰۵  
 داغارا، ۸۱، ۷۶  
 داغ ترک لری، ۳۱۳  
 داقوق، ۲۹۳  
 داکوکا = داقوقا، ۲۱۱

دالوند، ۲۸۵	در بند زاخو، ۹۴
دانترک، ۲۴۲	در بند زنگی، ۲۷
داود بیگ نمرانی، ۱۳۰	در بند قرایر، ۲۴۳
داود پاشا، ۱۶۸	در بند (قره بولی)، ۲۴۳
دایرة المعارف، ۱۳۹، ۱۶۲، ۲۳۹، ۲۴۴، ۲۴۵	در بند (مان - رود)، ۳۱
دایرة المعارف اسلام، ۲۹، ۳۱، ۳۳، ۳۵، ۳۶	در تنگ، ۲۹، ۱۵۰
۳۷، ۴۰، ۴۴، ۴۷، ۵۰، ۸۱، ۸۷، ۹۰، ۱۰۰، ۱۰۳	درخت پرستی، ۲۱۱
۱۱۵، ۱۱۶، ۱۲۰، ۱۲۶، ۱۴۸، ۱۵۱، ۱۵۵، ۱۶۰	در سیم، ۳۴، ۳۹، ۹۱، ۱۹۷، ۲۹۵، ۳۲۲، ۳۲۵
۲۰۳، ۲۰۵، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۴، ۲۳۶	درفش، ۱۲
۲۴۳، ۲۴۶، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۹۷	در نه، ۲۹
دبابله، ۳۰۲	درو، ۴۱
دبستان المذاهب، ۲۱۳	دروز، ۱۱
دجله، ۲۵، ۵۷، ۵۹، ۸۵، ۹۰، ۹۱، ۹۵، ۹۸، ۹۹	درویشان، ۱۷۹
۲۲۷، ۲۴۹، ۲۹۰، ۳۰۰، ۳۰۴	درویش بیگ، ۱۶۶
دجله علیا، ۲۹۰	درویش پاشا، ۱۶۷، ۱۶۸
دجیل، ۱۱۲	درّه، ۲۵۶
دحیة کلبی، ۲۱۳	درّه کارون، ۳۰۴
دخسریوان، ۲۹۱	درّه کاشفان، ۸۷
درانتک، ۲۴۲	دریاچه اورمیه، ۵۹، ۲۴۹
دراور، ۷۴، ۷۱	دریاچه وان، ۲۵، ۴۸، ۵۰، ۵۶، ۵۷، ۷۶، ۹۸
دراوید، ۲۸۷	۲۴۹، ۲۶۷، ۳۱۷
دراویدی، ۲۳۵	دریاچه ارومیه، ۷۵
دیه دراویش، ۲۱۵	دریای اژه، ۳۳۱
درايور، ۶۶، ۴۸	دریای خزر، ۲۹۷
در بند، ۱۴۱، ۱۹۸، ۲۴۳، ۲۹۲	دریای سیاه، ۵۶، ۷۶، ۱۹۱، ۳۰۲
در بندات العربیه، ۲۴۵	دریای گیلان، ۲۹۷
در بند بازیانه، ۱۸۱، ۳۱۴، ۳۱۸	دریای مدیترانه، ۵۸، ۲۹۴، ۳۰۳
در بند تاج خاتون، ۲۷	دز فول، ۳۱
در بند داریال، ۹۶	دِزه یی، ۴۲
در بند رواندز، ۶۸	

- دسته عیسی، ۲۴۳  
دشت آشور، ۳۰۰  
دشت حریر، ۳۱۵  
دشمنزاری، ۲۸۳  
دغار، ۷۹  
دفریکی، ۲۹۹  
دقوق الناقه، ۲۴۳  
دکتر ابراهیم یونسی، ۲۹۷  
دکتر بلج شیرکوه، ۱۸۴  
دکتر دانیلو، ۲۰۴، ۲۰۳  
دکتر روسو، ۳۰  
دکتر ریچ، ۲۰۴  
دکتر سپایزر، ۶۶  
دکتر فریچ (کرد - لر)، ۵۴، ۴۳، ۳۹، ۳۶، ۳۱  
دکتر محمدجواد مشکور، ۳۰۲  
دکتر معین، ۲۹۲  
دلدل، ۲۱۳  
دلفان، ۲۸۵، ۲۸۴  
دماوند، ۹۳، ۵۴  
دمدم، ۱۴۴، ۱۴۳، ۱۴۲  
دمشق، ۳۳۰، ۱۰۴  
دمیرل، ۳۳۴  
دنائی، ۲۷۱  
دنیکی، ۲۴۵  
دور - ئی، ۸۶  
دورس، ۳۰۳  
دور مستتیر، ۲۲۱  
دور و فرمان، ۲۸۵  
دوره ایلخانی مغول، ۱۲۰  
دوره خوارزمی، ۱۱۷
- دو سال در کردستان، ۲۰۵، ۴۲، ۴۱، ۳۹  
دولت ترکیه، ۱۹۴، ۳۳۱  
دولت عباسی، ۲۴۴  
دوملی، ۳۱۳، ۱۲۶  
دونیا، ۸۷  
دوهوست، ۲۰۴، ۲۰۳  
دهلو، ۴۱  
دهوک، ۷۲، ۱۷۱، ۱۷۴، ۲۹۹، ۳۰۸، ۳۱۵  
دیار، ۲۹۰  
دیاریکر، ۲۶، ۲۸، ۳۴، ۳۷، ۴۹، ۷۵، ۹۱، ۹۵  
۹۹، ۱۰۰، ۱۰۳، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۳  
۱۱۴، ۱۱۶، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵  
۱۲۶، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۴۶  
۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۴، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۷۶  
۱۸۷، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۶، ۱۹۷، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۹۰  
۲۹۳، ۳۰۲، ۳۱۴، ۳۱۷، ۳۲۳  
دیار ربیعہ، ۲۶، ۲۹۰، ۲۹۳  
دیار مضر، ۲۶، ۱۰۳، ۲۹۰، ۲۹۳  
دیار مضر رقه، ۵۴  
دیاری، ۲۳۸  
دیاله، ۴۰، ۳۰۳، ۳۰۴  
دیاوشت، ۲۴۲  
دیرسم، ۲۳۵  
دیرسن. ف، ۱۹۵  
دیر یگه وند، ۲۸۴  
دیسمن، ۱۱۰  
دی شیخ، ۴۱  
دیکتاتور اتحادیون، ۳۲۵  
دیکران، ۹۵  
دیکلات (دجله)، ۳۰۲

## «ز»

رابطه لغوی اسم کرد، ۶۶  
 رابطه هشتمین سفر سارگن، ۷۱  
 رابینو، ۲۸۵، ۲۸۴، ۲۸۲، ۲۳۳  
 رابینو، ۲۸۵  
 رابیه، ۱۱۴  
 راجبا، ۱۲۱  
 رادنو، ۸۲  
 راس العین، ۱۰۳، ۲۹۳، ۳۰۲  
 رافد، ۳۰۴  
 رافدین، ۳۰۴  
 رامان، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۸۶  
 رامیشوع، ۲۱۶  
 رائیه، ۱۷۰، ۳۱۵  
 راولینسون، ۸۷  
 راهب نسطوری، ۲۱۶  
 رایتر (خاورشناس)، ۲۹۹  
 رباط سرخ، ۲۹۹  
 ربیعه، ۳۰۲  
 ربیعه دیاربکر، ۵۴  
 ربیعه و مضر، ۳۰۱  
 ربیعه بن نذرین معاد، ۵۴  
 ربیعه بن نزار، ۳۰۱  
 ربیعه بن نزار بن معاد، ۳۰۱  
 رجیمه، ۹۸  
 رزق، ۲۰۶  
 رساله دکتر بلج شیرکوه، ۱۹۹  
 رستمی، ۲۸۳  
 رسول بیگ، ۱۷۲، ۱۷۳

دیلمان، ۱۹۰

دیلمی، ۲۱۹، ۱۱۴

دیلیمان، ۱۲

دیلی رَش، ۱۰۶

دینار، ۲۴۵

دیناری، ۲۴۵

دیناور = دینور، ۲۷، ۲۳۵، ۲۳۹، ۳۰۱

دین زردشتی، ۱۰۱

دین عیسوی، ۱۰۱، ۲۱۱

دین کَرَت، ۲۱۸

دین کورد، ۲۱۸

دین مسیحی، ۹۸

دیو، ۲۰۹

دیوان الصداقه، ۲۴۱

دیو (ده‌نو)، ۲۰۹

دیوریک، ۲۹۹، ۳۵

دیوریکی، ۲۹۹

دیوکلشین، ۹۸

## «ذ»

ذریه شیطان، ۳۱۳

ذکریا خان، ۱۴۰

ذوالاکتاف، ۹۸

ذوالفقار پاشا، ۱۴۱

ذوالفقارخان، ۱۳۴، ۱۳۵

ذوالقدریه، ۱۴۱

ذیلان، ۴۲

- رسولی، ۱۲۰  
 رشیدیان، ۷۲  
 رشکان، ۲۵۶  
 رشیدیگ، ۱۷۲  
 رشیدپاشا، ۱۷۳  
 رشید یاسمی، ۲۹۰، ۲۹۶، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۳  
 رقه، ۲۶، ۱۰۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۲۹۰، ۲۹۳  
 رکن الدوله، ۱۰۷  
 رمال، ۲۱۲  
 رُمانوس چهارم، ۲۹۶  
 رمزیار، ۲۸۴  
 رموم، ۲۴۰، ۲۴۱  
 رمیجان، ۲۴۱  
 روادی، ۱۰۶، ۱۱۰، ۱۱۲  
 روان، ۱۳۹، ۱۴۵، ۱۴۷  
 رواندز، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۶، ۱۹۰، ۱۹۳، ۲۳۸  
 ۳۱۶، ۳۱۵، ۲۴۴  
 رواندز (خطی افندی)، ۳۱۵  
 رواندی، ۱۰۵  
 روح المعانی، ۵۵، ۱۰۲، ۲۰۱  
 رود ارس، ۲۰۷  
 رودبادینان، ۹۵  
 رودخابوز، ۳۰۲  
 رودخانه کویه، ۴۲، ۳۱۵  
 رودخانه کُر، ۲۹۲  
 رودخانه کورا، ۷۵  
 روددائیتیا = دائیتی یا، ۲۰۹  
 رود عاصی، ۱۰۸  
 رود کویه، ۲۲۷  
 رود هرماس، ۲۹۳  
 روزنامه ابرار، ۳۳۴  
 روزنامه اطلاعات (۷۶/۲/۳۱)، ۳۰۸، ۳۳۹  
 روزیتا فوربس، ۲۱۴  
 روزیکی، ۲۲۷  
 روژ، ۲۲۲  
 روژی کرد = روزکرد، ۲۳۷  
 روژی کردستان، ۲۳۸  
 روسیه، روس، روسی، ۲۹، ۳۲، ۱۶۸، ۱۷۷  
 ۱۷۸، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۹  
 ۲۱۲، ۲۲۴، ۲۴۰، ۲۷۶، ۳۱۵، ۳۱۷، ۳۲۰، ۳۲۱  
 ۳۲۲، ۳۲۸، ۳۳۷  
 روشکوتانلی، ۷۲  
 روشنائی، ۲۰۶  
 روشنی، ۱۳۱  
 روصو، ۲۸۴  
 رولینسون، ۲۱۴  
 روم، ۲۲، ۲۶، ۵۲، ۷۴، ۹۲، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹  
 ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۵، ۱۱۱، ۱۳۴، ۲۱۶، ۲۹۴، ۳۱۴  
 رومانوس، ۱۱۱  
 رومانی، ۳۲۰، ۳۳۲  
 رومی، ۵۸، ۹۲، ۱۰۳، ۱۸۴، ۳۰۳، ۳۰۰  
 رونیز، ۲۸۶  
 رَها، ۱۰۳، ۱۲۸، ۱۳۲، ۲۹۹، ۳۱۳  
 ری، ۲۸، ۱۰۷، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۳۷  
 ریزو، ۲۳۵  
 ریسک، ۵۱  
 رؤف، ۱۹۰  
 زابده، ۹۸

زبان فیلی، ۲۳۱	زبان صغیر، ۱۶۱، ۳۵
زبان قدیمی دیلمی، ۲۲۶	زبان کبیر، ۲۴۴، ۱۷۱، ۹۱، ۷۶، ۲۵
زبان قوم ماد، ۷۰	زاخو، ۴۱، ۱۱۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۷، ۲۹۹، ۳۱۵
زبان کتب مقدس هندی، ۲۱۷	زادوغا، ۸۵
زبان کردی، ۷۰، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴	زارا، ۳۵، ۳۶
۲۲۵، ۲۲۷، ۳۳۳	زارینوس، ۵۰، ۳۰۰
زبان گور، ۲۲۸	زارعین، ۲۱۰
زبان لر، ۲۳۱	زارکان، ۲۸۶
زبان مادی، ۱۲	زاری کرمانجی، ۲۳۸
زبان مکری، ۲۳۴	زازا، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۳۵
زبان میدیائی، ۲۲۲	زازایی، ۲۲۳
زبان و مدنیت، ۸۸	زاگروس، زاگروسی، ۵۱، ۵۵، ۶۲، ۶۴، ۶۵
زرباطیه، ۴۱	۶۷، ۷۱، ۷۳، ۷۸، ۸۴، ۸۷، ۱۱۷، ۱۲۷، ۳۰۲، ۳۱۴
زرتشتی، ۲۰۷	زاموآ، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۴
زردشت، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱	زان، ۲۲۲
۲۱۷، ۲۲۱، ۲۷۹	زانن، ۲۲۲
زردشتی، ۹۸، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۴	زانین، ۲۲۲
۲۱۶، ۲۹۸	زایادی، ۲۴۱
زردکوه، ۲۸۴	زایخی، ۲۴۱
زرزاری، ۱۱۵، ۲۴۴	زبان آری، ۲۲۲
زرگوش، ۴۱	زبان انگلیسی، ۲۲۰، ۲۲۴
زعفرانلو، ۲۷۶، ۲۸۶	زبان پارسی، ۲۲۱
زعفرانلی، ۳۰	زبان تاجیک، ۲۳۱
زفرانلو، ۲۸۶	زبان ترکی، ۳۲۴
زکریاخان، ۱۴۷	زبان (زند) ایرانی، ۲۲۲
زلم، ۲۹۵	زبان عرب، ۲۲۰
زمان بیگ، ۱۴۹	زبان عربی، ۲۲۴
زنان کرد، ۲۰۵	زبان فارسی، ۷۲، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴
زنجان، ۲۹۵، ۲۹۶	زبان فارسی قدیم، ۲۲۲
زنجان‌ی‌ها، ۲۴۵	زبان فرانسوی‌ها، ۲۲۴



زنجی، ۱۰۶

زند، ۳۲، ۱۶۲، ۱۶۳، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۸۴، ۲۸۵

زنداوستا، ۵۴، ۲۰۷، ۲۲۱

زندایای کاله، ۲۸۴

زنکلیه، ۲۴۳

زنگان، ۲۹۶

زنگنه، ۴۴، ۲۴۳، ۲۴۶، ۲۸۴، ۲۸۸

زنگه زور، ۴۲، ۲۸۷

زنگیه، ۱۱۳

زور، ۱۳، ۳۶، ۱۰۰

زوزان، ۱۱۰، ۱۱۴، ۱۱۶، ۱۱۷، ۲۳۹

زهاب، ۶۳، ۷۸، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۸، ۲۲۶، ۳۰۳، ۳۰۴

زهاو، ۱۵۸

زهره‌وند، ۲۸۴

زهلم = زلم، ۱۵۰

زیاری‌ها، ۱۰۸

زیبار، ۱۷۱، ۳۱۵

زیباری، ۲۴۵

زیباریان، ۲۷۵

زیتیه، ۲۴۵

زیرهاتی، ۲۵۶

زی کویه، ۱۶۱، ۱۷۰

زیلان، ۵۵، ۲۸۷

زیلانلو، ۲۷۵

زیمین، ۴۳

زیمیری، ۷۹، ۸۱

زین‌الدین بالو، ۱۲۲

زینل‌خان، ۱۴۵، ۱۴۷، ۱۵۰

زینل‌خان محمودی، ۱۴۷

«ژ»

ژاپن، ۱۸۸، ۳۳۲

ژنرال زلانجی، ۳۶

ژنو، ۲۳۷

ژوانن، ۳۰

ژولین، ۹۹

ژوند آن، ۲۸۴

ژیان، ۲۳۸

ژیانه‌وه، ۲۳۸

ژین، ۲۳۷

«س»

ساوشیان، ۲۱۰

سابلاخ = ساوجبولاخ، ۳۳، ۵۳، ۱۲۲، ۱۲۳،

۱۷۶، ۱۷۹، ۱۸۸، ۲۲۰، ۲۲۸، ۲۸۱، ۳۱۶

سابولی، ۲۴۳

ساتراپ، ۲۹۱، ۳۰۳

ساتونی، ۷۹

ساحل، ۷۸

سارات، ۲۳۹

سارایونینخ، ۵۲

ساردوریس، ۸۰

سارگن، ۵۶، ۷۸، ۸۱، ۸۳، ۳۰۴

سارلی، ۴۰

سارومات‌ها، ۲۹۲

ساریزا، ۴۹

سازمان ملل، ۳۰۸، ۳۰۹

ساسانیان، ساسانی، ۱۲، ۲۶، ۵۱، ۹۵، ۹۹

۱۸۳، ۲۰۸، ۲۱۸

۲۱۶، ۸۹، ۸۷، ۸۶، ۸۵، ۸۳، ۸۲	ساسرو، ۵۶
سپیکان، ۱۶۸	ساسون، ۳۰۰
سپیکانلو، ۲۷۶، ۲۷۵	ساگارتیا، ۳۰۰
ستالکا، ۴۹	ساگارتیها، ۵۲
سترک. م، ۸۱	سالایی، ۲۴۱
سجستان، ۲۴۰	سال رومی، ۲۸۹
سحمه، ۲۴۳	سالمونی، ۲۴۱
سرائر، ۳۹	سام، ۵۰
سراجۀوا، ۱۴۰	سامانی، ۲۳۵
سراوان، ۲۸۷، ۴۴	سامره، ۲۰۷
سیراولمستید، ۷۲	سامسو - ایللونا، ۸۵
سراة، ۳۰۱	سامسور - دیتانا، ۸۵
سرایه، ۳۳۷	سامقان، ۱۰۴
سیر بوکینگام، ۱۶۴	ساموتای، ۲۹۹
سرپرسی سایکس، ۳۳۸	سامی، ۳۱۲، ۳۰۳، ۳۰۰، ۸۵، ۶۷، ۶۶، ۵۶، ۵۵، ۵۰
سرپل، ۲۹۴، ۲۸	سان ریمو، ۳۳۲، ۳۳۰
سرپل زهاب، ۳۰۳، ۲۹۴	سانسکریت، ۲۲۳، ۲۲۲، ۲۱۷، ۲۰۶، ۶۹
سرجان ملکم، ۲۱۹، ۵۴	ساجبلق، ۲۲۸
سرخاب بیگ، ۱۳۷	ساهی، ۲۸۳
سردار ایرانی، ۱۰۰، ۹۹	سایس، ۲۱۷، ۷۰
سردار روم، ۹۷	سایکس - پیکو ۱۹۱۶، ۲۹۸
سردشت، ۸۰	سایمره، ۲۸۵، ۱۰۳
سرزمین کردستان، ۲۹	سباهی، ۲۴۱
سرزمین های خلافت شرقی. لسترنج، ۲۶، ۲۷	سبحان وردی خان اردلان، ۱۶۲
۳۰۲، ۳۰۰، ۲۹۹، ۲۹۸، ۲۹۷، ۲۹۱، ۱۰۸، ۱۰۷	سبزکوه، ۲۸۴
سرسیدنی اسمیث، ۲۱۹، ۸۹، ۴۷	سبکی، ۱۶۶
سرکرده کردان، ۲۴۰	سبیع هوازن، ۳۰۲
سرکیغ، ۸۱	سپاه حمیدیه، ۳۲۳، ۳۲۲
سیر «کینگ»، ۸۸	سپاه عجم، ۱۲۹
سرگزنفون، ۹۱	سپایزر، ۶۴، ۶۵، ۶۸، ۷۳، ۷۴، ۷۶، ۷۸، ۷۹

سلطان العراقین، ۲۹۱	سیرمارک سایکس، ۲۵، ۳۴، ۳۶، ۳۹، ۴۱، ۷۲
سلطان اولجایتو، ۲۷	۷۵، ۱۰۲، ۲۰۵، ۲۱۲، ۲۴۶، ۲۷۱
سلطان بایزید، ۲۱	سیرملکم، ۳۰، ۳۲
سلطان بدرالدین لؤلؤ، ۱۱۹	سرباش، ۸۷
سلطان سرخ، ۳۲۱	سیریانی، ۳۹
سلطان سلیم، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲	سعدابین وقاص، ۱۰۲
۱۳۴، ۱۴۷، ۱۸۴، ۲۷۲	سعدون بیگ، ۱۶۵
سلطان سلیمان، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۴۹، ۳۳۷	سعدوند، ۲۸۴
سلطان سلیم اول، ۲۷۶	سعد، ۳۷، ۱۱۴، ۱۱۹، ۱۲۸، ۱۷۶، ۲۲۸، ۲۴۹
سلطان سنجر، ۲۷	۳۱۳، ۳۱۶
سلطان صلاح الدین، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۲۰	سعسعه بن حرب، ۵۴
۱۳۴، ۲۳۷	سعید، ۱۰۴
سلطان عبدالحمید، ۱۶۶، ۱۷۷، ۱۸۶، ۳۲۲	سعید الجرشى، ۱۰۴
سلطان عبدالحمید دوم، ۳۲۱	سعید پاشا، ۳۷، ۱۷۱، ۱۷۲
سلطان عبدالحمید عثمانی، ۱۷۷	سفاری، ۲۴۱
سلطان عبدالعزیز، ۱۶۶	سفینه حضرت نوح، ۸۱
سلطان محمد پسر ملکشاه، ۱۸۴	سقاریا، ۲۷۲
سلطان محمد خوارزمی، ۱۱۷	سقراط، ۹۴
سلطان محمد دوم، ۲۷۷	سقر، ۲۳۴
سلطان مراد، ۱۵۰، ۱۵۴، ۱۶۸	سکراک، ۲۴۵
سلطان مراد آق قویونلو، ۱۲۶	سکستان، ۲۰۷
سلطان مراد پنجم، ۳۲۱	سگه‌وند، ۳۱، ۲۸۴
سلطان مراد چهارم، ۱۵۰، ۱۵۴، ۱۶۰، ۲۷۸	سلاطین عثمانی، ۲۹۶
سلطان مراد سوم، ۱۴۵	سلجوقی، ۱۲۲، ۱۸۴، ۲۹۹
سلطان مصر، ۲۴۳	سلجوقیان، ۲۳۹، ۲۹۱، ۲۹۶
سلطان مودود، ۱۸۴	سلدوز، ۱۲۲، ۱۴۵
سلطانیه، ۲۶، ۲۹۵	سلسله، ۲۸۴، ۲۸۵
سلطنت قاجار، ۲۸۴	سلطان آباد، ۲۷، ۱۲۲
سلماس، ۳۰، ۳۳، ۵۲، ۱۰۶، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۷	سلطان احمد، ۱۴۱، ۱۴۶
	سلطان احمد سوم، ۱۵۸

سنجر، ۲۹۹	۲۸۵، ۲۲۶
سند، ۲۸۷، ۲۴۵، ۲۳۵، ۴۴	سلمان پاک، ۱۸
سن مارتین، ۲۵	سَلَم نَصْر، ۳۰۴
سنه = سنندج، ۲۷، ۳۳، ۱۶۰، ۲۲۶، ۲۲۷	سلوکوس، ۳۰۳، ۲۸۹، ۹۵
۲۳۵، ۲۳۴، ۲۳۰	سلوکیدها، ۵۲، ۱۱
سواد، ۱۰۲	سلوکی‌ها، ۳۰۰
سواره نظام حمیدیه، ۱۸۸	سلیمان، ۳۰۱، ۲۴۳، ۱۳۱، ۱۱۰
سوانی، ۸۲	سلیمان داود، ۳۰۱، ۵۵
سویارو = سوبارتو، ۶۲، ۶۸، ۷۱، ۸۸	سلیمان الحمدانی، ۱۰۶
سویاری، ۶۸، ۷۵، ۷۹، ۸۴، ۸۹، ۹۰، ۲۱۶	سلیمان بیه، ۱۶۹
سوباریتم، ۶۸	سلیمان بیژن، ۱۲۶
سویر، ۶۸، ۷۸	سلیمان بیگ، ۱۵۵، ۱۳۹
سور، ۳۰۹	سلیمان بیگ سوران، ۶۸
سوران، ۱۴۲، ۱۵۶، ۱۷۴، ۱۸۲، ۲۲۷، ۳۱۴	سلیمان پاشا، ۱۳۶، ۱۶۵، ۱۶۹
سورچی، ۱۷۰، ۳۱۵	سلیمان خارجی، ۱۰۴
سورداش، ۸۱	سلیمان خان دنبلی، ۱۵
سورَک، ۱۷۶	سلیمان دمیرل، ۳۰۷
سوره میری، ۴۱	سلیمان شا، ۲۷
سوره مبارک فتح، ۹۲، ۲۰۱	سلیمانی، ۳۱، ۳۲، ۳۸، ۵۳، ۶۳، ۷۸، ۱۶۲
سوری، ۳۲، ۲۲۵، ۲۴۴	۱۷۵، ۱۹۲، ۱۹۳، ۲۰۴، ۲۲۵، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹
سوریا، ۱۲	۲۳۰، ۲۳۲، ۲۳۷، ۲۴۹، ۲۷۵، ۲۷۷، ۳۱۶
سوریه، ۱۱، ۱۲، ۲۲، ۳۶، ۴۳، ۴۵، ۵۶، ۵۷، ۶۴	سلیمانیه، ۱۷، ۳۱۴
۶۸، ۷۸، ۸۱، ۸۹، ۹۷، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۱۱، ۱۱۲	سلیم پاشا، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸
۱۱۳، ۱۱۵، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۳۱، ۱۸۴، ۱۸۹، ۱۹۴	سلیم عثمانی، ۱۲۶
۱۹۷، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۲۵، ۲۲۸، ۲۴۰، ۳۰۰، ۳۰۷	سمغان، ۲۴۰
۳۰۸، ۳۲۷، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۵، ۳۳۸	سمیساط، ۲۹۹
سوزان، ۳۱۳	سناخریب، ۶۷، ۷۲، ۹۰، ۳۰۳
سوسا، ۷۸، ۸۷	سنتیوم، ۵۶
سوکمان قطبی، ۱۱۱، ۱۱۳	سنجار، ۲۹، ۴۰، ۱۰۳، ۱۱۳، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۵۶
سولیه، ۲۴۳	۱۷۱، ۱۷۳، ۱۷۶، ۲۱۴، ۲۲۷، ۲۹۹، ۳۱۶

سومر، ۵۶، ۶۴، ۶۵، ۶۷، ۷۲، ۷۸، ۸۲، ۸۳، ۸۴	سیرتی = کرد ایران، ۵۱، ۵۲، ۷۲، ۷۴، ۳۰۰
۸۶، ۸۷، ۳۰۳	سیرجان، ۲۹۷
سومر و آکاد، ۸۷	سیر حسنانی، ۲۴۳
سومری و آکادی‌ها، ۷۴	سیرد، ۷۲
سومری‌ها، ۶۲، ۶۵، ۶۶، ۸۷، ۲۰۶، ۳۰۳، ۳۰۴	سیرمارک سایکس، ۲۰۳
سومری، ۵۶، ۷۸، ۸۳، ۳۰۴	سیروان، ۱۵۹، ۲۲۷
سومی، ۸۱	سیروس ایزدی، ۳۲
سون، ۷۱، ۹۱، ۹۲، ۱۶۹، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۸۲	سیروس = کیخسرو بزرگ، ۹۴
۲۰۴، ۲۰۵، ۲۱۹، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۳۵، ۲۴۶	سیری، ۲۴۱
۲۷۵، ۲۸۲	سیریا، ۳۰۳
سونج، ۲۴۵	سیستان = سجستان، ۵۲، ۲۹۸، ۳۰۰
سوی، ۴۸	سیف الدوله، ۱۰۷
سو، ۴۸	سیف‌الدین، ۲۴۳
سدروو، ۲۲۳	سیلوان، ۱۹۷
سهیل بن عدی، ۱۰۳	سیلیسی، ۳۳۱
سیاحان، ۲۳۹	سیلیسیا، ۲۹۸، ۳۰۳، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۲
سیار، ۲۴۸	سیماش، ۸۱
سیاست تتریک، ۲۹۸	سیماکي، ۸۲
سیاه‌تاج، ۱۴	سیمساط، ۲۹۳
سیپ‌پار، ۳۰۳	سیواس، ۲۶، ۳۶، ۱۶۵، ۱۶۷، ۱۷۲، ۱۷۳
سیپ پاروکیش، ۸۷	۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۷، ۲۷۲، ۲۹۴، ۳۱۶
سیث، ۵۶، ۶۰، ۷۰، ۷۴، ۹۳	سیوالان، ۲۷۵
سیداحمدیگ، ۱۲۸	سیورک، ۱۹۷، ۳۱۶
سیدبیگ، ۱۲۸، ۱۴۷	
سیدحسین مکریانی، ۲۳۸	
سیدخان، ۱۴۹	
سیدعبدالقادر افندی، ۲۳۶	
سیدعلی، ۱۲۹	
سیدکان، ۲۴۵	
سیدنی اسمیث، ۲۰، ۶۳، ۷۲	
	<b>ش</b>
	شاباک، ۴۰
	شابانی، ۱۱۴
	شاپور، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۲۴۱
	شاپور اول، ۹۷

شاپور دوم، ۹۸	شاهزاده القاس میرزا، ۱۳۶
شاپور ذوالاکتاف، ۹۹	شاهسیون، ۱۴
شاپور سوم، ۹۹	شاه طهماسب، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸
شاخ، ۸۷	۱۵۶، ۱۵۹، ۱۶۰
شادانجان، ۲۴۰	شاه طهماسب دوم، ۱۵۶، ۱۵۸، ۱۶۰
شادروان یاسمنی، ۲۹۶	شاه عباس، ۱۳، ۱۵، ۱۳۹، ۱۴۲، ۱۴۴، ۱۴۵
شادفیروز، ۲۹۴	۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۸۴، ۲۷۶، ۲۷۹، ۲۸۴
شادللو، ۲۸۶	شاه عباس سوم، ۱۶۰
شادنجان، ۳۰۱	شاهکانی، ۲۴۱
شادی پاشا، ۱۳۰	شاهکرد، ۲۱۱
شادفیروز، ۲۹۴	شاه کولانلو، ۳۰، ۲۸۶
شارگانی - شارری، ۸۳	شاهنامه، ۵۳
شارلاک، ۸۳	شاه ولدبگ سلیمانی، ۱۳۰
شاره زور، ۳۱۴	شاهونی، ۲۴۱
شافعی، ۲۱۲	شاهپاری، ۲۴۱
شاگانی، ۲۸۶	شبانکاره، ۱۱۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۸۶
شام، ۴۳، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۱۸، ۱۴۰، ۱۶۶، ۲۴۳	شبه جزیره، ۳۳۱
۳۲۰، ۳۰۳، ۲۷۲	شبه جزیره اناطولی، ۳۳۸
شامات، ۱۲	شبه جزیره بالکان، ۳۲۰
شامیان سفید، ۳۰۳	شتر، ۲۲۲
شانگ یونگ، ۶۲	شد، ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۸۴
شانلو، ۲۸۶	شداد، ۲۱۳
شاویزاده، ۱۶۳	شدادی، ۱۰۷
شاه ارمن، ۱۱۳	شرفبگ بتلیسی، ۲۱، ۳۰، ۱۲۸، ۱۳۰، ۱۳۵
شاه اسماعیل صفوی، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹	۱۴۷، ۱۵۱، ۱۵۵، ۱۸۲، ۲۷۸، ۳۱۹
۱۸۴، ۱۷۹، ۱۳۴	شرفنامه، ۲۱، ۲۷، ۴۴، ۴۸، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۳۳
شاهرخ، ۱۲۵	۱۳۵، ۱۵۳، ۲۰۵، ۲۱۲، ۲۲۶، ۲۲۸، ۲۴۲، ۲۸۸
شاهرخ میرزا، ۱۲۵	۲۹۰، ۲۹۵، ۲۹۶، ۳۰۱

شرفنامه اولیاچلی، ۲۸

شرق فرات، ۱۹۴

شرق میانه، ۲۲۰

شرق هولیر، ۴۱

شر و تاریکی، ۲۰۶

شریش، ۹۰

شریف پاشا، ۳۷، ۱۹۳، ۳۲۳، ۳۳۸

شط العرب، ۸۷، ۲۹۸، ۳۰۳

شط مقدونی، ۳۰۲

شعبانی، ۱۱۴

شعبانیه، ۲۴۵

شعران، ۲۹۵

شعلا باد، ۲۴۴

شعیبه، ۱۹۰

شغر، ۲۷۱

شفقت بیگ، ۱۳۶

شقلاوه، ۴۱، ۲۹۹

شکاک، ۵۳، ۱۶۳، ۱۹۳

شلمانسر، ۵۸، ۵۹، ۶۵، ۷۰، ۷۹، ۸۰، ۸۴، ۸۵، ۹۳

شماخی، ۲۹۲

شمال زهاب، ۲۳۵

شمال عراق، ۳۳۵

شمامک، ۴۱، ۲۹۹

شمبار، ۱۶۶

شمدینان، ۶۸، ۷۱، ۱۷۹، ۱۸۰، ۲۲۸، ۲۷۵

شمس الدوله، ۱۰۸

شمس الدین، ۱۳۵

شمشاط، ۲۹۵

شمکانلو، ۳۰، ۲۸۶

شنکوس، ۲۴۵

شنو، ۲۸، ۱۲۶، ۱۴۲، ۱۷۶، ۳۱۶

شوان، ۲۰۵

شوانکاره = شبانکاره، ۳۰، ۱۱۰، ۲۸۶

شوباری، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۲۰۳

شورای جامعه ملل، ۱۹۵، ۲۹۸، ۳۳۰، ۳۳۱

۳۳۳

شوری، ۷۶

شوش، ۸۷، ۱۱۳، ۱۱۶، ۲۴۴، ۳۰۴

شوشتر، ۲۸۴

شوشیک، ۱۵۴، ۳۱۴

شو کامونا، ۸۷

شول، ۱۲۱

شولستان، ۱۲۱

شومالانی، ۴۴

شوهان، ۲۸۵

شوهجان، ۳۰۱

شهاب الدین، ۱۸۸، ۲۴۳

شهرآکی، ۲۴۱

شهرآوی، ۲۴۱

شهرباذیر، ۱۵۵

شهربان، ۴۰، ۴۱، ۱۶۸، ۲۹۱

شهربراز، ۱۰۰

شهرزور، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۶۳، ۸۰، ۱۰۰

۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۷، ۱۱۴، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۳۷، ۱۳۸

۱۳۹، ۱۴۷، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳

۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۶، ۲۹۴، ۲۹۵

شهرزوری، ۲۳۵

شهر سارگن، ۸۱

شهریار، ۲۴۱

شهریه، ۲۴۴

- شیپاک، ۸۷  
 شیخ، ۱۸۰  
 شیخ ابوالعباس احمد القلقشندنی، ۲۴۲  
 شیخ ابوبکر، ۲۱۵  
 شیخان، ۴۰، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۵۶، ۲۹۹  
 شیخ ثوینی، ۱۶۹  
 شیخ جنید، ۱۲۶  
 شیخ حمدان بن زاید آل نھیان، ۳۰۸  
 شیخ حیدر، ۱۴۵، ۱۴۶  
 شیخ سعید، ۴۱، ۳۴، ۱۹۶، ۱۹۷  
 شیخ سعید پیران، ۱۹۶  
 شیخ صفی الدین، ۱۲۶  
 شیخ عبدالقادر، ۳۲۳، ۳۲۵  
 شیخ عبدالقادر افندی، ۱۹۸، ۲۳۶  
 شیخ عبیداللہ، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۹۸، ۳۲۳  
 شیخ عبیداللہزادہ، ۲۳۶  
 شیخ عبیداللہ شمدینان، ۱۷۸، ۱۹۷  
 شیخ عدی، ۲۱۶  
 شیخ محمد، ۲۱۵  
 شیخ محمود، ۱۹۰، ۲۳۸  
 شیخو، ۱۵۰  
 شیخہ وند، ۲۸۴  
 شیراز، ۱۵۸، ۲۴۱  
 شیربیگ، ۱۴۶، ۱۴۹  
 شیر سلطان، ۱۴۵  
 شیروان، ۱۳۶، ۱۳۹، ۱۷۰، ۳۱۴، ۳۱۵  
 شیروانان، ۲۷۵  
 شیروانی، ۲۲۷  
 شیز، ۲۹۵  
 شیطان، ۲۱۴، ۳۰۱  
 شیطان پرستی، ۵۴  
 شیکند گومانیک وی جار، ۲۱۸  
 شیندلر، ۲۲۷  
 «ص»  
 صاحب ابوعلی، ۱۰۷  
 صاحب التتقیف، ۲۴۶  
 صاحب تاریخ قدیم خاور نزدیک، ۸۳  
 صاحب تاریخ موصل، ۱۲۴  
 صاحب رمادان، ۲۴۵  
 صاحب سبکتکین، ۱۰۷  
 صاحبقران زادہ صالح زکی بیگ، ۲۳۸  
 صادق خان، ۱۶۳  
 صارم بیگ، ۱۲۶  
 صاسون، ۴۸، ۵۳، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۸۷، ۱۹۷، ۲۲۸، ۳۰۰، ۳۱۳  
 صالح پاشا، ۲۰۰  
 صالحی، ۲۷۲  
 صالحیہ، ۲۷۲  
 صامصاد، ۳۵، ۲۹۹  
 صامغان، ۱۳۲  
 صباحی، ۲۴۱  
 صبح الاعشی، ۲۴۲  
 صدام، ۳۱۰، ۳۳۹  
 صرب، ۳۳۲  
 صربستان، ۳۲۰  
 صربی، ۳۲  
 صفوی، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۴۶، ۱۵۰، ۱۵۸، ۲۹۶  
 صفویہ، ۱۳، ۱۲۷، ۳۱۳



صلاح‌الدین ایوبی، ۱۲

صلح گردان، ۱۶۲

صنعا، ۱۲۰

صوفیان، ۱۳۸

صوفی خلیل، ۱۲۶

## «ض»

ضحاک = بیوراسب، ۱۲، ۵۳، ۵۴

ضیاء‌الدین خان، ۱۴۷

## «ط = ظ»

طائف، ۱۸۰

طارم، ۲۸۶

طاش فراش، ۱۰۹

طاغستان، ۱۳۶

طاوس، ۲۱۳

طاوق، ۲۴۳

طایفه اردلان، ۲۷۹

طایفه شهجان، ۲۳۹

طایفه چمشگزک، ۱۶۲

طایفه حکاری، ۱۱۵

طایفه کرد، ۲۴۱

طایفه گل، ۲۴۶

طایفه کُر، ۳۱

طایفه میلی، ۱۶۶

طایفه یزیدی، ۲۱۶

طایفه من‌الجَن، ۳۱۳

طبرستان، ۲۱۸

طبری، ۱۲، ۴۹، ۱۰۴

طبس، ۲۹۸

طرابلس، ۳۲۰

طرابلس شام، ۱۴۰، ۲۷۲

طرابوزان، ۵۰، ۷۵، ۹۴، ۱۷۳، ۱۷۸، ۱۹۴

طری‌ثیت، ۲۹۷

طسوج، ۲۹۴

طغرل بیگ، ۱۱۰

طمشوار، ۱۴۱

طوایف سلسله زاگروس، ۳۰۲

طوپال عثمان پاشا، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۲

طوپراخ زیارت، ۴۰

طوپراق قلعه، ۵۸، ۱۶۷، ۱۶۸، ۲۹۷

طورخورماتو، ۱۵۹

طور عابدين، ۵۷، ۶۵، ۸۵، ۹۱، ۹۲، ۱۲۴

۱۶۴، ۱۷۱، ۲۲۸، ۳۰۲

طوروس، ۹۱

طوسقانا، ۱۴۰

طوسکانا، ۱۴۰

طوشپا = بورسیپا = توروشپا، ۵۰

طوشپا = وان، ۵۰

طون، ۸۱

طهماسب قلی، ۱۵۸، ۱۵۹

طی، ۱۶۶

ظالم علی، ۱۵۰

## «ع»

عادلجواز، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۶۶

عادله‌خان، ۲۰۵

عاشورخان چکنی، ۱۵

- عاصی، ۲۷۱  
عالم آرای عباسی، ۱۳۹  
عامل، ۱۰۴  
عامله، ۳۱  
عانه، ۲۹۳  
عباس اقبال، ۳۰۴  
عباس میرزا، ۱۶۷، ۱۶۸  
عباسی، ۱۰۶، ۱۲۰، ۱۸۴  
عباسیان، ۲۶، ۱۰۴  
عبتی، ۱۰۸  
عبدالباقی پاشا، ۱۶۳  
عبدالباقی خان، ۱۵۶  
عبدالحلیم خدام، ۳۰۸، ۳۳۹  
عبد الحمید، ۱۸۵، ۳۲۲  
عبد الحمید دوم، ۳۲۱، ۳۲۴، ۳۲۵  
عبد الخان، ۱۴۵، ۱۵۴  
عبد الرحمن ابن الاشعث، ۱۰۴  
عبد الرحمن بن محمود، ۱۷  
عبد الرحمن بیگ، ۲۳۷  
عبد الرحمن پاشا، ۱۵۶، ۱۶۳، ۱۶۹، ۱۸۱  
۳۱۸، ۳۲۳  
عبد الرحمن پاشای بیّه، ۱۸۱، ۳۱۸  
عبد الرحمن شرفکندی «ههژار»، ۱۸  
عبد العزیز، ۳۲۱  
عبد القادر، ۳۲۶  
عبد الکرم افندی، ۲۳۷  
عبد الله بن السید بن انس ازدی، ۲۹۰  
عبد الله بن عتبّان، ۱۰۳  
عبد الله سفاح، ۱۰۵  
عبد الملک، ۱۰۴
- عبداله، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۱۳، ۲۹۰  
عبداله ابن حمدان، ۱۰۶  
عبداله بگ، ۴۱  
عبداله بن علی، ۱۰۵  
عبداله پاشا، ۱۷۵، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۶۹، ۳۱۵  
۳۱۶، ۳۱۸  
عبداله خان، ۱۶۳  
عبداله وند، ۲۸۴  
عبداله هزارمرد، ۱۰۶  
عبرانی، ۵۰  
عتبه بن فرقد، ۱۰۳  
عثمان بن سفیان، ۱۰۴  
عثمان پاشا، ۱۳۸، ۱۵۸، ۱۶۰، ۱۶۹، ۱۷۶  
۱۷۷، ۱۸۲  
عثمانلی اردوسی، ۱۸  
عثمانلی اسفاری حقه تدقیقات، ۱۸  
عثمانی، ۲۹، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۱۱۵، ۱۲۷، ۱۲۸  
۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۴۰، ۱۴۱  
۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۵، ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۵۳، ۱۵۶، ۱۵۷  
۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷  
۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸  
۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۲، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸  
۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۵، ۲۴۶، ۲۶۷  
۲۷۹، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۱۱، ۳۱۳، ۳۱۴  
۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۲۰، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۵  
۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۶، ۳۳۸  
عثمانی جبهه لری، ۱۹۰  
عجم، ۱۰۲، ۱۳۶، ۱۳۹، ۱۴۲، ۱۴۴، ۱۴۸  
۱۵۴، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۷، ۱۶۸، ۲۴۲  
۲۹۱، ۳۰۱، ۳۰۲

- عراق، ۱۷، ۲۰، ۲۶، ۲۷، ۲۹، ۳۶، ۳۸، ۴۲، ۴۷،  
 ۱۱۱، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۳۸، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۸،  
 ۱۶۹، ۱۸۴، ۱۸۹، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷،  
 ۲۱۹، ۲۲۵، ۲۳۹، ۲۴۶، ۲۴۸، ۲۷۵، ۲۹۰، ۲۹۱،  
 ۲۹۴، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱،  
 ۳۱۲، ۳۲۷، ۳۳۰، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۸، ۳۳۹،  
 عراق تاریخ حرب مختصری، ۱۸  
 عراق سفری الّرمز، ۱۸  
 عراق عجم، ۲۸، ۳۰، ۱۲۲، ۱۲۶، ۱۳۷، ۲۱۸،  
 ۲۹۱، ۲۹۵  
 عراق عرب، ۲۹۱، ۲۹۵، ۳۰۲  
 عراقی، ۲۲  
 عراقین، ۲۷، ۲۹۱، ۲۹۵  
 عراقی فصل غایب ایتدک، ۱۸  
 عرب، ۴۱، ۵۰، ۵۳، ۵۴، ۶۲، ۹۲، ۹۵، ۱۱۱،  
 ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۶۰، ۱۶۴، ۱۸۴، ۱۸۸، ۱۹۵، ۲۳۹،  
 ۲۴۲، ۲۹۴، ۳۰۱، ۳۰۷، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۲۴  
 عربستان، ۳۰۲، ۳۲۰  
 عربشاه، ۱۲۶  
 عرب کرد، ۳۱۳  
 عربها، ۴۹، ۷۴، ۲۹۷، ۲۹۸  
 عربی، ۱۸، ۳۸، ۲۱۹، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۲۵،  
 ۲۲۸، ۲۹۷، ۳۱۲  
 عرم، ۳۰۲  
 عزالدین، ۲۴۴  
 عزالدین (ابییک)، ۱۱۸  
 عزالدین شیر، ۱۷۶، ۱۷۸، ۱۸۲، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸  
 عزالدین شیر بوتانی، ۱۷۸  
 عزالدین عمر پسر علی، ۱۱۸  
 عزت‌اله شکیباپور، ۲۸۹  
 عشایر بلوچ، ۲۸۸  
 عشایر زند، ۲۸۵  
 عشایر سیار، ۲۰۴  
 عشایر عرب، ۳۱، ۱۶۶، ۲۰۴  
 عشایر کاساسی، ۶۷  
 عشایر کُرد، ۱۳۱، ۱۸۴، ۱۸۸، ۲۰۴، ۲۱۷، ۲۴۶  
 عشایر کرد ایران، ۲۷۹  
 عشایر کرد ترکیه، ۲۴۶  
 عشایر کرد دولت عثمانی، ۲۴۶  
 عشایر کوه نایری، ۹۰  
 عشایر گوتی، ۸۴  
 عشایر گوران کُرد، ۹۹  
 عشایر لک، ۲۸۴  
 عشایر ماد، ۹۳  
 عشایر مکرّی، ۱۴۵، ۱۸۴  
 عشایر منطقه (زاگروس)، ۱۵۷  
 عشایر میلی، ۱۶۵  
 عضدالدوله، ۱۲، ۱۰۷، ۱۰۸  
 عضدالدوله بویه‌ای، ۲۴۱  
 عضدالدوله دیلمی، ۱۲  
 عقبه الحان، ۲۴۴  
 عقبه بن الولید، ۱۰۳  
 عقر، ۱۱۳، ۱۱۶، ۲۴۴، ۲۴۵  
 عقره، ۱۷۱، ۱۷۴  
 عکا، ۱۱۴  
 علاءالدوله ذوالقدریه، ۱۲۶  
 علاءالدین کیقباد، ۱۱۶، ۱۱۸  
 علکا، ۱۱۴  
 علم‌الدین سنجر، ۱۲۱  
 علی (ع)، ۱۲۴، ۱۸۸، ۲۱۲، ۲۱۳

عمر و عثمان، ۲۱۳	علی آغا، ۱۷۰
عمروی قحطانی، ۲۸۹	علی آغای بالطی، ۱۷۰
عموری، ۸۵، ۸۶، ۸۹	علی الله، ۲۱۳
«عموری» ی سوریه، ۸۳	علی اللهی، ۳۱، ۴۰، ۲۱۲
عنایت اله رضا، ۲۹۱، ۲۹۲	علی بیگ، ۶۸، ۱۳۵، ۱۷۲
عوینکی، ۲۲۷	علی پاشا، ۱۸۱، ۳۱۸
عیاض، ۲۶، ۱۰۳	علی جان سلطان شقاقی، ۱۴۸
عیاض بن غنم، ۱۰۳	علی رَش، ۴۰
عیسویان بالکان، ۲۹۹	علی رضا پاشا، ۱۷۰، ۱۷۳
عیسی، ۹۸، ۱۰۱، ۱۱۳، ۲۱۲، ۲۹۹، ۳۲۲	علی سلطان چگنی، ۱۳۶
عیلام، ۶۲، ۶۴، ۶۸، ۷۸، ۸۱، ۸۲، ۸۶، ۸۷، ۸۹، ۳۰۴	علی قلی خان، ۱۵۶
عین توئا، ۱۷۴	علی مردان خان، ۱۵۶
عین زربی، ۲۴۲	علی مردان خان زیک، ۱۵
عین کاوه، ۴۱، ۲۹۹	عمادالدوله، ۱۱۴
«غ»	عمادالدین، ۱۱۴، ۱۱۶، ۱۱۷، ۲۴۴
غازی بیگ، ۱۳۹، ۱۴۷	عمادالدین زنگی، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۸۴
غالاغا، ۸۴	عمادالدین زنگی بن اقسنقری، ۱۱۳
غرب اناطولی، ۱۹۱	عمادی، ۲۲۷
غرب ایران، ۲۲۳	عمادیه، ۲۹، ۱۱۴، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۳۷، ۱۵۰
غرب سلسله زاگروس، ۳۰۰	۱۵۴، ۱۵۵، ۱۶۳، ۱۶۶، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴
غسانیان، ۵۴، ۳۰۱	۱۷۷، ۱۸۲، ۲۲۷، ۲۴۵، ۲۷۵، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۹۸
غنم، ۲۶	۳۱۴، ۳۱۵
«ف»	عمر، ۲۶، ۱۰۲، ۱۰۳
فارس، ۳۰، ۳۱، ۳۳، ۵۵، ۹۱، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۸	عمر بن عبدالعزیز، ۲۹۵
۱۱۰، ۱۱۱، ۱۳۷، ۱۶۰، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۶، ۲۲۷	عمر بیگ، ۱۴۲
۲۳۴، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۸۶، ۲۹۲	عمر پاشای دیاربکر، ۱۶۶
فارستان، ۱۲۶	عمر عزره بن قیس، ۱۰۳
	عمرکان، ۴۰
	عمر لو، ۳۰، ۲۸۶
	عمر ناجی، ۱۹۰

- فارس قدیم، ۲۴۱  
 فارسنامه، ۲۴۱  
 فارسی، ۱۸، ۳۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۵، ۲۲۸، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۴، ۲۳۵  
 فارسی قدیم، ۲۱۹، ۲۲۸، ۲۳۱  
 فارسی قدیم لوحه (داریوش)، ۲۱۹  
 فتبکه، ۵۰  
 فتحعلی خان، ۱۶۳  
 فتحعلیشاه، ۲۷۷  
 فتح موصل، ۱۸۴  
 فجرالاسلام، ۲۰۸، ۲۱۰  
 فرائورتس، ۹۴  
 فرات، ۹۱، ۹۷، ۲۷۱، ۲۹۰، ۲۹۷، ۲۹۹، ۳۰۳، ۳۳۰  
 فرات میانی، ۶۸، ۸۸  
 فراتی، ۲۴۱  
 فرانسوی ها، ۲۲۵  
 فرانسه، ۱۷، ۱۸، ۴۳، ۱۹۴، ۲۹۸، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۱۰، ۳۱۷، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹  
 فرانسیس فردیناند، ۱۴۰  
 فردوسی، ۵۳  
 فرس، ۱۰۲، ۳۰۱  
 فرعون، ۲۱۳  
 فرعی (اردلان)، ۲۳۰  
 فرورتیش، ۹۴  
 فرهاد پاشا، ۱۴۰  
 فرهاد چهارم، ۹۶  
 فرهاد سوم، ۹۵  
 فریج، ۲۸۷  
 فریدون فاطمی، ۲۹۲  
 فریق شریف پاشا، ۲۳۶  
 فسا، ۱۰۳  
 فضلوی، ۲۸۶  
 فضلویه لرستان، ۱۱۲  
 فقه احمد، ۱۵۵  
 فلاویوپلیس، ۲۴۲  
 فلسطین، ۱۷، ۸۱، ۳۲۰، ۳۲۸، ۳۳۰، ۳۳۱  
 فنزبور، ۳۰۰  
 فوستیوس بیزانسیوس، ۵۲  
 فوسوم، ۲۲۷  
 فولکستون، ۲۳۷  
 فون لوکوک، ۲۲۸  
 فون مینورسکی، ۴۷، ۴۸، ۷۱، ۸۱، ۱۶۹  
 فون هامر، ۳۸، ۵۴، ۱۵۳، ۱۵۶  
 فیروزشاپور، ۴۹، ۹۹  
 فیشخاپور، ۳۵، ۱۱۰، ۲۹۹  
 فیلی، ۳۱، ۳۳، ۲۳۱، ۲۳۴، ۲۸۴، ۲۸۵  
 فینک، ۱۱۰، ۱۱۴  
 فیوم، ۲۱۸  
 «ق»  
 قائم مقام، ۱۲۸  
 قارص، ۳۵، ۳۶، ۴۲، ۴۳، ۱۹۷، ۲۹۷  
 قارنیاق، ۱۴۷  
 قارون، ۷۸، ۳۰۴  
 قاسم بگ اکیل، ۱۳۰  
 قاسم بیگ، ۱۲۸  
 قاشان، ۲۹۷

قاف، ۸۱	قرمیسین، ۲۹۴
قالیقلائی، ۲۹۷	قرواش، ۱۱۱
قاورد، ۱۸۴	قره «آمد»، ۲۹۳
قاوورت، ۱۱۲	قره اولوس، ۴۱
قاهره، ۲۳۷	قره باغ، ۲۴۶، ۴۲
قاین، ۲۹۸	قره چورلو، ۱۶۲
قباد اول، ۹۹	قره چورلی، ۲۸۶
قباد بیگ، ۱۵۰	قره چوق، ۴۱
قبادخان، ۱۴۹، ۱۴۵، ۱۴۴	قره چوک، ۲۹۹
قبایل ترک، ۱۳	قره چه طاغ، ۱۸۸، ۱۶۴
قبلیس، ۲۴۵	قره خان، ۱۳۱، ۱۳۰، ۱۲۹، ۱۲۸
قبه قرانلو، ۲۸۶	قره داغ، ۶۳
قبیله بکر، ۲۹۰	قره زنجیری، ۲۸۴
قبیله ربیعہ، ۲۹۰	قره قویونلو، ۱۲۵، ۱۲۳، ۱۱۳
قبیله مُضر، ۲۹۰	قره کچیلی، ۱۸۸
قپچاق، ۱۱۴	قره یوسف امیر قره قویونلو، ۱۲۴
قحطبه، ۱۰۴	قریاویہ، ۲۴۳
قحطبه ابوالعون، ۱۰۴	قزاق، ۱۸۶، ۱۸۵
قدامہ، ۲۹۴	قزانلو، ۴۱
قرآن عظیم الشان، ۲۱۳	قزانیہ، ۴۱
قرابیگ، ۱۴۳	قزل ایرماق = قزیل ایرماق، ۲۶۹، ۹۴، ۳۶
قراچوق، ۱۴۵	۲۹۴، ۲۷۲
قرارداد استانبول، ۳۱۴	قزلباش، ۱۴۰، ۱۳۹، ۱۳۸، ۱۳۷، ۱۲۷، ۳۹، ۱۳
قرارداد سایکس پیکو، ۳۲۹، ۳۱۰	۱۴۳، ۱۴۹، ۲۹۶
قرانلو، ۳۰	قزل رباط، ۲۹۹، ۱۰۲، ۴۱، ۴۰
قرچقای خان، ۱۴۹، ۱۴۷	قزوین، ۲۸۵، ۳۳، ۳۰
قردو، ۳۰۰	قسطنطنیہ، ۳۲۱، ۱۲۶، ۹۹
قرماسین، ۲۹۴	قسہ، ۲۲۲
قرماشین، ۲۹۴	قشقائی، ۱۲۱
قرمسین، ۲۸، ۲۶	قصر داریوش، ۳۰۴

- قصر شیرین، ۲۸، ۳۰۲  
 قطب الدین اسماعیل سلجوقی، ۱۱۳  
 قطور، ۵۳، ۱۶۸  
 قفقاز، ۲۹، ۴۲، ۴۳، ۵۶، ۵۸، ۶۲، ۶۶، ۷۲، ۸۱، ۸۷، ۱۲۳، ۱۵۳، ۱۶۰، ۱۸۰، ۱۸۵، ۱۹۰، ۲۱۷، ۲۴۶، ۳۰۲، ۳۲۲  
 قعتاغ، ۱۰۲  
 قلعه حصن، ۲۹۵  
 قلعه دم‌دم، ۱۴۱، ۱۴۲  
 قلعه کاودول، ۱۴۶  
 قلعه مهربان، ۱۵۰  
 قلعه کرکوی، ۱۴۹  
 قلعه ماکو، ۱۳۹  
 قلعه الجبلین، ۲۴۵  
 قلعه الشرقات، ۵۶  
 قلندرانی، ۴۴  
 قلندرسلطان، ۱۵  
 قلندرسلطان کله گیر، ۱۴۸  
 قم، ۱۳۷  
 قمرانیه، ۲۴۵  
 قندیل، ۱۰۶  
 قنرلان، ۲۹۵  
 قوای کُرد، ۱۹۸  
 قوچ حصار، ۱۳۰  
 قوچگری، ۳۶  
 قوراتو، ۴۰  
 قوردیبیگ، ۱۲۹  
 قوره‌تو، ۲۹۹  
 قوطور، ۵۳  
 قولپ، ۱۳۲  
 قوم پارت، ۲۲۳  
 قوم پارسی، ۷۰  
 قوم ساکسون، ۹۱  
 قوم کُرد، ۳۶، ۷۳، ۷۴، ۷۶، ۹۲، ۱۰۲، ۱۱۹، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۹۷، ۲۱۲، ۲۲۶  
 قوم لُر، ۳۱، ۲۳۱، ۲۸۳  
 قوم لوللو، ۷۳  
 قوم ماد، ۲۱۷، ۲۲۳، ۳۰۰  
 قوم میدیا، ۵۶  
 قومی سامی الاصل، ۶۲  
 قون، ۶۲  
 قونیه، ۳۶، ۱۱۶، ۱۱۸، ۲۷۲  
 قویوجی مراد پاشا، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۶، ۱۸۱، ۳۱۸  
 قهستان = کوهستان، ۳۰، ۲۹۸  
 قیام احمد پاشای بیه، ۳۱۶  
 قیام امیربدرخان، ۳۱۶  
 قیام شیخ سعید، ۱۹۶  
 قیام عبدالرحمن پاشای بیه، ۳۱۴  
 قیام عزالدین شیر، ۳۱۷  
 قیام کُردان (درسیم)، ۱۹۳  
 قیرشهر، ۱۶۷  
 قیس بن سلمه الاشجعی، ۱۰۳  
 قیصر اکرادی، ۲۷۱  
 قیصر روم، ۹۷، ۱۰۰  
 «ک»  
 کابان، ۱۰۲  
 کابان الکردی، ۱۰۲  
 کاپادوکیه، ۱۰۰، ۱۱۵، ۳۰۲

کارزویی، ۲۸۶	کپادوکیه بزرگ، ۳۰۳
کارشارو کین، ۷۶	کپادوکیه کوچک، ۳۰۳
کارکتان، ۷۴	کاپیتان هَی، ۲۰۵، ۴۱
کارنامه‌ی اردشیر بابکان، ۵۱	کاجتی، ۲۴۱
کارون، ۲۹۸	کارائونیخ، ۵۲
کاریان، ۲۴۱	کارادو، ۵۰
کاسای، ۶۲، ۶۵، ۶۷، ۶۸، ۷۵، ۷۸، ۷۹، ۸۴	کارتاز، ۵۰
۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۲۰۳، ۲۰۶، ۲۱۶	کارتاوی، ۲۴۳
کاسپین، ۶۹، ۳۰۴	کارتاویده، ۷۴، ۵۳
کاسی، ۵۷، ۷۳، ۷۵	کارتوای، ۵۳
کاسیوس، ۹۷	کارتی، ۷۴، ۹۰
کاشان، ۱۳۷، ۲۹۷	کارخی، ۸۰
کاشانی، ۱۲	کاردا، ۶۶، ۷۱
کاششو، ۶۷، ۷۳، ۸۵	کارداک، ۷۴
کاشو، ۸۷، ۲۰۳	کار - دا - کا، ۴۸
کاکری، ۷۹، ۸۱	کارداکا، ۶۶، ۷۴
کاکه‌وند، ۲۸۴	کاردان، ۷۴
کاکه‌بی، ۴۰	کاردای، ۴۹، ۶۶
کالدی، ۷۴	کاردو، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۳، ۷۴، ۹۸، ۱۱۰
کالدی، کالدیوی، ۷۴	کاردوخوی، ۴۹، ۶۰، ۶۶، ۷۱، ۷۲، ۷۴، ۹۱
کالریوس، ۹۸	کاردوسوی، ۷۴
کالون عبدوی فارس، ۲۲۷	کاردوشو، ۵۱
کالین ملک‌ایودی، ۲۹۲	کاردوشوی، ۶۳، ۹۴، ۳۰۰
کامبرانی، ۲۸۷، ۴۴	کاردوشی، ۵۰
کامچاتگا، ۲۱۴	کاردوک، ۴۹، ۷۴، ۳۰۰
کامل، ۲۱، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۴	کاردو = کارتییوی، ۲۲۶
۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۹	کاردونیاش، ۶۷، ۸۷، ۸۸
کانال شاهی، ۹۹	کاردوی، ۷۴
کاندولا، ۲۳۵	کاردویکای، ۷۴، ۷۵، ۹۵
کاندیش، ۸۶	کاردی، ۱۱۰



- (کاوه) آهنگر، ۵۳  
 کبیرکوه، ۳۱  
 کپادوکیا، ۵۸  
 کپادوکیه، ۳۰۲، ۹۴  
 کتاب (ارمنیه)ی، ۵۲  
 کتاب تورات، ۸۹  
 کتاب رجعت ده هزار نفره، ۹۱، ۹۴  
 کتاب دوابی وارثان خلفا، ۲۹۹  
 کتاب زرد حکومت فرانسه، ۳۶  
 کتاب زردشت، ۲۰۸، ۲۰۶  
 کتاب سیاه، ۲۱۶  
 کتاب گُردها، ۲۹۷  
 کتاب مشاهیر کرد، ۱۴۸  
 کتاب مقدس، ۶۷، ۶۹  
 کتاب مقدس هندی‌ها، ۲۰۶، ۲۱۷  
 کتاب (وداس)، ۲۰۶  
 کتیبه بیستون، ۳۰۰، ۳۰۳  
 کدائی سلطان کولانی، ۱۴۸  
 کدخدا نرگس، ۲۰۵  
 کَرّاده، ۵۵  
 کراسوس، ۹۵  
 کرخه، ۱۰۳، ۳۰۴  
 کرخی، ۷۴  
 کُرد، کردان، ۱۱، ۱۲، ۳۱، ۳۳، ۳۴، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۱، ۴۳، ۴۴، ۴۷، ۴۸، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۶۰، ۶۱، ۶۳، ۶۶، ۶۷، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۷، ۹۱، ۹۲، ۹۵، ۹۷، ۹۸، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۹، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۴۰
- ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۱، ۱۵۳، ۱۵۵  
 ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۶۰، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۶، ۱۷۴  
 ۱۷۵، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴  
 ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲  
 ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰  
 ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۲۰، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷  
 ۲۲۸، ۲۳۶، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۶  
 ۲۴۷، ۲۶۹، ۲۷۱، ۲۷۵، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۷، ۳۱۰  
 ۳۱۱، ۳۱۹، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۳۱  
 ۳۳۷، ۳۳۸  
 کَرْد، ۳۰۱  
 کردار نیک، ۲۱۰  
 کرداس، ۱۱  
 کرد استقلال جمعیتی، ۲۳۶  
 کردان اصفهان، ۲۴۱  
 کردان ایران، ۳۰۰  
 کُردان پ.ک.ک، ۲۹  
 کردان ترکیه، ۱۸۴  
 کردان تهجیری، ۲۷۲  
 کُردان خراسان، ۱۶۲  
 کردان شمال سوریه، ۲۲۷  
 کردان عراق، ۳۳۳  
 کُردان فارس، ۱۰۴، ۱۲۱  
 کُردانِ محمودی، ۱۵۵  
 کردان موصل، ۱۹۴  
 کُردانی به ناو بانگ، ۱۸  
 کُرد اهل سلیمانی، ۶۶  
 کُرد ایران، ۳۰، ۴۵  
 کرد بادینانی، ۶۶  
 کُرد بلوچستان، ۴۵

- کُردبن مارد، ۵۴  
 کُردبن ماردبن عمر، ۵۵  
 کُردبن مردبن صعصعۀ بن حرب بن هوازن، ۳۰۲  
 کُردبن مردبن صعصعۀ بن هوازن، ۳۰۱  
 کرد پیوستگی نژادی و تاریخی او، ۳۰۳  
 کُرد ترکیه، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۴۵  
 کرد تعالی و ترقی جمعیتی، ۲۳۶  
 کرد تعاونی و ترقی گازتسی، ۳۲۴  
 کرد چمشگزک، ۳۱۳  
 کُردچیخ، ۲۵  
 کُرد روسیه، ۴۲، ۲۸۷  
 کُرد روسیه و سوریه، ۴۵  
 کردستان، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۴۷، ۵۶، ۶۰، ۶۲، ۷۰، ۷۳، ۷۴، ۷۷، ۹۱، ۹۴، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۱۱، ۱۱۵، ۱۱۹، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۷، ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۵۳، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۳، ۱۹۶، ۲۰۰، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۱۱، ۲۱۹، ۲۳۵، ۲۳۷، ۲۳۹، ۲۶۹، ۲۹۹، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۹، ۳۱۱، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۵، ۳۲۸، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۸  
 کردستان ایران، ۱۲۰، ۱۲۲، ۱۳۶  
 کردستان ترکیه، ۱۹۸  
 کردستان تشکیلات اجتماعی جمعیتی، ۲۳۶  
 کردستان جنوبی، ۱۰۰، ۱۹۳، ۲۳۱  
 کردستان خراسان، ۲۹  
 کردستان در مقابل ترک، ۳۶  
 کردستان دیاری، ۲۸  
 کردستان شمالی، ۱۱۷، ۳۱۳  
 کردستان عراق، ۳۱۴، ۳۲۷  
 کردستان غربی، ۲۷  
 کردستان فعلی، ۳۰۰  
 کردستان قدیم، ۴۷، ۷۶  
 کردستان مرکزی، ۳۴، ۳۷، ۷۴، ۹۱، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۲۶، ۱۳۷، ۱۷۸، ۱۸۵، ۲۴۶  
 کردستان و بین النهرین، ۱۷۵  
 کُرد سوریه، ۴۳  
 کرد شرق ایران، ۲۴۶  
 کُرد شمال سوریه، ۴۳  
 کُرد عراق، ۳۷، ۴۰، ۴۲، ۴۵، ۱۵۵  
 کُرد عزیزان، ۱۱۵  
 کرد غیر کرمانج، ۲۲۶  
 کرد فارس، ۲۴۲  
 کرد کردستان، ۲۴۲  
 کُردگلی، ۴۴، ۲۸۷  
 کُرد لُر، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۹، ۵۴، ۲۸۶، ۲۸۷  
 کرد - لک، ۲۳۱  
 کُرد مامیکانلی، ۷۲  
 کُرد نشر معارف جمعیتی، ۲۳۶  
 کرد نشین، ۱۸۵، ۲۴۰  
 کردو، ۱۱  
 کُردوئن، ۲۵، ۴۹، ۷۵، ۸۱، ۹۱، ۹۲، ۹۵، ۹۷، ۹۸، ۳۰۰، ۳۰۲  
 کرد و پیوستگی نژادی و تاریخی او، ۳۰۰، ۳۰۳  
 کردوخ، ۷۴  
 کُردوخ، ۴۹  
 کرد و کردستان، ۱۸، ۱۸۴، ۲۳۹  
 کردوکی، ۷۴

کریم خان، ۱۶۲	کُرد و مادی، ۲۲۱
کریم خان زند، ۲۳۷، ۲۸۴	کردوین، ۹۱
کریمه، ۱۸۵	کردها، ۳۱۳، ۳۰۰
کزلیک، ۲۴۵	کردهای ولایت خراسان، ۲۲۷
کسه، ۲۲۲	کردی، ۲۲۵، ۲۲۱، ۲۲۰، ۲۲۸، ۲۰۵، ۱۹۵، ۹۲
کشتی نوح، ۲۹۹	۳۱۱، ۲۲۸، ۲۲۶، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۸۵، ۳۱۱
کُفری، ۴۱، ۱۶۳، ۱۶۹، ۱۸۱، ۲۷۲، ۳۱۵، ۳۱۸	کُردی (دوین)، ۲۴۰
کفه، ۱۳۶	کردی شمال غربی، ۲۲۶
کک = کاک، ۲۴۴	کُردین، ۹۸
کلات، ۴۴، ۲۸۷	کُردی و فارسی، ۹۲
کلالی، ۲۴۲	کُز = کور، ۲۹۲
کلایه، ۲۴۲، ۲۴۳	کرکوک، ۳۸، ۴۱، ۵۶، ۵۷، ۵۹، ۶۳، ۸۱، ۸۹
کلدان، ۵۴	۱۲۸، ۱۳۷، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۶، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱
کلدانی، ۳۹، ۵۰، ۵۸، ۵۹، ۲۲۸، ۲۲۹	۲۴۳، ۳۱۴، ۳۳۵
کلدانیان، ۳۳۰	کرکویه، ۱۳۷، ۱۴۹
کلده، ۳۰۳	کرماشان = کرمانشاه = کرمان = کرمانج،
کلرخوس، ۹۴	۲۷، ۲۸، ۳۰، ۳۳، ۴۴، ۶۷، ۹۹، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۷
کلس، ۱۴۰	۱۲۰، ۱۳۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۷، ۲۱۹
کلشهر، ۱۳۰	۲۲۳، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۱، ۲۳۴، ۲۳۵
کلکیا، ۱۱۵، ۱۲۱	۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۸۲، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶
کلمانسو، ۲۹۸، ۳۲۹، ۳۳۲	۲۹۴، ۲۹۵
کلونل بولیس، ۱۹۵	کرمانجی، ۲۲۳، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۱
کلهر = کهل ور، ۱۳۴، ۲۰۵، ۲۲۶، ۲۳۱، ۲۸۲، ۲۸۴	۲۳۴، ۲۳۸، ۲۸۵
کلهری، ۲۲۶، ۲۸۵	کرمانی، ۲۴۱
کلیکیا، ۵۸	کر محمدعرب، ۱۷۴
کلیکیه، ۳۰۳	کرمرود، ۱۴۶
کماخ، ۱۳۶	کرملیس، ۲۴۵
کمال فوزی بیگ، ۲۳۷	کِرند، ۲۷، ۲۸، ۱۹۰، ۲۲۶، ۳۰۲
کمالیه، ۲۳۶	کرن، ۲۹۷
کمبریج - تاریخ قدیم، ۷۵	کرنیلوس، ۱۱
کموخی، ۶۵، ۸۵، ۳۰۲	کروآت، ۳۳۲

- ۳۲۴ کميته کرد برای نشر دانش، ۳۲۴  
 ۳۳۸ کميسيون کينگ کرين، ۳۳۸  
 ۱۹۵ کُنت تيليکي، ۱۹۵  
 ۱۳۳، ۳۷ کنج، ۱۳۳  
 ۲۹۷ کندال، ۲۹۷  
 ۳۰۰، ۵۱ کنستانتين پروفيروژنيتوس، ۳۰۰  
 ۳۳۸، ۱۹۴، ۱۹۳ کنفرانس صلح، ۳۳۸  
 ۲۳۹، ۲۷ کنگاور، ۲۳۹  
 ۱۱۶ کواشي، ۱۱۶  
 ۱۷۰ کوپري، ۱۷۰  
 ۴۰ کوت، ۴۰  
 ۹۰ کوتموخ، ۹۰  
 ۸۵، ۸۴، ۸۱، ۷۴، ۷۱، ۶۵ کوتي، ۸۵  
 ۴۴ کوچ، ۴۴  
 ۲۴۸ کوچر، ۲۴۸  
 ۳۲ کوچک، ۳۲  
 ۲۴۸ کوچنده، ۲۴۸  
 ۲۹۲ کور، ۲۹۲  
 ۲۹۲، ۲۶ کورا، ۲۹۲  
 ۷۴، ۶۶، ۵۲، ۵۱ کورتیوی، ۷۴  
 ۸۵، ۸۱، ۷۴، ۷۱، ۶۶، ۶۵، ۵۹، ۴۸ کُورتی، ۸۵  
 ۳۰۳، ۳۰۰  
 ۱۶۶ کورجی محمد رشید پاشا، ۱۶۶  
 ۷۴ کورچن، ۷۴  
 ۵۲ کورچه خ، ۵۲  
 ۷۴ کورچيخ، ۷۴  
 ۷۴ کورخي، ۷۴  
 ۵۹، ۵۱ کورد، ۵۹  
 ۷۴ کوردراها، ۷۴  
 ۵۲ کوردريخ، ۵۲  
 ۹۲، ۷۴، ۶۶، ۵۲، ۵۰ کوردوئن، ۹۲  
 ۵۲ کوردوخ، ۵۲  
 ۵۱ کوردوشوی، ۵۱  
 ۸۱، ۷۴، ۵۱ کوردی، ۸۱  
 ۵۱ کوردیای، ۵۱  
 ۵۲ کوردیخ، ۵۲  
 ۹۷ کوردین، ۹۷  
 ۲۸۵، ۳۲ کورزون، ۲۸۵  
 ۲۹۲ کوروش بزرگ، ۲۹۲  
 ۸۷ کوروش بزرگ = کيخسرو، ۸۷  
 ۲۸۶ کوروم، ۲۸۶  
 ۵۳ کوره سينلی، ۵۳  
 ۷۳ کوره‌وروهه، ۷۳  
 ۶۵ کورهی، ۶۵  
 ۲۵ کورهی موخ، ۲۵  
 ۵۲ کوریتچ، ۵۲  
 ۱۵۹ کوریجان، ۱۵۹  
 ۲۴۳ کوساد، ۲۴۳  
 ۸۵، ۷۳، ۶۷ کوش، ۸۵  
 ۲۹۱، ۱۰۴ کوفه، ۲۹۱  
 ۲۴۱ کوگلو، ۲۴۱  
 ۲۸۳ کوگلویی، ۲۸۳  
 ۲۲۹ کولا، ۲۲۹  
 ۸۲ کولار، ۸۲  
 ۲۵۶ کوهان، ۲۵۶  
 ۲۷ کوه بیستون، ۲۷  
 ۲۴۰، ۲۱۱، ۱۱۷، ۷۵ کوه جودی، ۲۴۰  
 ۸۱ کوه رزگاری، ۸۱  
 ۲۱۴ کوه قفقاز، ۲۱۴

کینگ، ۶۸، ۸۶

کیوانلو، ۲۷۶

## «گ»

گاززونی، ۲۲۷، ۲۲۸

گاوارنای، ۲۲۸

گاواشی، ۱۰۷

گاؤر، ۳۹، ۶۳، ۷۸

گاوریلوین زیب، ۱۴۰

گراماتیکال، ۲۲۷

گرامر کردی، ۲۲۷

گرانٹ، ۲۲۳

گرانی، ۲۰۶

گرجستان، ۴۲، ۴۳، ۹۹، ۱۱۷، ۱۳۶، ۱۳۹

۳۳۵، ۳۲۶، ۳۱۴، ۲۴۶

گرچی، ۵۰، ۹۶

گرد، ۱۱

گردان، ۱۱

گرگان، ۱۰۸

گروس، ۲۲۶

گزارش استان سلیمانی میجرسون، ۱۵۰

گزارش دسته هیجدهم، ۱۹۲

گزارش کمیسیون تحقیق جامعه ملل، ۱۹۵

گزنفون، ۴۹، ۵۰، ۶۰، ۶۳، ۶۶، ۷۱، ۷۵، ۹۴، ۳۰۰

گشتاسب، ۱۰۱

گفتار نیک، ۲۱۰

گلالی، ۲۴۲

گلیایگان، ۲۸۴

گلستان، ۲۲۷

کوه گلو، ۸۷

کوه گلوبی، ۳۱، ۳۳، ۲۳۱، ۲۸۳، ۲۸۵

کوههای بتلیس، ۹۱

کوههای بختیاری، ۳۰۴

کوههای توروس، ۳۰۳

کوههای کُردوئن، ۸۱

کوه هورامان، ۸۲

کویر بزرگ ایران، ۲۹۰

کویر لوت، ۲۹۸

کوی سنجق و حریر، ۱۵۹

کویه، ۲۷، ۴۱، ۱۷۰، ۱۷۵، ۲۹۹، ۳۱۵

که تنّا، ۴۴، ۲۸۷

کَهف داود، ۲۴۵

که لون - عبدو، ۲۲۶

کیاجی، ۱۲۲

کی افسار، ۹۴

کیانی، ۹۴، ۹۵، ۲۱۱

کی پرت، ۴۸

کیخسرو، ۱۱، ۹۴

کیخسرو بزرگ، ۲۱۸

کیخسرو = کوروش، ۹۴

کیسه وند، ۲۸۴

کیش، ۵۶، ۳۰۳

کیکان، ۲۴۰

کیکور، ۲۴۳

کیکیا، ۸۴

کیماش، ۸۱

کیمری، ۷۰

کینابو، ۷۶

کینبا، ۷۹، ۸۱

گه روس، ۲۸۴	گله زرده، ۸۰
گه روک = سیار، ۲۳۵	گله وند، ۳۱
گه وره، ۲۲۲	گنجه، ۲۹۲
گه لی علی بیگ، ۶۸	گوآنانزا، ۹۹
گیلان، ۳۰، ۱۲۱، ۲۸۶	گواز فیروز، ۹۹
گیلکی، ۱۲	گوتی = کوتی، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۷۱، ۷۲، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۸، ۷۹، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۷
«ل»	۲۱۶، ۲۰۶
لثوی دوم، ۲۴۲	گوتی، لوللو، ۸۶
لانی هونان، ۲۷۵	گوتینگن، ۵۰
لادین، ۱۲۰	گوتیوم، ۸۱
لارا، ۸۱	گوتی ها، ۶۵
لارودار ابجد، ۲۸۶	گوتی ی، ۸۳
لاز، ۵۰	گودی، ۶۵
لازبا، ۲۴۰	گودی پاتسی، ۶۴
لازسلیمان پاشا، ۱۸۱، ۳۱۸	گور، ۲۲۸
لازیکا، ۱۰۰	گوراز، ۲۲۲
لاس بلا، ۴۴، ۲۸۷	گوران، ۳۲، ۱۶۲، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۳۱، ۲۳۵
لاسیراب، ۷۸	۲۴۲، ۲۸۲
لاغاب، ۸۴	گوران و زازا، ۵۳
لاگاش، ۵۶، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۷۱، ۸۲، ۸۳	گورانها، ۳۲، ۲۲۶
لالار، ۸۲	گورانی، ۲۳۱
لان پول دوسمان، ۱۲۲	گورد = پهلوان، ۵۵
لاوالیجان، ۲۴۱	گورستان گردی سیوان، ۱۸
لاون، ۲۴۲	گورکناری، ۴۴
لاوین، ۲۴۶	گورونی، ۱۶۲
لاهیجان، ۱۹۰	گوله بی، ۲۲۶
لبنان، ۱۱، ۳۳۰، ۳۳۸، ۳۳۹	گومرو، ۲۹۷، ۳۰۰
لجنه استفتای عصیته الامم، ۳۷	گوم = ژرفا، ۲۲۹
	گویزه شهر سلیمانی، ۱۸

لوکولوس، ۹۵	لر، ۱۲، ۳۱، ۴۱، ۶۴، ۸۷، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۳۱، ۲۳۴
لوگال - آنتی - موندو، ۶۸	لُر اصلی، ۳۱، ۲۳۱، ۲۸۳
لوگال زاگیس، ۸۲	لُر بزرگ، ۳۰، ۳۲
لوللو، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۸، ۷۹	لربہ، ۳۰۱
۸۰، ۸۱، ۸۷، ۲۰۳، ۲۰۶، ۲۱۶	لِرچ، ۵۱
لولوبو، ۷۳	لرستان، ۲۷، ۲۹، ۳۰، ۳۳، ۶۸، ۸۷، ۱۳۹، ۱۵۷
لولوبوم، ۶۳	۱۵۹، ۲۲۶، ۲۳۵، ۲۸۳، ۲۸۵، ۳۰۴
لولولای، ۸۴	لرستان امروزه، ۶۷
لولوم، ۸۰، ۸۴	لُرستان قدیم، ۳۱
لولومی، ۷۳	لرستان کوچک، ۳۱
لولو، ۲۲۷	لُر فیلی، ۲۸۵
لولوبو، ۵۶	لُر کوچک، ۳۰، ۳۳، ۲۳۱
لودره، ۳۲، ۱۸۵، ۲۳۷، ۲۹۸	لری، ۲۲۰
لونگریگ، ۴۱، ۱۵۷، ۱۷۱	لریه، ۳۰۱
لوور، ۳۰۴	لسترنج، ۲۶، ۲۷، ۲۹، ۱۱۰، ۲۹۱، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵
لوید جورج، ۲۹۸	لطف میرزا، ۱۵۷
لهجه سنّه، ۲۳۰	لغات ترکی، ۲۲۴
لهجه‌های کردی، ۲۲۶	لک، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۲۲۶، ۲۳۱، ۲۳۴، ۲۸۴، ۲۸۵
لهجهٔ جنوبی کردهای غرب ایران، ۲۲۶	لکستان، ۲۲۶، ۲۸۵
لهجهٔ سلیمانی، ۲۳۴	لکی، ۲۲۶، ۲۳۱
لهجهٔ سنّه، ۲۲۷	للوید جورج، ۳۲۹، ۳۳۲
لهجهٔ شاخی و بلاوه، ۲۲۷	لمان هاویت، ۵۰
له‌رج، ۲۲۷	لندن، ۲۹۸
له‌نج، ۲۰۳	لنیناکان، ۲۹۷، ۳۰۰
لیلان، ۱۶۰	لوا، ۱۲
لیوای پولی بیوز. ویسباخ، ۵۲	لور = اللور، ۳۱
	لوردهو، ۵۳
	لوریه، ۳۲
	لوزان، ۳۰۹، ۳۱۰
	لوسه، ۲۴۳
«م»	
ماتعیس، ۲۹۰	

«مارماری»ها، ۲۱۱	ماجده بورج، ۸۱
ماز، ۲۲۲	ماجوردان، ۲۳۹
مازنجان، ۲۴۳	ماچو، ۲۳۵
مازنجان‌ی، ۲۴۳	ماحالی، ۲۴۱
مازندران، ۲۸۶، ۳۰	ماد، ۶۱، ۶۳، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۴، ۷۵، ۹۱
مازی طاغ، ۱۹۷	۹۳، ۹۴، ۲۰۳، ۲۰۶، ۲۱۱، ۲۱۷، ۲۲۱، ۲۷۹
مازین، ۲۲۲	۳۰۰، ۳۰۳
ماساباذان، ۲۴۰	مادا، ۷۰، ۷۳
ماسابازان، ۱۰۳	ماداکتوروی، ۳۰۴
ماسی، ۲۲۲	مادان، ۲۹۱، ۲۹۲
ماسیا، ۲۲۲	مادرا، ۷۳
مافی، ۲۸۵، ۲۸۴	مادری، ۱۸
ماکده بورگ، ۸۱	ماد کوچک، ۹۶، ۲۹۱
ماکران، ۴۴، ۳۰۰	مادنجان، ۲۴۰، ۳۰۱
ماکو، ۳۰، ۳۳، ۱۳۹	ماد و توابع، ۶۹
مالشکرد، ۱۳۳	ماد و توابع آن، ۶۳
مالک بن تودان، ۱۲۰	ماد و کردوئن، ۹۵
ماماسانی، ۲۸۳	مادها، ۲۱۷
مام حسنی، ۲۸۸، ۲۸۳	مادی، ۱۱
مامش، ۲۷۶	مادیسون گرانت، ۲۲۳
مام قلی سلطان چگنی، ۱۴۸	مادی‌ها، ۳۰۴
مامه سانی، ۳۱، ۲۳۱، ۲۸۵، ۲۸۸	مار، ۲۱۳
مامه کان، ۵۳	مارتیر و پولس، ۹۸
مامه کونیان، ۷۲	ماردین، ۳۷، ۱۰۳، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۸
مامه‌لان، ۱۱۰	۱۱۹، ۱۲۱، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۴۹، ۱۶۳
مامیکونیان، ۵۳	۱۶۴، ۱۶۵، ۱۷۲، ۱۷۷، ۱۸۷، ۱۸۸، ۲۲۷، ۲۲۸
مان، ۲۲۷	مارسابا، ۲۱۱
مانای، ۵۹، ۶۰، ۷۰، ۷۴	مارسی، ۳۳۸
ماندا، ۵۶، ۲۰۳	مارسیوس، ۳۰۲
مان - رود، ۲۹۸	مارک آنتوان، ۹۶



- مانه‌ی، ۶۳  
مانی، ۲۱۱  
مانیساروس، ۵۰  
ماورای اردن، ۳۳۰  
ماه البصره، ۳۰۱  
ماه الکوفه، ۳۰۱  
ماه بصره، ۲۴۰  
ماه کفا، ۲۴۰  
ماهکی، ۲۸۵  
ماهی، ۲۲۲  
ماهی دشت، ۲۷  
مایان، ۲۹۲  
مایر، ۵۰  
مبارزالدین، ۲۴۴  
مبارزکاک، ۲۴۳، ۲۴۴  
مبارکی، ۲۴۱  
متوکل عباسی، ۲۴۲  
متوکل علی‌الله، ۱۰۵  
مجارستان، ۱۹۵  
مجاهدالدین قایماز، ۱۱۶  
مجلس ملی کرد عراق، ۳۳۹  
مجله جغرافیائی، ۶۳  
مجموعه حمورابی، ۳۰۴  
مجموعه زاگروس، ۶۷، ۸۵، ۲۰۶  
مجموعه جمعیت آسیای مرکزی، ۲۸۶، ۲۱۹، ۳۰  
مجموعه ملاحظات و خبرات در حق به  
کردستان، ۲۰۵  
مجوس‌ها، ۲۱۸  
مجوسی، ۲۰۷  
محمد، ۱۰۶، ۱۱۲  
محمدافندی، ۲۸۹  
محمد الروادی، ۱۰۶  
محمد القزوینی، ۱۱۹  
مُحمّد امین زکی بیگ، ۱۷  
محمدبگ صاسونی، ۱۳۰  
محمدبن مروان، ۱۰۴  
محمدبیگ، ۱۲۸، ۱۳۵، ۱۷۰  
محمدبیگ بیگدلی، ۱۴۴  
محمدپاشا، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۴۷، ۱۷۰،  
۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۸۱، ۱۸۲، ۳۱۵، ۳۱۸  
محمدپاشای رواندزی، ۱۷۰، ۱۷۴، ۱۷۹،  
۱۸۱، ۳۱۵، ۳۱۸  
محمدپاشای طاغستانی، ۱۸۸  
محمد پسر اسحاق، ۲۴۱  
محمد پسر باشار، ۲۴۱  
محمد پسر ملک‌شاه، ۱۱۲  
محمد چهارم، ۱۵۵  
محمدخان، ۱۹۰  
محمدخان زند، ۲۸۴  
محمددرویش پاشا، ۱۶۶  
محمدسعیدپاشا، ۱۷۲  
محمد عباسی، ۲۹۵، ۲۹۶  
محمدعلی میرزا، ۱۶۷، ۱۶۸  
محمدنوری افندی، ۲۳۸  
محمدی، ۲۴۵  
محمدیه، ۲۴۳، ۲۴۵  
محمود افشار، ۳۱۳  
محمود افغان، ۱۵۶  
محمود افندی آلوسی، ۹۲  
محمود بیگ، ۱۶۵، ۱۶۶

- محمودیگ تیمای، ۱۸۷  
 محمود پاشا، ۱۶۹، ۱۷۵، ۱۸۲، ۳۱۶، ۳۱۸  
 محمود غازان، ۱۰۸  
 محمودی، ۱۳۳، ۱۳۹، ۱۴۰، ۲۲۷  
 مخمور، ۴۲، ۲۹۹  
 مِدْ، ۵۶  
 مدائن، ۹۷، ۹۹، ۱۰۲، ۲۹۵  
 مدال عرب کردستان، ۱۷۷  
 مدثر، ۲۴۱  
 مدحت‌بیگ، ۱۷۸، ۲۳۷  
 مَدْرَس، ۳۲۸  
 مدرسهٔ عشایری، ۳۲۲  
 مِدز یا مادها، ۶۹  
 مدیا، ۲۹۰  
 مدیترانه، ۱۱  
 مدینه، ۲۹۷  
 مدینه منوره، ۱۸۰  
 مذهب جعفری، ۲۱۲  
 مذهب زردشت، ۹۷، ۲۰۷، ۲۰۹، ۲۱۴  
 مذهب مانی، ۲۱۴  
 مراد پاشا، ۱۴۶  
 مراغا، ۱۸۰  
 مراغه، ۲۶، ۱۰۹، ۱۱۷، ۱۲۲، ۱۳۶، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۹، ۱۸۰  
 مرت، ۲۴۴  
 مرحوم شیخ عبیداله، ۱۷۹  
 مردان بزرگ کُرد، ۲۲  
 مردانلو، ۲۸۶  
 مردوخ، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴  
 مردوک، ۸۰  
 مردیس جمشیدبیگ، ۱۲۸  
 مرز استحکامات حدود کلکیا، ۲۴۰  
 مرعش، ۳۲، ۳۶، ۲۴۰  
 مرکوان، ۲۴۴  
 مرگان، ۲۰۴، ۲۲۷  
 مَرگَوَر، ۱۴۲  
 مرند، ۱۳۹  
 مروان، ۱۰۴  
 مروانی، ۱۱۰، ۱۱۱  
 مروج الذهب، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۲۳۹، ۳۰۱  
 مریوان، ۱۳۷، ۲۲۷، ۲۳۴  
 مزدانکان، ۲۴۰  
 مزدک، ۲۱۱  
 مزدیکان، ۳۰۱  
 مزوری، ۱۵۴، ۱۷۰، ۳۱۴  
 مسئله کرد، ۱۹۴، ۱۹۵  
 مسئله کُرد در مقابل ترک، ۶۹، ۹۵  
 مسئله کردستان در برابر ترک، ۴۵، ۴۶، ۳۶  
 ۷۰، ۱۹۱، ۱۹۸  
 مسئله کردستان و ترک، ۹۹  
 مسافراموی، ۲۱۶  
 مسالک الابصار، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۵  
 مساور، ۱۰۵  
 مستعمرات انگلیس، ۱۹۶  
 مستکان، ۳۰۲  
 مسعودی، ۵۳، ۵۵، ۱۱۲، ۲۱۱، ۲۳۹، ۲۸۶  
 ۳۰۱، ۳۰۲  
 مسکو، ۳۲۱  
 مَسو، ۸۱  
 مسیحی، ۱۱۶، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۲۸، ۲۹۹، ۳۲۰

- مسیحی کرد، ۲۴۰  
 مسیحی‌ها، ۲۲۲، ۲۱۱، ۲۲۸  
 مشهد، ۱۶۲، ۲۸۶  
 مشیراحمد ذوالکفل پاشا، ۲۳۶  
 مشیرالدوله حسن پیرنیا، ۲۰۵  
 مشیراناطولی، ۱۷۵  
 مشیر شا کر پاشا، ۱۸۶  
 مشیرشکر پاشای ترک، ۳۲۲  
 مصب رودخانه کویه، ۳۵  
 مصب شط ادهم، ۱۵۹  
 مصر، ۱۲، ۴۵، ۸۸، ۸۹، ۱۰۸، ۱۱۵، ۱۲۰، ۱۳۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۲۳۷، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۳۲۰  
 مصطفی بیگ، ۱۳۹، ۱۵۴، ۱۶۹، ۱۷۰  
 مصطفی رشیدپاشا، ۱۳۹، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۳۱۵  
 مُصطفی کمال پاشا، ۱۷، ۲۹۷، ۲۹۹، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۳۱  
 مصور تاریخ اسلام، ۱۰۴  
 مضرب نزار، ۵۴، ۳۰۱، ۳۰۲  
 مطلبی، ۲۴۱  
 مظفرالدین کوکبری، ۱۱۷  
 معاویه بن ابی سفیان، ۱۰۳  
 معاهدات سور و لوزان، ۳۲۸  
 معاهده آنقره، ۳۳۱  
 معاهده برلین، ۱۸۵، ۱۸۶، ۳۲۱، ۳۲۲  
 معاهده سور، ۱۹۴، ۲۹۸، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۴، ۳۳۹  
 معاهده سیوه، ۱۹۴  
 معاهده لوزان، ۱۹۵، ۲۹۸، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۹  
 معاهده برلین، ۳۷  
 معبود، ۲۰۶، ۲۱۰، ۲۱۴، ۲۱۶  
 معبود اول، ۲۰۶  
 معبود تاریکی، ۲۰۹  
 معتصم بالله، ۲۱، ۱۰۵، ۲۹۰  
 معتصم عباسی، ۲۹۰  
 معتمدالدوله، ۱۴۳  
 معجم البلدان، ۳۱، ۲۹۴  
 معر، ۲۹۵  
 معروبه، ۱۰۶  
 معزالدوله، ۱۰۷  
 معموره العزیز، ۱۸۹  
 مغان، ۲۰۷، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۹۲  
 مغرورآسور، ۱۸۳  
 مغول، ۲۷، ۹۲، ۱۱۷، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۲۱۱، ۲۴۶  
 مفصل تاریخ عمومی، ۵۰  
 مفصل جغرافیهٔ العراق، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۲، ۴۳  
 مقالهٔ میجراد موندس، ۳۰  
 مقدسی، ۲۴۱، ۲۹۴  
 مقدونیه، ۲۶، ۹۵، ۲۹۹، ۳۲۰  
 مقدونیه نصیبین، ۳۰۲  
 مقصودیگ، ۱۴۶  
 مقصود سلطان شقاقی، ۱۵  
 مکران، ۳۰۰  
 مکرى = ساوجبولاقل، ۳۰، ۱۲۳، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۸، ۱۹۰، ۲۰۴، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۷۶، ۲۷۹، ۲۸۱  
 مکریان، ۱۸۴  
 مکریانی، ۲۲۹  
 مکهٔ مکرمه، ۱۰۱  
 مگس، ۱۲۹، ۲۲۲

- ملاحظه طبایع انصاریه و کردان، ۲۰۴  
 ملازجر، ۲۹۶  
 ملازگرد، ۹۰، ۱۱۱، ۱۹۷، ۲۹۶  
 ملاسگرد، ۲۹۶  
 ملاسلیم، ۱۸۸، ۱۸۹  
 ملاطیه، ۲۸، ۳۲، ۳۵، ۳۶، ۱۰۳، ۱۲۸، ۲۹۴  
 ملایحیی، ۱۷۰  
 ملشکاه، ۲۹۹  
 ملطبرون، ۲۲۳  
 ملطیه، ۲۹۴  
 ملک احمد پاشا، ۱۵۴  
 ملک اشرف ایوبی، ۱۱۸  
 ملک خلیل، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۴  
 ملکشاه سلجوقی، ۱۱۲  
 ملک صالح، ۱۲۱  
 ملک طاووس، ۲۱۶  
 ملک عادل ایوبی، ۱۱۷  
 ملک محمد حاکم، ۱۲۵  
 ملک مسعود، ۱۲۰  
 ملّی، ۱۹۷  
 ملیتین (قلعه)، ۲۹۴  
 ملیلان، ۱۴۷  
 ملیون، ۱۹۸  
 ملیون کرد، ۱۹۸، ۱۹۹  
 ممالک روم شرقی، ۲۹۴  
 ممدوح سلیم، ۲۳۷  
 من، ۲۲۲  
 منا، ۲۲۲  
 منابع ترک، ۱۹۹  
 منابع نفتی موصل، ۲۹  
 منازجرد، ۲۹۶  
 منازگرت، ۲۹۶  
 مناستر، ۲۱۱  
 مناهج الفکر و مباهج العبر، ۳۰۲  
 منبج، ۲۷۱  
 مندان، ۲۵۶  
 مندلی، ۳۵، ۴۱، ۴۲، ۱۶۰  
 مندیکانلی، ۷۲  
 مندیکانیان، ۷۲  
 منصور، ۱۰۵، ۱۱۰  
 منصوریه، ۲۴۳  
 منظومه زاگروس، ۶۳، ۷۲، ۷۸، ۲۱۶  
 موافقت نامه للوید جورج و کلمانسو، ۳۲۹  
 موثولوخ، ۵۲  
 مودامیک، ۸۰  
 مودانلو، ۳۰  
 مودود، ۱۱۲  
 مورغن ستهرن = مورگه نسترن، ۴۴، ۲۸۸  
 موری، ۷۳  
 موریه، ۵۴  
 موزال، ۳۳۵  
 موستاکان، ۲۴۰  
 موسری، ۷۲  
 موسی پاشا، ۱۷۱، ۱۷۲  
 موش، ۳۷، ۴۹، ۱۱۷، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۶۶، ۱۶۷  
 ۱۶۸، ۱۷۵، ۱۹۱، ۱۹۷، ۲۶۷، ۳۱۶، ۳۲۳  
 موشکی، ۵۸، ۷۴، ۹۰  
 موشوی، ۵۸  
 موصل، ۲۶، ۲۹، ۳۳، ۳۴، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۴۰، ۹۲

مدنگور، ۲۷۶	۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲
میافارقین، ۹۸، ۱۰۰، ۱۰۳، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۱۹	۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۴
۱۲۱، ۱۲۸، ۳۱۳	۱۳۲، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۵، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۶۱، ۱۶۳
میان دو آب، ۱۴۵	۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴
میان رودان، ۲۹۸	۱۷۶، ۱۸۹، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۵، ۱۹۶، ۲۱۱، ۲۱۲
میتانی، ۵۷، ۶۸، ۷۳، ۸۴، ۸۸، ۸۹، ۲۰۷	۲۱۴، ۲۴۰، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۸، ۲۹۰، ۲۹۳، ۲۹۷
میتلانی، ۷۳	۲۹۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۲۳، ۳۲۵
میثاق ملی، ۲۹۸	۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵
میشیره، ۲۰۶	۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹
میدی، ۳۲	موصل - طرابلس، ۸۸
میدیا، ۵۰، ۵۱، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۷۰، ۷۱، ۷۴، ۷۷	موغان، ۲۹۲
۸۰، ۹۱، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۱۰۱، ۱۰۷، ۱۱۸، ۱۲۱	موک، ۹۸
۲۲۲، ۲۲۶، ۳۰۴	موکان، ۲۶، ۲۹۲
میدیات، ۱۷۷	مولانا دریس، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱
میر، ۲۸۴	۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۲۷۸، ۲۹۶
میر ابراهیم پسر میر محمد، ۲۴۵	مولانا حسام الدین، ۲۹۶
میربگ سوران، ۱۴۹	مولر، ۲۲۸
میرحسین، ۱۴۰	مولون، ۳۰۳
میر شرف، ۱۳، ۱۴، ۱۴۰	م. هارتمان، ۲۲۸
میر شرف جزیره ای، ۱۴۰	م. هارتمن، ۵۱
میر شهاب پسر بدرالدین، ۲۴۵	مده خشی، ۲۲۲
میر علاء الدین کورک، ۲۴۵	مهدی، ۱۰۵
میر علی، ۱۱۴، ۱۴۰، ۱۸۱، ۳۱۸	مهدی کُرد، ۱۵۵
میر علی (جانپولا)، ۳۱۸	مهر، ۲۰۶
میر محمد، ۱۷۰، ۳۱۵	مهر اکی، ۲۴۱
میر محمد (پاشاکوره)، ۳۱۵	مهرانی، ۱۱۵
میر میرانی، ۱۸۸	مهرانیه، ۱۳۲
میروانی، ۴۴	مهر پرستی، ۲۰۶
میره کوره، ۱۷۰، ۱۷۲، ۱۷۳	مهر داد، ۹۵
میسن روزیتا فوریس، ۲۱۵	مهلهل، ۲۹۵

- میسوریان، ۲۷۵  
 میسوری = مزوری، ۲۷۷، ۷۲  
 میسر، ۷۶  
 میش، ۲۲۲  
 میکری، ۲۷۹  
 میلان، ۵۵، ۹۸  
 میللی، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۸۰  
 ۱۸۶، ۱۸۷  
 میللی ابراهیم پاشا، ۱۸۷  
 میمون، ۱۰۲  
 مینا، ۲۲۲  
 میناس افندی، ۳۷  
 مینورسکی، ۳۰، ۳۰۰  
 مؤذنزاده، ۱۳۳
- «ن»  
 نابوپولاسار، ۶۰  
 ناپلئون بناپارت، ۱۴۰  
 نادرشاه، ۳۰، ۱۵۳، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰  
 ۱۶۱، ۱۶۲  
 نارام سین، ۵۶، ۶۳، ۶۴، ۶۸، ۷۹، ۸۳، ۳۰۴  
 نارین، ۱۴۴  
 ناصرالدوله، ۱۱۰  
 ناصرالدین الله، ۱۱۵، ۱۱۷  
 ناصر مستوفی، ۱۱  
 نامری، ۸۰، ۸۱  
 نانه کانی، ۲۲۶  
 ناهاری، ۷۳، ۸۹  
 نایری، ۵۸، ۶۸، ۷۰، ۷۱، ۷۴، ۷۵، ۸۹، ۹۰، ۹۱
- ۲۰۳، ۱۷۹، ۹۲  
 نجات و احکام، ۲۷  
 نجم‌الدین باشاک، ۲۴۴  
 نجم‌الدین خضر، ۲۴۴  
 نجیب پاشا، ۱۷۵، ۳۱۶  
 نخجوان، ۱۴۷، ۲۴۴، ۲۹۲  
 ندای کردستان، ۲۳۸  
 نرسی، ۹۸  
 نرگس خان، ۱۵۹  
 نرون، ۹۶  
 نری، ۷۱  
 نزهة القلوب، ۲۷، ۱۲۲، ۲۹۳  
 نژاد کرد، ۱۱  
 نژاد و دیانت، ۸۷  
 نستوری، ۱۷۵، ۱۹۳، ۲۱۲  
 نستوریهای بوتان، ۱۷۵، ۳۱۶  
 نسییس، ۵۷  
 نصر پسر مهلهل ابوالشوقی، ۱۱۲  
 نصوح پاشا، ۱۴۶  
 نصیین، ۵۷، ۹۷، ۹۸، ۱۰۰، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۱۰  
 ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۷۲، ۱۷۷، ۲۹۳، ۳۰۲  
 نظر علی خان، ۲۸۵  
 نعیم. فون هامر، ۱۵۰  
 نقش بندی، ۱۷۹  
 نکیسار، ۲۹۴  
 نگهبان شهر، ۲۹۱  
 نمریه، ۲۴۵  
 نمرود، ۲۱۳  
 نو، ۲۱۶  
 نوئل، ۲۲۸

نورآداد، ۷۹	وارامین، ۲۸۵
نورالدین پاشا، ۱۱۷، ۱۹۳	وارطان، ۱۹۷
نورالدین منشی، ۱۱۹	وارونا، ۲۰۷
نورالله بیگ، ۲۷۸	واس، ۲۲۲
نولدکه، ۴۸، ۵۱، ۵۲، ۷۴	واسپورکان، ۲۵
نهاوند، ۱۳۹، ۲۴۲	واششوغانی، ۸۸
نهر بادینان، ۱۷۱	واصف، ۱۰۵
نهر عاصی، ۴۳	واکدی‌ها، ۳۰۳
نهر فرات، ۷۱	والرین، ۹۷، ۹۸
نه زانراو، ۹۲	وان، ۲۶، ۲۸، ۲۹، ۳۵، ۵۸، ۱۲۳، ۱۳۳، ۱۳۵
نیپور، ۸۱، ۸۷، ۳۰۳	۱۳۶، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۶۶
نیرکارین، ۲۴۳	۱۶۷، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۴، ۲۱۴
نیروا، ۱۷۴، ۲۵۶	۲۲۹، ۳۰۰، ۳۱۶، ۳۲۲
نی‌سی بیس، ۳۰۲	واهسوزان، ۱۱۰
نیسیر، ۷۹، ۸۱، ۸۴	ودا، ۶۹
نیسین، ۸۳	وداس، ۶۹
نیشپی، ۸۲	وراخا، ۲۲۲
نیفاتس، ۹۱	وراز، ۲۲۲
نیکدی، ۸۲	ورازا، ۲۲۲
نیکدی‌ایرا، ۸۰	ورستاق، ۲۴۴
نیکدیم، ۸۰، ۸۲	ورکان، ۲۵۶
نیکسار، ۲۹۴	ورمی = ارومیه، ۲۸، ۵۹، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۴۲
نیکیتین، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۲۸	۱۷۶، ۱۷۹، ۱۹۳، ۲۰۴، ۲۰۷، ۲۳۷، ۲۴۴
نیل، ۱۲	وزنه، ۲۴۸
نیمه مسلمان، ۲۱۲	ولک‌یه، ۲۹
نینوا، ۶۰، ۸۰، ۱۰۰	ومان، ۱۴۲، ۲۸۵
	وندیک، ۷۴
	ونیس، ۷۴
	ووقاط، ۲۹۴
وادی الرافدین، ۶۹	

هامر، ۱۳۳، ۱۵۵	وهره‌نهره‌غنا، ۲۰۶
هانری بَندر، ۲۰۵	ویرتیراگ، ۲۲۷
هانی گالبات، ۸۹	ویرانشهر، ۱۶۶، ۱۷۶، ۱۸۸، ۳۱۶
هاوه‌ری، ۲۵۶	ویسباخ، ۵۱
هاویریان، ۲۷۵	ویست، ۲۱۸
هجیجی خلیفه، ۲۹	ویستن، ۲۲۲
هخامنشی، ۶۰، ۶۷، ۹۱، ۹۴، ۹۵، ۲۰۶، ۲۱۱	ویسو، ۲۲۲
۲۱۷، ۲۱۸، ۲۲۱، ۲۹۱، ۳۰۰	ویشتاسب، ۲۰۷، ۲۰۸
هرات، ۴۴، ۲۱۲، ۲۴۴	ویلسن، ۳۳۸
هراکلیوس، ۱۰۰	ویلیام جاکسن، ۲۷۹
هردوت، ۱۱، ۴۸	
هرزفلد، ۸۷	»»»
هرقل، ۱۰۰، ۲۹۵	هابشمن، ۵۰، ۵۲
هرماس، ۳۰۲	هاتئو دو سیوپلیس، ۲۹۷
هرمز، ۳۲، ۵۴، ۲۰۶، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۴	هاترا، ۹۷
هرور، ۱۱۴	هاجی، ۲۵۶
هرووی روبنسن، ۶۹، ۸۱	هادرین، ۹۷
هشت بهشت، ۲۱، ۲۹۶	هارتمن. هوبشمن، ۴۸، ۵۲
هفت لنگ، ۲۸۳	هارون الرشید، ۱۰۵، ۲۴۲، ۲۴۵
هفتیان، ۲۴۴	هارهار، ۷۶، ۸۱
هکاری، ۲۴۵	هاری، ۷۳
هلاکو، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۳۸، ۲۴۴	هازبنی، ۱۰۶، ۱۰۹، ۲۳۹
هلال، ۱۰۶	هازو، ۴۸، ۳۰۰
هلبانیه، ۳۰۱	هاسل، ۳۰، ۳۲
هلوخان اردلان، ۱۴۷	هاشمار، ۸۱
همدان، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۳۰، ۳۳، ۱۰۵، ۱۱۷، ۱۲۰	هاشم‌بن عتبه، ۱۰۲
۱۳۰، ۱۳۵، ۱۳۷، ۱۵۰، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸	هافمان، ۷۴
۱۵۹، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۲، ۲۸۷، ۲۹۱، ۲۹۷، ۳۰۱	هالمان = نارمان، ۶۳، ۷۸، ۸۱، ۸۲، ۳۰۳
همدان، ۲۹۷	هالیس، ۲۹۴، ۳۰۳، ۳۰۴



۳۱۵، ۳۱۴، ۲۹۹، ۲۴۴	همه وند، ۲۲
هومان، ۱۱	هند، ۲۰۸
هومین برگ، ۱۴۰	هند بوک، ۲۰۴
هون، ۲۰۸، ۶۲	هندو، ۵۶
هه تاوی کرد = آفتاب کرد، ۲۳۷	هندو - اروپائی، ۲۱۷، ۸۵، ۷۲، ۶۹، ۶۲
هه لسان، ۲۳۴	هندوستان، ۲۸۷، ۲۳۵، ۱۹۰، ۷۴، ۶۹، ۴۵، ۴۴، ۴۳
هه مده سته کان، ۲۱۰	هندی، ۲۲۴، ۲۰۶
هی، ۴۱، ۴۲	هنری بریستید، ۸۱، ۶۹
هیتیت، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۷۴، ۸۶، ۸۷، ۸۸	هنگهای حمیدیه، ۳۲۲
هیون، ۲۰۸	هوارت - سژس، ۲۲۱
	هوازن، ۳۰۲
«ی»	هوبشکیا، ۷۱
یاسیلیسیه، ۳۰۳	هودون، ۸۱
یاسین تپه، ۲۸	هور، ۲۲۲
یاقوت، ۲۹۹	هورامان، ۲۳۴، ۲۳۱
یاقوت حموی، ۳۱، ۴۹، ۱۰۷، ۱۱۰، ۲۹۴	هورامی، ۲۲۶، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۴، ۲۳۵
۲۹۸، ۲۹۶	هورلاش، ۷۳
یاکسارت، ۵۹	هورلو، ۷۳
یاکولابا، ۸۴	هورلیلی، ۷۳
یانهی سرکه و تن، ۲۲	هورمز = آهور مزد، ۲۰۸
یاوز، ۱۳۱، ۱۳۳	هورووهه، ۷۳
یاوز سلطان سلیم، ۲۸، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۳۵	هوری، ۲۱۶، ۸۹، ۸۸، ۸۱، ۷۸، ۷۳، ۶۸، ۶۴، ۶۲
یحیی خان، ۱۴۷	هوریت، ۷۳
یزارکرد، ۲۴۵	هورین، ۲۹۹، ۴۰
یزد = یزد = ایزد، ۲۰۹	هوزینگ، ۸۸، ۸۱، ۶۴
یزد، ۲۱۴	هوفمان، ۲۱۱
یزدان، ۲۱۴	هوقه ای، ۱۹۲
یزدان شیر، ۳۱۷	هول، ۶۰، ۶۱، ۶۴، ۸۳، ۸۸، ۲۰۷
یزدگرد، ۱۰۲	هولیر = اریبل، ۲۷، ۳۸، ۴۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۷
	۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۲، ۱۲۴، ۱۵۰، ۱۷۰، ۲۱۱، ۲۴۳

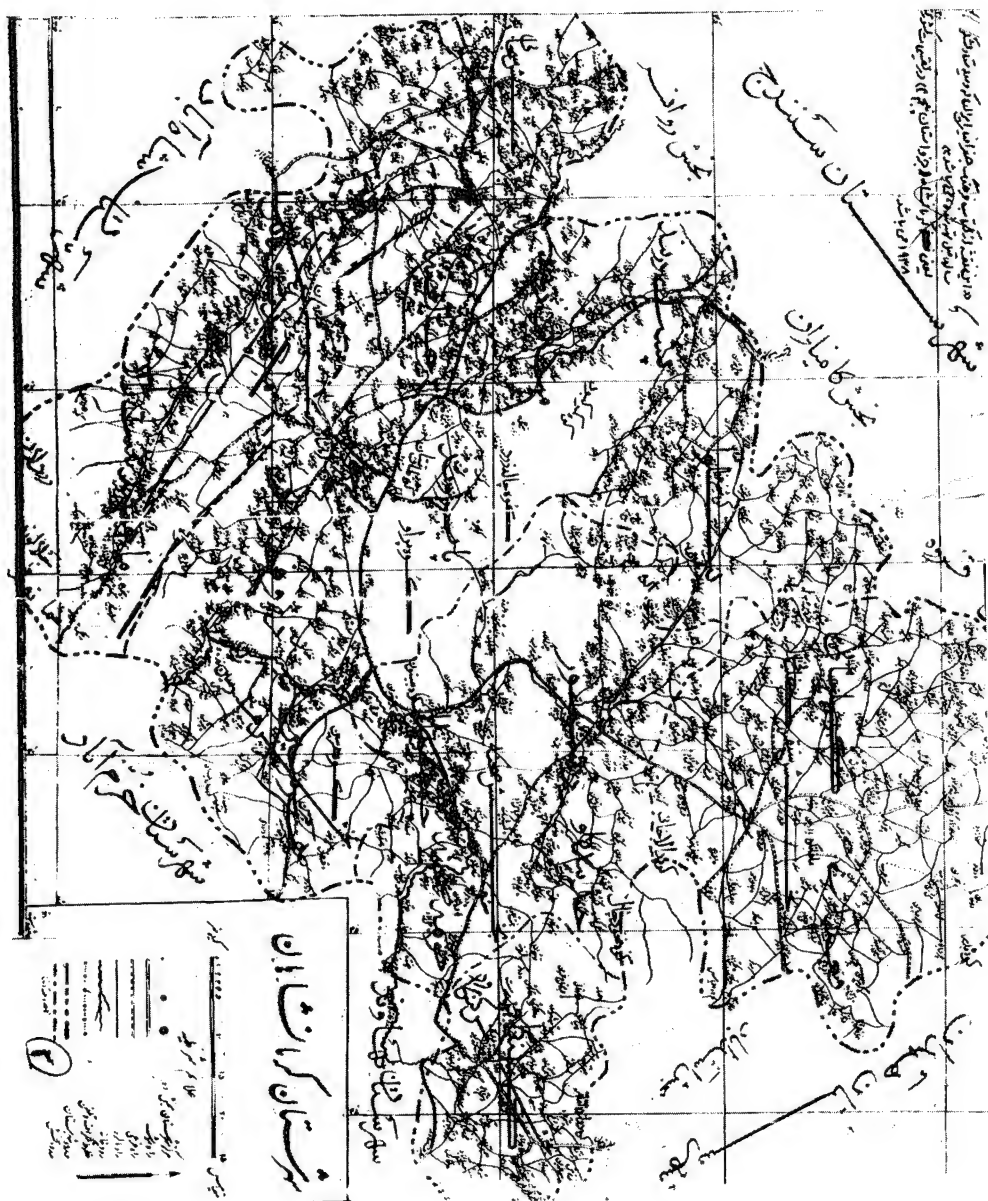
یزدگرد دوم، ۹۸	ینی چری، ۳۲۰
یزدم، ۲۱۴	یوزیکان، ۲۴۰
یزید، ۲۱۴	یوسف خان، ۱۵۴
یزید بن سلمی، ۲۱۴	یونان، ۹۲، ۹۴، ۱۳۴، ۱۹۴، ۲۰۶، ۲۲۴، ۲۹۱،
یزیدی، ۳۹، ۴۰، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۱۶، ۱۷۰، ۱۷۱،	۲۹۲، ۲۹۷، ۳۰۰، ۳۰۳، ۳۲۰، ۳۲۶، ۳۳۰، ۳۳۱،
۲۹۹، ۲۵۶	۳۳۸، ۳۳۲
یزیدی‌های کردستان، ۵۴	یهود، ۲۹۹
یعقوب، ۱۲۶	یهودیان، ۳۲۹
یعقوب صفار، ۱۰۶	four Centuries of modern iraq, ۴۱
یعقوبه، ۱۱۷	History of Parsia, ۲۱۹
یعقوبی، ۲۱۱، ۲۴۰، ۳۰۲	Second Journey, ۵۴
یکبیجه، ۴۰	The Case of Kurdistan Against turkey, ۲۲۲
یکیچرین، ۲۷۲	The Lands of the eastern Caliphate, ۲۶
یلوترحسن، ۹۵	The Statesmans Year - Book, ۴۳، ۳۷
یمن، ۳۰۸، ۳۲۵	Two Years in Kurdistan, ۴۱
یمن پاشا، ۱۶۷	

## نمایه نقشه‌ها

شهرستان سنندج	نقشه شماره ۱:
کرمانشاه	نقشه شماره ۲:
سه شهرستان، ملایر، نهاوند، تویسرکان	نقشه شماره ۳:
شهرستان همدان	نقشه شماره ۴:
شهرستان سقز	نقشه شماره ۵:
شهرستانهای شاه‌آباد و قصرشیرین	نقشه شماره ۶:
شهرستان ایلام	نقشه شماره ۷:
شهرستان بیجار	نقشه شماره ۸:
شهرستان بخش قروه	نقشه شماره ۹:
ایالات ایران قبل از تغییر نام استانها و شهرستانها	نقشه شماره ۱۰:
مسیر حرکت آلانها در ۱۰۹۲ میلادی	نقشه شماره ۱۱:
مسیر حرکت آلانها در ۱۱۷۳ میلادی	نقشه شماره ۱۲:
مسیر حرکت آلانها که آلبانی نیز گفته می‌شدند در ۴۴ قبل از میلاد	نقشه شماره ۱۳:
مسیر حرکت آلانها (آلبانی) در ۴۴ قبل از میلاد	نقشه شماره ۱۴:
استان‌های خلافت عباسیان که شاهراههای عمده را نشان می‌دهد	نقشه شماره ۱۵:
استان عراق و خوزستان و قسمتی از استان جزیره	نقشه شماره ۱۶:
استان‌های شمال غربی و جزیره و آذربایجان	نقشه شماره ۱۷:
بلاد روم	نقشه شماره ۱۸:
استان جبال و گیلان و مازندران و کومیس و گرگان	نقشه شماره ۱۹:
قوم کُرد از کتاب امین زکی‌بگ	نقشه شماره ۲۰:



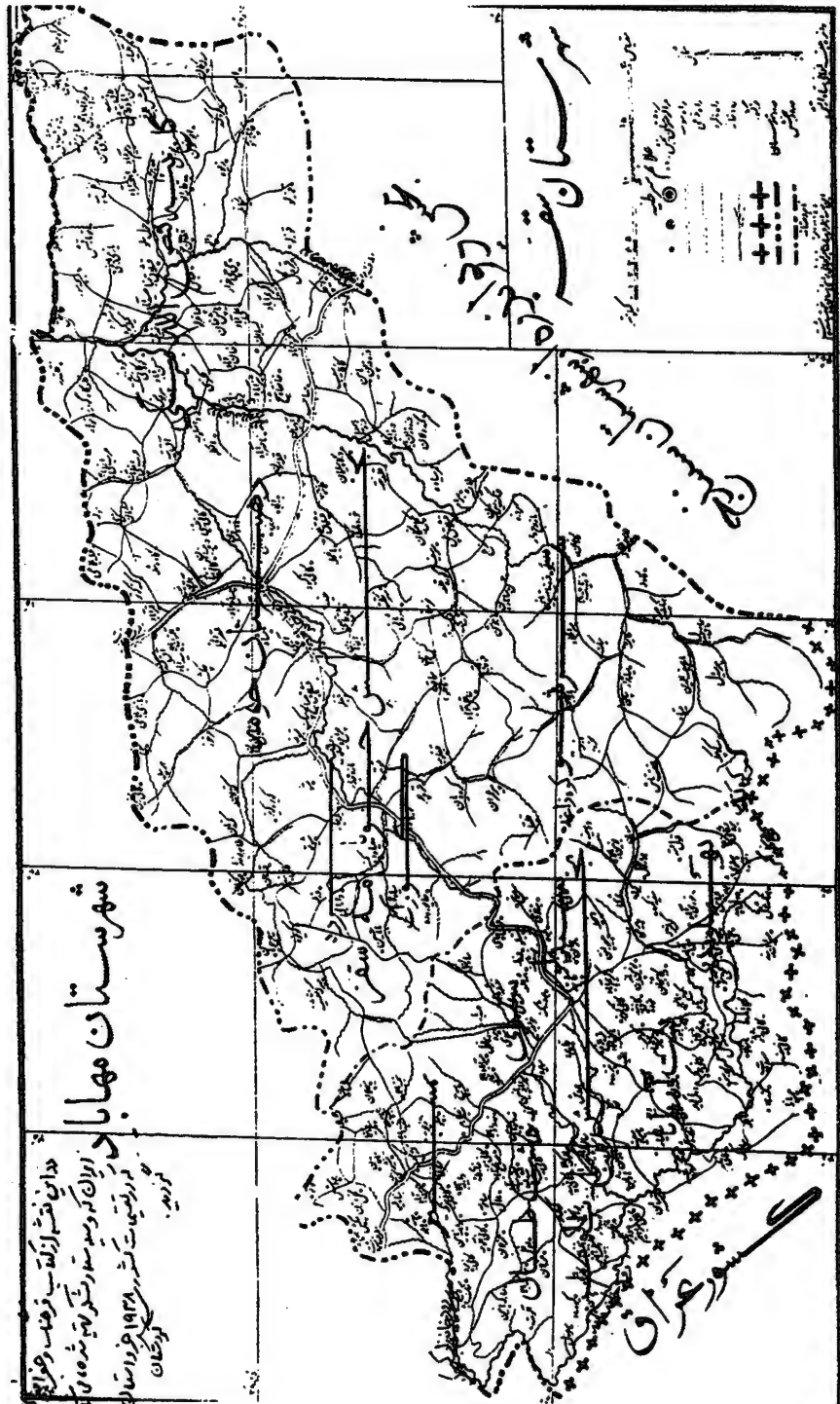






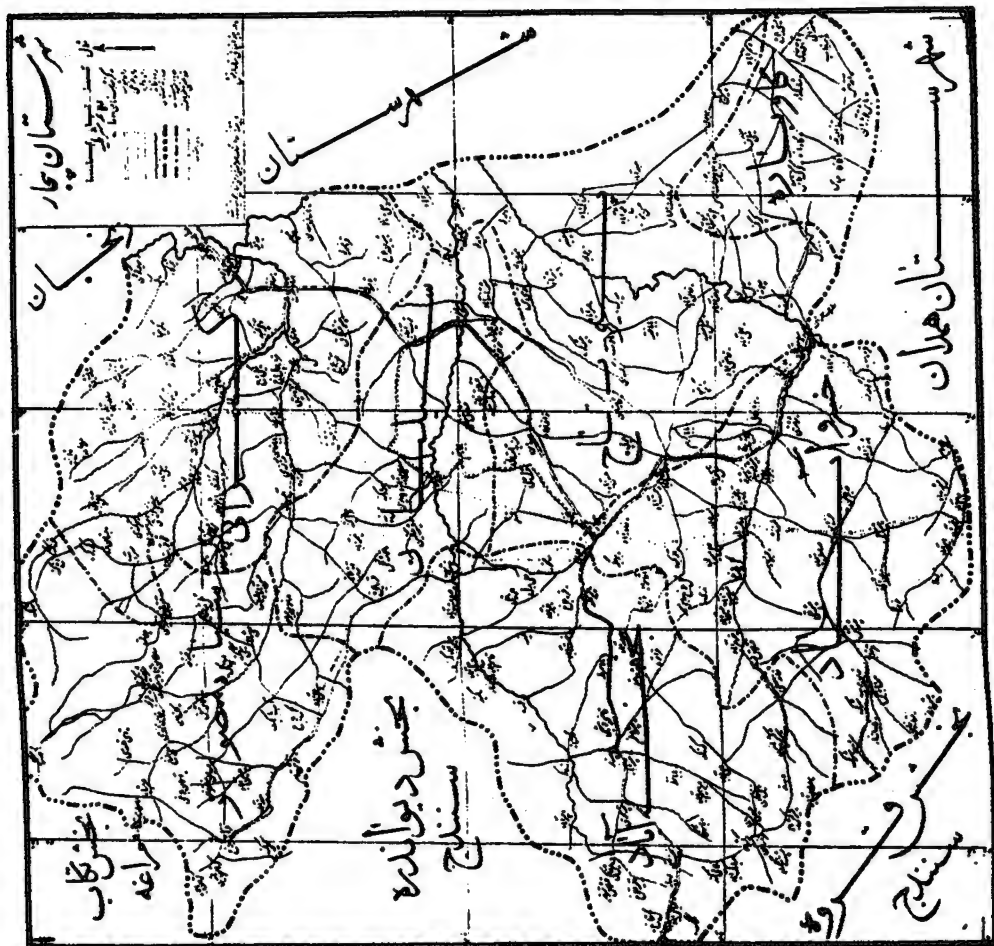




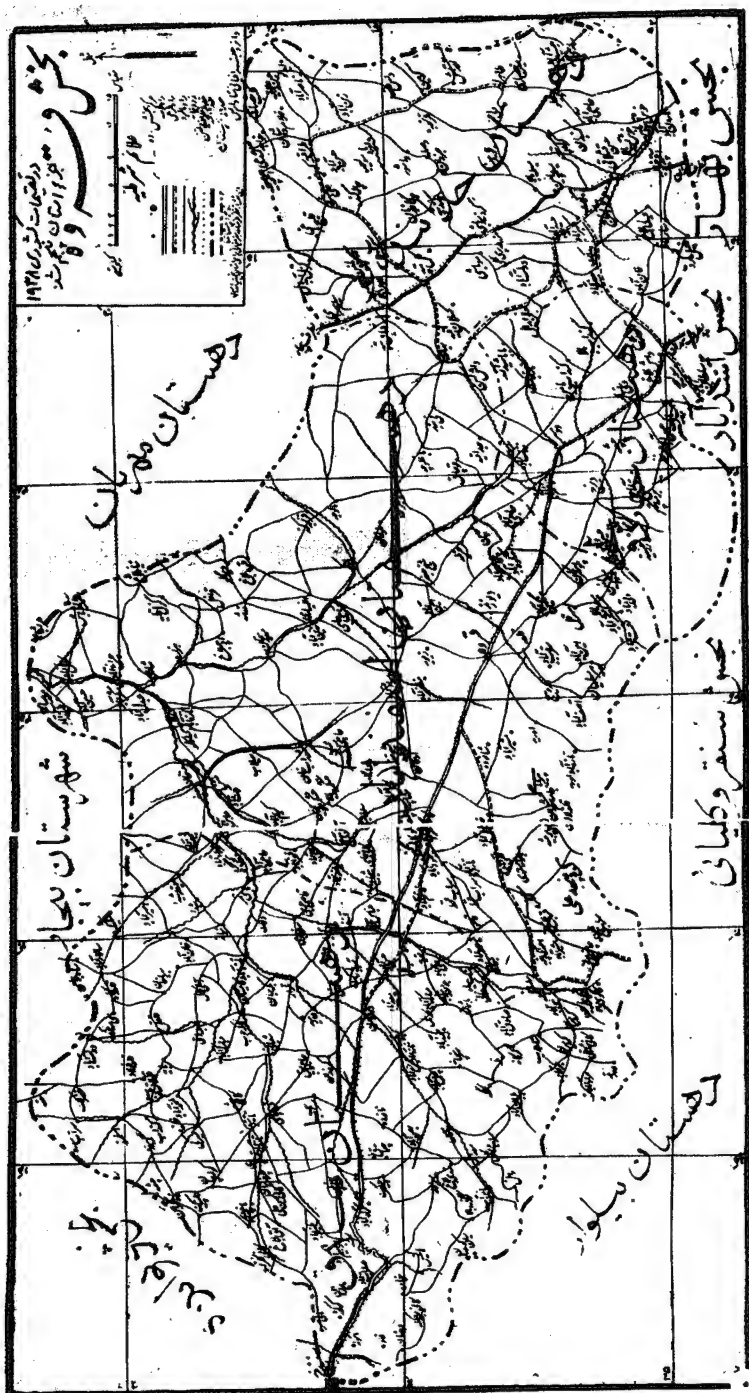






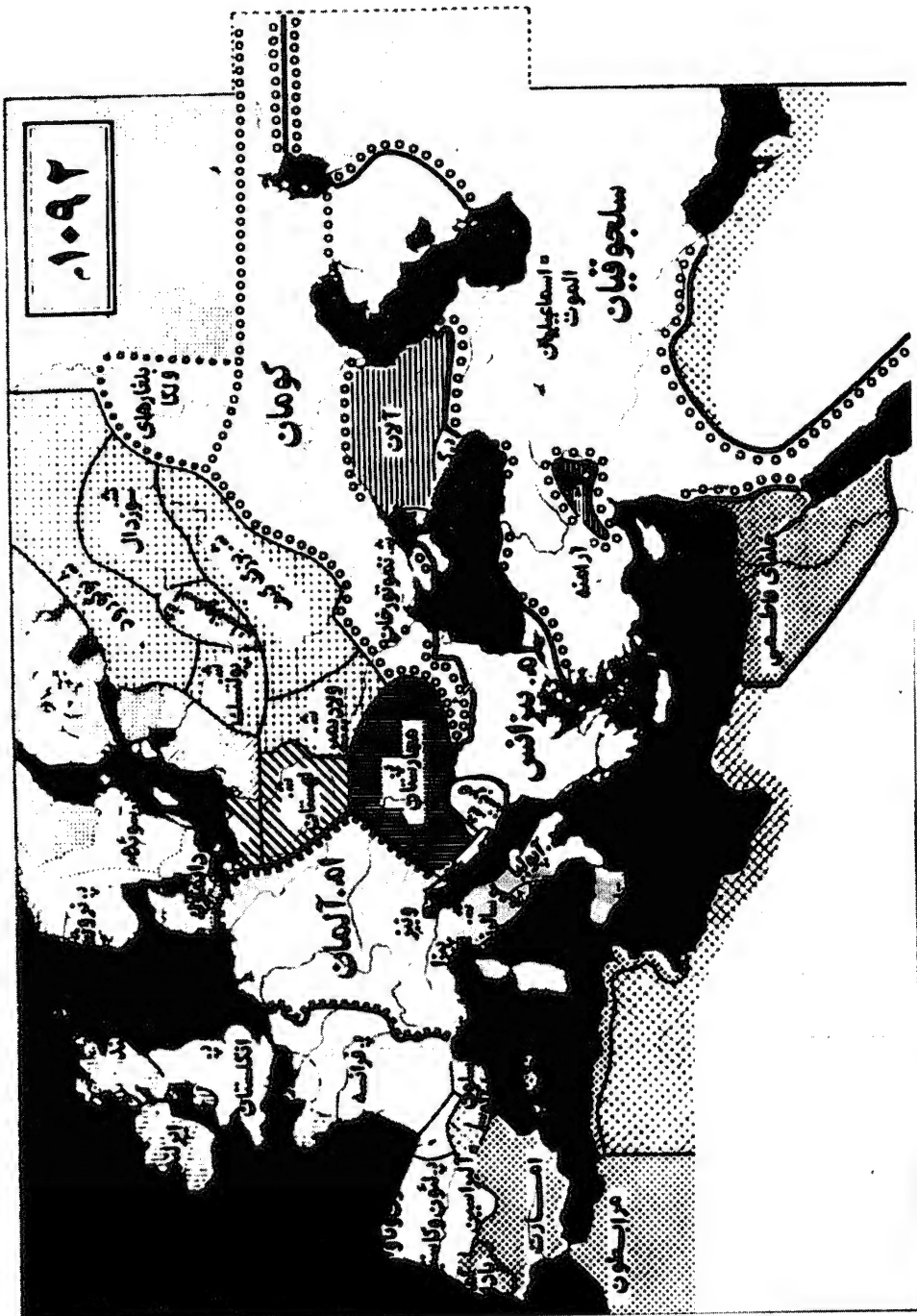


نقشه شماره ۸: شهرستان بیجار در تقسیمات کشوری ۱۹۳۸ جزو استان پنجم بوده است.

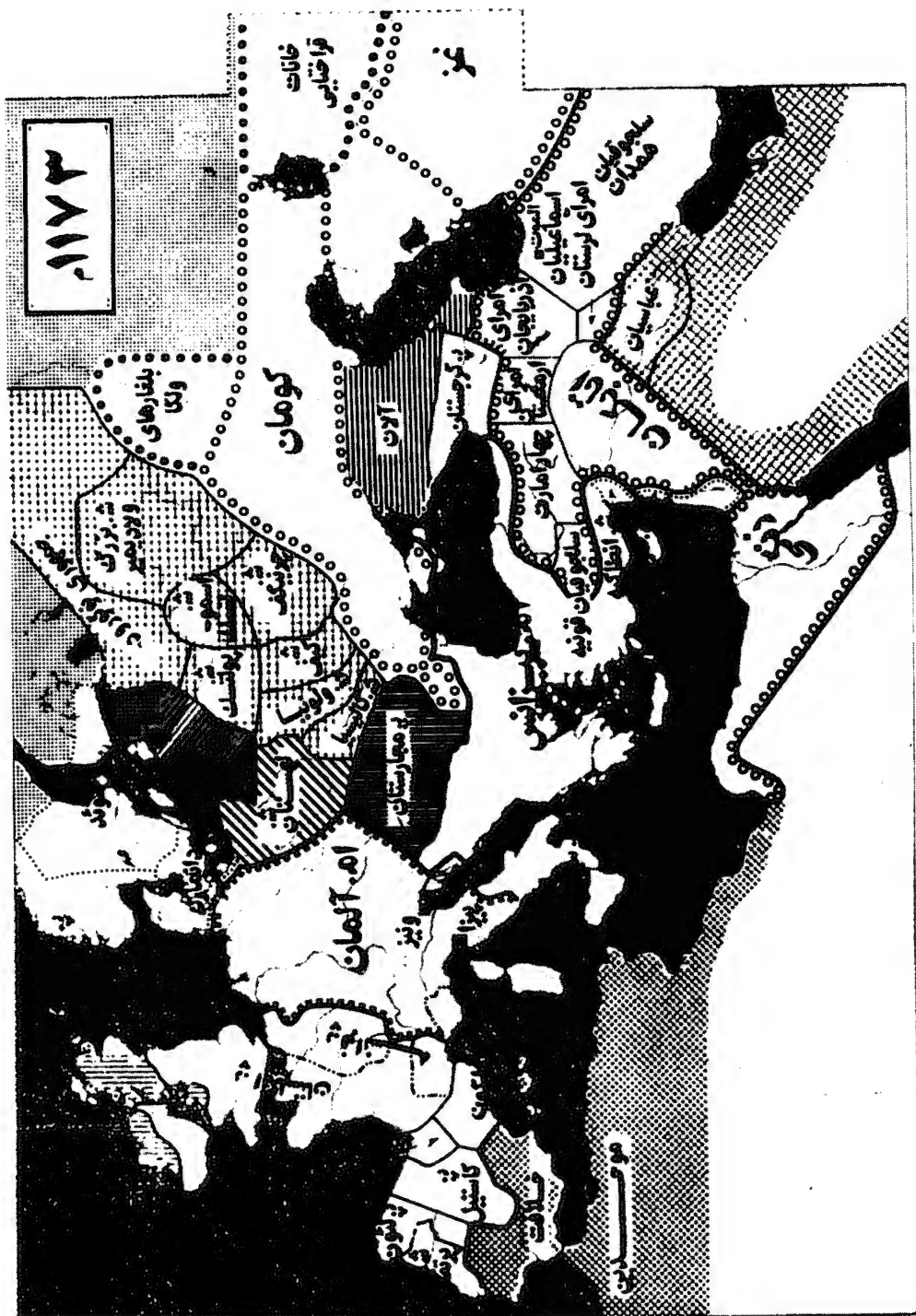


نقشه شماره ۹: بخش قزوین در تقسیمات کشوری ۱۹۳۸ جزو استان پنجم بوده است.





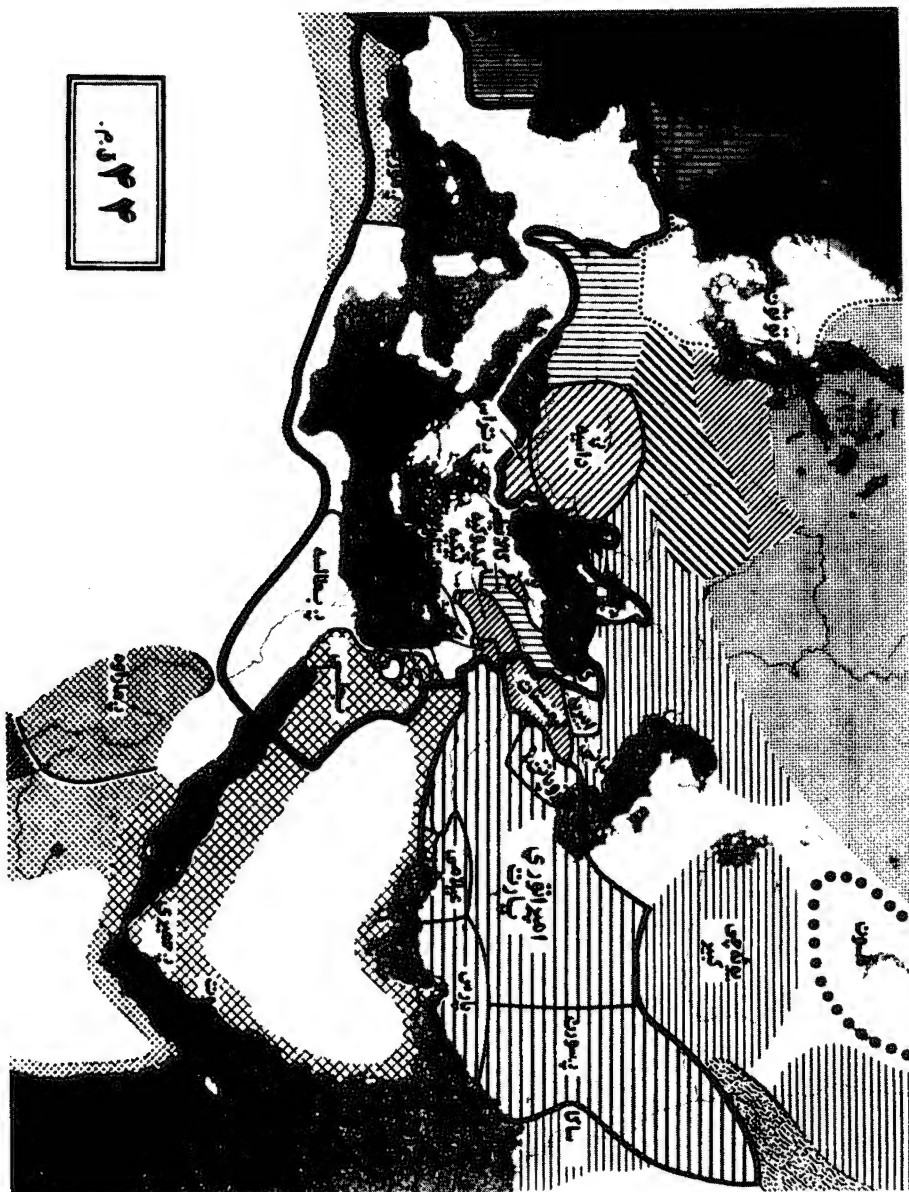




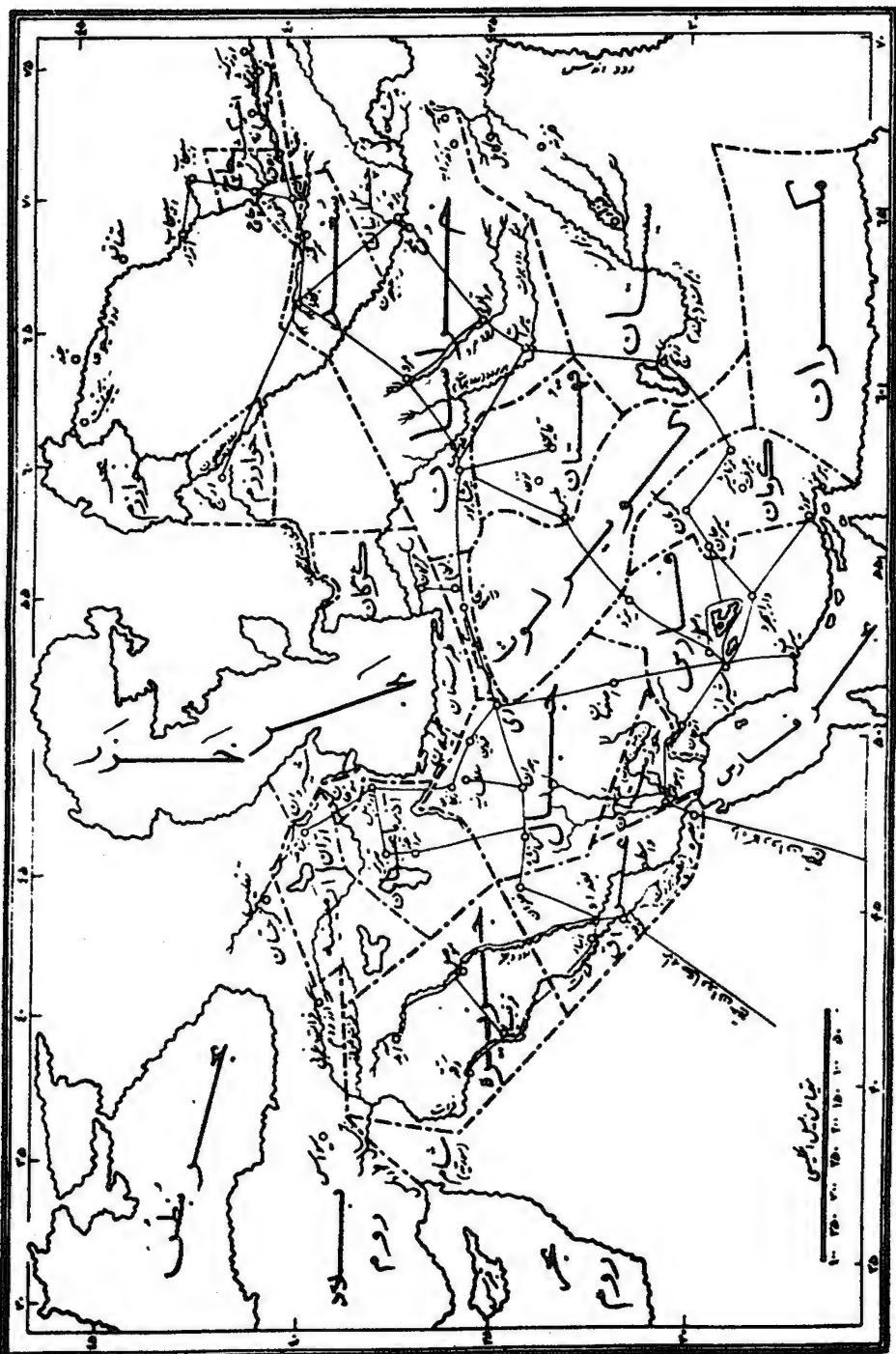
نقشه شماره ۱۲: مسیر حرکت آلانها در ۱۱۷۳ میلادی



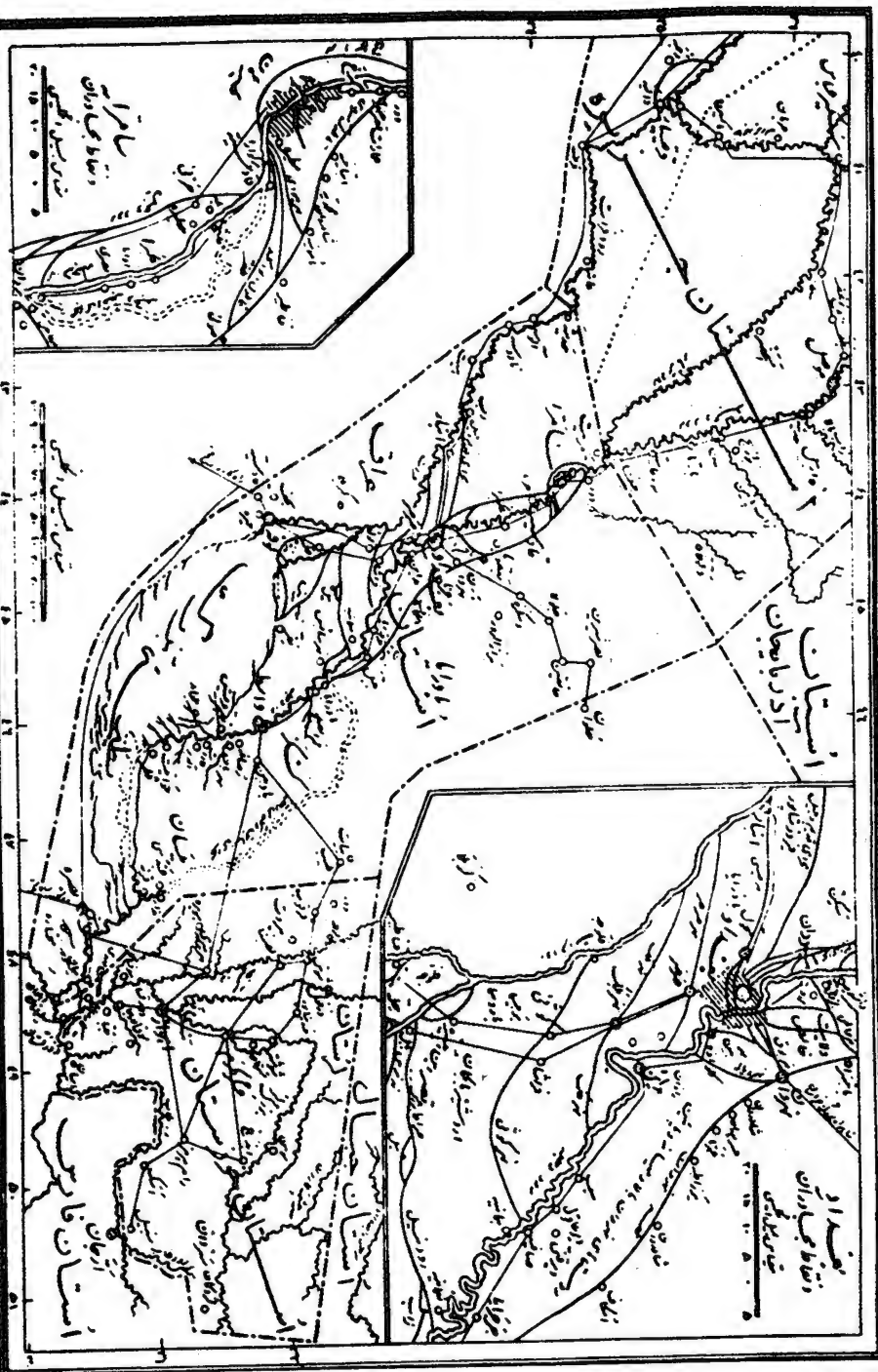




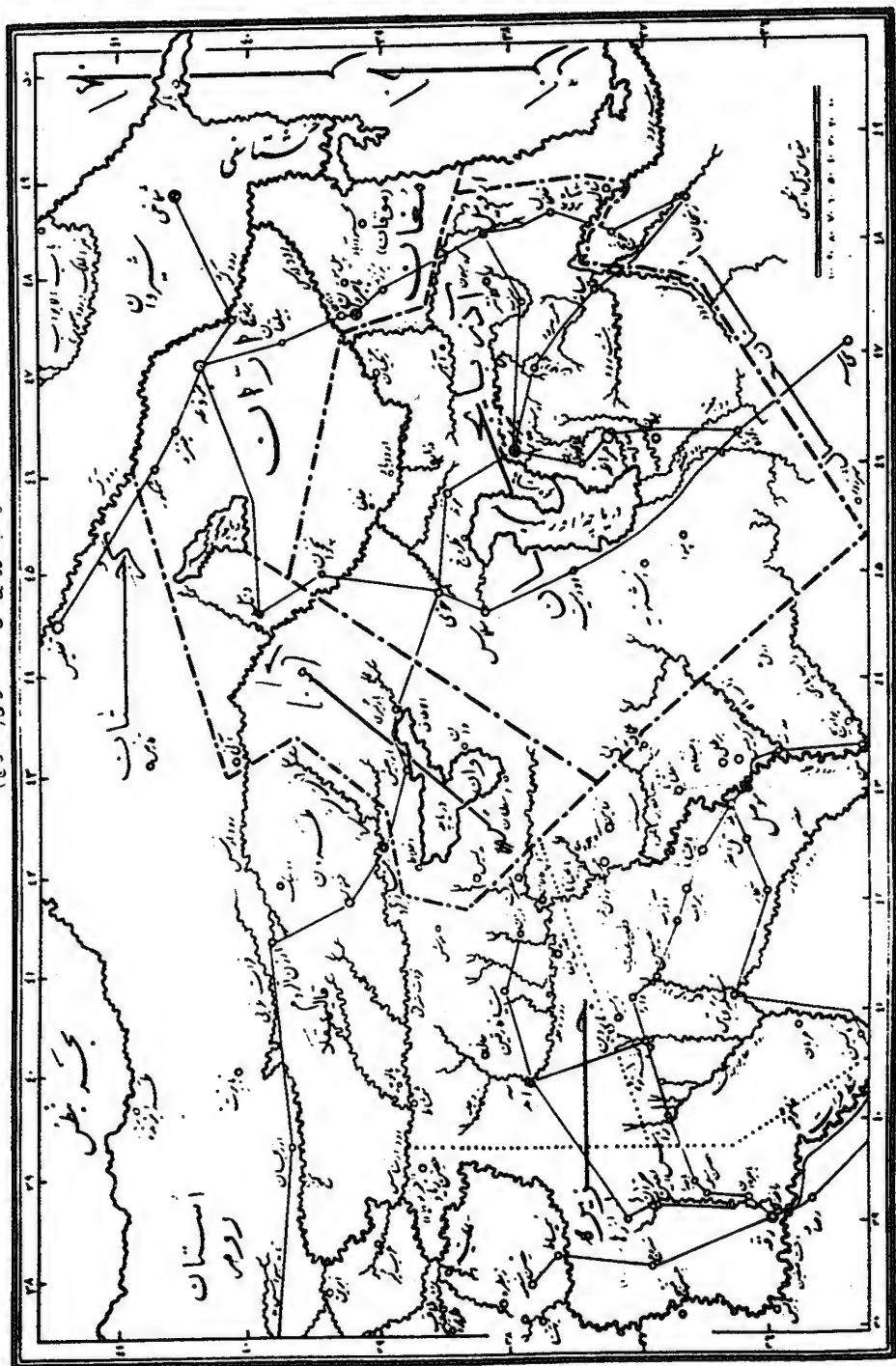
نقشه شماره ۱۴: مسیر حرکت آلاها (آلبانی) در ۴۴ قبل از میلاد



نقشه شماره ۱۵: استان های خلالت عباسیان که شاهراههای عمده را نشان می دهد



نقشه شماره ۱۶: استان عراق و خوزستان و قسمتی از استان خوزستان



نقشه شماره ۱۷: استان های شمال غربی و جزیره و آذربایجان

This is a detailed black and white map of Iran and its surrounding regions. The map is oriented with North at the top. It shows the following features:

- Geographical Features:** The Persian Gulf is visible to the south, with the Strait of Hormuz and the Persian Gulf. The Red Sea is to the southwest. The Caspian Sea is to the north. The map shows the borders of Iran, Iraq, Turkey, and the Soviet Union.
- Major Cities:** Tehran, Isfahan, Shiraz, and other major Iranian cities are marked. In Iraq, Baghdad is marked. In Turkey, Ankara is marked. In the Soviet Union, Moscow is marked.
- Administrative Boundaries:** Dashed lines indicate administrative boundaries within Iran and other regions.
- Water Bodies:** The Persian Gulf, Red Sea, Caspian Sea, and various rivers are shown.
- Map Elements:** The map is framed by a double-line border. Latitude and longitude lines are marked along the edges. A scale bar is located in the bottom right corner.
- Text Labels:** The map contains numerous Persian labels for cities, regions, and geographical features. Key labels include 'ایران' (Iran), 'عراق' (Iraq), 'ترکی' (Turkey), 'اتحاد جماهیر شوروی' (Soviet Union), 'ایران' (Iran), 'عراق' (Iraq), 'ترکی' (Turkey), and 'اتحاد جماهیر شوروی' (Soviet Union).

This is a detailed black and white map of Iran and its surrounding regions. The map includes the following features:

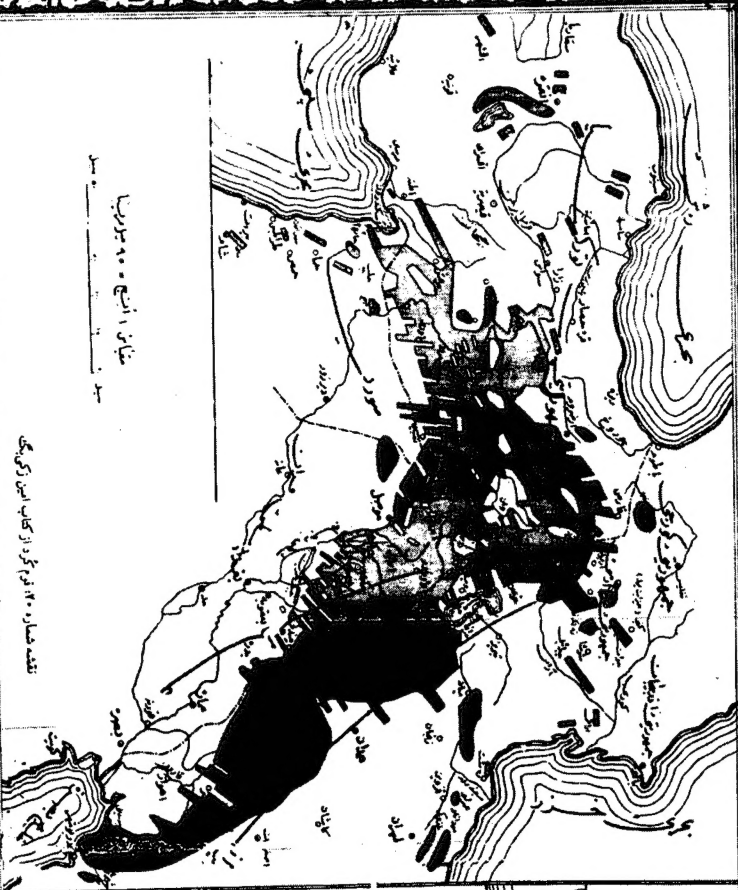
- Geographical Features:** Major rivers such as the Tigris (دریای دجله), Euphrates (دریای فرات), and Persian Gulf (خلیج فارس) are shown. Mountain ranges and coastlines are also depicted.
- Administrative Boundaries:** Dashed lines indicate the borders of various provinces within Iran, such as Gilan, Mazandaran, Alborz, Qazvin, Almas, Hamadan, Lorestan, Chaharmahal, Kohgiluyeh, Bushehr, Fars, and Baluchistan.
- Major Cities:** Numerous cities are marked with dots and labeled in Persian, including Tehran, Shiraz, Isfahan, Mashhad, and others.
- Neighboring Countries:** The map shows the borders of Iraq to the west, Turkey to the north, and the Soviet Union (اتحاد جماهیر شوروی) to the north and east.
- Map Orientation:** The map is oriented with North at the top.
- Scale and Coordinates:** A scale bar is located at the bottom left, and a coordinate grid is visible along the edges of the map.

[illegible]

نقشه شماره ۱۹: استان جبال وکیلان و مازندران و کومس و گرگان



# قونیه



نشان آنتیج ۹۰۰ متر  
 میل

نقشه صادر ۱۲۰۰ قمری کرد از کتاب ابن رکنک



نشان آنتیج ۱۲۰۰ متر  
 میل

جزیره العرب



مجلد نخست از زبده تاریخ کرد و کردستان، با بهره گیری عملی از حدود ۲۵۰ مأخذ تاریخ و جغرافیایی و قوم‌شناسی و دیرین‌شناسی و زبان‌شناسی، تاریخ قوم کرد و پراکندگی جغرافیایی این قوم را در ۶ فصل نخست، از بدو پیدایی تا روزگار ما پی گرفته و جایگاه آن را در پیش از اسلام و عصر اسلامی به تفکیک نمایانده و بر دوره‌ی ترکان سلجوقی، ایلخانان، صفویه، افشار و معاصر درنگی ویژه روا داشته است. فصل هفتم کتاب که به شکل طبیعت زندگی اجتماعی کرد اختصاص دارد. مشتمل است بر عادات و معتقدات ملی و مذهبی این قوم از روزگار هندوایرانی تا میترائیسم و در پی آن، مزدائیسم و اسلام. در این بخش نحله‌های دینی علی‌اللهی و یزیدی و سایر باورهای بومی قوم کرد به تفصیل شرح شده و پراکنش جمعیتی یک‌یک آن‌ها تصویر شده است. زبان و ادبیات، مقوله‌ی دیگری است که فصل هفتم کتاب بحثی دامنه‌دار را به آن اختصاص داده است. فصل هشتم عشایر کرد را قبیله به قبیله از آغاز اسلام تا امروز بر رسیده و جغرافیای انسانی و آماری این قبایل را ترسیم کرده است.

مترجم کتاب در شرح دشواری‌ها و نام‌های خاص، ضمایم و توضیحاتی آورده که خود مأخذ ارزشمندی در قوم‌شناسی و کتاب‌شناسی است؛ مضافاً این که مقاله‌ی ایشان با نام ترکیه و آرزوی دیرین نفت موصل؟ و پارلمان کرد عراق در تجربه‌ای دیگر، معضلات سیاسی - اجتماعی امروزین مردم کرد را در منطقه‌ی ما - به ویژه در کشورهای عراق و ترکیه - به روشنی بازتاب داده و در آن به اکثر مقاوله‌نامه‌ها و اسناد اجلاس‌های جهانی استناد شده است. زینت بخش این مجلد نقشه‌ها و تصاویر چندی است که پژوهندگان و علاقه‌مندان را سودمند خواهد بود.



انتشارات توس

ISBN 964-315-563-3



9 789643 115563

قیمت : ۳۷۵۰ تومان